法华经

FAHUAJING
JIANSHANGCIDIAN

鉴赏辞典

李利安
谢志斌 著

鉴赏辞典品牌再续
新推古代经典系列
传统文本 现代赏析

上海辞书出版社

法华经鉴赏辞典

FAHUAJING JIANSHANGCIDIAN

李利安 谢志斌 著

上海辞书出版社

图书在版编目(CIP)数据

法华经鉴赏辞典/李利安,谢志斌著.—上海:上海辞书出版社,2014.6
(古代经典鉴赏系列)
ISBN 978-7-5326-4172-7

Ⅰ.①法… Ⅱ.①李… ②谢… Ⅲ.①佛经 ②《法华经》-鉴赏-词典 Ⅳ.①B942.1-61

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第103496号

法华经鉴赏辞典
李利安 谢志斌 著
统筹 张良一
责任编辑/朱伟明 装帧设计/姜 明

上海世纪出版股份有限公司
辞书出版社出版
200040 上海市陕西北路457号 www.cishu.com.cn
上海世纪出版股份有限公司发行中心发行
200001 上海市福建中路193号 www.ewen.cc
浙江省临安市曙光印务有限公司印刷
开本890毫米×1240毫米 1/32 印张16.375 插页1 字数425 000
2014年6月第1版 2014年6月第1次印刷

ISBN 978-7-5326-4172-7/B·261
定价:48.00元

本书如有质量问题,请与承印厂质量科联系。T:0571—63783589

凡　　例

一、《法华经》现存共三个译本，本书使用历史上最流行、今天依然广泛使用的鸠摩罗什译本。

二、鸠摩罗什译《法华经》原是七卷二十七品，且其《普门品》中无重诵偈。后人将南齐法献于高昌所得的《妙法莲华经·提婆达多品》、隋阇那崛多译的《普门品偈》收入鸠摩罗什译本，构成七卷二十八品。后又将玄奘译的《药王菩萨咒》编入，而成了现行的流通本。本书采用的就是这个流通本。

三、《法华经》流通本在历史上也出现稍有不同的版本。本书使用《大正藏》本，在个别地方根据其他版本进行了对勘。

四、历史上流行的《法华经》注疏一般是通过科判对经文进行全面细致的框架剖析，极其繁琐细腻。改革开放以后所有《法华经》白话作品或按照品划分，或根据篇幅比较随意地分段，均未对经文进行重新分节。本书保持自古以来的二十八品结构，每品之下再进行分节，力图让读者更加清晰地理解《法华经》的思想进展与意趣结构。

五、本书的主体部分由概说、经文、注释、译文、鉴赏共五部分组成。概说对每品的标题和基本内容进行概述。注释主要针对佛教的专有名词以及经文中的一些难解之词句。译文是对经文的现代汉语翻译，为了理解的方便，翻译时多有拓展，仅供参考。鉴赏是作者参照古代高僧的注释，对本节经文核心内容的理解。

六、本书序后《〈法华经〉的基本结构》、附录《〈法华经〉文本、思想、流传与影响》，读者可通过这两篇文章对《法华经》的基本结构、主要文本、核心思想以及流传与影响等有个总体的把握。

序

日本宗教学家中村元曾说过："被译成汉文的诸经典中，最具代表性且影响最大者为《法华经》。……在西方，最具代表性的经典是《圣经》，并由此引发了西方的精神文明；在东方，相当于《圣经》的经典盖谓《法华经》。"当代国际社会活动家、思想家池田大作也曾说过："《妙法莲华经》是为数不多的佛典中的最高峰，在以后长达 1 500 年期间，最广泛地为人们所读诵，这是不可动摇的事实。……罗什的身体虽然消失了，但他译出的《妙法莲华经》却放出不朽的光辉，永存后世。"类似这样的评价我们时常可以看到，说明这种观点已得到学术界、宗教界的认同。

《法华经》是佛教史上极为重要的一部经典。自从鸠摩罗什的汉译本问世以来，此经在中国及整个东亚地区一直盛行不衰，成为古来流传最广的几部佛经之一。例如：在总括历朝佛门高僧的四部《高僧传》所列举的讲经、诵经者当中，以讲、诵此经的人数最多；在号为佛法宝藏的敦煌写经中，以此经所占的比重最大；在历史上因诵经而获得神奇感应的故事中，以持诵此经者最多；在所有的经典注解论疏中也以此经的注疏最多。隋代智顗依据此经立说，从而创立了天台宗，由此该经传习更盛。除天台宗外，此经还对中国佛教的判教学说、佛性论学说、隋唐时期的三阶教、流传极广的观音信仰、法事仪轨以及中国古代的文学、艺术、戏剧、民俗、书法等均产生了很大的影响。在日本，在所有佛教经典中也占据绝对优势地位，至今在日本人的宗教生活和社会生活中依然发挥着重要作用，以至于有人称日本佛教为《法华经》的佛教。

《法华经》全称《妙法莲华经》，"妙法"意为所说教法微妙无上，"莲

华”比喻经典的纯洁无瑕。该经产生于公元前后的古印度，后由鸠摩罗什于公元406年在长安译成汉语，共七卷二十七品，后人增添为七卷二十八品。另外，现存还有西晋竺法护的《正法华经》和隋代阇那崛多与达摩笈多的《添品妙法莲华经》两种译本，但因其译作的质量稍逊，历史上很少流行，所以，古来所谓的《法华经》即专指鸠摩罗什的译本。近现代以来，《法华经》又陆续被翻译成日、英、法、俄、德等多种文字，成为西方人了解东方佛教文化的一个窗口。

方广锠教授认为，一部经典能像《法华经》这样历久不衰，其中一个主要原因是“因为它的思想的深邃和广大”。《法华经》之所以能在浩若烟海的佛教经典中脱颖而出，是因为它蕴含并彰显着大乘佛教理论的基本意趣和基本特色。正如明成祖朱棣所说：“是经乃诸佛如来秘密之藏，神妙叵测，广大难明，所以拔滞溺之沉流，拯昏迷之失性，功德宏远，莫可涯涘。”《法华经》“拔滞溺”、“拯昏迷”的思想资源使其在漫长的历史长河中始终保有无穷的魅力。可以这么说，只要人在面对世界和自身依然存在疑惑与无奈，只要人在面对物欲和情欲时依然感到烦恼与焦虑，只要人们还存在精神净化与心灵升华的追求，那么，《法华经》就一定还会发挥其现实的价值与无穷的魅力。

此经的研究历来十分盛行，成果很多。这些研究大致可分为四类：其一是佛教界学者以信仰的角度对义理进行的分析与阐释；其二是近代以来以西方学者为主从语言文字、版本校勘、流传及东西方文化交流等方面进行的整理与研究；其三是中日及部分西方宗教、哲学界学者从宗教理论和哲学理论角度进行的纵向和横向研究；其四是中日文学、艺术等学术领域的学者从文学、艺术等方面进行的研究。近年来还有一些学者开始从心理学、社会学、人类学、养生学、民俗学以及气功、特异功能等方面研究或说明，可谓百花齐放，异彩纷呈。一部经典能引起人们这么大的兴趣，这本身就是一个值得研究的文化现象。本书从经文语句鉴赏的角度对《法华经》进行全面细致的解析，愿读者能借助这本书，领略《法华经》的智慧，开启生命快乐的源泉。

《法华经》的基本结构

一、从经名看《法华经》的意趣结构

此经经题梵语为：Saddharmapundarika-Sutra，汉译“妙法莲华经”，也译作“正妙法白莲华契经”、“正法华经”等。

1. “妙法”的意趣

“妙”，美妙，绝妙，微妙，巧妙，不可思议。《法华玄义》序中说：“妙者，褒美不可思议之法也。”《法华游意》中说：“妙，精微深远之称。”古代高僧一般把“妙”解释为四种含义：一、巧妙，是指本经巧开方便门，巧示真实相；二、胜妙，是说本经能示诸法甚深的理事和自在的神力；三、微妙，是指本经所说一乘果法，无德不圆，无染不净；四、绝妙，是指本经所说一乘法相，纯圆独妙，不可思议。

“法”，梵语音译为“达磨”，本意为持、轨两种含义，即能持有自己的本性不变，又能轨范其他事物。早期佛教多以法为轨执义，意谓能保持自体的自性，保持其各自的本性而不改变，令人产生对一定事物理解之根据，所以，法被解释为认识的标准、规范、法则、道理，以至于真理、善行等。不过佛教中一般说到法，多指佛陀的教法，即佛陀教导弟子们修正言行的方法与修持成佛的法门，也就是佛陀所开示的真理，即佛法，包括三藏十二部经典。

虽说在佛教文献中，法的含义多种多样，用法及其内涵极其复杂。但以《法华经》的总体意趣来看，所谓“妙法”，总的来说就是佛法，一切法皆是佛法，故一切法皆是妙法，但同时法也有方便和究竟之分。妙法二字与真如、如来、禅、菩提等是相似意。妙法妙不可思议，因为妙法本是言语道断，心行处灭，无法用语言文字对之进行阐释。妙法是

本自清静又如如不动的无为法，至小无内。但也正是因为妙法的妙，它无所不包，宇宙万物、日月星辰、山川大地、江河湖海都是妙法，凡所思、所见、所闻、所尝、所触无不是妙法，乃至六根不及之处，都是妙法，所以它是至大无外。所以阐释“妙法”二字，有人绝言断文，又有人广演斯意，天台智者大师曾九十天讲解妙字也未讲完，可见妙法二字含义甚深甚广。

嘉祥大师提到过竺法护翻译的《正法华经》的“正”与《妙法莲华经》的“妙”字之间的差别。嘉祥大师认为“正”字是相对于邪而言的，是指对治爱、见等烦恼的五乘佛法；“妙”应是超越对待，超越五乘佛法的，所以“妙”字比“正”字更为贴切。

中国佛教历史上，一般解释“妙法”有两种：第一种解释为三法妙，即心法妙、众生法妙、佛法妙；第二种解释为本经二十八品，前十四品为迹门，后十四品为本门，释迦牟尼在本在迹，所宣讲的都是妙法，用本、迹二门来解释“妙法”，对把握释迦牟尼所讲的佛法和理解《妙法莲华经》整个的结构都是有帮助的。至于具体的“三妙法”和“本门十妙”与“迹门十妙”，这里就不再一一阐释了。

2. “莲华”的意趣

“莲华”，即莲花，生在沼泽的草本植物，通常于夏季开花，味香色美而洁净。印度自古以来就很珍视此花，佛教也特别推崇莲花。《大日经疏》卷十五云：“西方五种之莲华，即钵头摩华、优钵罗华、泥卢钵罗华、拘勿头华、芬荼利迦华。”常讲的莲华应多指芬荼利迦华，为白色莲华。梁译《摄大乘论释》卷十五载，莲花有香、净、柔软、可爱等四德，用以比喻常、乐、我、净四德。《涅槃经》说佛有四德，即常、乐、我、净。所谓常德，是指佛性常住不离，具有“历三世而不迁，混万法而不变”的固定德性。所谓乐德，是指佛陀乐于远离人世间生死逼迫之苦，乐于寂灭于涅槃净土佛国。所谓我德，是指佛陀虽在人世间，但早已忘记了凡夫俗子的“我”，而具备有“八自在”的“真我”。所谓净德，是指佛陀远离人世间的污垢而无染，犹如清净的大圆镜，了无纤翳。佛陀有

四德，佛经也给莲华总结为“四义”，与“四德”相应。

《三藏法数》还把莲华的优点与菩萨的“十善”相比，作了更加细致的阐释。莲华喻菩萨十种善法：(1)离诸染污。菩萨修行，能以智慧观诸境于一切法，不生贪爱，虽处五浊生死流中，而不为生死过失所染，比喻莲花出于水而不为污泥所染。(2)不与恶俱。菩萨修行，唯欲灭一切恶，生一切善，于身口意，守护清净，不与纤毫之恶共俱，比喻莲华，虽微滴之水，而不停留。(3)戒香充满。菩萨修行，于诸戒律坚持无犯，以戒能灭身口之恶，犹香能除粪秽之气。故经云：戒香芬馥，广布充满，比喻莲华开敷，妙香广布，遐迩皆闻。(4)本体清净。菩萨因持戒的缘故，身心清净，虽处五浊之中，而能无染无著，比喻莲华生时虽处污泥浊水，而自然洁净无所染。(5)面相熙怡。菩萨心常禅悦，则面无颦蹙，诸相圆满，见者悉皆欢喜，比喻莲华开时，令诸见者心意快然而生喜悦。(6)柔软不涩。柔软则随顺，不涩则无滞，谓菩萨修慈善之行，复于闭法无所滞碍，充于内而形于外，故体常清净，柔软细纱而不麁涩，比喻莲华，体性柔软而复润泽也。(7)见者皆吉。菩萨修行成就，形相美妙，凡所见者咸获吉祥，比喻莲华，芬馥美妙，人或眼见及梦见者都获得吉祥。(8)开敷具足。菩萨修行功成，智慧福德，庄严具足，比喻莲华开敷而其华果具足。(9)熟清净。菩萨修因既圆，妙果成熟，而慧光发现，能使一切有情见闻之者，咸得六根清净，比喻莲华成熟，若眼睹其色，鼻闻其香，则诸根示得清净。(10)生已有想。菩萨初生之时，诸天人等咸乐护持，以其必能修习善行，证菩提果，比喻莲华初生之时，虽未见花，凡诸人众，咸生已有莲华之想。

天亲菩萨在《法华论》中阐释了莲花的“出水”和“开敷”两个意思。出水是指离开浊水。天亲菩萨说“出离小乘泥浊水故”，天亲认为小乘的四果圣人仍然是处于泥浊中，还不是清净的，没有证得无上的大般涅槃。凡夫都有烦恼，所以更是处在烦恼的浊水中。只有得无上菩提，成就圆满的佛果才是完全出离浊水，所以用莲花来比喻一佛乘的妙法。“开敷”也有两个解释，第一是说阿罗汉听闻《法华经》后，能够

发无上菩提心，安坐于大莲花上，同于诸佛菩萨；第二是说佛陀为大众开演微妙难思的第一义谛。所以也可以说“出水”是指体证真理，“开敷”是指演说真理。

莲花不仅常被用于形容菩萨、佛陀的品德，也常以莲花来赞美佛法。佛教所说的妙法，其理高深难懂，故佛在说妙法时，常借莲花来作比喻。莲花被佛教赋予了很多微妙的含义，《妙法莲华经》以莲花为喻，来象征释迦牟尼宣讲的真理，而莲花自身的特点和被赋予的意义巧妙、恰当地体现着微妙难思的法，也可以说莲花的精神体现着《妙法莲华经》的全体精神。

嘉祥大师则广演莲花含义，讲了十个寓意：

(1) 莲花是从种子慢慢生长出来的，莲花好比诸佛无上菩提的妙法、大般涅槃的境界，都是由种子生的。一切众生本来具足的无漏种子是生成无上菩提的根本。有此根本，再发菩提心，修六波罗蜜，即可获得成就。

(2) 莲花是逐渐长大的，有了种子，但还要继续呵护使其茁壮成长。众生虽具佛性，也发菩提心，但还要不断地精进修行，增益菩提心，广积功德，修福修慧。

(3) 莲花生长圆满之后，亭亭玉立，出离污浊之水。

(4) 莲花虽然立于水面之上，但它不舍淤泥，不离浊水。这表示诸佛大悲心不舍弃一切苦难众生，倒驾慈航，普度众生。

(5) 莲花绽放，微妙香洁，令使其他一切花卉望尘莫及，境界殊胜第一。诸佛证得圆满菩提以后的境界是圆满清净不可思议的，也表示一佛乘的妙法是境界最殊胜的第一妙法。

(6) 莲花可爱，见者都欢喜赞叹。这表示一佛乘的妙法，世出世间一切凡圣，都会欢喜、赞叹、恭敬、供养。

(7) 莲花开时，具足台、叶、根、茎，圆满无缺。表示一佛乘的妙法无量功德悉皆圆满。

(8) 莲花为诸佛坐具，清净庄严。这表示诸佛安住于第一义谛，

成就定慧庄严。

(9) 莲花有开有合，这表示一佛乘的妙法是有隐有显，诸佛讲法有权有实。

(10) 莲花在成劫时，现千叶宝莲于大水上承载着自认为是一切众生之父的大梵天王。这表示用莲花比喻的一佛乘法——《妙法莲华经》乃是一切佛子之父，能长养一切菩提。

总之，用莲花来比喻妙法的全体精神。“妙法莲花”是这部经的别名，通名是“经”。

3. “经”的意趣

“经”，梵语“修多罗”，即佛所说之教法。本意是线，即可以贯穿一些东西使其不止散落。“众生由教摄而不散流于恶趣，义理由教贯而不散失隐没”，众生因为经教的摄持才不至于沦落恶趣，而佛的教言好像一朵一朵的花，用线贯穿起来才不使散落。除了修多罗的本意外，历代大德对经的含义都有深刻的理解和开演。

最常见的把经解释为“贯”、“摄”、“常”、“法”四种含义。贯，接近本意，贯穿教法不至散落；摄，指摄持所化的机，众生根机不同，喜好各异，经能摄持所有机缘，开种种法门，广施教化；常，人有古今，教仪常楷，经中包含的理是亘古不异，恒常不断的；法，有规范、任持之意，意谓能保持自体的自性而不改变，也是体悟真理之根据。

《杂阿毗昙心论》第八中指出“经”有五义：一曰出生，经能出生诸义；二曰泉涌，经义味无尽；三曰显示，经能显示诸义；四曰绳墨，经能辨诸邪正；五曰结鬘，经可以贯穿诸法。《法华玄义》又把“经”分为有翻、无翻两种。无翻是指梵语含多重含义，故不可翻，其含义与上述的五种解释相同。有翻的部分，又解释为：经、契、法本、线、善语教这五种含义。

智者大师《法华玄义》中，提到“经”有“教、行、理”三义。“教”是指释迦牟尼四十余载以教言开示真理，以及后世记载所用的语言文字等言教；“行”教言是指导修行的法，通过教言所示种种行法而指导众生

如法实践，才能契入真理；“理”就是经中精髓，是如来大般涅槃的境界，教言所开之真理和诸行法所要契入的圆满境界。

按一般经家解释，此处“经”是通名，“妙法莲华”是别名。这里的经就是指从“如是我闻”到“作礼而去”的所有《法华经》的经文内容。每部经的别名不同，其内容根据人、法、喻三种要素的不同组合，可以分为七种不同立题，《妙法莲华经》是法喻立题。“妙法”是法，“莲华”是喻。以“妙法”来配“莲华”完成这个经题。

二、从三分法看《法华经》的章节结构

《妙法莲华经》共七卷，分为二十八品，约七万字。每一品的次第排列并不是杂乱无章，而是依照序分、正宗分、流通分的方法来有序进行，也是随着不同根机的声闻、菩萨信解与行果之递进而循序演进的。

对此经整体结构的划分，即所谓的科判，一般有两种分类：其一是通例的序分、正宗分、流通分三分；其二是体现《法华经》“开权显实”之主旨的二门六段分科法，即迹门、本门各有序、正宗、流通三分。本书整体结构解析以通例的序分、正宗分、流通分三分为主，兼述二门六段。

本经的整体结构分析按照从大标题到小标题，从整体划分到部分剖析的方法，依次解析。首先本经分为三大部分：序分、正宗分、流通分。其中核心部分是正宗分，即开佛知见、示佛知见、悟佛知见、入佛知见四个板块。下面对这三部分依次进行解析。

1. 序分

序分是最初叙述本经发起因缘的部分。序有通序、别序两类。通序，就是佛经中一般常见的“如是我闻”，“一时”，“佛”在某处，与某大众多少人一起，即所谓的“六成就”。凡是讲经法会，一定要有六种因缘才能成就，所以叫做六成就。一切佛经的开头同有此序，所以叫做通序。别序，因为佛陀讲经，一定有相应的理由或事件发生，然后才对机说法。由于诸经所说，各有不同缘起，所以叫别序。虽分通别两种

序，但总名为“序分”。

本经的通序，从“如是我闻”开始到“各礼佛足退坐一面”，又称“六种证信序”。主要描述了要讲述此经的六种条件。“如是”是标信，这是结集佛典时佛的大弟子之一的阿难所说的话，表明他所说的是从佛陀那里得来的，请大家相信，称为信成就；“我闻”称为闻成就，本经内容是阿难当时亲耳从佛陀那里听到的；“一时”是时成就，简单理解就是佛当时在灵鹫山宣讲《法华经》那个时候；“佛”是主成就，释迦牟尼是本经的主讲人；“在王舍城耆阇崛山”是处成就，讲经说法一定要有地点，本经就是在灵鹫山讲的；后面从“与大比丘众”到“各礼佛足退坐一面”是众成就，罗列了前来参加此次法会的听众，包括三类：声闻众、菩萨众、杂众。声闻众有一万二千人，包括比丘和比丘尼；菩萨众有八万人，后面具体列了十八位大菩萨的名字；杂众包括八类，分别是欲界天众、色界天众、龙王众、紧那罗众、乾达婆众、阿修罗众、迦楼罗众、人众等。

本经的别序，从“尔时，世尊四众围绕”到“令尽无有余”第一品结束。别序包括五个部分：

第一，众集序，就是四众聚集于此，四众是比丘、比丘尼、优婆塞、优婆夷。智者大师则解释为发起众、当机众、影响众和结缘众。

第二，现瑞序，从“为诸菩萨说大乘经”到“以佛舍利起七宝塔”，分别有此土六瑞：说法瑞、入定瑞、雨花瑞、地动瑞、众喜瑞、放光瑞；他土六瑞：见六趣瑞、见诸佛瑞、闻说法瑞、见四众得道瑞、见菩萨行行瑞、见诸佛涅槃瑞。

第三，疑念序，从“尔时，弥勒菩萨作是念”到“今当问谁”，是弥勒菩萨和大众见到现瑞后都心中产生疑惑，不知道要发生什么事。

第四，发问序，有长行和重颂两部分，长行中简单概述了弥勒向文殊菩萨请问，然后重颂部分详细展开，首先问此土六瑞，再问他土六瑞，最后以偈颂来祈请文殊菩萨回答疑念。

第五，答问序，是文殊菩萨回答弥勒请问的经文，也分长行和重

颂，长行中文殊菩萨以曾经见过的经历来回答现在的情形，文殊先引述一佛与现在相同，有引述二万佛同，再引述最后佛同，菩萨以自己的亲身经历叙述他以前所见到的情形与现在发生的事情已经相同，与接下来发生的事也会相同，而且如来灭后弘扬斯经也会与以前相同，最后结古会今，指出以前的妙光和求名就是今天的文殊和弥勒。然后文殊菩萨以偈颂的方式重新表达了自己的意思，结构与长行相似。

2. 正宗分

正宗分是本经篇幅的主要部分，也是本经的核心内容。正，是指正显圣教所说法门。佛陀讲经，必以正说为主。另外的含义则是指出这个部分是整部经典的正说。宗是主或要的意思，故名正宗分。本经正宗分从第二品《方便品》到第二十品《常不轻菩萨品》，共十九品，占了所有经文的三分之二以上，可见其重要性。

正宗分主要有四个板块："开佛知见"、"示佛知见"、"悟佛知见"、"入佛知见"。这也是开悟深浅的不断推进和层层展开，这样的划分即恰当又微妙，其中每一个板块有非常丰富的内容。

法华会上，纯谈实相，直示一心，以显平等佛性，三乘同归，五性齐入，凡有心者皆可成佛，而成佛的途径即是令使一切众生开示悟入佛之知见，这也正是诸佛度众生的本怀，也是诸佛出兴于世的一大事因缘。世尊一生说法四十九年，讲经三百余会，观机逗教，因病施药，其目的尽在于斯，所以，这部分内容是本经最紧要的精髓，也是在佛教理论体系和修行体系中十分重要的环节，历来高僧大德对此四法的运用和宣讲比比皆是，同时为敦促后学也有不少微妙精辟的阐释。

智者大师在《法华文句》第四卷里，以修行的次第和修行的理体分别来解释"开、示、悟、入"的四种层次。具体解释如下：

第一，开佛知见。"开"是开启和开导之意，开启佛的知见与佛的修道之法，来破除众生无明，见实相之理，好像刚刚得到了宝藏钥匙，打开宝藏大门。其内容从第二品《方便品》到第十品《法师品》共九品，分"说三周法授三根记"与"叹持经人和所持法"两部分，以前者为主。

所谓“说三周法授三根记”，从《方便品》到第九品《授学无学人记品》，其中包括经常被提到的法华经之“三周说法”。又分为两个层次，第一层次是略微开示会三归一思想，来破除二乘人对小乘法的执著，使他们生起疑惑，来追问一佛乘法，内容包括《方便品》的开始到舍利弗三请法旨“愿为此众故，惟垂分别说，是等闻此法，则生大欢喜”。佛从三昧安详而起之后简单讲法，赞叹佛的权实二智，指出佛的智慧。二乘人、大弟子等、辟支佛甚至发心菩萨也无法知道，这时大众中有很多人疑惑不解，舍利弗作为当机众站起来代表大众祈请佛陀讲解，但是佛陀三次制止，不肯解说，舍利弗诚恳地不断祈请，世尊终于答应。第二层次是佛陀通过三周说法详细为大众宣示会三归一的思想，并分别为上中下根声闻授记。所谓“三周说法”是指佛为令小乘佛教信徒悟入一乘实相之理，而根据上中下三根之机，重复说法三回。(1)法说周，又称初周，是佛为上根人就法体而直说诸法实相，十如之理，开三乘之权，使其了悟一乘之实。此时唯有大智舍利弗一人解悟，从而得到授记。即方便品中所叙述的内容。(2)譬说周，又云中周，乃佛对法说周不悟之中根，进一步开示三车一车的譬喻。三车是权且方便，其后赐一大车则是显示实相，使听众了悟一乘妙理。此时有摩诃迦叶、摩诃迦旃延、摩诃目揵连、须菩提等四大弟子得以领悟，获得授记，即譬喻品中所说的内容。(3)宿世因缘周，又云下周，略称因缘周。是佛为不能了解上述二周之下根者所说的法，使听众了悟宿世久远之机缘，此时有富楼那、憍陈如等千二百声闻领解并得到授记，这就是化城喻品中所记载的内容。三周说法专以度化上、中、下三根，可谓周备完足。

所谓“叹持经人与所持法”，即《法师品》的内容。经文先“叹美能持法人”，赞叹佛在世时和佛灭度后禀道弟子功深福重，又赞叹现世和来世授道法师的功深福重。接着经文中“叹美所持之法及示通经方轨”，佛给药王菩萨说此经乃诸佛秘要之藏，又说了穿凿高原、以求水源的比喻，然后开始了宣讲此经的方轨，即入如来室、着如来衣、坐如

来座三法。

第二，示佛知见。“示”是显示，通过开佛知见，惑障已经除去，众生本具的无漏智慧、无量功德、法界万德显示分明，好像宝藏开启后，宝藏里的无量珍宝样样分明，清晰可见。经文内容包括第十一品《见宝塔品》和第十二品《提婆达多品》。可以分为两个部分，两品各为一部分。

《见宝塔品》的核心内容是“宝塔出现，显示实相”。又可分为三个部分：(1)明宝塔涌现；(2)明分身远集，释迦右指开塔，二佛分座而坐；(3)明释迦唱募，佛陀大力号召大众于此娑婆国土广说此《妙法莲华经》。

《提婆达多品》的核心内容是“难易得果，证法平等”。又可分为两部分内容：(1)讲述了往昔世中，提婆达多作为释迦牟尼之师，为他传授《法华经》，现在释迦以此成就佛道，提婆达多也将成就佛果。提婆达多在佛教是公认的大恶人，世世为佛怨敌，可是现在依《法华经》的功德也可以成佛了，这件事情是非常殊胜难得的，所以佛陀以此劝未来大众持此经典。(2)讲述文殊菩萨通经，智积菩萨请退，这时释尊制止，让文殊到来与智积菩萨见面之后，回答了智积菩萨的问题，然后讲述了通经的利益。这里还讲述了一个极具传奇色彩的故事，就是八岁的龙女献珠成佛的故事，这个故事在中国民间也被广泛传诵和演绎，这也是《法华经》最独特的地方之一，女龙是畜生身，又是年幼儿童，而且是女身，竟然能瞬间成就无上佛果，这是闻所未闻的，这里再一次强调了一切众生皆能成佛的思想。

第三，悟佛知见。“悟”是觉悟、证悟之意。障除体显后，觉悟诸法实相，明白了一切事物的真理，一切现象和本体都是圆融无碍，平等不二，好像看到宝藏里的宝物后不仅清晰可见，而且都能一一详细地记忆起来，了了分明。

这一部分的内容从第十三品《劝持品》到第十六品《如来寿量品》共四品，有两个板块，即：文殊问方轨和弥勒问寿量。

“文殊问方轨”为《劝持品》和《安乐行品》的核心内容。其中《劝持品》以“明持经”为主，而《安乐行品》以“示方轨”为主。所谓“明持经”，就是先表明佛的弟子们受持《法华经》的意愿，依次有药王及大乐说等二万菩萨眷属奉命于娑婆世界受持此经，五百声闻弟子发愿在其他世界也弘扬此经，波阇波提、耶输陀罗等六千比丘尼也来请求授记。在此之后，佛以佛眼注视八十万亿那由他大菩萨，这些利根的大菩萨即刻便领受佛意，随顺佛的无言劝勉，发愿持经。所谓“示方轨”，是指文殊菩萨请问之后，佛的回答有三个步骤，先是总说当安住四行，然后依次用长行和重颂两种形式详细解说了身安乐行、口安乐行、意安乐行和誓愿安乐行，其中佛又说了一个譬喻，即“法华七喻”之一的“髻珠喻”。最后佛再次劝勉大家受持此经。

“弥勒问寿量”为《从地涌出品》和《如来寿量品》这两品的主要内容。其中《从地涌出品》主要讲众多菩萨和眷属从地涌出，向多宝如来和释迦如来礼拜，佛告弥勒，此菩萨众皆是佛于娑婆所化而发心者。《如来寿量品》则是佛应弥勒之请问，讲述他久远劫来早已成佛，但为教化众生，示现灭度，然后一一讲述过去、现在、未来利益大众的情形。在这一段出现了又一个“法华七喻”之一的“医子喻”。

第四，入佛知见。“入”是证入，即使自己的生命活现在一种境界里，事理既已融通，则可自在无碍，证入智慧法海，证入诸法实相，成就法界藏身，安住于不生不灭的涅槃境界，好像每个人对于无量珍宝都能自在无碍地随意拾取，并为己所用。经文内容从第十七品《分别功德品》到第二十品《常不轻菩萨品》，共四品，分三个部分，前二品为第一部分“明证解功德”；后二品分别各为第二和第三部分，即“明持经根净”和“显能证之人”。

所谓“明证解功德”，即《分别功德品》和《随喜功德品》两品的主要内容。这两品的关系非常紧密，其实后者是前者的一部分，因为内容广泛且重要，所以后面又单独列为一品。这部分有两个内容：“明证入”和“明解入”。证入是指有大善根的众生听闻了前面的经文内容后

得到了从无生法忍开始乃至一生当得阿耨多罗三藐三菩提的果位，这些众生包括发起众、当机众、影响众三类，而后面解入部分讲的现在四信和灭后五品功德，得益的则是结缘众，善根不是非常深厚，但只要听闻《法华经》就有功德。

所谓“明持经根净”，是《法师功德品》的主要内容。经中说，若有众生受持、读诵、解说、书写、思维《法华经》时，六根得到的功德。经文先总列六根清净，然后依次用长行和重颂两种形式分别说了眼根清净、耳根清净、鼻根清净、舌根清净、身根清净和意根清净。

所谓“显能证之人”，则是《常不轻菩萨品》的主要内容。经文在总结了前品所说罪福之后，就开始讲常不轻菩萨的故事。先明最初一佛和次第二万佛，然后叙述了菩萨的种种修行事迹，接着宣示了相信并弘扬《法华经》的常不轻菩萨所得的现报、生报和后报，并说明了常不轻菩萨就是今天的释迦牟尼佛。最后佛又讲了当时不信此经或诋毁常不轻菩萨的那些众生所得的果报，而且也挑明那些人就是现在的部分与会者。

至此，《法华经》的正宗分结束，其核心内容已经完整宣讲完毕。

3. 流通分

流通分是全经的第三部分，所谓流通，流则不滞，通则不壅。正宗分已经说完，核心的法要阐述已毕，如来大发慈悲，欲令后世众生流布此经，共沾法益，所以讲述受持此经的种种功德果报，劝勉读诵此经，使正法之源流，通而不壅，故名流通分。

此经在佛教中有举足轻重的地位，尤其正宗分的内容历来被佛门视为一佛乘当中微妙难思之法。所以，流通分从三个不同的角度，极力劝导流布此经。首先是佛自己显现神通来嘱咐流通。然后，介绍药王菩萨、妙音菩萨、观世音菩萨等诸大菩萨的大慈悲心，劝化众生去流通《法华经》。最后，普贤菩萨劝勉众生自己去用功修行，以流通《法华经》。智者大师将这三种流通分别称之为“明付嘱流通”、“约化他劝流通”、“约自行劝流通”。

所谓“明付嘱流通”，就是如来亲自付嘱流通此经。首先是释迦牟尼佛的大慈悲心，为了付嘱《法华经》而现出十种神力来，这就是第二十一品《如来神力品》的核心内容。然后佛亲自伸展右手摩无量菩萨顶殷勤嘱咐流布此经，使一切众生普得闻知，这就是第二十二品《嘱累品》的核心内容。在《如来神力品》中，来自下方世界从地涌出的无量菩萨摩诃萨，听闻前面几品后，领受佛旨，发愿在如来灭后广弘是经。接着如来在大众前显现十种难测难思的神力，分别是：出广长舌相、毛孔放光、謦欬、弹指、地动、普见大会、空中唱声、遥归命、遥供养、十方通达如一佛土。最后，经文总结如上所述，通过称叹、结要、劝持来付嘱此经。在《嘱累品》中，如来从法座而起，以右手摩无量菩萨摩诃萨顶，正明付嘱，菩萨闻如来所说，尊如来敕，领受佛命，之后，十方分身诸佛各回本土，多宝佛塔关闭塔门。结尾部分描述大众见闻到上面的情形，皆大欢喜。

所谓“约化他劝流通”，就是如来通过讲述菩萨为众生宣讲《法华经》的种种不思议功德来化导众生去流布此经。包括第二十三品《药王本事品》到第二十七品《妙庄严王本事品》，共五品。可分为四个部分：《药王本事品》是勖勉弘法之师；《妙音菩萨品》和《观世音菩萨普门品》是勖勉受法弟子；《陀罗尼品》明咒护；《妙庄严王本事品》明人护。分别如下：(1)《药王本事品》讲了药王菩萨作为弘扬《法华经》的法师，竭尽全力，捐弃生命教化众生的事迹，通过此事来劝勉后世弘扬此经的人要勇猛精进，为法忘躯。(2)《妙音菩萨品》和《观世音菩萨普门品》属于“勖受法弟子”，分两部分，“妙音说法”和“普门圆应”，分别讲述了妙音菩萨由普现色身三昧神力应化，十方弘经，观世音菩萨由普现色身三昧示现三十三种变化身广度众生的事情，通过这样菩萨化导众生的事迹来劝勉大众流布此经，也教导受法的弟子们，对弘法的法师要尊敬、珍惜。(3)《陀罗尼品》讲了菩萨、诸天、鬼神等为了护持《法华经》和持经之人而说陀罗尼。(4)《妙庄严王本事品》讲述了妙庄严王因其二子而皈依云雷音宿王华智如来，并得到授记的事。

所谓“约自行劝流通”，即普贤菩萨大发慈悲之心，以种种殊胜的景象劝导众生发心修学《法华经》，以无量智慧开示大众如何通达此经，如何修学此经，如何从此经的修学来进入圣道，用自己的精进修道来流通此经。这就是《普贤菩萨劝发品》的内容，也是本经的最后一品。此经与《华严经》有一点共通之处就是都是以普贤菩萨来最后圆满，善财童子五十三参最后普贤为做圆满，本经前二十七品即将结束，普贤菩萨劝勉修学此经，用功办道圆满此经。本品的内容可以分为四个部分。(1)经家叙仪，描述普贤菩萨从东方来，上供、下化、修敬。(2)普贤劝发，先是“请问劝发”，请问如来末世众生如何才能通达此经，佛回答了四个条件以及“誓愿护人”和“誓愿护法”两个誓愿。(3)如来述发，即如来将以上两个誓愿再加以说明，也是赞叹普贤菩萨。(4)闻品成行，分别总结了闻此品的利益和听闻整个《法华经》所获得的利益，最后皆大欢喜，作礼而去。

对于本经整体结构的梳理，基本可以简单地作如上陈述。

目　　录

凡例

序 …… 1—2

《法华经》的基本结构 …… 1—14

第一　序品 …… 1—32

第一节　诸经通序　六种证信 …… 3—8

第二节　四众围绕　现十二瑞 …… 8—12

第三节　大众疑念　弥勒申问 …… 12—21

第四节　文殊陈答　曾见今同 …… 21—32

第二　方便品 …… 33—68

第一节　动执生疑　三止三请 …… 35—46

第二节　断疑生信　明出世意 …… 46—68

第三　譬喻品 …… 69—110

第一节　鹙子领解　昔迷今悟 …… 70—82

第二节　鹙子代请　如来喻答 …… 82—110

第四　信解品 …… 111—134

第一节　中根领悟　自陈譬喻 …… 113—125

第二节　迦叶重颂　叹佛深恩 …… 125—134

第五　药草喻品 …… 135—146

第一节　如来述成　说药草喻 …… 137—141

第二节　佛说长颂　重宣法义 …… 141—146
第六　授记品 …… 147—163
第一节　摩诃迦叶　蒙佛授记 …… 149—152
第二节　三人请记　如来与授 …… 152—163
第七　化城喻品 …… 164—198
第一节　宿世远由　结缘之因 …… 165—184
第二节　正明结缘　喻说化城 …… 185—198
第八　五百弟子授记品 …… 199—214
第一节　为满慈子　授菩提记 …… 200—208
第二节　总记千二　五百领解 …… 208—214
第九　授学无学人记品 …… 215—225
第一节　别记阿难　与罗睺罗 …… 216—222
第二节　总记二千　得记欢喜 …… 223—225
第十　法师品 …… 226—240
第一节　叹持经人　功深福重 …… 227—233
第二节　赞所持法　开示方轨 …… 233—240
第十一　见宝塔品 …… 241—258
第一节　宝塔出现　佛答乐说 …… 242—246
第二节　分身远集　开多宝塔 …… 246—258
第十二　提婆达多品 …… 259—274
第一节　达多通经　释迦成道 …… 262—268
第二节　文殊弘经　龙女成佛 …… 268—274
第十三　劝持品 …… 275—285
第一节　奉命弘经　尼众请记 …… 276—280

第二节　菩萨请敕　顺佛发誓 …… 281—285
第十四　安乐行品 …… 286—310
第一节　身安乐行　行亲近处 …… 287—295
第二节　口安乐行　明止观行 …… 295—298
第三节　意安乐行　释止观行 …… 298—301
第四节　誓愿安乐　明行叹经 …… 301—310
第十五　从地涌出品 …… 311—326
第一节　从地涌出　菩萨生疑 …… 312—320
第二节　如来略开　动执生疑 …… 320—326
第十六　如来寿量品 …… 327—340
第一节　三诫四请　开佛寿量 …… 328—331
第二节　法说喻说　三世益物 …… 331—340
第十七　分别功德品 …… 341—358
第一节　菩萨证入　瑞表圆益 …… 342—347
第二节　解入功德　现在四信 …… 347—352
第三节　灭后五品　略明后四 …… 352—358
第十八　随喜功德品 …… 359—368
第一节　随喜能说　功德巍巍 …… 360—364
第二节　听法劝人　功德无量 …… 364—368
第十九　法师功德品 …… 369—387
第一节　持此经典　眼根功德 …… 370—372
第二节　持此经典　耳根功德 …… 372—375
第三节　持此经典　鼻根功德 …… 375—380
第四节　持此经典　舌根功德 …… 380—382

第五节　持此经典　身根功德 …… 382—384
第六节　持此经典　意根功德 …… 385—387
第二十　常不轻菩萨品 …… 388—398
第一节　双开往昔　信毁之相 …… 389—392
第二节　双明后世　信毁果报 …… 393—398
第二十一　如来神力品 …… 399—407
第二十二　嘱累品 …… 408—410
第二十三　药王菩萨本事品 …… 411—427
第一节　佛答宿王　药王本事 …… 412—421
第二节　能持所持　利益无穷 …… 421—427
第二十四　妙音菩萨品 …… 428—441
第一节　放光东召　妙音西来 …… 429—436
第二节　十方说法　两土得益 …… 436—441
第二十五　观世音菩萨普门品 …… 442—456
第一节　以何因缘　名观世音 …… 444—448
第二节　菩萨云何　游此世界 …… 448—456
第二十六　陀罗尼品 …… 457—465
第二十七　妙庄严王本事品 …… 466—475
第二十八　普贤菩萨劝发品 …… 476—487
第一节　普贤劝发　誓护人法 …… 477—483
第二节　如来述发　闻品成行 …… 483—487
附录:《法华经》文本、思想、流传与影响 …… 488—500

第一　序　品

【概说】

自古以来，佛教界对“序”字有多种解释。《法华文句》解释“序”有三义：第一，次序的意思，代表顺序，表示前后，如是等六成就冠于经首，为次序。第二，由序，放光六瑞，为发起之由，是宣讲此经的缘由。第三，叙述，回答释疑，正说法义。此外，《法华义疏》又提出了四义，分别是：“序者渐也，假时托处，动地雨花，为正说由渐，故名为序也。又序者次也，初明缘起后辩正经，盖是义之次第也。又序者谓祥序也，经首列事，祥序可观之也。又序者舒也，欲显事我舒广故云序也。”根据本品的内容划分，多采用第一种说法，本品的结构也正好按照三个意思依次展开。

“品”，一般被解释为两个意思：第一，品类：把类同者聚为一段，分成一类一类的章节，称为品，比如此品为《序品》，把作为序的一类放在一起，后面的每一品也是如此。第二，品别：每一品之间，彼此章段，义理差别，故名品。《法华文句》中说：“品者，义类同者聚在一段，故名品也。”

佛门常说，法不孤起，仗缘而生。佛陀讲经说法也有一定的缘由。说明这些缘起内容的经文称为序。后世弟子集结经典的时候在每一部佛经的开头都对此经的缘起做了交代，使此经的来龙去脉和佛陀本意更加明了。

序有通序和别序，如是我闻，一时，佛在某处，与某大众俱等等，这六件事情是所有的佛经都会有的，作为佛经的缘起六要素，此是通序。又因为《法华经》不同于别经，讲经的缘由，听经的众生等也必然有所不同，所以又有不同于其他经典序分的别序部分。

从本品经文来看，可以按照上文所解释的序字三层含义依次展开分析。首先是次序，冠于经首的六成就，即六种证信，也叫六种证信序；其次是佛陀讲了《无量义经》之后入定，接着又出定，放光现瑞，众人不解，欲请解答，作为发起《法华经》的一个缘由；最后文殊与弥勒之间通过问答，来叙述这些放光现瑞的含义。本品就是这样依次进行的。

根据本书所采用的科判，本品经文的划分可以更加详细。首先分为通序和别序，通序交代“六成就”，前五种成就（信成就、闻成就、时成就、主成就、处成就），经文简短，一笔带过。众成就则详细罗列了到场的各种听众弟子，总的说来有三种：声闻众、菩萨众、杂众。每一众又有很多不同类型的众生组成，经文鉴赏中将详细展开。别序从“尔时，世尊四众围绕”到结束，分为五段，分别是：众集序、现瑞序、疑念序、发问序、答问序。这样的划分有助于对经文全体结构的把握和具体内容的深入。

无论是通序还是别序，都涉及一个非常重要的问题，就是“本”、“迹”，通序又叫通序迹本二门，别序则称分别说迹本二门。本经的全体内容均可解释为迹、本二门，所以掌握本迹二门的意趣非常重要。

先对“本迹”二字做一解析：本，根本的意思，又叫本地，显示佛陀之根源、本体。《法华经》中所提到的本门，重点在“如来寿量品”中进行了阐释，释迦之身，生于王宫，成道于伽耶，以至于今，但此佛身非佛之实身，为佛久远实成的法身，为济度众生，显现出成道之应身而已。迹，垂迹的意思，由佛之本有现在伽耶始成正觉的佛陀，以显示佛为教化众生，而自本地应化垂迹，所以又称应迹、影现，是佛菩萨的大智慧和慈悲心之表现。佛由法身呈现化身，观音菩萨现三十三身，都属于垂迹。

第一节　诸经通序　六种证信

【经文】

如是我闻①：一时②，佛③住王舍城耆阇崛山④中，与大比丘众万二千人俱。皆是阿罗汉，诸漏已尽，无复烦恼，逮得己利，尽诸有结，心得自在。其名曰：阿若憍陈如、摩诃迦叶、优楼频螺迦叶、伽耶迦叶、那提迦叶、舍利弗、大目揵连、摩诃迦旃延、阿㝹楼驮、劫宾那、憍梵波提、离婆多、毕陵伽婆蹉、薄拘罗、摩诃拘绨罗、难陀、孙陀罗难陀、富楼那弥多罗尼子、须菩提、阿难、罗睺罗。如是众所知识大阿罗汉⑤等。复有学、无学⑥二千人，摩诃波阇波提比丘尼与眷属六千人俱，罗睺罗母耶输陀罗比丘尼亦与眷属俱。

菩萨摩诃萨八万人，皆于阿耨多罗三藐三菩提⑦不退转；皆得陀罗尼；乐说辩才，转不退转法轮；供养无量百千诸佛，于诸佛所殖众德本，常为诸佛之所称叹；以慈修身，善入佛慧；通达大智，到于彼岸；名称普闻无量世界⑧，能度无数百千众生⑨。其名曰：文殊师利菩萨、观世音菩萨、得大势菩萨、常精进菩萨、不休息菩萨、宝掌菩萨、药王菩萨、勇施菩萨、宝月菩萨、月光菩萨、满月菩萨、大力菩萨、无量力菩萨、越三界菩萨、跋陀婆罗菩萨、弥勒菩萨、宝积菩萨、导师菩萨，如是等菩萨摩诃萨八万人俱。

尔时释提桓因与其眷属二万天子俱；复有名月天子、普香天子、宝光天子、四大天王，与其眷属万天子俱；自在天子、大自在天子与其眷属三万天子俱；娑婆世界主梵天王、尸弃大梵、光明大梵等与其眷属万二千天子俱；有八龙王——难陀龙王、跋难陀

龙王、娑伽罗龙王、和修吉龙王、德叉迦龙王、阿那婆达多龙王、摩那斯龙王、优钵罗龙王等，各与若干百千眷属俱。有四紧那罗王——法紧那罗王、妙法紧那罗王、大法紧那罗王、持法紧那罗王，各与若干百千眷属俱。有四乾闼婆王——乐乾闼婆王、乐音乾闼婆王、美乾闼婆王、美音乾闼婆王，各与若干百千眷属俱。有四阿修罗王——婆稚阿修罗王、佉罗骞驮阿修罗王、毗摩质多罗阿修罗王、罗侯阿修罗王，各与若干百千眷属俱。有四迦楼罗王——大威德迦楼罗王、大身迦楼罗王、大满迦楼罗王、如意迦楼罗王，各与若干百千眷属俱。韦提希子阿阇世王，与若干百千眷属俱。各礼佛足⑩，退坐一面。

【注释】

① 如是我闻：为佛经六种证信之一，谓之信成就，别于外道经典。意为我亲自听到佛这样说，是佛亲口宣说，真实可信的。佛入灭时，阿难比丘问佛："一切经首置何字？"佛答："一切经首置如是我闻"。"如是"者，指经中所说之佛语，此处即指《法华经》。"我闻"者阿难自言，佛经为佛入灭后多闻第一之阿难所编集，故诸经之开卷，皆言我闻。 ② 一时：在某时之义，佛与弟子说听和合之时。此处是指释迦牟尼当年宣说《法华经》的那个时候。按《法华经》所讲，此时已是释迦牟尼老年将近80岁时。 ③ 佛：佛陀耶之略，译言觉者，或智者。自觉复能觉他，自他之觉行圆满，名为佛。自觉者，简于凡夫，觉他者简于二乘，觉行圆满，简异于菩萨。又《仁王经》上曰："一切众生，断三界烦恼果报尽者名为佛。"佛有许多别称，如：如来、善逝、天人师、世尊等。佛又有种种"身"，如法身、报身、应身等。此处"佛"专指释迦牟尼。 ④ 王舍城耆阇崛山：印度地名，指释迦牟尼讲《法华经》的地点。王舍城，古印度六大城市之一。在中印度摩伽陀国，频婆娑罗王自上茅城之旧都，迁居于此，以王先舍故地而后定都于此，故称王舍城，也有另外其他说法。耆阇崛山，即灵鹫

山，俗称灵山。山形似鹫，名又以山上鹫鸟多，故名。地点在今天印度比哈尔省王舍城东北约十公里处。 ⑤ 阿罗汉：声闻乘中四果之最高果位，也是小乘极悟之果位。一译杀贼，杀烦恼贼之意。二译应供，当受人天供养之意。三译不生，永入涅槃不再受生死果报之意。阿罗汉中年长德高者，称为大阿罗汉。 ⑥ 有学、无学：小乘四果之圣者中，前三果谓之有学，第四果谓之无学，因为前三果尚有可修学之道。或者说三果、四向称为有学，即须陀洹向（向须陀洹趋近的阶段）、须陀洹、斯陀含向、斯陀含、阿那含向、阿那含、阿罗汉向，只有阿罗汉称为无学。 ⑦ 阿耨多罗三藐三菩提：佛智名，旧译曰无上正遍知，无上正遍道，一般译为无上正等正觉。真正遍知一切真理之无上智慧，即是真正平等觉知一切真理的无上智慧。《净土论注》曰："佛所得法，名为阿耨多罗三藐三菩提。" ⑧ 世界：世为迁流之义，谓过现未等时间之迁行。界谓具东西南北之界畔，即有情依止之国土，又曰世间。后"世界"成为一个偏义复词，侧重于"界"的含义，意为日月照临的范围，即佛教中以须弥山为中心的四大洲，名为一小世界。现在常用时一般指地球所有的地方。 ⑨ 众生：又名有情，即一切有情识的动物。众生有多义：由众缘所生，名为众生；众人共生之义，曰共生；又历经众多生死，名为众生。至于为什么不称为众死而名众生，是因为有生者必有死，以因赅果的缘故。佛教中所说的众生不光指人，十法界中，除佛之外，九界有情，皆名众生。指菩萨、缘觉、声闻、天、人、阿修罗、地狱、饿鬼、畜生等。 ⑩ 礼足：印度礼节，意为礼拜，叩头，以额头接触对方的足，常言顶礼。

【译文】

以下教法是我亲身从释迦牟尼佛那里听说的：那时，释迦牟尼佛住在王舍城的耆阇崛山中。与佛随行共处的有一万二千多名大和尚，他们都已达到阿罗汉的果位，所以，他们已没有各种欲望和杂念，再也不会产生愚昧者日夜缠身的烦恼，使自身获得了真正的实惠。由于他们均已修身炼到超出三界外、不在五行中的精神境界，所以，个个身心

快乐，逍遥自在。这些大和尚中有阿若憍陈如、摩诃迦叶、优楼频螺迦叶、伽耶迦叶、那提迦叶、舍利弗、大目揵连、摩诃迦旃延、阿㝹楼驮、劫宾那、憍梵波提、离婆多、毕陵伽婆蹉、薄拘罗、摩诃拘絺罗、难陀、孙陀罗难陀、富楼那弥多罗尼子、须菩提、阿难、罗睺罗等大众所熟悉的大阿罗汉。还有未达到阿罗汉果位须继续学习修炼者及已无须继续学习者二千人。释迦牟尼佛的姨母摩诃波阇波提比丘尼与其眷属亲朋六千人以及释迦牟尼佛出家前的妻子、罗睺罗的母亲耶输陀罗比丘尼与其眷属亲朋也都来到耆阇崛山佛的住处。

另有大菩萨八万人也来到今日的法华会上，这些大菩萨们皆已证得佛的无上圣智，并在此智道上精进不息，无论是果位、心念、还是行为，皆不倒退。他们精通一切咒语，又获乐说辩才，常转法轮，弘法利生。这些菩萨们已曾供养过成百上千以至无数无量个佛，并于这么多的诸佛世界中持戒修福，积德行善，植下了众德之本，时常受到诸佛的称扬赞叹。他们以慈悲之心修身养性，善于获得佛的智慧，所以，他们都通达大智大慧，均已达到了涅槃解脱的彼岸。他们不但自身解脱，而且还以慈悲之心，救度成百上千以至数不清的芸芸众生，他们的名称传遍了无量无数个世界。他们的名字是：文殊师利菩萨、观世音菩萨、得大势菩萨、常精进菩萨、不休息菩萨、宝掌菩萨、药王菩萨、勇施菩萨、宝月菩萨、月光菩萨、满月菩萨、大力菩萨、无量力菩萨、越三界菩萨、跋陀婆罗菩萨、弥勒菩萨、宝积菩萨、导师菩萨等大菩萨。此类大菩萨一共有八万多人。

那时，在天界作王的释提桓因与其眷属二万人同时来到法华会上。还有明月天子、普香天子、宝光天子、四大天王各与其眷属一万多天子以及自在天子、大自在天子与其眷属三万多天子等也齐赴法华盛会。娑婆世界的主梵天王、尸弃大梵、光明大梵等也各自率领自己的眷属一万二千多人来到释迦佛说法的道场。八大龙王与其眷属若干人也来了。这八个龙王分别是难陀龙王、跋难陀龙王、娑伽罗龙王、和修吉龙王、德叉迦龙王、阿那婆达多龙王、摩那斯龙王、优钵罗龙王。

四紧那罗王与其眷属若干人也到了说法的地点，这四紧那罗王是：法紧那罗王、妙法紧那罗王、大法紧那罗王、持法紧那罗王。四乾闼婆王：乐乾闼婆王、乐音乾闼婆王、美乾闼婆王、美音乾闼婆王各与其眷属百千之众也来到法会现场。四阿修罗王：婆稚阿修罗王、佉罗骞驮阿修罗王、毗摩质多罗阿修罗王、罗侯阿修罗王，也各与百千眷属同赴法会。四迦楼罗王：大威德迦楼罗王、大身迦楼罗王、大满迦楼罗王、如意迦楼罗王，各与若干眷属同赴法会。韦提希的儿子阿阇世王也走出王宫，与其亲朋及文武百官一起，来到耆阇崛山听佛说法。他们各自对佛的双足行礼之后，便退坐一旁。

【鉴赏】

这一段是序分的第一个部分，称为通序，又称六种证信序。佛在宣讲《法华经》正文之前，有一系列相关信息须要交代，除了使全经的来龙去脉更加清晰外，还有另外的深意，即证明此经的可信，以促生听者、观者对此经坚定信心。后世弟子结集经典的时候都会说明或强调这些信息。因为所有的佛经都会采用这一格式，所以这是诸经通序，又因为佛最初讲经的时候并没有这些内容，是后世弟子加上去的，所以又叫“经后序”。传说这是佛在临涅槃前专门嘱咐阿难对一切经首的处理方法，所以又叫“遗教序”。其中包括六个信息：“如是”，为信成就，“我闻”是闻成就，“一时”是时成就，“佛”是主成就，“住王舍城耆阇崛山中”是处成就，从“与大比丘众万二千人俱”开始到本段结束是“众成就”。这段文字在佛教传播初期曾起到过非常大的现实意义，一般认为它有四种意义：遵佛嘱，断众疑，息诤论，异外教。

“众成就”的内容较多，但有规律可循。这些听众分为三大类：声闻众、菩萨众和杂众。其中每一众有可以分为各个小类别。首先看声闻众，包括比丘众和比丘尼众，比丘又分别有有学和无学两种，经文中列举的阿若憍陈如、摩诃迦叶一直到罗睺罗等这二十一位大阿罗汉都是无学位的尊者。比丘尼众则只列了两个人的名字，但这两个人的身

份极其特殊，一位是佛陀做太子时的姨母，另一位是太子的妻子。其次是菩萨众八万人，这里列了十八位大菩萨，按照天亲菩萨的观点，这些菩萨都是八地以上的才可以列出来。这里有一件事须要分别，菩萨之名列于声闻之后，是一件看似不合乎次序的事，其实是有理由的，第一声闻现的是出家相，外表上与佛相似，又常与佛住在一起，与佛常在同处，所以长随佛陀，故而对他们特别尊敬；第二个理由，教这些大菩萨在声闻面前不要起傲慢心，降伏贡高我慢的习气。最后是杂众，又称八部众，称为杂众是因为这里面有很多种类，有凡夫也有圣人，有天、鬼、畜生等等，一共可以总结为八类，依次是：欲界天众，色界天众，龙众，紧那罗众，乾闼婆众，阿修罗众，迦楼罗众，人众。这里我们可以看到人众里的代表是阿阇世王，但是自始至终在《法华经》中没看到他有任何收益，佛也不曾给他授记，这就显示出了一个很大的问题，据《观无量寿经》记载，阿阇世王有杀父害母的罪行，而且《涅槃经》也记载他受现报，全身发烧，死后下地狱，可见杀父害母的罪过之大，但是我们也在《涅槃经》和《普超经》中看到，阿阇世王向佛陀和文殊菩萨忏悔罪业，并有出脱地狱和未来成佛的预言。智者大师对这些听众有另外一种分类，即分成四众：发起众，大善根众生，能引发佛宣讲此经的人，如舍利弗、弥勒等；当机众，善根成熟，听了妙法后直接受大利益的人；影响众，没有特别的言论和行为，在会中就坐同时获得利益的人；结缘众，善根尚未成熟，此时听经为日后解脱种下种子。

第二节　四众围绕　现十二瑞

【经文】

尔时世尊，四众[1]围绕，供养、恭敬、尊重、赞叹。为诸菩萨说大乘经，名无量义[2]，教菩萨法，佛所护念。佛说此经已，结跏

趺坐，入于无量义处三昧③，身心不动。是时天雨曼陀罗华、摩诃曼陀罗华、曼殊沙华、摩诃曼殊沙华，而散佛上及诸大众。普佛世界，六种震动④。

尔时会中，比丘、比丘尼、优婆塞、优婆夷、天龙、夜叉、乾闼婆、阿修罗、迦楼罗、紧那罗、摩睺罗伽、人非人，及诸小王、转轮圣王。是诸大众，得未曾有，欢喜合掌，一心观佛。

尔时佛放眉间白毫相光，照东方万八千世界，靡不周遍，下至阿鼻地狱⑤，上至阿迦尼咤天⑥。于此世界，尽见彼土六趣众生，又见彼土现在诸佛，及闻诸佛所说经法。并见彼诸比丘、比丘尼、优婆塞、优婆夷，诸修行得道者。复见诸菩萨摩诃萨，种种因缘、种种信解、种种相貌，行菩萨道。复见诸佛般涅槃者。复见诸佛般涅槃后，以佛舍利起七宝塔。

【注释】

① 四众：即参加法会的四种佛弟子，即比丘、比丘尼、优婆塞、优婆夷。 ② 无量义：此处专指《无量义经》，是释迦牟尼在宣讲《法华经》之前讲的一部经，所以它是法华之开经。本经之旨趣，系基于有情烦恼无量，故佛陀说法无量，义亦无量；无量义生自一法，此一法即无相。内容多以《法华经》为中心，它与《法华经》、《观普贤经》合称法华三部经。③ 三昧：又名三摩地、三摩提，译为等持，将平等一如的境界摄持住，意为正思维指导下的定力。《大智度论》："善心一处住不动，是名三昧。"佛教认为修行能证得"三昧"，则能引发种种神通妙用。以后遂引申为妙处、极致、蕴奥、诀窍等，如《书言故事·赞叹类》："得妙处，曰得三昧。"④ 六种震动：为动之六相，即动、涌、震、击、吼、爆。前三取形，后三取声。佛教认为，这种震动异于世间地震。当地动时，吾人如小儿卧摇篮中，不觉篮动，惟觉舒服，故地动是表示祥瑞，而且此六种震动，只有天眼通的人才能知见，凡夫则毫不知情，是佛教认为的一种瑞祥，在此处是指

讲法华经前此土的六瑞之地动瑞。 ⑤ 阿鼻地狱：八大地狱之一，又名无间地狱，即受苦无间断的地狱，是造“五逆”、“十恶”等大恶业的极重罪的人死后所堕落的地方。阿鼻地狱在地狱中品位最下、受苦最惨。⑥ 阿迦尼咤天：译言色究竟。色界十八天中之最上天名，为有形体之天处之究竟，故又云质碍究竟，又名有顶天，过此则无色界之天。

【译文】

这时的世尊，已被四众弟子团团围住。大家纷纷供养佛、顶礼佛、尊重佛、赞叹佛。佛为诸菩萨宣讲大乘经典，经名叫《无量义经》，这是教化大乘菩萨的一个方法，深得佛的护持与眷念。佛说完此经后，便打起坐来，进入了义趣无穷的实相之定，从而达到身心寂静、默然不动的境界。就在这时，天空中下起了五彩缤纷的天花，如小白花、大白花、小红花、大红花。这些天花散落在佛及法会现场所有大众的身上。整个佛世界也同时出现了震、吼、击、动、涌、起等六种震动。参加这次法会的比丘、比丘尼、优婆塞、优婆夷等四众弟子以及天龙八部即：天龙、夜叉、乾闼婆、阿修罗、迦楼罗、紧那罗、摩睺罗伽，还有人非人以及诸小王、转轮圣王等所有大众从没有遇见过这种祥瑞的景象，他们深感惊奇，欢喜不已，纷纷合掌致礼，个个都目不转睛地注视着佛陀。这时，只见佛陀眉间放出白毫相光，照耀于东方一万八千多个世界，无不周遍。下至阿鼻地狱，上至阿迦尼咤天，这个世界各个部分中生活着的六类众生即地狱众生、饿鬼、畜生、阿修罗、人、天，都能清清楚楚地看见。除这六凡之外，还能看见这个世界中的现在诸佛，并能听见诸佛所说的经法；同时还看见诸比丘、比丘尼、优婆塞、优婆夷以及那些修行得道者；还看见诸菩萨和大菩萨们以种种因缘修种种法门，通过对种种法门的信解，而呈现出各种各样非凡的相貌和神通，并由此而行菩萨道。大慈大悲，普度众生。通过佛的白毫相光，大家还看到已经涅槃的诸佛，以及诸佛涅槃后为供养佛舍利所建起的七宝佛塔。

【鉴赏】

这一段是别序的第二部分——现瑞序。在佛陀讲《法华经》之前，有种种瑞相的显现，表示将要发生的事是希有难得的大事。这里的现瑞包括此土六瑞和他土六瑞。

此土六瑞，首先是法瑞，佛在讲《法华经》之前先讲了另外一部经，就是《无量义经》。第二是入定瑞，通常佛说完法都是大众信受奉行，顶礼而去，但在讲完《无量义经》后，佛却入定，大家也就不离开，这表明后面还有更微妙的法，所以也是为《法华经》做引子，按照俗谛意义的附会，佛陀这也是一种很值得借鉴的好习惯，在说法之前先入禅定，在定中观察众生的根性乐欲，以便更有效地开演佛法。第三是雨花瑞，智者大师说这花是从代表第一义谛的天散下来的四种花，曼陀罗花表示开佛知见，摩诃曼陀罗花表示示佛知见，曼殊沙花表示悟佛知见，摩诃曼殊沙花表示入佛知见。也分别四个位次，就是说从观照体征第一义谛，开示悟入佛之知见，从而成就十住、十行、十回向、十地不同阶位。第四是地动瑞，佛教中地动有很多原因，这里是因为佛将要转大法轮所以地动，地动的六种方式也说法不一，六种方式代表了六根，听闻佛法后都有所转变，烦恼消灭。第五是众喜瑞，当时在场的大众看到以上种种，确定佛在《无量义经》后还要继续讲更出色的大法，所以都很欢喜，这也是众生善根成熟，堪听《法华经》的意思。第六是放光瑞，佛从白毫放出无量光明，窥基大师认为这是表示应机，《法华经》是为那些根熟的众生说的。

他土六瑞：第一见六趣瑞，见到他方国土也有六道众生，也有三恶道，说明他们也和我们这个世界一样是五浊恶世，智者大师说这表示佛佛道同。第二见诸佛瑞，其他世界的佛也会和释迦牟尼一样，出现在五浊恶世。第三闻说法瑞，听到诸佛说法。第四见菩萨行瑞，他方国土的菩萨广行菩萨道。第五瑞是指在听闻《方等》、《般若》之后，境界提高，有种种信解，种种相貌，行菩萨道。第六见诸佛涅槃瑞，前面有无相中开发出来无边法门，最后要会三归一，归结妙法，在《法华经》

上佛也要宣布涅槃。

现瑞的现象，在很多经典中都能看到，有非常丰富的方式和不可思议的内容，但其目的无非使人生起信心和希有心，都是为更好地领受后面要宣讲的正法而做的铺垫。当然，现瑞的内容也常常和经文思想是前后一致的，可以帮助理解正宗分的总体思想。

第三节　大众疑念　弥勒申问

【经文】

尔时弥勒菩萨①作是念："今者世尊现神变相，以何因缘而有此瑞？今佛世尊入于三昧，是不可思议，现希有事，当以问谁，谁能答者。"复作此念："是文殊师利法王之子②，已曾亲近供养过去无量诸佛，必应见此希有之相，我今当问。"尔时比丘、比丘尼、优婆塞、优婆夷，及诸天、龙、鬼神等，咸作此念："是佛光明神通之相，今当问谁？"

尔时弥勒菩萨，欲自决疑，又观四众比丘、比丘尼、优婆塞、优婆夷③，及诸天、龙、鬼神等众会之心，而问文殊师利言："以何因缘而有此瑞神通④之相，放大光明，照于东方万八千土，悉见彼佛国界庄严？"

于是弥勒菩萨欲重宣此义，以偈问曰：

"文殊师利，导师何故，眉间白毫⑤，大光普照。
雨曼陀罗、曼殊沙华，栴檀香风，悦可众心？
以是因缘，地皆严净，而此世界，六种震动。
时四部众，咸皆欢喜，身意快然，得未曾有。
眉间光明，照于东方，万八千土，皆如金色，
从阿鼻狱，上至有顶。诸世界中，六道众生，

生死所趣，善恶业缘，受报好丑，于此悉见。
又睹诸佛，圣主师子⑥，演说经典，微妙第一。
其声清净，出柔软音，教诸菩萨，无数亿万，
梵音深妙，令人乐闻。各于世界，讲说正法，
种种因缘。以无量喻，照明佛法，开悟众生。
若人遭苦，厌老病死，为说涅槃，尽诸苦际。
若人有福，曾供养佛，志求胜法，为说缘觉⑦。
若有佛子，修种种行，求无上慧，为说净道。
文殊师利！我住于此，见闻若斯，及千亿事，
如是众多，今当略说。我见彼土，恒沙菩萨，
种种因缘，而求佛道。或有行施，金银珊瑚、
真珠摩尼⑧、砗磲玛瑙、金刚诸珍，奴婢车乘、
宝饰辇舆，欢喜布施。回向佛道，愿得是乘，
三界第一，诸佛所叹。或有菩萨，驷马宝车，
栏楯华盖，轩饰布施。复见菩萨，身肉手足，
及妻子施，求无上道。又见菩萨，头目身体，
欣乐施与，求佛智慧。文殊师利！我见诸王，
往诣佛所，问无上道，便舍乐土，宫殿臣妾，
剃除须发，而被法服。或见菩萨，而作比丘，
独处闲静，乐诵经典。又见菩萨，勇猛精进，
入于深山，思惟佛道。又见离欲，常处空闲，
深修禅定，得五神通。又见菩萨，安禅合掌，
以千万偈，赞诸法王。复见菩萨，智深志固，
能问诸佛，闻悉受持。又见佛子，定慧具足，
以无量喻，为众讲法，欣乐说法，化诸菩萨，
破魔兵众，而击法鼓。又见菩萨，寂然宴默，

天龙恭敬，不以为喜。又见菩萨，处林放光，
济地狱苦，令入佛道。又见佛子，未尝睡眠，
经行林中，勤求佛道。又见具戒，威仪无缺，
净如宝珠，以求佛道。又见佛子，住忍辱力，
增上慢人，恶骂捶打，皆悉能忍，以求佛道。
又见菩萨，离诸戏笑，及痴眷属，亲近智者，
一心除乱，摄念山林，亿千万岁，以求佛道。
或见菩萨，肴膳饮食，百种汤药，施佛及僧。
名衣上服，价值千万，或无价衣，施佛及僧。
千万亿种，栴檀宝舍，众妙卧具⑨，施佛及僧。
清净园林，华果茂盛，流泉浴池，施佛及僧。
如是等施，种种微妙，欢喜无厌，求无上道。
或有菩萨，说寂灭法，种种教诏，无数众生。
或见菩萨，观诸法性，无有二相，犹如虚空。
又见佛子，心无所著，以此妙慧，求无上道。
文殊师利！又有菩萨，佛灭度后，供养舍利。
又见佛子，造诸塔庙，无数恒沙，严饰国界，
宝塔高妙，五千由旬⑩，纵广正等，二千由旬。
一一塔庙，各千幢幡，珠交露幔，宝铃和鸣。
诸天龙神、人及非人，香华伎乐，常以供养。
文殊师利！诸佛子等，为供舍利，严饰塔庙，
国界自然，殊特妙好，如天树王，其华开敷，
佛放一光。我及众会，见此国界，种种殊妙，
诸佛神力，智慧希有，放一净光，照无量国。
我等见此，得未曾有。佛子文殊！愿决众疑，
四众欣仰，瞻仁及我，世尊何故，放斯光明？

佛子时答，决疑令喜，何所饶益，演斯光明？
佛坐道场，所得妙法，为欲说此？为当授记，
示诸佛土，众宝严净，及见诸佛。此非小缘，
文殊当知。四众龙神，瞻察仁者，为说何等。”

【注释】

① 弥勒菩萨：译作慈氏，名“阿逸多”，译为“无能胜”，合起来意为是“慈悲无人能胜过他”，他被称为未来佛。人寿减至八万岁时，降生人间于华林园龙华树下成正觉，继释迦牟尼佛之后，为贤劫之第五尊佛。菩萨：具名菩提萨埵 Bodhisattva，又曰菩提索埵，摩诃菩提质帝萨埵。旧译为大道心众生，道众生等，新译曰大觉有情，觉有情等。意思是发大心志求菩提的众生，或能自觉又觉他的有情。在四圣中，菩萨高于声闻、独觉而次于佛。 ② 文殊师利法王之子：即文殊菩萨，常译作妙吉祥，是佛教主智慧的一位菩萨，与普贤常侍于释迦如来之左右。此菩萨顶结五髻，以表大日之五智，手持剑以表智慧之利剑，驾狮子以表智慧之威猛。③ 比丘、比丘尼、优婆塞、优婆夷：这是佛教团体中四种信徒类型。出家受具足戒者，男的叫“比丘”，女的叫“比丘尼”。优婆塞：译曰清信士，近事男，善宿男等，亲近奉事三宝之义，总称受五戒之男子，俗称男居士。优婆夷：译曰清净女，清信女，近善女，近事女，总称受五戒之女子，俗称女居士。 ④ 神通：神为不测之义，通为无碍之义。不可测又无碍之力用，谓为神通或通力。即依修禅定而得的无碍自在、超人间的、不可思议的作用。神通有神足、天眼、天耳、他心、宿命等五种，加漏尽通，共为六神通。 ⑤ 白毫：如来三十二相之一。世尊眉间有白色之毫相，右旋宛转，如日正中，放之则有光明，初生时长五尺，成道时有一丈五尺，名白毫相。佛说经时，放白毫之光，表佛理之显明与白净，又表其法为诸教之源。嘉祥《法华义疏二》曰：“白毫者表理显明称白，教无纤隐为毫。”⑥ 师子：又作狮子，为兽中之王，佛经中常以之譬喻佛的勇猛。 ⑦ 缘觉：旧称辟支佛，又称为独觉，彼于无佛之世，宿因所萌，不须听闻他人言

教，自己或观十二因缘，或观飞花落叶之外缘，而独自觉悟。 ⑧ 摩尼：又作末尼，译曰珠，宝，离垢，如意。此宝光净，不为垢秽所染。《圆觉钞》又云如意，谓意中所须财宝衣服饮食种种之物，此珠悉能出生，令人皆得如意，故名为宝。 ⑨ 卧具：卧时之资具，佛所制定的服具之一，是比丘们所必须随身携带的用具。“具”乃坐卧所用，也可以敷地拜佛，使用时应该自己展敷、自己收起，不应假手于人。 ⑩ 由旬：是印度计里程的单位。僧肇注维摩经时说：“由旬天竺里数名也。上由旬六十里，中由旬五十里，下由旬四十里也。”也有解释由旬有大中小三种：大由旬约八十里，中由旬约六十里，小由旬约四十里。

【译文】

这时，弥勒菩萨心想：今天，世尊现出这般神变之相，到底是因为什么而得有此祥瑞？现在世尊业已进入一种不可思议的禅定之中，这是一般人很难达到的一种非常少有的奇事，到底应该去问谁呢？谁又能回答这样的问题呢？弥勒菩萨转念又想：文殊师利菩萨是上座法王子，他曾亲近供养过去世中的无量个佛，所以，肯定会见过这种希有的瑞相，我今天可以去问他。与此同时，法会上的比丘、比丘尼、优婆塞、优婆夷以及天龙、鬼神等都在这样想：佛陀的这种光明神通之瑞相，今天当向谁去寻问？那时，弥勒菩萨很想消除自己的疑惑，加上又发现四众弟即比丘、比丘尼、优婆塞、优婆夷以及诸天龙、鬼神等与会大众也心存这种疑惑，于是向文殊菩萨问道：“到底是什么原因，佛陀今天现出这般祥瑞神通之相，并放射出如此绚丽的光彩，照耀于东方一万八千多个国度，从而尽见这些佛世界中的种种庄严之象？”

弥勒菩萨想重新表达这种意思，便以偈颂形式问道：文殊师利，我们的导师释迦牟尼佛何故眉间白毫大放光明，普照世间呢？这时，天空降下了白色和红色的曼陀罗及曼殊沙花，不但色彩美丽，而且散发出栴檀香味，使众人大饱眼福，心情欢畅。天花下过之后，大地一片庄严洁净，就在这时，世界又产生了六种震动。四众弟子都因看到此种

瑞相而身心畅快，这是前所未有的壮观景象。佛陀的眉间光明照耀于东方一万八千多个国度，天地一下子都变成了金色的瑞相。从阿鼻地狱一直到三界的最高处，各个世界中的六类众生，生生死死、死死生生，总在六道之中轮回，行善作恶之业缘及其各自引发的好与丑的果报，皆在佛的白毫光中一展无余。在释迦佛的白毫光中，还看见了圣中之主，犹如兽中狮子一般的诸佛，他们在为众生演说最为微妙的经典。佛的声音非常清朗，非常柔和，以这种动听悦耳的声音讲经说法，教化无数亿万菩萨，其法音之深奥微妙，令众生百听不厌，深信不疑。同时，他方世界的每个佛也都在各自的世界中以这样的清净微妙之声，讲说正法。由于众生有种种根机及种种习气毛病，所以，诸佛以无量无数的比喻，揭示佛法真谛，开导众生觉悟。如果众生遭受到各种苦难，惧怕衰老、疾病、死亡，那么，佛便为他们讲说涅槃寂灭、清净解脱之法，从而度脱无边的苦海。如果众生积德行善、广种福田，并曾供养于佛，一心追求殊胜的妙法，那么佛便为他们宣讲十二因缘之法，使他们观察世间因缘，觉悟人生本质，从而获得开悟。如果佛弟子，止恶行善，持戒修福，追求至高无上的圣智，那么，佛便为他们讲说至清至净的佛道。文殊师利菩萨，我住在这个世界，借助于佛的白毫光，而得以看到如此奇妙的景象，我所见之佛境，所闻之佛音还有成千上亿种之多，如此众多的见闻，我今日将向您大略地叙说一下。

我看到在那些世界中，有恒河沙数那么多的菩萨，他们在各种珍宝如金银、珊瑚、珍珠、摩尼、砗磲、玛瑙、金刚等都奉献出来，甚至连自家的佣人、车子包括那些装饰豪华的高级车乘也都高高兴兴地拿出来布施，以此追求成佛大业，表现出趋向佛的宏大誓愿。成佛解脱是欲界、色界、无色界中最彻底、最圆满的解脱，三界中的六道众生若能以成佛为志向，并为此而精进努力，那么，他们必然会受到诸佛的赞叹。在佛的白毫光中，我还看到有的菩萨以驷马宝车、栏楯华盖等装饰华贵的宝物进行布施。我还看见一些菩萨以自己的肉体、手足甚至自己的妻子进行布施，以求获证无上圣道。我还看见有的菩萨为了追求佛

的无上智慧，欣然将自己的头颅、眼睛以至整个躯体用来布施。文殊师利菩萨，我还看见有许多国王都到佛居住的地方寻问无上的圣道，经佛讲解教化之后，这些国王纷纷舍弃享乐的国土以及所有宏丽雄伟的宫殿和臣子、妻妾，剃除自己的须发，穿上了出家僧人的袈裟，跟随佛陀一心修行去了。

我还看见有的菩萨以和尚的面目出现，他们独自呆在空闲寂静的地方，一心一意地读诵经典。有的菩萨目标远大，意志坚定，进取不息，为了冷静地思考体悟佛道之理，他们进入深山老林之中。那些离欲之人，经常在空旷郊外修习禅定，毫无间断，从而获得了天眼通、天耳通、他心通、宿命通、神足通等五种神通。还有一些菩萨，安住于禅定之中，并端心一意，恭敬合掌，以千偈万颂赞叹三世十方一切佛的功德。又有一些菩萨，智慧深邃，志向坚定，他们能经常向佛请问佛法，听佛讲解之后便依教奉行，受持不怠。我还看到一些佛弟子们，不但定力深厚，而且智慧具足，他们通过无数种比喻为众生讲解佛法。他们乐于从事这种讲经说法的善举，从而教化菩萨，破除邪魔，使法鼓常击，法音常鸣。又有一些菩萨打坐入定，心清意净，不为外境而动念，天神龙王前来恭敬礼拜，他们也不会因此而生出欢喜之心。另有一些菩萨在山林之中打坐入定，功行圆满，身上发出清净的光芒，直照地狱深处，从而使地狱中受苦受难的众生获得救济，使他们都进入圣洁的佛道。那些苦行菩萨，终日不坐不卧，一刻也不眠睡，他们游荡于森林之中，极其勤奋地寻求着成佛的道路。我还看见那些受持具足圆满的清净大戒的修行者，他们在日常生活中，事无巨细，皆循规蹈矩，一切以佛法戒律为准，从而具足了完满无缺的威仪，犹如明净的宝珠一样，纯洁无瑕，他们试图通过这种方法求取无上佛道。又有一部分弟子，他们专心致志地修忍辱行门，那些傲气凌人的低俗之辈无论如何对他们恶意辱骂，甚至施暴捶打，他们都能忍受，毫无怨气。他们想借助于这种高超的忍辱功夫以达到佛的境地。还有一些不苟言笑、清净脱俗的菩萨，他们远离那些愚痴不化的亲朋眷属，亲近功行圆满、智慧具足

的善者。他们专心一意，消除散乱，收摄心念于山林之中，在千年万载的岁月长河里，矢志追求着成佛解脱的道路。

我还看见有这样一些菩萨，他们将世间最美妙的东西都布施给佛陀与僧人，如：美味佳肴、名贵汤药、华丽服饰、包括一些价值千万甚至无价的珍贵衣服、千万种用檀香木作成的宝舍、各种微妙的卧具、清净无染的园林、茂盛鲜嫩的花果、清澈明净的流泉浴池等。他将诸如此类的微妙之物欣然尽情地拿来布施，以求证得无上的佛道。还有一部分菩萨，大慈大悲，以种种方便之门教化无数众生，为他们讲说涅槃寂灭之佛法。我也看到有的菩萨以智慧之力，观察万事万物的本质，体悟到一切事物和现象非实非虚，非真非假，犹如虚空一样，无形无象。一些佛弟子们体悟到这种法性空寂的道理，从而在其内心对任何事情都无所执著，他们通过这种般若妙慧而求趋无上圣道。

文殊师利菩萨，我还看到，有的菩萨在佛灭度后，供养佛的舍利。有些佛弟子们建造起恒河沙数那么多的塔庙，以庄严佛国世界。这些宝塔高大而美妙，其高约五千由旬，四面各宽约二千由旬。每座塔庙上都布置着上千幅宝幢和宝幡，并以珠交露作塔幔，风吹宝铃，发出雅和之声。诸天神、龙神、人及非人时常以各种香、花、伎乐供养这些塔庙。文殊师利菩萨，诸佛弟子为了供养这些舍利，建造并装饰塔庙，使各佛国世界出乎自然，美妙殊胜，像长在帝释天园内的树王一样，花开四方。

释迦牟尼佛所放的白毫光，使我及法会中的大众得见一万八千国土中的各种殊妙之象。诸佛神力高绝，智慧希有，放出一道清净之光即可照到无数个国土，我们见到这种景象真是三生有幸。文殊菩萨，您是佛的大弟子，就请您为我们解答疑问吧。所有的比丘、比丘尼、优婆塞、优婆夷都欣然仰慕于我二人。人民都看着我们，心里在问，世尊到底为什么要放出这种白毫光？请您现在就回答他们，以决其疑惑，令其欢喜。今天，释迦牟尼佛是为了饶益什么，而放出如此的光明？佛端坐于道场之中，是为了演说自己所得的微妙之法？还是为了给大

家授菩提记呢？佛通过白毫相光为我们展示出各种佛国世界，各世界之中，众宝严饰，洁净无染，我们甚至还看到了各世界之中的许多佛。我们能遇到如此难得的盛事，这可不是很小的因缘呀！文殊菩萨，您应当知道，在座的比丘、比丘尼、优婆塞、优婆夷以及各类龙神，都在仰望观察着您，您就为大家讲讲其中的奥妙吧！

【鉴赏】

这一段是别序中第三、第四部分，疑念序和发问序的内容。与会的大众看到上文出现的种种瑞相以后都十分欢喜，知道要发生大事，但同时又很疑惑，这样吉祥的预兆到底预示着什么，要发生什么样的大事。有一种说法，佛讲经有很多步骤，现瑞部分也是在讲经，其实现瑞结束时，佛已经把所宣讲的法义完全表达清楚了，但是能理解并信受的众生少之又少，只有文殊师利这样上根利器的大菩萨才能明了，所以佛不得已才开始开口说法，这样就又有一些人能明白意思，当然也有一些众生直到散会结束也无法体会佛的意趣。

疑念序分为两个部分，首先是弥勒疑念，之后说明在会的大众也有疑念。弥勒菩萨在这里作为发起众，代表四众弟子向文殊菩萨发问决疑。《法华文句》中提到，弥勒菩萨也是久远劫来承事诸佛，善根深厚的，他对于这些事情应该是无所不知，在这里是一种示现，也配合佛陀言教。在这里，大众只有一个关于神变之象的疑念，而弥勒菩萨有两个疑念，而且知道应该问谁，所以也可以看出对弥勒菩萨的推崇，虽然都有疑念，但这里面的境界和层次还是有差别的。

正发问也是按照瑞相出现的顺序依次发问的，如果仔细研读经文会发现，发问看似随意，但其实里面有一定的逻辑联系和层次，比如在问到他土六瑞中他土菩萨修行的时候，弥勒的发问很有学问，先是次第问，依次问布施、持戒、忍辱、精进、禅定、般若六波罗蜜，紧接着又是非次第问，以非顺序又问了六波罗蜜。在问完此土他土十二瑞后，还有以颂请答，“举疑述请”总结疑问，请文殊解答，“释四伏难”诚恳表达

渴望文殊予以解答的强烈愿望，从最后发问的几句话中其实弥勒已经说出了佛陀现瑞的意图，“为欲说此”、“为欲授记”，而且“此非小事”，可见上面提到《法华文句》中的解释是有道理的。

第四节　文殊陈答　曾见今同

【经文】

尔时文殊师利语弥勒菩萨摩诃萨及诸大士①，善男子等：“如我惟忖，今佛世尊欲说大法，雨大法雨，吹大法螺，击大法鼓，演大法义。诸善男子！我于过去诸佛，曾见此瑞，放斯光已，即说大法。是故当知，今佛现光，亦复如是，欲令众生，咸得闻知一切世间难信之法，故现斯瑞。”

“诸善男子！如过去无量无边不可思议阿僧祇劫②，尔时有佛，号日月灯明如来、应供、正遍知、明行足、善逝、世间解、无上士、调御丈夫、天人师、佛、世尊③，演说正法，初善中善后善④，其义深远，其语巧妙，纯一无杂，具足清白梵行之相。为求声闻者说应四谛法，度生老病死，究竟涅槃。为求辟支佛者说应十二因缘法；为诸菩萨说应六波罗蜜，令得阿耨多罗三藐三菩提，成一切种智。”

“次复有佛亦名日月灯明，次复有佛亦名日月灯明，如是二万佛、皆同一字，号日月灯明，又同一姓，姓颇罗堕。弥勒当知，初佛后佛，皆同一字，名日月灯明，十号具足。所可说法，初中后善。其最后佛，未出家时有八王子，一名有意，二名善意，三名无量意，四名宝意，五名增意，六名除疑意，七名响意，八名法意。是八王子，威德自在，各领四天下。是诸王子，闻父出家，得阿耨多罗三藐三菩提。悉舍王位，亦随出家，发大乘意，常修梵行，皆

为法师，已于千万佛所殖诸善本。”

“是时日月灯明佛说大乘经，名无量义，教菩萨法，佛所护念。说是经已，即于大众中结跏趺坐⑤，入于无量义处三昧，身心不动。是时、天雨曼陀罗华，摩诃曼陀罗华，曼殊沙华，摩诃曼殊沙华，而散佛上，及诸大众。普佛世界，六种震动。尔时会中，比丘、比丘尼、优婆塞、优婆夷、天、龙、夜叉、乾闼婆、阿修罗、迦楼罗、紧那罗、摩睺罗伽、人非人，及诸小王、转轮圣王等。是诸大众，得未曾有，欢喜合掌，一心观佛。”

“尔时如来放眉间白毫相光，照东方万八千佛土⑥，靡不周遍，如今所见是诸佛土。弥勒当知，尔时会中，有二十亿菩萨乐欲听法。是诸菩萨，见此光明普照佛土，得未曾有，欲知此光所为因缘。时有菩萨，名曰妙光，有八百弟子。是时日月灯明佛从三昧起，因妙光菩萨说大乘经，名妙法莲华教菩萨法佛所护念。六十小劫⑦不起于座。时会听者亦坐一处，六十小劫身心不动，听佛所说，谓如食顷。是时众中，无有一人若身若心而生懈惓。”

“日月灯明佛于六十小劫说是经已，即于梵、魔、沙门、婆罗门、及天、人、阿修罗众中，而宣此言：‘如来于今日中夜⑧，当入无余涅槃。’时有菩萨，名曰德藏，日月灯明佛即授其记。告诸比丘：‘是德藏菩萨，次当作佛，号曰净身多陀阿伽度、阿罗诃、三藐三佛陀。’佛授记已，便于中夜入无余涅槃。佛灭度后，妙光菩萨持妙法莲华经，满八十小劫为人演说。日月灯明佛八子皆师妙光，妙光教化令其坚固阿耨多罗三藐三菩提。是诸王子供养无量百千万亿佛已，皆成佛道，其最后成佛者，名曰燃灯。八百弟子中，有一人号曰求名，贪着利养，虽复读诵众经，而不通利，多所忘失，故号求名。是人亦以种诸善根因缘故，得值无量百千万亿诸佛，供养、恭敬，尊重、赞叹。”

“弥勒当知，尔时妙光菩萨岂异人乎？我身是也；求名菩萨，汝身是也。今见此瑞，与本无异，是故惟忖：‘今日如来当说大乘经，名妙法莲华，教菩萨法，佛所护念。’”

尔时文殊师利于大众中，欲重宣此义，而说偈言：

“我念过去世，无量无数劫，有佛人中尊，号日月灯明。
世尊演说法，度无量众生，无数亿菩萨，令入佛智慧。
佛未出家时，所生八王子，见大圣出家，亦随修梵行。
时佛说大乘，经名无量义，于诸大众中，而为广分别。
佛说此经已，即于法座上，跏趺坐三昧，名无量义处。
天雨曼陀华，天鼓自然鸣，诸天龙鬼神，供养人中尊。
一切诸佛土，即时大震动。佛放眉间光，现诸希有事，
此光照东方，万八千佛土，示一切众生，生死业报处。
有见诸佛土，以众宝庄严，琉璃玻璃色，斯由佛光照。
及见诸天人、龙神夜叉众，乾闼紧那罗，各供养其佛。
又见诸如来，自然成佛道，身色如金山，端严甚微妙，
如净琉璃中，内现真金像。世尊在大众，敷演深法义。
一一诸佛土，声闻众无数，因佛光所照，悉见彼大众。
或有诸比丘，在于山林中，精进持净戒，犹如护明珠。
又见诸菩萨，行施忍辱等，其数如恒沙，斯由佛光照。
又见诸菩萨，深入诸禅定，身心寂不动，以求无上道。
又见诸菩萨，知法寂灭相，各于其国土，说法求佛道。
尔时四部众，见日月灯佛，现大神通力，其心皆欢喜，
各各自相问：‘是事何因缘？’天人所奉尊，适从三昧起，
赞妙光菩萨：‘汝为世间眼[9]，一切所归信，能奉持法藏，
如我所说法，唯汝能证知。’世尊既赞叹，令妙光欢喜，
说是法华经，满六十小劫，不起于此座。所说上妙法，

是妙光法师，悉皆能受持。佛说是法华，令众欢喜已，
寻即于是日，告于天人众：‘诸法实相义，已为汝等说，
我今于中夜，当入于涅槃。汝一心精进，当离于放逸，
诸佛甚难值，亿劫时一遇。’世尊诸子等，闻佛入涅槃，
各各怀悲恼，佛灭一何速。圣主法之王，安慰无量众：
‘我若灭度时，汝等勿忧怖，是德藏菩萨，于无漏实相⑩，
心已得通达。其次当作佛，号曰为净身，亦度无量众。’
佛此夜灭度，如薪尽火灭，分布诸舍利，而起无量塔。
比丘比丘尼，其数如恒沙，倍复加精进，以求无上道。
是妙光法师，奉持佛法藏，八十小劫中，广宣法华经。
是诸八王子，妙光所开化，坚固无上道，当见无数佛。
供养诸佛已，随顺行大道，相继得成佛，转次而授记。
最后天中天⑪，号曰燃灯佛，诸仙之导师，度脱无量众。
是妙光法师，时有一弟子，心常怀懈怠，贪着于名利，
求名利无厌，多游族姓家，弃舍所习诵，废忘不通利。
以是因缘故，号之为求名。亦行众善业，得见无数佛，
供养于诸佛，随顺行大道，具六波罗蜜⑫，今见释师子。
其后当作佛，号名曰弥勒，广度诸众生，其数无有量。
彼佛灭度后，懈怠者汝是；妙光法师者，今则我身是。
我见灯明佛，本光瑞如此，以是知今佛，欲说法华经。
今相如本瑞，是诸佛方便，今佛放光明，助发实相义。
诸人今当知，合掌一心待，佛当雨法雨，充足求道者。
诸求三乘人，若有疑悔者，佛当为除断，令尽无有余。”

【注释】

① 大士：菩萨之通称，有时也以此称声闻及佛。士者，凡夫之通称，

别于凡夫而称为大。又有一种解释：士者事也，能够做自利利他之大事的人，谓之大士。 ② 阿僧祇劫：即是无数劫，就是指无法计算的时间。阿僧祇：印度数目名，译曰无数，或作无央数。 ③ 从如来到世尊，是佛的十个名号，诸经论开合略有不同。十号是诸佛的通号，而释迦牟尼、阿弥陀佛、日月灯明等则为佛之别号。1.如来，乘如实之道来成正觉；2.应供，应受人天的供养；3.正遍知，真正遍知一切法；4.明行足，佛依戒定慧之脚足而得阿耨多罗三藐三菩提，智慧和行门都已具足；5.善逝，以无量智慧，能断诸惑，妙出世间，能趣佛果，自在好去入于涅槃；6.世间解，能了解一切世间的事理；7.无上士，于三界天人凡圣之中，第一最上无等，至高无上之士；8.调御丈夫，能调御修正道的大丈夫，善于调伏制御一切众生，令离垢染，得大涅槃；9.天人师，佛是一切天、人的导师；10.佛世尊，佛是一切世人所共同尊重的人。 ④ 初善，因序分是佛经最初部分，称为初善；正宗分居于中，称为中善；流通分居最后，称为后善。三部分都圆满，所以都称为善。 ⑤ 跏趺坐：是诸佛常坐之法。交结左右足背而置于左右股上谓之全跏坐，即结跏趺坐也。置左右之一足于左右之一股，名为半跏坐。全跏坐有吉祥降魔之二、先以右足押左股，次以左足押右股，手亦上左，谓之降魔坐，反之谓之吉祥坐。 ⑥ 佛土：佛所住之国土，佛所化之领土也。有净土、秽土、报土、法性土等之别。佛土不同于世界，其含义和范围都要比世界更为广泛。 ⑦ 小劫：人寿由最初的八万四千岁起，每过一百年减一岁，减至十岁止，再由十岁起每过一百年增一岁，增至原来的八万四千岁，这样一减一增，为一小劫。以数学方式来计算，一小劫等于$(84\,000-10)\times100\times2$即一千六百七十九万八千年。也有人认为，一增一减分别各为一小劫。 ⑧ 中夜：印度时间单位，一天分作昼三时夜三时合为六时。昼三时为晨朝日中日没，夜三时为初夜中夜后夜。此处为夜晚中分。 ⑨ 世间眼：佛菩萨之尊称。佛能为世人之眼，指示正道。又能开世间之眼，使见正道。 ⑩ 无漏实相：诸法实相之理体，无垢清净。故曰无漏。 ⑪ 天中天：佛之尊号。天为人之所尊，佛更为天之所尊，故曰天中天。又天有五种，第五之第一

义天，即佛，佛为天之至极，故曰天中天。 ⑫ 六波罗蜜：译作六度，意为到彼岸的六种途径。

【译文】

这时，文殊师利菩萨对弥勒菩萨及诸大众说：让我看来，今天释迦牟尼佛将要说大乘佛法，如下大法雨滋润众生，吹大法螺号召众生，击大法鼓惊醒迷梦，演大法奥义，觉悟众生。诸位善男子，我在过去世随诸佛修行的时候曾见过这样的瑞相。以我的经验，凡是放出这种神奇的佛光，必然会讲说大乘无上之法，所以，你们应当知道，今日释迦牟尼佛现出这种瑞光，也同过去诸佛一样。他是想让众生都能听闻知悉一切世间之中最神妙难信的佛法，所以才现出这种瑞相的。各位善男子，譬如过去不可思议无数无量劫中，有一古佛名叫日月灯明如来、应供、正遍知、明行足、善逝、世间解、无上士、调御丈夫、天人师、佛、世尊。此佛为众生演说纯正的佛法，从初期到中期，再到后期，始终义趣深远，语言巧妙，纯一圆顿之法门，具足清白梵行之相。日月灯明佛随机说法，因人施教，他为求声闻乘者说苦、集、灭、道等四谛之法，以使他们度脱生、老、病、死，进入涅槃解脱的境界。他为求辟支佛乘者说十二因缘之法。他为诸菩萨说六波罗蜜之法，以使他们证得无上佛智，从而断除无明，达到无所不知的一切种智。此佛之后又有一佛同样名叫日月灯明佛。如此一共有二万位佛都是同一名字，号日月灯明，所有的佛都是十种称号具足，他们演说佛法也都分初、中、后三个阶段。

最后那位日月灯明佛未出家时，有八位王子，其一名叫有意，其二叫善意，其三名叫无量意，其四名叫宝意，其五名叫增意，其六名叫除疑意，其七名叫响意，其八名叫法意。这八位王子皆有威仪德行，各自统领四天下。诸王子听说其父出家修行，已获无上圣智，便都舍弃王位，跟随父王出家为僧，发誓要求证大乘佛法。他们一心修习清净的法门，成为福慧具足的大乘法师。这些王子已于成千上万的佛面前，

种植下了众善的根本。

那时，日月灯明佛正在演说大乘法经典，经名叫《无量义经》。这是教化菩萨的法门，深受佛的护持眷念。这位日月灯明佛说完《无量义经》后，便于大众中结跏趺坐，进入义趣无穷的禅定之中。入定中的佛陀，身体安安稳不动，心地纯净不乱。这时，天空中下起了曼陀罗花、大曼陀罗花、曼殊沙花、大曼殊沙花。这些天花散在日月灯明佛及听法大众的身上。与此同时，大地也产生了六种形式的震动。这时，法会中的比丘、比丘尼、优婆塞、优婆夷、天龙、夜叉、乾闼婆、阿修罗、迦楼罗、紧那罗、摩睺罗伽、人、非人以及诸小王、国王等皆惊喜不已，叹为观止，他们都双手合十，目不转睛地看见日月灯明佛。忽然，佛在其眉间放出一道白毫光相，这束佛光灿烂无比，绚丽多姿，一直照到东方一万八千多个佛国世界，所到之处，无不明亮清晰，就像今天大家所见到的那些佛国世界一样。

弥勒菩萨，你应当知道，那时法会中共有二十亿菩萨，个个喜欢听佛说法。这些菩萨看见佛的白毫相光照耀东方诸佛土后，都深感自己从未见过，所以很想知道这种佛光之所以发放的有关因缘。那时，有一位菩萨，名叫妙光，他一共有八百个弟子，都随他一起来日月灯明佛的居处听法。日月灯明佛，从禅定之中起来后，为妙光菩萨讲说大乘经典，经名叫《妙法莲华经》。此乃教化大乘菩萨的无上法门，常受诸佛的护持与关怀。日月灯明佛讲说《妙法莲华经》一共历时六十小劫。在这么长的时间里，佛一直端坐不动，身心不乱。那时，法会中的听众也都各坐一处，不起于座，历时六十小劫而身心不动。他们听佛宣讲如此妙法，个个全神贯注，如醉如痴，六十小劫犹如一顿饭工夫就过去了。当时，法会之中的所有听众，没有一人身体疲倦，心神懈怠。日月灯明佛历经六十小劫，说完此经后，便当着梵天王、魔王、沙门、婆罗门以及天神、人众、阿修罗等大众宣布道：如来佛将于今天夜里进入无余涅槃。那时，在场的众人中有一位名叫德藏的菩萨，日月灯明佛当众为他授记，告诉比丘们说：这位德藏菩萨将在我涅槃后成佛，其号为净

身、多陀阿伽度、阿罗诃、三藐三佛陀。日月灯明佛授完记后，便于半夜之时，入于无余涅槃。

日月灯明佛灭度后，妙光菩萨便传承师说，一心受持《法华经》，为众生演说开示，历时八十小劫。日月灯明佛的八位王子皆师从于妙光，妙光则诲之不倦，殷勤教化，使诸王子坚定了求证佛智的信心。这八位王子为了追求无上圣智而恭敬供养了成千上万个佛，最后终于自身成佛。其中最后一位成佛者名叫燃灯。妙光菩萨的八百弟子中有一位名叫求名的人。此人贪求名利，追求享乐，虽然也在读诵各类佛经，但总是理解不了，读过之后便全忘了，所以称其为求名。不过，此人虽然慧业未修圆满，但其所植福业不小，善根深厚，他曾在千万个佛面前，供养，恭敬、尊重、赞叹。弥勒呀，你可知道，那时的妙光菩萨是谁？他不是别人，正是我的前身。那位求名菩萨正是你的前身。今天，我看见释迦牟尼佛所现的这种瑞相，与过去日月灯明佛说法时的瑞相没有什么区别，所以，我想今天如来佛将是要说大乘经了，这经即是《法华经》，一部教化大乘菩萨，常受诸佛护持的无上妙法。

这时，文殊师利菩萨想复述刚才所讲的故事，便以偈颂形式对大家说道：我回想过去无量无数劫中，有一位人中至尊的古佛，号日月灯明。这位世尊广宣佛法，度脱了无量无数的众生，使数亿菩萨证悟了佛的大智大慧。佛未出家前所生的八王子见大圣出家修行，也都跟着出家习佛。当时，这位如来佛正在大众之中广泛演说一部名叫《无量义》的大乘经典。佛讲完此经后，便在座上打坐，进入深妙的禅定之中。这时，天空下起曼陀罗花，天鼓也自然鸣响。诸天众、龙众以及各类鬼神都来虔诚地供养这位人中最尊的如来佛。忽然间，大地震动起来。日月灯明佛的眉间放出夺目的瑞光，显然出稀奇而美妙的景象。

日月灯明佛的这束白毫相光一直照耀到东方一万八千多个佛国世界，展示出一切众生善恶业报、生生死死、死死生生，不断轮回的全景。通过这种佛光，我看到了各个佛国世界的庄严景象，那里的一切

均由琉璃、玻璃等珍宝构成，佛光照来，一片璀璨。诸天神、人类、龙神、夜叉、乾闼婆、紧那罗等前来供养自己的佛陀。各世界中的如来佛皆是累劫修行从而顺理成章地成就了成佛大业。这些如来佛身体像金山一样光亮明净，端庄威严，妙不可言。犹如洁净的琉璃一般，内外莹澈，现出真金之像。这些佛都在大众之中敷演深奥的佛法义理，教化各自世界中的众生。各个佛世界中的众生芸芸难数，其中随佛听法的声闻弟子也多得难以统计。由于佛光的照耀，所有这些大众都清清楚楚地展现在眼前。有的比丘居住于深山老林之中，刻苦修道，勤勉不息，严守清净大戒，昼夜六时毫不懈怠，犹如守护明珠一样，持戒守律，洁身净心，朝着解脱的目标前进，有些菩萨从事布施、忍辱等修行，其数目多得像恒河沙一样，都处在佛光的照耀之下。我还看见有的菩萨在修习禅定之功，他们入定极深，整个身心皆已寂然不动，这部分人是想以此禅定之功求证无上的佛道。另外一些菩萨已了知万物空寂无实、本性寂灭的道理，他们在各自的佛国之中到处讲经说法，教化众生，以此来积功累德，成就佛道。

那时候，四众弟子看见日月灯明佛现出如此巨大的神通，个个内心充满欢喜，他们相互询问，佛的这般瑞相到底因何而来？正在这时，天人所供奉尊重的日月灯明佛从甚深的禅定之中起来。他当着大家的面，赞叹妙光菩萨说："妙光菩萨，你是世间一位明眼善士，一切天人终将皈依信奉于你因为你能奉持如来佛的佛法宝藏，我今天所说的微妙法旨，只有你才能证知。世尊的这番赞叹，使妙光菩萨惊喜不已。接着，日月灯明佛开始讲说《妙法莲华经》，历时六十小劫，不起于法华座席。佛所讲说的这种至高无上、深奥微妙的法义，妙光法师都能领悟信受。佛宣讲这部法华经，也使法会中其他所有的众生倍感欣喜。日月灯明佛于讲完法华经的当日又告诉天人大众说："诸法实相的妙义今天已全部为你们讲说完了，我将于今天半夜入于涅槃。往后，你们应当自勉，一心精进，切莫懈怠放逸。要知道诸佛是非常难遇的，亿万劫中才会出现一位，所以，你们应牢记法华经句，奋发图强，勇猛精

进”。日月灯明佛的八个儿子听说父亲将要涅槃，无不悲伤万分，感叹佛这么快就要入灭。这时，身为众生之主，佛法之王的日月灯明佛安慰大家说：“如果我灭度时，你们不必忧伤恐惧，我虽离你们而去，但尚有德藏菩萨，他现在已通达无漏实相之法，继我之后将要成佛，号为净身如来，到时，他也将像我一样，教化度脱无量众生。”那天夜里，日月灯明佛入于涅槃，犹如薪尽火灭一样，寂然而化。世人将佛的舍利分散各地，建起无数个佛的舍利塔，供养起该佛的法身。佛灭度后，如恒河沙数那么多的比丘、比丘尼皆遵从佛的遗志，更加精勤修行，专心致志地追求至高无上的圣道。

这位妙光法师遵照日月灯明佛的遗嘱，奉持佛法宝藏，在八十小劫之中，广泛宣讲法华经。日月灯明佛的八位王子也受到妙光菩萨的教化，从而坚定了求证无上圣道的信念。也正因为如此，八王子必将于当来之世，得见无数位如来佛。他们依次恭敬供养这些佛之后，必然会随顺诸佛而行无上佛道，所以，他们最终也必将相继成佛，辗转依次而得授记。其中最后一位天中天、圣中圣名叫燃灯佛，他是诸仙的导师，到处说法教化，度脱了无量众生。那时，这位妙光法师有一弟子，身心懈怠，贪求名利，经常出入于名门大户，舍弃了所习的佛法经典，荒废了道业，以致什么也不能领悟。为此，大家才称其叫求名。不过，他也作了许多善事，积下了一些福业，所以，还有机会遇见无数个佛，并供养于诸佛，从而潜移默化，随着佛的道法修行，慢慢地具足布施、持戒、忍辱、精进、禅定、智慧等六种解脱成佛之法门，由此历尽无量劫的严净修持，终于在今日遇见释迦牟尼佛，并将继释迦牟尼佛后作佛，号为弥勒佛。到时，此佛将主持教化，超度无量无数的众生。日月灯明佛灭度后的那位懈怠者不是旁人，就是你。那位妙光法师就是我。我看日月灯明佛的瑞光同今日释迦牟尼佛的瑞光是相同的，所以我知道今日的释迦牟尼佛是要说《法华经》了。诸佛所现说法之瑞相，是一种善巧方便之法。现今释迦牟尼佛所放的这种光明是扶助开发实相义门，所以，大家应当心中有数，恭敬合掌，一心等待佛的说法。

众生等待佛法，犹如干渴思饮，所以，佛将广施大法之雨，普润一切众生之心，满足一切求道者的要求。那些追求声闻、缘觉和菩萨三乘的人，若还有什么怀疑、后悔的话，佛将为其讲说法要，以断其疑根，除其悔退，使其再无任何疑惑，而一心修行大乘之法。

【鉴赏】

这一段主要是别序部分的第五段答问序。前一段中与会的大众看到佛的种种瑞相后，十分欢喜，但同时心生疑念，不知道要发生什么事，弥勒菩萨代表大众向文殊菩萨提出这个问题，请求解答。这里是文殊举出自己以前所见到与现在所发生的一些相同的事情来回答弥勒的请问。

文殊菩萨为过去八佛之师，赞誉为智慧第一，文殊菩萨见到佛所显现的一切瑞相大概知道其中的含义，所以文殊首先简要地说明这些瑞祥是表明佛将要说微妙难思的大法，并指出以前也发生过相同的事情可以为今天的事情做一例证。我们可以看到文殊是非常谦虚谨慎地处理弥勒的问题，刚开始是体会佛的大意，接着又用事实来进行论证，说明十方三世一切诸佛都是为实施权，开权显实，先于一佛乘分别说三，最后又会三归一，释迦牟尼也是如此，没有例外，大众应该断除疑惑。而且紧接着文殊对事实详细展开，循序渐进地列举事实。

在“广举曾见以答”时，可以分为三个步骤。第一，“引一佛同”，文殊引述过去的古佛日月灯明如来为众生说法的时候，也是分别说三，因机施教，过去佛是这样，所以现在释迦牟尼佛也应该是这样。第二，“引二万佛同”，在日月灯明如来之后的两万个佛也是如此这般地教化众生，可见文殊菩萨的宿命通之久远，这是一般声闻的神通无法比拟的。第三，“引最后佛同”，这是文殊举例的重点，文殊菩萨对最后一个佛的事迹与释迦牟尼佛进行了详细的对比，首先是说了曾见到的事与现在发生的事情相同，比如过去佛有太子，释迦牟尼也有罗睺罗太子；其次，是曾见到的事与现在正在发生的事当下相同，主要指两件事，释

迦牟尼佛显现的种种瑞相与古佛相同，大众的疑念也相同，就是“现瑞同”和“疑念同”。最后述说了曾见到古佛时发生的事和释迦牟尼佛时未来要发生的事也会相同，主要有五件事：因人说法同（过去也是因为有人疑问所以古佛为大众说了《法华经》），时节同（六十小劫，与会大众不起于座），唱灭同（在这个法会中，宣布自己将入涅槃），授记同（佛为菩萨授记，将来作佛），灭后通经同（佛涅槃后，《法华经》还会继续流传，利益众生）。

这里有个历来存在异议的问题就是关于时节中六十小劫的时间长度，按照一般的几种算法，六十小劫也就相当于现在时间的十多亿年，比如按人寿由最初的八万四千岁起，每过一百年减一岁，减至十岁止，再由十岁起每过一百年增一岁，增至原来的八万四千岁，这样一减一增，为一小劫这个算法来计算，一小劫等于$(84\ 000-10)\times 100\times 2$即一千六百七十九万八千年，这显然与我们所能理解的时间概念是有出入的，天亲菩萨在《法华论》中就提到这个问题，他认为这个时间不能按照这样计算，应该按昼、夜、日、月、年，用这个来计算劫数，窥基大师后来也认为这个时间不能按一般的小劫算法来计算。总之佛教的时间观念也是一种特色，三论宗的理论似乎可以解释这个冲突，一切法没有确定性，相同的时间段里也有不同的各种境界，《华严经》也善于阐述类似的微妙境界，关于六十小劫的理解应该以一种开放的价值判断态度，运用抽象的时间概念思维，作出佛教相应的理解。重颂部分内容与长文相似，层次结构也大概相同。

第二　方便品

【概说】

“方便”，一般有两种解释：一针对般若；二针对真实。

对般若而释，达于真如之智为般若，通于权道之智为方便。权道是利他之手段，依此则大小乘一切之教法，概称为方便。对真实而释，则究竟之旨归为真实，假设暂废为方便。故又名善巧，或曰善权。依此释，则为小乘入大乘之门，故谓之方便教，三乘为通于一乘而设者，故亦名方便教。

第一品中把宣讲此经的前因详细地进行了叙述，讲《法华经》的时间、地点、人物等以及讲经之前的种种瑞相都做了说明，与会大众看到这些瑞相后心生疑惑，所以弥勒代表四众向文殊请问，文殊菩萨通过讲述自己以前见过的事情回答了大众的疑念，回答完了之后，佛出定才开始说话，接着就是《方便品》的内容。在《方便品》中出现了很多事，佛出定后不断赞叹诸佛的权实二智，并表示这种智慧是绝言断虑，不能说的，所以舍利弗等有了疑惑，开始请法，佛陀三次遮止，舍利弗三次祈请，最后佛陀终于答应说法，由此才有了后面的经文。佛在这一品中不断赞叹佛的智慧和境界，有五千人心怀我慢，所以离开会场，这也是很重要的一件事。有人解释这是佛陀以佛的威德将五千人摈出会场，不允许他们听《法华经》，在这些人离开之后，佛才无忧无虑地宣讲妙法。而且，本品很重要的一件事，就是佛在这里表明了态度，对于三乘法的定位，这在释迦牟尼佛一生的言教中是一个承上启下的过渡，这也符合天台五时八教的说法，对之前所说的三乘佛法做一总结并明确表态，给予定位，认定为方便法，也由此开启了微妙难思的一乘佛法的宣讲。

首先要注意，从本品开始，进入正宗分，正宗分包括开、示、悟、入佛之知见四部分。“开佛知见”中最重要的是“三周说法”。本品的经文可分为两部分，第一部分即本书所分的第一节，从第二节开始一直到第九品“授无学人记”结束为止，三周说法才圆满。这里第二节的内容只是“说法周”的五分之一，称为“正说法”。

本品有三个关键点须要把握，一个是方便思想，另外一个是会三归一思想，还有对“开、示、悟、入佛之知见”的理解。

方便思想是佛教很重要的一个理念，也是备受重视的一种修行和度生的方法，而且在佛教发展史上有一个动态的发展过程。前文对方便的意思有所注释，但在各个时期的佛教、各个宗派的佛教、各个不同的经纶对“方便”又有很多发挥和应用。从印度佛教史的发展看，大乘佛教兴起，大乘思潮遍及古印度全境，并影响南北各地。当时流行的般若类经典中，有一部分比如《金刚般若波罗蜜经》只探讨佛的究竟的般若智慧，而有些经典比如《小品般若经》中则提出“方便”、“善巧”作为般若的一翼，般若是空观的抽象理论，“方便”则是般若的实际运用。大乘佛教进一步发展，深入大众生活，普度有缘众生，广积功德资粮。到了密教时期，方便思想更受推崇，密教指出：“菩提心为因，大悲为根本，方便为究竟”，“方便”作为究竟意义的佛法大行其道。中国佛教形成各个宗派，以大乘佛教为主流，也非常重视方便思想的运用。尤其天台宗，对“方便”做了更进一步的阐释和运用。随着佛教在中国的广泛传播和与中国文化的融合，“方便”一词更是泛指一切机会或提供便利，在佛教内部也出现“方便”泛滥的现象，所以才有了佛教所谓“慈悲多祸害，方便出下流”之语。总之，方便思想不管是纵观历史，横视地域，或细查诸宗，都是备受重视和广泛应用的。

再者，是会三归一思想。其实这是整个《法华经》的主要思想之一。会三归一，又称会三入一，开三乘方便，归入一乘真实。天台谓佛于法华以前诸经，说声闻、缘觉、菩萨等三乘，都是应根机未熟而方便施设，故未开显真实，以前为权法，待根机圆熟，则开显一乘，若隔离之

情执脱落时，则权即实，三即一是为唯一佛乘。如此开三乘会归入一乘，称为会三归一。一般天台和华严以羊、鹿、牛等三车比喻三乘，三车外别立大白牛车以为一乘，故倡必会三归一之旨。

《法华经》中统一大小乘的特点很明显，尤其把十方诸佛与释迦牟尼佛的出世意也作了统一，这就是开、示、悟、入佛之知见，这是整个正宗分的内容，但也是在本品中提出纲领。开是开启和开导之意，开启佛的知见，开导众生佛的修道之法，来破除众生无明，开如来藏，见实相理，好像刚刚打开宝藏大门。示是显示，通过开佛知见惑障已经除去，知见体显，众生本具的无漏智慧，无量功德，法界万德显示分明，好像宝藏里的无量珍宝样样分明，清晰可见。悟是觉悟、证悟之意，障除体显后，觉悟诸法实相，明白了一切事物的真理，一切现象和本体都是圆融无碍，平等不二，好像看到宝藏里的宝物后都能一一详细地记忆起来。入是证入，即使自己的生命活现在一种境界里，事理既已融通，则可自在无碍，证入智慧法海，证入诸法实相，成就法界藏身，安住于不生不灭的涅槃境界，好像对于无量珍宝都能自在无碍地随意拾取，并为己所用。

开、示、悟、入佛之知见，在本品提出纲领，整个正宗分围绕展开。

第一节　动执生疑　三止三请

【经文】

尔时，世尊从三昧安详而起，告舍利弗①："诸佛智慧，甚深无量，其智慧门难解难入，一切声闻②、辟支佛所不能知。所以者何？佛曾亲近百千万亿无数诸佛，尽行诸佛无量道法，勇猛精进，名称普闻。成就甚深未曾有法，随宜所说意趣难解。舍利弗！吾从成佛已来，种种因缘，种种譬喻，广演言教无数方便，引

导众生令离诸著。所以者何？如来方便知见波罗蜜[3]皆已具足。舍利弗！如来知见[4]，广大深远，无量无碍，力、无所畏、禅定、解脱三昧，深入无际，成就一切未曾有法。舍利弗！如来能种种分别，巧说诸法，言辞柔软，悦可众心。舍利弗！取要言之，无量无边未曾有法，佛悉成就。”

“止，舍利弗！不须复说。所以者何？佛所成就第一希有难解之法，唯佛与佛乃能究尽诸法实相[5]。所谓诸法如是相，如是性，如是体，如是力，如是作，如是因，如是缘，如是果，如是报，如是本末究竟等。”

尔时世尊欲重宣此义，而说偈言：

“世雄[6]不可量，诸天及世人，一切众生类，无能知佛者。
佛力无所畏，解脱诸三昧，及佛诸余法，无能测量者。
本从无数佛，具足行诸道，甚深微妙法，难见难可了。
于无量亿劫，行此诸道已，道场得成果，我已悉知见。
如是大果报，种种性相义，我及十方佛，乃能知是事。
是法不可示，言辞相寂灭，诸余众生类，无有能得解，
除诸菩萨众，信力坚固者。诸佛弟子众，曾供养诸佛，
一切漏已尽，住是最后身[7]，如是诸人等，其力所不堪。
假使满世间，皆如舍利弗，尽思共度量，不能测佛智。
正使满十方[8]，皆如舍利弗，及余诸弟子，亦满十方刹，
尽思共度量，亦复不能知。辟支佛利智，无漏最后身，
亦满十方界，其数如竹林，斯等共一心，于亿无量劫，
欲思佛实智，莫能知少分。新发意菩萨[9]，供养无数佛，
了达诸义趣，又能善说法，如稻麻竹苇，充满十方刹，
一心以妙智，于恒河沙劫，咸皆共思量，不能知佛智。
不退诸菩萨[10]，其数如恒沙，一心共思求，亦复不能知。

又告舍利弗：无漏不思议，甚深微妙法，我今已具得，
唯我知是相，十方佛亦然。舍利弗当知，诸佛语无异，
于佛所说法，当生大信力，世尊法久后，要当说真实。
告诸声闻众，及求缘觉乘，我令脱苦缚，逮得涅槃者。
佛以方便力，示以三乘教，众生处处著，引之令得出。”

尔时大众中，有诸声闻漏尽阿罗汉，阿若憍陈如等千二百人，及发声闻辟支佛心比丘、比丘尼、优婆塞、优婆夷，各作是念：今者，世尊何故殷勤称叹方便而作是言，佛所得法甚深难解，有所言说意趣难知，一切声闻、辟支佛所不能及。佛说一解脱义[11]，我等亦得此法到于涅槃，而今不知是义所趣。

尔时舍利弗知四众心疑，自亦未了，而白佛言：“世尊！何因何缘殷勤称叹诸佛第一方便、甚深微妙、难解之法？我自昔来，未曾从佛闻如是说，今者四众咸皆有疑。唯愿世尊敷演斯事。世尊何故殷勤称叹甚深微妙难解之法？”

尔时舍利弗欲重宣此义，而说偈言：

“慧日大圣尊，久乃说是法，自说得如是，力无畏三昧，
禅定解脱等，不可思议法。道场所得法，无能发问者；
我意难可测，亦无能问者。无问而自说，称叹所行道，
智慧甚微妙，诸佛之所得。无漏诸罗汉，及求涅槃者，
今皆堕疑网，佛何故说是？其求缘觉者，比丘比丘尼，
诸天龙鬼神，及乾闼婆等，相视怀犹豫，瞻仰两足尊[12]，
是事为云何，愿佛为解说。于诸声闻众，佛说我第一。
我今自于智，疑惑不能了，为是究竟法？为是所行道？
佛口所生子[13]，合掌瞻仰待，愿出微妙音，时为如实说。
诸天龙神等，其数如恒沙，求佛诸菩萨，大数有八万，
又诸万亿国，转轮圣王至，合掌以敬心，欲闻具足道。”

尔时佛告舍利弗："止，止！不须复说。若说是事，一切世间诸天及人皆当惊疑。"舍利弗重白佛言："世尊，唯愿说之，唯愿说之！所以者何？是会无数百千万亿阿僧祇众生，曾见诸佛，诸根猛利，智慧明了，闻佛所说，则能敬信。"

尔时舍利弗欲重宣此义，而说偈言：

"法王无上尊，惟说愿勿虑。是会无量众，有能敬信者。"

佛复止舍利弗："若说是事，一切世间天、人、阿修罗皆当惊疑，增上慢⑭比丘将坠于大坑。"

尔时世尊重说偈言：

"止止不须说，我法妙难思。诸增上慢者，闻必不敬信。"

尔时舍利弗重白佛言："世尊！唯愿说之，唯愿说之！今此会中，如我等比百千万亿，世世已曾从佛受化。如此人等，必能敬信，长夜安隐，多所饶益。"

尔时舍利弗欲重宣此义，而说偈言：

"无上两足尊，愿说第一法，我为佛长子，惟垂分别说。
是会无量众，能敬信此法，佛已曾世世，教化如是等，
皆一心合掌，欲听受佛语。我等千二百，及余求佛者，
愿为此众故，惟垂分别说。是等闻此法，则生大欢喜。"

【注释】

① 舍利弗：人名，又作舍利弗多，舍利弗罗，舍利子。舍利华译为鹙鹭，弗华译为子，因其母之眼似鹙鹭，故号为舍利弗，为佛十大弟子之一，以"智慧第一"著称。 ② 声闻：梵语舍罗婆迦，为佛之小乘法中弟子，闻佛之声教，悟四谛之理，断见思之惑，而入于涅槃者，与缘觉、菩萨二乘相对，为三乘之一。声闻修行得四种证果，其阶段依次为预流果、一来果、不还果、阿罗汉果。 ③ 方便知见波罗蜜：即方便波罗蜜，十波罗蜜之一。方即方法，便即便宜。谓善巧方便，随机利物，称适缘宜。经云：

菩萨教化众生而不厌倦,随其心乐,而为现身说法,是名方便波罗蜜。方便善巧有二种,谓回向方便善巧,拔济方便善巧。在本经中即是指佛的二智中的权智。 ④ 知见:在心曰知,就意识而言,耳鼻舌身意所产生的感知、意识;在眼曰见,眼睛所认识到的一切事物。知见有正知见与邪知见的差别。如来知见,即本经所谓开示悟入的佛知见。是了知照见诸法实相理之佛智慧,是二智中一切种智的功用,故就智体而云知。佛也不同于凡夫,佛有五眼(肉眼、天眼、慧眼、法眼、佛眼),五眼中佛眼的功用,故就眼而云见。在本经中这是指佛的二智中的实智。 ⑤ 诸法实相:又名真如、法性、实际等,即一切事物的真相或真理。诸法,为十界因果之法;实相,离本来虚妄之相,而相相皆实。 ⑥ 世雄:佛之异名。佛于世间最为雄猛,断尽一切之烦恼。 ⑦ 最后身:谓生死界中最后之身,这个身体死亡以后便入涅槃。即是指阿罗汉及等觉菩萨之身。 ⑧ 十方:佛经称东西南北,东南西南,东北西北,上下,为十方。 ⑨ 新发意菩萨:新发求取菩提之意的菩萨,为二种菩萨之一。论云:"此菩萨初发心故,若生边地及邪见家,既不能度人,又自败坏善根。是故新发意菩萨,不生边地及邪见家。" ⑩ 不退菩萨:阿毗跋致之菩萨也,于无上菩提不退转也。功德善根,只会愈增进而不会退失退后或转变。有位不退、行不退、念不退三种。 ⑪ 一解脱义:一是相对于三来说的,即声闻、辟支佛、佛。三种圣人所得的解脱境界是相同的。 ⑫ 两足尊:佛之尊号。佛在有两足之有情中,为第一尊贵所以称两足尊。又两足者,言戒定福慧等之功德具足圆满,佛于此等功德为二足而游行法界。 ⑬ 佛口所生子:佛用口来宣扬法义,众生因为佛的说法教化而超凡入圣,生于圣道。又此诸圣人能绍佛种,不令断绝,故名佛子。 ⑭ 增上慢:七慢之一,言我得增上之法而起慢心,或尚未修行证得果位而自己以为证得。

【译文】

这时,世尊结束禅定,安详地告诉舍利弗说:"诸佛的智慧深奥无比,难解难入,所有声闻、辟支佛二乘之人不得知晓。为什么呢?因为

佛之所以能成为佛，关键在于他曾亲近供养过成百上千、数万数亿以至无量无数个佛，并随顺诸佛修习，尽行诸佛无量种道法，勇猛无畏，精进不怠，名声普闻于大千世界，成就了前所未有的深妙法门。佛随宜说法，因机施教，所演法义微妙难解。舍利弗，我自成佛以来，曾为众生广泛宣讲过去、现在、未来种种善恶因缘，还曾以各种各样的譬喻为众生讲解佛法、通过无数巧妙方法的教化，引导众生转迷成智，远离各种执著系缚，获得开悟和解脱，为什么呢？因为如来虽然是从真如实相中如实而来得以成佛，但他同时又具备了权巧方便的法门，能以种种因缘譬喻广演言教。佛这种权实并用、事理圆融的知见波罗蜜，全都完整具备；舍利弗，如来佛的知见，广大而深远，无数无量，无有障碍。佛的十种特有力量和四种无所畏惧，佛的禅定和解脱之定等皆深奥无边，为亘古未有的法门。舍利弗，如来佛能通过各种不同方式，非常巧妙地宣说各种法门，其说法之辞柔和细软，使众生听后无不欢心愉快。舍利弗，取要言之，如来佛已成就了无量无边、亘古未有的法门。”

“算了，舍利弗，不必再说了。为什么呢？因为，如来佛所成就的第一希有难解之法，只有诸佛与释迦牟尼佛才能穷究尽底，领悟诸法实相非实非虚，无相而无不相的微妙理趣。而诸法实相则是从诸法的相、性、体、力、作、因、缘、果、报、本末究竟等十几个方面来把握的。所谓相即外观形相；性即本性；体既众生之质体；力即事物所具有的功能；作即身、口、意三业的作为；因即业因、根源；缘即辅助原因；果即结果；报即报应、果报，如是本末究竟等指本末皆空。”

这时，世尊想重宣此义，便以偈颂形式说道：“世间和出世间唯一的大英雄——佛，其实是高深莫测的，无论天上的神众，还是地上的世人，所有一切众生都不知道佛的深妙境界。佛的十种智力和四种无所谓，佛的各种解脱之道和诸多禅定，还有佛的其他道法，都是无法测度的。我本已跟从过无数个佛，具足了他们的所有道法，这些道法个个甚深微妙，一般人很难见到，也很难明了。佛已在无量亿劫以前，广泛

地修持佛的道法，终于在修法行道的处所得成正果。所有这些，我已悉知悉见。像刚才所说的十种大果报，尤其是其中法性与法相的深奥义趣，只有我和十方诸佛才能明白。因为这种法不可以随便就讲给人听，它是究竟实相的法门，在这里没有用言语表达的路，也没有用心思考的余地，它是超言绝象，绝对寂灭的一种至高境界，无论是哪类众生都不能理解其中的义趣。除过信力特别坚固的大菩萨之外，佛的其他弟子，即使曾供养过许多佛，消除了一切烦恼和欲望，只余下最后这一次轮回果报之身，行将获得最终解脱，他们也是无法测知佛的智慧的。假使全世界的人都像舍利弗那样富有智慧，他们即使穷尽思想和智力来揣测佛的智慧，也是揣测不到的。别说一个世界，就是十方所有世界中的众生都像舍利弗或其他所有的佛弟子那样智力超群，挖空心思，共同来度量、揣测佛的智慧，也还是不能理解的。因为这些声闻弟子的智慧只是权宜之智而非体悟实相境界的实智。比声闻乘更高一级的辟支佛乘具有锐利的智慧，他们已断尽烦恼，即将最后解脱。可就是这些辟支佛，即使像竹林一样密密麻麻地布满十方世界，他们万众一心，在亿万劫那么长的时间里，共同思量佛的实智，也是连一点点都无法知道的。初发心的菩萨，已曾供养过无数的佛，他们对佛法的道理宗趣都通达无碍，而且还善于讲说。假使这些初发心的菩萨像稻子、麻、竹子和芦苇那么充满了十方世界，他们一心一意，用其微妙的智慧，在恒河沙劫那么长的时间里，共同思量，也无法知道佛的智慧。那些发心之后不再退转的菩萨，即使像恒河之沙那么多，他们一心共求佛的智慧，也是不得知晓的。

释迦牟尼佛又告诉舍利弗说："这种清净超凡、不可思议、甚深微妙的实相之法，我今天已全部证得。只有我和十方诸佛才知道实相之法的深妙义趣。舍利佛，你应当知道，十方三世一切佛的话语是没有什么两样的，都说的是真实的、同样的妙法，所以，对于佛所说的各种法，都应当坚信不疑。我说法已很长时间了，各个时期所说之法皆不相同，在这说法的最后时期，我就应该将所有的真空的、终极的佛法和

盘托出。过去，我说四谛法教化声闻乘弟子，说十二因缘法教化缘觉乘弟子，都是为了让他们脱离痛苦的系缚，迅速达到涅槃解脱的彼岸。佛善于随宜说法，因机施教，针对不同时期、不同众生，佛示以声闻乘，缘觉乘、菩萨乘等三乘之教，其中菩萨乘才是最真实的、最终极的教法。众生不理解这种终极之法，处处执著，看不破，放不下，从而难以获得彻底的解脱，不得达到佛的境界。今天，我将宣说这种终极之法，以使众生从执著束缚之中解放出来。”

那时，参加法会的大众之中有些修习声闻小乘，已断除烦恼的阿罗汉如阿若憍陈如等一千二百多人，还有些发心求声闻乘和辟支佛乘的比丘、比丘尼、优婆塞、优婆夷等，他们各自都在想：今天，世尊为什么要反复而周备地称赞诸佛随机施教的方便法门呢？今天，他为什么要反复强调佛所证悟的妙法甚深难解，他所讲的佛法，其真实的旨趣都是很难理解的，所有声闻弟子和辟支佛都不能领会其中的奥妙。佛以前所讲的那种涅槃解脱法义，我们都已领会，并将依此进入涅槃境界。可是，现在佛的意思是说以前所讲的法并不是究竟彻底的实法，只是权宜方便的权法；以前说的并非实智，而是权智。佛这么一说，把我们都搞糊涂了，不知佛所说的到底是什么意思，究竟的义理到底是什么。

当此之时，舍利弗知道大家心中的疑惑，加之他自己也不明白，于是问佛道：“世尊，您今天为何再三称赞三世诸佛那些灵活方便而又深奥的法门呢？我舍利弗自从跟着您学法修行以来，已四十多年了，还从来没有听您这样说过。今天，四众弟子对此都不明白，恳望世尊为我们讲讲其中的道理，今天您到底为何要如此殷勤地赞叹如来佛的奥妙难解之法门？”

这时，舍利弗想再复述一下自己的想法，便以偈颂形式说道：“世尊啊，您是最尊贵的圣人，您的智慧好比太阳一样无与伦比。好多年以来，你为众生演讲这些佛法，循循善诱，勤勉不息。您说您自己已证得如是诸法：十种智力、四无所谓、种种神通三昧、四禅八定、八种解脱

等一系列不可思议的法门。佛通过长期修道所得到的微妙之法是实智，而不是权智，所以，声闻、缘觉之人都不明白，也没有人能够发问。这种法只有佛这才能明白，佛所达到的这种意境，是很难揣摩测度的，所以，也是没有人能发问的。没有人问，世尊便自己宣说这种法，并称扬赞叹佛所行的无上圣道。由此佛道而得的真实智慧与权宜之智不同，它是极其微妙的，只有诸佛才能得到的。经佛这么一说，如今，无论是已断除烦恼的罗汉，还是求证涅槃的辟支佛等众弟子们都已堕入疑网之中，他们都在暗自发问，佛为何今日又这么说呢？那些追求缘觉的比丘、比丘尼以及诸天神、龙神、鬼神，还有乾闼婆等大众疑虑重重，面面相觑。他们都望着释迦牟尼佛，期待着佛为他们解释其中的原由。在所有声闻弟子中，佛说我是智慧第一，但即使以我的智慧，如今也不能理解佛的意思了。到底什么法是究竟的法门，什么道是佛所行的圆满之道？作为佛口所生的真子——菩萨，都已合起掌来，恭敬地看着佛，等待着佛开口说法，盼望佛说出最美妙的法音，道出最真实的道理。如恒河之沙那么多的天龙八部神，约八万多求证佛果的各类菩萨，以及亿万国土上的国王等都来到佛的面前，他们都合起掌来，虔心敬佛，想听闻世尊演说所修证的这种具足圆满的无上菩提大道的真实义理。”

这时，佛对舍利弗说：“算了！算了！不必再说了。若说这种至高无上的奥秘之法，一切世间的诸天神和人类都会惊异怀疑。”

舍利弗又对佛说：“世尊啊，请您说吧！为什么呢？参加这次法华盛会的亿万众生皆曾见到过佛，他们的根性非常聪明，他们的智慧都十分明亮通达。他们听过佛的宣说之后，就会产生出敬信之心来的。”

接着，舍利弗想重新表达自己的意思，便以偈颂形式说道：

“妙法之王，世间最尊贵的佛呀，您不必担心，就为我们讲解无上道法的奥秘吧。这次法会中有无量无数的众生，肯定有能够敬信奉持的弟子。”

佛又制止舍利弗说：“如果我宣讲这种佛法，一切世间中的天神、

人众、阿修罗都会惊惧而怀疑的，尤其是那些虚伪傲慢的比丘，他们自以为一切佛法都懂了，不会相信还有未解的妙法的。这些人的后果是不堪设想的，他们将堕于地狱、饿鬼或畜生道中。”

这时，世尊又以偈言形式复述道：“算了！算了！不必说了。我这种甚深微妙的法门一般人是想象不来的，那些虚伪傲慢之辈听后肯定不会恭敬信受的。”

这时，舍利弗又对佛说道：“世尊啊，请您为我们宣说吧！请您为我们宣说吧！在今天的这个盛大法会中，与我同辈分的弟子们足有亿万之众，他们世世代代接受佛的教化，这样的人必然会对佛所说的妙法产生虔诚的信仰的。他们一旦听闻佛说这样的妙法，就会在漫漫的长夜之中，身心安稳，得到无穷的益处。”

这时，舍利弗想再说一遍，于是又以偈颂形式说到：

“至高无上、福慧双圆的世尊啊，请您为我们宣讲这独一无二的妙法吧。我舍利弗是佛的大弟子，今日恳请您详细地分别解说。请您放心，这次法会中的无量众生都会恭敬信受您的妙法的。他们已多生多世蒙佛教化，怎能忘记佛的法乳之恩呢？您看他们都已诚心敬意，虔诚合掌，静等着听受您的话语了。我等一千二百人及其他一些求证佛果的弟子，愿为在座的大众请法于您，恳请您分别解说佛的无上妙法。我们这些人如果听到这等微妙之法，必定会皆大欢喜。”

【鉴赏】

在序分中，文殊菩萨回答了弥勒的问题，回答结束时佛从三昧中安详而起，紧接着进行《方便品》的内容，佛开始赞叹诸佛的权实二智，开三显一，舍利弗开始请法，在佛陀制止了三次，舍利弗请了三次之后佛同意说法。

第一节“动执生疑，三止三请”可以分为两部分，第一，是“略开三显一，动执生疑”，从本品开始到第一个偈颂结束“众生处处着，引之令得出”，佛用语言赞叹诸佛和自己的权实二智，又绝言赞叹，对舍利弗

说“不须复说”，这样来摇动二乘人以前的执著，使他们心生疑惑，有听闻一佛乘妙法的愿望。第二部分，到“是等闻此法，心生大欢喜”结束，舍利弗在佛陀告知“不须复说”一次后请法，并说明了自己的疑惑，佛陀又制止，舍利弗再请，如是三止三请。

首先，佛从三昧中安详而起，佛在讲经前经常入定，龙树菩萨解释这是佛将要做一件大事的谨慎审谛，佛一方面要观照自己本有的无穷法藏，另一方面要观察众生的根机，找出与众生的根性相应的法，然后才出定说法。《法华论》中天亲菩萨的意思，佛入定是大自在境界，出定也是，佛入定是佛内心的大悲心或大自在境界度化众生，佛放光明也是在用身体度化众生，现在出定是要开始说法，用口业度化众生。佛出定之后呼唤了舍利弗的名字，也就是说舍利弗是当机者，这里要讲的《法华经》是大乘法，为什么一开始就要呼唤声闻而不是以大菩萨为对象呢？天亲菩萨解释有三个原因：第一教导声闻回小向大；第二，教化声闻人修菩萨行；第三，劝慰声闻人心不要惊畏。舍利弗其实代表的是所有声闻一类，这样他们看到佛对舍利弗讲话，也就会自然地认为与自己有关系，如果佛以大菩萨为对象，声闻人会以为这些法也是只针对菩萨所说，与自己无关，这样就没有会三归一的作用。更重要的是这里佛要破声闻人的执著，使他们生起疑惑。佛出定首先“寄言叹二智”，就是用语言来赞叹权实二智，先“明诸佛权实”，直截了当地说“诸佛智慧甚深无量，其智慧门难解难入，一切声闻辟支佛所不能知”，智者大师解释“智慧”代表实智，“智慧门”则指权智。接着“明释迦权实”，释迦牟尼来赞叹自己的二智，成佛的实智和种种方便的权智。寄言叹后是“绝言叹二智”，指出不能用语言文字来描述佛的权实二智，佛制止舍利弗说：“不须复说”。窥基大师指出佛这样绝言的缘由：第一，对于善根没有成熟的人，对于这样的妙法不能理解，反而引起误会，这样会损害他们的善根，对于一些增上慢的人，佛用这样的语言使他们自动退席。第二，对于善根成熟的人，这样来增加他们的信心和闻法的愿望，让他们再请法。重颂部分和长文结构相似，也是颂

寄言叹二智和颂绝言叹二智，只是佛在重颂的绝言叹中详细说了不甚理解佛智的有六类人，分别是二乘、舍利弗、大弟子、辟支佛、发心菩萨、不退菩萨，这些都不能知佛智，也就是佛否定了很多二乘人以前的错误观点，破除声闻人的执著。

接下来，大众听到佛今天这样赞叹佛智，不断强调佛与二乘的差别，都心生疑惑。这其实已经起到了“动执生疑”的效果，声闻人的执著在这里也说明了，主要是对于“佛说一解脱义，我等亦得此法到于涅槃”的执著，他们认为三乘同坐解脱床，他们的解脱和佛的解脱是一样的，这样的执著动摇了以后，心中产生了疑惑，现在佛说权实二智，那这个一解脱义是真实还是智慧？舍利弗代表这三乘四众向佛表白了对佛权实二智的疑惑，祈请佛陀讲法。但是佛还是坚持绝言，告诉舍利弗“止，止，不须复说”，佛担心有人听后会惊疑。并且在这里用了两个止，表示止之极也，强调制止的意思。如是舍利弗继续祈请，佛陀也继续制止，直到三止三请。舍利弗一直祈请的理由是与会的大众有大多数是善根成熟的，舍利弗有神通，所以他知道大众的根机，他觉得不能因为少数人忽略了多数人的机缘成熟。而佛一直制止也是有顾虑的，与会的一部分大众也许会误解佛意，反而心生惊疑，这些人有两类，一类是声闻人，通过修行四圣谛证得阿罗汉，现在佛说这是方便法，是不真实的，他们会惊恐。第二类是发广大菩提心的菩萨，他们因为度众生的艰辛而退大取小，可是现在听说小乘是不真实的，还要去度众生，所以也恐怖。总之，佛陀前面叹佛二智，已经起到了动执生疑的作用。

第二节　断疑生信　明出世意

【经文】

尔时世尊告舍利弗：“汝已殷勤三请，岂得不说。汝今谛听，善思念之，吾当为汝分别解说。”说此语时，会中有比丘、比丘尼、

优婆塞、优婆夷，五千人等，即从座起，礼佛而退。所以者何？此辈罪根深重及增上慢，未得谓得，未证谓证，有如此失，是以不住。世尊默然而不制止。

尔时佛告舍利弗："我今此众，无复枝叶，纯有贞实。舍利弗！如是增上慢人，退亦佳矣。汝今善听，当为汝说。舍利弗言："唯然，世尊！愿乐欲闻。"

佛告舍利弗："如是妙法，诸佛如来时乃说之，如优昙钵华①，时一现耳。舍利弗！汝等当信佛之所说，言不虚妄。舍利弗！诸佛随宜说法，意趣难解。所以者何？我以无数方便、种种因缘、譬喻言辞，演说诸法。是法非思量分别之所能解，唯有诸佛乃能知之。所以者何？诸佛世尊唯以一大事因缘故出现于世。舍利弗！云何名诸佛世尊唯以一大事因缘故出现于世？诸佛世尊，欲令众生开佛知见，使得清净故，出现于世；欲示众生佛之知见故，出现于世；欲令众生悟佛知见故，出现于世；欲令众生入佛知见道故，出现于世。舍利弗！是为诸佛以一大事因缘故出现于世。"

佛告舍利弗："诸佛如来但教化菩萨，诸有所作，常为一事，唯以佛之知见示悟众生。舍利弗！如来但以一佛乘故，为众生说法，无有余乘，若二、若三。舍利弗！一切十方诸佛，法亦如是。"

"舍利弗！过去诸佛，以无量无数方便，种种因缘、譬喻言辞，而为众生演说诸法，是法皆为一佛乘故。是诸众生，从诸佛闻法，究竟皆得一切种智②。舍利弗！未来诸佛当出于世，亦以无量无数方便、种种因缘、譬喻言辞，而为众生演说诸法，是法皆为一佛乘故。是诸众生，从佛闻法，究竟皆得一切种智。舍利弗！现在十方无量百千万亿佛土中、诸佛世尊多所饶益安乐众

生，是诸佛亦以无量无数方便，种种因缘、譬喻言辞、而为众生演说诸法，是法皆为一佛乘故。是诸众生，从佛闻法，究竟皆得一切种智。舍利弗！是诸佛但教化菩萨，欲以佛之知见示众生故，欲以佛之知见悟众生故，欲令众生入佛之知见故。

舍利弗！我今亦复如是，知诸众生有种种欲，深心所著，随其本性，以种种因缘，譬喻言辞、方便力而为说法。舍利弗！如此，皆为得一佛乘、一切种智故。”

“舍利弗！十方世界中，尚无二乘，何况有三。舍利弗，诸佛出于五浊恶世③，所谓劫浊④、烦恼浊⑤、众生浊⑥、见浊⑦、命浊⑧。如是，舍利弗！劫浊乱时，众生垢重，悭贪嫉妒，成就诸不善根故，诸佛以方便力，于一佛乘分别说三。舍利弗，若我弟子，自谓阿罗汉、辟支佛者，不闻不知诸佛如来但教化菩萨事，此非佛弟子，非阿罗汉，非辟支佛。”

“又，舍利弗！是诸比丘、比丘尼，自谓已得阿罗汉，是最后身，究竟涅槃，便不复志求阿耨多罗三藐三菩提，当知此辈皆是增上慢人。所以者何？若有比丘、实得阿罗汉，若不信此法，无有是处。除佛灭度后，现前无佛。所以者何。佛灭度后，如是等经受持读诵解义者，是人难得。若遇余佛，于此法中便得决了。舍利弗，汝等当一心信解受持佛语。诸佛如来言无虚妄，无有余乘，唯一佛乘。”

尔时世尊欲重宣此义，而说偈言：

“比丘比丘尼，有怀增上慢，优婆塞我慢，优婆夷不信，
如是四众等，其数有五千，不自见其过，于戒有缺漏，
护惜其瑕疵。是小智已出，众中之糟糠，佛威德故去，
斯人尠福德，不堪受是法。此众无枝叶，唯有诸贞实。
舍利弗善听！诸佛所得法，无量方便力，而为众生说。

众生心所念，种种所行道，若干诸欲性[9]，先世善恶业。
佛悉知是已，以诸缘譬喻、言辞方便力，令一切欢喜。
或说修多罗、伽陀及本事、本生未曾有。亦说于因缘、
譬喻并祇夜，优波提舍经[10]。钝根乐小法，贪著于生死，
于诸无量佛，不行深妙道，众苦所恼乱，为是说涅槃。
我设是方便，令得入佛慧，未曾说汝等，当得成佛道。
所以未曾说，说时未至故，今正是其时，决定说大乘。
我此九部法[11]，随顺众生说，入大乘为本，以故说是经。
有佛子心净，柔软亦利根，无量诸佛所，而行深妙道。
为此诸佛子，说是大乘经，我记如是人，来世成佛道，
以深心念佛，修持净戒故。此等闻得佛，大喜充遍身，
佛知彼心行，故为说大乘。声闻若菩萨，闻我所说法，
乃至于一偈，皆成佛无疑。十方佛土中，唯有一乘法，
无二亦无三。除佛方便说，但以假名字，引导于众生，
说佛智慧故，诸佛出于世。唯此一事实，余二则非真，
终不以小乘，济度于众生。佛自住大乘，如其所得法，
定慧力庄严，以此度众生。自证无上道，大乘平等法，
若以小乘化，乃至于一人，我则堕悭贪，此事为不可。
若人信归佛，如来不欺诳，亦无贪嫉意，断诸法中恶。
故佛于十方，而独无所畏。我以相严身，光明照世间，
无量众所尊，为说实相印。舍利弗当知，我本立誓愿，
欲令一切众，如我等无异。如我昔所愿，今者已满足，
化一切众生，皆令入佛道。若我遇众生，尽教以佛道，
无智者错乱，迷惑不受教。我知此众生，未曾修善本，
坚著于五欲[12]，痴爱故生恼。以诸欲因缘，坠堕三恶道，
轮回六趣[13]中，备受诸苦毒，受胎之微形，世世常增长。

薄德少福人，众苦所逼迫，入邪见稠林，若有若无等。
依止此诸见，具足六十二[14]，深著虚妄法，坚受不可舍，
我慢自矜高，谄曲心不实，于千万亿劫，不闻佛名字，
亦不闻正法，如是人难度。是故舍利弗，我为设方便，
说诸尽苦道，示之以涅槃。我虽说涅槃，是亦非真灭，
诸法从本来，常自寂灭相。佛子行道已，来世得作佛，
我有方便力，开示三乘法。一切诸世尊，皆说一乘道，
今此诸大众，皆应除疑惑，诸佛语无异，唯一无二乘。
过去无数劫，无量灭度佛，百千万亿种，其数不可量。
如是诸世尊，种种缘譬喻，无数方便力，演说诸法相[15]。
是诸世尊等，皆说一乘法，化无量众生，令入于佛道。
又诸大圣主，知一切世间，天人群生类，深心之所欲，
更以异方便，助显第一义[16]。若有众生类，值诸过去佛，
若闻法布施，或持戒忍辱，精进禅智等，种种修福慧。
如是诸人等，皆已成佛道。诸佛灭度已，若人善软心，
如是诸众生，皆已成佛道。诸佛灭度已，供养舍利[17]者，
起万亿种塔，金银及玻璃、砗磲与玛瑙、玫瑰琉璃珠，
清净广严饰，庄校于诸塔。或有起石庙，栴檀及沈水，
木槿并余材，砖瓦泥土等。若于旷野中，积土成佛庙，
乃至童子戏，聚沙为佛塔，如是诸人等，皆已成佛道。
若人为佛故，建立诸形像，刻雕成众相，皆已成佛道。
或以七宝成，输石赤白铜、白镴及铅锡，铁木及与泥，
或以胶漆布，严饰作佛像，如是诸人等，皆已成佛道。
彩画作佛像，百福庄严[18]相，自作若使人，皆已成佛道。
乃至童子戏，若草木及笔，或以指爪甲，而画作佛像，
如是诸人等，渐渐积功德，具足大悲心，皆已成佛道。

但化诸菩萨，度脱无量众。若人于塔庙，宝像及画像，
以华香幡盖，敬心而供养。若使人作乐，击鼓吹角贝，
箫笛琴箜篌，琵琶铙铜钹，如是众妙音，尽持以供养。
或以欢喜心，歌呗颂佛德，乃至一小音，皆已成佛道。
若人散乱心，乃至以一华，供养于画像，渐见无数佛。
或有人礼拜，或复但合掌，乃至举一手，或复小低头，
以此供养像，渐见无量佛。自成无上道，广度无数众，
入无余涅槃，如薪尽火灭。若人散乱心，入于塔庙中，
一称南无佛，皆已成佛道。于诸过去佛，在世或灭度，
若有闻是法，皆已成佛道。未来诸世尊，其数无有量，
是诸如来等，亦方便说法。一切诸如来，以无量方便，
度脱诸众生，入佛无漏智[19]，若有闻法者，无一不成佛。
诸佛本誓愿，我所行佛道，普欲令众生，亦同得此道。
未来世诸佛，虽说百千亿，无数诸法门[20]，其实为一乘。
诸佛两足尊，知法常无性，佛种从缘起，是故说一乘。
是法住法位，世间相常住，于道场知已，导师方便说。
天人所供养，现在十方佛，其数如恒沙，出现于世间，
安隐众生故，亦说如是法。知第一寂灭，以方便力故，
虽示种种道，其实为佛乘。知众生诸行，深心之所念，
过去所习业，欲性精进力，及诸根利钝，以种种因缘，
譬喻亦言辞，随应方便说。今我亦如是，安隐众生故，
以种种法门，宣示于佛道。我以智慧力，知众生性欲，
方便说诸法，皆令得欢喜。舍利弗当知！我以佛眼观，
见六道众生，贫穷无福慧，入生死险道，相续苦不断，
深著于五欲，如牦牛爱尾，以贪爱自蔽，盲瞑无所见。
不求大势佛，及与断苦法，深入诸邪见，以苦欲舍苦。

为是众生故，而起大悲心。我始坐道场，观树亦经行，
于三七日中，思惟如是事。我所得智慧，微妙最第一。
众生诸根钝，著乐痴所盲，如斯之等类，云何而可度？
尔时诸梵王，及诸天帝释、护世四天王，及大自在天，
并余诸天众，眷属百千万，恭敬合掌礼，请我转法轮。
我即自思惟：‘若但赞佛乘，众生没在苦，不能信是法；
破法不信故，坠于三恶道。我宁不说法，疾入于涅槃。
寻念过去佛，所行方便力，我今所得道，亦应说三乘。’
作是思惟时，十方佛皆现，梵音慰喻我：‘善哉释迦文，
第一之导师，得是无上法，随诸一切佛，而用方便力。
我等亦皆得，最妙第一法，为诸众生类，分别说三乘。
少智乐小法，不自信作佛，是故以方便，分别说诸果。
虽复说三乘，但为教菩萨。’舍利弗当知！我闻圣师子，
深净微妙音，喜称南无[21]佛。复作如是念：‘我出浊恶世，
如诸佛所说，我亦随顺行。’思惟是事已，即趣波罗柰[22]，
诸法寂灭相，不可以言宣。以方便力故，为五比丘[23]说。
是名转法轮，便有涅槃音，及以阿罗汉，法僧差别名。
从久远劫来，赞示涅槃法，生死苦永尽，我常如是说。
舍利弗当知！我见佛子等，志求佛道者，无量千万亿，
咸以恭敬心，皆来至佛所，曾从诸佛闻，方便所说法。
我即作是念：‘如来所以出，为说佛慧故，今正是其时。’
舍利弗当知！钝根小智人、著相憍慢者，不能信是法。
今我喜无畏，于诸菩萨中，正直舍方便，但说无上道。
菩萨闻是法，疑网皆已除，千二百罗汉、悉亦当作佛。
如三世诸佛，说法之仪式，我今亦如是，说无分别法。
诸佛兴出世，悬远值遇难，正使出于世，说是法复难，

无量无数劫，闻是法亦难，能听是法者，斯人亦复难。
譬如优昙花，一切皆爱乐，天人所希有，时时乃一出。
闻法欢喜赞，乃至发一言，则为已供养，一切三世佛，
是人甚希有，过于优昙花。汝等勿有疑，我为诸法王，
普告诸大众，但以一乘道，教化诸菩萨，无声闻弟子。
汝等舍利弗！声闻及菩萨，当知是妙法，诸佛之秘要。
以五浊恶世，但乐著诸欲，如是等众生，终不求佛道。
当来世恶人，闻佛说一乘，迷惑不信受，破法堕恶道。
有惭愧清净，志求佛道者，当为如是等，广赞一乘道。
舍利弗当知！诸佛法如是，以万亿方便，随宜而说法，
其不习学者，不能晓了此。汝等既已知，诸佛世之师，
随宜方便事，无复诸疑惑，心生大欢喜，自知当作佛。”

【注释】

① 优昙钵华：花名。译曰灵瑞，瑞应。产于喜马拉雅山麓及德干高原、锡兰等处。干高丈余，此叶似梨，果大如拳，其味甘。平常无花而结实，花则三千年一开，开时仅一现，故经中以此比喻极为希有难得之物。② 一切种智：佛三智之一。佛智知一切种种之法，名为一切种智。又言能以一种之智，知一切诸佛之道法，又能知一切众生之因种。 ③ 五浊恶世：即充满五种浑浊不清之法的丑恶世界。五浊，又名五滓，五浑等，包括劫浊、烦恼浊、众生浊、见浊、命浊。 ④ 劫浊：五浊之一，言时之浊乱，指五浊中烦恼浊等四浊兴起之时。人寿本为八万四千岁，后因德薄，而寿命亦随着百年减一岁，减至二万岁时，即步入劫浊，人寿减至三十岁时，饥馑灾起。减至二十岁时，疾疫灾起。减至一十岁时，刀兵灾起。世界众生，无不被害，是名劫浊。 ⑤ 烦恼浊：五浊之一，谓众生多诸爱欲、悭贪、斗诤、谄曲、虚诳，摄受邪法，恼乱心神，无爱无憎等诸善行丧尽，贪瞋嫉悭等诸烦恼极度盛行，最下不净，名烦恼浊。 ⑥ 众生浊：五

浊之一，谓众生多诸蔽恶，不孝敬父母尊长，不畏恶业果报，不作功德，不修斋法，资质低劣，心钝体弱，苦多福少，是名众生浊。 ⑦ 见浊：五浊之一，谓正法已灭，像法渐起，邪法转生，邪见增盛，不修善道，至末世，众生之邪见更盛，浊乱世间，如有见无见乃至六十二见等也。 ⑧ 命浊：五浊之一，谓至末世众生因恶业受报，心身憔悴，而寿命短缩，乃至十岁，是为烦恼与邪见之结果。 ⑨ 欲性：众生种种之欲望为其本性，佛说法必随此欲性。或者可以解释为众生的种种欲望和不同根性。 ⑩ 优波提舍经：此译论议，即佛所说诸经，若作论议问答辩理，分别广说之经文，即名“论议经”。 ⑪ 九部法：部即部类，指九类不同的经典，有大乘九部和小乘九部之说，皆出自《大智度论》。 ⑫ 五欲：有两种解释。(1)色声香味触，能起人贪欲之心，故称欲。(2)又指财、色、名、食、睡五欲。经云：“财色名食睡，地狱五条根。” ⑬ 六趣：众生由业因之差别而趣向之处，有六所，谓之六趣，或者六道，包括地狱趣、饿鬼趣、畜生趣、阿修罗趣、人趣、天趣。这六道区别于十法界中佛、菩萨、缘觉、声闻四圣，被称为六凡，此中众生皆受生死缠缚，《涅槃经》二十五曰：“以心因缘故，轮回六趣具受生死。” ⑭ 六十二：即六十二见。是古代印度外道所执的六十二种错误见解，以五蕴为起见的对象，依色法和心法为根本，但诸经中有数种异说。 ⑮ 法相：指诸法所具本质的相状(体相)，即事物的差别相、特征，如事物的相状、名称、概念等。或指其意义内容(义相)。 ⑯ 第一义：指至高无上的义理或彻底圆满的真理，亦即非空非有、真空妙有的中道至理。 ⑰ 舍利：即舍利子，又译为灵骨，或坚固子，乃佛的身骨。佛、菩萨、罗汉、高僧等，寂后火化，每凝结有舍利，或如珠，或如花，白色为骨舍利，赤色为血肉舍利，黑色为发舍利，也有杂色的，那是综合而成。 ⑱ 百福庄严：菩萨三大阿僧祇劫之后，尚须一百个大劫来种召感三十二相之福业。佛之三十二相，每一相都要修一百种福才能感得，即以一百福业来庄严一相，所以说“百福庄严”。 ⑲ 无漏智：指三乘人离诸烦恼的清净智，此智有断惑证真的功用。 ⑳ 法门：法者，如来所说为世之法则，一切圣人以此为入道之通处，所以叫门。法门就是

指如来说诸妙法，开解脱门，普令一切有情，皆得出离生死苦趣，而入解脱清净之域的种种方法和途径。 ㉑ 南无：译曰归命，敬礼，归礼，救我，度我等，是众生向佛至心归依信顺之语。若佛对佛而称南无者，惊怖之义，谓生死之险难甚可惊怖，应悉救济之。 ㉒ 波罗柰：国名。译作江绕，因为此处在恒河之流域。释迦牟尼佛初转法轮处，为佛教圣地之一。释迦牟尼成道之后，于此城东北十余里之鹿野苑，为五比丘初转四谛法轮之处。 ㉓ 五比丘：佛最初所度之五个比丘，皆为佛之姻戚：憍陈如、阿说示、跋提、十力迦叶、摩诃男拘利。此皆梵音，依次义译为火器、调马、走汽、大名和小贤。

【译文】

这时，世尊告诉舍利说："你已连续三次恳切请求，我怎好不说呢？现在，你就洗耳恭听，仔细思考，我将为你们分别解说。"

就在如来佛说这话时，法会中有部分比丘、比丘尼、优婆塞，优婆夷等约五千人立即从其座位上站起来，对佛行礼之后，退出法会。为什么呢？因为他们前世种下的罪恶之根太深重了，这些人福薄慧浅，毛病很多，尤其是骄傲自满，他们本来没有得到上人法，却说自己已经得到；本来还没有证得某种果位，却自认为已经证得。这些人有如此的过失，所以他们又坐不住了，看来，他们是无缘听法华经的。对此，世尊默然而不加制止。接着，释迦牟尼佛对舍利弗说："现在留下的已不再有碎枝杂叶，全是有善根，有真纯信心的人，舍利弗，这些傲慢浅薄的人走了也好，你们喜欢听，我就为你们说吧。"

舍利弗连忙说："太好了！世尊，我们非常喜欢听您说法。"

佛告诉舍利弗说："这种妙法不是任何时候都能听到的，只有在各种条件成熟时，诸佛如来才宣示它于众生，就好比优昙钵花一样，只是到了一定时间才开放。舍利弗，你们这些人应当相信佛所说的教法，佛说的一切话语都是真实不虚的。舍利弗，诸佛为了显示真实的法旨而以一种权宜之法随机施教，因人说法，这其中的道理是不容易明白

的。为什么呢？多少年来，我一直以种种方便法和因缘法，并举出许多譬喻的言辞来演说诸法。这种法不是一般的认识所能理解的，只有诸佛才知道这种法的奥妙。这是什么原因呢？因为所有的佛都只是为着一件大事才出现于世的。舍利弗，怎样理解诸佛只是为着一件大事才出现于世呢？诸佛见众生为无明所缚，生生死死，轮回受苦不得解脱，为了使众生打开佛知、佛见之门，从而剔除愚昧，洞明诸法实相，证到清净的果位。所以，诸佛才出现于世；为了给众生指示佛知、佛见，使他们明白人人都有佛知、佛见，所以，诸佛才出现于世；为了使众生觉悟自身本有的佛知、佛见，使他们内心深处真正领受，所以，诸佛才出现于世；为了使众生实际证入佛知、佛见，从而证得佛果，最终解脱，所以，诸佛才出现于世。舍利弗，这就是诸佛因为一件大事的缘故才出现于世的道理。可见，所谓大事因缘，实际上就是欲令众生开示、觉悟，入佛知、佛见，从而了脱生死，离苦解脱。”

释迦牟尼佛接着又对舍利弗说：“诸佛如来只是教化，让他们明白，所有一切作为常常就为着这一件事，即唯以佛知、佛见，开示、觉悟众生。舍利弗，如来佛仅仅以唯一的佛乘来为众生说法，除此佛乘之外，再没有其他什么乘了，既无所谓大、小二乘，也无所谓声闻、缘觉、菩萨三乘。舍利弗，所有十方诸佛所说的法也都是如此，只有唯一的乘，而无其他的乘。舍利弗，过去世中的诸佛以无数方便权宜之法，通过种种因缘果报、各类譬喻、美妙的言辞等为众生演说了一系列佛法。这些佛法无论是以小乘、大乘，还是以声闻乘、缘觉乘、菩萨乘的形式出现，佛的本怀只是为了演说这唯一的佛乘。众生跟从诸佛听法修习，最终将获得一切种智，即唯佛具有的中道智慧。舍利弗，未来世中的诸佛，他们出世之后，也将以无数方便之法，借助于种种因缘、种种譬喻以及美妙的言辞，为众生演说一系列佛法。这些佛法无论以何种形式出现，它们最终的目标都是为了说明唯一的佛乘。未来世中的众生随佛听法，最终也将证得无所不知的一切种智，从而成佛解脱。舍利弗，现在世中的十方无数佛国中，所有的佛都在饶益众生，使众生得

到安稳和快乐。这些佛也是以无量方便之法，利用各种因缘、譬喻和言辞为众生演讲各类佛法。这些佛法都是围绕着唯一的佛乘而展开的。十方世界的众生听佛说法，终将获得佛的无上圣智。舍利弗，所有过去、现在、未来的佛的宗旨就是教化菩萨，欲以佛的知见指示众生，欲以佛的知见觉悟众生，欲使众生证得佛的知见，从而得到佛的圣智，达到佛的果位。”

“舍利弗，我如今也是这样。我深知众生有各种各样的欲望，这些欲望已深刻地植根在众生的心念之中，所以，我便随顺众生的本性，用各种因缘果报、譬喻故事及其他各种方便之力为他们说法。舍利弗，我这样教化众生，也都是为了使他们理解唯一的佛乘，从而最终获证无所不知的佛智，达到佛的境地。舍利弗，十方世界中尚且没有二乘之分，更何况还有什么三乘呢？舍利弗，诸佛出现于五浊恶世，所谓五浊是指劫浊，即整个世代灾难不断；烦恼浊，即众生充满贪欲、恼怒、愚痴等各种烦恼；众生浊，即众生不信善恶报应，不持禁戒，而受众苦；见浊，即众生持邪恶或错误的见解，佛教正法日益衰落；命浊，即众生因作恶业，寿命极短。所以说，舍利弗，当劫浊大乱时，众生的罪垢非常严重，悭吝、贪婪、嫉妒，从而种下了不善之根。所以，诸佛便以其方便之力，分别讲三种佛法，以逐渐引导他们归入佛乘。舍利弗，如果我的弟子有人说自己是阿罗汉、辟支佛，但却不闻不知诸佛如来方便法门教化菩萨证入佛果的微妙之法，那么，他们便不是佛的弟子，不是阿罗汉，不是辟支佛。另外，舍利弗，这些比丘、比丘尼自认为已证得阿罗汉果，已处在最后一次轮回果报之身，以后将不再轮回转生，将证入究竟的涅槃，所以，这些人便不再发心追求无上圣智了。要知道这种人都是些骄傲无知之徒。为什么呢？如果有的比丘的确已证得阿罗汉果位，但他们却不信这部妙法，那是绝对不可能的。除非在佛灭度后，众生面前没有佛。为什么呢？因为佛灭度后，像《妙法莲华经》这样的经典，很难找到能受持、读诵、理解义趣的人。如果能遇到其他的佛，那么，对于《妙法莲华经》中的这种开权显实的道理便会明白了解。舍

利弗，你们应当专心一意地信仰、理解、受持佛所说的这种法。诸佛所说的话语没有虚妄不实的，没有其他什么乘，只有唯一的佛乘。”

这时，世尊想再说一遍刚才的意思，于是以偈颂形式说道：

“比丘、比丘尼中有些傲慢浅薄的人，优婆夷中也有这样的人，包括优婆夷中的那些狐疑不信者，这四类人一共有五千人。他们持戒不严，看不见自己的过错，而且还护着自己的毛病。这些小智之人已经出去了，他们是大众之中的糟粕，因惧怕佛的威仪和德行，所以才离开了。这些人福薄德寡，不能信受这样的妙法。现在留在法会中的人已没有碎枝残叶，全是真实的具有大乘根器的人。舍利弗善于听闻诸佛所得之法。诸佛的教法是以无量的方便之力而为众生随机演说的。每个众生心里所想，他们各种各样的行为，各种各样的欲望和根性，他们前生所造的善业和恶业，这一切，如来佛全都知道，因此，佛就用种种因缘法、譬喻法、并使用一些美妙恰当的言辞来为众生讲经说道，以使所有听法者都能心领神会，欣然接受。也正因为如此，在长期的说法生涯中，佛曾说过各种形式的法，有时说长行直述的契经即修多罗，有时就每句字数固定的偈颂即伽陀，有时说弟子们前世因缘的本事，有时说自己前世因缘的本生，有时说佛显现种种神通的希有之事，即未曾有，有时说各种因缘，有时说各种譬喻，有时说重宣契经教义的重颂即祇夜，有时说阐释佛法意义的论议即优婆提舍，那些愚钝的人眼光短浅，看不到大乘佛法的微妙旨趣，只喜欢小乘之法，这些人看不透生死，贪著于人生。他们过去在无量个佛面前未曾修行深奥微妙的佛道，所以，生生世世遭受诸苦，心恼意乱，无由解脱。对于这些人，我就讲说涅槃解脱之法，先将他们从生死贪著之中解放出来。通过这种随宜施教的权且之策，引导他们逐步证入无上圣智。过去，我从来没有明确说过你们这些人都会成佛果。之所以没有这样说，是因为时机尚未成熟。今天正是时候，我决定要说大乘的妙法。

我这九部法门，都是随顺众生的根性和各种机缘而说的，最终目的都是引导众生归入大乘佛法，因此我今天才说这部《妙法莲华经》。

其实，有许多佛弟子本来已具备了大乘的根基，他们心地清净，性情柔和，头脑聪明。这部分人已在无量个佛那里修行过深奥微妙的佛道。今天，我就为这一类人说此大乘经典，并为他们授记：这些人来世必将成佛。由于他们内心深处非常敬慕佛，多少年来一直严持净戒，所以，一旦听说自己也将成佛，他们肯定会充满欢乐的。佛深知此类众生的思想和修行，所以才为其讲说大乘无上法门。无论是小乘声闻弟子，还是大乘菩萨弟子，只要听了我的这次说法，甚至只听了一句偈颂，他们将来都会毫无疑问地成佛的无上果位。

在十方所有的佛国世界之中，只有唯一的佛乘之法，没有大小乘之分，也没有声闻、缘觉、菩萨三乘之别，除过佛的各种权宜方便说法之外。不过，佛的这些权宜法门仅仅是以假借的名言概念来引导众生修证佛智佛慧的。为了宣说佛的智慧，诸佛出现于世，只有这件事是真实，其他如二乘或者三乘等都不是真的，只能算作方便权巧的法门。可是诸佛终究并不是以小乘之法济度众生。佛本身就住在大乘法中，与其所证得和无上妙法融为一体。所以说，佛是用最深的定力和最高的智慧武装起来的，佛也是用这种无上的佛法来救度众生的。佛自己已证得了无上的佛道，即大乘的平等之法，所以，我如果还以小乘之法教化众生，即使是一人，便算我堕于悭吝与贪婪，这是绝对不可能的事。如果有人信仰佛法，皈依于佛，佛就会以诚相待，绝不欺诳，也没有任何贪婪、嫉妒之意，佛将谆谆教化，使其断除恶业，一心向善。所以，佛是最大公无私、光明磊落的人，他能于十方世界中泰然自居，毫无畏惧。我释迦牟尼佛以各种殊妙的相状庄严自身，我的光明已照遍一切世间，引起无量众生对佛的尊崇，这都是为了今天演说微妙的实相法印。舍利弗，你知道我的本意，我早已立下誓愿，要使一切众生证成佛果，与我毫无不同之处。昔日的誓愿如今已付诸实施，即教化一切众生，使他们都证得入佛道。

如果我遇着众生，全讲些高深无上的佛道，那么，没有智慧的人便会思想混乱，迷惑不明，所以，也就不会信奉。我知道这些众生未曾修

行善业，没有种下善根，他们贪著于财、色、名、食、睡等五种欲望，愚痴爱恋，穷追不舍，从而产生了种种烦恼。由于贪著于五欲，造下了无尽的恶业，所以他们总是轮回转生于地狱、饿鬼、畜生等三恶道之中，或是在整个六种轮回之道中生生死死，死死生生，备受诸苦的煎熬。受孕胞胎，生微末之形，今世出牛胎，下生入马腹，今生张家子，来世李家女，生生世世，轮回不息。功德微薄、福业很少的人总是要受各种痛苦的逼迫。这些人已陷入邪见的密林之中，他们或执著于有，或执著于无，坚持此等错误的观点，其数共有六十二种之多。这六十二种观点全是荒谬不实之法，可他们却坚定信受，不愿放弃。还有，他们傲慢自大，善于谄媚奉承，不正直坦率，心地不诚实。这些人于千万亿劫之中，连佛的名字都没有听过，也从没有听闻过真正的法义，所以说，这类人的确难以度化。

舍利弗，由于这些人福慧太浅，邪见太深。所以，我便为他们设计了一套权宜之法，给他们讲断除诸苦的办法，为他们指示出清净妙乐的涅槃解脱境界。我虽然为他们说涅槃寂灭之法，但这只是权巧方便之计，并非究竟真实的寂灭之法。其实，任何东西本来就是自性空无，寂灭无实的。佛弟子只要依佛的教法修行，循序渐进，回小向大，必然会体悟到一切非真，本自寂灭的实相妙法，所以，他们终将在未来的世代里证果成佛。

我通过方便权巧之力，为众生开示三乘法门，虽然有声闻乘、缘觉乘、菩萨乘的区分，但从本质上讲，所有的佛都只是说一乘的道法。说三乘之权教，是为显示一乘之实教，从开始的三乘必将会归于一乘。所以，今天在座的所有大众皆应该消除疑惑，要知道，诸佛的话语没有两样，他们所说之法只是一乘而无二乘。

在过去的漫长岁月中，曾有过无量无数的佛相继灭度，其种类成千上亿，多得不可思量。所有这些佛都通过各种因缘法、譬喻法等许多方便法门为众生演说佛法，引导他们体悟真实之法相。这些佛其实讲的都是一乘佛法，他们相继教化无量无数众生，使其最终证入佛道。

这些大圣之主的佛知道一切世间的天众、人众等各类众生内心深处的各种欲念，所以才随宜巧设种种方便法门，借此来显出第一义的佛乘。

如果有这样一类众生，他们在过去生中，曾遇到过许多佛，只要他们能听闻佛法，并依法修行，即布施度悭贪、持戒度毁犯、忍辱度嗔恚，精进度懈怠，禅定度散乱，智慧度愚痴，如此修持六度万行，增长福业慧根，那么，这些众生都已经走上了成佛之道。诸佛灭度之后，如果有人怀着纯善温软之心，修习正法，日积月累，功德圆满，那么，这些众生都已经走上了成佛之道。诸佛灭度之后，那些供养佛舍利的人，修建起成千上万个佛塔，并以金银、琉璃、砗磲、玛瑙、玫瑰、珍珠等清净庄严的宝物进行全面的妆饰，同时，还用铰链庄严诸塔。或者有人建造石庙，用栴檀香及沈水香恭敬供养，或者以香木及其他木材和砖瓦泥土等盖佛庙，或者在旷野之中，积土成一座佛庙，或者小孩子玩耍时，聚沙为佛塔等，像这样的人，都已走上成佛之道。如果有人要为佛树立形象，用种种不同的材料雕刻成佛像，这些人皆已证成佛道了。或者以七种宝物，石、赤铜、白铜、白蜡、铅、锡、铁、木、泥、胶漆布等作成佛像，他们都已走上了成佛之道。如果有人彩画佛像，将佛像画得非常圆满庄严，这些人无论是自己画，还是请别人画，他们都已走上了成佛之道。甚至小孩子玩耍时，用草、树枝、笔或者指甲等画作佛像，这类人渐渐积累功德，具备大悲之心，从而最终证成佛果，并在佛位上教化菩萨，度脱无量众生。

如果有人在塔庙之中，面对佛的庄严宝像或画像，以鲜花、诸香、宝幡、宝盖等恭敬地进行供养；或者请人演奏音乐，如击鼓，吹奏长角、贝螺、笙箫、竹笛、箜篌，弹琴、琵琶，敲打铙钹，等等，将所有这些美妙的音乐全用来供养佛；或者以欢快喜悦的心情，歌唱梵音，赞颂佛的德行，甚至只唱了一微小的声音，像这样的人都已走上了成佛之道。有的人定力不足，心常散乱，这类人如果能在佛像面前，用甚至一朵花进行供养，那么，他们将慢慢地见到无数个佛。或者有人以礼拜、合掌，甚至只举一手或稍微低一低头等方式供养佛像，他们也会逐渐见到无

数个佛。这些由最初的一念发心，渐积功德直到得见无数佛的修行者，自然而然地证成至高无上的佛道，并广行教化，度脱无数的众生，使他们都进入无余涅槃的解脱彼岸，就像薪尽火灭一样，永远解除众生的痛苦。另外，如果有人精神散乱，但只要能到塔庙中念一声“南无佛”，他们最终皆可证成佛的无上圣道，因为，万德圆融始于一念，这最初一念所种的佛因，将来必定会得佛果。

如果有人在过去世当中，无论是过去诸佛在世时，还是灭度后，只要能听到《妙法莲华经》这样的佛法，那么，他们就都已走上了成佛之道。未来世中的佛有无数之多，这些佛也都是通过方便法门来说法的。任何时代，任何世界的佛都以无量无数的权宜方便之法，演说权教，显示实教，引导众生逐渐证入佛的清净圣智。所以，只要听过佛的说法，就没有不成佛的。一切佛当初的誓愿都是，不但自己要修行佛道，而且还要让所有的众生也都来修行他们所修行的佛道，并最终证得这种无上的佛道。未来世中的诸佛有百千上亿的法门，但无论有多少方便法门，其最真实的法只有一乘法。十方诸佛都是福慧具足的两足尊，他们了知诸法本无自性，不过佛种种的法门是从缘而生起的，所以，为这一乘的佛教，才显说其他的各种教门，如藏教、通教、别教等。这种一乘佛法所住的法位总是在世间，不能离开世间去追求这种无上的佛法。我释迦牟尼佛在菩提道场成佛以后，明白了这种道理，所以，如今我作为你们的导师，便用世间的种种方便法门来阐释这种微妙的一乘佛法。

天上和人间所一致恭敬供养的佛，在现世的十方之中足有恒河沙数那么众多。所有这一切的佛为了使众生得到安稳，故而出现于世，他们也都在讲说这部《妙法莲华经》。这些佛都知道最彻底、最圆满的寂灭之法，知道万法寂灭的实相妙义，可是他们若一开始就讲这种至高无上的实相妙理，就不会有人明白，于是他们便以方便之力，显示出各种各样的道法，当然，这一切方便法门，究其真实，都是为了显示唯一的佛乘，使所有众生最终都能成佛，从而获得至高无上的解脱。佛

知道众生的一切行为，知道他们内心深处的所思所想，知道他们前生所习染的各种业果，也知道众生欲望、本性及其精进之力，还知道众生的天赋聪慧或愚钝，所以，佛便以各种因缘、各种譬喻和各种不同的言辞，随顺众生的各种不同根性、不同状况而应机说法，方便教化。

今天，我也是如此，为了使众生获得安乐隐逸，以各种各样的法门宣示佛道。我以佛的无上智慧之力，深知众生的各种欲望和本性。所以，我才通过各种权宜之法为众生演说各类法门，以使他们都能法喜充满，欣然奉行。

舍利弗，你应当知道，我以佛眼观看，看见天上、人间、阿修罗、畜生、饿鬼、地狱等六道之中的所有众生，他们不懂佛法，不修正业，所以毫无智慧，是真真正正的穷困者。一旦进入这种生生死死，死死生生的险恶之道，就必然会相继轮回转生，世世受苦，绵绵不绝。因为众生为无明所缚，个个深深地执著于钱财、美色、名誉、饮食、睡眠等俗世之欲，无休止地追求眼、耳、鼻、舌、身对色、声、香、味、触五境的快感，就像牦牛贪爱其尾巴一样，由于贪爱的缘故，自我蒙蔽，犹如黑暗之中的盲者什么也看不见，所以，他们也不去寻找威力无比、能救拔一切苦难的如来佛，也不求佛为他们指示断除苦难的方法。如此一来，这些众生便越来越深陷于各种错谬观点之中而不能自拔。痛苦中煎熬的众生要想舍弃他们的苦根是多么的不容易啊！佛看到这些尚在苦海里沉浮又无出期的苦难众生，便产生了大慈大悲的愿力，发誓要救度这些可怜的受苦者。

我最初成佛坐在道场的时候，在菩提树下静静观察，有时也绕着树漫步，整整二十一天，我都在不停地考虑如何救度众生的问题。我所得到的智慧，微妙难测，是宇宙间至高无上的智慧。可是众生的根基却非常愚钝，他们迷于眼前的欲乐，不知自己的愚痴。像这些没有智慧如同盲人一般的众生，我如何去度化他们呢？这时，色界天的大梵天王、忉利天的帝释天王、守护世界四大天王、住在色界之顶的大自在天王，还有其他许多天神以及各天王的眷属千万之众都来到我的面

前，恭恭敬敬地合掌致礼，恳请我讲说佛法。我心中暗想，假若我只称赞、演说唯一的佛乘，而不说那些浅显易懂的小乘方便法门，那么这些沉沦苦海之中，根性愚钝的众生是不会皈信这种高深的佛法的。而且，由于他们不信此法，甚至会造成极大的罪过，将来反而更惨，会轮回堕入地狱、饿鬼、畜生等三恶道之中，这么说来，我宁愿不说这种微妙的佛法，还不如赶快进入涅槃，不要在世间说什么法了。

忽然，我想起过去世中的诸佛及其所施行的方便之力，由此使我意识到，我今日所证得的无上佛道之法，也应该通过三乘法门演释。当我这么思考时，十方诸佛一下子都显现在我的面前，他们用佛的清净梵音安慰我说："太好了！释迦文佛！你真不愧是世间第一个大导师，你获得了这种无上的妙道，并依照佛的办法，运用权巧方便的力量，为众生分别讲说。我们十方佛也都得到了这种最微妙的第一法，因为众生根性的缘故，我们分说声闻、缘觉、菩萨这三乘法门。愚钝无知的人喜欢小乘之法，他们不相信自己还能成佛，所以，只能用权巧方便的法门，分别讲说初果、二果、三果和四果阿罗汉等声闻果位以及缘觉果位，菩萨果位、直至佛的果位。虽然说了三乘法门，但实际上乃是为教化菩萨修行终极的佛乘法门。

舍利弗，你应当知道，当我听见十方诸佛上述极其清净微妙的声音时，我立即口称"南无诸佛"，心中又这样想：我现身于这个娑婆世界，这是一个充满污浊和罪恶的世界。诸佛刚才说得很对，我也应该像他们那样，以各种方便法门教化众生。我这样想过之后，便立即前往波罗奈国的鹿野苑，最初随我修行的那五位侍者至今依然在此修道。我所证悟的佛法是微妙的实相之法，在这种道法里面，一切事物和现象，一切名言和概念都是寂灭无实、性空假有的。这种实相寂灭之法只可理会，不可言传。于是，我便以方便之力，假设了四谛、八正道等种种权宜法门，为憍陈如、阿说示、跋提、十力迦叶、摩诃男拘利等五位最早的比丘讲经说法，这就叫作转法轮。我在鹿野苑初转法轮，为众生指出了一种妙乐寂静的涅槃境界，从此便有了涅槃之音，有了

阿罗汉之名，有了苦、集、灭、道等各种法和须陀洹、斯陀含、阿那含、阿罗汉等各种僧的相互差别之名。我从久远劫修持佛道以来，就一直称赞这种涅槃解脱之法。众生若能证得涅槃的妙理，就会永远断除人生的各种痛苦，所以，过去我常常给你们说这种法。

舍利弗，你应当知道，我看见佛弟子中立志追求佛道的人足有无量千万亿之众，他们都怀着极其恭敬的心情，来到佛的所在地。这些人过去曾在其他诸佛那里听闻过佛用方便法门所说的法。鉴于这种情况，我又在想，如来佛之所以出现于尘世，乃是为了演说佛所证悟的无上妙慧。今天，正是说此佛慧的时候。舍利弗，你应当知道，那些诸根愚钝少有智慧的人，不仅贪著于事事物物的相状，而且自以为是，轻浮傲慢，他们是不会信受这部大乘之法的。现在，这些愚痴傲慢的人都已退出法会了，所以，我已欣喜无畏，在这些菩萨之中，就应该径直舍弃权宜的方便法门，而以开门见山的形式，直截了当地讲说至高无上的佛道。我相信，在座的菩萨们听了这部大乘之法后，笼罩在他们心头的一切疑虑将消除无余，在座的一千二百多名罗汉也将与所有菩萨一样，全部证成佛果。

同过去、现在、未来三世诸佛的说法仪式一样，我今天也说唯一佛乘、更无余乘这种毫无分别的微妙之法。诸佛出现于世是非常难以遇到的，往往要经过极其久远的年代才能碰到一佛出世。即使佛出现于世，但要碰到佛说这部《妙法莲华经》也是非常难得的。就是等无量无数劫这么漫长的时间，要听到这部无上之法也是很困难的。即使佛开始讲这部法，而真正能听到的人，也是极其难得。就像优昙花那样名贵而难得一见，无论天上诸神还是地上人类，都非常喜欢这种花，可它非到一定时候，是绝不会开放的。如果有人听了这部《妙法莲华经》之后，欢喜赞扬，甚至只说出一句称赞的话，这也算是已经供养了过去、现在、未来三世十方中的一切佛，这些人是比优昙花更难得、更可贵的。所以，在座诸位能听闻如此妙法，真乃三生有幸，你们切莫怀疑，切莫犹豫，请相信我释迦牟尼佛是诸法之王，我已得到了无上妙乐的

真实智慧。今天我就如实普告参加法会的各位以及未来的一切众生，我只用一乘的佛道来教化一切菩萨。在此一乘佛道里面，没有教化声闻弟子的小乘法，也没有声闻弟子所追求的小乘果位。舍利弗，你们这些佛弟子，无论是声闻众还是菩萨众，都应当知道，这部微妙的《法华经》是三世十方最奥秘、最核心的道法，切莫再生一丝怀疑之心。

诸佛弟子，如今正值五浊恶世，邪见泛滥，贪欲横流，灾祸连绵，污浊不堪。人们只知享乐，欲壑难填。这类迷昧的众生终究是不会追求佛道的。未来世界中的邪恶之人，一旦听闻佛说一乘佛法，肯定会心生疑惑，不能信受，甚至还会毁谤佛法，由此造成无尽的恶业，从而在轮回转生过程中，堕于地狱、饿鬼、畜生等三恶道之中，但是，也有这么一部分众生，他们面对浊恶的世风，生出惭愧之心，有意改恶从善，追求清净，立志得无上的佛道。对于这部分人，如来佛就应当为他们宣讲、赞颂《妙法莲华经》的一乘无上道法。

舍利弗，你应当知道，十方诸佛法都是一样的。为适应时代的特性和众生的根性，他们都以亿万种方便法门而随宜说法，因材施教，化导众生。如果众生不随佛修习，是不会明白其中的道理的。在座诸位现在都已知道这种真实的妙法了。诸佛是世界的导师，他们都是以方便之力随宜说法，对此，你们不要再有什么疑惑了。现在，你们听了这部《妙法莲华经》，应该生大欢喜心，生难遭遇想。你们也该明白，自己将来一定会成佛。

【鉴赏】

佛陀因为对于增上慢人的顾虑三次制止舍利弗，舍利弗又闻法心切，三次祈请佛陀为了大多数善根成熟人的利益宣讲妙法，在舍利弗第三次祈请后佛终于同意了，并开始宣讲微妙难思的大法。第二节是“广开三显一，断疑生信”，佛开始三周说法，第一“说法周”，包括五部分，第二节就是第一部分“正说法”的内容。

“广开三显一，断疑生信”有长文和重颂两部分，长文分三个步骤，

第一是许，佛陀答应讲法。第二，受旨，舍利弗表示愿乐欲闻。第三是正说，这是重中之重，也可以划分为两部分，首先是四佛章，阐释诸佛、过去佛、现在佛、未来佛的权实二智，在这里提出了开示悟入的纲领；其次是释迦章，开示释迦牟尼的权实二智。重颂部分大致与长文结构相似，但内容相对广泛、细腻。

佛陀听许了舍利弗的祈请，同意说法，这时候发生了一件事，会场有五千位弟子离开，不愿听佛说法，这种事是比较少见的，可见佛陀之前的顾虑是必要的，也可以知道《法华经》确实是微妙难思的大法，并非所有人能够听受奉行的。这五千人退席主要是自己内心的我慢，当然应该也理解为是佛的威德让他们退席。这样做有两个好处：第一，剩下的听众都是善根成熟，堪受大法的弟子，是纯粹的法器；第二，这五千人看到了佛陀之前的入定、现瑞等，也听闻了略开三显一的教法，给他们栽培了善根，现在离开善根以后还可以继续增长，不会受到毁坏。所以佛在后面说“如是增上慢人，退亦佳亦”，关于这些退席人的身份，可以认为他们并非证果的圣人，因为圣人有解脱知见，自己知道已经获得解脱的智慧，自己到了什么果位应该是清楚的，这一点从后面释迦章中释迦牟尼佛对舍利弗所说“若我弟子，自谓阿罗汉、辟支佛者，不闻不知诸佛如来、但教化菩萨事，此非佛弟子，非阿罗汉，非辟支佛”中得到证实。

接下来是正说部分，四佛章中先说明诸佛的权实二智，也在这里说明诸佛出世的本意，诸佛唯以“一大事因缘”出现于世。智者大师对“一大事因缘”进行了逐字解释，“一”就是诸法实相的真理，表示无差别相；“大”，其性广博，实相之理体性是广博无边无际的；“事”，指诸法实相之理佛来宣扬实相，要觉悟一切众生，所以叫做事。“因”是众生有这样的机感，宿世也有善根，应该接受佛这样的教化了，有这样的机感所以叫做因；“缘”，佛乘机而应，众生的机是可发之机，是可发动的善法，佛就现身到人间来成就，所以叫做缘。而这“一大事因缘”就是开示悟入佛之知见，前文已详细解析此处不再展开。

四佛章之后是释迦章，释迦牟尼佛说明自己的开方便和显真实，这里释迦牟尼解释了既然只有一佛乘，为什么诸佛又要开三乘佛法教化众生的理由，就是“举五浊释权”。诸佛出于五浊恶世，环境恶劣，而且众生有业障、烦恼障和报障来障碍圣道，接受一佛乘有困难，所以诸佛和释迦牟尼佛刚开始都要开三乘教化众生。“举五浊释权”之后是“拣伪敦信”，释迦牟尼直接指出批评不相信真实一佛乘法的人，把这些不是真正佛弟子、不是阿罗汉、不是辟支佛的人从真正佛弟子中拣别出来，又劝勉真正的佛子坚信唯一佛乘。重颂部分结构划分基本一致。

第三　譬喻品

【概说】

为了使人们容易理解教法的内容，而使用实例或以寓言等加之说明，称之为譬喻。譬喻是佛教非常重要的一种体裁，也是佛教智慧的重要体现，更是佛教方便法门的一种，也是佛教大慈悲心的流露。《法华文句》五曰："譬者比况也，喻者晓训也。托此比彼，寄浅训深……动树训风，举扇喻月，故言譬喻。"譬喻的使用在佛经中非常广泛。《大毗婆沙论》云："譬喻云何？谓诸经中所说种种众多譬喻。"

释迦牟尼在《方便品》中略开三显一之后，开始广开三显一，也就是开始了"三周说法"。第二品中"三周说法"之"说法周"的正说法部分结束，可以看到以舍利弗为代表的上根弟子听了《方便品》之后觉悟、领解了佛意，所以在第三品《譬喻品》中舍利弗把他所觉悟的道理说出来，佛陀给予了认可，并得到佛的授记。可是，中根的弟子依然疑惑不解，所以接下来舍利弗代中根弟子请法，请佛进一步展开说法，故而佛又开始说"譬说周"，用"火宅喻"来显示第一妙法。

"火宅喻"是法华七喻之一，火譬众生五浊等苦，宅譬三界，三界众生，为五浊八苦之所煎逼，不得安隐，好像大宅被火所烧，不能安居，所以火宅为喻。佛教经常会采用这个比喻，其他经典也有提及，如《心地观经·序品》谓："了达三界如火宅，八苦充满难可出"。随着佛教的发展，此喻的运用也愈加广泛，后火宅也特指烦恼牵缠的俗世家室，如明代妙叶《念佛直指》："如俗在家，火宅方煎"。民间亦贬称私畜妻室的破戒僧人为火宅僧，或用火宅比喻荒年乱世，如清代魏源《北岳五台看雪行》诗："各号清凉奠震旦，欲易火宅为宁坤。"

本品上接《方便品》的"正说法"，紧接着继续了"说法周"的后四部

分，也就是本品的第一节“鹙子领解，如来授记”的内容。“鹙子”就是舍利弗的意译名称，“鹙子领解”就是舍利弗把自己通过《方便品》所悟到的法意表达出来。“说法周”第三部分是“如来述成”，释迦牟尼佛对舍利弗的领悟表示肯定；第四部分“与之授记”，佛为舍利弗授记；第五部分“四种欢喜”，因为为声闻人授记这是前所未有的事情，所以与会大众都欢喜踊跃。至此，“说法周”结束，授三根记的授上根记完成。本品第二节“鹙子代请，如来喻答”，这是“三周说法”之第二周“譬说周”的开始，譬说周分四部分，第三品中的“火宅喻”是第一部分“正譬开三显一”。第二节主要有两段，首先是“鹙子代请”，舍利弗这样的上根人已经领解佛意也得到了授记，但是中根和下根的弟子仍然疑惑不解，所以舍利弗发慈悲心，替他们向佛陀请法；其次是“如来垂答”，佛同意了舍利弗的代请，通过长文和重颂两部分说了“火宅喻”，来显示妙法。

在本品中还有一件具有特殊意义的内容，就是释迦牟尼佛为声闻舍利弗授记成佛，为声闻人授记成佛这是前所未有的事情，甚至在有些经典中曾明言声闻不能成佛，而在法华会上却多次为声闻人授记，故而中国佛教早有名言“开慧的楞严，成佛的法华”，我们可以明显地感受到《法华经》调和大小乘的特点和会三归一、会权归实的思想，《法华经》中对声闻人的授记是大乘佛教包容性、自信心的体现，这一点在后面佛陀为曾经伤害过他的怨敌提婆达多授记成佛的事情上，大乘佛教表现得更大度。所以《法华经》所变现出来的这种大度、自信、宽容、和平和尊敬，非常具有现实借鉴意义，尤其对于各宗教之间的对话以及各宗教内部宗派间的同处、宗教徒之间的态度都具有指导意义。

第一节　鹙子领解　昔迷今悟

【经文】

尔时舍利弗踊跃欢喜，即起合掌，瞻仰尊颜而白佛言：“今从

世尊闻此法音，心怀踊跃，得未曾有。所以者何？我昔从佛闻如是法，见诸菩萨授记①作佛，而我等不豫斯事，甚自感伤，失于如来无量知见。世尊！我常独处山林树下，若坐若行，每作是念：‘我等同入法性②，云何如来以小乘法而见济度？’是我等咎，非世尊也。所以者何。若我等待说所因成就阿耨多罗三藐三菩提者，必以大乘而得度脱。然我等不解方便随宜所说，初闻佛法，遇便信受③、思惟④取证⑤。世尊！我从昔来，终日竟夜每自克责，而今从佛闻所未闻未曾有法，断诸疑悔，身意泰然，快得安隐。今日乃知真是佛子，从佛口生，从法化生，得佛法分。”

尔时舍利弗欲重宣此义，而说偈言：

“我闻是法音，得所未曾有，心怀大欢喜，疑网皆已除。
昔来蒙佛教，不失于大乘，佛音甚希有，能除众生恼，
我已得漏尽⑥，闻亦除忧恼。我处于山谷，或在林树下，
若坐若经行，常思惟是事，呜呼深自责，云何而自欺？
我等亦佛子，同入无漏法，不能于未来，演说无上道。
金色三十二⑦，十力⑧诸解脱，同共一法中，而不得此事。
八十种妙好⑨，十八不共法⑩，如是等功德，而我皆已失，
我独经行时，见佛在大众，名闻满十方，广饶益众生。
自惟失此利，我为自欺诳。我常于日夜，每思惟是事，
欲以问世尊，为失为不失？我常见世尊，称赞诸菩萨，
以是于日夜，筹量如此事。今闻佛音声，随宜而说法，
无漏难思议，令众至道场。我本著邪见，为诸梵志⑪师，
世尊知我心，拔邪说涅槃。我悉除邪见，于空法得证，
尔时心自谓，得至于灭度；而今乃自觉，非是实灭度。
若得作佛时，具三十二相，天人夜叉众、龙神等恭敬，
是时乃可谓，永尽灭无余。佛于大众中，说我当作佛，

闻如是法音，疑悔悉已除。初闻佛所说，心中大惊疑，
将非魔作佛，恼乱我心耶？佛以种种缘、譬喻巧言说，
其心安如海，我闻疑网断。佛说过去世，无量灭度佛，
安住方便中，亦皆说是法。现在未来佛，其数无有量，
亦以诸方便，演说如是法。如今者世尊，从生及出家，
得道转法轮[12]，亦以方便说。世尊说实道，波旬[13]无此事，
以是我定知，非是魔作佛。我堕疑网故，谓是魔所为，
闻佛柔软音，深远甚微妙，演畅清净法。我心大欢喜，
疑悔永已尽，安住实智中。我定当作佛，为天人所敬，
转无上法轮，教化诸菩萨。”

尔时佛告舍利弗：“吾今于天、人、沙门、婆罗门等大众中说，我昔曾于二万亿佛所，为无上道故，常教化汝，汝亦长夜随我受学。我以方便引导汝故，生我法中。舍利弗，我昔教汝志愿佛道，汝今悉忘，而便自谓已得灭度。我今还欲令汝忆念本愿所行道故，为诸声闻说是大乘经，名妙法莲华，教菩萨法，佛所护念。”

“舍利弗！汝于未来世，过无量无边不可思议劫，供养若干千万亿佛，奉持正法，具足菩萨所行之道，当得作佛，号曰华光如来、应供、正遍知、明行足、善逝、世间解、无上士、调御丈夫、天人师、佛、世尊。国名离垢，其土平正，清净严饰，安隐丰乐，天人炽盛。琉璃为地，有八交道[14]，黄金为绳以界其侧。其傍各有七宝行树，常有华果。华光如来亦以三乘教化众生。”

“舍利弗！彼佛出时，虽非恶世，以本愿故，说三乘法。其劫名大宝庄严。何故名曰大宝庄严？其国中以菩萨为大宝故。彼诸菩萨，无量无边，不可思议，算数譬喻所不能及，非佛智力无能知者。若欲行时，宝华承足。此诸菩萨，非初发意，皆久植德本，于无量百千万亿佛所净修梵行，恒为诸佛之所称叹。常修佛慧，

具大神通，善知一切诸法之门，质直[15]无伪，志念坚固。如是菩萨，充满其国。”

“舍利弗！华光佛寿十二小劫，除为王子未作佛时。其国人民，寿八小劫。华光如来过十二小劫，授坚满菩萨阿耨多罗三藐三菩提记。告诸比丘：‘是坚满菩萨次当作佛，号曰华足安行多陀阿伽度[16]、阿罗诃[17]、三藐三佛陀[18]，其佛国土，亦复如是。’舍利弗！是华光佛灭度之后，正法[19]住世三十二小劫，像法[20]住世亦三十二小劫。”

尔时世尊欲重宣此义，而说偈言：

“舍利弗来世，成佛普智尊，号名曰华光，当度无量众。
供养无数佛，具足菩萨行，十力等功德，证于无上道。
过无量劫已，劫名大宝严，世界名离垢，清净无瑕秽。
以琉璃为地，金绳界其道，七宝杂色树，常有华果实。
彼国诸菩萨，志念常坚固，神通波罗蜜，皆已悉具足。
于无数佛所，善学菩萨道，如是等大士，华光佛所化。
佛为王子时，弃国舍世荣，于最末后身，出家成佛道。
华光佛住世，寿十二小劫，其国人民众，寿命八小劫。
佛灭度之后，正法住于世，三十二小劫，广度诸众生。
正法灭尽已，像法三十二，舍利广流布，天人普供养。
华光佛所为，其事皆如是，其两足圣尊，最胜无伦匹。
彼即是汝身，宜应自欣庆。”

尔时四部众，比丘、比丘尼、优婆塞、优婆夷，天龙、夜叉、乾闼婆、阿修罗、迦楼罗、紧那罗、摩睺罗伽等大众，见舍利弗于佛前受阿耨多罗三藐三菩提记，心大欢喜，踊跃无量，各各脱身所著上衣、以供养佛。释提桓因、梵天王等，与无数天子，亦以天妙衣、天曼陀罗华、摩诃曼陀罗华等，供养于佛，所散天衣，住虚空

中，而自回转；诸天伎乐百千万种，于虚空中一时俱作，雨众天华，而作是言："佛昔于波罗柰、初转法轮，今乃复转无上最大法轮。"

尔时诸天子欲重宣此义，而说偈言：

"昔于波罗柰，转四谛法轮，分别说诸法，五众㉑之生灭。
今复转最妙，无上大法轮，是法甚深奥，少有能信者。
我等从昔来，数闻世尊说，未曾闻如是，深妙之上法。
世尊说是法，我等皆随喜㉒。大智舍利弗，今得受尊记，
我等亦如是，必当得作佛。于一切世间，最尊无有上，
佛道叵思议，方便随宜说。我所有福业，今世若过世，
及见佛功德，尽回向佛道。"

【注释】

① 授记：本指分析教说，或以问答方式解说教理。后也指佛陀指示弟子所证，或死后生处；现在更多专用于指证未来成佛，及成佛名号之预言。 ② 法性：又名实相真如，法界，涅槃等，异名同体也。指诸法的本体、本性、真实体性，亦即宇宙间一切现象所具有的真实不变的本性。这种诸法的本性，在有情方面，叫做"佛性"；在无情方面，叫做"法性"。③ 信受：于诸法之实体，或于三宝之净德，世出世之善根，深为信乐并领受之。信在佛教教义的理解和修行体系中都具有非常重要的地位。《智度论》一曰："佛法大海，信为能入。" ④ 思惟：对于如来所说一切法义，思惟筹量，对所受持究竟法义，审谛观察并忆念不忘。 ⑤ 取证：以正智如实证得真理。以无漏之正智，能契合于所缘之真理。 ⑥ 漏尽：即断尽一切的烦恼。凡人自眼等六根门漏泄烦恼，故名烦恼为漏。至三乘之极果，以圣智断尽此烦恼，谓之漏尽。《智度论》三曰："三界中三种漏已尽无余，故言漏尽也。" ⑦ 三十二相：具名三十二大人相。此三十二相，不限于佛，总为大人之相也。具此相者在家为轮王，出家则开无上

觉。 ⑧ 十力:如来证得实相之智,了达一切,无能坏,无能胜,故名力也。十力指如来所具有的十种力用,如来具十智力故称为十力尊。一是处非处力,二业力,三定力,四根力,五欲力,六性力,七至处道力,八宿命力,九天眼力,十漏尽力。 ⑨ 八十种妙好:又名八十随形好。 ⑩ 十八不共法:是限于佛之十八种功德法也。限于佛而不共同于其他二乘菩萨,故云不共法。 ⑪ 梵志:志求梵天之法者云梵志或指在家的婆罗门,或指一切外道之出家人。 ⑫ 法轮:为佛法的代表性标帜,有以下三种意义:(1)摧破之义,因佛法能摧破众生之罪恶,犹如转轮圣王之轮宝,能辗摧山丘严石,故喻之为法轮。(2)辗转之义,因佛之说法不停滞于一人一处,犹如车轮辗转不停,故称法轮。(3)圆满之义,因佛所说之教法圆满无缺,故以轮之圆满喻之,而称法轮。 ⑬ 波旬:六欲天魔王名,译为杀者,恶者。恶有三种:一曰恶,若以恶加己,还以恶报,是名为恶。二曰大恶,若人不侵己,无故加害,是名大恶。三曰恶中恶,若人来供养恭敬,不念报恩,而反害之,是名恶中恶。波旬亦名恶中恶。 ⑭ 八交道:通达四方(东南西北)四维(东南、东北、西南、西北)之道路。 ⑮ 质直:质者正也,正直之心,无谄曲也。佛道在悟达众生本有之天真,故示其意曰质直是净土。 ⑯ 多陀阿伽度:译曰如来,如来十号之一,意为乘如实之道来成正觉。 ⑰ 阿罗诃:译曰应供,如来十号之一,意为应受人天的供养。 ⑱ 三藐三佛陀:译曰正遍知,如来十号之一,意为真正遍知一切法。 ⑲ 正法:凡一佛出世则以其佛为本,将佛法共分为三个时期:正法时期、像法时期、末法时期,然诸经皆说正像二时,《大悲经》独说正像末三时。正者证也,佛虽去世而法仪未改,有教有行,有正得证果者,是为正法时。 ⑳ 像法:像是指似、讹替的意思,道化渐讹替,而真正的法仪、行仪逐渐衰落,以至无证果者,但是那时有教有行,而像似之佛法盛行,此时谓之像法时。 ㉑ 五众:此处五众是五蕴之旧译,或译曰五隐、五阴、五蕴等,众为和集之义。五众分别为色蕴、受蕴、想蕴、行蕴、识蕴,乃构成人身、或生命的五大要素。 ㉒ 随喜:见人做善事或离苦得乐,随之心生欢喜。据《法华玄论》卷十随喜有二种:(1)通

随喜，谓若见、若闻、若觉、若知他人造福，皆随欢喜。(2)别随喜，依五十功德之说，特指闻《法华经》，随而欢喜。

【译文】

这时，舍利弗欢喜无比，心潮起伏，他立即站起身来，双手合十，两眼注视着释迦牟尼佛那副尊严的面孔，开口对佛说道："今天，我们有幸从世尊这里听到如此微妙的法音，个个心情振奋，莫不叹为观止。为什么这样说呢？我过去曾在佛那里听到这种微妙的佛法，当时我看到各位菩萨都蒙佛授记作佛，心中十分悲伤，感慨自己失却了如来佛慈悲无量的智慧知见。世尊，我以往经常独自一人在山林树下打坐或漫步。那时，我常这样暗自思索：我们这些人也同样得入如来法性，为何如来佛不教大乘而以小乘之法度化我们呢？想来想去，我终于明白，原来这都怪我们根性低劣，福慧浅薄，并非世尊对我们小乘人不慈悲。为什么呢？如果我们小乘之人听到佛说成就无上圣智的因缘，就必然会以大乘法修行，从而以大乘法获得解脱。但是，我们不了解佛以方便之法，随宜说教，开导众生，所以，刚一听闻佛法，便不折来扣地信奉以假为真，用功修行，得证果位。世尊，我从修行佛法以来，终日竟夜，常自行克制，不敢放逸。而今从佛这里听闻从未听过、从未有过的妙法，从而断除了心中的诸多疑惑，身心愉快。安稳自得。今天，我才知道自己是真正的佛弟子，是从佛口所生，从佛法化生，真正得到了如来佛的清净法性。"

这时，舍利弗想复述其义，便说偈道：

我听了如来佛这清净微妙的法音后，得到了从未有过的佛道大法，我心中充满了无比的欢喜之情，笼罩在我心头的一切疑网如今终于尽行消除，多少年来蒙佛教悔，总算未失缺这无上的大乘道法。佛的声音真是珍稀难得啊！它是那么的清净，那么的深远，它能扫除所有众生的所有烦恼，包括我这个已证得罗汉果位的人，如今听闻了佛说的《妙法莲华经》，也将所有的忧愁与苦恼消除净尽了。

从前，我在山谷之中，树丛下面，或者打坐，或者漫步，那时，我常想及此事，未免叹息不已，为什么要以小乘小法自欺自弃呢？我等也是佛的弟子，同得佛的清净之法，但却不能于将来演说佛的无上道法。佛的金色之身有三十二种常人所没有的殊妙之相，佛具备十种非凡的智力，佛具足八种解脱之法。可是，我们同处佛的清净法性之中，却不能得到授记成佛具备上述功德的机会。佛还有八十种与众不同的微妙身相，他还具备十八种不共它乘的微妙道法，这些唯佛具有的功德，我全都失去了。我在独自慢步之时，发现佛独尊于大众之中，他的名声普闻于十方世界，为众生带来了巨大的福利。可是我却失掉了这些利益，我真是自己欺骗自己，还以为自己修行到家。多少个日日夜夜，我都想起这些事情。现在请问世尊，我这些利益究竟是失掉没有失掉呢？我常见世尊称赞诸大菩萨，因此，我日夜间都在筹算这等事情。

今天，我听了佛的教化之声，知道佛是随众生的机宜而演说妙法，一切方便法门全归于一乘真实之教。这种清净微妙、不可思议的佛法使众生都能获得菩萨之道。

我舍利弗以前曾执著于邪知邪见，为婆罗门外道法师。世尊了解我的根基，于是教导我拔除邪见，为我说涅槃圣果之法，从而使我除尽一切邪知邪见，证得真空之法。那时，我自以为证到四果阿罗汉就是到达最终灭度的境界了。今天，我才发觉，原来我只是证到偏空之理，而非真正的涅槃。假使我将来作佛时，具足三十二种非凡相状，诸天神、人、夜叉、龙神等皆来恭敬供养，那时，才可谓永尽诸苦，得到了真正的无余涅槃。如今，佛已在大众面前说我将来当要作佛，我听了如是的法音，所有的疑虑和后悔消失殆尽。

当我最初听佛说这个法时，心中惊异不已，疑团重重，莫非是魔鬼变成佛来扰乱我的心吗？佛对我非常耐心，他以种种因缘、譬喻以及巧妙的言辞为我再三解释演说，他的心犹如大海一样安稳不动，我听了佛的说法后，心中的惊异与疑惑全都断除了。佛对我说，在漫长的过去世中，曾有过无量无数的佛相继灭度。这些佛在其住世教化时，

都是按照这方便法门，为众生说这种佛道之法。现在和未来的佛也是无数无量的，他们同样以种种方便之力演说这种佛道之法。如今的释迦牟尼佛，从降生到出家，从得道成佛到说法教化，也是以各种方便法门，随宜说法，因材施教。世尊现在所说的《妙法莲华经》是真实的智慧，而魔王波旬，他是不会说出这种真理的。由此我知道，肯定不是魔来作佛，只是由于我自己堕入疑网之中，误以为世尊说法是魔所为。

现在，我听到释迦牟尼佛这柔和的法音，它是那么的深远，那么的微妙，由此法音演畅出清净的佛法，使我心中充满喜悦。我将永远安住于真实的智慧中。我将来一定会证成佛果，受天神和人类的敬拜，我将转无上法轮，教化一切菩萨大众。

这时，佛告诉舍利弗说："今天，我当着天神、众人、沙门、婆罗门等大众的面告诉你，我曾于二万亿佛以前的灯明佛那里。为了追求无上的道法，经常教化你。你也长夜跟随我受学，我用种种方便法门引导你，从而使你生于我的佛法之中，舍利弗，我过去曾教化你志愿修成佛道，可你如今竟然忘了，反而以为已得到灭度。我今天还想让你记起当初所发的成就佛道的本愿，所以为诸位声闻弟子说此大乘经典，名《妙法莲华经》。这是教化大乘菩萨的法门，常受诸佛的护持与关怀。"

"舍利弗，我现在要为你授记：你于未来无数无边的年代当中，将供养亿万个佛，受持奉行佛的正法，具足菩萨所行诸道，从而证果成佛，名号为华光如来，同时具足十大名号，应供，即应该享受人天的供养；正遍知，即正确遍知一切事物；明行足，即具有能知过去的宿命明、能知未来的天眼明和断尽烦恼得大解脱的漏尽明；善逝，即入于涅槃；世间解，即能了知世间一切，从世间获得彻底解脱；无上士，即世间最尊贵者；调御丈夫，即善于说教并引导世间修行的丈夫通往涅槃；天人师，即天和人的导师；佛；世尊。你的佛国名叫离垢，国土平正，清净庄严，安稳丰乐，天人兴旺。大地以琉璃构成，有八交道，以黄金之绳作界，旁有七宝作成行树，花果四季不衰。华光如来也以声闻、缘觉、菩萨三乘之法教化众生。舍利弗，你成佛出世时，虽非浊恶之时，但以本

愿之力，故说三乘法门。”

“舍利弗，你将来成佛时的劫名叫大宝庄严。为什么叫大宝庄严呢？因为这个佛国中将菩萨作为大宝。该国中的菩萨多得无量无边，不可思议，各种算数和譬喻都难以表述其数量的众多，除过佛的智力之外，没有人能知道到底有多少菩萨。华光佛行动时，有宝莲花承其足下。这个国土上的所有菩萨都不只是刚刚发心修行的人，他们皆已久植善根，早就种下了诸德之本，因为他们已在亿万乃至无数个佛国世界中修清净梵行，生生世世常受诸佛的称赞。他们在这些佛面前，经常修行佛的真实智慧，具在巨大的神通之力，能通达诸法实相，一切行为皆真诚无伪，志念坚定不退。这样的大菩萨充满其国。”

“舍利弗，华光佛寿命十二小劫，除过他作王子尚未成佛的时间。该佛国的人民寿命长八小劫，华光佛在十二劫过后，为坚满菩萨授无上圣智之记号。他告诉所有比丘们说：这位坚满菩萨将继我之后作佛，名号叫华足安行如来、应供、正遍知。该佛的国土也像华光佛的国土一样，清净庄严。舍利弗，这位华光佛灭度之后，正法时代为三十二小劫，像法时代也为三十二小劫。”

这时，世尊想重复一下上面所说，便诵偈道：

“舍利弗，你将在未来世中证得佛果，成为大智尊，名号叫华光如来，他将在佛位上度脱无量众生。由于他曾供养过无数个佛，具足六度万行菩萨之道，身负如来十种非凡智力等诸多功德，从而证悟了无上的道法。经过无量无数劫之后，进入一劫，名叫大宝庄严。那时世界名叫离垢，全国上下一片清净，毫无瑕秽。大地用琉璃构成，界畔由金绳围起。到处是用七种珍宝制成的五彩之树，四季鲜花盛开，果实累累。这个佛国中的菩萨，志念十分坚固，又得巨大神通，具足布施、持戒、忍辱、精进、禅定、智慧等六种波罗蜜。这些菩萨曾在无数佛的面前修习菩萨道，现在又全都接受华光佛的教化。华光佛作为王子时，放弃王位，舍去了世俗社会的一切富贵荣华，在其最后一次轮回果报身时，出家修行，证成佛道。这位华光佛住在世间的寿命是十二小

劫。该佛国的人民寿命为八小劫。佛灭度之后，正法住世长三十二小劫。在此期间，无量众生得到救度。正法时代结束后是像法时代。像法时代住世也长达三十二小劫。在此期间，佛舍利广泛流传于世，受到诸天神和人类的普遍恭敬供养。华光佛的所作所为，他的事迹大概如此。福慧双方具足的佛陀是神圣无比的。华光如来就是你的未来之身，你应该欢乐庆幸这一无上大业吧！”

这时，四众弟子即比丘、比丘尼、优婆塞、优婆夷，以及天龙八部诸天、龙神、夜叉、乾闼婆、阿修罗、迦楼罗、紧那罗、摩睺罗伽等参加法会的大众，看见舍利弗在释迦牟尼佛前得受无上圣智的记号，未来将成为华光如来，所以，他们个个欢欣鼓舞，激动不已。他们各自脱去自己身上的华丽衣服，拿来供养于佛。忉利天的天主帝释、色界初禅天之主大梵天王等天帝、天王各与其无数天子也以其微妙的天衣以及曼陀罗、摩诃曼陀等天花供养于佛。这些天神们供养于佛的天衣在空中飘荡回旋，与此同时，千万种天乐在空中齐奏，各种天花纷纷扬扬，空中响起了这样的话语：“释迦牟尼佛往昔于波罗奈国初转四谛法轮，今天则再转最妙最大的法轮。”

这时，诸天子想重宣此义，便说偈道：

释迦牟尼佛往昔于波罗奈国初转四谛法轮，分别讲说苦、集、灭、道以及十二因缘等各种法相以及色、受、想、行、识等五蕴的合散生灭。今天他又转最妙、最大的法轮，说《妙法莲华经》，在此，佛已去除权智而说实智，不用权宜之法而直说实相奥义。这种极其深奥的法，一般人很难信受。我等诸天子从往昔以来，虽然多次听佛说法，可是从没有听过这样深奥微妙的佛法。今天，世尊讲说此法，我们都很乐意听闻。声闻弟子中最有智慧的舍利弗尊者如今已蒙佛授记作佛。按照这部妙法的道理，我等诸天子同舍利弗一样，未来必将成佛，成为一切世间中最尊贵、最高尚的圣者。佛道的确是不可思议的，可是佛以其方便之力，随众生的根性，应机说法，引导众生渐入佛道。我们诸天所有的福德善业，包括今世的和过去的以及所有幸运见佛的功德，都将

回向于我们未来成就的佛道。

【鉴赏】

本节的结构可以分为四部分，即“三周说法”之第一周“正说法”五部分的后四部分。有人认为本来《譬喻品》的第一节，应该放在第二品的后面，“说法周”作为一个完整的单元出现在《方便品》，但由于卷数的原因，在历来的本子中，从本品起是《法华经》的第二卷，所以为了每卷的分量均匀，所以就挪到第三品的前面。

“鹙子领解”是舍利弗听了佛说的“为实施权”、“开权显实”的道理后，自己有所领悟，所以说出来请佛认定。佛也说了“汝等既已知，诸佛世之师，随宜方便事，无复诸疑惑，心生大欢喜，自知当作佛”这样的话，所以舍利弗心怀踊跃。接着从三个方面来叙述：

第一“明昔日之失，显今日之得”，以前的所有法会中常常看到佛陀为菩萨授记，预言成佛的时间、地点、寿量、法运等等，可是从来没有给声闻人授记成佛，甚至有的经典指出声闻、缘觉是不能成佛的，只有菩萨是佛的因行，所以舍利弗觉得失去了如来的无量知见，但今天听到佛所说的会三归一、开权显实的妙法，心怀踊跃，得未曾有。

第二“明昔日之疑，显今日之解”，舍利弗提到以前佛说过声闻、缘觉、菩萨、佛“同入法性”，但为什么佛却只给菩萨宣讲大乘法要，对他们只以小乘而济度之，心里有这样的疑问。“法性”是佛教很重要的一个概念，小乘一般很少谈及，大乘诸家则盛论之，一般有四家之不同：第一，法相慈恩家，认为法性是三性中的圆成实性，是依地起性，一切有为万法的所依，为法所依的本体，所以名法性；第二，三论嘉祥家，不赞同圆成实性的实有，以真空为法性，法性即是真空的异名，诸法之性为真空，真空即妙有，妙有之性即真空，是即法性；第三，华严贤首家，提出真如有不变随缘二义，以随缘之义，变造一切诸法，虽变造，但仍能保持真如不变，这样真如随缘变造万法，所以认为真如就是法性，但法性之真如，是淳善无垢，更无染分之性德，但所变之法有染净之别，

因为缘有染净；第四，天台智者家，说法性本具染净，称之为性善性恶，因性具善恶，而生染净之诸法。关于舍利弗“同入法性”这个疑问，佛在本经中并没有详细地解说，但一般有两种不同的解释，真常唯心论学派的观点认为舍利弗此说有偏颇之处，认为舍利弗等所证的法性不同于中道第一义谛的法性；第二种解释，三论宗中观学派如嘉祥大师，法性是相同的，但不同层次的人所证得的深浅不一样而已，舍利弗和菩萨所证得法性在深浅程度上有差异。舍利弗以前有这样的疑惑，但在这里，舍利弗得以释然，明白了他以前执著声闻乘的法，不解那是方便随宜所说，今天佛说了《方便品》后，他才得以明了。

第三“明昔日之疑悔，今日疑悔断尽”，表明今天听了佛说的未曾有法，以前的疑惑，还有失于如来无量知见的悔恨的完全消除。重颂部分与长文内容结构一样。

第二节　鹙子代请　如来喻答

【经文】

尔时舍利弗白佛言：“世尊！我今无复疑悔，亲于佛前得受阿耨多罗三藐三菩提记。是诸千二百心自在者①，昔住学地，佛常教化言：‘我法能离生老病死，究竟涅槃。’是学无学人，亦各自以离我见②及有无见③等谓得涅槃；而今于世尊前闻所未闻，皆堕疑惑。善哉世尊，愿为四众说其因缘，令离疑悔。”

尔时佛告舍利弗：“我先不言：‘诸佛世尊以种种因缘譬喻言辞方便说法，皆为阿耨多罗三藐三菩提耶？’是诸所说，皆为化菩萨故。然舍利弗，今当复以譬喻更明此义，诸有智者以譬喻得解。”

“舍利弗！若国邑聚落，有大长者其年衰迈，财富无量，多有

田宅及诸僮仆。其家广大，唯有一门，多诸人众，一百、二百乃至五百人、止住其中。堂阁朽故，墙壁隤落，柱根腐败，梁栋倾危，周匝俱时欻然火起，焚烧舍宅。长者诸子，若十、二十，或至三十、在此宅中。长者见是大火从四面起，即大惊怖，而作是念："我虽能于此所烧之门安隐得出，而诸子等，于火宅内乐著嬉戏，不觉不知、不惊不怖，火来逼身，苦痛切己，心不厌患，无求出意。"

"舍利弗！是长者作是思惟：'我身手有力，当以衣裓、若以机案，从舍出之。'复更思惟：'是舍唯有一门，而复狭小。诸子幼稚，未有所识，恋著戏处，或当堕落，为火所烧。我当为说怖畏之事，此舍已烧，宜时疾出，无令为火之所烧害。'作是念已，如所思惟，具告诸子，汝等速出。父虽怜愍，善言诱喻，而诸子等乐著嬉戏，不肯信受，不惊不畏，了无出心。亦复不知何者是火？何者为舍？云何为失？但东西走戏，视父而已。"

"尔时长者即作是念：'此舍已为大火所烧，我及诸子若不时出，必为所焚，我今当设方便，令诸子等得免斯害。'父知诸子先心各有所好种种珍玩奇异之物，情必乐着。而告之言：'汝等所可玩好，希有难得，汝若不取，后必忧悔。如此种种羊车、鹿车、牛车，今在门外，可以游戏。汝等于此火宅，宜速出来，随汝所欲，皆当与汝。'尔时诸子闻父所说珍玩之物，适其愿故，心各勇锐，互相推排，竞共驰走，争出火宅。是时长者见诸子等安隐得出，皆于四衢道中露地而坐，无复障碍，其心泰然，欢喜踊跃。"时诸子等各白父言："父先所许玩好之具，羊车、鹿车、牛车，愿时赐与。"

"舍利弗！尔时长者各赐诸子等一大车，其车高广，众宝庄校，周匝栏楯，四面悬铃。又于其上张设幰盖，亦以珍奇杂宝而

严饰之，宝绳绞络，垂诸华缨，重敷绕綖，安置丹枕。驾以白牛，肤色充洁，形体姝好，有大筋力，行步平正，其疾如风；又多仆从而侍卫之。所以者何？是大长者财富无量，种种诸藏悉皆充溢。而作是念：'我财物无极，不应以下劣小车与诸子等。今此幼童，皆是吾子，爱无偏党。我有如是七宝大车，其数无量，应当等心各各与之，不宜差别。所以者何？以我此物，周给一国，犹尚不匮，何况诸子！'是时诸子各乘大车，得未曾有，非本所望。"

"舍利弗！于汝意云何，是长者等与诸子珍宝大车，宁有虚妄不？"舍利弗言："不也，世尊！是长者但令诸子得免火难，全其躯命，非为虚妄。何以故？若全身命，便为已得玩好之具，况复方便，于彼火宅而拔济之。世尊，若是长者，乃至不与最小一车，犹不虚妄。何以故？是长者先作是意：'我以方便，令子得出。'以是因缘，无虚妄也。何况长者自知财富无量，欲饶益诸子，等与大车。"

佛告舍利弗："善哉，善哉！如汝所言。"舍利弗，如来亦复如是，则为一切世间之父。于诸怖畏、衰恼、忧患、无明闇蔽，永尽无余，而悉成就无量知见、力、无所畏④，有大神力及智慧力，具足方便、智慧波罗蜜，大慈大悲，常无懈惓，恒求善事，利益一切。而生三界朽故火宅，为度众生生老病死、忧悲、苦恼、愚痴、闇蔽、三毒之火，教化令得阿耨多罗三藐三菩提。见诸众生为生老病死、忧悲苦恼之所烧煮，亦以五欲财利故，受种种苦；又以贪著追求故，现受众苦，后受地狱、畜生、饿鬼之苦；若生天上，及在人间，贫穷困苦、爱别离苦、怨憎会苦，如是等种种诸苦。众生没在其中，欢喜游戏，不觉不知，不惊不怖，亦不生厌，不求解脱。于此三界火宅东西驰走，虽遭大苦，不以为患。舍利弗，佛见此已，便作是念：'我为众生之父，应拔其苦难，与无量无边佛智慧乐，

令其游戏。'"

"舍利弗，如来复作是念：'若我但以神力及智慧力，舍于方便，为诸众生赞如来知见，力、无所畏者，众生不能以是得度。所以者何？是诸众生，未免生老病死、忧悲苦恼，而为三界火宅所烧；何由能解佛之智慧？"

"舍利弗！如彼长者，虽复身手有力而不用之，但以殷勤方便勉济诸子火宅之难，然后各与珍宝大车。如来亦复如是，虽有力、无所畏而不用之，但以智慧方便，于三界火宅拔济众生，为说三乘——声闻、辟支佛、佛乘，而作是言：'汝等莫得乐住三界火宅，勿贪麁弊色声香味触也。若贪着生爱，则为所烧。汝速出三界，当得三乘——声闻、辟支佛、佛乘。我今为汝保任此事，终不虚也。汝等但当勤修精进。'如来以是方便诱进众生，复作是言：'汝等当知此三乘法，皆是圣所称叹，自在无系，无所依求。乘是三乘，以无漏根⑤、力⑥、觉⑦、道⑧、禅定⑨、解脱⑩、三昧⑪等而自娱乐，便得无量安隐快乐。'"

"舍利弗！若有众生，内有智性，从佛世尊闻法信受，殷勤精进，欲速出三界，自求涅槃，是名声闻乘，如彼诸子为求羊车出于火宅；若有众生，从佛世尊闻法信受，殷勤精进，求自然慧⑫，乐独善寂，深知诸法因缘，是名辟支佛乘，如彼诸子为求鹿车出于火宅。若有众生，从佛世尊闻法信受，勤修精进，求一切智、佛智、自然智、无师智⑬、如来知见、力无所畏，愍念、安乐无量众生，利益天人，度脱一切，是名大乘，菩萨求此乘故，名为摩诃萨，如彼诸子为求牛车、出于火宅。"

"舍利弗！如彼长者，见诸子等安隐得出火宅，到无畏处，自惟财富无量，等以大车而赐诸子。如来亦复如是，为一切众生之父，若见无量亿千众生，以佛教门出三界苦、怖畏险道，得涅槃

乐。如来尔时便作是念：‘我有无量无边智慧、力、无畏等诸佛法藏，是诸众生皆是我子，等与大乘，不令有人独得灭度，皆以如来灭度而灭度之。’是诸众生脱三界者，悉与诸佛禅定、解脱等娱乐之具，皆是一相一种，圣所称叹，能生净妙第一之乐。”

“舍利弗！如彼长者，初以三车诱引诸子，然后但与大车，宝物庄严，安隐第一；然彼长者无虚妄之咎。如来亦复如是、无有虚妄，初说三乘引导众生，然后但以大乘而度脱之。何以故？如来有无量智慧、力无所畏诸法之藏，能与一切众生大乘之法，但不尽能受。”

“舍利弗，以是因缘，当知诸佛方便力故，于一佛乘分别说三。”

佛欲重宣此义，而说偈言：

“譬如长者，有一大宅，其宅久故，而复顿弊，
堂舍高危，柱根摧朽，梁栋倾斜，基陛隤毁，
墙壁圮坼，泥涂褫落，覆苫乱坠，椽梠差脱，
周障屈曲，杂秽充遍。有五百人，止住其中。
鸱枭雕鹫、乌鹊鸠鸽、蚖蛇蝮蝎，蜈蚣蚰蜒，
守宫百足，狖狸鼷鼠，诸恶虫辈，交横驰走。
屎尿臭处，不净流溢，蜣蜋诸虫，而集其上。
狐狼野干，咀嚼践蹋，啀啮死尸，骨肉狼藉。
由是群狗，竞来搏撮，饥羸惊惶，处处求食。
斗争揸掣，嗤哢嗥吠，其舍恐怖，变状如是。
处处皆有，魑魅魍魉，夜叉恶鬼，食啖人肉。
毒虫之属，诸恶禽兽，孚乳产生，各自藏护。
夜叉竞来，争取食之，食之既饱，恶心转炽，
斗诤之声，甚可怖畏。鸠槃荼[14]鬼，蹲踞土埵，

或时离地，一尺二尺，往返游行，纵逸嬉戏，
捉狗两足，扑令失声，以脚加颈，怖狗自乐。
复有诸鬼，其身长大，裸形黑瘦，常住其中，
发大恶声，叫呼求食。复有诸鬼，其咽如针。
复有诸鬼，首如牛头，或食人肉，或复噉狗，
头发蓬乱，残害凶险，饥渴所逼，叫唤驰走。
夜叉饿鬼，诸恶鸟兽，饥急四向，窥看窗牖，
如是诸难，恐畏无量。是朽故宅，属于一人。
其人近出，未久之间，于后舍宅，欻然火起，
四面一时，其炎俱炽。栋梁椽柱，爆声震裂，
摧折堕落，墙壁崩倒。诸鬼神等，扬声大叫。
雕鹫诸鸟，鸠槃荼等，周章惶怖，不能自出。
恶兽毒虫，藏窜孔穴。毗舍闍[15]鬼，亦住其中，
薄福德故，为火所逼，共相残害，饮血噉肉。
野干之属，并已前死，诸大恶兽，竞来食噉，
臭烟熢焞，四面充塞。蜈蚣蚰蜒，毒蛇之类，
为火所烧，争走出穴，鸠槃荼鬼，随取而食。
又诸饿鬼，头上火燃，饥渴热恼，周章闷走。
其宅如是，甚可怖畏，毒害火灾，众难非一。
是时宅主，在门外立，闻有人言：‘汝诸子等，
先因游戏，来入此宅，稚小无知，欢娱乐着。’
长者闻已，惊入火宅，方宜救济，令无烧害。
告喻诸子，说众患难，恶鬼毒虫，灾火蔓延，
众苦次第，相续不绝。毒蛇蚖蝮，及诸夜叉[16]、
鸠槃荼鬼，野干狐狗、雕鹫鸱枭，百足之属，
饥渴恼急，甚可怖畏。此苦难处，况复大火。

诸子无知，虽闻父诲，犹故乐着，嬉戏不已。
是时长者，而作是念：‘诸子如此，益我愁恼。
今此舍宅，无一可乐，而诸子等，耽湎嬉戏，
不受我教，将为火害。’即便思惟，设诸方便，
告诸子等：‘我有种种，珍玩之具，妙宝好车，
羊车鹿车、大牛之车，今在门外。汝等出来，
吾为汝等，造作此车，随意所乐，可以游戏。’
诸子闻说，如此诸车，实时奔竞，驰走而出，
到于空地，离诸苦难。长者见子，得出火宅，
住于四衢，坐师子座[17]，而自庆言：‘我今快乐！
此诸子等，生育甚难，愚小无知，而入险宅。
多诸毒虫，魑魅可畏，大火猛炎，四面俱起，
而此诸子，贪乐嬉戏。我已救之，令得脱难。
是故诸人，我今快乐。’尔时诸子，知父安坐，
皆诣父所，而白父言：‘愿赐我等，三种宝车。
如前所许：‘诸子出来，当以三车，随汝所欲。
今正是时，惟垂给与。’长者大富，库藏众多，
金银琉璃、砗磲玛瑙，以众宝物，造诸大车。
庄校严饰，周匝栏楯，四面悬铃，金绳交络。
真珠罗网，张施其上，金华诸瓔，处处垂下，
众彩杂饰，周匝围绕，柔软繒纊，以为茵蓐。
上妙细氎，价值千亿，鲜白净洁，以覆其上。
有大白牛，肥壮多力，形体姝好，以驾宝车。
多诸傧从，而侍卫之。以是妙车，等赐诸子。
诸子是时，欢喜踊跃，乘是宝车，游于四方，
嬉戏快乐，自在无碍。告舍利弗：‘我亦如是，

众圣中尊，世间之父。一切众生，皆是吾子，
深著世乐，无有慧心。三界[18]无安，犹如火宅，
众苦充满，甚可怖畏，常有生老、病死忧患，
如是等火，炽然不息。如来已离，三界火宅，
寂然闲居，安处林野。今此三界，皆是我有，
其中众生，悉是吾子。而今此处，多诸患难，
唯我一人，能为救护。虽复教诏，而不信受，
于诸欲染，贪著深故。以是方便，为说三乘，
令诸众生，知三界苦，开示演说，出世间道。
是诸子等，若心决定，具足三明[19]，及六神通，
有得缘觉、不退菩萨。汝舍利弗！我为众生，
以此譬喻，说一佛乘，汝等若能，信受是语，
一切皆当，成得佛道。是乘微妙，清净第一，
于诸世间，为无有上，佛所悦可。一切众生，
所应称赞、供养礼拜。无量亿千，诸力解脱、
禅定智慧，及佛余法，得如是乘。令诸子等，
日夜劫数，常得游戏，与诸菩萨，及声闻众，
乘此宝乘，直至道场。以是因缘，十方谛求，
更无余乘，除佛方便。'告舍利弗：'汝诸人等，
皆是吾子，我则是父。汝等累劫，众苦所烧，
我皆济拔，令出三界。'我虽先说：'汝等灭度。'
但尽生死，而实不灭；今所应作，唯佛智慧。
若有菩萨，于是众中，能一心听，诸佛实法，
诸佛世尊，虽以方便；所化众生，皆是菩萨。
若人小智，深著爱欲，为此等故，说于苦谛。
众生心喜，得未曾有，佛说苦谛，真实无异。

若有众生，不知苦本，深著苦因，不能暂舍，
为是等故，方便说道。诸苦所因，贪欲为本，
若灭贪欲，无所依止，灭尽诸苦，名第三谛。
为灭谛故，修行于道，离诸苦缚，名得解脱。
是人于何，而得解脱？但离虚妄，名为解脱，
其实未得，一切解脱。佛说是人，未实灭度，
斯人未得，无上道故，我意不欲，令至灭度。
我为法王，于法自在，安隐众生，故现于世。
汝舍利弗！我此法印[20]，为欲利益，世间故说，
在所游方，勿妄宣传。若有闻者，随喜顶受，
当知是人，阿鞞跋致。若有信受，此经法者，
是人已曾，见过去佛，恭敬供养，亦闻是法。
若人有能，信汝所说，则为见我，亦见于汝，
及比丘僧，并诸菩萨。斯法华经，为深智说，
浅识闻之，迷惑不解。一切声闻，及辟支佛，
于此经中，力所不及。汝舍利弗！尚于此经，
以信得入；况余声闻。其余声闻，信佛语故，
随顺此经，非己智分。又舍利弗！憍慢懈怠，
计我见者，莫说此经。凡夫浅识，深着五欲，
闻不能解，亦勿为说。若人不信，毁谤此经，
则断一切，世间佛种。或复颦蹙，而怀疑惑，
汝当听说，此人罪报。若佛在世，若灭度后，
其有诽谤，如斯经典，见有读诵、书持经者，
轻贱憎嫉，而怀结恨。此人罪报，汝今复听，
其人命终，入阿鼻狱，具足一劫，劫尽更生，
如是展转，至无数劫，从地狱出，当堕畜生，

若狗野干，其影颀瘦，黧黮疥癞，人所触娆，
又复为人，之所恶贱，常困饥渴，骨肉枯竭，
生受楚毒，死被瓦石。断佛种故，受斯罪报。
若作骆驼，或生驴中，身常负重，加诸杖捶，
但念水草，余无所知，谤斯经故，获罪如是。
有作野干，来入聚落，身体疥癞，又无一目。
为诸童子，之所打掷，受诸苦痛，或时致死。
于此死已，更受蟒身。其形长大，五百由旬，
聋骇无足，宛转腹行，为诸小虫，之所唼食，
昼夜受苦，无有休息。谤斯经故，获罪如是。
若得为人，诸根闇钝，矬陋挛躄，盲聋背伛，
有所言说，人不信受，口气常臭，鬼魅所著，
贫穷下贱，为人所使，多病瘠瘦，无所依怙，
虽亲附人，人不在意，若有所得，寻复忘失。
若修医道，顺方治病，更增他疾，或复致死。
若自有病，无人救疗，设服良药，而复增剧。
若他反逆，抄劫窃盗，如是等罪，横罗其殃。
如斯罪人，永不见佛，众圣之王，说法教化，
如斯罪人，常生难处，狂聋心乱，永不闻法。
于无数劫，如恒河沙，生辄聋瘂，诸根不具，
常处地狱，如游园观，在余恶道，如己舍宅，
驼驴猪狗，是其行处。谤斯经故，获罪如是。
若得为人，聋盲瘖瘂，贫穷诸衰，以自庄严，
水肿干痟、疥癞痈疽，如是等病，以为衣服，
身常臭处，垢秽不净，深着我见，增益瞋恚，
淫欲炽盛，不择禽兽，谤斯经故，获罪如是。

告舍利弗：‘谤斯经者，若说其罪，穷劫不尽。
以是因缘，我故语汝：‘无智人中，莫说此经。’
若有利根，智慧明了，多闻强识，求佛道者，
如是之人，乃可为说。若人曾见，亿百千佛，
植诸善本，深心坚固，如是之人，乃可为说。
若人精进，常修慈心，不惜身命，乃可为说。
若人恭敬，无有异心，离诸凡愚，独处山泽，
如是之人，乃可为说。又舍利弗！若见有人，
舍恶知识，亲近善友，如是之人，乃可为说。
若见佛子，持戒清洁，如净明珠，求大乘经，
如是之人，乃可为说。若人无瞋，质直柔软，
常愍一切，恭敬诸佛，如是之人，乃可为说。
复有佛子，于大众中，以清净心，种种因缘、
譬喻言辞，说法无碍，如是之人，乃可为说。
若有比丘，为一切智，四方求法，合掌顶受，
但乐受持，大乘经典，乃至不受，余经一偈，
如是之人，乃可为说。如人至心，求佛舍利，
如是求经，得已顶受，其人不复，志求余经，
亦未曾念，外道典籍，如是之人，乃可为说。’
告舍利弗：‘我说是相，求佛道者，穷劫不尽。’
如是等人，则能信解，汝当为说，妙法华经。”

【注释】

① 心自在者：言阿罗汉解脱一切定障而禅定得自在也。即俱解脱阿罗汉也。如本经五百弟子品曰：“阿罗汉心自在者。” ② 我见：又名我执，一切众生的肉体和精神，都是因缘所生法，本无我的实体存在，但吾人都在此非我法上，妄执为我。 ③ 有无见：即有见和无见。有见，

众生妄计一切诸法，本来从因缘和合而生，但凡夫执著实有，于我及世间起常恒想之邪见，又云常见。无见，众生于一切诸法，妄计皆无自性，执之为无，是名无见。 ④ 力无所畏：指十力与四无所畏，诸佛十力之智内充，明了决定，故对外缘而无恐畏之相。四无所畏：(1)一切智无所畏，佛于大众中明言我为一切智人而无畏心；(2)漏尽无所畏，佛于大众中明言我断尽一切烦恼而无畏心；(3)说障道无所畏，佛于大众中说惑业等诸障法而无畏心；(4)说尽苦道无所畏，佛于大众中说戒定慧等诸尽苦之正道而无畏心。 ⑤ 根：即五根，属三十七道品中之一类。指信根、进根、念根、定根、慧根。因此五法是生圣道的根本，故名五根。 ⑥ 力：即五力，属三十七道品中之一类。五根坚固发生力量，叫做“五力”，即信力、精进力、念力、定力、慧力。信力是信根增长，能破诸邪信；精进力是精进根增长，能破身之懈怠；念力是念根增长，能破诸邪念；定力是定根增长，能破诸乱想；慧力是慧根增长，能破三界之诸惑。 ⑦ 觉：即七觉支，或称七觉分、七等觉支、七菩提等，属三十七道品中之一类。为五根五力所显发的七种觉悟：(1)择法觉支，以智慧简择法之真伪；(2)精进觉支，以勇猛之心离邪行行真法；(3)喜觉支，心得善法即生欢喜；(4)轻安觉支，止观及法界次第名为除觉分，断除身心麁重，使身心轻利安适；(5)念觉支，常明记定慧而不忘，使之均等；(6)定觉支，使心住于一境而不散乱；(7)行舍觉支，舍诸妄谬，舍一切法，平心坦怀，更不追忆，是行蕴所摄之舍之心所，故名行舍。 ⑧ 道：即八正道，属三十七道品中之一类。又名八圣道，即八条圣者的道法。达到佛教最高理想境地(涅槃)的八种方法和途径。(1)正见，正确的见解，亦即坚持佛教四谛的真理；(2)正思维，又称正志，即根据四谛的真理进行思维、分别；(3)正语，即说话要符合佛陀的教导，不说妄语、绮语、恶口、两舌等违背佛陀教导的话；(4)正业，正确的行为。一切行为都要符合佛陀的教导，不作杀生、偷盗、邪淫等恶行；(5)正命，过符合佛陀教导的正当生活；(6)正方便，又称正精进，即毫不懈怠地修行佛法，以达到涅槃的理想境地；(7)正念，念念不忘四谛真理；(8)正定，专心致志地修习佛教禅定，于内心静观四谛真理，以进

入清净无漏的境界。 ⑨ 禅定:即四禅,又作四禅定、四静虑。指用以治惑、生诸功德的四种根本禅定。亦即指色界中的初禅、第二禅、第三禅、第四禅,故又称色界定,特点为已离欲界之感受,而与色界之观想、感受相应。禅为禅那的略称,意译为静虑,即由寂静,善能审虑,而如实了知之意,故四禅又称四静虑。 ⑩ 解脱:即八解脱,又名八背舍,违背三界之烦恼而舍离之,解脱其系缚之八种禅定。 ⑪ 三昧:即三三昧,分别是:空三昧、无相三昧、无愿三昧。空三昧是观察世间的一切法都是缘生的,也都是虚妄不实的;无相三昧是观察世间的一切形相都是虚妄假有;无愿三昧又名无作三昧,即观一切法幻有,而无所愿求。 ⑫ 自然慧:即自然智,不借功用,自然而生之佛之一切种智。《大日经疏》五曰:"自然智者,是如来自觉自证之智。昔所未闻未知之法,现前无所挂碍,故以为名。" ⑬ 无师智:谓无师独悟之佛智。嘉祥解释为:"无师智者,前之三智(即前文一切智、佛智、自然智)并不从师得,故云无师智。" ⑭ 鸠槃荼:鬼名,译作瓮形鬼、冬瓜鬼,即厌魅鬼,为吸人精气之鬼。南方增长天王之领鬼。 ⑮ 毗舍阇:鬼名译作噉精气,谓其噉人精气及五谷之精气。持国天所领鬼之名称。 ⑯ 夜叉:华译捷疾鬼、勇健、轻捷、秘密等。有三种:一地夜叉,二虚空夜叉,三天夜叉。地夜叉不能飞腾,虚空与天夜叉,皆能飞行也。北方毗沙门天王管领夜叉八大将以护众生界。 ⑰ 师子座:佛为人中之师子,故佛之所坐,总名师子座,又坐此座说无为师子吼法,是故亦名师子座。后将华丽、尊贵的宝座也称呼为师子座。 ⑱ 三界:凡夫生死往来之世界分为三:(1)欲界,有淫欲与食欲二欲之有情住所。上自六欲天,中自人界之四大洲,下至无间地狱,谓之欲界;(2)色界,色为质碍之义,有形之物质,此界在欲界之上,离淫食二欲之有情住所,身体宫殿,一切物质,总殊妙精好,故名色界;(3)无色界,此界无一色,无一物质的物,无身体,亦无宫殿国土,唯以心识住于深妙之禅定,故谓之无色,从空处终至非非想处,凡有四天,但有受想行识四心而无形质。 ⑲ 三明:又作三达、三证法。指达于无学位,除尽愚闇,而于三事通达无碍的智明。宿命明、天眼明、漏尽明。宿命明是明白自

己或他人一切宿世的事；天眼明是明白自己或他人一切未来世的事；漏尽明是以圣智断尽一切的烦恼。以上三者，在阿罗汉叫做“三明”，在佛即叫做“三达”。 ⑳ 法印：妙法之印玺，即能印证佛法真伪的鉴定准则，不合于法印者，即非佛法。按不同的出处，有三法印、四法印、五法印、一法印之分，对印的含义也有更深层解释：妙法真实，不动不变，故称为印；又妙法如王印通达无碍，谓之印；又为证明佛之正法者，故曰印；又为诸佛诸祖互相印可，心心相传之法，故曰法印。

【译文】

这时，舍利弗又对释迦牟尼佛说：“世尊，我听了您说的这部妙法，已不再有什么疑惑了。今天我在佛面前亲自接受无上圣智的记号，将来当成佛为华光如来。对此我均已领略了其中的道理，并信受不疑。可是在座的一千二百多名声闻弟子均已得到心大自在的程度，这些人往昔在初果、二果、三果的阶位上，修习佛的方便法门，佛常教化他们说，佛法能使众生脱离生、老、病、死的痛苦，得到究竟涅槃的快乐。这些在三果位上的有学弟子和在四果罗汉位上的无学弟子，便也各自因为自己已消除了对自我的执著，对常有的执著、对虚无的执著，从而认为自己已得到了涅槃。而今在世尊面前听到这闻所未闻的无上妙法，他们便都陷入重重疑惑之中。啊，世尊！请您慈悲，为在座的比丘、比丘尼、优婆塞、优婆夷等四众弟子讲讲这其中的原委，以使他们都能远离疑惑与懊悔。”

释迦牟尼佛对舍利弗说：“我先前不是已经说过，诸佛莫不是为了无上圣智而以种种因缘、譬喻、巧言妙辞等方便法门说法吗？所有这些说法形式，都是为了教化各位菩萨的缘故。不过，舍利弗，我今天还将再以譬喻的形式解释这种道理，诸位有智慧的弟子就可以从这种譬喻中领略其中的奥旨。”

“舍利弗，我现在就给你们讲一个譬喻。在某一个国家的某一个城镇内的某一个村落，有一位长者，此人年迈寿高，财富无量，拥有大

片田地和众多的宅院以及许多的童仆。他的家园十分庞大，只开了一道院门，常有一二百人，有时甚至五百多人居住在他家中。可是，他家的房子均已年久失修，堂阁破败，墙壁颓落，柱根腐朽，梁栋倾斜。一天，房舍四周忽然同时起火，整个宅院陷入火海之中。这位长者的儿子约有一二十人或三十多人当时正好都在家中。长者发现其家四面起火，顿时大惊失色，心想，我自己虽然能从大火焚烧的院门中安全逃出，但是诸位儿子不明事故，他们依然在火宅之中嬉戏玩耍，毫不惊惧。大火快烧到他们身边，灼热的火苗正在烘烤着他们，但他们依然不知大难临头，根本没有要出去的意思。

“舍利弗，那位长者当时又这么想，他自己身手有力，可以用衣、桌案掩护，从房中逃出。可他转念一想，这座宅院只有一道门户，而且还很狭窄，诸子年幼无知，贪恋玩耍，不愿离开，有可能落于火中遭受焚烧，我应当给他们讲清形势的可怕，告诉他们这座房舍已被火烧，你们应该赶紧离开，不要让火将你们烧了。这样想过之后，这位长者便如实告知诸子，让他们迅速逃离。然而，为父虽然好言相劝，但诸位儿子却根本不相信父亲说的，他们依然高高兴兴地嬉戏玩耍，不惊不畏，没有一点想出去的意思，也不知什么是火，什么是舍以及为何会起火，他们仍一个劲儿地东走西跑，打闹嬉戏，若无其事地盯着自己的父亲。

“鉴于这种情况，长者心想：这座宅院已为大火所烧，我及诸子如果不及时逃出，就必然会为火所焚。我现在应该以方便权宜之计，使儿子们得以免去这场灾害。父亲知道诸位儿子以前各自的喜好，认为他们对各种珍玩奇异之物肯定会非常喜欢，便告诉他们说：‘我有一些你们可以玩乐的东西，非常希有难得，你们若不来取，以后肯定会后悔的。现在，大门外有各种羊车、鹿车、牛车，可供玩耍游戏，你们应赶快从这火宅之中出来，到时，你们要什么都会给的。’这时，诸子听父亲说有珍玩之物，正合其心愿，于是个个心情激动，精神高涨，他们互相拥挤，争先恐后地跑出火宅。

“此时，长者见诸位儿子从火宅中安全逃出，在四条大道上露地而

坐，他们已没有什么生命危险，所以个个心安无虑，欢喜跳跃。这时，诸子都对其父亲说：‘父亲先前曾答应给我们好玩的东西，如羊车、鹿车、牛车等，请您赶快给我们吧！’舍利弗，这时长者便为其诸子各赐一辆大车，此车高大气派，上面饰有各种珍宝，周围装有华丽的栏杆，四面悬挂着宝玲。车上覆盖着帏幔和宝盖，幔盖上装饰着奇珍异宝，宝绳纵横交错，绳上垂挂着各种花朵和缨子。车内铺着重重叠叠的垫褥，放置着红色的枕头。车辕内驾着白牛，此牛肤色纯正洁白，形体优美，筋力强健，行走平稳，速度如风。另外，在车的两旁还有许多仆从，殷勤侍卫，为什么会有这样富丽堂皇的牛车呢？因为这位长者拥有无尽的财富，各种宝藏都放得满满的。于是他想：我的财物无量无数，我不应给诸子劣等小车。如今这些幼童都是我的儿子，对于他们，我个个喜爱，毫无偏袒，我既然有无数无量的七宝大车，就应该公平分给他们。为什么呢？以我的七宝大车来说，将它送给一国之中所有的人，也用不完，何况这么几个儿子。这时，那位长者的儿子们各自乘上华丽的大车，莫不叹为观止。他们能得到如此珍奇之物，的确是超出了当初的愿望。

“舍利弗，在你看来，这位长者平等赐予诸子珍宝大车，是不是属于欺妄之举呢？”

舍利弗回答说：“不，世尊，这位长者只是为了使诸子免于火焚之难，保全其性命，这不叫欺妄，为什么呢？保全其他命便已算是得到了玩好之具，何况还设方便权宜之策将他们从那座火宅之中救度出来呢？世尊，如果这位长者甚至不给最小的一个车，也不算是虚妄。为什么呢？这位长者先前曾有这样的意图：我以方便权宜之策使诸子出离火宅，所以说这不是什么虚妄。何况这位长者自知有无量财富，想要诸子得到好处，从而平等给予他们妙好大车。”释迦牟尼佛告诉舍利弗说：“好！好！就像你所说的。”

如来佛也是如此，他是所有世间一切众生的父亲，他已永恒而干净地扫除了一切怖畏、衰恼、忧患和愚痴暗蔽，全面成就了佛的知见、

十种智力、四种无畏，具有巨大的神通力和智慧力，具足权巧方便法门和智慧超度法门，大慈大悲，永无懈倦，恒求善事，为教化利益一切众生，而生于此欲界、色界、无色界等三界火宅。佛在此火宅之中，为度脱众生的生、老、病、死、忧悲、苦恼、愚痴、暗蔽以及贪、瞋、痴三毒之火，便以各种法门教化他们，使他们得到无上的圣智。众生为生、老、病、死、忧悲、苦恼所烧煮，皆是因为贪著追求于五欲，不但现世受种种苦难，而且后世也会遭受地狱、畜生、饿鬼之苦，即使后世转生于天上或人间，也会遭受贫苦、爱别离、怨憎会等种种苦难。众生淹没在苦海之中，但却不知不觉，不惊不怖，毫无厌倦，欢喜游戏，不求解脱。他们在此三界火宅之中东奔西跑，虽遭大苦而不以为患。舍利弗，佛看到这种状况后便想：我为众生之父，应拔其苦难，给与他们无量无边的佛智慧，使其在佛智慧的美妙境界中欢乐游戏。

“舍利弗，如来佛接着又这样想：如果我舍弃各种方便法门，仅仅以佛的神通力和智慧力直接为众生赞叹如来佛的知见、十种智力、四种无畏，那么，众生是不会因此而得到度脱的。为什么呢？因为这些众生尚未免除生、老、病、死及忧悲苦恼等各种痛苦，像长者幼子一样无知不化，沉沦于三界火宅之中惨遭烘烧，他们怎能理解佛的微妙智慧呢？舍利弗，就像那位长者一样，他虽然身手有力，但却不用，只是以其方便权巧之法，尽力救度诸子免于火宅焚烧之难，然后再给每个人珍宝大车，如来佛也是如此，他虽然有十种智力和四种无畏，但也不用，他以其智慧支配的各种方便之法，在三界火宅之中救度众生，为他们分别讲说三乘法，即声闻乘、辟支佛乘、佛乘，对他们说：你们切莫乐居三界火宅之中，切莫贪著于粗俗破敝的色相、音声、香气、味道、触觉等五欲之境。如果贪恋外境，爱欲不断，那就会被欲火焚烧。你们这些人应当赶快离开三界火宅，到时，你们都会得到三乘，即声闻乘、辟支佛乘、佛乘。我今天为你们担保，若依法修行，必能成就三乘圣果，绝非虚妄，你们只管精勤修行吧。”

释迦牟尼佛接着说：“如来佛以这种权宜方便法门诱导众生脱离

三界火宅之后，又对他们说：你们应当知道，这三乘之法都是三世十方一切圣佛经常赞叹的法门，这些法通达一切，自在无碍，了脱万缘，无所依求。乘于这三乘之车，以清净的妙法自修自娱，便可得到无量的安稳和快乐。这些清净妙法有：五根（修行所依靠的五种内在条件，信、精进、念、定、慧）、五力（由于五根的增长所产生的与五根相应的五种维持修行、达到解脱的力量）、七觉支（达到觉悟的七种次第或组成部分）、八正道（八种通向涅槃解脱的正确方法）、四禅（用以治惑、生诸功德的四种基本禅定）、四无色定（为对治色界的束缚、灭除一切外境感受和思想的修行和由此达到的四种精神境界）、八解脱（通过八种禅定而捐弃对色和无色的贪欲）、三三昧（空三昧、无相三昧、无愿三昧）。

“舍利弗，如果有这样一类众生，他们本身具有一定的智慧，跟从如来佛听法生信，勤勉修持，想迅速出离三界苦海，自我求得涅槃解脱。这就叫声闻乘，就像那位长者的儿子为求羊车而出火宅一样。如果有的众生跟随如来佛听法生信，勤勉修行，毫不懈怠，追求自我成就的智慧，喜欢独自寂静修行，深知十二因缘的道理。这就叫辟支佛乘，也叫缘觉、独觉乘，就像那位长者的儿子为求鹿车而出离火宅一样。如果有的众生从如来佛那里听闻佛法，一念生信，受持不疑，勤奋修行，精进不息，追求了知一切法的一切智、一般众生所不能有的佛智、佛圆满觉悟的自然智、无师智以及如来佛的知见、十种智力、功德，发大慈大悲之心，怜悯安乐一切众生，利益诸天神和广大人类，度脱三界六道的一切众生。这就叫大乘，菩萨追求此乘所以称大菩萨，就像那位长者的儿子为求牛车而出于火宅一样。”

佛接着又说：“舍利弗，那位长者见诸子安全出离火宅到达没有危险的地方，心想自己的财富无量无数，便平等地赐与诸子大白牛车。如来佛与这位大长者一样，他是一切众生的父亲，他为亿万众生设立佛法之门，使他们由此出离三界苦海，逃脱可怕的险道，得到涅槃解脱的快乐。如来佛见众生已经出离三界苦海，便又想：我拥有无量无边的智能，具足十种智力和四种无畏以及其他许许多多的佛法宝藏。所

有这一切众生皆是我的儿子，我应平等地给与他们大乘宝车，不能只让一部分人自我灭度，而应以如来佛的灭度来灭度他们所有的人。这些众生只要能脱离三界，我将把诸佛的禅定、解脱等妙法神力当作娱乐之具给他们所有的人。诸佛所有的妙法神力都唯一的实相和唯一的佛智，常受诸佛的赞叹，能带给众生清净、微妙、至善至美的乐趣。

“舍利弗，如来佛与那位长者一样。那位长者最初以三种车引诱诸子出离火宅，可是后来却只给他们大车，一种用各种宝物尽情装饰、安稳舒适、最为微妙的大车。这位长者如此作法毫无虚妄的过错。如来佛也是这样做的，也是没有虚妄可言的。佛初说三乘之法引导众生，然后只用大乘度脱众生。为什么呢？如来佛有无尽的智慧、十力、四无畏等佛法宝藏，能施与一切众生大乘之法，可是，众生一开始是不能完全接受的。舍利弗，由于这种缘故，你该明白诸佛才用其方便之力，在这唯一的佛乘法上，分别说声闻、缘觉、菩萨等三乘之法。”

释迦牟尼佛欲重宣以上义趣，便说偈道：

譬如一位长者，有一座很大的宅院，这宅子年久失修，柱根已经腐朽，梁栋已经倾斜，房基开始塌陷，墙壁四处裂缝，泥皮片片剥落，覆盖的草苫随处乱坠，椽檐错位，四周遮挡物弯弯曲曲，到处是杂秽之物，宅院中住着五百人，与此同时，各类飞禽走兽也杂居院内，飞来走去，如入无人之境，如鹞鹰、雕鹫、鸟鹊、斑鸠、鸽子等各类飞禽，蚖、蛇、蝮、蝎、蜈蚣、蚰蜒、壁虎、鼬、狸、鼷鼠等各种恶虫。院内屎尿遍地，蜣螂等虫爬集其上，狐狸、豺狼、野干等在院中咀嚼食物，到处践踏，啃噬死尸，一片骨肉狼藉。因此，一群群饥饿瘦弱的馋狗都来争食骨肉，它们张皇失措，到处找食，相互撕咬，狂吠乱叫。这座宅院已变成这副模样，十分的恐怖阴森。

另外，这座院子中还有各种妖魔鬼怪吃食人肉。各种毒虫、各种恶禽猛兽，或者怀胎而生，各自躲藏掩护。诸鬼都来争抢食物，吃饱之后，邪恶之心大增，故而相互争斗，打骂之声极其可怕。那些鸠槃荼鬼们都蹲在土堆上面，有时则离地一二尺，往返游转，纵情嬉戏，它们捉

住狗的两足，使劲摔打，诸狗失声乱叫。这些鬼还以脚踩在狗的脖子上，使狗吓得惊恐万状，从而寻求乐趣。又有许多形体庞大的恶鬼也住在这座宅院之中，它们光着又黑又瘦的身子，到处嚎叫着寻觅食物。一些咽喉如针般窄细的饿鬼也穿梭其中，还有一些首似牛头的恶鬼，有的吞噬人肉，有的啃咬狗肉。这些恶鬼蓬头垢面，凶恶残忍，它们饥渴难挨，嚎叫不已，奔走不息。这座宅院中所有的妖魔鬼怪、凶禽猛兽个个饥肠辘辘，急于求食，四下乱跑，向外张望。如此祸患深重的宅院实在是恐怖之极。

释迦牟尼佛接着又对舍利弗等人讲道："这座破旧的宅院属于一人所有，可是此人近日外出不在家中。时隔不长，一天，后院忽然起火，一时间，四面俱焚，火光冲天。房中的栋梁椽柱被火烧得爆声大作，纷纷震裂，折毁落地。墙壁也随之塌崩。这时，宅院内的各种鬼神都扬声大叫起来，那些雕鹫等鸟禽与鸠槃荼等鬼怪由于自我爬不出来，都躲在四周，惊恐不已。各种恶兽的毒虫，到处乱窜，各自寻找孔穴藏身。一种名叫毗舍阇的鬼此时也住在火宅院之中，这些鬼由于很少有福业和功德，所以为火所逼，便相互残害，饮血食肉。野干之类的虫兽首先被火烧死，那些较大的恶兽便都来争着吃食，弄得臭烟滚滚，遮天蔽日。蜈蚣、蚰蜒、毒蛇之类的爬虫为烟火所熏烤，争抢着爬出洞穴，而一旦出穴，随之又被鸠槃荼鬼抓起吃食。那些饿鬼们头上燃着火苗，个个被烧烤得饥渴难耐，燥热恼乱，四处躲藏。总之，这座宅院已变得如此险恶可怖，其中的毒害和火灾多得难以述说。"

就在这时，宅院的主人正好站在门外。他听说自己的儿子事先误入宅中戏耍，由于幼小无知，这时仍在火宅中玩乐不止，不知出逃。这位长者一听，立即冲入火宅之中。诸子也正须要有人救济，以免除火烧之灾。这位长者便将宅中各种恶鬼毒虫以及蔓延的火宅全都告知他的儿子，并说这些苦难一个接着一个，是没完没了的。那些毒蛇、蚖蝮、夜叉、恶鬼、野干、狐狸、凶狗、雕鹫、鹞鹰等均已饥渴难忍，火烧火燎，何况还有熊熊的大火！可是，这些儿子们虽然听到父亲的教诲，但

却毫不理会，仍然待在火宅，继续嬉戏玩乐。

这时，长者心想：诸位儿子如此无知，平添我许多忧愁和烦恼。如今的这座舍宅已无任何可爱的地方，可儿子们却仍然像喝毒酒一样，沉溺于嬉戏，不能自拔。他们不听我的教导，必将会被大火烧身的。于是，这位长者又想了想，设计出一套权宜方案。他告诉儿子们说：我有种种珍玩之具和各种微妙的宝车，如羊车、鹿车、大牛车等，如今都在门外放着，你们赶快出来，我将为你们造作这些宝车，你们可以随意游戏玩乐。儿子们听说有如此宝车可以玩耍，便立即争先恐后地跑出火宅，来到宅外空地上，从而脱离了火宅之难。长者见儿子们已出火宅，呆在四条道上，于是，他便坐到师子座上，自我庆幸地说：现在我可放心了。这些儿子的生长、养育都很不容易的，他们幼小无知，误入险宅，那里毒虫遍地，鬼怪肆虐，四面大火，可儿子们却贪著其中，只顾玩乐，幸亏我救了他们，使其得以脱离险境。所以，我现在非常快乐。

此时，长者的儿子们听说父亲正安坐于师子座，便都来到这里，对父亲说：请您赏赐我们三种宝车吧！正像事先所许诺的，只要诸子从火宅中出来，就随你们所欲，给你们三种宝车。现在正是时候，该给我们了。这位长者十分富有，库藏极其充裕。于是，他让人用金银、琉璃、砗磲、玛瑙等各种宝物，制造这些大车，并极尽装饰，四周设置有栏杆，四面悬挂着宝铃，金绳交错，真珠编缀的罗网盖在车上，用黄金作成的花朵和缨子处处垂挂。各色绸缎环围周边。车内铺着用柔软丝织物或丝棉作成的垫褥，垫褥上盖着价值千亿、鲜白洁净的上等精细棉布。驾驶这部宝车的是肥壮力大、形体优美的大白牛。许多陪同和侍从跟随着牛车，以随时护卫和侍奉。那位长者将如此美妙的牛车平等地赐给他所有的儿子们。这时，诸位儿子个个欢欣鼓舞，蹦蹦跳跳，他们坐上这种美妙无比的宝车，四处游转，欢乐嬉戏，逍遥自在。

“舍利弗，我也是如此。作为一切圣贤中的尊者，我是所有世间众生的父亲，而一切众生则是我的儿子。众生没有智慧之心，深深地执著于世俗的快乐，可是，众生居住着的三界是毫不安稳自在的，它就像

一座火宅一样，充满了各种各样的苦难，是极其可怕的。生、老、病、死等诸多忧患就像火一样燃烧不息。如来佛业已离三界火宅，寂然闲居于世外桃源，悠然自在，安稳快乐。可这三界都是我如来佛所有，三界中的一切众生也都是我如来佛的儿子。如今三界之中灾难重重，只有我一人才能救护他们。可是尽管我教化告诫他们出离三界，他们总是不听。看来，他们对各种欲染的贪著也确实太深了。基于这种情况，我便大开方便法门，为众生说三乘之法，先让众生知道三界之苦，然后再为他们开示出离三界的道路。这些佛弟子们若能信念坚定，即可具足三明，即悉知过去世因缘的宿命明，知未来世生死情况的天眼明，断除一切烦恼的漏尽明。除过这三明之外，只要众生精进修生，还可获得六种神通，即：飞天入地、变化自在的神足通、能见六道一切众生苦乐境界的无眼通、能听见六道一切声音的天耳通，能知六道众生内心所念之事的他心通，能知自身及六道一切众生一切世的宿命及所作之事的宿命通，断除一切烦恼惑业，永远摆脱生死轮回的漏尽通。只要众生以我开示的道法修行，他们即可得到缘觉的果位，以至成为行为、果位、信念三者都不退转的菩萨。”

“舍利弗，我以这些譬喻法门为众生开示唯一的佛乘法门，引导他们从小乘权宜法门转向大乘真实法门。你们若能相信我的这些说法，并依此修行，那么，你们每个人都可以成就佛道的。这种佛乘之法，是最微妙，最清净的法门，无论在哪个世间，它都是至高无上的。如来佛最喜欢这个法门，一切众生都应称赞这个法门，都应该供养、礼拜这部《妙法莲华经》。在这个宝乘里面，有无量无数的佛功德，如十种智力、八种解脱以及各种禅定、各种智慧和佛其他的所有妙法。如果佛子证得这种宝乘，就可以年年岁岁，日日夜夜，不断游戏，欢乐无比。这些佛子与所有的菩萨以及声闻大众乘上这个宝乘就可一直到达佛道的妙乐之境。所以说，在十方世界任何地方寻找不到这么高深微妙的佛法，其他的佛法都是佛的方便法门。”

“舍利弗，我今再告知你，你们这些人都是我的儿子，我就是你们

的父亲。你们这些人亿万年来一直为各种苦难所煎熬。如今，我将拔除所有人的所有痛苦，使你们都脱离三界苦海。虽然我当初说过你们已得灭度，但仅是断尽生死，并非真实的、最彻底的灭度。如今，你们应该作的就是修习佛的智慧，修习真实的佛乘之法。这些大众之中会有菩萨能专心一意聆听诸佛最真实的法门。诸佛虽以方便法门说法，但所有的方便法门都是为真实法门而设，即开权教以显实教，所以，方便法门所教化的众生，最终还是要作一个菩萨，去修习最真实的佛乘之法。”

“若人缺乏智慧，深著爱欲，佛便为这部分人说苦谛，让他们知道三界即苦。众生听后，心生欢喜，觉得此法是未曾有的妙法，是千真万确，永恒不变的真理。若有众生不知苦的根源，他们深深执著于引起诸苦的那些东西，一时一刻都不能舍弃。佛便为这部分众生方便说法，告知他们一切苦难的原因，究其根本都是贪欲，这就是集谛。灭掉各种贪欲，苦则无依托，从而也便灭尽了诸苦，这就叫第三谛，即灭谛。欲得灭谛，就必须修行于道，此即是第四谛——道谛。解除一切苦的束缚，即得到解脱。这些人在哪些方面得到解脱呢？这些人只是离开了虚妄，故名为解脱，其实他们并没有在所有方面都得到解脱。佛说这些人没有真正灭度，因为他们没有得到至高无上的佛道，所以佛不愿让他们在这种境界下得到不彻底的灭度。”

“我是诸法之王，在诸法中遂意自在，通达无碍。为了使世间众生得到快乐和安宁，获得彻底的解脱，所以我才出现于世。

舍利弗，我的这个实相法印，是为了利益世间有缘众生才说的，不能随便在任何地方妄自宣传。如果有人听了此经之后，随顺经旨，欢喜受持、虔诚信仰，当知此人是菩萨发心，已达到毫不后退的阿鞞跋致境界。如果有人信仰、受持此经所说的大乘法，那么此人肯定在过去生中曾见过过去诸佛，恭敬供养这些佛，并从诸佛那里听闻过这种妙法。如果有人能相信你所说的法华经义，那么这人就是见到了我释迦牟尼佛，也见到了你舍利弗尊者以及比丘僧和诸菩萨。这部《妙法莲

华经》是为那些智慧深邃的人说的，见识短浅的人听了，会迷惑不解。所有拘泥于初乘声闻和二乘辟支佛的人，对于此经中的妙理是很难领会的，所以他们也无力弘扬这部大乘经典。你舍利弗是声闻弟子中富有智慧的人，你对于这部佛典尚且通过虔诚信仰，从而得以领会贯通，何况其他声闻弟子，那就更难理解了。其他声闻弟子由于信仰佛的话语，所以也随之信仰此经，但这并不是出于他们本有的智慧之力。另外，舍利弗，对那些傲慢、懈怠、执著于我见的人，不要说此经典。那些见识短浅的凡夫俗子深深地贪著于世俗的五欲，他们听了此经后是不能理解的，所以也不要为这些人讲说此经。”

“如果有人不相信甚至毁谤此经，那么，他就断了世间的一切成佛种子，从而永远不得成佛解脱。如果有人听了此经后，皱起双眉，怀疑不信，你当听这些人将会有多么大的罪报。无论是佛在世时，还是佛灭度后，会出现一些诽谤这部经典的人。他们看见读诵、书写、受持此经的人，便表示轻贱、憎恨或嫉妒，甚至怀恨在心。这些人的罪报，你今再听一听。此人命终之后，将堕于阿鼻地狱之中，在这个第八无间地狱之中受苦满一劫之后，再转生于其他地狱之中，如此辗转至无数劫，常受地狱之苦。从地狱出来后将堕于畜生道中，作狗或作野干，其形骨瘦如柴，又黑又丑，满身疥癞，人人见而避之。又由于它为人们所厌恶、所轻贱，所以，常常忍饥挨饿，骨肉枯竭，活着遭受各种苦楚，死了砖瓦石块加身。这都是由于他诽谤《妙法莲华经》，从而断绝了佛种的缘故，所以才受到这样的罪报。如果此人转生成骆驼，或生成驴，那么它就会身上时常负着重物，被人用棍棒捶打。它们终日只想喝水吃草，除此之外，一无所知。如此罪报都是因为他当初曾诽谤这部经的缘故。这些谤经者有时转生为野干，到村落中寻觅食物，它身上长满疥癞，又缺少一只眼睛，所以遭到村里小孩子的追打，各种痛楚齐集一身，有时便受苦致死。由此死后又托生成蟒蛇，身形又长又大，足有五百由旬那么远。它虽有耳但不能听，没有足，所以只能宛宛转转地用肚皮走路。常被各种小虫咂食，昼夜受苦，无有间歇。这些罪报也是

由于他当初诽谤《法华经》的缘故。”

“如果这位谤经者有朝一日终于转生为人，那也是眼、耳、鼻、舌、身、意等六根愚钝，愚痴无知。他必然是身材矮小，相貌丑陋，或弯腰驼背，或双足弯曲瘸跛、眼盲、耳聋、背曲，四肢五官无一是处。这种人若有所言说，人皆不信，口气常臭，鬼魅附身，贫穷下贱，为人所使，多病消瘦，无依无靠。他如果对人百般奉承谄媚，对方不在意。如果学得什么知识，很快又会忘记。如果修习医道，按照方子治病，却更增加了病人病痛，甚至还会将人弄死。如果自己有病，没有人为其治疗，自己吃下一剂良药，反而会使病情加重。若遇时局动乱，其家或遭查抄，或遭抢劫，或遭盗窃。这些罪报都遇到他的头上。这样的人总是转生于危难险恶之处，他疯狂无知，耳聋心乱，永远听不到佛法。在如恒河沙数那么多无量无数的劫当中，这位谤经者一经转生，常常或聋或哑，五官缺无，长期处在地狱之中，就像游园观景一样，一去再去，难以返回。在饿鬼、畜生两种恶道之中，就好像在自己家中一样，更是常来常往，驴、驼、猪、狗等就是他的行动之处。这一切罪报都是因为他当初诽谤《法华经》的缘故。即使他脱离恶道转生为人，那也是聋、盲、喑、哑、穷困潦倒，这些衰败之象伴随着他的生命，而且他还百病缠身，或水肿，或干瘦，或生有疥癞，或生有脓疮，这些疾病犹如衣服一样经常穿在他身上。他的身体常散发着臭味，垢秽不净。由于深着我见，脾气日趋暴躁，淫欲极盛，甚至与禽兽相交。这些罪报都是由于诽谤《法华经》的缘故。”

释迦牟尼佛又告诉舍利弗说：“诽谤《妙法莲华经》的人，若说他的罪过，那简直是穷劫难尽。因为这个缘故，我今告诉你，不要在没有智慧的人当中讲说《妙法莲华经》。如果遇到诸根伶俐，有智慧明事理、多闻强记、一心追求佛道的人，就可为他们讲解《妙法莲华经》。如果有人曾在过去世中见到成千上亿的佛，并在诸佛所修福积德，植下了众善之根，从而信心坚定。像这样的人，是可以为他们讲说《法华经》的。如果有人精进不怠，常修慈悲之行，甚至不惜生命一心修行，普救

众生，这样的人是可以为他们讲说此经的。如果有人恭敬虔诚，毫无二心，远离凡尘愚痴，独处山泽，勤勉修行，这样的人就可为他们讲此经典。另外，舍利弗，若见有人舍弃谬误之师，亲近善友，这样的人乃可为其说此经典。如果看见佛弟子持戒清净，犹如寻明珠一样求大乘经，这样的人可以为其说此经典。如果有人毫无瞋恚恼乱之心，质朴直率，柔顺和蔼，经常怜悯一切众生，恭敬供养诸佛，这样的人，可以为他们说此经典。如果又有一部分佛弟子，他们在大众之中，以其清净无染之心，通过各种因缘法，譬喻法以及美妙言辞等广宣佛法，像这样的人，就可以为他们讲此经典。如果有的比丘为了各种微妙智慧而四方求法，恭敬合掌，顶礼信受，他们只受持大乘经典，甚至不信受其他经典的一句话，这样的人，是可以为其说此《法华经》的。如果有人像求佛舍利那样至诚求此《法华经》，求得之后顶礼受持，他们甚至不再追求其他经典，也未曾念过外道的典籍，像这样的人，才可以为他们说此大乘经典。舍利弗，我今告诉你，我所说的这些志求佛道的人，是穷劫难尽的。这些人能够信解无上佛道的妙法，所以，你应当为他们讲说这部《妙法莲华经》。”

【鉴赏】

舍利弗听了《方便品》后，领悟“为实施权”的道理，理解佛为了让众生修学真实的一乘佛法而实施权且的方便之法，并最终为舍利弗授记，可是此时与会的大众其他人依旧疑惑、默然，舍利弗观察到以后就发慈悲心，祈请佛陀进一步说微妙法。佛陀答应了舍利弗的祈请，为大众用譬喻的方式更加详实地宣讲权实二智。

本节的内容是“三周说法”第二周“譬说周”的开始，可以分为两部分：第一部分，舍利弗自己已经领解，但是其他四众弟子尚有疑惑，所以代替他们来祈请佛陀。第二部分，如来听了舍利弗的祈请，表明自己将要说法的方式是先说譬喻，接着佛开始正式宣说“火宅喻”，称为“正说譬喻”。“正说譬喻”的部分有长文和偈颂，长文可以分为“喻说”

和“法合”。“喻说”是佛讲故事，说譬喻本身的发展，然后佛用佛法来恰如其分地诠释这个作为譬喻的故事所包含的微妙难思之法。“喻说”又可以划分为总喻和别喻。从偈颂“汝舍利弗，我此法印，为欲利益，世间故说”到本品结束是“劝信流通”的内容，劝弟子们流通佛所宣讲的经法，并分别说了什么情况下可以说，什么情况下不可以说；以及对那些恶人不应该流通，而对那些善人则应该流通这样的嘱咐。

首先解析总喻的第一个喻“长者喻”，关于长者无疑代表的是佛陀，这在后面的法合中也说了，智者大师对此作了更为细微的解释，他指出有十种功德的人称为长者，分别是：姓贵、位高、大富、智深、威猛、年耆、行净、礼备、上叹、下归。智者大师分别配以佛的功德：第一，佛从真如实际中来，所以种姓高贵；第二，佛陀证得无上正等正觉，十号具足，成就圆满佛果，所以位高；第三，佛有无量无边的功德，法财具足，所以大富；第四，佛陀是正遍知，证得一切种智，所以智深；第五，佛具足十力，善于降伏一切外道、魔障，所以威猛；第六，佛法身久远，成佛以来无央数劫，所以年耆；第七，身口意三业究竟清净，所以行净；第八，四千威仪、八万细行，佛陀悉皆具足，所以礼备；第九，十方诸佛，佛佛道同，都互相赞叹，所以上叹；第十，一切声闻、缘觉、菩萨都以为世尊，天人之师，所以下归。

总喻的第二个喻“舍宅喻”，这个舍宅一般理解为三界，按智者大师的解释，前面提到的“国邑聚落”和舍宅都有含义，国指实报庄严土，邑指方便有余土，聚落则是凡圣同居土，佛本来在常寂光土，但那里是法身自受用土，为了度化众生，佛垂迹到他受用的三土，舍宅是欲界、色界和无色界。

第三喻“一门喻”，要出舍宅唯有一门，就是说要脱离三界只有大乘法门、唯一佛乘可走。

第四喻“五百人喻”，这五百人是长者的僮仆等，不同于亲子，这代表五道的众生，一二百是天道、人道，三四五百则代表三恶道，不易听受佛法的众生。

第五喻“火起喻”，主要代表众生内心的爱烦恼和见烦恼，这个烦恼火很容易就烧起来，把众生本来脆弱、败坏的由色受想行识五蕴和合的这个躯壳焚毁殆尽，这也表示一种无常的现象。

第六喻“三十子喻”，这不同于前面的五百人，是长者子，其含义是佛已经久远劫成佛且教化众生，其善根已经由佛的教导而生长起来的人称为佛子，但是佛的弟子有三类，若十是指菩萨根性的人，若二十是指辟支佛，若三十则指声闻。

“正譬喻”的总喻之后是别喻，分为四喻，从“长者见是大火”到“善哉善哉、如汝所言”譬喻结束。

第一喻“长者见火喻”，佛以大悲心看到众生处在烦恼炽盛的境地，所以想办法救度他们。而这些人中有一些是以前在佛的教化下长养善根的，只是因为离佛久了，善根被覆盖自己也不知道，反而沉迷于三界火宅、六道苦海。

第二喻“舍几用车喻”，长者本来要用几案或篮子救诸子出来，可是后来担心诸子不愿出离，所以想到用鹿羊牛三车来诱导他们出火宅，这表示佛在成佛后观察众生的根机，他们大乘善根不够。但是对于三乘法有好乐之心，所以放弃了用一乘妙法来度化各种善根众生的打算，改用三乘法循循善诱他们依次出离。

第三喻“等赐大车喻”，诸子出离火宅之后，没见到三车在外面，就向其父索要前面所承诺的三车，长者很欢喜，给他们都赐予大白牛车。在佛法上讲，这是《法华经》的地步了，有善根的人为了追求三乘的果位，精进修行，出离了三界。到了灵鹫山宣讲本经“方便品”前部，即“略开三显一”，告诉大众以前的三乘法是权巧方便的智慧，并非真实的一佛乘，所以舍利弗等就有了疑惑，“我等同入法性，云何如来以小乘法而见济度”，开始希求唯一佛乘，这时候佛陀会三归一、会权归实，给他们宣示微妙难思的一佛乘法。对于大白牛车的理解历来也有很丰富的智慧，比如以“周匝栏栒”比陀罗尼，用“四面悬铃”比四无碍辩，用四念处比“白牛”，用“肤色充结”比四正勤，用“形体殊好”比四如意

足，用“有大筋力”比五根五力，用“行步平正”比七觉支，用“其疾如风”比八正道等。当然如前所言，是会三归一还是会二归一，大白牛车和牛车是不是同一种车，历来以天台、华严为代表的四车家和以三论、唯识为代表的三车家看法是不一样的。

第四喻“无虚妄喻”，诸子本来想要的是三车，现在长者都给了大白牛车，但是这不能说长者之前的承诺是虚妄的，以此来譬喻佛以前给大众说三乘法，现在都否定，给他们都宣示一佛乘法，这也是不虚妄的，因为给予的远远超过了当初他们所希望的。总之到这里“火宅喻”全部说完，接着是法合部分，正面地解释譬喻故事所表示的含义。法合的含义经文交代比较清楚，也较容易理解，法合部分一直到长文结束。

偈颂部分有一部分是长文中没有的独立内容，就是“劝信流通”，从“汝舍利弗，我此法印，为欲利益，世间故说”到本品结束。其实“正譬喻开三显一”，也就是本品第二节也是有序分、正宗分、流通分的，舍利弗代请是序分，正说譬喻和法合内容是正宗分，此处则是流通分。这部分主要关注两个大段，第一“释可说不可说”，这里以劝勉为主，佛告诉舍利弗应该对哪些人宣说此法；第二“释可通不可通”，态度主要是告诫，若是对不该说的人流通了此经法，反而会伤害了他们，先是“莫为恶人说”，而且说了所谓毁谤此法的恶人会遭到的罪报；然后是“应为善人说”，告诉舍利弗应该为什么样的善人流通此法。

至此，正譬喻开三显一结束，因为这主要是给中根和下根的人说会权归实的道理，所以说的比较细致、广泛。这也是佛陀第二次开三显一，我们从第四品就可以看到，佛的第二次开三显一是有成效的，中根人通过这次领解了佛意。

第四　信解品

【概说】

心中不怀疑为信。佛教界一般把“信”的具体含义分为三种：第一，信实有，对所听闻的一切诸法确信实有，坚信是确实存在的真理；第二，信有德，对于佛、法、僧三宝的无量功德确信不疑；第三信有能，对于世出世间的一切善法都有希望，相信自己能得到能成就。

信在佛教有很重要的地位，对之有多种譬喻，比如把信心比喻为清水珠，对于三宝能生信心，垢秽不净的心顿时得到清净。佛教甚至认为信是进入佛教的唯一途径，信也是成就菩提的必备因素。《智度论》卷一曰：“佛法大海，信为能入，智为能度。”

“解”的原意是解脱一切束缚，此处则指解脱知见上的缠缚和迷惑。佛教一般从两个方面进行解释：一、释之义，即通过释文义而消除疑滞，明白了文字的含义，所以没有了疑问，即明白、了解。二、知解之义，由见闻义理而生心解，即心开义解之意。解在佛教修行体系中有着同样重要的地位。佛教提倡解行并重，甚至认为解比行更重要，“一切行道人，须得正解，如人行路，贵须有目”，如果没有正确的解，所做的业，所得的果必然是不正确的。

《信解品》属于三周说法之“譬说周”的“明中根领解”内容。第二《方便品》是说法周，佛陀开示了权巧方便的智慧，说明本来一佛乘的法为了度化众生而分别说三，现在又要会三归一，当时上根性的舍利弗领解佛意，但中根众生对此并没有完全信解，心中产生了疑惑，第三《譬喻品》，如来通过鲜明生动的譬喻，再次宣示了开三显一的真实含义，听完之后中根众生，即此处的须菩提、迦旃延、迦叶、目揵连四人，心中的疑惑完全消除，对佛陀的权实二智深心信解了。

本品的主要内容就是中等根器的佛子向世尊表白自己所信解的法。首先是自称得解，表明他们昔日对于无上正等正觉心不喜乐，不复进求，但现在却不求自得，获大善利。然后，为了再次表明含义，他们也欢喜地说了譬喻，这就是著名的法华七喻之一——贫子喻。譬喻部分又分为长行和重颂两部分，先说出一个生动的比喻来塑造一系列鲜明形象和具体事件，再将其中所喻含的法义和这些形象、事件来做一对应说明。最后，在偈颂的结尾，摩诃迦叶赞叹了佛陀的大恩难报以及佛的不可思议的实智和方便度众生的权智。

本品的关键在于阐明“信”、“解”二字，他们分别有很深广的含义和重要的地位，但是他们又不是完全分离的。“信”，从本品经文中可以看出来，首先是自信。二乘人以前为什么得不到佛的授记，没有开悟一佛乘的妙法，他们在本品中做了忏悔，就是因为没有自信，自暴自弃，自卑心使得他们没有求取佛果的心量，就好像本品喻说中那个远离父亲漂泊他乡的游子乞儿，自认为卑劣下贱，不敢希求大富长者的家业财富，甚至连长者的家也不敢进入。有了这种卑劣的心理称为精神障碍，就很难获得高尚的利益。所以培养自信心，尤其是在大乘佛法中对无上正等正觉的信心，获得这种自信，一方面要自己突破，要发心，使自己的心量逐渐变得广大；其次是通过佛的徐徐善诱建立信心，这就是信的第二个方面。信他，就是信佛，相信《法华经》的妙义。信本身就有一种无穷能量，蕴含着功德和力量，它能够使一切善根有生长发芽结果的机会。《法华经》中说佛为一切众生之父，一切众生皆当成佛，对于这些言论应该产生不二的信心，对本经的宣讲和听受产生甚深的欢喜和尊重。

如果说信是情感作用或偏向于情感，那“解”则偏重于理性、理解。把感受到的宗教变成理解了的宗教并非一件易事。如何解，本品的四位阿罗汉给我们做出了很好的榜样，本品中的贫子喻也可以给予很多启示。要准确理解一个新的东西或须要突破和提高的时候，应该先认识和忏悔自己以前的错误，放下以前的成见，然后打开心量，接收、思

维、体会、融化、整理，之后变为自己生命的一部分，升华自己，而且阿罗汉也给我们一个很好的样子，就是理解不是照单全收，而是融化吸收，理解了以后可以把自己的理解整理出来，与大家分享，这也是一件有意义，有功德的事情。

“信”和“解”如此重要，同时他们作为菩提道上不同的两个门，必须把握齐举并重的原则，不得偏废一边，就好比解门和行门一样。尤其对于宗教，除了宗教感情、宗教体验等外，还有宗教教义、宗教实体、宗教文化等内容，没有一定理论支撑的信仰是很容易崩溃的，而且过度一味地强调信而忽略了解，也是非常危险的一件事，宗教狂热和宗教恐怖往往是太过感性的结果。但是宗教的本质是超人间性，宗教绝不等同于世间的学问和知识，宗教追求的是终极超越，理性无法准确地描述和理解宗教的全部，如果只强调宗教的理性，那必然使宗教黯然失色，最终将沦为与世间一般学问一样的东西。佛教被有些人称为智慧型的宗教，确实佛教有浩如烟海的经典，有灿若星河的教言，佛教哲学、佛教文学、佛教艺术、佛教心理学等都是可以理解的深刻学问，但佛教的核心还是解脱，是对于究竟彼岸的追求，但这种境界和佛的智慧是无法准确用语言来描述的，甚至是言语道断，心行处灭，所以信又显得十分必要，而且佛教常说佛门广大不度无缘之人，或佛光普照但不照覆盆。可见佛教的普救和恩泽是有条件的，这个条件就是信，而佛教不是一信就万事皆休的宗教，信才是开始，一切善根和功德由此而慢慢生长，这就要靠解和行，所以，信和解要并驾齐驱，才能在菩提道上平稳前进。

第一节　中根领悟　自陈譬喻

【经文】

尔时慧命①须菩提、摩诃迦旃延、摩诃迦叶、摩诃目揵连，从

佛所闻未曾有法，世尊授舍利弗阿耨多罗三藐三菩提记，发希有心，欢喜踊跃，即从座起，整衣服偏袒右肩，右膝着地，一心合掌，曲躬恭敬，瞻仰尊颜而白佛言："我等居僧之首，年并朽迈，自谓已得涅槃，无所堪任，不复进求阿耨多罗三藐三菩提。世尊往昔说法既久，我时在座，身体疲懈，但念空、无相、无作②，于菩萨法——游戏神通、净佛国土、成就众生——心不喜乐。所以者何？世尊令我等出于三界，得涅槃证。又今我等年已朽迈，于佛教化菩萨阿耨多罗三藐三菩提，不生一念好乐之心。我等今于佛前，闻授声闻阿耨多罗三藐三菩提记，心甚欢喜，得未曾有。不谓于今，忽然得闻希有之法，深自庆幸，获大善利，无量珍宝，不求自得。"

"世尊！我等今者乐说譬喻以明斯义。譬若有人，年既幼稚，舍父逃逝，久住他国，或十、二十、至五十岁，年既长大，加复穷困，驰骋四方以求衣食，渐渐游行，遇向本国。其父先来、求子不得，中止一城。其家大富，财宝无量——金、银、琉璃、珊瑚、虎珀、玻璃珠等，其诸仓库，悉皆盈溢；多有僮仆、臣佐、吏民；象马车乘，牛羊无数，出入息利，乃遍他国，商估贾客，亦甚众多。时贫穷子，游诸聚落，经历国邑，遂到其父所止之城。父母念子，与子离别五十余年，而未曾向人说如此事，但自思惟，心怀悔恨，自念老朽，多有财物，金银珍宝，仓库盈溢；无有子息，一旦终没，财物散失，无所委付。是以殷勤每忆其子。复作是念：'我若得子，委付财物，坦然快乐，无复忧虑。'"

"世尊，尔时穷子佣赁展转遇到父舍，住立门侧。遥见其父、踞师子床，宝机承足，诸婆罗门③、刹利④、居士⑤皆恭敬围绕，以真珠璎珞，价值千万，庄严其身；吏民、僮仆，手执白拂，侍立左右。覆以宝帐，垂诸华幡，香水洒地，散众名华，罗列宝物，出内

取与，有如是等种种严饰，威德特尊。穷子见父有大力势，即怀恐怖，悔来至此。窃作是念：‘此或是王，或是王等，非我佣力得物之处，不如往至贫里，肆力有地，衣食易得。若久住此，或见逼迫，强使我作。’作是念已，疾走而去。”

“时富长者于师子座，见子便识，心大欢喜，即作是念：‘我财物库藏，今有所付。我常思念此子，无由见之，而忽自来，甚适我愿。我虽年朽，犹故贪惜。’即遣傍人，急追将还。尔时使者，疾走往捉。穷子惊愕，称怨大唤：‘我不相犯，何为见捉？’使者执之愈急，强牵将还。于时穷子，自念无罪，而被囚执，此必定死；转更惶怖，闷绝躄地。父遥见之，而语使言：‘不须此人，勿强将来，以冷水洒面，令得醒悟，莫复与语。”所以者何。父知其子志意下劣，自知豪贵为子所难，审知是子而以方便，不语他人云是我子。使者语之：“‘我今放汝，随意所趋。’穷子欢喜，得未曾有，从地而起，往至贫里，以求衣食。”

“尔时长者将欲诱引其子而设方便，密遣二人，形色憔悴无威德者：‘汝可诣彼，徐语穷子：‘此有作处，倍与汝直。’穷子若许，将来使作。若言：‘欲何所作？’便可语之：‘雇汝除粪，我等二人亦共汝作。’”时二使人即求穷子，既已得之，具陈上事。尔时穷子先取其价，寻与除粪。其父见子，愍而怪之。又以他日，于窗牖中遥见子身，羸瘦憔悴，粪土尘坌，污秽不净。即脱瓔珞、细软上服，严饰之具，更著麁弊垢腻之衣尘土坌身，右手执持除粪之器，状有所畏。语诸作人：“‘汝等勤作，勿得懈息。’以方便故，得近其子。后复告言：‘咄，男子！汝常此作，勿复余去，当加汝价。诸有所须瓮器米面盐醋之属，莫自疑难，亦有老敝使人须者相给，好自安意，我如汝父，勿复忧虑。所以者何？我年老大，而汝少壮，汝常作时，无有欺怠瞋恨怨言，都不见汝有此诸恶，如余

作人。自今已后，如所生子。'即时长者、更与作字，名之为儿。尔时穷子虽欣此遇，犹故自谓客作贱人。由是之故，于二十年中常令除粪。过是已后，心相体信，入出无难，然其所止犹在本处。"

"世尊，尔时长者有疾，自知将死不久。语穷子言：'我今多有金银珍宝，仓库盈溢，其中多少所应取与，汝悉知之，我心如是，当体此意。所以者何？今我与汝，便为不异，宜加用心，无令漏失。'尔时穷子，即受教敕，领知众物，金银珍宝及诸库藏，而无希取一餐之意，然其所止故在本处，下劣之心亦未能舍。复经少时，父知子意，渐已通泰，成就大志，自鄙先心。临欲终时，而命其子并会亲族、国王、大臣、刹利、居士，皆悉已集，即自宣言：'诸君当知！此是我子，我之所生。于某城中，舍吾逃走，伶俜辛苦五十余年，其本字某。我名某甲，昔在本城怀忧推觅，忽于此间遇会得之。此实我子，我实其父。今我所有一切财物，皆是子有，先所出内，是子所知。'世尊！是时穷子闻父此言，即大欢喜，得未曾有，而作是念：'我本无心有所希求，今此宝藏自然而至。'"

"世尊！大富长者则是如来，我等皆似佛子，如来常说我等为子。世尊！我等以三苦⑥故，于生死中受诸热恼，迷惑无知，乐著小法。今日世尊令我等思惟，捐除诸法戏论之粪，我等于中勤加精进，得至涅槃一日之价。既得此已，心大欢喜，自以为足，而便自谓：'于佛法中勤精进故，所得弘多。'然世尊先知我等，心著敝欲，乐于小法，便见纵舍，不为分别：'汝等当有如来知见宝藏之分。'世尊以方便力，说如来智慧，我等从佛，得涅槃一日之价，以为大得；于此大乘，无有志求。我等又因如来智慧，为诸菩萨开示演说，而自于此无有志愿。所以者何？佛知我等心乐小

法，以方便力、随我等说；而我等不知真是佛子。今我等方知世尊于佛智慧，无所悭惜。所以者何？我等昔来真是佛子，而但乐小法，若我等有乐大之心，佛则为我说大乘法。于此经中唯说一乘，而昔于菩萨前，毁呰声闻乐小法者，然佛实以大乘教化。是故我等，说本无心有所悕求。今法王大宝自然而至，如佛子所应得者皆已得之。”

【注释】

① 慧命：尊称比丘曰慧命。是博闻强识，以慧为命之义。又曰慧寿，新译曰具寿。 ② 空、无相、无作：因缘和合而生的一切事物，究竟而无实体，叫做“空”，也是假和不实的意思。于一切相，离一切相，即是“无相”，也是涅槃的异名。无作与无为同义，无因缘的造作。 ③ 婆罗门：印度四姓阶级之第一，奉事大梵天而修净行之族。 ④ 刹利：即刹帝利。印度四姓阶级之第二，帝王种姓。 ⑤ 居士：有两种解释，第一，居家之士，在家志佛道者。第二，居财之士，白衣多财富乐者，名为居士。慧远维摩经疏一曰：“居士有二：一广积资财，居财之士，名为居士。二在家修道，居家道士，名为居士。” ⑥ 三苦：苦苦、坏苦、行苦。苦苦是世人即有生死之身，已经够苦，加上众苦逼迫，简直苦上加苦，故谓之苦苦；坏苦是偶尔出现之乐境失去时所感受的苦；行苦是诸行无常迁流不息不得安定的苦。欲界三苦俱全，色界只有坏行二苦，无色界则只有行苦。

【译文】

这时，在座的长老须菩提、摩诃迦旃延、摩诃迦叶、摩诃目揵连等大弟子们从释迦牟尼佛这里听到如此亘古未有的妙法，并亲眼看见释迦牟尼佛为舍利弗尊者授无上佛智的记号，宣布他将来世作佛，名为华光如来，这些多年跟随释迦牟尼佛修习方便法门的大弟子们有幸参加今日的法会，莫不叹为希有，他们内心充满欢喜和崇敬之情，一下子都欢呼跳跃起来。他们从座而起，整理好各自的衣服，偏袒着右肩，一

齐走到释迦牟尼佛的面前，然后右膝跪地，一心合掌，恭敬曲躬，虔诚地瞻仰释迦牟尼佛的尊颜。接着，他们开口说道："世尊啊！我们这些人是众僧之首，都已年迈老朽，自以为已得证涅槃，不能再肩负其使命了，所以，也都不再积极进取以求无上圣智。世尊啊！从过去到现在您讲经说法的时间已相当长了，我们作为大弟子总是在座听法，慢慢地身体开始疲倦，精神也日益懈怠。我们一心只想着小乘人的偏空、无人我之相、远离愿求造作，认为这就是最高境界的解脱，所以，我们这些老朽之人对于菩萨法门如游戏神通、庄严净化佛国世界、教化普度一切众生等等，心中并不喜欢。为什么呢？因为，世尊过去说法教化我们，曾说让我们出离欲界、色界、无色界等三界苦宅，得证涅槃妙乐解脱。加之我们现在都已年老体弱，所以对佛所开示的大乘菩萨法门中无上圣智，已没有一点儿好乐之心了。可是，我们今天有幸在佛前听到佛为声闻弟子授无上佛智的记号，心中十分兴奋，因为这说明我等老朽之辈也终将会受记作佛，这的确是闻所未闻的希有之法啊！我们万万没想到，并未追求的大乘妙法竟今日忽然得到了。"

接着，须菩提等上首弟子们又对释迦牟尼佛说道："世尊啊！我们现在想通过一个譬喻来说明我们心中的感想。譬如有一位男子，年少无知时离开父亲，长期住在其他国家。如此一直到十岁、二十岁以至五十岁。由于年纪已大，加之又很穷困，所以便走南闯北，四处求食乞讨，这样辗转漂流，来到了自己的国家。他的父亲自从失去儿子后，也一直在四下寻找，后来由于怎么也找不见儿子，便在某一城中停了下来，由此就在这里安家落户。慢慢地，家业兴盛，成为远近闻名的富豪，家中拥有无量的财宝，黄金、白银、琉璃、珊瑚、琥珀、珍珠等宝物取之不尽。家中的几个仓库个个盈满欲溢。许多童仆、臣佐、吏民都受雇执事，令其使唤。他家拥有的象马、车乘、牛羊等更是数不清、出入的利息遍布其他国家，专门为他跑生意的商客也十分众多。就在其父家业大振之时，那位贫困潦倒的儿子走乡过村，沿门乞讨，经历许多国家、城镇，刚好来到其父当初所落户的那座城市。多少年来，父亲常常

想起自己的儿子，与儿子离别五十余年，但从未向别人提说过这件事。如今，他念子之心更切，经常一个人独自沉思，心中充满无限的悔恨。他自感身体日益老朽，家中虽有大量的金银财宝，仓库甚至都要溢出来了，可没有儿子，一旦命终，所有的财物都将散失，无人可以委付继承。所以，他日夜都在想念自己的儿子。他想，如果自己能够得到儿子，将所有的家产都委托于他，那该是多么坦然快活、无忧无虑啊！”

“世尊，就在老父日夜思念儿子的时候，这位穷子作劳工为佣人，在外辗转流离，刚好来到其父的宅院。他站在院门旁边，远远看见父亲坐在床上，双脚放在宝几上面。一些婆罗门、刹帝利、居士等都毕恭毕敬地站立周围。其父身上装点着价值千万的珍珠、璎珞。仆人手持白拂，侍立左右。床上盖着宝帐，屋里悬挂着花幡，地上洒着香水，到处都摆放着奇花奇草，还罗列着其他许多宝物，出出进进，随时取而予之。如此种种表明这位主人的尊贵和威严。那位穷子看到这种景象，觉得其父气势太大，于是心生恐怖，后悔来到这里。他暗想：这家主人可能是国王，或者是与国王地位相当的人，这不是我受雇做工获得食物的场所，不如到贫穷的地方去，那里出力之活好找，衣食也容易得到。我如果久留此地，有可能受到压迫威逼。想到这儿，穷子便快步走开了。此时那位富贵的长者坐在师子座上，一眼便认出了自己的儿子。心里十分高兴，心想，这下我的家产可有了付托的人了！过去我日思夜想盼望儿子，一直未能见上。今天，他忽然自己来了，这简直是天遂人愿！我虽然已经年纪老迈，但依然贪爱怜惜自己的儿子和财产。于是这位父亲急忙派人将儿子追回。那位使者一路疾跑，拉住了穷子。穷子感到十分惊愕，大喊大叫，抱怨道：我并没有惹你，为何要抓我呢？越是这样，那使者越是强拉硬拖，死活不放。这位穷子暗想，自己无罪而遭捕囚，看来凶多吉少。想到这儿，他就更加惶恐，吓得喘不过气来，一会儿便跌倒在地。父亲在远处看到这种情形，便对使者说：不需要此人了，请勿强行拉他。后来，使者用冷水洒在穷子的面部，使其清醒过来。其父也不再与他说任何话，为什么呢？父亲知道

自己的儿子志向低劣，性格自卑，自己的豪强富贵，儿子一下子很难适应。经过审慎分析后，他决定用方便权宜之法引导自己的儿子，并不告诉别人这是他的儿子。使者见穷子苏醒过来，便对他说：我现在放你走，你愿意去哪儿就去哪儿吧。穷子一听，自然十分高兴，也深感意外，急忙到贫穷的地方自求衣食度日去了。”

须菩提等上首弟子接着讲道：“那时，长者为了诱引其儿子而设计了一套权宜方便之法，他密遣两个形色憔悴又无威德气势的人，临行时嘱咐二人说：你们去了之后可以语气缓和地告知穷子，就说这里有活可干，并加倍付给报酬。穷子如果同意，就可将其带来，让他在这里干活。如果他问干什么活，就说雇他打扫粪便，我们二人也同你一起干活。这两人听罢，立即去寻找那位穷子，找见之后，便按照长者的吩咐，一五一十地向穷子叙说了一遍。穷子听后，表示同意，于是先拿了工钱，接着便与二人一同扫除粪便。其父看见儿子后，既生怜悯之情，又怀责怪之心。一天，父亲从窗户之中远远看见儿子的身躯，只见儿子一副消瘦憔悴的模样，满身粪渍尘土，污秽不净。这位父亲便脱去璎珞点缀的上等衣服和其他珍贵器具，换上破旧的衣服，手里拿着扫粪便的器具，装出畏畏缩缩的样子，来到扫粪便人中间，对他们说，你们都干活勤快点，不要懈怠。父亲便通过这种办法接近其子。过了好长时间，父亲又找到儿子，对他说：嗨！小伙子，你常在此干活，哪里也不去，当增加你的工钱。以后，你所需要的盆器、米面、盐醋等东西都无须担心，我会叫人随时送给你的，需要多少就给多少，你可放心下来。你可以把我当成你的父亲，请不要再有什么忧虑了。为什么呢？我年纪已经很大了，而你还年轻力壮。你平常干活时，从未有过欺骗、懈怠、恼恨和怨言等各种劣迹恶行，与其他做活的人是大不一样的。从今以后，你就如同我亲生儿子。这时，穷子虽然非常欣喜自己能遇到这等美事，但心中仍自认为是受雇劳作于他家的贱人。所以，在二十年当中，他一直干着清除粪便的工作。经过这么长时间之后，穷子的内心与外表都体现出信心，出进自在大方。不过，他所干的仍是原

来的工作，地位也未发生根本的变化。”

须菩提等人接着又说：“世尊，有一天，那位长者忽然病倒，他自知死期不远，便对穷子说：我如今拥有大量的金银珍宝，各个仓库也都装得满满的。到底有多少财物，哪里须要支付与开销，这些你都知道。我的这种心情，你应当明白。为什么呢？今天，我与你已没有区分，你应更加用心，不断提高自己，不要再松懈后退了。听罢此言，穷子立即接受教敕，直接管理各种财物以及金银珍宝和各个仓库，但他并没有谋求一餐的意思。虽然他已掌握了所有财物，但他所达到的内在层次仍然与扫粪便没有多少分别，他的下劣之心也并没有舍去。又经过一段时间，父亲知道儿子的意境已泰然自若，可以成就远大的志向，而对于原来下劣之心业已反省认识，自我摈弃。这位长者临终时，将自己的儿子以及亲族、国王、大臣、刹帝利、居士等全都召集来，向他们宣布说：‘诸位仁君应当知道，这位男子是我的儿子，我亲生的儿子。当年曾在某城中离我出逃，五十余年，孤身一人，受尽辛苦。他原叫某某，我名叫某甲。过去，我曾在本城满怀忧伤，四下寻找，没想到忽然在此相遇。他确实是我儿子，我确实是他父亲。如今，我所有的一切财物都归这位儿子所有。此前家中的各项收支，这位儿子也都知道。’世尊，此时，穷子一听其父此言，顿时大喜，叹为三生难得之事。他心中激动地想：‘我本来并无仰慕追求之心，如今这丰富的宝藏竟自然而得。’”

须菩提等人讲完这个譬喻故事后对释迦牟尼佛说道：“世尊，那位大富长者就是如来佛，我们这些人都像是佛的儿子。如来佛也不是常说我等为子吗。世尊，由于我们摆脱不了身心受到煎熬的苦即苦苦、一切安乐必将失坏的坏苦以及诸行无常、迁流不息的行苦这三苦，所以在生生死死之中，常受五蕴火的热恼压迫。我们迷惑无知，热衷于小乘之法。今天，世尊令我们体察并捐除昔日所习的诸法谬论之粪。过去，我们在此小乘法中勤勉精进，只为获得涅槃一日之价。得到这种偏空涅槃之后，便满心欢喜，自以为足，自我相谓道：我们精勤修行

佛法，获得的可真不少啊！可是，世尊早已知道我们内心执著于低俗的欲望，热衷于小乘之法，所以，便放纵我们舍大乘而习小乘，也不为我们分别演说无上的大乘妙法，也不宣布我们皆有如来的智慧之法，我们从佛闻法修行，终于得到证入涅槃的一日之价。对于小乘低级果位，我们还以为得到了巨大的果报，所以，对大乘佛法便没有任何志求。另外，我们因为受如来佛智慧加被，为诸菩萨开示演说佛道之法，可是我们自己却对此佛道没有志愿。为什么呢？佛知道我们心里喜欢小法，所以通过方便之力，随顺我们的品性为我们演说权宜之教。我们还自以为是，始终不知道自己也是如来佛真正的儿子。今天，我们听了世尊的说法，才知道世尊对于自己的无上佛智是毫不吝惜的。为什么呢？我们这些人往昔以来本是佛真正的儿子，本身具有成佛的种子，可我们不知不觉，一心热衷于小法。如果我们有喜爱大乘之心，如来佛就会为我们说大乘法。今天，佛见时机成熟，便为我们宣示深奥、唯一的佛乘。昔日佛于诸菩萨前诃责声闻小乘热衷小法，乃是开阐无遮，欲度怀疑、诽谤大法之辈，究其实质，佛还是以大乘之法施行教化。所以说，我们原本无心仰慕求取佛道，可今日法会之上，法王如来佛的无上妙法之宝不求自至。作为佛的儿子，我们应该从佛那里得到的，如今皆已得到了。”

【鉴赏】

这段文字可以分四个部分。

首先是“经家叙喜”，即背景陈述部分。以须菩提、迦旃延、迦叶和目揵连为代表的中等根性佛子，继《方便品》之后又听了《譬喻品》，这才完全体会了如来于一佛乘分别说三然后又会三归一的道理，心里没有了疑惑，所以他们欢喜踊跃。那么他们以前疑惑的地方到底是什么？《信解品》中很明白地说出来了，《法华论》对此有所解释。这些声闻人，以前有个想法就是他们与佛同入法性，同一解脱，不能说有所高低之分，正如《金刚经》云：“一切贤圣皆以无为法而有差别”，但在听了

佛的《譬喻品》之后，他们明白大乘佛法的圆满远非小乘佛法所能比拟，声闻人的解脱好比茅庐，而佛的涅槃好比殿宇，声闻的功德在万德周圆的佛面前，只能是饥寒交迫的贫子站在无量庄严的大富长者面前，并在本品声闻人自己用很多相差十分悬殊的事物来譬喻大小乘佛法的差距，从这里我们可以看出本经有别于《阿含经》等早期经典，带有很浓的印度大乘佛教时期褒大贬小的思想。此处还有一个地方值得注意，四人中唯有尊者须菩提为慧命，其他都称摩诃，慧命就是以慧为命的意思，眼耳鼻舌身意六根的活动都由智慧来领导而非无明，故而能观察诸法皆空的实相，所以须菩提是解空第一。智者大师有另一种解释就是般若会上，佛命须菩提为菩萨讲解般若法门，意思是为慧人所命，这与后面譬喻中贫子管理家业，派遣佣人是有关联的，寓意着声闻人受佛之命为菩萨宣讲圆顿法门。总之须菩提在《信解品》中被尊为首位，可见空性般若的思想明显在当时有很高的地位。

其次，从“我等居僧之首”到“无量珍宝不求自得”是第二部分。中根人自陈领解，他们先说明自己以前不复求取无上正等正觉的原因，有三个原因：第一，他们处在僧团中的领导地位，若放弃小乘改学大乘，担心后学者讥嫌；第二，他们年迈老朽，不必广度众生；第三，他们认为他们已经证得了涅槃境界，不用再做什么。所以他们陈述自己以前的过失之后，又庆幸自己现在得到了以前未得的法。

再次，是本品的核心内容，即说了“贫子喻”这个譬喻。其中可以分为四个小的譬喻内容：

第一是父子相失喻，描写幼子离开父亲，年纪渐大却愈加贫困，父亲也寻子不得，虽然巨富无比却时刻牵挂游子。本经的譬喻不只是生动的故事，其中可能蕴含着十分深刻的理法，仔细思维就会体会到其中的内涵。父子相失喻，按照故事发展，其中的寓意也可依次分析。二乘人本来对佛道是有缘分的，但是因为善根很微弱，所以又渐渐远离了佛道，退了道心，流落到生死的轮回中了，后来以前栽培的善根有点增长，对生死产生的烦恼有所思考，但是又走进了外道中去学习理

论，实践修行。随着时间的推移，善根的增长和智慧的培养，他们又有趋向佛道的意愿并不断接近涅槃。佛陀观察到二乘人的心念，想度化他们，所以就安住于方便有余土，现万德庄严身，拥无量法财，周围围绕着见到真理已入圣位的无数菩萨，佛也分身无数去无量世界广度众生，他方国土的菩萨也来此闻法修行。虽然如此，佛也时时刻刻忆念着退了道心的二乘人，大悲心从未减退。

第二是父子相见喻，贫子四方游历回到父所，但见到父亲却不敢相认，然后自惭逃走，父亲也远远看见游子归来。其寓意是二乘人在外道修行遍历种种，勇猛精进，慢慢地接近了佛道，但他们只是偏狭地认识佛法，是小乘发心，他们又不解地听说佛的法身坐在第一义空无所畏境界里，法身菩萨来听大法，佛用权巧智慧宣讲着假、中、空三观，用布施、爱语、共事、利行四摄法度化众生，这些圆满报身他受用境界和小乘根的人不相应，所以他们执著无我、无我所等小乘理论，佛在第一义空无分别的境界里如是观照，感应到二乘人有求解脱的心，所以非常欢喜。

第三是遣使追诱喻，大富长者看到自己的儿子回来，就急忙差遣旁人去追，但贫子却惊慌失措，所以父亲就想办法用除粪的活计诱使他暂时住到家里，然后渐渐接近并鼓励指导。这寓意着佛的悲心观照，二乘人有回小向大的可能，但对佛法的理解又有偏颇，所以采取行动，用文辞语言来教导，又用戒门来规劝他们投信大乘，但是二乘人却生不起信心，甚至诽谤抵触，卧在无明的境界中无法解脱，所以佛就用权智，放弃了圆顿法门，开始宣讲苦空无我的小乘法理，使他们醒悟，让他们用苦集灭道来修学圣道，但我并没有舍弃，他又用权巧方便让菩萨化现成声闻，劝化二乘人住在佛道不令退转，也和他们一起修行，法身佛看到流转三界的善根人愚痴无智，就化现为三界以内的应化身来全声闻精进修行四念处、四正勤等法门，慢慢地二乘人修行成就称为须陀洹，成为真正的佛子。

第四是领付家业喻，贫子慢慢地适应了长者家里的生活，但长者

日渐衰老，将不久人世，所以开始教导贫子管理家业，在长者最后弥留之际，向大家公布了贫子就是他失散多年的亲生儿子的真相。其内涵是须陀洹在应化佛的指导下不断修行并逐渐成就二果、三果、四果，直到成就阿罗汉不再退转，佛所做圆满即将入灭，所以佛给有善根的声闻宣讲了无量无边的功德法门，以及圆顿成佛的无上法门，并命他们为诸大菩萨宣讲般若法门，他们领受佛旨依教奉行，教化众生一切法门，但他们自己却对成佛没有好乐之心，执著有余涅槃的境界，通过长期的栽培，二乘人逐渐发了无上菩提心，并拥有了无量的功德，所以佛在十方诸佛集会、诸大菩萨围绕的法华会上，郑重宣布佛的一切功德和成就，发了无上菩提心的声闻就可以完全获得，并为他们授记成佛。

最后是法合，就是譬喻结束之后，四位中根的大阿罗汉开始讲解分析这个譬喻所蕴含的道理。法合内容结构紧扣上面喻说部分，分为三段：第一，“合父子相失相见”，在这里佛直接前面比喻的内涵，大富长者即是如来，而那些退失道心的二乘人则似佛子，此处阿罗汉自己用“似”字，是自己贬斥自己的意思；第二，“合追诱雇作喻”；第三，“合领付家业喻”，经文内容已经将喻说的法义详细说明，此处便不再展开。

第二节　迦叶重颂　叹佛深恩

【经文】

尔时摩诃迦叶欲重宣此义，而说偈言：

“我等今日，闻佛音教，欢喜踊跃，得未曾有。

佛说声闻，当得作佛，无上宝聚，不求自得。

譬如童子，幼稚无识，舍父逃逝，远到他土，

周流诸国，五十余年。其父忧念，四方推求，

求之既疲，顿止一城，造立舍宅，五欲自娱。

其家巨富，多诸金银、砗磲玛瑙、真珠琉璃；
象马牛羊，辇舆车乘；田业僮仆，人民众多。
出入息利，乃遍他国，商估贾人，无处不有。
千万亿众，围绕恭敬，常为王者，之所爱念，
群臣豪族，皆共宗重。以诸缘故，往来者众，
豪富如是，有大力势。而年朽迈，益忧念子，
夙夜惟念，死时将至。痴子舍我，五十余年，
库藏诸物，当如之何？尔时穷子，求索衣食，
从邑至邑，从国至国。或有所得，或无所得，
饥饿羸瘦，体生疮癣。渐次经历，到父住城，
佣赁展转，遂至父舍。尔时长者，于其门内，
施大宝帐，处师子座；眷属围绕，诸人侍卫，
或有计算，金银宝物，出内财产，注记券疏。
穷子见父，豪贵尊严，谓是国王，若是王等，
惊怖自怪，何故至此。复自念言：‘我若久住，
或见逼迫，强驱使作。’思惟是已，驰走而去，
借问贫里，欲往佣作。长者是时，在师子座，
遥见其子，默而识之。即敕使者，追捉将来。
穷子惊唤，迷闷躄地：‘是人执我，必当见杀，
何用衣食，使我至此？’长者知子，愚痴狭劣，
不信我言，不信是父。即以方便，更遣余人，
眇目矬陋，无威德者，汝可语之，云当相雇，
除诸粪秽，倍与汝价。穷子闻之，欢喜随来，
为除粪秽，净诸房舍。长者于牖，常见其子，
念子愚劣，乐为鄙事。于是长者　着弊垢衣，
执除粪器，往到子所，方便附近，语令勤作：

‘既益汝价，并涂足油，饮食充足，芦席厚暖。’
如是苦言：‘汝当勤作。’又以软语：‘若如我子。’
长者有智，渐令入出，经二十年，执作家事，
示其金银、真珠玻璃；诸物出入，皆使令知。
犹处门外，止宿草庵，自念贫事：‘我无此物。’
父知子心，渐已广大，欲与财物，即聚亲族、
国王大臣、刹利居士。于此大众，说是我子，
舍我他行，经五十岁。自见子来，已二十年，
昔于某城，而失是子，周行求索，遂来至此。
凡我所有，舍宅人民，悉以付之，恣其所用。
子念昔贫，志意下劣，今于父所，大获珍宝，
并及舍宅，一切财物。甚大欢喜，得未曾有。
佛亦如是，知我乐小，未曾说言：‘汝等作佛。’
而说我等，得诸无漏，成就小乘，声闻弟子。
佛敕我等，说最上道，修习此者，当得成佛。
我承佛教，为大菩萨，以诸因缘、种种譬喻、
若干言辞，说无上道。诸佛子等，从我闻法，
日夜思惟，精勤修习。是时诸佛，即授其记，
‘汝于来世，当得作佛。’一切诸佛，秘藏之法，
但为菩萨，演其实事，而不为我，说斯真要。
如彼穷子，得近其父，虽知诸物，心不希取。
我等虽说，佛法宝藏，自无志愿，亦复如是。
我等内灭，自谓为足，唯了此事，更无余事。
我等若闻，净佛国土，教化众生，都无欣乐。
所以者何？一切诸法，皆悉空寂，无生无灭，
无大无小，无漏无为，如是思惟，不生喜乐。

我等长夜，于佛智慧，无贪无著，无复志愿；
而自于法，谓是究竟。我等长夜，修习空法，
得脱三界，苦恼之患，住最后身、有余涅槃①。
佛所教化，得道不虚，则为已得，报佛之恩。
我等虽为，诸佛子等，说菩萨法、以求佛道；
而于是法，永无愿乐。导师见舍，观我心故，
初不劝进，说有实利。如富长者，知子志劣，
以方便力，柔伏其心，然后乃付，一切财物。
佛亦如是，现希有事，知乐小者，以方便力、
调伏其心，乃教大智。我等今日，得未曾有，
非先所望，而今自得，如彼穷子，得无量宝。
世尊我今，得道得果，于无漏法，得清净眼。
我等长夜，持佛净戒，始于今日，得其果报，
法王法中，久修梵行，今得无漏，无上大果。
我等今者，真是声闻，以佛道声，令一切闻。
我等今者，真阿罗汉，于诸世间，天人魔梵，
普于其中，应受供养。世尊大恩，以希有事，
怜愍教化，利益我等，无量亿劫，谁能报者。
手足供给，头顶礼敬，一切供养，皆不能报。
若以顶戴，两肩荷负，于恒沙劫，尽心恭敬；
又以美膳，无量宝衣，及诸卧具，种种汤药，
牛头栴檀，及诸珍宝，以起塔庙，宝衣布地。
如斯等事，以用供养，于恒沙劫，亦不能报。
诸佛希有，无量无边，不可思议，大神通力，
无漏无为，诸法之王。能为下劣，忍于斯事，
取相凡夫，随宜为说。诸佛于法，得最自在，

知诸众生，种种欲乐，及其志力。随所堪任，
以无量喻，而为说法。随诸众生，宿世②善根，
又知成熟、未成熟者，种种筹量，分别知已，
于一乘道、随宜说三。”

【注释】

① 有余涅槃：对无余涅槃而言，有余无余其解有三种：1.依小乘的说法，阿罗汉惑业已尽，生死已了，但身体尚在，名“有余涅槃”，或“有余依涅槃”，言其生死之因虽尽，但还余有漏的依身在，待到依身亦亡，则名“无余涅槃”或“无余依涅槃”；2.依大乘的说法，菩萨变易生死之因尽，名“有余涅槃”，到变易生死之果尽，获得佛之常身后，才名“无余涅槃”；3.就大小相对说，小乘的无余涅槃，因尚有惑业苦之残余，故叫做“有余”，至于大乘的无余涅槃，因究竟而无残余，才是真正的“无余”。此处是指第三义。 ② 宿世：前生、前世、过去世之意。宿世之生存状态，称为宿命；宿世所有之习惯，称为宿习；宿世所结之因缘，称为宿因、宿缘；宿世所造之业，称为宿业、宿行；宿世行善业，称为宿善；宿世专造恶业，不造善业者，称为无宿善；依宿世业因而感之果报，称为宿报。

【译文】

这时，摩诃迦叶欲重宣其义，便又以偈语形式说道：

“我等今日听闻佛音受教，无不欢喜踊跃，叹为希有。佛今天说声闻弟子也将成佛，这真是无上妙宝不求自得。譬如有一童子，幼稚无知，舍父而去远走他乡，漂泊诸国五十余年。其父忧伤不已，深念儿子，于是奔走四方，到处寻求。可一直未能找见，加之多年奔波劳累，已疲惫不堪，于是便在某一城中居住了下来，在此建造舍宅，五欲自娱。慢慢地家业兴盛，成为一个豪富之家，拥有许多金银、砗磲、玛瑙、珍珠、琉璃、象、马、牛、羊以及各种车乘和大量田产、童仆、佣工。出入的息利遍布各国，跑生意的无处不有。如此一来，这位父亲威势日高，

受到了亿万人的追随和敬仰，并经常受到国王的爱护和眷念，百官群臣和所有的豪门望族，都一致尊重于他。因此，经常来往的人极多。由此可见他是多么的有钱有势。可是，随着年纪的日益朽迈，他越来越忧伤地思念自己的儿子。他早晚都在想，那位愚痴的儿子离开我而去五十余年了，如今我死期不远，库藏的大量财物该由谁来继承呢？“恰好就在这时，那位儿子为生活所迫，到处求衣乞食，穿州过县，往来各国，有时有所得，有时无所得，经常忍饥挨饿，身体日渐消瘦，身上也长满了疮癣。这位穷子到处漂泊，刚好来到其父居住的城市。他辗转受雇做工，从而到了其父的舍宅。这时，那位长者在其门内挂着大宝帐，坐在师子座上，眷属环绕周围，仆人侍卫两旁，有的人还在统计核算金银宝物，并对出入财产进行登记注册等。穷子看见父亲如此豪贵尊严，认为他是国王或者与国王相当的人。他感到惊慌恐惧，责怪自己为何来到这个地方。他接着又想，我如果长久呆在这里，就有可能受到他们的逼迫，以强使我做活，为难于我，想到这里，他立即拔脚跑去，另外打听贫穷人家，想在那里受雇做工。这时，长者在师子座上远远看见他的儿子，默然无语，便一眼认出。他立即命使者将儿子追回。穷子见有人追捕，惊叫不已，昏倒在地，心想，此人抓我，必杀无疑，我怎么会因为寻衣求食而来到这个地方。

摩诃迦叶接着说偈道：那位长者知道自己的儿子愚痴低劣，是不会相信他的话，也不会相信他是自己的父亲的，所以，他没有直说，而是以权宜之法，另外派遣独眼、低矮、相貌丑陋、又无气质的人，让他们传话给其子，愿雇他扫除粪便，将加倍付给工钱。穷子一听，便高高兴兴地同他们来了，从此，就在其父家中干起了清除粪便、打扫房舍等肮脏而低贱的工作。此后，长者时常从窗户之中看见自己的儿子，心想自己的儿子真是愚痴低俗，竟然只喜欢干这种卑微的工作。有一天，长者穿上破旧油污的衣服，手持除粪器具，这种方便权巧之策，来到儿子呆的地方。使他得以接近儿子。他告诉儿子，要勤快劳作，并增加了他的工钱，满足他的饮食，为他的卧床铺上优质芦席和厚实而暖和

的被褥。就这样，长者苦言相劝，要他一定要振作起来，勤奋工作。另外，长者还以柔和的语调安慰他，说以后将把他视同自己的儿子一样。这位长者是有智慧的，他逐渐引导儿子，让他自由出入，心境慢慢提高。在长达二十年的家务劳作过程中，长者逐渐将金银、珍珠等各种财物的支出、收入等情况全都告知自己的儿子。不过，儿子并不知道父亲良苦用心，他仍然将自己视为外姓之人，一直住在门外的草庵之中，他心中也盘算着贫穷低微的事项，不认为自己会有父亲这样多的无量财宝。

当然，二十年的权宜教诲，穷子也确实提高了许多。父亲发现儿子的心境渐渐开阔，就准备将财物转赐给他。于是，他将亲族、国王、大臣、武士、居士等各方面人士全都召集到一起，对他们宣布说：'这位男子是我亲生儿子。过去他离我而去长达五十年，自从我重新见到他以来，也已二十年了。当年在某城时，我丢失了这个儿子，后来我到处寻找，从而来到这里。如今，我要将所有的房宅和佣工仆役全转交给他，由他随便使用。'这位儿子头脑中所想的本来是昔日贫穷的日子，对父亲这样高贵的生活从不敢奢望。今天忽然在父亲这里获得大量的珍宝和豪华的宅院以及其他所有的财产，穷子顿时惊喜万分，叹之为亘古未有的乐事！

摩诃迦叶话题一转，又说：您释迦牟尼佛也同那位长者一样，您知道我们只喜欢小乘之法，所以一直未说我们也可作佛，而只是说我们可以断尽烦恼，获得清净自在，从而成为小乘声闻弟子。佛曾令我们为众生宣讲至高无上的佛道之法，并说凡修习这种无上道者，都可成佛。我们遵照佛的教诲，以各种因缘、譬喻和言辞，为大菩萨们讲说无上佛道。佛弟子从我们这里听闻佛法之后，日夜思索，精勤修习，这样，诸佛便为他们授记说：'你于来世，当可作佛。'三世十方一切佛的秘藏之法，都只为大乘菩萨敷演其如实妙道，并非为我们这些二乘人说其真实至要之道。好像那位穷子，虽然能够接近他的父亲，并由此知道各种财物，但其心中并不慕求。我们虽然在讲说佛法宝藏，但我

们本身并不志愿追求这种宝藏，这与那位穷子一样的。我们得入小乘偏空涅槃，便自我满足，所以只了结了此事，便再不想其他的了。我们如果听到庄严清净佛国世界、教化普度一切众生等大乘菩萨修行，都不感兴趣。为什么呢？因为我们总以为，一切法皆悉空寂，无生无灭，无大无小，所以也无所谓烦恼，无所谓造作变迁。基于这种考虑，我们对大乘菩萨行并不喜爱。我们这些人长期以来，对于佛的无上智慧，无贪无著，也无志愿。我们认为自己所修习的佛法已是最圆满的了，所以，我们于漫漫长夜之中，勤勉不息地修习空法，从而脱离了三界苦恼之患，如今只留下这最后一次轮回果报之身，从而证入有余涅槃。佛所教化的道法是真实不虚的，我们证得这种道法，就算是报佛之恩。我们虽为佛弟子们说大乘菩萨法门，教导他们求证佛道，但我们自己却对这种法并无愿乐，导师看透了我们的心思，所以您暂舍大法，先不鼓励我们修行可成佛果的菩萨道，只说那些有现实好处的小乘之法。好比那位富裕的长者，他知道儿子志向低劣，所以先以方便权宜之法柔伏其心，然后才付给他一切财物。佛也是如此，他示现为一位平凡的老比丘，但却一眼看透众生喜欢小法的低劣心境，所以，佛便通过方便权巧法门，慢慢调伏其心，然后才教其大智大慧，令入无上佛道。”

摩诃迦叶接着诵偈说：“我们这些人今天获得从未有过的妙法，这并不是原先所期望的，可如今不求自得，就好像那位贫穷的儿子忽然得到无量财宝一样。世尊，我们今天得到了无上的实相妙道，得到了无上的大乘圣果，在佛道妙法之中，得到了清净法眼，从而大开佛知佛见。过去，我们长期严持净戒，终于真正的在今天获得果报。我们在法王如来佛的道法之中久修梵行，今天才算证得无上清净的大果。我们如今才是真正的声闻弟子，即以佛道之声令一切众生普闻无余。我们如今才是真正的阿罗汉，于一切世间的天、人、魔、梵之中，应普受供养。

世尊普施恩德，以希有的举措，怜悯教化我们，为我们带来无尽的

利益。佛的大恩大德，即使在无量亿劫当中，也难以报答。就是以手足布施，以及其他所有的供养，都是不能报答的。如果有人头戴肩扛，在如恒河沙数之多的漫漫岁月中，尽心恭敬于佛，或者以美味佳膳、无量宝衣、各种卧具、种种汤药进行供养，或者以牛头栴檀和各种珍宝建立塔庙，并以宝衣铺地，如此种种供养，即使长达恒河沙数那么多年月，也不足报答佛的恩情。

诸佛真是希有难得，个个具足无量无边，不可思议的神通之力。诸佛清净圣洁，是各种妙法之王，他能为下劣众生暂时舍去这种无上道法，能为执著于事事物物外相的凡夫俗子们，随宜说法，应机教化。诸佛对于自己的道法通达无碍，任运自如，他知道众生的种种欲乐及其志向大小，所以便根据众生所能接受的程度，以无量种譬喻，为众生开示佛法。诸佛知道众生是宿世种下的善根，也知道哪些业已成熟，哪些尚未成熟。分别得知各种情况之后，诸佛便于一乘佛道之中，随众生之机宜开示了三乘之法。”

【鉴赏】

摩诃迦叶用偈颂的方式，对此前所说进行复述，佛教界称作“重颂”，并将其内容分为“颂法说”和“颂喻说”。“法说”在前面就很简略，此处也一笔带过。“喻说”是本品的核心，重颂部分也按照文意以恰当的层次徐徐推进，可以分为两段：“颂立喻”和“颂法合”。“颂立喻”分别是“颂父子相失”，“颂父子相见”，“颂追诱雇作”，“颂领付家业”。“颂法合”分别是颂和父子相失、相见、并追诱和颂领付家业。这里就把重点放在领付家业上，对前面的内容用简短的文字带过。重颂与长文往往内容相关，结构相似，层次一致，但是又经常会发现它们并不是完全重复，有时前面详后面略，有时后面详前面略，而且前后可以互相补充、参考，相得益彰。重颂部分文字优美，朗朗上口，所以读起来也很容易，利于加强记忆和理解，甚至背诵。

重颂最后是前面长文所没有的，是摩诃迦叶在偈颂里加上的“十

三偈叹佛恩深”。中根大罗汉授记以后，对佛的教化感恩戴德，也甚深体会到了佛的功德和智慧，所以真挚地表达了对佛难以言语的感恩。其实在这里，我们也可以明显地看到赞叹偈颂是有层次的，而且紧紧围绕佛的权实二智展开。可以分为三层理解，叹佛大恩莫能报，叹佛实智不思议，叹佛权智度众生。

第五　药草喻品

【概说】

前面中根弟子的代表四大弟子听闻了《譬喻品》的开示后，对开权显实的道理有所领悟，所以在《信解品》中向佛陀表述了自己所领解的佛法。往往在弟子表述完之后，作为导师的释迦牟尼佛将会对其做出一定的评价，此处就是世尊对四大弟子所领解的佛法表示肯定和进一步说明。

“譬喻周”分四科：“正譬开三显一”、“中根领解”、“如来述成”、“与授记”，本品是第三科，即“如来述成”。在“说法周”里佛陀是直接讲法，用叙述的方式来开示“为实施权”、“开权显实”的道理，舍利弗领解的时候也直接叙述自己所领悟的佛法。到了“譬喻周”，佛陀为中根人说法时用“火宅喻”来诠释开三显一、会三归一的思想，四大弟子接着用“贫子喻”来表述自己的领解，现在如来要鉴定他们的领解，为他们做证明，所以还是用譬喻来述成。

本品在佛教的传统科判上被划分为“如来述成”，又分为“略述成”和“广述成”。前者简单明了，寥寥数语概述其义，后者详细展开，有长行和重颂两种形式。长行中先“法说”后“喻说”，再“法合”，三部分合起来是“正明权实不可思议”，用叙述和打比方的方法，来赞叹描述诸佛教化众生时的权巧方便和一味真实，都是不可思议，圆融无碍。最后用一句话来对中根弟子的领解表示肯定。

一般认为此品是把五乘佛法导归一佛乘的重要开示，因为前面说佛陀为了教化不同的众生，应机说教，有菩萨乘、缘觉乘、声闻乘佛法，还有人天乘的教法，但这些都是从一佛乘中所开，从一开三。这一品用“药草喻”，雨水普润万物的道理来赞叹五乘佛法一相一味，回归一

佛乘，会三归一，前后一开一合。天亲菩萨《法华论》认为对此品的目的重在圆融“一”和“三”的差别，从而破除执著。之前佛陀四处弘化之时，广开法门，因为众生根性不同而说了很多的方便法门，而这些人不解佛意，执著这些方便就是真实的究竟，故而失于无量妙法；而大乘佛教里未入圣位的弟子们听闻了《法华经》中的方便、譬喻等品，明白诸佛如来出世之一大事因缘就是使众生开示悟入佛之知见，其他诸乘皆是方便，而这些弟子也就产生了执著一佛乘，而不认三乘的偏执，所以佛陀在这里说出《药草喻品》来破除这两种执著。

天台宗智顗大师根据《信解品》列出五时，判解一大藏佛教，定释迦一代圣教说法之次第。第一，华严时，如来成道最初为大菩萨说《华严经》，如日照高山之时。首谈唯是无尽法界性海圆融，空有齐彰，色心俱入，湛森罗于海印，现刹土于毫端；小乘学者，如聋如哑，莫能理解。第二，阿含时，佛说《华严经》后十二年，于鹿野等为接引二乘人，说四阿含等经。第三，方等时，佛既说小乘，但同时演说《维摩》、《楞伽》等大乘经，令二乘行者，耻小乘而慕大乘。第四，般若时，小乘虽回心向大乘，但是他们执情未泯，所以佛陀广谈般若空慧而澄净之。第五，法华涅槃时，佛见钝根众生，机渐纯熟，故说《法华经》、《涅槃经》，以开权显实，会三归一，称性而谈，令一切众生，咸得成佛。就是这五个次第，对佛陀一生讲经说法的次第做了一个总结，但是明显这里是天台宗极力推崇法华，所以其他宗派的学人对此曾提出批判。

其实以上智顗大师的“五时”，只是“别五时”，此外还有“通五时”之说，就是根据《药草喻品》而来的，所谓通五时就是佛陀在五个不同的时期，并非纯粹地只说一种法，华严时并非只说《华严经》，阿含时也不是单单讲小乘佛法，对于善根成熟的弟子也会演说大乘法义的，佛无论在任何时期都是普应群机，演说一切法，随其根性，滋润长养一切人的善根。这就是所谓的“通五时”，也是《药草喻品》所表达的圆融圆满的境界。

第一节　如来述成　说药草喻

【经文】

尔时世尊告摩诃迦叶及诸大弟子："善哉，善哉！迦叶善说如来真实功德。诚如所言，如来复有无量无边阿僧祇功德，汝等若于无量亿劫说不能尽。迦叶！当知如来是诸法之王，若有所说皆不虚也。于一切法，以智方便而演说之，其所说法，皆悉到于一切智地①。如来观知一切诸法之所归趣，亦知一切众生深心所行，通达无碍；又于诸法究尽明了，示诸众生一切智慧。"

"迦叶！譬如三千大千世界②，山川溪谷土地所生卉木丛林及诸药草，种类若干，名色各异。密云弥布，遍覆三千大千世界，一时等澍，其泽普洽。卉木丛林及诸药草，小根小茎、小枝小叶，中根中茎、中枝中叶，大根大茎、大枝大叶，诸树大小，随上中下各有所受，一云所雨，称其种性而得生长华果敷实。虽一地所生，一雨所润，而诸草木，各有差别。"

"迦叶！当知如来亦复如是，出现于世，如大云起，以大音声，普遍世界天、人、阿修罗，如彼大云遍覆三千大千国土。于大众中，而唱是言：'我是如来、应供、正遍知、明行足、善逝、世间解、无上士、调御丈夫、天人师、佛、世尊，未度者令度，未解者令解，未安者令安，未涅槃者令得涅槃，今世后世，如实知之。我是一切知者、一切见者、知道者、开道者、说道者，汝等天、人、阿修罗众，皆应到此，为听法故。"

尔时无数千万亿种众生，来至佛所而听法。如来于时，观是众生诸根利钝，精进懈怠，随其所堪而为说法，种种无量，皆令欢

喜，快得善利。

是诸众生闻是法已，现世安隐，后生善处，以道受乐，亦得闻法。既闻法已，离诸障碍，于诸法中，任力所能，渐得入道。如彼大云，雨于一切卉木丛林及诸药草，如其种性，具足蒙润，各得生长。

“如来说法，一相一味③——所谓：解脱相④、离相⑤、灭相⑥，究竟至于一切种智。其有众生闻如来法，若持读诵，如说修行，所得功德不自觉知。所以者何？唯有如来知此众生种相体性，念何事、思何事、修何事，云何念、云何思、云何修，以何法念、以何法思、以何法修，以何法得何法。众生住于种种之地，唯有如来如实见之，明了无碍。如彼卉木丛林诸药草等，而不自知上中下性。如来知是一相一味之法——所谓：解脱相、离相、灭相——究竟涅槃常寂灭相，终归于空。佛知是已，观众生心欲而将护之，是故不即为说一切种智。汝等，迦叶！甚为希有，能知如来随宜说法，能信能受。所以者何？诸佛世尊随宜说法，难解难知。”

【注释】

① 一切智地：证得一切智之位，即佛果位。　② 三千大千世界：简称大千世界。即以须弥山为中心，七山八海交互绕之，更以铁围山为外郭，同一日月所照的四大洲、六欲天、上覆以初禅三天，为一小世界，合一千个小世界上覆以二禅三天为小千世界，合一千个小千世界上覆以三禅三天，为中千世界，合一千个中千世界上覆以四禅九天及四空天，为大千世界，亦称三千大千世界或三千世界。　③ 一相一味：一相者，指众生之心体，诠一实之真如也，一味者，如来之教法，诠一实之理也。　④ 解脱相：三相之一，言无生死之相。　⑤ 离相：三相之一，言无涅槃之相。⑥ 灭相：三相之一，言生死涅槃之无相，其无相亦无，即非有非无之中道。

【译文】

这时，世尊对摩诃迦叶及诸大弟子说："好！好！迦叶善于演说如来的真实功德。诚如迦叶所言，如来有无量无边不可思议的功德，你们即使于无量亿劫之中不停地叙说，也是说不尽的。迦叶弟子啊，你应该知道，如来佛是诸法之王，凡是他说的，都是真实无误的。他以无上圣智作根本，以方便权巧为方式演说出一系列的佛道妙法，这些法皆可通到无所不知的佛智境地。如来佛通过其智慧观察而了知一切法的归趣，对一切众生的内心世界，也了如指掌，通达无碍。对于诸多法门，如来佛已门门穷究，条条彻悟，所以，他能开示一切智慧。"

"迦叶，譬如在大千世界之中，山川、河谷、大地所生长的卉木丛及各种药草，名称各异，颜色不同，种类繁多。在它们的上面，密云弥布，遮盖了整个大千世界。一时间，大雨齐下，雨水平等均匀地滋润到大地的每一个角落。但大地上所生长的卉木丛林和诸种药草却根据其根、茎、叶的大、中、小不同，而各自接受其所得的一份。虽是一云所雨，但各自都依其不同的品种特性而得以生长、开花、结果。所以，一地所生，一雨所润的花草树木却是各不相同的。"

"迦叶，你应当知道，如来佛也是如此，他应时出世，犹如天空起云一样。他洪亮的声音普闻于一切世间的天神、人类和阿修罗当中，就像密云遍布大千世界各个角落一样。如来佛在所有大众之中发出了这样的声音：'我是如来、应供、正遍知、明行足、善逝、世间解、无上士、调御丈夫、天人师、佛，世尊。众生之中，凡是未灭度的，我将使其灭度；凡是未解脱的，我将使其解脱；凡是未安稳的，我将使其安稳；凡是未涅槃的，我将使其涅槃。我了知今世和后世的一切真实情况，我是一切知者，一切见者，我是知道者、开道者、说道者。你们这些天神、人类、阿修罗等大众都应该到这里来听我讲经说法。"

这时，无数众生纷至沓来，齐集佛的住地，听经闻法。如来佛当即观察这些众生的聪慧与愚钝、精进与懈怠等不同情况，并根据他们所能接受的程度而分别宣说无量法门，其目的都是要使众生欢喜信受，

很快受益。这些众生听过如来说诸法后，现世必将安稳，后世可生天上或人间的富贵处。因为修行如来道法可获得快乐，所以就应听闻此法，闻法之后，即可远离种种烦恼障碍。在各种法门之中，众生根据各自的力量渐渐入道，就好像大千世界的云雨一样，一切卉木丛林和药草皆依各自不同的品类，具足滋润，各得生长。

“如来佛说法的最终归趣是一相一味。一相即真如实相；一味即无所不知的佛智。实相即解脱相、远离一切颠倒相，也即是寂灭相。如果有众生听闻如来佛法后，受持、读诵，依法修行，他由此所得的功德自己是很难觉知的。为什么呢？因为只有如来佛才知道此人所种的不同种子和此人的内部本质属性，知道他忆念何事、思惟何事，修行何事；知道他以何法忆念、以何法思惟、以何法修行；知道他习什么法并由此而得什么法。众生处于种种境界，唯有如来佛可以如实得见，明了无碍，好比花木药草并不知道自己的上、中、下品性。如来佛知道这种唯一实相、唯一佛智之法，所谓解脱相、离一切相、寂灭相、彻底涅槃相，究其质，终归于空。佛了知这种妙理后，又观察到众生内心的各种欲念，所以，为了保护这些心性尚低的众生，使其免于诽谤无上妙法的罪业，佛一开始并不急于为众生讲说至高无上的佛智。迦叶啊，你们这些人真是少有，能知如来随众生之机宜和根性而为之说法，所以也能相信如来的法，能受持如来的法。为什么这么说呢？因为诸佛随宜说法，是难解而难知的。”

【鉴赏】

按照传统的科判，本节的内容是“广述成”中的长行部分，包括“正明权实不可思议”和“结叹述成”。前者是重点，有“法说”和“喻说”、“法合”三部分。其中“喻说”部分讲述药草之喻，药草有千差万别，有大、中、小之比较，又分茎、枝、叶等部位，天下之大，药草的差异无量无边，但是天澍大雨，世界一时普遍滋润，毫无偏颇，一时同受，并无差异，这就是无差而差，意指众生无边，其性各别，但佛陀所宣法义，一相

一味，皆能度脱苦难，消除烦恼。看似权巧，其实真实。接着“明差而无差，喻即权而实”，刚好与上面相反，看似无差其实有差。所有的药草都是从地所生，一雨所润，但是不同药草，药性各异，诸佛以一大事因缘故出现于世，所说教法无非真如实相，为使众生成菩提果，但是众生根性不同，所以法门有八万四千之广，虽有权巧，皆是真实。“法合”，用佛法来解释上面的比喻，先“合无差而差”，再“合差而无差”。

从“迦叶当知，如来是诸法之王”到“示诸众生一切智慧”短短几句话是喻说之前的法说，其实也是本品的中心思想概括，后面的“药草喻”无论是差而无差还是无差而差，都是为了说明这个意思。法说中佛陀赞叹权实之教和权实之智不可思议，所谓权实之教就是指释迦牟尼佛演说的一切法；权实之智是如来能说的智慧，能够了知一切众生，也了知一切诸法。前者是导权归实，后者是由实开权，二者不可分割。权中有实，实中有权，权实不二。药草是一个譬喻，文中有小草、中草、大草，小草比喻人天的因果，中草比喻声闻缘觉的因果，大草则是菩萨的因果。药有大小，若蒙云雨滋润，都具治病疗伤的功能。弟子根性不同，听闻佛法后，蒙法雨润泽，继而依教奉行，都可以降伏烦恼，治愈无明，得到解脱，成大医王，度脱众生。

第二节　佛说长颂　重宣法义

【经文】

尔时世尊欲重宣此义，而说偈言：

“破有法王，出现世间，随众生欲，种种说法。

如来尊重，智慧深远，久默斯要，不务速说。

有智若闻，则能信解；无智疑悔，则为永失。

是故迦叶！随力为说，以种种缘，令得正见。

迦叶当知！譬如大云，起于世间，遍覆一切；
慧云含润，电光晃曜，雷声远震，令众悦豫。
日光掩蔽，地上清凉，叆叇[1]垂布，如可承揽。
其雨普等，四方俱下，流澍无量，率土充洽。
山川险谷，幽邃所生，卉木药草，大小诸树，
百谷苗稼，甘蔗葡萄，雨之所润，无不丰足，
干地普洽，药木并茂。其云所出，一味之水，
草木丛林，随分受润。一切诸树，上中下等，
称其大小，各得生长，根茎枝叶，华果光色，
一雨所及，皆得鲜泽。如其体相，性分大小，
所润是一，而各滋茂。佛亦如是，出现于世，
譬如大云，普覆一切。既出于世，为诸众生，
分别演说，诸法之实。大圣世尊，于诸天人，
一切众中，而宣是言：‘我为如来，两足之尊，
出于世间，犹如大云，充润一切。枯槁众生，
皆令离苦，得安隐乐，世间之乐，及涅槃乐。
诸天人众，一心善听，皆应到此，觐无上尊。’
我为世尊，无能及者，安隐众生，故现于世，
为大众说，甘露净法，其法一味，解脱涅槃，
以一妙音，演畅斯义，常为大乘，而作因缘。
我观一切，普皆平等，无有彼此，爱憎之心。
我无贪著，亦无限碍，恒为一切，平等说法，
如为一人，众多亦然。常演说法，曾无他事，
去来坐立，终不疲厌，充足世间，如雨普润。
贵贱上下，持戒毁戒，威仪具足，及不具足，
正见邪见，利根钝根，等雨法雨，而无懈倦。

一切众生，闻我法者，随力所受，住于诸地。
或处人天，转轮圣王，释梵诸王，是小药草。
知无漏法，能得涅槃，起六神通，及得三明，
独处山林，常行禅定，得缘觉证，是中药草。
求世尊处，我当作佛，行精进定，是上药草。
又诸佛子，专心佛道，常行慈悲，自知作佛，
决定无疑，是名小树。安住神通，转不退轮，
度无量亿，百千众生，如是菩萨，名为大树。
佛平等说，如一味雨；随众生性，所受不同，
如彼草木，所禀各异。佛以此喻，方便开示，
种种言辞，演说一法，于佛智慧，如海一渧。
我雨法雨，充满世间，一味之法，随力修行。
如彼丛林，药草诸树，随其大小，渐增茂好。
诸佛之法，常以一味，令诸世间，普得具足，
渐次修行，皆得道果。声闻缘觉，处于山林，
住最后身，闻法得果，是名药草，各得增长。
若诸菩萨，智慧坚固，了达三界，求最上乘，
是名小树，而得增长。复有住禅，得神通力，
闻诸法空，心大欢喜，放无数光，度诸众生，
是名大树，而得增长。如是迦叶！佛所说法，
譬如大云，以一味雨，润于人华，各得成实。
迦叶当知！以诸因缘、种种譬喻，开示佛道，
是我方便，诸佛亦然。今为汝等，说最实事：
‘诸声闻众，皆非灭度。汝等所行，是菩萨道，
渐渐修学，悉当成佛。’”

【注释】

① 曀䨓：云彩很厚的样子，形容浓云蔽日，如：暮云曀䨓。

【译文】

这时，世尊欲重宣此义，便说偈道：

“破除万事万物实有观念的如来佛，来到这个世间，随顺众生的各种欲念，而说各种各样的法门。如来佛是至尊至贵的，他的智慧深邃而悠远，可他长期以来将其道法中最要害的东西一直默默地藏在心中，始终不急于为众生宣说。因为有智慧的人听了，能够理解并相仰，而那些没有智慧的人听了，就会疑惑不信，从而永远失去信解无上妙法的机会。所以，迦叶呀，如来佛便根据众生所能接受的程度，利用各种各样的因缘而善巧说法，使众生皆能逐渐获得正确的见解。迦叶，你应当知道，譬如世间出现密云、覆盖了整个大地，这种象征智慧的密云，饱含着雨霖，电光闪烁，雷声远震，一场滋润大地的瑞雨即将来临，众生心中无不喜悦。此时，日光掩蔽于密云之中，大地一片清凉，浓云低垂，似乎举手可及。一时间，瑞雨均匀地降落到四面八方。此雨取之不尽，流注无量，整个大地无不滋润。那些生长在山川险谷以及黑暗隐蔽之地的花木药草、大小诸树、谷物禾苗、甘蔗葡萄等无不充分而透彻地享受到这场瑞雨的滋润。干旱的大地一片湿润，药草树木并茂同盛。这片密云所出之雨水是同一无二的一味之水，所有的草木丛林各依其本分接受滋润。一切树木分为上、中、下三等，各依其大小而得到生长。草木的根、茎、枝、叶、花果的五光十色，皆因同一雨水的浇灌而得到鲜嫩或光泽。花草树木的体相有大小的不同，所以，虽然是一雨所润，但各自却获得了不同程度的生长或茂盛。如来佛也是如此，就像密云遍覆大地一样出现在这个世界上，为众生分别演说各种法最真实、最圆满的教义，大圣世尊在诸天和人类的一切众生当中宣告说：‘我是如来，福慧双方具足。我出现于世间，犹如大云一样，滋润一切枯槁众生，使他们都能脱离三界苦难，获得安稳快乐，包括世间之乐和

出世间的涅槃之乐。天界和人类之中一切善于听法的众生都应该到这里来瞻仰、礼拜无上尊贵的如来佛。'我是一切世间中的至尊，没有谁会超过我的地位。为了安稳众生，我才出现于世，为大众讲说如同甘露一般清净的圣洁妙法。这种妙法只有一个宗旨，就是使所有众生获得解脱，证入涅槃。如来佛以一种清净妙音，演说法义，流畅通达。为了至高无上的大乘佛道，他经常是通过各种因缘来随宜说法。

如来佛认为一切众生普皆平等，所以没有任何爱此憎彼之心。我没有任何贪著，所以也没有任何障碍，我恒久不息地为一切众生平等无别地讲经说法。我对一人这样说，我对众人也这样说。除说法之外，我再无别的事情，所以，无论是来是去，是坐是立，我始终不知疲倦，不厌其烦地讲经说法以满足世间一切众生的需要。就好像天雨普润大地万物一样，我讲经说法也是平等无别地针对所有众生的，无论贵贱和上下，无论持戒者还是毁戒者，无论威仪具足者还是不具足者，无论持正确见解者还是持谬误见解者，无论聪明伶俐者还是愚钝无知者，我都平等无别地施予他们佛法之雨，而没有一丝懈怠和疲倦。

所有一切众生，凡是听闻过我说法的，都会根据他们的接受能力而闻法受益，各处不同的境地。有的处于人和天的境地，如人间的国王，天界的帝释、梵天等天王等，这些众生如同小药草一样。有的众生知清净佛法，能得涅槃果报，可获六种神通和三种明达。他们独处山林，经常修习禅定，证得缘觉果位。这些众生如同中等药草一样。有的众生求佛而来到世尊的处所，他们希望自己将来也能成佛，并为此而修行精进，禅定等大乘法门。这些众生如同上等药草一样。有的佛弟子专心学习佛道，经常从事慈悲济世之事，坚信自己未来也可成佛。这些众生如同小树一样。有的众生能安住于各种神通，转不退之法轮，讲经说法，普度无量亿众生，这些菩萨如同大树一样。

如来佛平等说法，好似一云所下的一味之雨，众生各依其根基大小而接受不同的程度，就像那些药草树木一样，同得滋润而所受各异。如来佛以此为喻，进行权巧开示，以种种言辞演说一乘妙法，这在佛的

无量智慧当中，犹如沧海之一粟。我施的法雨充满世间的各个角落，此法雨即一乘妙法，众生根据其各自的接受能力而进行不同层次的修行，如同药草树木各随其大小而接受不同的雨量，从而各自逐渐生长壮大。

诸佛的妙法常以一乘之味使一切世间的所有众生都得到充分品尝，他们依法渐次修行，都能成道证果。声闻和缘觉弟子处于山林之中修行，他们听法之后获得罗汉果位，现世之身已是轮回果报中的最后一身，来世即进入涅槃解脱之境。如同药草经过天雨的滋润而各自得以生长壮大。诸多菩萨具有坚不可摧的智慧，他们对欲界、色界、无色界的一切均明察无碍，他们的目标是求得至高无上的佛乘，这些菩萨好比小树受雨而得增长一样。还有一些在禅定中获得神通之力的众生，他们一听到诸法空相，心中非常喜欢，身放无量宝光，普度一切众生，他们好比是大树，也一样承受天雨而获增长。如此看来，迦叶，佛说的法好比是天空中的密云，以其一味之雨滋润于人这种花，从而使他们各得成长，开花结果。迦叶，你应当知道，通过各种因缘、各种譬喻来开示佛道妙法，是我的方便权巧之力，一切佛也都是如此。今天，我为你们宣说最真实的情况：‘所有的声闻大众都没有获得真正的灭度，你们所修行的是大乘菩萨道，只要你们循序修学，将来都会证果成佛。’”

【鉴赏】

释迦牟尼为了加强理解，重申法义，就用偈颂的形式把前面的内容做了一次重复叙述。

其结构和长行部分基本一致，分三部分：首先“颂法说”，再“颂喻说”，还是包括“颂无差而差”和“颂差而无差”两段，最后“颂法合”，依次有“颂合无差而差”和“颂合差而无差”。

第六　授记品

【概说】

“授记”，又云授决、受决、受记、受别、记别、记说、记。有两种意思：记名之义，佛陀认定弟子所证，或死后生处，现在专指未来世证果，及成佛名号之预言。也是佛经的一种重要体裁，十二部经、九部经之一，凡经中佛于菩萨授当来必当成佛之记，于缘觉后世当得道，于声闻人今世后世得道，记余六道众生后世所受果报之处，即名“授记经”。此处授记是专指释迦牟尼佛为发大心、善根成熟的弟子授必当成佛的记别。

正宗分开佛知见部分三周说法之“譬说周”，主要是针对中根弟子的，舍利弗代中根人向佛祈请开示后，佛陀宣说了“火宅喻”，中根人这才领解佛陀为实施权、会权归实的法旨，所以在第四品“信解品”中弟子们也用一个譬喻——“贫子喻”来呈述自己的领解，表达自己回小向大的态度，也是请佛来印证自己所领解的道理是不是如法。上一品中佛听了弟子们的呈述之后还是用一个譬喻——“药草喻”来肯定他们的领解。接着到了如来授记的时候。其实“譬说周”和“说法周”的层次推进相似，根据上面的分析可知“譬说周”的结构是：正譬开三显一（火宅喻）、中根领解（贫子喻）、如来说成（药草喻）、与之授记；而回忆第一周“说法周”的层次则是：正说法、鹫子领解、如来述成、与之授记，只是多了一段“四众欢喜”。可以看出“说法周”是主要针对上根人，以精简的说法为主，所以佛说法的内容言简意赅，弟子呈述领解和如来肯定领解也是要言不烦。明显不同的是“譬说周”主要针对中根人，这时候上根人已经开悟，而中根人尚在迷惑，所以佛陀主要用善巧方便的譬喻来继续开导开三显一的真理，中根人也在听了“火宅喻”之后开

悟，也用譬喻来表白所领悟的真理，如来接着还是用譬喻来进一步开示并肯定中根人的领解，然后给中根人授记。在“譬说周”中不光说法的方式改变，还明显地看到内容扩展、分量增加了，在详尽、善巧的开导下中根人正确领解了佛意，达到了授记的标准，所以佛为以迦叶、须菩提、目揵连、迦旃延为代表的中根人授成佛记。

中根人是第二品在法华会上授记的人，但中根人中也是有区别的，本品的授记也是分两个阶段进行的。可以看到释迦牟尼佛起初只是给摩诃迦叶授记，佛陀用长文和偈颂授记后便不再说话。这时候须菩提、目揵连、迦旃延三人却“皆悉悚栗”，他们三人诚恳祈请佛陀为他们授记，接着佛陀分别为他们三人依次授记。在本品的最后佛为了安抚慰藉下根弟子的心，所以用简短的句子许诺“我诸弟子，威德具足，其数五百，皆当授记”。

授记，在佛教是极其重要、庄严、殊胜的一件事，舍利弗在授记后便不再对一佛乘有任何疑虑，四众弟子看到授记也欢喜踊跃，须菩提三人未得到授记之前还是皆悉悚栗，法华会上有很多重要的授记，除了上面说过给声闻人的授记，还有给犯下三逆罪的恶人提婆达多授记，给同时具女人身、畜生身、童身的龙女授记，这都是值得一提的事情。在法华会之外的说教中只有为菩萨授记，最重要的、最具意义的无非就是过去佛燃灯佛为释迦牟尼佛授记，及释伽牟尼佛为未来佛弥勒佛授记，此外重要的还有《无量寿经》载，法藏比丘得世自在王佛授记而成阿弥陀佛等。

授记成佛的种类很多，如《大乘庄严经论》卷十二，大概分为“人与时”两种差别授记：人差别授记，以授记时间于发菩提心前后而言，有未发心授记、已发心授记；就授记者，依据是不显现于受记者面前而言，有现前授记、不现前授记。时差别授记，是依至成佛期间的一定或不一定而言，分为有数时授记、无数时授记。此外还有各种说法。至于授记的内容，《大乘庄严经论》卷十二：有国土名、佛名、时节、劫名、眷属、正法存续期间等六项，但是诸经所记，广略不同。授记的形式，一般皆以佛先微笑，由面门放光照十方，其次上座弟子，请问微笑因

缘，以这样的因缘为发端的。又关于为何授记，《金光明最胜王经疏》卷六举出三种原由，第一，菩萨多修功德，证得法性，所以授记。第二，修证阶位较浅之小菩萨，其成佛种性尚未决定时或生疑，佛为了去除疑惑坚固其道心，所以为他们授记。第三，令欣求佛果的弟子见此授记，从而生起自己也能够得到此成佛授记的希求心。

第一节　摩诃迦叶　蒙佛授记

【经文】

尔时世尊说是偈已，告诸大众，唱如是言："我此弟子摩诃迦叶，于未来世当得奉觐三百万亿诸佛世尊，供养恭敬，尊重赞叹，广宣诸佛无量大法。于最后身，得成为佛，名曰光明如来、应供、正遍知、明行足、善逝、世间解、无上士、调御丈夫、天人师、佛、世尊。国名光德，劫名大庄严。佛寿十二小劫，正法住世二十小劫，像法亦住二十小劫。国界严饰，无诸秽恶、瓦砾荆棘、便利不净。其土平正，无有高下、坑坎堆阜。琉璃为地，宝树行列，黄金为绳，以界道侧，散诸宝华，周遍清净。其国菩萨无量千亿，诸声闻众亦复无数，无有魔事①，虽有魔②及魔民，皆护佛法。"

尔时世尊欲重宣此义，而说偈言：

"告诸比丘：我以佛眼，见是迦叶，于未来世，
过无数劫，当得作佛。而于来世，供养奉觐，
三百万亿，诸佛世尊。为佛智慧，净修梵行③。
供养最上，二足尊已，修习一切，无上之慧。
于最后身，得成为佛。其土清净，琉璃为地，
多诸宝树，行列道侧，金绳界道，见者欢喜。
常出好香，散众名华，种种奇妙，以为庄严。

其地平正，无有丘坑。诸菩萨众，不可称计，
其心调柔，逮大神通，奉持诸佛，大乘经典。
诸声闻众，无漏后身，法王之子，亦不可计，
乃以天眼，不能数知。其佛当寿，十二小劫；
正法住世，二十小劫；像法亦住，二十小劫。
光明世尊，其事如是。”

【注释】

① 魔事：恶魔之所作，障碍修行，使修行人偏离正道之思想行为。魔以破人善法为事，又天魔正以顺生死，贪五欲，退菩提为事，故名魔事。② 魔：译为能夺命，障碍，扰乱，破坏等。害人命，障碍人之善事者，欲界之第六天主为魔王，其眷属为魔民、魔人。 ③ 梵行：清净的行为，即断绝淫欲的行为。修梵行的人死后可生于梵天。

【译文】

世尊说完如上偈语后，对参加法会的所有大众宣告说：“我的这位弟子摩诃迦叶将在未来世朝见三百万亿个佛，个个都悉心供养、恭敬、尊重、赞颂，并广泛宣传这些佛的无量大法，终于在其最后一次轮回之身时证果成佛，名叫光明如来，应供、正遍知、明行足、善逝、世间解、无上士、调御丈夫、天人师、佛、世尊等十种名号具足。那时的国名叫光德，所处的劫名叫大庄严。光明佛的寿命十二小劫，佛的正法流传于世二十小劫，相似正法但缺乏证悟的像法流传于世也二十小劫。光明如来的佛国庄严华丽，没有污秽恶浊，也没有瓦砾和荆棘，甚至没有大小便等不干净的排泄物。国内土地平正，没有高低差别，没有坑坑坎坎，没有土堆和小山。整个大地全部用琉璃铺成，七宝之树行行排列，大道两旁围着黄金制作的宝绳。全国上下，处处宝花飘散，芬芳无比，一片洁净。光明佛国之中有无量亿菩萨大众，声闻弟子也是无量无

数。这里没有魔障，没有烦恼，虽有魔王和魔民，但他们都接受了佛法教化，所以都不再破坏佛法，反来保护佛法。”

宣布完毕之后，世尊又想再说一遍，便以偈语形式说道：

“诸位比丘，我现在向你们宣告，我以佛眼看见，这位迦叶弟子将于来世中经历无数劫之后，证果成佛。在其成佛之前的整个来世当中，迦叶将朝见并供养三百万亿个佛。为了获得佛的无上智慧，他清净修行，在供养至高无上、福慧具足的如来佛之后，修习所有一切最高最妙的智慧，终于在其最后一次轮回果报身时，证成佛果。该佛国内琉璃铺地，一片清净；宝树众多，排列道旁；黄金作绳，围绕大道。人们看到这种庄严的国土，无不欢快喜悦。该佛国常常散发着芬芳的香味，各种名花随处可看，还有其他各种稀奇微妙的东西都在庄严着这个美丽的国土。光明佛国内大地平坦没有丘陵坑洼。国中菩萨大众多得不可计量，他们的心地都很调顺柔和，他们得到了许多巨大的神通之力。这些菩萨都奉行受持诸佛所说的大乘经典。一切声闻大众都获得了清净无烦恼、将进入涅槃永远摆脱轮回的最后果报之身，他们成为法王如来佛的儿子。这些人也多得不可计量，即使以天眼观看，也是数不清的。光明佛的寿命是十二小劫。佛灭度后，正确无误的佛法将流传于世二十小劫。次于正法，缺少证悟的像法接着正法流传于二十小劫。光明世尊的情况即是如此。”

【鉴赏】

摩诃迦叶用偈颂重新阐述了自己的领解，如来也用“药草喻”给予了肯定，接下来在“授记品”中紧接“药草喻”的偈颂，佛陀马上给摩诃迦叶授记。授记分长文和偈颂，长文的结构也就是授记的内容从六个方面依次进行：“因行”，于未来世，摩诃迦叶还要做很多的功德；“得果”，他最终将证得佛果，成就最后身，这里也是佛陀再次强调阿罗汉以前的迷惑和执著，阿罗汉并非最后身，并不是所作已办；“劫国名”，迦叶成佛的国土名称和劫名；“寿命”，迦叶成就的那个佛身的寿命，当然这里

是指应化身，也可以理解为迹门的显现；“正像久远”，即法运的长短；“国净眷属”，国土的种种殊胜庄严，以及国土中众生的状况。佛通过这六件事情描绘了迦叶以后成佛的蓝图，随后用偈颂又重复了一次。

迦叶是佛教非常重要的一位人物，亦称摩诃迦叶，为佛十大弟子之一，以“头陀第一”著称，身有金光，而且光芒明耀。佛的弟子中有好几位迦叶，为区别于其他几位，特尊为摩诃迦叶，他的名字叫尼拘陀，本是一种树名，因为他的父母对这个树祈祷而生有迦叶，所以用树的名字作他的名字。迦叶生平修头陀行，遵佛嘱于鸡足山入灭尽定，待弥勒佛出世时，传佛僧伽梨衣。关于迦叶还有很多故事，如拈花微笑的典故，在灵山会上，佛陀拈花，座下弟子都不解其意，只有迦叶会意微笑，所以受佛正法眼藏，传佛心印，为禅宗之初祖。据说他也是第一次集结经典的主持者，佛灭后第一年的雨季，由大迦叶召集主持，邀请五百比丘参加，在王舍城处的七叶窟举行，阿阇世王提供资助，这次结集，历时七个月，阿难受命诵出诸经，优婆离诵出戒律，此次集结又称为“五百集法毗尼”，又称“王舍城集结”。一般寺院大殿释迦牟尼造像旁边若有侍者，一位年轻的是阿难，另一位年长的便是大迦叶。释迦牟尼对迦叶也是赞赏有加而且比较尊敬，一次法会上时，迦叶也前来参加，由于他常年修头陀行，蓬头垢面，衣衫不整，其他有些弟子就对他生起傲慢心，释迦牟尼当即分法座一半给大迦叶，邀请他入座，并当众称赞他的功德和修行。大迦叶不管从哪方面讲都是德高望重、功深福重的大阿罗汉，虽然没有在说法周领解，但很快在譬说周开悟佛之知见，并准确表达了会权归实的法要，所以在给中根人授记时，佛陀首先给大迦叶授记。

第二节　三人请记　如来与授

【经文】

尔时大目揵连、须菩提、摩诃迦栴延等，皆悉悚栗，一心合

掌，瞻仰尊颜，目不暂舍，即共同声而说偈言：

“大雄④猛世尊，诸释之法王，哀愍我等故，而赐佛音声。

若知我深心，见为授记者，如以甘露洒，除热得清凉。

如从饥国来，忽遇大王膳，心犹怀疑惧，未敢即便食；

若复得王教，然后乃敢食。我等亦如是，每惟小乘过，

不知当云何，得佛无上慧。虽闻佛音声，言我等作佛，

心尚怀忧惧，如未敢便食；若蒙佛授记，尔乃快安乐。

大雄猛世尊，常欲安世间，愿赐我等记，如饥须教食。”

尔时世尊知诸大弟子心之所念，告诸比丘：“是须菩提，于当来世、奉觐三百万亿那由他①佛，供养恭敬，尊重赞叹，常修梵行，具菩萨道。于最后身、得成为佛，号曰名相如来、应供、正遍知、明行足、善逝、世间解、无上士、调御丈夫、天人师、佛、世尊。劫名有宝。国名宝生。其土平正，玻璃为地，宝树庄严，无诸丘坑、沙砾、荆棘、便利之秽，宝华覆地，周遍清净。其土人民，皆处宝台、珍妙楼阁。声闻弟子无量无边，算数譬喻所不能知。诸菩萨众无数千万亿那由他。佛寿十二小劫。正法住世二十小劫，像法亦住二十小劫。其佛常处虚空为众说法，度脱无量菩萨及声闻众。”

尔时世尊欲重宣此义，而说偈言：

“诸比丘众，今告汝等，皆当一心，听我所说。

我大弟子，须菩提者，当得作佛，号曰名相。

当供无数，万亿诸佛，随佛所行，渐具大道。

最后身得，三十二相，端正殊妙，犹如宝山。

其佛国土，严净第一，众生见者，无不爱乐，

佛于其中，度无量众。其佛法中，多诸菩萨，

皆悉利根，转不退轮，彼国常以，菩萨庄严。

诸声闻众，不可称数，皆得三明，具六神通，
住八解脱，有大威德。其佛说法，现于无量，
神通变化，不可思议。诸天人民，数如恒沙，
皆共合掌，听受佛语。其佛当寿，十二小劫，
正法住世，二十小劫，像法亦住，二十小劫。”

尔时世尊复告诸比丘众：“我今语汝，是大迦旃延，于当来世，以诸供具、供养奉事八千亿佛，恭敬尊重。诸佛灭后，各起塔庙，高千由旬，纵广正等五百由旬，皆以金、银、琉璃、砗磲、玛瑙、珍珠、玫瑰、七宝合成，众华、瓔珞、涂香、末香、烧香、缯盖、幢幡，供养塔庙。过是已后，当复供养二万亿佛，亦复如是。”

“供养是诸佛已，具菩萨道。当得作佛，号曰阎浮那提金光如来、应供、正遍知、明行足、善逝、世间解、无上士、调御丈夫、天人师、佛、世尊。其土平正，玻璃为地，宝树庄严、黄金为绳以界道侧，妙华覆地，周遍清净，见者欢喜。无四恶道——地狱、饿鬼、畜生、阿修罗道，多有天、人、诸声闻众及诸菩萨，无量万亿庄严其国。佛寿十二小劫，正法住世二十小劫，像法亦住二十小劫。”

尔时世尊欲重宣此义，而说偈言：

“诸比丘众，皆一心听，如我所说，真实无异。
是迦栴延，当以种种，妙好供具，供养诸佛。
诸佛灭后，起七宝塔②，亦以华香，供养舍利。
其最后身，得佛智慧，成等正觉。国土清净，
度脱无量，万亿众生，皆为十方，之所供养。
佛之光明，无能胜者。其佛号曰，阎浮金光。
菩萨声闻，断一切有，无量无数，庄严其国。”

尔时世尊复告大众：“我今语汝，是大目揵连，当以种种供具

供养八千诸佛，恭敬尊重。诸佛灭后，各起塔庙，高千由旬，纵广正等五百由旬，皆以金、银、琉璃、砗磲、玛瑙、珍珠、玫瑰、七宝合成，众华、瓔珞、涂香、末香、烧香、缯盖、幢幡，以用供养。过是已后，当复供养二百万亿诸佛，亦复如是。当得成佛，号曰多摩罗跋栴檀香如来、应供、正遍知、明行足、善逝、世间解、无上士、调御丈夫、天人师、佛、世尊。劫名喜满，国名意乐。其土平正，玻璃为地，宝树庄严，散真珠华，周遍清净，见者欢喜。多诸天、人、菩萨、声闻，其数无量。佛寿二十四小劫，正法住世四十小劫，像法亦住四十小劫。”

尔时世尊欲重宣此义，而说偈言：

“我此弟子，大目揵连，舍是身已，得见八千，
二百万亿，诸佛世尊。为佛道故，供养恭敬。
于诸佛所，常修梵行，于无量劫，奉持佛法。
诸佛灭后，起七宝塔，长表金刹，华香伎乐，
而以供养，诸佛塔庙。渐渐具足，菩萨道已，
于意乐国，而得作佛，号多摩罗，栴檀之香。
其佛寿命，二十四劫，常为天人，演说佛道。
声闻无量，如恒河沙，三明六通，有大威德。
菩萨无数，志固精进，于佛智慧，皆不退转。
佛灭度后，正法当住，四十小劫，像法亦尔。
我诸弟子，威德具足，其数五百，皆当授记。
于未来世，咸得成佛。我及汝等，宿世因缘，
吾今当说，汝等善听。”

【注释】

① 大雄：佛之德号。佛有大力，能伏四魔，故名大雄。 ② 那由他：

数目字，相等与今天的亿数，亦有说为千亿的，各说不同。 ③ 七宝塔：七宝装饰而成的塔。这里所说的七宝是金、银、琉璃、砗磲、玛瑙、真珠、玫瑰。

【译文】

听了释迦牟尼佛的上述宣告，大目揵连、须菩提、摩诃迦旃延等弟子都深感震惊，他们虔诚地合起掌，目不转睛仰望着世尊，异口同声地说偈道：

“世尊啊，您是世界上最威猛的大英明圣雄，您是一切释子们的法王，请您大发慈悲，哀怜我等弟子，赐给我们佛的庄严声音吧！您可知道我们心里想着什么，我们看见摩诃迦叶得到佛的授记，就好像佛以甘露洒到我们身上，消除一切热恼，感到阵阵清凉。好比某人来自饥荒盛行的国家，忽然遇到了大王所吃的饭食，虽然垂涎三尺，但心中依然怀着疑虑和恐惧，不敢立刻就把那些饭吃了，若能得到国王的命令，那才敢去吃食。我们也是这样，常常想到小乘的过失和不足，却又不知如何获得无上智慧。虽然听佛说我们都可成佛，但心里还总感到忧虑和恐惧，就好像饥饿者遇到国王的饭食而不敢立刻就吃一样。我们这些人如果能蒙佛授记，那时才会十分欢喜和安稳。世尊啊！您是威猛无比的大英雄，您总是想让世间的一切众生都获得安稳和快乐，现在就请您赐给我们成佛的记号吧！我们此时此刻就像饥饿的人须要教导之后才敢吃食一样。”

此时，世尊知道诸位大弟子心中所想念的是什么，于是对诸比丘宣言告说：“这位须菩提弟子在未来世中，将朝见三百万亿那由他（注：数量词，相当于一亿）个佛，并供养、尊敬、赞颂，时刻修持清净梵行，具足菩萨的六度万行，在其最后一次轮回果报身时将证果成佛，名号叫名相如来，同时还具足十号，即应供、正遍知、明行足、善逝、世间解、无上士、调御丈夫、天人师、佛、世尊。当时的劫名为有宝，国名为宝生。该佛国土地平正，琉璃铺地，宝树庄严，没有土丘和坑洼，没有沙砾和

荆棘，也没有大小便的污秽。各种各样的宝花覆盖着大地，到处清净无染。该佛国中的人民都居住在七宝台上用珍宝造成的美妙楼阁之中。国中的声闻弟子无量无边，即使再大的数字和再多的譬喻也不能测知其数。菩萨众也有无数亿那由他之多。名相佛的寿命是十二小劫。佛灭后，他的正法流传于世二十小劫。正法之后，没有证悟的像法也流传于世二十小劫。这位名相佛经常在虚空之中为大众说法，度脱了无量菩萨和声闻大众。”

这时，世尊欲重宣其言，便说偈道：

“诸位比丘，你们都应专心一意听我说，现在我向你们宣告：我的大弟子须菩提未来将会作佛，号为名相如来。他在未来世中，将供养无数万亿个佛，并随佛修行，常行佛行，常修佛修，从而逐渐达到成佛的大道，终于在其最后一次轮回果报身时，得道成佛，具足了如来佛的三十二种非凡相貌，犹如宝山一样端正而殊妙。该佛国土，庄严清净，名列第一，众生见了，无不喜欢。名相佛在其国中说法教化，将救度无量无数的众生。那里菩萨很多，个个聪明伶俐，人人转不退之法轮，说法普度众生，所以，该国总是由菩萨来进行庄严的。本佛国的声闻大众多得不可计数，他们都获得了悉知过去、未来和断尽烦恼的三种明达和天眼、天耳、他心、宿命、神足、漏尽等六种神通，同时还证得了八种解脱，具有很大的威德，该佛说法时，能显现出无量种不可思议的神通变化。如恒河沙数之多的天众和人民，都双手合十，一心听受佛的教诲。名相佛寿命达十二小劫。佛灭后正法行世二十小劫。正法之后，像法行世也二十小劫。”

这时，世尊又对诸比丘宣告说：“我今天对你们说，这位大迦旃延于未来世将用各种供具供养侍奉八千亿佛，个个都尽情恭敬，至诚尊重。这些佛逝世后，大迦旃延都为其建起高一千由旬、横竖长宽各五百由旬的佛舍利塔。这些佛塔皆用黄金、白银、琉璃、砗磲、玛瑙、珍珠、玫瑰等七宝砌合而成，并以各种鲜花、瓔珞、泥香、末香、烧香以及用丝绸作成的宝盖、幢、幡等进行供养。在此之后，大迦旃延还将供养

二万亿佛，其过程也和供养前面的诸佛一样。供养这些佛之后，大迦旃延将具足菩萨之道，最终证果成佛，名号为阎浮那提金光如来，并具足十号，即：应供、正遍知、明行足、善逝、世间解、无上士、调御丈夫、天人师、佛、世尊。该佛国内，土地平正，玻璃为地，宝树庄严，黄金为绳栏于道旁，妙花盖地，一片清净，众生见到这种庄严景象，无不欢欣鼓舞。此佛国中，没有四种恶道，即地狱、饿鬼、畜生、阿修罗，多有天神和人类，尤其是声闻众和菩萨众更是无量万亿之多，他们都在庄严着这个佛国世界。此佛寿命是十二小劫。佛灭后，他的正法流传于世二十小劫。次于正法的像法也行世二十小劫。”

这时，世尊欲重宣此言，便说偈道：

“诸位比丘，你们都专心听着，我所说的都是真实不虚、恒常不变的。这位迦旃延弟子将在未来世中以各种各样美妙的供具供养大量的如来佛，这些佛灭度后，他分别建造七宝塔，并以各种花香供养诸佛真身舍利，终于在其最后一次转生身中，获得佛的智慧，证悟了无上圣智，从而即身成佛。该佛国土地清净，经佛度脱的众生有无量亿万之多，所以该佛受到十方一切众生的虔诚供养，佛的光明能战胜一切，故其名号为阎浮金光。佛国内有无量无数的菩萨和声闻大众，他们都已经断除了对一切外相的执著，通过各种清净的修行庄严这个伟大的佛国世界。”

这时，释迦牟尼佛又向大家宣告说：“我现在告诉你们，这位大目揵连弟子将在未来世中，用各种供具来供养八千位如来佛，悉皆尽心恭敬，虔诚尊重，这些佛灭度之后，大目揵将为他们各建塔庙。这些塔庙，高一千由旬，长宽相同，皆五百由旬，全由黄金、白银、琉璃、砗磲、玛瑙、珍珠、玫瑰等七宝砌合而成。塔庙中还以各种花朵、瓔珞、涂香、末香、烧香以及丝绸作的宝盖、幢、幡等进行供养。在此之后，大目揵连还将再供养二百万亿诸佛，其具体经过与前相同。至此，大目揵连将证果成佛，名号为多摩罗跋栴檀香如来，同时具足十号，即：应供、正遍知、明行足、善逝、世间解、无上士、调御丈夫、天人师、佛、世尊。当

时劫名叫喜满，国名叫意乐。国内土地平正，琉璃为地，宝树庄严，珍珠之花空中飘散，到处都非常清净，谁看见了都会满心欢喜，流连忘返。这里，天神和人类很多，菩萨、声闻二圣更是无量无数。此佛寿命二十四小劫。佛灭度后，佛的正法流行于世四十小劫，接着是缺少证悟的像法时代，像法流行于世也长达四十小劫。”

接着，释迦牟尼佛又以偈颂形式说道：

“我的这位大目揵连弟子将在舍去此身之后，先遇见八千个佛，接着又遇见二百万亿个佛。为了追求至高无上的佛道，大目揵连尽心尽力地供养、恭敬每一个佛，并在这些佛面前，修持清净梵行，奉行受持诸佛之法长达无量数劫。诸佛灭度之后，大目揵连又分别为他们用七种珍宝建起舍利宝塔，并用黄金做成长长的塔刹，还以花朵、诸香、伎乐等来供养这些塔庙。由此，大目揵连渐渐具足了大乘菩萨的六度万行，从而在意乐国中证果成佛，佛号为多摩罗栴檀香。佛寿长二十四劫，在此期间，该佛常为诸天神和人类演说佛道。国中声闻弟子极多，犹如恒河之沙一样无量无数，他们人人具足三种明达、六种神通，个个都有巨大的威德之相。那里的菩萨也多得数不清，他们志向坚定，勇猛精进，都将得到佛的无上圣智，永不退转。该佛灭度后，佛的正法流行于世四十小劫，随之而来的像法时代也长达四十小劫。我的诸大弟子中，有五百位具足了威德之相，他们都将获得授记，于未来世，皆当成佛。我和你们因为有前世的因缘，所以，我今应当为你们说出此法，你们可要仔细谛听。”

【鉴赏】

佛陀给摩诃迦叶授记之后并没有立即给须菩提等人授记，所以须菩提等心里感到不安，开始疑惑，他们本来和摩诃迦叶一样，在“譬喻品”中领解了佛陀为实施权的道理，也发了回小向大的心，但为什么没有得到佛的授记，到底是哪里还有所纰漏，最后他们得出结论是“心尚怀忧惧”，并诚恳祈请佛陀为他们正式授记。佛陀听了他们的呈述后，

同意祈请，并一一为须菩提、迦旃延和目揵连授记。

须菩提等三人表现出惊栗，这对于已经证得果位的圣人来说是不应该的，究其原因可能有二：第一是听闻到这样的一佛乘法，闻所未闻，给他们带来的震撼太大，这也是他们下面反省的时候总结出来的原因“心尚怀忧惧”，他们一直在小乘佛法里，而且自认为都已经所作皆办，与如来同入法性，现在又听到这样会三归一的道理，否定以前的成就，要他们回小向大，所以感到恐惧，《金刚经》上也讲：“若复有人得闻是经，不惊、不怖、不畏，当知是人甚为希有”，对般若法门如此，对《法华经》中所宣讲会三归一道理真正有所体会而感到惊恐也是正常的。第二是看到佛陀已经为摩诃迦叶授记，预言他绝对会成佛，而他们三个对大乘佛法到底是不是合适自己，以后到底能不能成就圆满佛果，这些问题都因为佛没有给他们授记而感到不安。所以开始祈请并汇报了自己的反思和顾虑。

为他们的正式授记是分开依次进行的，每个人的授记都是长文和偈颂两部分，内容大概都是主要围绕因行、得果、寿命、国劫、眷属、正像法运等方面展开。

须菩提，意译为善现，又称空生，古印度拘萨罗国舍卫城人。出生时家中宝藏器物，忽然都没有了，故名空生。数日后，失去的财宝，又忽然而现，故名善现。十大弟子中，被誉为“解空第一”，在佛教中地位非常高，他的名字在中国为人瞩目主要是因为《金刚经》，这部经就是释迦牟尼以须菩提为当机众来说的，所以须菩提在般若法门中的地位非常高，甚至在般若法会上，佛命他为大菩萨宣讲般若智慧，故而称之为慧命须菩提。我们也可以看到在《譬喻品》中，把他的名字列在摩诃迦叶之前，也是表示一种尊敬。须菩提也有很多具有启迪性的公案，比如须菩提和前面所说的那位大迦叶乞食的作风，形成强烈的对比，摩诃迦叶坚决乞贫不乞富，而须菩提则正好相反，专门乞富不乞贫，为此事两人也曾发生过讨论，莫衷一是，佛陀知道以后，对两个人都表示不赞成，曾呵斥他们心不均平，都不合乞食法，真正的乞食法，是不择

贫富，不分秽净，严肃威仪，次第行乞。大迦叶苦行色彩非常浓，后来依然我行我素坚持乞贫。须菩提则顺应佛意。还有一件事是须菩提得到释迦牟尼佛公开的赞叹，佛陀上忉利天为母亲说法三月，弟子们都非常思念，都准备在佛下到凡间时第一时间见到佛，尤其是一位叫做莲花色的比丘尼，此心甚切，她就变现成为转轮圣王的样子在最前面迎接佛，弟子都争先恐后出去迎接，那时须菩提却正在灵鹫山的窟中缝衣，结果佛下来后对莲花色比丘尼说："你并非第一个见到我的人"，大家都很诧异，"须菩提这时在耆阇崛山的石窟中观察诸法的空性，他才是真正迎接见到我的人。见法的人，才能真正见到佛，第一个迎接佛陀"，所以大家对须菩提的智慧和境界都心服口服。有人认为《西游记》等文学作品中的孙悟空师父菩提老祖的原形取自须菩提，不止是名字相似，而且作为"悟空"的师父，也符合须菩提的特征。

迦旃延，又云迦旃子、迦旃延子、迦多衍尼子等，意译剪剃种、文饰等，迦旃延是婆罗门十姓之一，以姓为名。释迦牟尼十大弟子之一。原出家学外道，后作释迦弟子。是小乘根本四部中上座部的创始人，据说他善于分别诸经，善说法相，善分别义，敷衍道教，最为第一，故称"议论第一"。迦旃延生于西印度阿盘提国，为其国王师婆罗门之子，奉国王之命，前往邀请释迦牟尼，至其国说法。见到释迦牟尼之后，他决心出家，证阿罗汉果之后回国传布佛法，使佛教传播到西印度地区，佛也经常派迦旃延到其他地方去弘扬佛法，深得佛陀的信赖和赞叹，在僧众中也很受尊崇。迦旃延也有一些故事，比如出自《贤愚经五迦旃延教老母卖贫品》，古印度阿梨提国，有一位家财万贯的富豪长者，他贪财吝啬，凶狠残暴，他家中有一老婢女，一天到晚地辛勤劳作，常常是衣不遮体，食不果腹，无处居住。一日老婢女到河边取水遇到迦旃延，便哭诉惨状，迦旃延三次告诉她贫穷何可卖掉，便让给她洗浴并取净水供养迦旃延，随后为她祈福，又交给她持戒、念佛的法门，老婢女回家后后夜便去世转生到忉利天，舍利弗到天宫为她说明生缘，便带着五百天子回到老婢女尸体边供养并到迦旃延处供养闻法。《杂宝

藏经九》记载着尊者受佛敕往本生处恶生王国为国王解八梦，使发正信的故事。还有释迦牟尼佛应南印度一国王的祈请派迦旃延带六十比丘去往其国求雨说法的故事等，从中都可以看出迦旃延尊者善说诸法的智慧和本领。

目揵连，又称摩诃没特伽罗、没特伽罗子、目连等，也是姓氏，译作大赞诵、大莱茯根、大胡豆、大采菽等，本名拘律陀佛陀。佛十大弟子之一，称为神通第一者。最初与在法华会上最先授记的舍利弗同为外道，颇精通教学，虽领一百徒弟，但中心有不安之念，所以就和舍利弗互约，先得到解脱的人，必须告诉另一个，一日舍利弗至王舍城，听马胜比丘说"诸法因缘生，是法说因缘，是法因缘尽，大师如是说"这个偈，听一遍便得初果，他回去了同目揵连尊者说这件事的时候，说了两遍，把这个偈念了两遍，目揵连尊者也得初果。目揵连常常示现神通来宣扬佛法，比如佛陀和弟子们到忉利天说法，中途有一条龙起了瞋恨心，放出毒气来，目揵连就变成比它身体更大的龙来斗法，又变成小龙来折磨它，最后降伏龙皈依佛法，还有一次阿阇世王请佛说法，佛讲完法后有两条龙因为阿阇世王不尊敬它们想就想降灾王宫，目揵连前来施展神通，救助阿阇世。在中国目揵连最出名的故事是目连救母，有相关文学作品和戏曲，中国中元节即佛教盂兰盆节都与目揵连有关。相传目揵连的母亲在世时不修善法，死后变成了饿鬼，目揵连通过神通看到后十分伤心，就运法力将一些饭菜拿给母亲食用，可是饭一到母亲口边就化为灰，目揵连向释迦牟尼佛哭救，世尊表示目揵连虽已是神通第一，但个人的神通力不敌业力，为此目揵连特别在洞穴外准备盥洗用品，等待结夏安居结束的修行罗汉使用盥洗，并于每年七月中以百味五果，置于盆中，供养十方僧人，以此般功德，其母方能济度，目揵连依佛意行事，其母终得解脱。前面说到释迦牟尼佛塑像两旁一般是阿难和迦叶，但还有另外一种说法，就是目揵连与舍利弗往往会被雕塑在释迦牟尼佛身边，随侍释迦牟尼佛，《智度论四十曰》："舍利弗是右面弟子，目揵连是佛左面弟子。"《天台净名疏一》曰："若

据胜劣身子为左，若据定慧身子为右”。

总之，三位尊者都是很了不起的成就者，在佛教也有很高的地位，所以佛给他们作为中根人的代表一一授记。

最后一段，佛陀慈悲劝慰很多没有获得授记的阿罗汉们，并许诺他们都会授记成佛，佛陀这样来安抚下根弟子的心，使他们不至于太过忧惧惶恐，也是鼓励他们，继续听法，肯定会领解佛意，受成佛记。至此，三周说法之“譬说周”圆满，中根人的授记完成。

第七　化城喻品

【概说】

“化城”指变化出来的城邑，比喻小乘两种圣者的涅槃之地。“化”本来没有忽然变为有，以神通力变现种种相。《大乘义章》卷十五中说：“无而忽起，名之为化。”“城”，防非御敌名城，以此来喻涅槃能防见、思之非，御生死之敌。

上一品佛陀为中根人代表的迦叶和三大弟子授记之后，随即许诺将下根人说宿世因缘，也让他们开佛知见并得到授记。这一品释迦牟尼佛开始为以下根弟子为主的与会大众宣说与弟子们在久远劫宿世中曾因为《法华经》而结缘的事，而且明确指出现在的声闻弟子们曾经都在无数劫中听闻、修持大乘佛法，只是中途退心的事实，所以劝说他们现在应该回小向大。佛陀进一步用“化城喻”来阐述这一事理。

正宗分的开佛知见主要内容是三周说法，“说法周”和“譬说周”都已经圆满，从这一品开始是第三周“因缘说周”，主要针对下根弟子的开示。第三周相对前两周篇幅缩短了，第二周相比第一周，不管从篇幅内容还是说法方式上都要更加广泛和详实，这是佛陀因为上根人和中根人之间的差异而做出的不同选择。第一周“说法周”由说法、领解、述成、授记、欢喜等五部分构成；第二周“譬说周”由喻说、领解、述成、授记四部分构成；第三周“因缘说周”则有“正说因缘”和“授下根记”两部分。这是因为前面已经通过正说法和譬喻再三阐述过开三显一、为实施权的道理，而且上、中根人都已经领解授记，所以再一次说法的时候就比较简练，不再重复已经阐释过的道理，只是针对下根弟子们的根机和缺失来对病下药，使他们开佛知见。

本品中要为下根弟子们讲述他们与释迦牟尼佛曾经在无量劫以

前就结了甚深的法缘，佛曾教导他们修学大乘佛法，并不断地宣讲《法华经》的事实。佛陀在说明这件事时通过“结缘之由”和“正明结缘”两部分来陈述，首先讲释迦牟尼和弟子们久远劫前因《法华经》结缘的来由和开端，即久远劫前的古佛大通智胜如来成道，受请宣说佛法；其次是正式来说释迦牟尼和弟子们结缘，释迦牟尼的前身第十六王子，与其他王子各升法座宣讲《法华经》，当时第十六王子所教化的众生就是今天法华会上的弟子，更重要的一点是释迦牟尼佛在这个地方又说了另外一个著名譬喻来阐释此理，即“化城喻”。

第一节　宿世远由　结缘之因

【经文】

佛告诸比丘：“乃往过去无量无边不可思议阿僧祇劫，尔时有佛，名大通智胜如来、应供、正遍知、明行足、善逝、世间解、无上士、调御丈夫、天人师、佛、世尊。其国名好成，劫名大相。诸比丘！彼佛灭度已来，甚大久远，譬如三千大千世界所有地种①，假使有人磨以为墨，过于东方千国土乃下一点，大如微尘，又过千国土复下一点，如是展转尽地种墨。于汝等意云何？是诸国土，若算师，若算师弟子，能得边际，知其数不？”“不也，世尊！”“诸比丘！是人所经国土，若点不点，尽末为尘，一尘一劫，彼佛灭度已来，复过是数无量无边百千万亿阿僧祇劫，我以如来知见力故，观彼久远犹若今日。”

尔时世尊欲重宣此义，而说偈言：

“我念过去世，无量无边劫，有佛两足尊，名大通智胜。

如人以力磨，三千大千土，尽此诸地种，皆悉以为墨，

过于千国土，乃下一尘点，如是展转点，尽此诸尘墨。

如是诸国土，点与不点等，复尽抹为尘，一尘为一劫。
此诸微尘数，其劫复过是，彼佛灭度来，如是无量劫。
如来无碍智，知彼佛灭度，及声闻菩萨，如见今灭度。
诸比丘当知！佛智净微妙，无漏无所碍，通达无量劫。”

佛告诸比丘：“大通智胜佛寿五百四十万亿那由他劫。其佛本坐道场，破魔军已，垂得阿耨多罗三藐三菩提，而诸佛法不现在前，如是一小劫乃至十小劫，结跏趺坐，身心不动，而诸佛法犹不在前。尔时忉利诸天，先为彼佛于菩提树下敷师子座，高一由旬，佛于此座当得阿耨多罗三藐三菩提。适坐此座，时诸梵天王雨众天华，面百由旬，香风时来，吹去萎华，更雨新者。如是不绝，满十小劫供养于佛，乃至灭度常雨此华。四王诸天为供养佛，常击天鼓，其余诸天作天伎乐，满十小劫，至于灭度亦复如是。”

“诸比丘！大通智胜佛过十小劫，诸佛之法乃现在前，成阿耨多罗三藐三菩提。其佛未出家时，有十六子，其第一者名曰智积。诸子各有种种珍异玩好之具，闻父得成阿耨多罗三藐三菩提，皆舍所珍，往诣佛所。诸母涕泣而随送之。其祖转轮圣王，与一百大臣及余百千万亿人民，皆共围绕，随至道场。咸欲亲近大通智胜如来，供养恭敬，尊重赞叹。到已，头面礼足，绕佛毕已，一心合掌，瞻仰世尊，以偈颂曰：

‘大威德世尊，为度众生故，于无量亿劫，尔乃得成佛，
诸愿已具足，善哉吉无上。世尊甚希有，一坐十小劫，
身体及手足，静然安不动。其心常澹泊，未曾有散乱，
究竟永寂灭，安住无漏法。今者见世尊，安隐成佛道，
我等得善利，称庆大欢喜。众生常苦恼，盲瞑无导师，
不识苦尽道，不知求解脱。长夜增恶趣，减损诸天众，

从冥入于冥，永不闻佛名。今佛得最上，安隐无漏道，

我等及天人，为得最大利，是故咸稽首，归命无上尊。'"

尔时十六王子偈赞佛已，劝请世尊转于法轮，咸作是言："世尊说法，多所安隐、怜愍、饶益诸天人民。"重说偈言：

"世雄无等伦，百福自庄严，得无上智慧，愿为世间说。

度脱于我等，及诸众生类，为分别显示，令得是智慧。

若我等得佛，众生亦复然。世尊知众生，深心之所念，

亦知所行道，又知智慧力，欲乐及修福，宿命②所行业。

世尊悉知已，当转无上轮。"

佛告诸比丘："大通智胜佛得阿耨多罗三藐三菩提时，十方各五百万亿诸佛世界六种震动，其国中间幽冥之处，日月威光所不能照，而皆大明。其中众生，各得相见，咸作是言：'此中云何忽生众生，又其国界、诸天宫殿、乃至梵宫、六种震动；大光普照，遍满世界，胜诸天光。'尔时东方五百万亿诸国土中，梵天宫殿光明照曜，倍于常明。诸梵天王各作是念：'今者宫殿光明，昔所未有。以何因缘而现此相？'是时诸梵天王，即各相诣，共议此事。时彼众中有一大梵天王，名救一切，为诸梵众而说偈言：

'我等诸宫殿，光明昔未有，此是何因缘，宜各共求之。

为大德③天生，为佛出世间，而此大光明，遍照于十方。'"

"尔时五百万亿国土诸梵天王，与宫殿俱，各以衣裓④，盛诸天华，共诣西方推寻是相。见大通智胜如来处于道场菩提树下，坐师子座，诸天、龙王、乾闼婆、紧那罗、摩睺罗伽、人非人等，恭敬围绕，及见十六王子请佛转法轮。"

"即时诸梵天王头面礼佛，绕百千匝，即以天华而散佛上——其所散华如须弥山⑤；并以供养佛菩提树——其菩提树高十由旬。华供养已，各以宫殿奉上彼佛，而作是言：'唯见哀

愍，饶益我等。所献宫殿，愿垂纳受。'时诸梵天王即于佛前，一心同声以偈颂曰：

'世尊甚希有，难可得值遇，具无量功德，能救护一切。

天人之大师，哀愍于世间，十方诸众生，普皆蒙饶益。

我等所从来，五百万亿国，舍深禅定乐，为供养佛故。

我等先世福，宫殿甚严饰，今以奉世尊，唯愿哀纳受。'"

"尔时诸梵天王偈赞佛已，各作是言：'唯愿世尊转于法轮，度脱众生，开涅槃道。'时诸梵天王，一心同声而说偈言：

'世雄两足尊，唯愿演说法，以大慈悲力，度苦恼众生。'"

"尔时大通智胜如来，默然许之。"

"又诸比丘！东南方五百万亿国土诸大梵王，各自见宫殿光明照曜，昔所未有。欢喜踊跃，生希有心，即各相诣，共议此事。时彼众中有一大梵天王，名曰大悲，为诸梵众而说偈言：

'是事何因缘，而现如此相？我等诸宫殿，光明昔未有。

为大德天生？为佛出世间？未曾见此相，当共一心求。

过千万亿土，寻光共推之，多是佛出世，度脱苦众生。'"

"尔时五百万亿诸梵天王与宫殿俱，各以衣裓盛诸天华，共诣西北方推寻是相。见大通智胜如来、处于道场菩提树下，坐师子座，诸天、龙王、乾闼婆、紧那罗、摩睺罗伽、人非人等，恭敬围绕，及见十六王子、请佛转法轮。"

"时诸梵天王头面礼佛，绕百千匝，即以天华而散佛上——所散之华如须弥山，并以供养佛菩提树。华供养已，各以宫殿奉上彼佛，而作是言：'唯见哀愍，饶益我等，所献宫殿，愿垂纳受。'尔时诸梵天王即于佛前，一心同声以偈颂曰：

'圣主天中王，迦陵频伽⑥声，哀愍众生者，我等今敬礼。

世尊甚希有，久远乃一现，一百八十劫，空过无有佛，

三恶道充满，诸天众减少，今佛出于世，为众生作眼。

世间所归趣，救护于一切，为众生之父，哀愍饶益者。

我等宿福庆，今得值世尊。'"

"尔时诸梵天王偈赞佛已，各作是言：'唯愿世尊哀愍一切，转于法轮，度脱众生。'时诸梵天王，一心同声而说偈言：

'大圣转法轮，显示诸法相，度苦恼众生，令得大欢喜。

众生闻此法，得道若生天，诸恶道减少，忍善者增益。'

尔时大通智胜如来默然许之。

"又，诸比丘！南方五百万亿国土诸大梵王，各自见宫殿光明照曜，昔所未有。欢喜踊跃，生希有心，即各相诣，共议此事：'以何因缘，我等宫殿有此光曜？'时彼众中有一大梵天王，名曰妙法，为诸梵众而说偈言：

'我等诸宫殿，光明甚威曜，此非无因缘，是相宜求之。

过于百千劫，未曾见是相，为大德天生？为佛出世间？'"

"尔时五百万亿诸梵天王与宫殿俱，各以衣裓盛诸天华，共诣北方推寻是相。见大通智胜如来，处于道场菩提树下，坐师子座，诸天、龙王、乾闼婆、紧那罗、摩睺罗伽、人非人等，恭敬围绕，及见十六王子请佛转法轮。"

"时诸梵天王头面礼佛，绕百千匝，即以天华而散佛上——所散之华如须弥山，并以供养佛菩提树。华供养已，各以宫殿奉上彼佛，而作是言：'唯见哀愍，饶益我等。所献宫殿，愿垂纳受。'尔时诸梵天王，即于佛前，一心同声以偈颂曰：

'世尊甚难见，破诸烦恼者，过百三十劫，今乃得一见。

诸饥渴众生，以法雨充满，昔所未曾见，无量智慧者，

如优昙钵华，今日乃值遇。我等诸宫殿，蒙光故严饰，

世尊大慈悲，唯愿垂纳受。'"

“尔时诸梵天王偈赞佛已，各作是言：‘唯愿世尊转于法轮，令一切世间诸天、魔、梵、沙门、婆罗门，皆获安隐而得度脱。’时诸梵天王，一心同声，以偈颂曰：

‘唯愿天人尊，转无上法轮，击于大法鼓，而吹大法螺，

普雨大法雨，度无量众生。我等咸归请，当演深远音。’”

“尔时大通智胜如来默然许之。西南方、乃至下方，亦复如是。”

“尔时上方五百万亿国土诸大梵王，皆悉自睹所止宫殿光明威曜，昔所未有。欢喜踊跃，生希有心，即各相诣，共议此事：‘以何因缘，我等宫殿，有斯光明？’时彼众中有一大梵天王，名曰尸弃，为诸梵众而说偈言：

‘今以何因缘，我等诸宫殿，威德光明曜，严饰未曾有。

如是之妙相，昔所未闻见，为大德天生？为佛出世间？’”

“尔时五百万亿诸梵天王与宫殿俱，各以衣裓盛诸天华，共诣下方推寻是相。见大通智胜如来，处于道场菩提树下，坐师子座，诸天、龙王、乾闼婆、紧那罗、摩睺罗伽、人非人等，恭敬围绕，及见十六王子请佛转法轮。”

“时诸梵天王头面礼佛，绕百千匝，即以天华而散佛上——所散之华如须弥山，并以供养佛菩提树。华供养已，各以宫殿奉上彼佛，而作是言：‘唯见哀愍，饶益我等。所献宫殿，愿垂纳受。’时诸梵天王，即于佛前，一心同声以偈颂曰：

‘善哉见诸佛，救世之圣尊，能于三界狱，勉出诸众生。

普智天人尊，哀愍群萌类，能开甘露门，广度于一切。

于昔无量劫，空过无有佛，世尊未出时，十方常暗冥，

三恶道增长，阿修罗亦盛，诸天众转减，死多堕恶道。

不从佛闻法，常行不善事，色力及智慧，斯等皆减少，

罪业因缘故，失乐及乐想，住于邪见法，不识善仪则，
不蒙佛所化，常堕于恶道。佛为世间眼，久远时乃出，
哀愍诸众生，故现于世间。超出成正觉，我等甚欣庆，
及余一切众，喜叹未曾有。我等诸宫殿，蒙光故严饰，
今以奉世尊，唯垂哀纳受。愿以此功德，普及于一切，
我等与众生，皆共成佛道。'"

"尔时五百万亿诸梵天王偈赞佛已，各白佛言：'唯愿世尊转于法轮，多所安隐，多所度脱。'时诸梵天王而说偈言：

'世尊转法轮，击甘露法鼓，度苦恼众生，开示涅槃道。
唯愿受我请，以大微妙音，哀愍而敷演、无量劫习法。'"

"尔时大通智胜如来，受十方诸梵天王及十六王子请，即时三转十二行法轮⑦——若沙门、婆罗门，若天、魔、梵及余世间所不能转——谓是苦，是苦集，是苦灭，是苦灭道。及广说十二因缘⑧法——无明缘行，行缘识，识缘名色，名色缘六入，六入缘触，触缘受，受缘爱，爱缘取，取缘有，有缘生，生缘老死忧悲苦恼。无明灭则行灭，行灭则识灭，识灭则名色灭，名色灭则六入灭，六入灭则触灭，触灭则受灭，受灭则爱灭，爱灭则取灭，取灭则有灭，有灭则生灭，生灭则老死忧悲苦恼灭。"

佛于天人大众之中说是法时，六百万亿那由他人，以不受一切法故，而于诸漏心得解脱，皆得深妙禅定，三明六通，具八解脱。第二第三第四说法时，千万亿恒河沙那由他等众生，亦以不受一切法故，而于诸漏心得解脱。从是已后，诸声闻众，无量无边不可称数。

"尔时十六王子——皆以童子出家而为沙弥⑨，诸根通利，智慧明了，已曾供养百千万亿诸佛，净修梵行，求阿耨多罗三藐三菩提——俱白佛言：'世尊！是诸无量千万亿大德声闻，皆已

成就，世尊，亦当为我等说阿耨多罗三藐三菩提法，我等闻已，皆共修学。世尊，我等志愿如来知见，深心所念，佛自证知。'尔时转轮圣王所将众中八万亿人，见十六王子出家，亦求出家。王即听许。"

"尔时彼佛，受沙弥请，过二万劫已，乃于四众之中说是大乘经，名'妙法莲华'，教菩萨法，佛所护念。说是经已，十六沙弥为阿耨多罗三藐三菩提故，皆共受持，讽诵通利。说是经时，十六菩萨沙弥皆悉信受；声闻众中，亦有信解；其余众生千万亿种，皆生疑惑。佛说是经，于八千劫未曾休废。说此经已，即入静室，住于禅定八万四千劫。"

【注释】

① 地种：凡具有坚性的物质都属于地，因这种坚性周遍于一切物质，而且能造作一切的物质。 ② 宿命：宿世之生命。佛谓一切众生于过去世皆有生命，在过去无数次的轮回中，曾经历的各式各样的生命形态，或为天或为人，或为饿鬼畜生，辗转轮回，谓之宿命。 ③ 大德：原为称佛之名，在律中则为对比丘之尊称。 ④ 衣裓：衣裓是指法会时盛放散华所用的供养华之器，又称为华笥、花笼、花笥、华篋、华盛等。 ⑤ 须弥山：亦译为妙高山，此山是由金、银、琉璃、水晶四宝所成，所以称"妙"，诸山不能与之比高，所以称"高"。又高有八万四千由旬，阔有八万四千由旬，为诸山之王，故得名"妙高"。 ⑥ 迦陵频伽：梵语，译为"妙声鸟"、"美音鸟"，出自雪山，在壳中就能鸣叫。 ⑦ 三转十二行法轮：即三转法轮。小乘说四谛之法有示观证之三转四谛各有示、劝、证的三种行相，合之便是十二行相，所以又称十二行法轮。 ⑧ 十二因缘：又名十二有支，或十二缘起，是说明有情生死流转的过程。 ⑨ 沙弥：亦译息慈，即息恶和行慈的意思。沙弥有三类：七至十三岁，名驱乌沙弥，谓其只能驱逐乌鸟。十四至十九岁，名应法沙弥，谓正合沙弥的地位。

二十至七十岁，名字沙弥，谓在此年龄内，本来应居比丘位，但以缘未及，故尚称沙弥的名字。沙弥与沙弥尼，皆应受持十戒。

【译文】

释迦牟尼佛告诉诸比丘说："在过去无量无边不可思议阿僧祇劫，有一位名叫大通智胜的如来，具足佛的十号之德，即：应供、正遍知、明行足、善逝、世间解、无上士、调御丈夫、天人师、佛、世尊。当时的国名叫好城，劫名叫大相。诸位比丘：此佛自从进入不生不灭的涅槃境界以来，已经有极其久远的年代了。譬如有人将此三千大千世界的所有国土，磨成写字用的墨汁，如此经过东方一千个国土时，洒下一点如微尘大小的墨汁。再过一千个国土，又洒下一点墨汁。按照这样的方式，洒尽所有的墨汁。如此说来，你们认为这国土多不多呢？即使算术师或算术师的弟子们，他们能算到尽头得知其数吗？"诸比丘回答说："不可能，世尊。"佛接着又说："诸比丘，如果把此人经过的国土，包括洒上墨点的和没有洒上墨点的，都全部再磨为微粒之尘，一尘算作一劫，那么，此佛自从灭度以来所经过的劫数，要比这个劫数多出无量无边百千万亿阿僧祇劫。由于我具足如来特有的知见之力，所以，在我看来，如此久远的劫数前发生的事情也如同今日一样，清楚明了。"

这时，释迦牟尼佛欲复述其义，便诵偈道：

"我想起在过去世无量无边劫的时候，有位福、慧具足的佛，名叫大通智胜。假如有人竭尽全力将此大千世界所有国土全都磨成墨汁，然后过一千个国土，洒一点墨汁。如此，将所有的墨汁全部洒完，一点墨汁即一千个国土。再将这所有的国土包括点上墨汁的和未点上墨汁的，全都磨成微尘，一尘算作一劫。大通智胜如来灭度以来所经过的劫数比此劫数还多。我释迦牟尼佛具足圆融无碍的智慧，悉知大通智胜佛及声闻、菩萨久远劫前的灭度如同今日灭度一样。诸位比丘，你们应当知道，佛的智慧是极尽微妙，绝对纯净，所向无碍的，它可以通达无量数劫。"

释迦牟尼佛又告诉诸比丘说："大通智胜佛寿命长达五百四十万亿那由他劫。本来，该佛在端坐菩提道场，破除一切魔军的扰乱之后，即可获得无上圣智，但他那时却尚未成就佛道，佛法也未出现于前。如此经过一小劫，以至十小劫，大通智胜佛始终结跏趺坐，身心不动，但佛法依然未能出现于前。这时，忉利天上的天人在菩提树下为佛铺设了一由旬高的师子座，佛将于此座上获得无上圣智。就在大通智胜佛刚坐到此师子座上时，诸位梵天王撒下各色天花，散落于佛座四周一百由旬的地方。一阵阵香风吹去了萎谢的花朵，新的天花又纷纷而下。如此持续不断达十小劫，以鲜花供养于佛。甚至一直到该佛灭度，他们还是照常地散下天花。与此同时，四大天王等诸天神常击天鼓，其余诸天神常鸣天乐，他们以此方式供养于佛，长达十小劫，一直到该佛灭度也是如此。"

"诸比丘，大通智胜佛经过了十个小劫，佛法才出现于前，他才最终证得无上圣智。大通智胜佛未出家修道之时，有十六个儿子。第一个儿子名叫智积。每个儿子各有其种种奇异的珍玩之具。他们听说父亲已证得无上圣智，于是都放弃了自己的珍宝，前往佛呆的地方。这些儿子的母亲依依不舍，她们流着泪，一同为儿子们送行。他们的祖父即当时的国王与一百名大臣及亿万人民前呼后拥地来到佛的道场，以便亲近大通智胜如来，并供养、恭敬、尊重、赞颂这位如来佛。他们到达佛的住地之后。全都五体投地，顶礼膜拜，并绕佛三匝，以示敬礼，然后，看着世尊，用偈语赞颂佛说：

'世尊啊，您是世间最有威德的圣者，为了救度十方受苦受难的众生，您不惜于无量亿劫之中坚苦修行，终于证果成佛。您从前所发的一切誓愿，如今皆已圆满实现，这真是太好了！太吉祥了！世尊啊，您真是希有难得，您一坐就是十小劫，而身体和手足仍寂然安住不动。您的心远离一切颠倒梦想，没有一点污染的尘垢，您是那么的淡泊宁静，从未有过一丝散乱。您已得到了永恒的圆觉，安住于清净纯洁的圣法之中。今天，我们看您安安稳稳地成就了佛道，使我们都得到了

很大益处，所以我们怀着万分激动的心情庆祝这一盛事。我们这些芸芸众生，总是处在各种苦恼之中，我们如同盲人一样在黑暗中苦苦挣扎，没有指引我们前进的导师。所以，我们既不认识脱离苦难的道路，也不知道如何求得解脱，避免这无边无尽的生死轮回。在漫漫长夜之中，我们浑浑噩噩地造下了许多罪业，从而不断增加了转生地狱、饿鬼、畜生等恶道的可能性，不断地减损着进入天神行列的希望。在恶道之中颠倒沉沦的众生，被无明业障遮盖了智慧的双眼，他们从昏暗走向昏暗，从愚昧走向愚昧，永远连佛的名字都听不到。如今，我佛得到了至高无上、安稳清净的佛道，我们和一切天人大众如同黑暗中看到了明灯，为了得到最大的利益，所以，我们全都叩首致礼，一心一意地皈依于您这位无上的世尊。'"

十六位王子以偈语赞颂完大通智胜佛之后，便劝请佛为他们讲经说法，他们异口同声说道："世尊啊！请您为我们演说无上妙法，令我们一切众生都得到安稳。请您怜悯并饶益一切天众和人民吧！"接着，他们又以偈颂形式说道：

"世尊啊！您是无与伦比的大圣雄，您以百种福德自我庄严，相貌殊妙，威仪无缺，您所得到的智慧是至高无上的。愿佛为世间一切众生说出微妙之法，使我们及其他各种类型的众生都能速离苦海，早登觉岸。现在，就请佛分别开示，令我们也得到这种无上的智慧。如果我们能够证得佛果，其他一切六道众生也就同样能够证得佛果。世尊，您知道众生内心深处所想念的是什么，您也知道众生所行之道，您还知道众生智慧力的大小以及他们的欲望、乐趣、所修之福和前世所行之业。世尊啊！您对众生的一切都了如指掌，现在就请您为我们转无上之妙法轮吧！"

释迦牟尼佛对参加法会的诸位比丘继续说道："那时，大通智胜佛获得无上圣智，从而证果成佛，十方之内各有五百万亿佛国世界顿时发生了六种震动。在这些佛国之内，那些日月亮光所不能照到的幽暗之处，都同时现出光明。在这些地方的众生也都各得相见，所以，他们

都这样惊讶地说：‘这里忽然从什么地方来了这么多众生？’另外，在这些国土的范围内，诸天的宫殿乃至梵天的宫殿皆产生了六种震动，光明普照整个世界，亮度胜过了日月之光。这时，东方有五百万亿国土中的梵天宫殿皆得光明照耀，其光胜过通常的光好多倍。所有的梵天王都这样想：‘今天宫殿中的这种光明过去从未有过，是何因缘能出现如此的瑞相呢？’于是，所有的梵天王便立即相互拜访，共同议论此事。此时，他们当中有一位梵天王，名叫救一切，他为所有的梵天大众说出一首偈语：

‘我们宫殿之中的这种光明过去从未有过，这到底是什么因缘，我们应当共同寻求这光明的来源。依我推测，这也许是某一位有大福德的天人出世了，或者是有佛出现于世，因而才有如此的光明，照遍了整个十方世界。’”

释迦牟尼佛接着说：“那时，东方五百万亿国土中所有的梵天王随身带着他们各自的宫殿，又用衣服盛满了天花，一起到西方去，推究探寻这种光明的来源。他们在遥远的西方看见大通智胜如来正坐在菩提树下的师子座上，许多天神、龙王、乾闼婆、紧那罗，摩睺罗伽、人非人等都非常恭敬地围绕在佛的周围，他们还看见十六位王子正在请佛说法。于是，这些梵天王们立即用其头面礼佛之足，并绕佛百千圈，还以天花散在佛的身上。所散的天花犹如须弥山那么多，同时，他们还以天花来供养佛的菩提树。菩提树高十由旬。用天花供养之后，他们又以各自的宫殿奉献于佛，然后说：‘请佛慈悲哀悯我们，饶益我们。我们所奉献的宫殿，希望您能够接受。’这时，所有的梵天王就全都跪在佛的面前，怀着同样的心情异口同声地诵偈说：

‘世尊啊！您是世上最希有的圣者，要想遇见您那可真是太难了。您具足了无量的功德，能够救护一切众生。您是诸天和人类的伟大导师，能哀愍世间的所有众生，使他们都能蒙受益处。我等梵天王从五百万亿国土而来，我们都舍弃了参禅入定的乐趣，就是为了来供养您。由于我们先世修下了福业，从而获得如此庄严的宫殿。今天，我们就

将这心爱的宫殿奉献给您，唯愿您能哀悯我们的一片苦心，接受我们的这种供养！'

诸梵天王诵完偈后，又各自说道：'唯愿世尊能为我们讲经说法，以度脱一切受苦受难的众生，为他们开示一条通向涅槃的大道！'接着，所有的梵天王又一心而同声地诵偈道：

'世尊啊！您是福、慧双足的无上圣尊，唯愿您能为我等众生演说佛道妙法，希望能以世尊大慈大悲的力量，来救度一切受苦难缠缚的众生，使他们早脱苦海，超登彼岸！'

这时，大通智胜如来便默许了他们的请求。"

释迦牟尼佛又说："另外，诸比丘，东南方五百万亿国土中的所有梵天王，都发现各自的宫殿光明照耀，从未有过，他们个个欢欣鼓舞，叹为希有。于是，诸梵天王便立即相互拜访，共议此事。这时，他们之中有一大梵天王，名叫大悲，为诸梵众说出一首偈语：

'这件事到底是什么原因？为什么会出现如此的瑞相呢？我们宫殿过去可从来没有这样灿烂夺目的光明，莫非是有大福德的天人降生了？抑或是佛出现于世间？我们从没有见过这样美妙的境界，所以就让我们大家一起来推测它的来源吧！经过千万亿个国土，寻找这光明的源头，那里肯定是有佛出世，他将救度一切苦难的众生。'

这时，五百万亿梵天王各自随身带着他们的宫殿，并各以其天衣盛着五光十色的天花，一同向西北方向去索寻这种瑞相的起源。在遥远的西北方有一个佛国，诸梵天王在此看见大通智胜如来正坐在道场内一菩提树下的师子座上，诸天神、龙王、乾闼婆、紧那罗、摩睺罗伽、人非人等都非常恭敬地围绕在佛的周围。诸天王还看见十六位王子正在请佛说法。这时，所有的梵天王都上前以其头面礼佛之足，并绕佛百千匝，以示崇敬，然后还用天花散在佛的身上。所散的天花如须弥山一样众多。他们还将天花拿来供养佛的菩提树。以花供养之后，梵天王们又各以其宫殿奉献给大通智胜佛，并说：'唯愿佛慈悲哀悯我们，饶益我们。现在我们就把我们最心爱的宫殿奉献您，希望您能够

接受。'接着，诸梵天王便在佛面前一心而同声地以偈颂赞道：

'世尊啊！您是圣中之主，天中之王。您说法的声音就好像鸟在鸣叫，非常悦耳动听。您是哀悯众生的大慈悲者，我们五百万亿梵天王现在向您敬礼。世尊啊！您是多么的难遭难遇啊！因为佛都是经历极其久远的劫数之后才出现于世的。从古到今已有一百八十劫没有佛出世了。由于没有佛的教化指迷，越来越多的众生堕落于地狱、饿鬼、畜生三恶道之中，而往生善道成为天神者却一天比一天减少。如今，这个悲惨的世界终于迎来了佛的诞生，您将拨开迷途众生的双眼，给这昏暗的世界带来希望的曙光。所以，世间所有的众生都会归依于您，都会跟您修行。您将救度保护世间的每一位众生，所以，您就是我们所有众生的慈父，只有您才能哀愍我们的痛苦，只有您才能给我们带来巨大的幸福。我们这些天神皆因在前世曾作过功德和善事，所以今世才这么幸运能遇见佛，这是很值得庆贺的。'"

"梵天王们诵偈赞佛之后，又都这样说道：'唯愿世尊哀悯一切众生，为我们转妙法轮，说无上的佛法，教我们如何了生脱死，离苦得乐。'这时，所有的梵天王又一心而同声地诵偈道：

'大圣啊！请您转动那微妙的法轮，为我们显示宇宙万法之实相，使我们这些苦恼难熬的众生离苦得乐，获得最大的幸福。众生如果听了您的说法，就会得道升天，这样一来地狱、饿鬼、畜生等恶道中的众生将会日益减少，而修持忍辱和十善的人则会不断增多，那时的世界将是多么的美好啊！'

这时，大通智胜如来便默许了这些梵天王们的请求。"

释迦牟尼佛说："另外，诸比丘，南方五百万亿国土中所有的大梵天王都看到各自的宫殿为一种从未有过的光明所照耀，他们欢喜跳跃，甚感美妙。于是，他们相互走访，共议此事，大家都不明白自己的宫殿怎么忽然会有这般光明。这时，他们中间有一位名叫妙法的大梵天王，为诸梵天王说了一首偈语：

'我们诸位梵天王的宫殿，今日能有如此威曜的光明，这绝非无缘

无故，所以，我们应当好好地探求一下这种瑞相的来源。千百年来，我们从未见过这种瑞相，这不是因为有某位大德天人降生，就是因为有佛出现于世。'"

"这时，五百万亿梵天王带着他们各自的宫殿，并用其衣服盛着天花，一同来到北方寻找这光明瑞相的起源。他们看见大通智胜如来坐在道场内一菩提树下的师子座上，天神、龙王、乾闼婆、紧那罗、摩睺罗伽、人非人等非常恭敬地围绕在佛的周围。他们还看见十六位王子正在请求佛为众生转法轮，演法旨。于是，所有梵天王皆来到佛的面前，以其头面礼佛之足，并绕佛千百匝，还把天花散在佛的身上。所散的天花多如须弥山。他们还用天花供养佛的菩提树。以花供养之后，梵天王们各将其宫殿奉献给佛，并说：'唯愿佛大慈大悲，哀悯我们的一片苦心，并给我们带来巨大的好处。所献的宫殿，请您惠纳。'接着，梵天王们跪倒在佛前，一心而同声地颂偈道：

'世尊啊！见到您可真是太不容易了。您是破除一切烦恼的大圣人，一百三十劫过去了。今天才得见到，所有饥渴中挣扎的众生如今终于能够在您的法雨之中得到充分的沐浴。过去我们从未见过像您这样具有无量智慧的圣者，您就像名贵珍稀的优昙钵花一样，今天总算让我们碰上了。我们的宫殿蒙您的瑞光照耀，从而变得如此庄严华丽，现在，就请您大发慈悲怜悯之心，接受我们所奉献的宫殿吧！'"

"梵天王们诵完偈语之后，又异口同声地说：'唯愿世尊讲说佛法，使所有世间的天众、魔众、梵众、沙门、婆罗门等都能度脱苦海，获得安稳。'这时，所有的梵天王们又一心而同声地诵偈赞佛道：

'唯愿天神人类所尊敬的如来佛为我们转无上的妙法轮，击大法鼓、吹大法螺，雨大法雨，从而度脱无量众生。我们诸天神都皈依于您，就请您唱出深远的法音吧！'"

此时，大通智胜如来便默许了这批大梵天王的请求。

释迦牟尼佛对法会中的比丘们继续讲道："那时，西南方以至西方、西北方、北方、东北方、下方也都发生了这样的事情。

上方也是如此。那里也有五百万亿国土，其中的大梵天王都亲眼看见他们所居住的宫殿出现了前所未有的威曜光明，他们欢喜跳跃，心中感到极其稀奇难得。于是，他们奔走相告，共议此事，都在发出疑问：我们的宫殿为什么会出现这般光明？当时，他们中间有一位名叫尸弃的大梵天王，为诸梵众说了一首偈语：

‘今天到底是什么原因，我们的宫殿会出现这种前所未有、庄严辉煌、具有无比威德的光明？这种微妙的景象，过去我们从来没有见过，这不是因为有大福德的天人降生，就是因为有佛出于世间。’”

“这时，上方五百万亿梵天王各自以其衣物盛满五光十色的天花，坐在他们的宫殿之中，向下方而来，一起追寻找这瑞相的来源。他们看见大通智胜如来坐在道场之中一菩提树下的师子座上，诸天神、龙王、乾闼婆、紧那罗、摩睺罗伽、人非人等都非常恭敬地围绕在佛的周围。他们还看见十六位王子正在请求佛讲说佛法。于是，这些从上方诸世界来的梵天王们立即上前，以其头面礼佛之足，并绕佛千百匝，然后，他们又拿出天花，散在佛的身上。所散的天花如须弥山一样众多。他们还以天花供养佛的菩提树。以花供养之后，梵天王们又各以其宫殿奉献给佛，说道：‘唯愿世尊哀悯并饶益我们，希望您能接受我们所献的宫殿。’接着，梵天王们便跪倒于佛前，一心而同声地诵偈赞佛道：

‘善哉！善哉！我们能够遇见诸佛，可真是太幸运了！佛是救世的圣尊，难令一切众生超出欲界、色界、无色界等三界的牢狱。佛具足一切微妙的智慧，是所有天神和人类的导师。您大慈大悲，哀悯一切有情众生，能为他们揭开甘露的法门。过去无量劫均已白白空过，始终无有一佛现世。在您未出现之前的漫漫岁月中，十方界内一片灰暗，众生在黑夜之中苦苦挣扎，不断地堕入地狱、饿鬼、畜生等三恶道之中。沦落于多怒好斗、为非作歹的阿修罗道中的众生就更多了。与此同时，善道中的天神们日益减少，他们也在一个个地转生于恶道之中。在这无佛无法、罪恶充斥的黑暗世界中，众生根本没有听过佛说法，所以他们也长期不行善事，躯体之力与智慧之力与日俱减。由于

不断作恶造业，众生失去了本有的一切快乐，也不再去追求快乐，他们完全沉溺于邪见谬法之中，不知道善良的威仪和准则。总之，由于得不到佛的教化，他们生生死死都轮回于三恶道中，饱受无尽的痛苦。如来佛是世间一切众生的明眼善知识，历经极其遥远的时代才会出现于世，而其出于世，也是因为他有慈悲之心，哀悯众生的缘故。他虽然现身于世，但却超出尘俗，成就了无上圣智。我等梵天大众感到十分欣喜和庆幸，其他一切众生也从未有今天这样欢快激动。承蒙您的光明照耀，我们的宫殿变得如此庄严。现在，我们就把它奉献给世尊，唯愿您大发慈悲接受我们的这种供养。我们愿将这种供养佛的功德，普遍回向于一切众生，愿我们与一切众生共成佛道！'"

"这批来自上方诸国土的五百万亿梵天王以偈赞佛之后，又对佛说：'现在唯愿世尊能为我们转法轮，说佛道，使我们得到安稳，得到解脱。'接着，梵天王们又诵偈说：

'世尊啊！转起您那微妙的法轮吧！击起您那甘露的法鼓吧！您将度脱一切受苦受难的众生，您将为我们开示一条通往妙乐涅槃的道路！唯愿您能够接受我们的请求，哀悯我们这些迷途的众生，以您那宏亮微妙的声音，去敷演那无量劫来积集的圣洁佛法！'"

释迦牟尼佛接着说："那时，大通智胜如来接受来自十方的所有大梵天王和十六位王子的请求，立即为他们从不同角度分别三次讲述苦、集、灭、道四谛的义理，共讲十二次，故称三转十二法轮。无论是沙门、婆罗门，还是天众、魔众、大梵天王，甚至世间其他一切众生，都不能转这种微妙的法轮。佛对他们讲三界诸苦、苦的原因、灭苦之后的境界以及灭苦的途径。佛还为他们详细讲解十二因缘之法：无明缘行，即不懂佛法的愚痴无知（无明）引起种种世俗的意志活动（行）。行缘识，即由意志活动作牵引力，使托胎时的心识即精神活动（识）向与意志活动相应的处所投生。识缘名色，即由精神活动引起母胎内部心（名）、身（色）的发育。名色缘六入，即胎儿由身心混沌状态发育出不同的认识器官：眼、耳、鼻、舌、身、意、合称六入。六入缘触，即胎儿出

生后，六种认识器官与外界事物接触而产生触觉。触缘受，即由于年龄增长，心识渐次发达，认识器官与外界相接触时，产生苦、乐、不苦不乐三种感受。受缘爱，即对于外界由感爱进而产生了贪爱。爱缘取，即随着贪爱的转盛，导致对外界可享受的一切执著不放（取）。取缘有，即由于执著而产生种种思想行为（有），这些思想行为是能产生当来果报的善恶之业，故名其为有。有缘生，即所造的业必然产生果报，从而导致来世的再生。生缘老死，忧悲苦恼，即有生必有衰老和死亡，必有忧悲和苦恼。如果无明灭则行灭；行灭则识灭；识灭则名色灭；名色灭则六入灭；六入灭则触灭；触灭则受灭；受灭则爱灭；爱灭则取灭；取灭则有灭；有灭则生灭；生灭则老死忧悲苦恼灭。”

大通智胜佛为天神和人类讲此法时，有六百万亿那由他的人均闻法开悟，舍弃一切恶法，从而解脱了内心深处贪、瞋、痴等烦恼的束缚，证得了甚深微妙的禅定和三种明达、六种神通，还具足八种解脱。第二、第三、第四次说法时，又有亿万恒河沙那由他众生闻法开悟，他们也舍弃了一切恶法，解脱了内心各种烦恼的束缚。从此以后，从佛闻法而开悟的声闻大众无量无边，不计其数。

“那时，十六位王子皆以童子之身份出家为小和尚。他们的信、精进、念、定慧等五种善根非常通利，智慧十分明了。他们在过去世中曾经供养过千万个佛，并在诸佛所，净修梵行，一心追求佛的无上圣智。他们一块儿对大通智胜佛说：‘世尊，这些无量千万亿的大德均已成就了声闻果位。您现在也应当为我们讲说至高无上的佛智。我们听闻之后，都将共同修学。世尊，我们志愿得到佛的正知正见，这是我们内心深处的强烈愿望，您是知道的。’这时，转轮圣王所领导的大众中有八万亿人，他们见十六位王子出家修行，也都要求出家。国王便答应了。这时大通智胜佛受小和尚们的请求，过二万劫之后，才于四众弟子中讲说这部大乘经，名叫《妙法莲华经》，它是教化大乘菩萨的法门，受到佛的护持和关怀。佛讲完此经后，十六位小和尚为求证至高无上的佛智而一心受持，讽诵不息，全面领会贯通。”

释迦牟尼佛接着说："大通智胜佛讲说《妙法莲华经》时，十六位发菩萨心的小和尚都完全相信，受持不疑。声闻大众中也有许多人恍然大悟，一心信解。其余千万亿种类的众生均心生疑惑。大通智胜佛在长达八千劫的时间里，一直讲说此经，始终未曾中断。说完此经后，大通智胜佛便进入静室，参禅入定八万四千劫。"

【鉴赏】

为中根弟子授记后，释迦牟尼先以许诺为下根授记的方式安抚和鼓励弟子，随即开始说明弟子们和释迦牟尼无始劫前就已经在大乘佛法尤其《法华经》上接了甚深法缘。

本节是讲述"结缘之由"，释迦牟尼佛和弟子结缘是很久很久以前的事情了，释迦牟尼清楚地把来龙去脉都说得很明白。这一节是说结缘的来由和事情的开端，有两部分：第一"先明知见久远"，释迦牟尼事先表明事情发生的时间是过去无量无边不可思议阿僧祇劫，并用地种为墨，千国一点的例子来形象化地说明。第二"正明宿世因缘"，显然这是重点，释迦牟尼正式开始说事情的始末，这部分也应该分解为两部分，分别是"明大通智胜成道"和"明十方梵王请法"。

在事先表明发生时间即"先明知见久远"中佛陀还是用长文和重颂两种形式，时间之久远令人惊叹，这里其实也是赞叹了佛的智慧，而且佛陀明确表示他见那么久远的事情就好像看今天的事情一样清楚，表示佛说的过去久远的事真实不虚，以此来增加弟子们的信心。主要篇幅是叙述"明结缘之由"，佛陀的本意是说明弟子们和他久远劫前结缘的事情，佛陀为了使事件的发展脉络更清楚，说明了他们结缘的前因，这里也通过叙述古佛成道、请法、讲法等事情来证明佛陀前面所说十方三世一切诸佛出世的权实二智是一样的，并非释迦牟尼特立独行才开三显一、为实施权的。"明大通智胜成道"有五件事情，第一佛寿久远，说明大通智胜如来的寿量；第二成道前事，在这里我们看到佛与佛之间示现的成道是有差异的，比如说时间，释迦牟尼佛当年出家后

六年苦行，之后坐在菩提树下七天七夜（或说四十九天）才成道，而弥勒佛据说在出家的当天就证得无上道，但是大通智胜如来他成道前所经历的时间也是非常久远，每个佛在迹门的示现可见是根据教化众生的根机而变化的，是佛的权智，而诸佛的实智则是真实不变的；第三正明成道、第四眷属供养、第五请转法轮，是讲大通智胜如来的成佛以及十六王子、王子母、王子祖父、大臣、人民等眷属供养、赞叹佛陀并请转法轮。“明十方梵王请法”还是正式结缘之前的事情，篇幅较长但内容大多重复，东方、东南方、南方乃至下方、上方等十方的梵王请法都是相同的四个步骤。首先是“睹瑞相问”，十方梵王看到大通智胜如来成道时所发出的光明，见所未见，所以欢喜惊叹，所以互相询问；其次“寻光见佛”，大家猜到是有佛成道，所以从不同方向聚集到成佛道场拜谒佛陀；接着“广陈供养”，梵王们凭借他们的福报和智慧用身语意三业及鲜花、宫殿供养佛陀；最后“请转法轮”，十方梵王寻光见佛、广陈供养的目的就是祈请佛陀来宣示真理，请转法轮是佛教非常重视的一项重大任务，普贤十大愿列其为一，即是重要的修行法门，也是具足大福报的功德，更重要的是希求佛果的菩提心和慈悲众生的大悲心的流露，诸天请转法轮在释迦牟尼佛成道时也发生过。最后大通智胜如来同意说法，以上可以说是结缘之由的“远由”，佛陀循序渐进地又开始叙说结缘之由的“近由”。

佛陀接收请法后开始说法，释迦牟尼在这里又一次用古佛的事例证明了十方三世一切诸佛开三显一的真理，和先由一开三最后会三归一的方式。大通智胜如来先讲小乘佛法，从四谛法到因缘法，而且有无量的众生成就，古德称此为“转半字教”。而后十六王子和转轮圣王的臣子出家修道，并发菩提心，祈请佛陀宣讲阿耨多罗三藐三菩提法，因此佛陀才开始宣讲大乘经典《妙法莲华经》。

这是释迦牟尼佛主要针对下根弟子宣说一佛乘法，相应他们的根机，所以不再用纯粹的法说，也不用譬喻，只是说真实的故事，这样应该说对下根弟子们理解为实施权的真理和产生对大乘的信心及其生起回小向大的决心是非常有帮助的。

第二节　正明结缘　喻说化城

【经文】

是时十六菩萨沙弥，知佛入室寂然禅定，各升法座，亦于八万四千劫，为四部众广说分别妙法华经。一一皆度六百万亿那由他恒河沙等众生，示教利喜，令发阿耨多罗三藐三菩提心。

“大通智胜佛过八万四千劫已，从三昧起，往诣法座安详而坐，普告大众：‘是十六菩萨沙弥，甚为希有，诸根通利，智慧明了，已曾供养无量千万亿数诸佛。于诸佛所，常修梵行，受持佛智，开示众生，令入其中。汝等皆当数数亲近而供养之。所以者何。若声闻、辟支佛及诸菩萨，能信是十六菩萨所说经法，受持不毁者，是人皆当得阿耨多罗三藐三菩提——如来之慧。’”

佛告诸比丘：“是十六菩萨，常乐说是妙法莲华经，一一菩萨，所化六百万亿那由他恒河沙等众生，世世所生，与菩萨俱，从其闻法，悉皆信解，以此因缘，得值四百万亿诸佛世尊，于今不尽。”

“诸比丘！我今语汝：‘彼佛弟子十六沙弥，今皆得阿耨多罗三藐三菩提，于十方国土现在说法，有无量百千万亿菩萨、声闻，以为眷属。其二沙弥，东方作佛，一名阿閦，在欢喜国，二名须弥顶；东南方二佛，一名师子音，二名师子相；南方二佛，一名虚空住，二名常灭；西南方二佛，一名帝相，二名梵相；西方二佛，一名阿弥陀，二名度一切世间苦恼；西北方二佛，一名多摩罗跋栴檀香神通，二名须弥相；北方二佛，一名云自在，二名云自在王；东北方佛名坏一切世间怖畏，第十六，我释迦牟尼佛，于娑婆国土

成阿耨多罗三藐三菩提。”

“诸比丘！我等为沙弥时，各各教化无量百千万亿恒河沙等众生，从我闻法，为阿耨多罗三藐三菩提。此诸众生，于今有住声闻地者，我常教化阿耨多罗三藐三菩提。是诸人等，应以是法渐入佛道。所以者何？如来智慧，难信难解。尔时所化无量恒河沙等众生者，汝等诸比丘，及我灭度后未来世中声闻弟子是也。我灭度后，复有弟子不闻是经，不知不觉菩萨所行，自于所得功德生灭度想，当入涅槃。我于余国作佛，更有异名。是人虽生灭度之想入于涅槃，而于彼土，求佛智慧，得闻是经，唯以佛乘而得灭度，更无余乘，除诸如来方便说法。”

“诸比丘！若如来自知涅槃时到，众又清净，信解坚固，了达空法，深入禅定，便集诸菩萨及声闻众，为说是经。世间无有二乘而得灭度，惟一佛乘得灭度耳。比丘当知，如来方便，深入众生之性，知其志乐小法，深著五欲，为是等故说于涅槃。是人若闻，则便信受。”

“譬如五百由旬险难恶道，旷绝无人，怖畏之处。若有多众，欲过此道至珍宝处。有一导师，聪慧明达，善知险道通塞之相，将导众人欲过此难。所将人众中路懈退，白导师言：‘我等疲极，而复怖畏，不能复进；前路犹远，今欲退还。’导师多诸方便而作是念：‘此等可愍，云何舍大珍宝而欲退还？’作是念已，以方便力，于险道中过三百由旬，化作一城，告众人言：‘汝等勿怖，莫得退还。今此大城，可于中止，随意所作，若入是城，快得安隐。若能前至宝所，亦可得去。’是时疲极之众，心大欢喜，叹未曾有：‘我等今者免斯恶道，快得安隐。’于是众人前入化城，生已度想，生安隐想。尔时导师，知此人众既得止息，无复疲惓。即灭化城，语众人言：‘汝等去来，宝处在近。向者大城，我所化作，为止

息耳。'"

"诸比丘！如来亦复如是，今为汝等作大导师，知诸生死烦恼恶道险难长远，应去应度。若众生但闻一佛乘者，则不欲见佛，不欲亲近，便作是念：'佛道长远，久受勤苦乃可得成。'佛知是心怯弱下劣，以方便力，而于中道为止息故，说二涅槃①。若众生住于二地②，如来尔时即便为说：'汝等所作未办，汝所住地，近于佛慧，当观察筹量所得涅槃，非真实也。但是如来方便之力，于一佛乘分别说三。'如彼导师，为止息故，化作大城。既知息已，而告之言：'宝处在近，此城非实，我化作耳。'"

尔时世尊欲重宣此义，而说偈言：

"大通智胜佛，十劫坐道场，佛法不现前，不得成佛道。
诸天神龙王，阿修罗众等，常雨于天华，以供养彼佛。
诸天击天鼓，并作众伎乐，香风吹萎华，更雨新好者。
过十小劫已，乃得成佛道，诸天及世人，心皆怀踊跃。
彼佛十六子，皆与其眷属，千万亿围绕，俱行至佛所，
头面礼佛足，而请转法轮：'圣师子法雨，充我及一切。'
世尊甚难值，久远时一现，为觉悟群生，震动于一切。
东方诸世界，五百万亿国，梵宫殿光曜，昔所未曾有。
诸梵见此相，寻来至佛所，散花以供养，并奉上宫殿，
请佛转法轮，以偈而赞叹。佛知时未至，受请默然坐。
三方及四维、上下亦复尔，散华奉宫殿，请佛转法轮：
'世尊甚难值，愿以大慈悲，广开甘露门，转无上法轮。'
无量慧世尊，受彼众人请，为宣种种法：'四谛十二缘，
无明至老死，皆从生缘有。如是众过患，汝等应当知。'
宣畅是法时，六百万亿姟，得尽诸苦际，皆成阿罗汉。
第二说法时，千万恒沙众，于诸法不受，亦得阿罗汉。

从是后得道，其数无有量，万亿劫算数，不能得其边。
时十六王子，出家作沙弥，皆共请彼佛，演说大乘法：
‘我等及营从，皆当成佛道，愿得如世尊，慧眼第一净。
佛知童子心，宿世之所行，以无量因缘、种种诸譬喻，
说六波罗蜜，及诸神通事。分别真实法，菩萨所行道，
说是法华经，如恒河沙偈。彼佛说经已，静室入禅定，
一心一处坐，八万四千劫。是诸沙弥等，知佛禅未出，
为无量亿众，说佛无上慧。各各坐法座，说是大乘经，
于佛宴寂③后，宣扬助法化。一一沙弥等，所度诸众生，
有六百万亿，恒河沙等众。彼佛灭度后，是诸闻法者，
在在诸佛土，常与师俱生。是十六沙弥，具足行佛道，
今现在十方，各得成正觉。尔时闻法者，各在诸佛所，
其有住声闻，渐教以佛道。我在十六数，曾亦为汝说，
是故以方便，引汝趣佛慧。以是本因缘，今说法华经，
令汝入佛道，慎勿怀惊惧。譬如险恶道，迥绝多毒兽，
又复无水草，人所怖畏处。无数千万众，欲过此险道，
其路甚旷远，经五百由旬。时有一导师，强识有智慧，
明了心决定，在险济众难。众人皆疲惓，而白导师言：
‘我等今顿乏，于此欲退还。’导师作是念：‘此辈甚可愍，
如何欲退还，而失大珍宝？’寻时思方便，当设神通力，
化作大城郭，庄严诸舍宅，周匝有园林，渠流及浴池，
重门高楼阁，男女皆充满。即作是化已，慰众言勿惧：
‘汝等入此城，各可随所乐。’诸人既入城，心皆大欢喜，
皆生安隐想，自谓已得度。导师知息已，集众而告言：
‘汝等当前进，此是化城耳。我见汝疲极，中路欲退还，
故以方便力，权化作此城，汝等勤精进，当共至宝所。’

我亦复如是，为一切导师。见诸求道者，中路而懈废，
不能度生死，烦恼诸险道。故以方便力，为息说涅槃。
言：‘汝等苦灭，所作皆已办。’既知到涅槃，皆得阿罗汉，
尔乃集大众，为说真实法。诸佛方便力，分别说三乘，
唯有一佛乘，息处故说二。今为汝说实，汝所得非灭，
为佛一切智，当发大精进。汝证一切智，十力等佛法，
具三十二相，乃是真实灭。诸佛之导师，为息说涅槃，
既知是息已，引入于佛慧。”

【注释】

① 二涅槃：即有余涅槃，无余涅槃。 ② 二地：即报土和化土。报土是诸佛报身所住的国土；化土是诸佛化身所住的国土。 ③ 宴寂：安然而入寂，谓圣者之辞世。

【译文】

那时，十六位发菩萨心的小和尚知道大通智胜佛于静室，寂然禅定，于是他们各升法座，在佛入定的八万四千劫当中，为比丘、比丘尼以及在家的男、女居士等四部众广泛讲说《妙法莲华经》。他们每人均度脱了六百万亿那由他恒河沙数的众生，为他们分别开示大乘教门，使他们得到欢喜和利益，引导他们树立追求无上佛智的信心。

“经过八万四千劫之后，大通智胜佛从如如不动，了了常明的三昧之中出定，来到他的法座上，安详而坐，对所有众生宣告道：‘这十六位发菩萨心的小和尚是很难得的，他们个个聪明伶俐，智慧明了，均曾供养过无量亿个如来佛，并在这些佛那里常修梵行，受持佛智，开示教导一切众生，使他们都能得到佛的智慧。所以，你们应当常常亲近并供养他们。为什么呢？因为，如果声闻弟子或者辟支佛，甚至是诸大菩萨，能够相信这十六位菩萨所说的经法，并依其修行，不生毁谤，那么，

这些人都将证得至高无上的如来智慧。”

释迦牟尼佛告诉诸比丘说:“这十六位菩萨长期以来一直乐意说这部《妙法莲华经》。他们每一位所教化的六百万亿那由他恒河沙数那么多的众生,信解无碍,持行不息。因为这个缘故,这些众生即可得见四万亿佛世尊,至今依然如此。”

释迦牟尼佛又说:“诸位比丘,我现在告诉你们,那位大通智胜佛的弟子十六位小和尚,如今皆已得到了至高无上、圆融无碍的佛智慧,他们现在正在十方界内诸国土中以佛的身份为众生讲经说法,有无量百千万亿菩萨和声闻作为他们的眷属。其中两位小和尚在东方作佛,第一位名叫阿閦佛,在欢喜国;第二位名叫须弥顶。又有两位小和尚在东南方作佛,第一位名叫师子音,第二位名叫师子相。南方也有两位,一位名叫虚空住佛,一位名叫常灭佛。西南方二位佛,一位名叫帝相,一位名叫梵相。西方有两位佛,一位名叫阿弥陀佛,一位名叫度一切世间苦恼佛。西北方有两位佛,一位名叫多摩罗跋栴檀香神通,一位名叫须弥相。北方有两位佛,一位名叫云自在,一位名云自在王。东北方的佛名叫坏一切世间怖畏。第十六小和尚在娑婆国土成就佛的无上圣智而成佛,此即是我释迦牟尼佛。

诸位比丘,我们十六位佛在作小和尚时,各自都曾教化了无量百千万亿恒河沙数那么多的众生。这些众生从我们那里听闻佛法之后,便都为着证成至高无上的佛智而奋斗。今天,这些众生中有的达到声闻果位,我也常教化他们继续前进,朝着至高无上的佛智而精进修行。这些人将在此佛法的指引下,逐渐进入微妙的佛道。为什么呢?因为如来佛的智慧深奥微妙,难信难解。难信故不容易修行;难解故不容易证果。那时候我所教化的无量恒河沙数众生,就是你们这些比丘以及我灭度以后未来世中的声闻弟子。”

释迦牟尼佛又说:“我灭度后,还会有一部分弟子不听闻这部《妙法莲华经》。他们好乐小乘法,对大乘菩萨法门不知不觉。这些小乘弟子自认为已修到一定的功德,由此即可自我灭度,进入涅槃。届时,

我将在其他国土中作佛，也将更换为另外的佛名。这些小乘弟子虽然自认为小乘功德即可自我灭度，进入涅槃，但他们在那个国土中又会求取佛智，从而将会听到这部大乘经典。总之，只有通过唯一的佛乘才可获得真正的、最终的灭度，除此之外，绝无其他的乘可获如此真实的灭度。当然，有的佛也用方便法门来开导众生，但这只是权宜之法，最真实的法是唯一的佛乘。诸位比丘，假使佛知道自己涅槃的时刻已到，座下所有大众也都心清意净，信仰坚定，理解力很强，他们都能了达法空之理，并能参入甚深的禅定，如此，佛就会召集一切菩萨及声闻大众，为他们讲说这部《妙法莲华经》。因为世间所有的众生均不可能通过二乘法而得到灭度，只有佛乘才是获得真实灭度的唯一途径。”

释迦牟尼佛接着又对诸比丘说：“你们应当知道，如来具有方便说法的能力，他深知一切众生的特性，知道他们的志向和兴趣在于小乘之法，也知道他们深深地贪着于世俗的五种欲望，所以，佛便为这些人说小乘的灭度，他们听了便会接受，并随之而精进修行。”

释迦牟尼佛又举例说：“譬如有一段长达五百由旬的险难恶道，这里旷绝无人，险恶无比，恐怖至极。但只有走过这条道才能到达一切珍宝所藏之处，所以，有许多人想走过这条道路。这时，有一位导师，非常聪明能干，熟知这条险道的具体情况，于是，他发心引导众人走过这段险道。但是，他率领的这些人走到中途时，心生懈怠，想退回去，不再向前走了。他们对导师说：‘我们疲惫不堪，加之也十分害怕，所以都不敢再向前走了。前面的路还很长，现在我们想退回去。’这位导师灵活机动。具有随机应变的方便法门，他想：‘这些人真是可悲可怜，为何要舍弃大量的珍宝而往后退呢？’想到这里，他只好以其方便权宜的神力，在险道中三百由旬的地方，化出一个虚幻的城市，然后对众人说：‘你们不要害怕，更不能后退。现在，你们可以到前面这座大城市里住下来，在这城里，你们就可以随意行动。假如能进入此城，即可很快地得到安稳。到时，你们若想再继续前进到藏宝之处，也是可以到达的。’这时，身疲力倦到极点的众人忽然看见前面有一座城市，

个个心中充满了从未有过的欢喜。他们说：‘我们现在终于可以避开这条险恶之道，马上就可以得到安稳了！’于是，众人继续前行，进入那座化城。此时，他们认为自己已经超度，已经得到了安稳。导师知道这些人已得到休息，不再疲倦了，于是，他又使出方便神力，灭掉那座化城，对大家说：‘你们应当再跟我向前走，藏宝之处就在前方不远的地方。刚才那座城市是我变化出来的虚幻化城，只是为了能让你们从中休息以使继续前进罢了。’”

释迦牟尼佛讲完这个故事后又说：“诸位比丘，如来佛也是如此。佛现在是你们的大导师，他熟知生死途中的各种烦恼恶道极其艰险、苦难和长远，所以应该走出这条险道，达到快乐安稳的彼岸。但是，如果众生只听到唯一的、深奥的佛乘之法，他便会拂袖而去，既不想见佛，也不想亲近佛。因为，他们会这样想：成佛之道太遥远了，只有经过极其长久的勤苦修行才可成功。佛知道众生的心念是非常怯弱、下劣的，所以，便以其方便权巧之力，为众生说二乘法的涅槃，以使修道上起懈退心、具有畏难情绪的众生能在中途暂时休息。等众生通过修行达到声闻、辟支佛地时，如来佛便又对他们说：‘你们所要做的事尚未完成，你们现在达到的果地已经接近佛的智慧了。你们应当认真观察，仔细思量，你们现在所得到的涅槃并不是真实的涅槃。其实这只是如来佛的方便力量，于唯一的佛乘分别说出声闻、缘觉、菩萨三乘的法门。就好比那位引路的导师，为了诱导众人到达宝藏之处，故而在中途化作一城，使众人先抵达这里，得到休息。然后再告诉他们说宝藏就在附近，而这座城市并非真实，只是变化出来的虚幻之城。”

这时，释迦牟尼佛欲重宣其义，便说偈道：

“大通智胜佛在其道场的师子座上打坐入定，长达十个小劫，犹未证悟佛智，佛的无上正等菩提不能现前，他自己也未能成佛。那时，一切天神、龙王、阿修罗等大众不停地散下天花，来供养这位佛。与此同时，他们还击打天鼓，奏出种种的伎乐。他们还吹来阵阵香风，带走那已经枯萎的天花，再送来美丽鲜艳的新花。经过十个小劫之后，大通

智胜佛才终于证成佛道。这时，所有的天神和世人无不满心欢喜，激动不已。大通智胜佛的十六位儿子都和他们的眷属共约亿万之众，前呼后拥地来到佛的住地，他们以自己的头面礼佛之足，以此最崇敬的礼拜方式，恳请佛为他们讲经说法，他们对佛说：‘圣师子啊！以您滋润的法雨充实我们和一切众生的心田吧！世间最尊贵的佛啊！您是多么的难遭难遇，不知经过了多么漫长的时间才遇到您的出现。您的现世就是为了唤醒一切昏昧的众生，您那不可思议的威神智力将震动到一切众生的心性地上！’”

“那时，东方有五百万亿个国土，所有这些国土上的梵天王宫殿，都出现了前所未有的光芒。梵天王们看到这种瑞相后，都寻光追索来到佛的住地。他们散下众多的天花，并奉上自己的宫殿，以供养这位难得的圣尊。接着，他们又诵偈赞佛，请佛说法。大通智胜佛知道说法的时机尚未成熟，所以，他接受了请求，但依然默默地坐在法座之上。那时，除了东方梵天王寻光礼佛之外，南方、西方、北方三方以及东南、西南、西北、东北四维，还有上方和下方诸世界中所有的梵天王们也都寻光遇佛，于是又是散花供养，又是奉上宫殿，纷纷请佛说法。他们都说：‘世尊啊，要遇到您可真是太难太难了！愿您慈悲为怀，广开甘露之门，转动无上法轮！’”

“具有无量智慧的世尊，终于接受了众人的请求，为他们宣讲种种微妙之法。佛首先讲苦、集、灭、道四谛法和无明至老死之间共十二个环节的相互缘生之法，这一切都是因为众生一系列的思想行为所造之业而导致了不断的转生，而有生必有死，从生到死便有了无尽的苦难。对此，你们都应该明白。大通智胜佛畅宣这种佛法时，六百万亿众生闻法大悟，从而脱离了一切苦难，全都证成了阿罗汉果位。大通智胜佛第二次说法时，又有千亿恒河沙数之多的众生领悟了诸法空相之理，也得到了阿罗汉的果位。从此之后。因受大通智胜佛教化而得道的众生多得无边无量，即使经历亿万劫长久的时间来计算其数目，也不能知其边际。”

“就在这时，那十六王子皆发心出家修道，从而做起了小和尚。他们一起请求大通智胜佛能为一切众生再宣讲最高级的大乘法门，他们对佛说：‘我们十六王子及所有随从者皆应当成就至高无上的佛道，因为我们愿像世尊那样具足第一清净的智慧眼。’大通智胜佛知道这十六位童子的心愿，也知道他们前世的修行，于是，就通过无量因缘、多种譬喻，为他们广说布施、持戒、忍辱、精进、禅定、智慧等六波罗蜜之法以及各种神通修证妙用之事，以其大智大慧，为众生分别出真实唯一的佛乘之法，指出什么是大乘菩萨所应修行的道法，佛说这部《法华经》，部头极大，其中包含着如恒河沙数之多的偈颂。”

“大通智胜佛说完《妙法莲华经》后，便身处静室，参禅入定，一心一处，如如不动，在这种甚深微妙的禅定状态中一直坐了八万四千劫。在此期间，那十六位小和尚知道佛未出禅定，于是，他们就发心为无量众生宣讲佛的无上智慧。十六弟子各登法座，演说这部大乘《妙法莲华经》，在佛寂然不动的时候，助佛宣扬佛法，教化众生。这十六位小和尚，每人都教化救度了六百万亿恒河沙数那么多的众生。这些听闻十六位王子说法的众生，将在大通智胜佛灭度以后，常生于各个佛土之中，并总是与其导师同生一处，世世闻法修行。那十六位小和尚终于完成了佛道上的一切修行，现在，他们已在十方界内各自成就了无上佛智。当初听闻十六位小和尚说法的众生，如今都在各自的佛面前继续随师修习，他们有的现在已达到声闻的果位，佛正在引导他们再接再厉，以逐渐证入至高无上的佛道。

我释迦牟尼佛就在十六王子之列。过去，我曾为你们讲过经，说过法，所以，我与其他十五位王子的教化方式一样，我也以各种方便法门引导你们趋于佛的智慧。正是出于这种本已存在的因缘，我今天才为你们讲说《妙法莲华经》，以使你们证入至高无上的佛道，你们千万不要心怀惊惧和疑惑。

譬如有一条通向宝藏之地的险恶之道，这条道上荒无人烟，毒蛇猛兽随处出没，又无一点水和一根草，是人人都十分恐惧的地方。这

时有成千上万的众生想走过这条险道。可是这段路途极其遥远，长达五百由旬。当时有一位导师，见多识广，很有智慧，明了一切事情的是非曲直，于是他决定在这条险道上救济众人所遇到的一切困难。走到中途，众人都感到十分疲倦，便对这位导师说：‘我们现在都困顿无力，想由此再退回去。’导师心想，这些人真是可悲可悯，为什么要退回去而失去那无价之宝呢？于是，导师立即以其方便神力，变化出一座规模庞大的城郭来。在这座城中，房舍庄严辉煌，四周园林环绕，流水潺潺，浴池温馨洁净，城门重重高耸，楼阁富丽堂皇。男男女女遍布城中。导师化出这座虚幻的城市之后，便安慰大家说：‘你们不要害怕，前面不是有座城吗，你们进入城中，即可随心所欲，各行其乐。’于是，众人立即进入此城。等他们进城之后，个个心中充满了欢喜，无不感到安稳舒适。他们由此自认为已经渡过艰险，获得了解脱。那位导师知道众人已得到充分休息，便召集大家说：‘你们应当继续向前走，这里只不过是一座虚幻的化城而已。我见你们疲惫至极，想中途退回，因此，我以方便神力，暂时显化出这座城郭。如今，你们还应勤奋努力，不可松懈，如此即可到达宝藏之地。’”

“我释迦牟尼佛也是如此。作为一切众生的导师，我见求道的人修行到半途就觉太辛苦，生出懈怠之心，不想继续修道，这样，他们就不能度脱生死苦海和烦恼险道。所以，佛以其方便之力，为了让众生得到暂时的喘息，而为他们说小乘涅槃之法，告诉他们：‘你们也可证到涅槃，解除众苦，到那时，你们就算完成任务了。’等众生证得有余涅槃，得到阿修罗果位之后，佛又召集大众，为他们演说真实的法门。三世十方一切佛都是这样，以其方便之力，分别演说声闻、缘觉、菩萨三乘法门，但佛的教法归根结底只有唯一的佛乘，只是为了众生能在漫长的修行道上有所休息，所以才说出两种不同的法门。今天，我为你们说出真实的情况，你们所得到的涅槃和果位，并不是真实的灭度。为了求证佛的一切智慧，你们还应当勇猛精进。当你们证得佛的一切大智大慧以及十力法等佛的法门、具足三十二种非凡的妙好身相后，

那才算是最真实的灭度。总之，诸佛是一切众生的导师，为了使众生免除懈怠，在修行道上稍作休息，所以才说小乘的涅槃。得知众生业已歇息之后，便又引导他们证入佛的无上智慧。”

【鉴赏】

通过前面佛陀所说久远劫前与弟子们结缘的远由和近由的铺垫后，这一节进入正题，正式说明无始劫前结甚深法缘的事实。前面的铺垫并非多余，它们对故事叙述和度化弟子都有很大作用，详细说明前因，才使故事更有真实感和清晰的脉络，更重要的是大通智胜如来成道、请法、讲法的故事使弟子们有再一次的机会听闻为实施权、开三显一的真理。有了前面的铺垫，接下来就顺理成章，弟子们也产生了真实的亲身体会感和对自己大乘根性的信心。

本节“正明结缘”讲了两件事情，一件事是佛陀继续讲述十六王子的故事，并揭示出前世今生的真相；第二件事就是“化城喻”的讲述，用譬喻来帮助弟子们加深对宿世结缘的理解。

大通智胜如来在讲完《法华经》之后在静室入定，十六王子知道佛已入定，各自升法座，开始为四众弟子宣讲《法华经》，这样经过了八万四千劫。经中提到十六王子宣讲《法华经》的方式，并非简单地重复叙述，而是“示教利喜”，这四个字是宣讲经典的智慧。“示”是开示、显示，把真理一一地详细叙述；“教”是教导，有一个引导的含义；“利”就是循循善诱使其知道利益果报，从而引发精进勇猛的力量，即先以欲勾牵，后令入佛智；“喜”是随喜赞叹，在因地修行的时候劝勉、鼓励弟子们，赞叹他们的功德，随喜他们的修行，使他们有欢喜心，有继续精进的信心和定力。“示教利喜”似乎和本经释迦牟尼佛所采用的“开示悟入”有一定的呼应。十六王子这样来教化众生一直到八万四千劫以后，大通智胜如来出定并欢喜赞叹十六王子，亲自劝勉大众亲近供养。

十六菩萨和他们各自的六百万亿那由他恒河沙弟子们生生世世在一起，并且一直听闻佛法，这里就有一个问题，这些弟子们的成就和

归宿，释迦牟尼的宿世是第十六王子，他的那么多弟子生生世世随他修学佛法，都发了无上菩提心，直到今日有的有成就，有的善根成熟，而且有上中下根机的差别，这正好与前面“贫子喻”中所阐释的真理相应，父与子本来是在一起的，可是后来父子相失，儿子逃逸远离父亲，所以造成后来贫穷困苦的境地，就好比弟子们在途中有一部分已经成就，也有一部分退失了修学大乘的信念改道小乘，还有一部分舍弃佛法修学外道，但是最终都会再次相见，继续跟随佛陀修学并达到成就，这样的话也就与后面的“化城喻”所讲的道理完全符合。

释迦牟尼结古会今，告诉大家真相，佛陀本人就是第十六王子，而现在的弟子就是当时已经结缘的弟子，在未来佛陀还将继续在不同的国度用不同的佛号来教化弟子们一佛乘法，这种慈悲和真诚极其可贵和感人。这时候佛陀才转入当前的正题，今天的灵山会上还是要宣讲《法华经》，阐释会三归一的真理。

还有一件事很重要，佛陀在这里告诉大众宣讲《法华经》的几个条件，第一个条件就是时间，就是佛陀即将涅槃的时候，以前的三乘佛法已经广泛宣说，弟子们的根机也有所成熟；第二个条件就是听众清净，对于佛陀宣说的一佛乘法不会起毁谤，可以接受。智者大师这里对弟子们的程度和修学层次做了进一步区别，经文所谓“众又清净”是指弟子们修学了《阿含经》成就圣道或成就阿罗汉，“信解坚固”是指弟子们听闻了《方等经》后对大乘佛法有所认知，不会诽谤，“了达空法”则指弟子们领悟了《般若经》后体悟空性的智慧，“深入禅定”就是这些阿罗汉得到解脱，有四禅八定的功德，只有这样的弟子在场，然后又时机成熟才会宣讲《法华经》。

接着就是喻说化城，用化城的故事合开三显一又会三归一的道理，和前面的几个譬喻一样，除了法合中现实的道理以外，古德还做过很多的注释来开显教理，比如对五百由旬用生死果报来阐述，前三百由旬是分段生死，后两百由旬是变异生死，第一百到三百由旬，指欲界、色界、无色界的生死轮回，而第四百由旬指方便有余土法身大士的

变异生死，第五百由旬则指实报庄严土法身大士的变异生死，诸如此类。从《方便品》到这里，佛陀苦口婆心地一再开佛知见，至此对三根弟子的开示教化告一段落。

本品最后的重颂部分还是来叙述本品长文所讲的事实和道理，虽然篇幅很大，但是用叙述的层次推进和内容的结构和长文都类似。

第八　五百弟子授记品

【概说】

释迦牟尼为教化弟子开佛知见，领解开三显一、藉权显实的道理，循循善诱，逗机善巧，刚开始法说权实二智，上根人领解得授记；接着喻说会三归一，中根人领解得授记；然后是因缘说法，主要针对下根人开迹显本，明宿世因缘、本地真相，下根人藉此开佛知见，回小向大。所以这一品是释迦牟尼为下根人授记。

三周说法已经接近尾声，前两周“说法周”和“譬喻周”都已完成，现在进行的是第三周“因缘说周”。第三周相对简洁，包括两部分“正说因缘”，即《化城喻品》的内容；其次是“授下根记”，有“授千二百记”和“授二千记”两部分，即《五百弟子授记品》和《授学无学人记品》。第八品《五百弟子授记品》可以分为两部分，首先是“授满慈子记”，即本品第一节，给富楼那弥多罗子（即满慈子）授记。其次是“授千二百记”，即本品第二节，佛陀为憍陈如、五百罗汉等一千二百位阿罗汉述成授记。

本品以五百弟子授记命名，但内容可以看到不止是为五百弟子授记，而是为满慈子和一千二百人授记，这里用五百罗汉命名，可能有五百罗汉领解的原因，上根人的代表舍利弗听闻《方便品》开佛知见，在《信解品》中用“火宅喻”来向佛陀表述自己的领解。四大弟子等中根人听闻《譬喻品》后，在《药草喻品》用“药草喻”来呈述他们的领解。下根人听完了三周说法后，满慈子首先得到授记，但他是默念领解。佛陀为一千二百人授记之后是这五百罗汉来呈述领解，而且说了“法华七喻”中的另外一个“衣珠喻”，而一千二百人中其他弟子则并没有看到有任何表示，而且有些人也并不在会场，佛陀吩咐摩诃迦叶把他的

授记转达给未到场的这些人。

还有一点应该注意，前面二周说法，为上根人、中根人开示，主要围绕会三归一和为实施权的道理，在第三周是用宿世因缘讲法，所以有了开迹显本的意思，而本迹思想在本经中有重要意义，而且在后面的章节中会反复出现，重点论述。

第一节　为满慈子　授菩提记

【经文】

尔时富楼那弥多罗尼子，从佛闻是智慧方便随宜说法，又闻授诸大弟子阿耨多罗三藐三菩提记，复闻宿世因缘之事，复闻诸佛有大自在神通之力，得未曾有，心净踊跃。即从座起，到于佛前，头面礼足，却住一面，瞻仰尊颜目不暂舍。而作是念："世尊甚奇特！所为希有。随顺世间若干种性，以方便知见而为说法，拔出众生处处贪著。我等于佛功德，言不能宣，惟佛世尊能知我等深心本愿。"

尔时佛告诸比丘："汝等见是富楼那弥多罗尼子不。我常称其于说法人中，最为第一。亦常叹其种种功德，精勤护持助宣我法，能于四众示教利喜，具足解释佛之正法，而大饶益同梵行者。自舍如来，无能尽其言论之辩。"

"汝等勿谓富楼那但能护持助宣我法，亦于过去九十亿诸佛所，护持助宣佛之正法，于彼说法人中亦最第一。又于诸佛所说空法，明了通达，得四无碍智①，常能审谛清净说法，无有疑惑，具足菩萨神通之力。随其寿命，常修梵行，彼佛世人咸皆谓之实是声闻。而富楼那以斯方便，饶益无量百千众生，又化无量阿僧祇人，令立阿耨多罗三藐三菩提。为净佛土故，常作佛事，教化

众生。”

“诸比丘！富楼那亦于七佛②说法人中而得第一，今于我所说法人中亦为第一，于贤劫③中当来诸佛，说法人中亦复第一，而皆护持助宣佛法。亦于未来，护持助宣无量无边诸佛之法，教化饶益无量众生，令立阿耨多罗三藐三菩提。为净佛土故，常勤精进教化众生，渐渐具足菩萨之道。过无量阿僧祇劫，当于此土、得阿耨多罗三藐三菩提，号曰法明如来、应供、正遍知、明行足、善逝、世间解、无上士、调御丈夫、天人师、佛、世尊。”

其佛以恒河沙等三千大千世界为一佛土，七宝为地，地平如掌，无有山陵溪涧沟壑，七宝台观，充满其中，诸天宫殿近处虚空，人天交接，两得相见。无诸恶道，亦无女人，一切众生，皆以化生④，无有淫欲。得大神通，身出光明，飞行自在，志念坚固，精进智慧，普皆金色，三十二相而自庄严。其国众生，常以二食，一者、法喜食⑤，二者、禅悦食⑥。有无量阿僧祇千万亿那由他诸菩萨众，得大神通，四无碍智，善能教化众生之类。其声闻众，算数校计所不能知，皆得具足六通、三明及八解脱。其佛国土，有如是等无量功德庄严成就。劫名宝明，国名善净。其佛寿命无量阿僧祇劫。法住甚久，佛灭度后，起七宝塔遍满其国。

尔时世尊欲重宣此义，而说偈言：

“诸比丘谛听！佛子所行道，善学方便故，不可得思议。
知众乐小法，而畏于大智，是故诸菩萨，作声闻缘觉，
以无数方便，化诸众生类。自说是声闻，去佛道甚远，
度脱无量众，皆悉得成就，虽小欲懈怠，渐当令作佛。
内秘⑦菩萨行，外现是声闻，少欲厌生死，实自净佛土。
示众有三毒，又现邪见相，我弟子如是，方便度众生。
若我具足说，种种现化事，众生闻是者，心则怀疑惑。

今此富楼那，于昔千亿佛，勤修所行道，宣护诸佛法。
为求无上慧，而于诸佛所，现居弟子上。多闻有智慧，
所说无所畏，能令众欢喜，未曾有疲倦，而以助佛事。
已度大神通，具四无碍智，知诸根利钝，常说清净法，
演畅如是义，教诸千亿众，令住大乘法，而自净佛土。
未来亦供养，无量无数佛，护助宣正法，亦自净佛土。
常以诸方便，说法无所畏，度不可计众，成就一切智。
供养诸如来，护持法宝藏，其后得成佛，号名曰法明。
其国名善净，七宝所合成，劫名为宝明。菩萨众甚多，
其数无量亿，皆度大神通，威德力具足，充满其国土。
声闻亦无数，三明八解脱，得四无碍智，以是等为僧。
其国诸众生，淫欲皆已断，纯一变化生，具相庄严身。
法喜禅悦食，更无余食想。无有诸女人，亦无诸恶道。
富楼那比丘，功德悉成满，当得斯净土，贤圣众甚多。
如是无量事，我今但略说。”

【注释】

① 四无碍智：又名四无碍解，或四无碍辩，即法无碍智、义无碍智、词无碍智、乐说无碍智。法无碍智是通达诸法的名字，分别无滞；义无碍智是了知一切法之理，通达无碍；词无碍智是通晓各种言语，能随意演说；乐说无碍是辩说法义，圆融无滞，为众生乐说自在。 ② 七佛：指过去的七佛，过去庄严劫中三佛，现在贤劫中四佛，即毗婆尸佛、尸弃佛、毗舍浮佛、拘留孙佛、拘那含牟尼佛、迦叶佛、释迦牟尼佛。 ③ 贤劫：现在的大劫，即现在之世，因在此贤劫中，有一千尊佛出世，故称为“贤劫”。释迦牟尼佛，乃贤劫第四佛。 ④ 化生：四生之一，指没有任何物质形态的依托，忽然而生的一类众生，如诸天、地狱及劫初的人类都是化生的。 ⑤ 法喜食：二食之一。闻法欢喜，增长善根，以资益慧命，犹如世

间之食，能养诸根，支持其命，故名法喜食。 ⑥ 禅悦食：二食之一。以禅定闲寂之乐养心身者，以禅法资其心神，而得禅定之乐，即能增长善根，资益慧命，犹世间之食，能养诸根，支持其命，故名禅悦食。 ⑦ 内秘：内秘菩萨之大行而外现小乘声闻之相。舍利弗等是也。

【译文】

这时，法会中有一位名叫富楼那弥多罗尼子的大弟子，从释迦牟尼佛这里听到关于佛以其智慧之力，广施方便，随宜说法的情况，又听释迦牟尼佛为诸大弟子授无上圣智成佛之记，还听到自己前世随佛听法的因缘之事，还听到诸有随缘自在、通达无碍的无边神力。所有这些都是他从未听过的。此时的富楼那心地清净，欢喜不已，他立即从座位上站立起来，走到佛前，以其头面礼佛之足。行此大礼之后，他退在一旁，目不转睛地看着佛那尊贵慈祥的面孔，而内心深处却激动起伏，思绪联翩。他想："世尊真是太奇特了，他的所作所为更是稀奇罕见。他以权巧方便之力，随顺世间众生的各种特性，而说种种方便利导的佛法，令众生拔除贪著，不再染污于六尘之境。我等智劣根浅，未能尽说及宣扬诸佛功德。唯有大彻大悟的世尊知道我们求佛的深心和本愿。"

就在富楼那慨叹不已之际，释迦牟尼佛开口对法会中的比丘们说："你们看见这位富楼那弥多罗尼子了吗？我常说他在所有说法人中水平最高，称其为说法第一，我也时常赞叹他的各种功德，他精进修行，勤奋护持佛法，并帮助我宣传佛法义理，善于为四众开示教法，使之获得法益、法喜。他具备了解释佛的正法的能力，能够为一同修行的人带来巨大的好处。除了如来佛之外，再没有谁能比得上富楼那那种流利雄辩的口才。你们不要以为富楼那只能护持并帮助我宣传佛法，富楼那在过去九十亿个佛那里就曾护持并宣传佛的正法，那时，他在所有宣传佛法的人中也是口才无与伦比，被称为说法第一。另外，富楼那不但善于说法，而且对于诸佛所说的空寂之法，也能通达明了，

获得了法无碍、义无碍、辞无碍、乐说无碍等四种无碍智，所以，他总能勤于思索，详细审察各类法相，从而做到清净说法，毫无疑惑。另外，他还具足菩萨的神通之力，能随其寿命，跟从如来佛修各种清净之行。在那时的诸佛世界中，人们都认为他是一个真正的声闻弟子，但实际上，富楼那是内秘菩萨行，外现声闻身，并通过这种声闻之相，广开方便法门，饶益无量众生。与此同时，他还教化无量无数的人，引导他们立志修行成至高无上的佛智。富楼那为了庄严和清净佛国，所以，他常作佛事，教化众生。”

“诸位比丘，富楼那在过去七佛座下所有说法人中也是名列第一，如今在我释迦牟尼佛这里的所有说法人中也是第一。在现在劫中以后出现的诸佛那里，他仍然是说法第一。在所有这些佛世界当中，富楼那都能护持并说明如来佛宣讲佛法。就是在未来世无量无边个佛面前，他同样护持并协助如来佛宣说佛法，教化、饶益无量众生，使他们都立志追求至高无上的佛智。总之，富楼那为了庄严和清净佛国，始终如一地精进努力，教化众生，从而使他自己渐渐具足了大乘菩萨的道法。”

释迦牟尼佛接着为富楼那授记说：“再过无量阿僧祇劫，富楼那将在这个世界上证成至高无上，圆融无碍的佛智佛慧，从而即身成佛，名号为法明如来，同时还具足十号之德，即应供、正遍知、明行足、善逝、世间解、无上士、调御丈夫、天人师、佛、世尊。法明佛的国土由恒河沙数之多的大千世界组成，佛国大地由七宝铺就，平坦如掌，没有山丘、溪涧、沟壑，到处是用七宝建造的楼台亭观，天神们的宫殿就处在离地不远的虚空之中，人和天神可以互相看见，相互接触和交往。在法明如来的佛国之中，没有地狱、饿鬼、畜生等三恶道，也没有女人，一切众生皆是化生，所以也都没有淫欲，个个皆获得巨大神通，身上可放出光明，还可自由自在地飞行在空中。他们志向远大，信念坚定，修习佛法精进不息，所以也都富有智慧，具足三十二种非凡身相。该国众生有两种食，一是法喜食，即心离贪著，以法为食，则法喜充满，不觉饥饿。

二是禅悦食，即深入禅定，微妙自娱，充满欢悦。国中有无量无数的大菩萨，个个都获得了巨大的神通和四种无碍之智，善于教化一切众生。国中声闻众也多得数不清，计不尽，他们都具备六种神通，三种明达和八种解脱之法。总之，法明佛的国土即拥有这样无尽功德，无尽庄严和无尽成就。法明佛住世时，劫名叫宝明，国名叫善净。法明佛的寿命有无量阿僧祇劫，佛法流行于世的时间极其长久。佛灭度后，众弟子以七种珍宝为其建起舍利宝塔，这种塔遍布全国各地。”

这时，释迦牟尼佛欲重宣其义，便又以偈颂形式说道：

“诸位比丘，你们仔细听着，佛弟子所行之道是微妙而不可思议的，因为他善于学习佛的方便智慧。当他知道众生喜欢小乘法而畏惧大乘法时，作为大乘菩萨的弟子们便甘心隐大示小，现出小乘声闻、缘觉弟子的身份，以无数方便法门，诱化一切众生。他们自称是小乘声闻，离佛道相去甚远，通过这种权巧之策而度脱了无量无数的众生，使他们都成就了出世离苦之道。虽然这些乐小法的人总是想懈怠不前，中途退缩，但这些弟子们仍殷勤教诲，使他们再接再厉，逐渐趋向于成佛之道。这种弟子内秘菩萨之行，外现声闻之相，他们看起来像个小乘声闻弟子，清心寡欲，厌离生死世间，但他们内心却志向远大，信念坚定，他们以自己的实际行动庄严佛国，净化佛土。他们在众生面前故意表现出有贪欲、瞋恚愚痴等三毒以及其他各种邪知谬见，但实际上，他们却毫不染著，而是通过这种方便之法，深入群生，随类教化，因机说法，引导众生趋于佛道。我的弟子通过这种方便之法教化众生的种种现化事迹，我今天如果全都说出来的话，众生一听，心中就会产生疑惑。

今天的这位富楼那弟子，曾在过去千亿个佛那里，勤修诸佛之道法，宣扬护持诸佛之法。为了追求至高无上的如来智慧，富楼那在过去诸佛那里，现居于一切弟子之上首，多闻强记，富有智慧。他辩才无碍，说法第一，什么法都能讲，能使听者心生欢喜，闻法得悟。他始终不知疲倦地帮助诸佛弘扬佛法，教化众生。他已度脱了生死，获得巨

大的神通，具足四种无碍之智，了知一切众生的根性利钝，常说清净妙法，弘通清净法义，教化亿万之众，使他们都能安住于大乘法中，从而都自觉地庄严、清净佛的国土。在未来世中，富楼那也将供养无量无数个佛，并外现劣相，应诸根机，护持、助宣佛的正法；内秘真心，自心清净，庄严佛的国土。经常以各种方便善巧之法，说微妙无上的佛法而心无所畏，救度无以为计的众生，使他们都能成就一切智慧。

在极其漫长的时间中，富楼那始终如一地供养一个又一个的如来佛，并在每一个佛国净土中，护持流通佛法宝藏。在此之后，他将得道成佛，名号为法明，国名为善净，是由七种宝物合成的，劫名宝明。国中菩萨多得无量无数，他们都已获得度脱，具有巨大的神通之力和威德之力。国中到处都有声闻弟子，其数也是无边无尽，他们已得三种明达、八种解脱之法和四种无碍之智，以如是等小乘人为佛国之僧。法明佛国中的众生都已断除了淫欲，人们无一不是变化显生，个个具足微妙庄严的身相。他们以习法之喜和参禅之悦为食，除此之外，再没有什么吃食的想法。该国内没有女人，也没有各种恶道。富楼那比丘圆满了一切功德，故能获得如此清净庄严的佛国，拥有如此众多的贤圣。这种无量盛事，我今天就这么简略地给大家说说。”

【鉴赏】

弟子们在《化城喻品》中明白了自己和释迦牟尼佛宿世的因缘，也知道自己在久远劫中生生世世在微妙的大乘佛法中闻思修行，与《法华经》也有甚深的缘分，所以断除了疑惑，领解了会三归一、为实施权和开迹显本的道理，佛陀从本节开始为下根人述成、授记。

本节的主要内容是为富楼那弥多罗尼子授记，可以分为两个部分，第一“默念领解”，下根的弟子满慈子听闻了三周说法领会了佛意，所以欢喜清净，得未曾有，并在内心默默地思维自己的领解。第二“述成授记”，满慈子虽然自始至终未曾发言，但佛陀的神通能准确感知其心之所想，所以佛陀随顺其愿为满慈子述成授记，述成主要是讲满慈

子的本迹，分别有：约释迦世行因发迹，约过去世显其本行，约三世佛所述修因。然后是用长文和重颂来为他授记。

富楼那弥多罗尼子，译作满慈子或满愿子，其父于满江祈祷梵天求子，正值江满，又梦见七宝器中盛满诸宝入于母怀，因为遂满父愿，故名满愿子。是佛陀十大弟子之一，善解说法，故以说法第一著称。满慈子领解佛意时表现出前所未有的欢喜，其原因有四：第一，听闻佛陀宣说权实二智；第二，看到声闻乘的弟子们承蒙释迦牟尼亲自授记；第三，听佛陀开示了他宿世久远的因缘，明白自己与释迦牟尼、与一佛乘法、与《法华经》的甚深缘分；第四，为诸佛的自在神通之力所折服，这主要是针对大通智胜如来那一段所说。所以满慈子终于继上根和中根之后领解了佛意，但是我们看到满慈子领解不像前面的弟子一样，他是默念领解，并没有向佛陀表白自己的悟处，这也许是随个人的意愿，有的弟子想说，而也有的弟子不想表达出来。智者大师对此有所解释，他说在说法周舍利弗领解的时候，中根和下根的弟子都没有领受佛智，四大弟子听闻譬喻周领解的时候，下根声闻尚有疑悔，所以他们说出自己的内心领解的境界，这样来帮助还未开佛知见的与会听众，而因缘周时三周已经说完，三根弟子都领解佛意，所以不用再说出来了。此外，我们从满慈子的默念领解中还可以看到一点特殊的地方，就是开迹显本，舍利弗和四大弟子开悟的是为实施权和会三归一的道理，而满慈子这里请求佛陀为他开示深心本愿。

佛陀应允满慈子的心意，为他说明本来面目，开示宿世的真实身份，即所谓的述本迹，佛陀通过三个层次来述说满慈子的深心本愿。第一“约释迦世行因发迹”，佛陀告诉弟子们，满慈子当下在释迦牟尼的时代解释佛之正法，助宣大道；第二“约过去世显其本行”，满慈子在过去九十亿诸佛所，也是首屈一指的说法人，饶益无量众生；第三“约三世佛所述修因”，在过去七佛时代，现在佛时代，甚至无量无边诸佛时代，满慈子都能广宣佛法，教化众生。以上是佛陀为满慈子述成，接下来开始正式授记，授记的内容与前面诸位大同小异，相对比较简单，

也是通过长文和重颂两种形式完成。

第二节　总记千二　五百领解

【经文】

尔时千二百阿罗汉，心自在者，作是念："我等欢喜，得未曾有，若世尊各见授记，如余大弟子者，不亦快乎。"佛知此等心之所念，告摩诃迦叶："是千二百阿罗汉，我今当现前次第与授阿耨多罗三藐三菩提记。于此众中，我大弟子憍陈如比丘，当供养六万二千亿佛，然后得成为佛，号曰普明如来、应供、正遍知、明行足、善逝、世间解、无上士、调御丈夫、天人师、佛、世尊。其五百阿罗汉、优楼频螺迦叶、伽耶迦叶、那提迦叶、迦留陀夷、优陀夷、阿旃陀罗、离婆多、劫宾那、薄拘罗、周陀、莎伽陀等，皆当得阿耨多罗三藐三菩提，尽同一号，名曰普明。"

尔时世尊欲重宣此义，而说偈言：

"憍陈如比丘，当见无量佛，过阿僧祇劫，乃成等正觉。
常放大光明，具足诸神通，名闻遍十方，一切之所敬，
常说无上道，故号为普明。其国土清净，菩萨皆勇猛，
咸升妙楼阁，游诸十方国，以无上供具，奉献于诸佛。
作是供养已，心怀大欢喜，须臾还本国，有如是神力。
佛寿六万劫，正法住倍寿，像法复倍是，法灭天人忧。
其五百比丘，次第当作佛，同号曰普明，转次而授记。
我灭度之后，某甲当作佛，其所化世间，亦如我今日。
国土之严净，及诸神通力，菩萨声闻众，正法及像法，
寿命劫多少，皆如上所说。迦叶汝已知，五百自在者，

余诸声闻众，亦当复如是。其不在此会，汝当为宣说。”

尔时五百阿罗汉，于佛前得受记已，欢喜踊跃，即从座起，到于佛前，头面礼足，悔过自责：“世尊！我等常作是念，自谓已得究竟灭度，今乃知之，如无智者。所以者何？我等应得如来智慧，而便自以小智为足。”

“世尊！譬如有人至亲友家，醉酒而卧。是时亲友官事当行，以无价宝珠系其衣里，与之而去。其人醉卧，都不觉知。起已游行，到于他国。为衣食故，勤力求索，甚大艰难，若少有所得，便以为足。于后亲友会遇见之，而作是言：‘咄哉，丈夫①，何为衣食乃至如是。我昔欲令汝得安乐，五欲自恣，于某年日月，以无价宝珠系汝衣里，今故现在。而汝不知。勤苦忧恼，以求自活，甚为痴也。汝今可以此宝贸易所须，常可如意，无所乏短。’”

“佛亦如是，为菩萨时，教化我等，令发一切智心。而寻废忘，不知不觉，既得阿罗汉道，自谓灭度，资生艰难，得少为足。一切智愿，犹在不失。今者，世尊觉悟我等，作如是言：‘诸比丘！汝等所得，非究竟灭。我久令汝等种佛善根，以方便故，示涅槃相，而汝谓为实得灭度。’”

“世尊！我今乃知实是菩萨，得受阿耨多罗三藐三菩提记，以是因缘，甚大欢喜，得未曾有。”

尔时阿若憍陈如等，欲重宣此义，而说偈言：

“我等闻无上，安隐授记声，欢喜未曾有，礼无量智佛。
今于世尊前，自悔诸过咎，于无量佛宝，得少涅槃分，
如无智愚人，便自以为足。譬如贫穷人，往至亲友家，
其家甚大富，具设诸肴膳。以无价宝珠，系著内衣里，
默与而舍去，时卧不觉知。是人既已起，游行诣他国，
求衣食自济，资生甚艰难，得少便为足，更不愿好者。

不觉内衣里，有无价宝珠。与珠之亲友，后见此贫人，
苦切责之已，示以所系珠。贫人见此珠，其心大欢喜，
富有诸财物，五欲而自恣。我等亦如是，世尊于长夜，
常愍见教化，令种无上愿。我等无智故，不觉亦不知，
得少涅槃分，自足不求余。今佛觉悟我，言非实灭度，
得佛无上慧，尔乃为真灭。我今从佛闻，授记庄严事，
及转次受决②，身心遍欢喜。”

【注释】

① 丈夫：勇健之人。勇进正道修行不退者。 ② 受决：同受记。谓受决定之记别也。

【译文】

这时，法会中有一千二百名无烦无恼，心地自在的阿罗汉，听了释迦牟尼佛的说法和授记，不禁这样想道：“我们真是太高兴了！今日所见所闻的确是从未有过的。如果我们也能像其他大弟子那样，得到世尊的授记，那不是件很快乐的事么？”释迦牟尼佛知道这些人心中的想法，于是对摩诃迦叶说：“这一千二百名阿罗汉，我今天就当场为他们逐一授无上正等之佛智。在这些人中，我的大弟子憍陈如比丘，将在未来供养六万二千亿个佛，然后自身证果成佛，名号为普明如来，并具足十号，即：应供、正遍知、明行足、善逝、世间解、无上士、调御丈夫、天人师、佛、世尊。其五百阿罗汉，如优楼频螺迦叶、伽耶迦叶、那提迦叶、迦留陀夷、优陀夷、阿旃陀罗、离婆多、劫宾那、薄拘罗、周陀、莎伽陀等，他们皆当证得无上正等正觉，即成就如来佛的大彻大悟而即身成佛。这五百罗汉成佛后皆是同一佛号，即叫普明。”

授记完后，释迦牟尼佛又想重宣其义，便说偈道：

“憍陈如比丘将遇见并供养无量个佛，历经无数劫之后即可证得

佛的无上圣智而得道成佛，此佛长放光明之瑞相，具足各种神通，名号传遍十方，成为一切众生所恭敬的圣者。此佛常说无上妙法，犹如慧光普照，故名号叫作普明。普明佛的国土清净庄严，国中菩萨个个勇猛精进，他们都可升入微妙的楼阁之中，遍游十方诸国，以最好的供具奉献给诸佛。作完这些供养之后，内心畅悦，满怀欢喜，片刻间又回到本国，可见他们有多大的神通之力。该佛寿命六万劫。佛灭度后，他的正法流行于世十二劫，继正法之后的像法时代长达二十四劫。佛法灭时，天神和人类将陷于忧愁之中。五百罗汉比丘，也将依次成佛，皆号为普明如来。他们将转次授记说：'我灭度后，某甲当作佛。'这些佛所教化的世间同我释迦牟尼佛所教化的世间是一样的。佛国的庄严、清净，以及各种神通变化之力、菩萨和声闻的情况、正法和像法的时代，还有佛的寿命等情况，皆如以上所说。迦叶，你已经知道五百罗汉皆获授记，必将成佛。其余的声闻大众也是如此，他们都将证果成佛。凡是今天不在法会中的人，就由你为他们宣说吧！"

五百罗汉在释迦牟尼佛前得到授记以后，无不欢喜雀跃。他们立即从座位上站起来，走到佛的面前，以其头面礼佛之足，悔过自责道："世尊！我等过去常有这种念头，自认为已得到最终的灭度。今天，我们才知道自己太愚蠢了。为什么呢？因为我们最终的目标应该是获得如来佛的智慧，但我们却以小智为满足。世尊，譬如有人到亲友家中作客，喝醉酒后便自个睡着了。恰在这时，亲友因官家之事要外出，他便将一颗无价宝珠塞进此人的衣服里，赠送此物之后，他便自个走了，而那人依然醉卧不起，对此毫不觉知。等他醒来之后，他又辗转到了其他国家。为了获得衣食，他辛勤努力，奔波不息，生活十分艰难。所以，如果稍微得到一点，他便感到很满足。后来，有一天那位亲友忽然碰见了他，便对他说：'岂不怪哉！怎么会为了衣食而到这步田地呢？过去，我为了让你得到安乐，尽享五欲之福，于某年某月某日，将一颗无价珠宝系在你的衣服里，今天依在此，而你却不知不觉，竟然如此辛勤忧恼，艰苦度日，真是太傻了！你现在可以用此珍宝换取所需

的一切，你将永远开心如意，要啥有啥，再也不会贫穷了。'"

五百罗汉接着对释迦牟尼佛说："佛也是如此，您在作菩萨时，就教化我们让我们发心追求一切智慧，但我们很快又都荒废淡忘了，对此，我们竟然不知不觉。得证阿罗汉道后，便自以为得到了最终的灭度，如同生活穷困的人，得一点就很满足。幸亏以前菩萨教化令发的追求一切智慧的大愿犹在未失，今天，世尊为了使我们觉悟，而说如此之言：'诸比丘，你们所得到的涅槃，并非最终的灭度。我过去长期以来，为了让你们种下佛的善根，以方便之力，开示涅槃之相，但你们却以为是得到了真实的灭度。'世尊，我们今天才终于知道自己实际上都是真正的菩萨，都受到了无上佛智的记号，因此，我们皆大欢喜，叹为未有之幸事。"

这时，阿若憍陈如等人欲重宣其义，便又以偈颂形式说道：

"我等得闻世尊无上安稳的授记之声，均感到从未有过的高兴。此时此刻，我们向您这位具足无量智慧的佛虔诚致礼，并在你的面前悔过自新。我们本来拥有无量佛宝，但当得证小乘有余涅槃后，便自以为足，真像没有智慧的愚人一般。譬如有一位贫困的人，来到某亲友家暂住。这家十分富有，便以各种美味佳肴款待，同时还以无价宝珠系在这位贫者的内衣里面。悄悄地赠此珍宝之后，这位亲友便因故外出了。当时贫者正在睡觉，并不知道亲友送给他珍宝。后来，他游历到其他国家，寻衣求食以自活命，日子过得十分艰难。所以，只要稍有所得便十分满足，更不愿追求妙好的东西。那时，他并未察觉内衣里面有无价宝珠。赠给他宝珠的亲友后来遇见了这位穷人，将他狠狠地责备了一番，并给他指出所系的宝珠。贫者看见这宝珠后，内心充满欢喜，从此他财物丰饶，享尽五欲之福。

"我们这些人也是如此，世尊曾在过去漫长的岁月中怜愍教化我们，使我们种下追求无上佛道的大愿。可我们没有智慧，对此竟然不知不觉。一旦得到小乘少许的涅槃之乐，便自我满足，不想再追求其他什么。今天，佛使我们迷中觉悟，告诉我们这种小乘少许的涅槃并

非真实的灭度，只有证得佛的无上智慧，才算是真正的灭度。我们今天从佛这里听到授记成佛及佛土庄严和转次授记，依次作佛等情况，身心充满了无比的欢喜。”

【鉴赏】

满慈子首先作为下根弟子的代表蒙佛授记，但下根领解的声闻远非满慈子一人，还有很多的弟子也在三周说法之后领解佛智，包括下面的五百弟子等一千二百人，还有下一品中阿难、罗睺罗等二千弟子等。

本节总体来说有两件事，首先是“授千二百人记”，分别有：许记千二，别授陈如，别记五百。第二件事比较重要，即“五百声闻领解”，满慈子并未表白领解，而这里五百罗汉得到授记之后，悔过自责，在法说领解后又用“衣珠喻”来呈述觉悟。这个譬喻也和前面一样首先是立喻，其次是法合。

给一千二百人授记时，授记的形式有了和前面不一样的变化，前面所有的授记都是释迦牟尼佛亲自在他面前授记，而这一千二百人中，有一部分是不面前授记，他们并不在法华会场，所以释迦牟尼就嘱咐迦叶为他们转达授记的意思，对这一千二百弟子，也有单独提出来专门叙述的，比如憍陈如，他是佛陀最早的弟子五比丘之一，跟随悉达多太子出家修道，后来佛成道后为他们在鹿野苑三转四谛法轮，憍陈如第一个开悟，佛陀的常随弟子一千二百五十人中他第一个开悟，所以在僧团中有重要的地位，佛教流传着著名的忍辱仙人和歌利王的故事，讲的就是释迦牟尼和憍陈如的宿世因缘。

衣珠喻是法华七喻之一，又叫系珠喻或衣内明珠喻，整体上可以分为“醉酒不觉喻”和“亲友觉悟喻”两个阶段。不过有一点应该注意，这个譬喻是听闻《化城喻》宿世因缘说之后说出的领解，所以要与前面所说的十六王子宣法华的故事结合起来分析。“醉酒不觉喻”分三科，第一科系珠喻，来比喻宿世弟子与十六王子结大乘法缘。文中说“譬

如有人，至亲友家”，这个人譬喻声闻弟子的宿世前身，亲友和前面“火宅喻”中的诸子之父和“贫子喻”中大富长者都是指佛陀，这里则是释迦牟尼佛的前身第十六王子，亲友家自然是指大乘佛法的圆满境界，酒是无明，弟子为无明所缚不能解脱。这里的衣，智者大师认为指内心和外心，外心是指惭愧心，内心是对一佛乘法的信乐心，而究竟圆满的觉悟境界就向明珠一样，包裹在这两层衣服里面。第二科“醉卧不觉喻”，来领解王子菩萨的弟子们中间退转大乘，无明使他们迷失正道。第三科“起已游行喻”，是对宿世弟子舍大取小，从三恶道出来，修学小乘，得到有余涅槃便自以为满。第二个大的阶段是“亲友觉悟喻”，也可以分三科，这时候我们就可以用释迦牟尼佛一代时教来理解譬喻的含义了。第一科“呵斥”，文中所谓“咄哉！丈夫”，弟子们在修学小乘的道路上释迦牟尼循循善诱，到了《方等经》、《般若经》时，呵斥小乘的偏狭和不究竟。第二科“示珠”，亲友把衣服里面的明珠给他看并说明原委，这就是释迦牟尼在前二周说法中开权显实，会三归一，之后在第三周说明宿世的因缘。第三科“劝贸”，亲友劝他用明珠来贸易所须，即是寓意释迦牟尼在法华会上劝勉弟子们善用种子，增长善根。用贸易来譬喻修行，明珠就是宿世在大乘佛法上熏习的种子，现在种子起了现行，就应该继续在大乘佛法上用功，辗转长养善根，直至最后得无上菩提，便能“常可如意，无所乏短”了。后面法合部分佛陀开诚布公，讲明真实含义。重颂部分与长文相应，不再赘述。

第九　授学无学人记品

【概说】

“学无学”，即学位和无学位两种果位。学位，指尚未断尽一切烦恼，而修学无漏的戒、定、慧，及择灭之理的修行者。作为佛弟子虽能知见佛法，但是还有烦恼未断，必须有待修行学习戒、定、慧等法，以断尽烦恼，证得漏尽，因为他们尚有法可修学，故称有学。在小乘之四向四果中，前四向三果之圣者为有学，即初果须陀洹、二果斯陀含、三果阿那含，和须陀洹向、斯陀含向、阿那含向、阿罗汉向，惟证得阿罗汉果的圣者，以其无法可修学，故称为无学。无学指已达佛教真理之极致，此位断三界见、思惑尽，真理究竟，无迷惑可断，也没有法可学的人。《法华玄赞》一曰：“戒定慧三，正为学体，进趣修习名为有学，进趣圆满止息修习，名为无学。”《法华嘉祥疏》九曰：“若缘真之心更有增进义，是名为学。缘真之心已满，不复进求，是名无学。”《俱舍论》二十四卷云：“如是尽智，至已生时，便成无学阿罗汉果。已得无学应果法故。为得别果所应修学，此无有故。得无学名。”

佛陀在第三周说法时，下根弟子开佛知见，所以释迦牟尼佛为下根人授记，为下根授记分为两品，首先是上品中为满慈子以及憍陈如等五百弟子授记，这五百罗汉是转次授记，和本品授记的两千弟子一样，都可以分为有学、无学两类。这二千学无学人授记时单独提出两位，阿难尊者和罗睺罗尊者，这两位在佛教都是很重要的人物，也有着特殊的身份。

授下根记分为“授千二百记”和“授二千人记”，本品即后者，分为请记和授予两段，授予时首先为阿难和罗睺罗单独授记，这就是本品第一节的内容。接着是为二千人授菩提记，大众得记欢喜，即本品第二节的内容。

第一节　别记阿难　与罗睺罗

【经文】

尔时阿难、罗睺罗而作是念："我等每自思惟，设得受记，不亦快乎。"即从座起，到于佛前，头面礼足，俱白佛言："世尊！我等于此亦应有分，惟有如来，我等所归。又我等为一切世间天、人、阿修罗、所见知识①——阿难常为侍者，护持法藏；罗睺罗是佛之子——若佛见授阿耨多罗三藐三菩提记者，我愿既满，众望亦足。"

尔时，学、无学声闻弟子二千人，皆从座起，偏袒右肩，到于佛前，一心合掌，瞻仰世尊，如阿难、罗睺罗所愿，住立一面。

尔时佛告阿难："汝于来世当得作佛，号山海慧自在通王如来、应供、正遍知、明行足、善逝、世间解、无上士、调御丈夫、天人师、佛、世尊。当供养六十二亿诸佛，护持法藏，然后得阿耨多罗三藐三菩提。教化二十千万亿恒河沙诸菩萨等，令成阿耨多罗三藐三菩提。国名常立胜幡，其土清净，琉璃为地，劫名妙音遍满。其佛寿命无量千万亿阿僧祇劫，若人于千万亿无量阿僧祇劫中算数校计，不能得知。正法住世倍于寿命，像法住世复倍正法。阿难，是山海慧自在通王佛，为十方无量千万亿恒河沙等诸佛如来，所共赞叹，称其功德。"

尔时世尊欲重宣此义，而说偈言：

"我今僧中说，阿难持法者，当供养诸佛，然后成正觉，
号曰：山海慧，自在通王佛。其国土清净，名常立胜幡，
教化诸菩萨，其数如恒沙。佛有大威德，名闻满十方。

寿命无有量，以愍众生故。正法倍寿命，像法复倍是。

如恒河沙等，无数诸众生，于此佛法中，种佛道因缘。”

尔时会中新发意菩萨八千人，咸作是念：“我等尚不闻诸大菩萨得如是记，有何因缘而诸声闻得如是决？”

尔时世尊知诸菩萨心之所念，而告之曰：“诸善男子，我与阿难等，于空王佛所，同时发阿耨多罗三藐三菩提心。阿难常乐多闻，我常勤精进。是故我已得成阿耨多罗三藐三菩提，而阿难护持我法，亦护将来诸佛法藏，教化成就诸菩萨众，其本愿②如是，故获斯记。”

阿难面于佛前，自闻授记及国土庄严，所愿具足，心大欢喜，得未曾有。实时忆念过去无量千万亿诸佛法藏，通达无碍，如今所闻，亦识本愿。尔时阿难而说偈言：

“世尊甚希有，令我念过去，无量诸佛法，如今日所闻。

我今无复疑，安住于佛道，方便为侍者③，护持诸佛法。”

尔时佛告罗睺罗：“汝于来世当得作佛，号蹈七宝华如来、应供、正遍知、明行足、善逝、世间解、无上士、调御丈夫、天人师、佛、世尊。当供养十世界微尘等数诸佛如来，常为诸佛而作长子，犹如今也。是蹈七宝华佛，国土庄严，寿命劫数，所化弟子，正法、像法，亦如山海慧自在通王如来无异，亦为此佛而作长子。过是已后，当得阿耨多罗三藐三菩提。”

尔时世尊欲重宣此义，而说偈言：

“我为太子时，罗睺为长子，我今成佛道，受法为法子④，

于未来世中，见无量亿佛，皆为其长子，一心求佛道。

罗睺罗密行⑤，惟我能知之，现为我长子，以示诸众生。

无量亿千万，功德不可数，安住于佛法，以求无上道。”

【注释】

① 知识：朋友之异名，我知其心识其貌之人称为朋友。但此处知识，应为善知识，说法引导我于善处者是善友，故曰善知识，或只称为知识；又劝善友使不舍三宝，谓之劝知识或唱知识。 ② 本愿：本为因之义，以前在因地立此愿，今日得其果，所以对于果而言称为本愿。又本为根之义，根本之誓愿，菩萨之心广大，誓愿亦无量，唯以此愿为根本，故曰本愿，如阿弥陀如来之四十八愿，药师如来之十二愿是也。 ③ 侍者：亲炙于长老左右而任其使唤者，阿难为释尊侍者。侍者应具八法：一信根坚固，二其心觅进，三身无病，四精进，五具念心，六心不憍慢，七能成定意，八具足闻智。 ④ 法子：凡随顺佛道，为法所资养者，称为法子。⑤ 密行：持戒密行，三千威仪，八万细行，只有此人知之能行，故云密。在佛十大弟子之中，罗睺罗即以“密行第一”著称。

【译文】

这时，阿难、罗睺罗心中也想：“我们常常私下暗想，假如能得到释迦牟尼佛的授记，那不是也非常快乐吗？”想到这儿，二位尊者便从座位上站立起来，走到佛的面前，以其头面礼佛之足，行此大礼之后，二人一起对佛说：“世尊！我们应当成为您授记成佛弟子中的一员吧！我们始终以如来佛作为唯一的归依之处。另外，我们也是一切世间的天神、人类和阿修罗的良师益友。阿难是时常亲近侍候佛的弟子，长期护持佛的一切法藏；罗睺罗是佛的儿子。假如佛能慈悲为我们授无上圣智之记的话，不但我俩的愿望可以得到满足，就是法会上二千多位小乘四果位上的弟子们也都可以实现他们的愿望。”这时，小乘初果、二果、三果等有学位以及四果位无学上的声闻弟子二千人都从座位上站立起来，他们偏袒右肩，来到佛的面前，一心合掌，仰望世尊。这些人静静地站在一旁，他们的愿望和阿难、罗睺罗一模一样。

这时，释迦牟尼佛告诉阿难说：“你于来世将会作佛，号为山海慧自在通王如来，同时具足十名，即：应供、正遍知、明行足、善逝、世间

解、无上士、调御丈夫、天人师、佛、世尊。阿难将供养六十二亿位佛，并尽心护持这些佛的一切法藏，然后即可证得无上佛智。成佛之后，他将教化二十千万亿恒河沙数之多的菩萨，使他们都证得无上的佛智。阿难成佛后的国名叫常立胜幡，国内一片清净，琉璃为地。当时的劫名叫妙音遍满。该佛的寿命长达无量亿阿僧祇劫，即使有人在无量无尽的漫长年月中去计算佛寿的长远，也是不能得知的。该佛灭度后，佛的正法流行于世的时间比佛的寿命还长一倍，而继正法而来的像法时代则比正法时代还长一倍。阿难，这位山海慧自在通王佛受到十方界内无量亿恒河沙佛的共同赞叹，他们都会称扬该佛的功德。”

这时，释迦牟尼佛欲重宣其义，便又以偈颂形式说道：

“我现在当着所有僧众的面宣布，阿难弟子为护持佛法藏者，在供养六十二亿诸佛之后，他将功德圆满，证成正觉而成佛，佛名为山海慧自在通王佛，该佛国土清净，国名叫常立胜幡。该佛教化恒河沙数之多的菩萨，他威德甚大，名震十方，为了怜悯众生，而长住于世，寿命无边无量。佛灭度后，他的正法流行于世的时间比其寿命还长一倍，犹如恒河沙之多的众生都在该佛的佛法中种下了成就佛道的因缘。”

这时，法会中有八千位刚刚发心修行菩萨道的弟子都同时产生了这种想法：“我们还不曾听到诸大菩萨得到佛的授记，为什么那些小乘声闻弟子会得到成佛之记呢？”释迦牟尼佛知道这些菩萨内心的想法，便告诉他们说：“诸位善男子！我释迦牟尼佛和阿难等声闻大众曾在过去空王佛那里一起立志求证无上佛智。阿难总喜欢多闻强记，而我则经常勤修佛法，精进不息，所以我今天已得到了至高无上的佛智而即身成佛，而阿难则继续护持我的佛法，并将护持未来诸佛的法藏，教化并成就一切菩萨大众，从而积功累德，证成佛智。阿难早就发下证佛智、成佛果的誓愿了，所以，他现在才得到佛的授记。”

阿难站在佛的面前，亲自听到佛为他授记，并得知未来佛土的庄严等情况，他的长期以来的愿望总算圆满实现，于是，他心中充满欢喜，感到从未有过的快乐。这时候，他立即回忆起过去无量千万

亿佛所说的一切法藏，并都能通达无碍，记忆犹新。同时，他也记起了很久很久以前所发下的宏大誓愿。于是，阿难怀着激动的心情，诵偈道：

“世尊啊！您是世间最希有难得的圣者，您让我想起了过去无量无数佛的一切法藏，这些法与我今天听到的法是一样的。所以，我现在不再有任何怀疑了，我将安住于佛道，用种种善巧法门来作佛的侍者，护持佛的一切法藏。”

这时，释迦牟尼佛又告诉罗睺罗说：“你于来世当得作佛，佛号为蹈七宝花如来，并具足如来十号，即：应供、正遍知、明行足、善逝、世间解、无上士、调御丈夫、天人师、佛、世尊。在未来世极其漫长的岁月中，你将供养十个世界微尘数之多的如来佛，并作这些佛的长子，就像你现在作我的长子一样。蹈七宝花佛的国土非常庄严，他的寿命劫数，所教化的弟子、正法和像法流行于世的时间等情况和山海慧自在如来没有什么差别。你也将为这位佛作长子。在此之后，你将证得至高无上的佛智，从而证果成佛。”

接着，释迦牟尼佛又想复述其义，便诵偈说：“我未出家修道之前作太子时，罗睺罗是我的长子。我现在已经成就佛道，他又接受我的佛法，作为我的习法弟子。在未来的世界中，他将遇见无量亿个佛，并逐一无漏地作他们的长子，一心一意追求佛道。罗睺罗所行的密行神奇奥妙，只有我才能知道。他的现身作为我的长子，也是为了示现给众生看，以求无上佛道。他的功德有无量万亿，不可尽数。他永恒信受佛法，并以法修持，以求证至高无上的佛道。”

【鉴赏】

授下根记的第一段授千二百人记结束后，阿难和罗睺罗以及学无学声闻二千人等心中生起希望自己得到授记的愿望，于是默念请记。

本节的内容包括授二千人记中“请记”和“与授”的“别记二人”部分。首先是“请记”，有二人请记和二千请记。“别记二人”之得就是阿

难和罗睺罗二人得记。

阿难和罗睺罗在佛教史上都是举足轻重的人物，而且他们都与释迦牟尼本人有着特殊关系。其实这里挑出二位作为代表也是有原因的，阿难尊者在当时还未证得阿罗汉，尚居初果，所以挑他作为有学声闻的代表，而罗睺罗已经证得阿罗汉，所以作为无学位的代表。

阿难，又称阿难陀，译曰欢喜、庆喜，也称之无染。王舍城人，斛饭王之子，佛陀的堂弟，也是他的侍者，提婆达多的亲弟弟，是佛陀释迦牟尼十大弟子中的一位，被称为“多闻第一”，因为他一直伴随佛陀的讲经说法，能够把佛的一言一语都谨记无误。《增一阿含经》三曰：“我声闻中，第一比丘，知时明物，所至无疑，所忆不忘，多闻广远，堪忍奉上，所谓阿难比丘是”。据说佛陀五十三岁时，十九岁的阿难，在竹林精舍正式被选为佛陀的侍者。阿难侍奉佛陀二十七年，跟着佛陀到各地传道。阿难有很多出色的地方，除了多闻第一外，还有相貌庄严，佛陀具足三十二相，而阿难有三十种相好，阿难一生无有怨对，而且长寿。佛陀赞叹他有八种不可思议的地方，《涅槃经》云：“佛告文殊，阿难事我二十余年，具足八种不思议：一受特别之请待，不往施主之家，往必与众共。二如来之衣，虽故物不受之。三见佛以当见时。四见女人不生欲心。五听法不再问。六知佛所入之定。七知众会之得益。八知佛所说之法”。他在佛陀灭后证阿罗汉果，曾经参与第一次集结，佛经中出现“如是我闻”，“我”即是指阿难。据说他继承摩诃迦叶之后，成为僧团的领导者。传说阿难的入灭，还使摩羯陀与毗舍离两国修好，不再战争。《西域记》载：“阿难将入灭，去摩羯陀国，趣吠舍厘城，渡殑伽河，泛舟中流。摩羯陀王闻之。慕其德，严兵追请之，吠舍厘王亦闻阿难来，治军旅迎之。阿难恐其兵互欲杀害，由舟中上升虚空，化火焚身中分落两岸。二国之王，各奉其舍利造塔。”

罗睺罗，旧作罗云、罗吼罗、罗睺等，新作曷罗怙罗、何罗怙罗、罗怙罗。译为覆障、执月、障月。有多种解释：第一，罗睺罗在母胎中六

年才出生，为母胎所障；第二，他生于罗睺罗阿修罗王以手障月时，即月食的时候；第三，佛陀为太子要出家修道，这个儿子是一种缠缚，障碍修道。罗睺罗的生时也有多种说法：有的说太子出家时出生；有的说太子出家时罗睺罗已经两岁；有的说是佛陀成道时出生的。根据罗睺罗 15 岁随佛出家的说法，罗睺罗两岁时太子出家的说法比较合理。佛陀成道的第六年，回到迦毗罗卫城，罗睺罗随父出家，但因为他不到受具足戒的年龄，所以先做沙弥，以舍利弗为和尚，目揵连为阿阇梨，为制沙弥十戒，罗睺罗是佛教僧团中第一位沙弥。他开始修行的时候比较淘气，学法持戒也有疏忽的地方，因此受到过佛陀父亲的训诫。针对其喜欢说谎的坏习惯，佛陀以“洗脚水”为喻跟他说明谎话之肮脏。后来罗睺罗努力精进，证得了阿罗汉果，被称为密行第一。按照天台之意，密行有大小乘之异，认为微细的护持是密行者，这是小乘之意；而大乘、法华之意，认为密行是指此人原为法身之菩萨，住于圆顿之妙戒，只是现声闻之身，持小乘之粗戒，而秘本地妙戒，故云密行。

在这里，阿难和罗睺罗两人首先主动到佛的面前请求佛为他们授记，并说出了他们的理由：第一，他们应该和其他的声闻一样，都是佛陀的弟子，皈依佛陀，所以应该得到授记，这是强调了他们与其他声闻的同；第二，强调了他们二人的特殊性，一位是佛的侍者，另一位是佛的儿子，以这样的身份在大众中有很大的影响力，如果不为他们授记的话，他们的愿望无法满足，天、人、阿修罗也会失望。同时，有二千学无学人跟随阿难、罗睺罗二人，站在旁边请求授记。

释迦牟尼佛欣然接受祈请，为阿难授记，而且授记的内容符合第三周说法因缘周的法要。阿难得到授记，由于阿难授记内容的殊胜而引起了八千新发意菩萨的疑惑，佛陀开迹显本，讲述了阿难在过去也曾为佛善友的往事，也赞叹了阿难护法的功德。紧接着，罗睺罗得到了授记。

第二节　总记二千　得记欢喜

【经文】

尔时世尊见学无学二千人，其意柔软，寂然清净，一心观佛。佛告阿难："汝见是学无学二千人不？""唯然，已见。""阿难！是诸人等，当供养五十世界微尘数诸佛如来，恭敬尊重，护持法藏。末后同时于十方国各得成佛，皆同一号，名曰宝相如来、应供、正遍知、明行足、善逝、世间解、无上士、调御丈夫、天人师、佛、世尊。寿命一劫。国土庄严，声闻、菩萨、正法、像法、皆悉同等。"

尔时世尊欲重宣此义，而说偈言：

是二千声闻，今于我前住，悉皆与授记，未来当成佛。
所供养诸佛，如上说尘数，护持其法藏，后当成正觉。
各于十方国，悉同一名号，俱时坐道场，以证无上慧，
皆名为宝相。国土及弟子，正法与像法，悉等无有异。
咸以诸神通，度十方众生，名闻普周遍，渐入于涅槃。
尔时学无学二千人，闻佛授记，欢喜踊跃，而说偈言：
"世尊慧灯明，我闻授记音，心欢喜充满，如甘露①见灌。"

【注释】

① 甘露：梵语阿密哩多，译言甘露。异名天酒、美露，味甘如蜜，天人所食。《注维摩经》七："什曰：诸天以种种名药，著海中，以宝山摩之，令成甘露。食之得仙，名不死药。佛教常常以此来比喻佛法精髓。"

【译文】

这时，释迦牟尼佛以其妙观察智观察法会中的二千位小乘三果有学位和四果无学位的声闻弟子，发现他们个个柔和慈善，心清意净，都在全神贯注地看着自己。于是，佛就对阿难说："你看见这二千名有学位和无学位的声闻大众了吗？"阿难回答说："是的，我看见了。"佛又对阿难说："阿难，这些人将供养五十个世界微尘数那么多的如来佛，悉皆尽心恭敬、尊重，并拥护、受持这些佛的一切法藏。最后，他们将在十方国土同时成佛，佛号也完全一样，都叫宝相如来，同时也都具足十号，即应供、正遍知、明行足、善逝、世间解、无上士、调御丈夫、天人师、佛、世尊。他们成佛后的寿命都是一劫，各自的佛土一样庄严，国中的声闻、菩萨以及佛灭度后的正法、像法时代等都完全一样。"

接着，释迦牟尼佛欲重宣其义，便诵偈道："这二千声闻弟子现在都站在我的面前，我皆给他们授记，他们将在未来世证果成佛。这二千声闻弟子在未来世中所要供养的佛有如上所说的微尘数那么多，在这些佛面前，他们将护持诸佛法藏，之后，他们当共成佛道于十方国土，佛名完全相同。他们也都是在同一时间安坐道场，证悟了至高无上的如来智慧。成佛后都叫宝相如来，他们各自的国土与弟子、正法与像法等情况也都相同无异。这二千位如来佛在他们各自的国土上以各种神通之力救度十方受苦众生，所以，他们的名声遍闻十方世界。随后，他们都将渐渐入于涅槃境界。"

这时，有学位和无学位的二千弟子一听释迦牟尼佛为他们授记，个个欢喜踊跃，他们异口同声地诵偈道："世尊啊！您的智慧好像明灯一样明亮了我们的心扉，我们都听到了您为我们授记的声音，就好像是得到了甘露法水的浇灌，我们心中充满了欢喜。"

【鉴赏】

阿难和罗睺罗以及二千学无学人祈请佛陀为他们授记，上一节中

看到了佛陀为阿难和罗睺罗授记，此为别记，为这两位特殊的人分别授记，有别于二千人。到了这一节，佛陀也同意了二千学无学人的请求，告诉阿难，这二千人都在将来要成就佛果，广度众生。二千人听闻授记，得未曾有欢喜不已。

截至到此，迹门的正宗分结束，三周说法也到此圆满。

第十　法师品

【概说】

“法师”，佛教经论中，对于法师的资格有其特定的含义，其运用也非常广泛。有时为表示尊重出家人可以称其为法师，但有时，只有一部分人才有资格称为法师。一般称能精通佛法同时能为人之师，引导众生信受奉行佛法的人为法师，又把践行佛法之师称为法师。《法华文句》曰：“法者轨则也，师者训匠也……师于妙法自行成就，能以妙法训匠于他，故举法目师。”嘉祥《法华经疏》九曰：“以人能上弘大法，下为物师，故云法师。如世药师以药治人病，名为药师。”《三德指归》一曰：“精通经论曰法师”。

根据《华严经十地品》，法师应该具备十种德行：一、善知法义，善知一切诸法的真实义；二、能广宣说，能为广大众生宣讲佛法的妙义；三、处众无畏，处于大众之中宣讲佛法时，随他问难悉能酬答而无畏惧；四、无断辩才，能以无碍辩才连续不断地说法度生；五、巧方便说，能以各种善巧方便为众生说法；六、法随法行，能使一切众生都如所说的信受奉行；七、威仪具足，即于行住坐卧四威仪中，有威可畏，有仪可则；八、勇猛精进，发大勇猛心，精进修行一切善法，以化导众生；九、身心无倦，即修诸胜行，常起慈心，摄化众生，无有懈怠；十、成就忍力，修习一切之忍辱，以便早日成就无生法忍之功力。

释迦牟尼佛开三显一，三周说法，分别为上根、中根、下根弟子授记成佛，开佛知见部分尚未结束，接着佛陀还要赞叹这些持法的法师们的功德和所持之法的殊胜。

本品属于“开佛知见”的最后一品，赞叹持经人与所持之法。用智者大师迹本二门的说法，从本品开始一直到《安乐行品》共五品是迹门

的流通分，迹门的法宣讲完毕后，开始劝化大众流通经法。《法师品》是赞美受持《法华经》的这些人以及赞美《法华经》的功德；《见宝塔品》是过去古佛多宝如来的佛塔从地涌出，来证明《法华经》的真实功德；《提婆达多品》是讲述提婆达多在过去修持和弘扬《法华经》得到的广大功德，总之就是说明此经的无边利益，目的还是劝人弘扬、流通此经；《劝持品》是大众中有八万大士受命在娑婆恶世弘经，也有一些人发愿在他方世界弘经。大家对弘经的过程中会遇到的种种困难逆境比较担忧，所以佛陀在《安乐行品》中开示了修学和弘扬《法华经》的方法，使受持者身心安乐。

本品包括两部分“叹美能持法人”和“叹美所持之法及示通经方轨”。

这里所说的法师，根据经文中所说的内容，可以看到是有几种不同类型的。首先有禀道弟子和授道之师两种，禀道弟子是以法为师，自己用功修行，追求解脱的人；授道之师是自己明了法义，同时也能够宣说开示，弘扬流通经法的人。一种自利，一种利他。其次，还有法之法师和人之法师的不同，经法本身是法师，人们以此为师变得解脱，另外以人为师，依止亲近，便得解脱。

第一节　叹持经人　功深福重

【经文】

尔时世尊因药王菩萨告八万大士：“药王！汝见是大众中，无量诸天、龙王、夜叉、乾闼婆、阿修罗、迦楼罗、紧那罗、摩睺罗伽、人与非人、及比丘、比丘尼、优婆塞、优婆夷、求声闻者，求辟支佛者，求佛道者，如是等类，咸于佛前，闻妙法华经一偈一句，乃至一念随喜者，我皆与授记，当得阿耨多罗三藐三菩提。”

佛告药王："又如来灭度之后，若有人闻妙法华经，乃至一偈一句，一念随喜者，我亦与授阿耨多罗三藐三菩提记。若复有人受持、读诵、解说、书写妙法华经，乃至一偈，于此经卷，敬视如佛，种种供养——华、香、璎珞、末香、涂香、烧香，缯盖、幢幡，衣服、伎乐，乃至合掌恭敬。药王！当知是诸人等，已曾供养十万亿佛，于诸佛所，成就大愿，愍众生故，生此人间。"

"药王！若有人问：'何等众生，于未来世、当得作佛？'应示：'是诸人等，于未来世必得作佛。'何以故？若善男子、善女人，于法华经、乃至一句，受持、读诵、解说、书写，种种供养经卷——华、香、璎珞，末香、涂香、烧香，缯盖、幢幡，衣服、伎乐，合掌恭敬；是人，一切世间所应瞻奉，应以如来供养而供养之。当知此人是大菩萨，成就阿耨多罗三藐三菩提，哀愍众生，愿生此间，广演分别妙法华经。何况尽能受持，种种供养者？"

"药王！当知是人，自舍清净业报，于我灭度后，愍众生故，生于恶世，广演此经。若是善男子、善女人，我灭度后，能窃为一人说法华经，乃至一句，当知是人，则如来使①，如来所遣，行如来事。何况于大众中广为人说？"

"药王，若有恶人，以不善心，于一劫中现于佛前，常毁骂佛，其罪尚轻，若人以一恶言，毁呰在家出家读诵法华经者，其罪甚重。"

"药王，其有读诵法华经者，当知是人，以佛庄严而自庄严，则为如来肩所荷担。其所至方，应随向礼，一心合掌，恭敬供养，尊重赞叹，华、香、璎珞，末香、涂香、烧香，缯盖、幢幡，衣服、肴馔，作诸伎乐，人中上供而供养之，应持天宝而以散之，天上宝聚应以奉献。所以者何？是人欢喜说法，须臾闻之，即得究竟阿耨多罗三藐三菩提故。"

尔时世尊欲重宣此义，而说偈言：

“若欲住佛道，成就自然智，常当勤供养，受持法华者。
其有欲疾得，一切种智慧，当受持是经，并供养持者。
若有能受持，妙法华经者，当知佛所使，愍念诸众生。
诸有能受持，妙法华经者，舍于清净土，愍众故生此。
当知如是人，自在所欲生，能于此恶世，广说无上法。
应以天华香，及天宝衣服，天上妙宝聚，供养说法者。
吾灭后恶世，能持是经者，当合掌礼敬，如供养世尊，
上馔众甘美，及种种衣服，供养是佛子，冀得须臾闻。
若能于后世，受持是经者，我遣在人中，行于如来事。
若于一劫中，常怀不善心，作色而骂佛，获无量重罪，
其有读诵持，是法华经者，须臾加恶言，其罪复过彼。
有人求佛道，而于一劫中，合掌在我前，以无数偈赞。
由是赞佛故，得无量功德，叹美持经者，其福复过彼。
于八十亿劫，以最妙色声，及与香味触，供养持经者。
如是供养已，若得须臾闻，则应自欣庆，我今获大利。
药王今告汝，我所说诸经，而于此经中，法华最第一。”

【注释】

① 如来使：如来的使者，即佛灭后努力弘扬佛法的人。

【译文】

这时，释迦牟尼佛借对药王菩萨说法之机，告诉法会中的八万大士说：“药王，你看见了吗？参加这次法会的大众中有无量无数的天众、龙王、夜叉、乾闼婆、阿修罗、迦楼罗、紧那罗、摩睺罗伽、还有人与非人，还有比丘、比丘尼、优婆塞、优婆夷，有小乘法的声闻众，有修中乘的辟支佛众，有修大乘追求佛道者，所有这些不同种类的大众今天

都在佛前听闻到《妙法莲华经》的一偈一句，甚至只是在一念间欢喜信受这部经，我都给他们授记，他们均会证得至高无上的佛智。”

释迦牟尼佛告诉药王菩萨说：“另外，在如来佛灭度之后，如果有人听到《妙法莲华经》甚至只是经中的一个偈颂、一句话语，或者一念间欢喜信奉，我也会为他们授无上佛智之记。如果还有人能信受持行、阅读记诵、解释阐说或者书写《妙法莲华经》，甚至只是其中的一个偈颂，或者有人将此经卷敬视如佛，用各种各样的供具进行供养，如花、香、璎珞、末香、涂香、烧香、缯盖、幢、幡、衣服、伎乐等，甚至只是合掌恭敬，药王，你应当知道，这些人曾在过去生中供养过十万亿个佛，并在这些佛的国土中成就了他们的宏大誓愿。只因为他们怜悯一切众生，所以才转生到人间来。药王，如果有人问哪一类众生在未来世中将会成佛，你就应当为他们指出，是这些人于未来世必将作佛。”

释迦牟尼佛又解释道：“为什么呢？因为，若善男子、善女子对于《法华经》甚至只是其中的一句，受持、读诵、解说、书写，或者用花、香、璎珞、末香、涂香、烧香、缯盖、幢、幡、衣服、伎乐等各种各样的供具供养这部经卷，甚至只是合掌礼拜，那么，此人就是一切世间所有众生应该瞻仰尊奉的人，应该受到如同供养佛一样的恭敬供养。你应当知道，这些人就是大菩萨的化身，本已成就了至高无上的如来智慧，只因哀悯众生，而发愿生此世间，来广泛演说、分别讲解这部《法华经》。受持一句尚且如此，更何况能全部受持，并以种种供具进行供养，药王，你应当知道，这些人本已成就了如来佛智，但他们自愿舍弃了这种清净的果报，发愿在我灭度之后，要怜愍受苦众生，故而再转生于这个恶浊的世界，来广泛演说这部《法华经》。如果这些善男子、善女子在我灭度之后，能私下为另外一人讲说《法华经》，甚至只讲一句，当知此人就是如来佛的使者，受如来佛的派遣，执行佛的使命。讲一句尚且如此，更何况在所有大众之中广泛宣传，到处弘扬。”

“药王菩萨，假如有位恶人在某一劫中现身于佛前，他心地不善，经常毁谤辱骂于佛，此人由此而获得的罪业还算轻。可是，如果有人

以一句恶言，毁谤讽刺读诵《法华经》的在家人和出家人，那么，此人的罪业就太重了。药王，若有人能读诵《法华经》，你应当知道，此人能得到佛一样的庄严，就好比如来佛将他荷担在肩上，无论他到什么地方，人们都应该向他致礼、一心合掌、恭敬供养、尊重、赞颂，并以花、香、璎珞、末香、涂香、烧香、缯盖、幢、幡、衣服、肴馔、种种伎乐等人间最上等的供具来供养他，还应用天上的宝花散在他的身上，因为这人就是天上的宝聚，理应受到如此的奉献和供养。为什么呢？因为此人喜欢说法，众生即使在很短的时间内听他说法，即可最终证得至高无上、圆融无碍的如来圣智。”

这时，释迦牟尼佛欲重宣其义，便诵偈道：

“如果有人想要进住于至高无上的佛道，成就任运自如的自然智慧，就应当经常殷勤供养受持《法华经》的人。如果有人想要非常迅速地得到包罗万有、一切圆满的智慧，就应当信受《法华经》，并以此身体力行，精勤修持，同时，还要供养其他一切受持《法华经》的人。凡是能受持这部《妙法莲华经》的人，当知他是受佛指使来怜悯关怀受苦众生的。所有能受持《妙法莲华经》的人，他们都舍弃了清净无染、美妙极乐的佛国净土，为了怜悯救度受苦众生而自愿转生到人间。你应当知道，这些人都不受业报而生到人间，他们已摆脱了任何业障的束缚，愿意转生到这个恶浊的世界广说这部至高无上的妙法，你们应当以天花、香以及天上的宝物、衣服和天上最妙的宝聚来供养这些说法的人。在我释迦牟尼佛灭度之后，若有人能受持《妙法莲华经》，人们就应当向他合掌礼拜、恭敬，如同供养世尊一样，用上等菜肴和各种衣服供养这位佛的法子，希望能在短短的时间内听到这部《法华经》。如果在未来世中，有人能受持这部经典，这一个人如同是我所派遣到人间来，实行佛所做的事情。”

假如有人在一劫当中，经常怀着邪恶之心，板起面孔而毁谤佛，此人获得的罪报无量无尽。可是，如果有人在极短的时间内恶言攻击读诵、受持《法华经》的人，这种人由此而获得的罪报比毁谤佛的罪过还

要重。假使有人追求成佛之道，故而在长达一劫的时间里，合掌恭敬于我的面前，并以无量无数的偈颂赞叹我、歌颂我，这种人由此将获得无量的功德。假使有人赞美受持《法华经》的人，他的福德善报比合掌赞佛者的福报更大。如果有人在八十亿劫之中，以最妙的眼观之色、耳闻之声，鼻嗅之香、舌品之味、身感之触等来供养受持《法华经》的人，并在这种供养之后，于很短时间内听听《法华经》，那就应该暗自庆幸自己今天获得了很大的利益。“药王，我现在告诉你，我所说的一切经典，在此诸经之中，《法华经》最为第一。”

【鉴赏】

佛陀为三根弟子授记结束，同时希望能够发心去弘扬此经，所以开始赞叹并劝勉。

本节的主要内容是“叹美能持法人”，包括“明禀道弟子功深福重”和“明授道师功深福重”两部分，前者比较简短，有赞叹佛世弟子和后世弟子两段内容；后者说的较广，有长文和重颂，长文先别明现世和来世之法师的功德，然后总明“逆之得罪”和“顺之得福”的不同。

这一段经文是因为药王菩萨的因缘而宣说的，药王菩萨在《法华经》中是非常重要的一位菩萨，后面有专门一品是讲这位菩萨的因缘的。禀道弟子是指现世和来世，听闻《法华经》乃至一句一偈，一念随喜就得功德，他们是受化弟子的身份。授道之师则是能够受持、供养并宣讲《法华经》的人，经文中先别明现世和来世的法师，文中提到的法师有上品师和下品师之别。下品师是指能够受持、读、诵、解说、书写以及做十种供养的人，这些人的境界已经很高，佛说这些人都是已曾供养十万亿佛的大菩萨，而且也授记他们必得作佛。而上品师则是那些能够自舍清净业报、广演此经的人，佛说这些人即是如来使。智者大师解释如来者诸法如义，《法华经》即是诸法实相，能够通晓经文乃至一句一偈也是等于见到真如，这样为别人宣说表示诸法实相的经文，便是如来的使者。文中用到一个“窃”字，说“能窃为一人说法华

经”，智者大师在这里引用《大智度论》上面的一句话“有慧无多闻”来做解释，就是说这个人明白了《法华经》上面的道理或部分法义，但是他没有更多的专业知识和其他经论的基础，所以没有多闻，也没有辩才，不能在宏大的场面公开讲经，只能为一个或少数人介绍，即使这样的人，已经可以说是如来之使者了。总明是总结来说持经的功德和谤经的罪过，论罪过或福报的轻重应该从三个方面去考量，首先是发心，他用什么样的心来做这件事，他发心的程度是不猛烈决定了罪福轻重；第二是事件的对象，这件事是对谁做的，遭罪或积福的对象是什么，比如毁谤圣人和毁谤凡夫的果报以及供养佛陀和供养凡夫的果报是天壤之别，好比种田，在不同质量的田地里种出的庄稼是有差别的；第三是事件的后果，造成的影响是否严重，通过这三点来考量罪福的轻重。

第二节　赞所持法　开示方轨

【经文】

尔时佛复告药王菩萨摩诃萨：“我所说经典无量千万亿，已说、今说、当说，而于其中，此法华经最为难信难解。药王！此经是诸佛秘要之藏，不可分布，妄授与人，诸佛世尊之所守护，从昔已来未曾显说；而此经者，如来现在，犹多怨嫉，况灭度后？”

“药王，当知如来灭后，其能书、持、读、诵、供养、为他人说者，如来则为以衣覆之，又为他方现在诸佛之所护念。是人有大信力①，及志愿力，诸善根力，当知是人与如来共宿，则为如来手摩其头②。”

“药王！在在处处，若说、若读、若诵、若书，若经卷所住处，皆应起七宝塔，极令高广严饰，不须复安舍利。所以者何？此中

已有如来全身，此塔、应以一切华、香、瓔珞，缯盖、幢幡，伎乐、歌颂，供养恭敬，尊重赞叹。若有人得见此塔，礼拜、供养，当知是等、皆近阿耨多罗三藐三菩提。”

“药王！多有人在家出家行菩萨道，若不能得见闻、读诵、书持、供养、是法华经者，当知是人未善行菩萨道，若有得闻是经典者，乃能善行菩萨之道。其有众生求佛道者，若见、若闻是法华经，闻已信解受持者，当知是人，得近阿耨多罗三藐三菩提。”

“药王！譬如有人渴乏须水，于彼高原穿凿求之，犹见干土，知水尚远，施功不已，转见湿土，遂渐至泥，其心决定，知水必近。菩萨亦复如是，若未闻、未解、未能修习是法华经者，当知是人去阿耨多罗三藐三菩提尚远，若得闻、解、思惟、修习，必知得近阿耨多罗三藐三菩提。所以者何？一切菩萨阿耨多罗三藐三菩提，皆属此经——此经开方便门，示真实相。是法华经藏，深固幽远，无人能到，今佛教化成就菩萨而为开示。”

“药王！若有菩萨闻是法华经；惊疑、怖畏，当知是为新发意菩萨，若声闻人闻是经，惊疑、怖畏，当知是为增上慢者。

药王！若有善男子、善女人，如来灭后，欲为四众说是法华经者，云何应说？是善男子、善女人，入如来室，着如来衣，坐如来座，尔乃应为四众广说斯经。如来室者，一切众生中大慈悲心是，如来衣者，柔和忍辱心是，如来座者，一切法空是，安住是中，然后以不懈怠心，为诸菩萨及四众广说是法华经。”

“药王！我于余国，遣化人为其集听法众，亦遣化比丘、比丘尼、优婆塞优婆夷，听其说法，是诸化人，闻法信受，随顺③不逆。若说法者在空闲处，我时广遣天、龙、鬼神、乾闼婆、阿修罗等，听其说法。我虽在异国，时时令说法者得见我身。若于此经忘失句读，我还为说，令得具足。”

尔时世尊欲重宣此义，而说偈言：

“欲舍诸懈怠，应当听此经，是经难得闻，信受者亦难。
如人渴须水，穿凿于高原，犹见干燥土，知去水尚远，
渐见湿土泥，决定知近水。药王汝当知！如是诸人等，
不闻法华经，去佛智甚远，若闻是深经，决了声闻法。
是诸经之王，闻已谛思惟，当知此人等，近于佛智慧。
若人说此经，应入如来室，着于如来衣，而坐如来座，
处众无所畏，广为分别说。大慈悲为室，柔和忍辱衣，
诸法空为座，处此为说法。若说此经时，有人恶口骂，
加刀杖瓦石，念佛故应忍。我千万亿土，现净坚固身，
于无量亿劫，为众生说法。若我灭度后，能说此经者，
我遣化四众、比丘比丘尼，及清信士女，供养于法师，
引导诸众生，集之令听法。若人欲加恶，刀杖及瓦石，
则遣变化人，为之作卫护。若说法之人，独在空闲处，
寂寞无人声，读诵此经典，我尔时为现，清净光明身。
若忘失章句，为说令通利。若人具足德，或为四众说，
空处读诵经，皆得见我身。若人在空闲，我遣天龙王，
夜叉鬼神等，为作听法众。是人乐说法，分别无罣碍，
诸佛护念故，能令大众喜。若亲近法师，速得菩萨道，
随顺是师学，得见恒沙佛。”

【注释】

① 大信力：即坚固广大的信心，佛教有四不坏信，即信佛、信法、信僧、信戒而信心不坏。 ② 手摩其头：即摩顶，佛用手抚摩弟子之顶。通常佛不是为了付嘱大法而抚摩弟子之顶，就是为了授记而抚摩弟子之顶。 ③ 随顺：相信他人之言教，顺从他人之意而不拂逆。随顺一语，在佛、众生、教法皆可用之。

【译文】

这时，释迦牟尼佛又告诉药王大菩萨说："我所说的经典无量千万亿之多，无论是已说过的、现在正说的、还是未来将要说的，这其中只有《法华经》是最难信、最难解的。药王，这部经典是十方诸佛最重要、最奥秘的法藏，是不可随便向外传授的，所以，十方诸佛一齐守护此经，始终未曾向外显说。这部经典，虽然现在如来尚在，仍然招致了许多怨恨和嫉妒。我在时尚且如此，何况我灭度之后。药王，你应当知道，在如来佛灭度之后，若有人能书写、受持、阅读、记诵、供养并为他人讲说这部经，这样的人就好像佛以袈裟披覆在他的身上，而且还会受到他方现在诸佛的保护和关怀。这样的人具有很大的信心力、志愿力和各种善根之力，他们往昔广修福德，种下善根，故能坚信并志愿奉持此经。你应当知道，这些人常与佛在一起，为如来佛以手摩顶，以德加被。药王，不论在任何地方，若有人阅读、若有人记诵、若有人书写《法华经》，凡是本经典存在的地方，皆应该建起七宝塔，所建之塔应极尽高广，极尽庄严，不需要再安放舍利。为什么呢？因为此宝塔中有《法华经》，就等于有如来佛的法身，所以，人们应以各种花、香、瓔珞、缯盖、幢、幡、伎乐、歌颂等进行供养，并恭敬、尊重和赞叹这座宝塔。如果有人看见这座塔后对塔进行礼拜供养，当知这样的人皆已接近至高无上、圆融无碍的正觉境界了。"

"药王，如果有许多在家和出家修行菩萨道的人未能见到、听闻、阅读、记诵、书写、受持、供养这部《法华经》，你应当知道，这些人并未圆满地修行菩萨道。如果能听闻到这部经典，那才能善修圆满的菩萨之道。另外有一些众生追求成佛之道，他们若能见到或听闻这部《法华经》，并随之坚信不疑、心领神会、身体力行，你应当知道这些人将接近至高无上、圆融无碍的正觉境界。药王，譬如有人干渴需水，在一高原上挖井求取。当挖出来的全是干土时，他知道离水还远。他继续用功，挖凿不息，转而发现了湿土，逐渐地又看到了泥土，于是，他心里十分自信和坚定，他知道水肯定就在附近。菩萨也是如此，如果没有听

闻、没有理解、没有修习这部《法华经》，那么，你应当知道，这些人离至高无上、圆融无碍的正觉境界尚远。但如果能够听闻、理解、思维、修习这部经，那么，你应当知道，这些人离至高无上的正觉境界已很近了。”

释迦牟尼佛又为药王菩萨解释说：“为什么这样说呢？因为一切菩萨法门及其所要证得的无上正觉都包含于这部《法华经》之中。此经揭开一切方便权巧之法门，显示万法实相无相之妙理。这部法华经藏，深奥、坚固、幽远，没有人能探测得到。现在，佛为了教化并成就所有的菩萨而为他们分别开示。药王，如果有菩萨听闻这部《法华经》后，惊奇、怀疑、畏惧，你应当知道，这些菩萨都是刚刚发心修行的菩萨。如果声闻人中有的听闻此经后，惊奇、怀疑、畏惧，你应当知道，这些人都是实来证悟，而自以为证悟的增上慢人。

药王，如果有善男信女在如来灭度之后想为四众弟子讲说这部《法华经》，应该怎样去讲说呢？这些善男信女必须住进如来室、穿上如来衣、坐到如来座，这样才可为四众广说此经。

所谓如来室，就是对一切众生均怀大慈大悲之心。所谓如来衣、就是具足柔和忍辱之心。所谓如来座，就是体悟到一切事物、一切概念、一切现象皆是非实而假有的。达到这三种条件，然后再以不懈怠之心为诸菩萨及四众弟子广泛宣说这部《法华经》。药王，虽然我在这个娑婆世界入了涅槃，到其他国土教化众生，可是只要有人在此世上能入如来室、穿上如来衣、坐到如来座，为众生讲解《法华经》，我就会派遣我所变化的人为他召集听法之众，也会派遣我所变化的比丘、比丘尼、优婆塞、优婆夷等四众弟子去听他说法。我所变化的这些人听闻他说法之后，便会坚信不疑，受持不息，随顺不逆。假使那位说《法华经》的人在偏僻空闲之处，我就会派遣天众、龙众、鬼神、乾闼婆、阿修罗等来听他说法。我虽然在其他佛国之中，但我会时时刻刻令说《法华经》的人见到我的化身。如果说法者忘记了《法华经》中的某句经文，我会去告诉他，让他能记起所忘的经文，以便完完整整，一句不差地为大众讲说此经。”

这时，释迦牟尼佛欲重宣其义，便诵偈道：

“若有人想要克服懈怠，就应当听此部《法华经》。这部《法华经》是很难听到的，也是难信难解、受持的。好比有人干渴需水，在一高原上挖井。当挖出的土依然十分干燥时，他知道离水尚远。当他继续挖凿，渐渐看到湿土甚至泥土时，他坚信水很近了。药王，你应当知道，那些不听闻《法华经》的人，离佛智是非常遥远的。如果能听闻到这部义理深邃的大乘经典，就会真正明白，声闻乘的法只是如来佛的权巧方便法门，而《妙法莲华经》才是所有经典中的经王。若能在听闻该经之后，聚精会神地思考经中的微妙义趣，当知此类人已接近于佛的智慧了。如果有人在我灭度之后，要为大众解说这部《法华经》，他就应该进入如来之室、穿上如来之衣、坐到如来之座，然后在大众之中严整威仪，无有怖畏，广泛宣说这部经典。室即大慈大悲之心，衣即柔和忍辱，座即一切本性空寂，具足这三个条件，即可宣讲此部《法华经》。若在讲解此经时，有人恶言辱骂，甚至用刀杖瓦石等来打他，他应该心念于佛，忍受这些污辱。

当我灭度之后，我将在千万亿的国土中现清净、坚固之身，在无量亿劫中，为众生说法。若有人能在我灭度之后讲说《法华经》，我就会派遣我所变化的四众即比丘、比丘尼以及在家修行的清净士和清净女，让他们去供养这位法师，并引导所有众生，集合一起，听这位法师说法。如果有人用刀杖瓦石等来伤害他，我就会派遣一些化人来卫护这位法师。如果说法的法师独自一人在偏僻空旷之处，这里非常清净，荒凉寂寞，听不见任何的声音，这位法师在此阅读或背诵《法华经》，我将于此时，为这位法师现化出清净光明的佛身。如果他忘记了《法华经》中的某些句子，我便会以神通之力默默告诉他，使他能记忆起来。如果有人具备这种功德，为四众弟子宣说《法华经》，或者在空旷寂静的地方读诵经文，我都会让他们得见我的清净化身。假使有人在荒野深山里讲解这部《法华经》，我就会派遣诸天神、龙神、夜叉、鬼神等来作他的听众。此人喜欢讲说《法华经》，而且能把此经的妙理解

释得圆融无碍，光光相照，孔孔相通，无有任何矛盾之处。由于这位法师时时受到诸佛的保护和关怀，所以，他为大众说法，肯定会让大众满意欢喜的。如果能跟随这位法师修学，将来即可得见如恒河沙数之多的如来佛。”

【鉴赏】

上节赞美了能够受持经典的人，无论是禀受法华的弟子还是传授妙义的法师，都藉此经的殊胜而得到极大的功德。紧接着佛陀赞美他们所持的法，即《法华经》。

本节有长文和重颂，长文包括“叹经法”和“示方轨”两部分。首先是赞叹经法，有五种不同的方式来赞美经法，分别是约法叹、约人叹、约处叹、约因叹和约果叹。示方轨则是开示说此经典的仪轨和方式，并说明了说此经将会得到的五种利益。

赞美所持经法时的五种方式分别如下：第一，约法叹，约就是用、通过某某方式的意思，直接赞美此经，说此经是诸佛秘要之藏，密是隐密，四十多年隐而不说，要是指无量千万亿已说、今说、当说的法中最精要的一部，藏是指此经能够总摄其他一切法门、经典在内，所以珍贵希有，不可以随便给别人传授；第二，约人叹，通过说受持此经的人所得到的利益来赞美此经，受持此经的人佛会异常爱护，甚至与佛同宿，这里是指与诸佛一样安住于毕竟空的境界，住在诸法实相中；第三，约处叹，有此经的处所便能够得到无量功德，只要有《法华经》的地方，这个地方就是无比尊贵的，可见此经的殊胜；第四，约因叹，因是指菩萨道的因，众所周知成就佛果必须经过行菩萨道，而行菩萨道《法华经》必不可少，足以见此经的地位；第五，约果叹，果是指无上菩提，只要听闻受持《法华经》的人，就保证离阿耨多罗三藐三菩提不远了，接近佛果了，可见此经的力量在菩提道上有极大的作用。以上五点都是来说明经法的珍贵。

接着佛陀介绍了说此经的仪轨，就是说明怎么样才能说此经？需

要具备什么样的条件？总的来说有三个条件，即“入如来室”、“着如来衣”、“坐如来座”。如来室是大悲心，是动机和发心，室可以让人安住身心，也可以抵挡蛇虫风雨，也就是说有了大悲心的基础，法师就可以安住身心，以对众生的怜悯之心来抵制住外面的种种名闻利养的诱惑，一心一意为众生服务；如来衣是指忍辱心，衣服可以庄严自己，也可以保暖驱寒，有了忍辱心，就可以坚定自己的道心，增长自己的定力，同时能够从容面对冷言冷语；如来座是一切法空的实相，是第一义谛的境界。前两者是从事相上来说，后面一个是从理上来说的。如果有人宣说此经，会有五种利益，分别是佛在他国遣化人为其集听法众、遣化四众弟子前来听经、遣八部天龙前来听经，还有得见佛身和忆持经典。

到这里，开佛知见的内容结束，佛陀用略开三显一来动摇声闻弟子们的执著使他们生起疑惑，反思以前的错误知见，有通过三周说法的广开三显一，开示弟子们断疑生信，对一佛乘的妙法生起信心，为三根弟子授记后佛陀赞美了持经的人和所持的法。接下来是示佛知见的经文了。

第十一　见宝塔品

【概说】

“见”，应该是“现”的通假字，是涌现、出现的意思。“宝塔”，“宝”是指庄严塔的各种宝物，也是对多宝如来佛塔的尊称；“塔”又作塔婆、兜婆、偷婆、浮屠等，都是梵语窣堵波的讹略之称，译作聚、高显、坟、灵庙等。一种形高而尖的建筑物，由五级到十几级不等，藏佛遗骨的叫做“塔”。

印度的窣堵波是由台基、覆钵、宝匣、相轮四部分组成的实心建筑。随着佛教传入中国，窣堵波与中土的重楼结合后，经历了唐、宋、元、明、清各朝的发展，并与临近区域的建筑体系相互交流融合，逐步形成了楼阁式塔、密檐式塔、亭阁式塔、覆钵式塔、金刚宝座式塔、宝箧印式塔、五轮塔、多宝塔、无缝式塔等多种形态结构各异的塔系，建筑平面从早期的正方形逐渐演变成了六边形、八边形乃至圆形，其间塔的建筑技术也不断进步结构日趋合理，所使用的材质也从传统的夯土、木材扩展到了砖石、陶瓷、琉璃、金属等材料。

中国塔一般由地宫、塔基、塔身、塔顶和塔刹组成，后来塔身逐渐变为多层造型，于公元三至四世纪，即有三层塔身出现，其后更有五层、七层、九层、十三层、十五层、十七层，乃至三十七层等重层结构。塔有显密二教之别，显教认为塔是高德之标帜，即所谓墓标，所以仅限于佛乃至有德之比丘才可以为之建造。密教则以为大日如来之三昧耶形，五轮塔是佛体而非墓标，所以允许作为结缘追福的建筑，建于一般僧俗之墓处，俗曰石塔、塔婆、窣堵波者。

释迦牟尼三周说法已经完成，而且在前一品中赞美了能受持此经的人和所受持的经法。这时法华会场出现了一件不可思议的事情，已经入灭的多宝如来随着他的宝塔从地下涌出，称扬善哉，为《法华经》

的真实功德做证明。

既然佛陀开三显一使弟子们都已经对一佛乘的难信之法生起了信解，所以开佛知见惑障已经除去，示佛知见紧接着继续。示是显示，通过开佛知见所以知见体显，众生本具的无漏智慧和无量功德、法界万德显示分明，好像宝藏里的无量珍宝了了分明，都清晰可见一样。“示”可以配于十行位，此阶位惑障既除，知见之体也自彰显，而“体”圆备万德，所以凡是法界众德，无不显示分明。在四智中则配于道种智，此智慧能了知十法界中，诸道种别，并了知解惑之相，都是佛知见所显示的。示门则配于有门，有门所诠的“一有一切有”，就是在显示佛知见。运用观心理论，是观境不可思议，能于空、假、中一心中，宛然分别而不滥，故名为“示”。示佛知见等于佛陀把自己的宝藏展现出来让大家亲眼目睹，以证明先前开佛知见时所说的种种希有难得是真实不虚的，而且，大众也由此而悟入佛的知见。示佛知见相对来说章目较少，只包括《见宝塔品》和《提婆达多品》两品。而这两品无论在《法华经》中的地位还是在佛教信仰中的影响都是非常重要的。在此经中，示佛知见是开佛知见的证实，也是前所未有的新论调，如提婆达多昔为佛陀之师和可以成佛、八岁龙女即刻成佛等，在佛教信仰中龙女的故事被民众广为流传，而且演变出种种传说和身份，在佛教理论方面龙女成佛也是匪夷所思的观点。

示佛知见有两部分，“宝塔出现，显示实相”和“难易得果，证法平等”，分别是第十一品和第十二品。本品有长文和重颂两部分，长文分三段，以前两段“明宝塔涌出”和“明分身远集”为主要内容，第三段“明释迦唱募”寥寥数句，倡导大众发心弘扬法华。

第一节　宝塔出现　佛答乐说

【经文】

尔时佛前有七宝塔，高五百由旬，纵广二百五十由旬，从地

踊出，住在空中，种种宝物而庄校之。五千栏楯，龛室千万，无数幢幡以为严饰，垂宝瓔珞宝铃万亿而悬其上。四面皆出多摩罗跋栴檀之香，充遍世界。其诸幡盖，以金、银、琉璃、砗磲、玛瑙、真珠、玫瑰、七宝合成，高至四天王宫。三十三天[1]雨天曼陀罗华，供养宝塔。余诸天龙、夜叉、乾闼婆、阿修罗、迦楼罗、紧那罗、摩睺罗伽、人非人等，千万亿众，以一切华、香、瓔珞、幡盖、伎乐，供养宝塔，恭敬、尊重、赞叹。

尔时宝塔中出大音声叹言："善哉，善哉！释迦牟尼世尊，能以平等大慧教菩萨法，佛所护念，妙法华经，为大众说。如是如是，释迦牟尼世尊，如所说者，皆是真实。"尔时四众见大宝塔住在空中，又闻塔中所出音声，皆得法喜，怪未曾有，从座而起，恭敬合掌，却住一面。

尔时有菩萨摩诃萨，名大乐说，知一切世间天、人、阿修罗等，心之所疑，而白佛言："世尊！以何因缘，有此宝塔从地踊出，又于其中发是音声？"尔时佛告大乐说菩萨："此宝塔中有如来全身，乃往过去东方无量千万亿阿僧祇世界，国名宝净，彼中有佛，号曰多宝。"其佛行菩萨道时，作大誓愿："若我成佛，灭度之后，于十方国土有说法华经处，我之塔庙，为听是经故，踊现其前，为作证明，赞言善哉。"

"彼佛成道已，临灭度时，于天人大众中告诸比丘：'我灭度后，欲供养我全身者，应起一大塔。'其佛以神通愿力，十方世界，在在处处，若有说法华经者，彼之宝塔，皆踊出其前，全身在于塔中，赞言：'善哉善哉！'"

"大乐说！今多宝如来塔，闻说法华经故，从地踊出，赞言：'善哉，善哉！'"

【注释】

① 三十三天：即忉利天，译作三十三天，为欲界之第二天在须弥山顶上，中央为帝释天，四方各有八天，故成三十三天。也有说须弥山顶，有天世界是八财神、威猛十一天、日神十二天、娄宿二子等帝释眷众三十二天，加上帝释天王，共三十三位天神游戏安住之处。

【译文】

这时在释迦牟尼佛前面，现出七宝之塔，高五百由旬，宽二百五十由旬。此塔从地踊出，慢慢上升，最后停住在虚空之中。在宝塔上面，有种种无价宝物装饰着。在宝塔的四周，有五千栏杆，千万个龛室以及无数幢、幡作为庄严之饰。在宝塔上面还垂挂着珍贵的璎珞和亿万个宝铃。宝塔的四面皆发出多摩罗跋栴檀香味，香气随风飘散，充满了整个世界。塔上所有的宝幡、宝盖皆用黄金、白银、琉璃、砗磲、玛瑙、珍珠、玫瑰等七种宝物合成，这些宝幡、宝盖个个高耸云霄，直达四大天王的宫殿。天主帝释率三十三天诸神降下曼陀罗花，供养这座宝塔。其余一切天众、龙众、夜叉、乾闼婆、阿修罗、迦楼罗、紧那罗、摩睺罗伽以及人非人等亿万天神，用其所有一切妙花、妙香、璎珞、宝幡、宝盖以及种种伎乐供养宝塔，并尽情礼拜、赞颂这座宝塔。这时，宝塔中发出了洪亮的声音，赞叹道："善哉！善哉！世尊能以最平等的大智慧来教化菩萨，能为大众讲说十方诸佛所护念的《妙法莲华经》。就是这样！就是这样！世尊所说之言皆是真实不虚的。"

这时，法会中的比丘、比丘尼以及男女居士看见这座巨大的宝塔停留在空中，又听见塔中发出的声音，都感到十分欢喜，也觉得非常奇怪，他们从来也没有见到这样的情景。于是，四众弟子们从各自座位上站起来，恭恭敬敬地合起双掌，退到一旁等待解释这个问题。

就在这时，有一位名叫大乐说的大菩萨，明白所有天神、人类和阿修罗等众生心中所怀疑的问题。于是他对释迦牟尼佛说道："世尊！为什么会有此宝塔从地下涌出而留住于空中？为什么会从宝塔之中

发出这种声音?”释迦牟尼佛告诉大乐说菩萨:“这座宝塔之中有如来佛的全身舍利。这位如来佛是过去世东方无量个世界之外一个名叫宝净佛国中的一位佛,名号多宝。该佛在未成佛之前修行菩萨道时,曾发下宏大的誓愿:‘我若能成佛,在灭度之后,于十方所有国土之中,凡是有佛演说《妙法莲华经》的地方,我的塔庙因为听闻这部经的缘故,会从地下涌出而现于说法者的面前,为他作证,为他赞美。’这位多宝佛后来证果成佛,在他临入涅槃时,当着天神和人类大众的面,对所有比丘们说:‘我灭度之后,欲供养我全身者,应建起一座大塔。’多宝如来佛以其不可思议的神通和愿力,在十方世界任何一个有讲说《法华经》的地方,他的宝塔都会从地下涌出,现于其前,而他则置身塔中,称赞这位宣说《法华经》的佛:‘善哉! 善哉! 大乐说,今天,多宝如来佛的真身宝塔因为听到我在宣说《法华经》,所以从地下涌出,并赞叹道:‘善哉! 善哉!’”

【鉴赏】

佛陀在赞叹完持经人和所持经法后,佛前有一座庄严的宝塔从地涌出,众宝杂饰,而且塔中传出声音,赞叹释迦牟尼善哉,作证释迦所说皆是真实。这就是多宝佛塔,出言赞叹的正是多宝如来。

本节的内容可以分为六个部分:第一,塔现之相,多宝佛塔出现时的种种相貌,塔体有各种各样的装饰,这些饰物都代表着佛陀的不同功德;第二,诸天供养,宝塔出现的场面恢宏,塔身又无比庄严,三十三天的天人和天龙八部众看到了,用种种供具供养宝塔;第三,多宝称叹,所谓一佛出世,千佛拥护,而这里多宝如来专门为《法华经》而来赞美、证明,也是对释迦牟尼佛弘法的支持和帮助,多宝佛在塔中赞扬释迦,对增长弟子们的信心有极大的作用;第四,时众惊疑,大众听到这样的声音,看到这样的场面都法喜充满,但同时也因为见所未见,所以面露疑容,都从座位上起来希望佛陀为他们解说;第五,乐说请问,大众虽然有相同的疑问,但并没有一起发问,而是有一位大乐说菩萨作

为代表向佛陀表达了疑惑，询问这件事的因缘；第六，如来垂答，释迦牟尼应允大乐说的祈请，开示宝塔因缘，佛陀的回答可以解析为三个层次，首先是回答宝塔为什么会在法华会上从地涌出？其次解释了为什么会有这个塔？即此宝塔的来历；最后说明为什么塔中会发出这样的声音？三个回答解释了大乐说的请问，消除了大众的疑惑。

多宝佛的宝塔从地涌出，这件事的特殊意义从后面的经文以及历来的解释，主要的可以总结为以下几点：第一，一般认为佛入灭后是进入无余涅槃，是佛寿已到，不会再现身说法，这里过去的多宝佛出现，就否定了这样的看法，可见佛的境界是不可思议，且佛与佛之间的法缘是极其紧密的，这也正是所谓的佛佛道同，这与后面开佛寿量时讲的种种本迹呼应是相得益彰的；第二，多宝佛塔的出现，使大众有了瞻仰多宝如来的愿望，而这正好引发释迦牟尼无数分身集合此处的事件，为佛陀开迹显本创造了条件；第三，多宝佛来此的主要目的就是证明释迦牟尼佛所说经法是真实不虚之法，而且释迦牟尼为实施权，现在又开权显实的做法是正确的，值得称赞的，而且《法华经》的功德也是不可限量的，帮助释迦牟尼倡导、劝勉弟子们发心弘扬此经。

第二节　分身远集　开多宝塔

【经文】

是时大乐说菩萨，以如来神力故，白佛言："世尊，我等愿欲见此佛身。"佛告大乐说菩萨摩诃萨："是多宝佛，有深重愿：'若我宝塔、为听法华经故，出于诸佛前时，其有欲以我身示四众者，彼佛分身诸佛——在于十方世界说法，尽还集一处，然后我身乃出现耳。'"

"大乐说！我分身诸佛①——在于十方世界说法者，今应

当集。”

大乐说白佛言：“世尊，我等亦愿欲见世尊分身诸佛，礼拜供养。”尔时佛放白毫一光，即见东方五百万亿那由他恒河沙等国土诸佛，彼诸国土，皆以玻璃为地，宝树、宝衣，以为庄严，无数千万亿菩萨充满其中，遍张宝幔，宝网罗上。彼国诸佛，以大妙音而说诸法，及见无量千万亿菩萨，遍满诸国，为众说法。南西北方、四维上下，白毫相光所照之处，亦复如是。

尔时十方诸佛，各告众菩萨言：“善男子，我今应往娑婆世界，释迦牟尼佛所，并供养多宝如来宝塔。”时娑婆世界即变清净，琉璃为地，宝树庄严，黄金为绳以界八道，无诸聚落、村营、城邑、大海、江河、山川、林薮。烧大宝香，曼陀罗华遍布其地，以宝网幔，罗覆其上，悬诸宝铃。惟留此会众，移诸天人置于他土。是时，诸佛各将一大菩萨以为侍者，至娑婆世界，各到宝树下。一一宝树，高五百由旬，枝、叶、华、果次第庄严，诸宝树下，皆有师子之座，高五由旬，亦以大宝而校饰之。尔时诸佛、各于此座结跏趺坐。如是转遍满三千大千世界，而于释迦牟尼佛，一方所分之身犹故未尽。

时释迦牟尼佛欲容受所分身诸佛故，八方各更变二百万亿那由他国，皆令清净，无有地狱、饿鬼、畜生、及阿修罗，又移诸天、人置于他土。所化之国，亦以琉璃为地，宝树庄严，树高五百由旬，枝、叶、华、果次第严饰，树下皆有宝师子座，高五由旬，种种诸宝以为庄校。亦无大海、江河、及目真邻陀山②、摩诃目真邻陀山、铁围山③、大铁围山、须弥山④等诸山王，通为一佛国土。宝地平正，宝交露幔，遍覆其上，悬诸幡盖，烧大宝香，诸天宝华遍布其地。

释迦牟尼佛为诸佛当来坐故，复于八方各更变二百万亿那

由他国，皆令清净，无有地狱、饿鬼、畜生、及阿修罗，又移诸天、人置于他土。所化之国，亦以琉璃为地，宝树庄严，树高五百由旬，枝、叶、华、果次第庄严，树下皆有宝师子座，高五由旬，亦以大宝而校饰之。亦无大海、江河、及目真邻陀山、摩诃目真邻陀山、铁围山、大铁围山、须弥山等诸山王，通为一佛国土。宝地平正，宝交露幔，遍覆其上，悬诸幡盖，烧大宝香，诸天宝华遍布其地。

尔时东方释迦牟尼佛所分之身、百千万亿那由他恒河沙等国土中诸佛，各各说法，来集于此；如是次第十方诸佛皆悉来集，坐于八方，尔时一一方，四百万亿那由他国土诸佛如来遍满其中。

是时，诸佛各在宝树下，坐师子座，皆遣侍者问讯⑤释迦牟尼佛，各赍宝华满掬而告之言：

“善男子！汝往诣耆阇崛山释迦牟尼佛所，如我辞曰：‘少病、少恼，气力安乐，及菩萨、声闻众悉安隐不？’以此宝华散佛供养，而作是言：‘彼某甲佛，与欲开此宝塔’，诸佛遣使，亦复如是。”

尔时释迦牟尼佛，见所分身佛悉已来集，各各坐于师子之座，皆闻诸佛与欲同开宝塔。即从座起，住虚空中。一切四众，起立合掌，一心观佛。于是释迦牟尼佛，以右指开七宝塔户，出大音声，如却关钥开大城门。即时一切众会，皆见多宝如来于宝塔中坐师子座，全身不散，如入禅定。又闻其言：“善哉，善哉！释迦牟尼佛！快说是法华经，我为听是经故而来至此。”尔时四众等，见过去无量千万亿劫灭度佛说如是言，叹未曾有，以天宝华聚，散多宝佛及释迦牟尼佛上。

尔时多宝佛，于宝塔中分半座与释迦牟尼佛，而作是言：“释

迦牟尼佛！可就此座。”即时释迦牟尼佛入其塔中，坐其半座，结跏趺坐。尔时，大众见二如来在七宝塔中师子座上，结跏趺坐，各作是念：“佛座高远，唯愿如来以神通力，令我等辈俱处虚空。”即时释迦牟尼佛，以神通力，接诸大众皆在虚空。以大音声普告四众：“谁能于此娑婆国土广说妙法华经，今正是时。如来不久当入涅槃，佛欲以此妙法华经付嘱有在。”

尔时世尊欲重宣此义，而说偈言：

圣主世尊，虽久灭度，在宝塔中，尚为法来，
诸人云何　不勤为法？此佛灭度，无央数劫，
处处听法，以难遇故。彼佛本愿，我灭度后，
在在所往，常为听法。又我分身，无量诸佛，
如恒沙等，来欲听法。及见灭度，多宝如来，
各舍妙土，及弟子众，天人龙神，诸供养事，
令法久住，故来至此。为坐诸佛，以神通力，
移无量众，令国清净。诸佛各各，诣宝树下，
如清净池，莲华庄严。其宝树下，诸师子座，
佛坐其上，光明严饰，如夜暗中，燃大炬火。
身出妙香，遍十方国，众生蒙熏，喜不自胜，
譬如大风、吹小树枝。以是方便，令法久住。
告诸大众：‘我灭度后，谁能护持，读说斯经？
今于佛前，自说誓言。其多宝佛，虽久灭度，
以大誓愿，而师子吼。多宝如来，及与我身，
所集化佛，当知此意。诸佛子等，谁能护法，
当发大愿，令得久住。其有能护，此经法者，
则为供养，我及多宝。此多宝佛，处于宝塔，
常游十方，为是经故，亦复供养，诸来化佛，

庄严光饰，诸世界者，若说此经，则为见我，
多宝如来，及诸化佛。诸善男子！各谛思惟，
此为难事，宜发大愿。诸余经典，数如恒沙，
虽说此等，未足为难。若接须弥，掷置他方，
无数佛土，亦未为难。若以足指，动大千界，
远掷他国，亦未为难。若立有顶，为众演说，
无量余经，亦未为难。若佛灭后，于恶世中，
能说此经，是则为难。假使有人，手把虚空，
而以游行，亦未为难。于我灭后，若自书持，
若使人书，是则为难。若以大地，置足甲上，
升于梵天，亦未为难。佛灭度后，于恶世中，
暂读此经，是则为难。假使劫烧⑥，担负干草，
入中不烧，亦未为难。我灭度后，若持此经，
为一人说，是则为难。若持八万，四千法藏，
十二部经，为人演说，令诸听者，得六神通，
虽能如是，亦未为难。于我灭后，听受此经，
问其义趣，是则为难。若人说法，令千万亿，
无量无数，恒沙众生，得阿罗汉，具六神通，
虽有是益，亦未为难。于我灭后，若能奉持，
如斯经典，是则为难。我为佛道，于无量土，
从始至今，广说诸经，而于其中，此经第一。
若有能持，则持佛身。诸善男子！于我灭后，
谁能受持，读诵此经，今于佛前，自说誓言。
此经难持，若暂持者，我则欢喜，诸佛亦然，
如是之人，诸佛所叹。是则勇猛，是则精进，
是名持戒，行头陀⑦者，则为疾得，无上佛道。

能于来世，读持此经，是真佛子，住淳善地。
佛灭度后，能解其义，是诸天人，世间之眼。
于恐畏世，能须臾说，一切天人，皆应供养。

【注释】

① 分身诸佛：诸佛为以方便力，化处处有缘之众生，分身于十方，而现成佛之相。似天中月映与江河湖海无数水域。 ② 目真邻陀山：又作目邻山，目真邻陀是龙王名，取所住之龙王的名来命名此山。 ③ 铁围山：围绕咸海而区划一小世界之铁山也，由铁而成，须弥山为中心，外有七山八海，第八海即咸海，赡部等四大洲在此，围绕此咸海者，即铁围山，此为一小世界。 ④ 须弥山：亦译为妙高山，此山是由金、银、琉璃、水晶四宝所成，所以称“妙”，诸山不能与之比高，所以称“高”。又高有八万四千由旬，阔有八万四千由旬，为诸山之王，故得名“妙高”。此山为一小世界之中心，山形上下皆大，中央独小，四王天居于山腰四面，忉利天在山顶，山根有七重金山，七重香水海环绕之，在金山之外有咸海，咸海之外有大铁围山，四大部洲即在此咸海之四方。 ⑤ 问讯：佛教礼仪，双手合掌并口问是不安泰等，或但敬揖、鞠躬以表示问安之心也是问讯。佛教不方便礼拜或特定情况下对佛菩萨、尊长表示恭敬的礼节。 ⑥ 劫烧：指三千大千世界进入毁坏的时期时的大火灾。 ⑦ 头陀：亦译为抖擞，即甩开衣服、饮食、住处等三种贪著的行法。修头陀行者要遵守十二条规则，叫做“十二头陀”，俗称行脚乞食的苦行僧人为“头陀”，亦称“行者”。

【译文】

这时，大乐说菩萨因为以如来神力加持的缘故，故而代表大众向释迦牟尼佛请法，说道：“世尊！我们大家都希望能瞻仰多宝如来佛全身宝相。”释迦牟尼佛告诉大乐说菩萨：“这位多宝佛在往昔未成佛以前还发过一个深重的大愿：‘假使我的宝塔为听《法华经》的缘故，出现

于诸佛面前时，有哪位佛想将我的全身示现给法会中的四众弟子的话，这位佛就必须将他在十方世界中说法的所有分身佛全部集合在一处，然后，我的全身才出现于四众面前。'大乐说，我所有的分身佛如今都在十方各个世界中讲经说法，现在应当召集他们都来这里。"大乐说菩萨对释迦牟尼佛说："世尊！我们也很想见到您的分身诸佛，以使我们能礼拜、供养这些分身佛。"

这时，释迦牟尼佛从两眉之间放出一道白毫相光，即刻照见东方五百万亿那由他条恒河中所有沙数之多的国土诸佛。所有这些国土皆以玻璃为地，以各种宝树和宝衣作为装饰，到处挂着宝幔，上面覆盖着罗网，非常庄严和华丽。各国均有无数亿菩萨。这些国土上的分身如来佛都以其洪亮微妙的声音演说佛法。在释迦牟尼佛的白毫相光中，大家还看见无数亿菩萨遍满诸国，他们都在为众演说佛法。东方诸佛国如此，南方、西方、北方、东南、西南、西北、东北、上方、下方，凡是释迦牟尼佛白毫相光所照耀的地方也都是如此。这时，十方一切佛各自对其座下的菩萨们说："善男子！我现在应该去娑婆世界释迦牟尼佛那里，并且供养多宝如来的舍利宝塔。"

就在这时，充满恶浊的娑婆世界，因释迦牟尼佛的巨大神力而顿时变得无比清净。整个大地全由玻璃铺成，行行七宝之树将大地点缀得庄严华丽，条条大道四通八达，大道两侧拦着黄金做成的绳子。既没有聚落、村营、城邑，也没有大海、江河、山川、林薮。到处燃烧着巨大的宝香，遍地开放着曼陀罗花，花上还盖着宝网、宝幔，并悬挂着宝铃。唯独留下在法华会上听释迦牟尼佛说法的大众，其余的天众和人民全转移到其他国土去了。这时，释迦牟尼佛所有分身的十方诸佛，各带一位大菩萨作为侍者，一同来到这个娑婆世界，各自在菩提树下止步。这些菩提树每个均高五百由旬，菩提树的枝叶和花果均非常茂盛。每个树下都有狮子座，座高五百由旬。这些宝座也都用各种名贵的七宝装校一新。十方分身佛来到菩提树下后，便都在狮子座上结跏趺坐，如此一树连一树，一座接一座，布满了整个大千世界。即使如

此，在释迦牟尼佛所住的东方世界中的分身诸佛尚有未能入座者，何况其他九方诸国土中的分身佛呢！

这时释迦牟尼佛见大千世界已坐满诸佛，而许多分身佛依然无座可坐，于是，为了全部容纳所有的分身佛，释迦牟尼佛便运用其巨大的神通之力，在宝塔周围八个方向各变出二百万亿那由他个国土，并使这些国土清净庄严，没有地狱、饿鬼、畜生以及阿修罗等四道众生，其他两道众生即天神和人民都被转移到其他国土去了，这些变化出来的国土也是以琉璃为地，用各种宝树来作庄严。树高五百由旬，枝叶和花果依次严饰，美观大方。每棵树下均有一狮子宝座，座高五百由旬，不但高大雄伟，而且全装饰着各种各样的珍宝，显得十分华丽。这些国土之中，也没有大海、江河以及石山、大石山、铁围山、大铁围山、须弥山等各种高山峻岭，所有国土均连成一片，相通无阻，成为一个完整的佛国大地，极其平坦，极其规正。众宝交络的露幔覆盖在这无边无垠的大地上。除此之外，到处还悬挂着各种宝幡和宝盖，燃烧着各种巨大的宝香，还有天神们所散的宝花更是铺天盖地，非常美丽壮观。

释迦牟尼佛为了使十方所有分身的化佛来到后有座位可坐，又在八方各变化出二百万亿那由他个国土，个个圣洁而清净，没有地狱、饿鬼、畜生三种恶道众生，也没有多怒好斗没有天德的阿修罗众，其他两道众生即各种天神和人民都被搬到其他国土去了。这次新变化出的国土也是以琉璃为地，宝树来作庄严点缀。这些宝树高五百由旬，皆用珍宝精心装饰，珠光宝气，十分美观。这些国土上也没有大海、江河以及石山、大石山、铁围山、大铁围山、须弥山等高山峻岭，所以，各国连成一片，成为一个佛国世界。整个大地平坦规正。众宝交织而成的露幔覆盖在大地之上，宝幡、宝盖到处飘悬，大宝之香遍地燃烧，诸天神所散下的宝花铺天盖地。

这时，东方释迦牟尼佛所分身的化佛，在成百上千以至亿万那由他条恒河之沙数那么多的国土中说法教化众生，他们皆辞别大众来到释迦牟尼佛这里集会，就这样，十方无数国土中的无数化佛相继都来

集会，他们坐在宝塔的八方。这时，每一方各有四百万亿那由他那样多的国土，每一国土之中都充满了释迦牟尼佛分身的化佛。

这时，十方分身诸佛各在菩提宝树下面坐于狮子宝座之上，他们都派遣侍者去问候释迦牟尼佛。诸佛手捧宝花交给侍者，嘱咐他们说："善男子！你到耆阇崛山释迦牟尼佛的道场，代我这样说：'世尊！近来身体健康吧！心情愉快吧！气力充沛吧！安稳舒适吧！世尊座下的菩萨及声闻大众也都好吧！'问候完之后，你再将这些宝花奉献于佛，作为供养，并对释迦牟尼佛说：'某某佛愿您打开这座塔，瞻仰多宝如来的德相。'"十方诸佛都是这样派遣使者的。这时，释迦牟尼佛看见自己所分身的所有化身都已集合而来，个个坐在狮子宝座上，也听到所有这些佛都想打开多宝佛塔的心声，于是，他立即从座位上起来，住立于虚空之中。这时，所有四众弟子都站起身来，恭敬合掌，一心观看着释迦牟尼佛。

接着，释迦牟尼佛用他的右手指打开七宝佛塔的门户，只听一声巨响，犹如打开大城门一样。顿时，所有大众都看见了多宝如来。多宝如来坐在宝塔之中的狮子座上，佛身完整无缺，安然无恙犹如入定一般安详自在。这时，又听见多宝如来说道："善哉！善哉！释迦牟尼佛请你快点宣说《妙法莲华经》，我就是为了听你说这部经才来到这里的。"这时，四众弟子看见过去无量千万亿劫前已经灭度的多宝如来说出这样的话语，莫不慨叹这般景象的稀奇难得，他们将各种天宝和天花散在多宝如来和释迦牟尼佛的身上。这时，多宝佛在宝塔中将他所坐的狮子座让出一半给释迦牟尼佛，说道："释迦牟尼佛！你可以坐到这个狮子座上。"于是，释迦牟尼佛进入多宝佛塔之中，同多宝佛共坐一座，盘腿打坐。这时，大众看见两位如来佛同坐七宝塔中的狮子座上，结跏趺坐，非常亲近，于是都产生了这种念头："二位如来佛坐在又高又远的宝塔之中，我们看不清楚，听不清楚，唯愿如来慈悲，用大神通之力，将我们这些参加法会的大众都接到虚空中去。"释迦牟尼佛了知大众之心，他立即以其神通之力，把众人全接到虚空之中，并以其洪

亮深远的嗓音普告四众弟子们说："谁能在这个恶浊充满、众苦煎熬的娑婆世界中广泛宣说《妙法莲华经》，现在正是时候。因为我释迦牟尼佛不久将入涅槃，我想将这部《妙法莲华经》托付于人，希望有人能担此大任，使这部微妙之法永远流传于世！"

这时，释迦牟尼佛想复述其义，便又以偈颂形式说道：

多宝如来是众圣之主和一切世间最尊贵的人。他虽然已在无量劫前就已灭度，住在多宝佛塔中，可是为了听这部《妙法莲华经》，他尚且来到耆阇崛山的法华会上，诸位怎么就不精勤修持佛法呢？多宝佛自从灭度以来，已有无数无量劫了，可是由于《法华经》确实是太难遇了，所以，他仍到处听法。这位佛在往昔时曾发过大愿：'我灭度以后，无论何处佛讲《妙法莲华经》，我都会去听法，并作为证明。另外，我分身的无数化佛多如恒河之沙，他们为了听闻《法华经》，并瞻仰久已灭度的多宝如来，各自都舍弃了自己的妙土和众弟子，舍弃了天众、人民和龙神的各种供养，来到了这里，以使佛法永远流传世间。我释迦牟尼佛为了给我的分身诸佛安置座位，用神通之力将无量众生转移到其他国土，使这个国土变得极为清净。十方诸佛各到菩提宝树下，这些菩提树个个精心装饰，美观华丽，如同清澈明净的水池有莲花作为庄严一样。在每棵菩提宝树下面，都有一个狮子宝座，分身诸佛都坐在宝座上面。每个宝座都用七宝装饰，闪闪发光，犹如黑暗之中燃起了巨大的火炬。分身诸佛的身上皆发放出一种微妙的香气，这种香气芬芳扑鼻，弥漫了十方所有的国土。这些国土上的众生幸蒙这种香气的熏染，个个喜不自胜，由此都下定了追求佛道的决心。分身诸佛利用这种权巧方便之法，以使佛的正法永久流传于世。

释迦牟尼佛又以偈语形式告诉所有大众说：在我灭度之后，谁能发愿受持此经、读诵此经、宣说此经、现在应当在多宝如来座前和分身诸佛座前，自我宣誓。这位多宝佛虽然久已灭度，可是仍以他的大誓愿在宝塔中作大狮子吼。你们今日发誓，多宝如来和我以及集聚在此的我的化身佛都会知道你们所发誓愿的意思，并将护持你们专心修

道。各位佛的弟子！谁能有护法之心，就当发下最大的誓愿，令《妙法莲华经》的法恒久流传于世。假使有人能护持此经妙法，就等于是供养我和多宝如来。这位多宝如来虽然身处宝塔之中，可是为了听闻《妙法莲华经》并为此经法作证，他时常游于十方世界。你们若能发心供养《妙法莲华经》，就等于供养我所分身的一切化佛，也就等于庄严一切国土，光饰一切世界。假使能解说《妙法莲华经》，就能见到我身和多宝佛身以及我的一切分身化佛。

释迦牟尼佛接着说：各位善男子！你们各自都要认真地想一想，受持、讲说《妙法莲华经》可不是件容易的事，你们各位应当发下宏大的誓愿。除《妙法莲华经》外，其余的经典多如恒河之沙。即使演说这么多的经典，也不算是一件难事。假使举起须弥山，将其抛掷到他方无数个佛土之外，也是不难的。即使以脚趾来挪动大千世界，将其踢到遥远的他国，这也是不难的。假使站立在三界之中最高的有顶天中，为众生演说其余无量无数的经典，也不是一件很难的事情。但是，如果有人在佛灭度之后的恶浊世界中，能为众生演说这部《妙法莲华经》，却是一件十分困难的事。假使有人神通广大，手把虚空到处游行，这件事还不算出奇，可以办到。可是如果有人在我灭度之后自己书写、受持这部《法华经》，或者令人书写此经，这便不容易做到了。假若有人将整个大地放在脚指甲上，然后飞升到大梵天中，这也不算太难。而在佛灭度之后，如果有人能在这个恶浊的世界中，短暂地读一读这部《妙法莲华经》，这就难了。假使在劫火燃烧的时候，有人背着干草进入熊熊大火而不被火所烧，这也是不难做到的。如果有人在我灭度之后受持这部《妙法莲华经》，为另外一个人讲说，这便是很难的事了。假使有人受持八万四千法藏，以全部的十二种经为众人演说，使听法者获得六种神通，即使如此，这也不算太难的事。但在我灭度之后，如果有人听闻、受持此经，询问此经的微妙义趣，这便是一件很难的事了。假若有人讲经说法，使无数恒河之沙数那么多的众生都获得阿罗汉果位，具备六种神通之力，虽有这么大的功德，可还不算是难

事。如果有人能在我灭度之后奉持《妙法莲华经》，这才是一件很难的事。

我释迦牟尼佛为了教化众生皆成佛道，所以，从开始到现在，我于无量佛国之中，广说各种经典，但在所有这些经典之中，只有这部《妙法莲华经》才是至高无上的经典。如果有人能受持此经，就是受持佛的真身。各位善男子！在我灭度之后，谁能受持、读诵此经，现在就应当在佛的面前，亲自宣誓。这部《妙法莲华经》很难受持，若有人能暂时受持，我便会非常高兴，其他诸佛也会十分欢喜的。这样的人将受到诸佛的赞叹，如是之人就勇猛精进不懈怠，就是严持戒律不放逸，就是修行十二种头陀苦行，他们必将很快证得至高无上的佛道。若有人能在来世读诵、受持这部《妙法莲华经》，此人便是真正的佛弟子，便是达到了最纯淳的善地。在佛灭度以后，谁能理解《法华经》的妙义，谁便是诸天神和人类的眼睛。在邪恶恐惧的世界中，如果有人能在须臾之间讲说《法华经》，那么，一切天神和人民都应当供养他。

【鉴赏】

释迦牟尼回答了因为宝塔出现而使大众产生的疑惑，众人疑惑消除，但同时又有了瞻仰这位过去古佛多宝如来的愿望，继而又引起了大众希望看到释迦牟尼佛无数分身的请求。

本节在内容上有长文和重颂，重颂是长文部分的附属，结构和内容基本是相似的，所以不做单独解析。长文部分的最后，释迦佛以大音声普告大众，寥寥数语是佛陀唱募大众弘扬此经。重点在长文的前面，即“明分身远集”的内容，这部分经文可以分成七段，依次是：第一“乐说请见多宝”，大乐说菩萨祈请佛陀，希望能见到多宝如来，这里值得注意的是经文中提到“大乐说菩萨以如来神力故”才问的这个问题，因为要见多宝如来就要开佛塔，要开此塔必须要集合释迦牟尼在无量世界的分身，会引发出很多的事情来，最后佛陀借此机会开迹显本、开近显远，宣说如来的真实寿量，这是佛法中很重要的一件事，所以这么

重要的问题以大乐说的智慧是没有办法问出来的，只有依仗佛陀的加持才可以说出来，这里也是在显示这个问题和后面一系列佛法的重要性。第二“佛告分身应集”，佛陀接着大乐说请见多宝佛的祈请，说出过去世多宝佛曾发的一个誓愿，就是如果哪一位佛想为大众显示多宝佛的身相，就要集合这位佛所有的分身才可以，所以释迦牟尼佛表示愿意召集他在十方世界的分身佛。第三“乐说请集分身”，大乐说菩萨听说这样的缘故，就向佛陀表达也愿意拜见无数分身佛的愿望，这样既可以瞻仰供养多宝佛，也可以拜见分身佛。第四“如来放光远召”，释迦牟尼既然答应大乐说要召集分身，所以佛陀就放白毫光照耀东南西北四维世界，以这样的方式来集合分身。第五“诸佛告众同来”，当时分身还在各自的世界讲法，知道释迦牟尼佛这边的事情后就告诉各自世界的菩萨，来到娑婆世界。第六“严净堪忍国界”，娑婆世界本是秽土恶世，但是因为诸佛降临，所以要严净道场，这也是表示一种尊敬，从理论上也可以理解为，秽土与净土皆是业力所现而已，娑婆世界众生罪孽深重、刚强难化，所以显现上住在一个五浊恶世，但是诸佛业力清净、具足功德，所以自然而然所住的境界是不一样的，境随心转，心净则佛土净。经文中形象化地描写了佛陀用神通之力三次变幻这个世界来容纳分身诸佛，一次严净原有的娑婆世界，二次变幻出八方清净世界，三次又于八方变幻无量净土，最终才容纳下十方分身，这也是在显示释迦牟尼分身之广。第七“与欲开此宝塔”，这一段比较详细，分别叙述了五件事情，依次为诸佛问讯说欲、释迦右指开塔、四众同皆见闻、二佛分座而坐、四众请加处空。

第十二　提婆达多品

【概说】

“提婆达多”，人名，又作提婆达兜、禘婆达多、地婆达多、地婆达兜、调婆达多、调达、达兜，意译为天热。他是斛饭王之子，阿难之兄，释迦牟尼之堂弟。出家学神通，善根深厚，身具三十相，能够诵持六万法藏，后来造破和合僧、出佛身血、杀阿罗汉三逆罪，生身堕于地狱。但因他本地是深位之菩萨，所以在法华会上受天王如来之记别。

“示佛知见”分两部分，《见宝塔品》和《提婆达多品》各为一部分。本品即第二部分。如果用迹本三段分科法来分析，这一品是迹门的流通分的第三品，迹门流通分一共有五品，从第十一品到第十五品。《法师品》开始来流通此经，所以赞叹了持经人和所持之法，并开始了持经的方轨。《见宝塔品》中更进一步，过去佛多宝如来以及多宝佛塔来从地涌出，来证明《法华经》的殊胜不可思议，随即释迦牟尼佛的无量分身都从十方汇集而来，这样的场面和气氛可谓振奋人心，释迦牟尼借此劝勉弟子弘扬此经。到了本品《提婆达多品》，对于此经的赞叹达到又一高潮，用事实说明《法华经》的功德利益是可以令众生成佛，再次出现了两件不可思议的事情，一件是世世与释迦牟尼佛为怨怼，曾破和合僧、出佛身血、杀阿罗汉的提婆达多竟然是久远劫前为释迦牟尼宣讲《法华经》的善知识，释迦牟尼因之成佛；第二件事，作为具有畜牲身、女身又是幼年的龙女，因为文殊菩萨宣讲《法华经》而得益成佛。

本品根据上面概述的两件事情，可以分为两科，第一科“明昔日达多通经，释迦资之成道”，讲述提婆达多和释迦牟尼的往事，当然其目的仍然是劝信流通此经，内容有三个层次，首先，“明往昔师弟持经之相”，久远劫前提婆达多的前身阿私仙人和当时的弟子释迦牟尼前身

国王菩萨受法奉行《法华经》的事相；其次，“结古会今”，讲明往世弟子成就佛果称为释迦牟尼，而当时的法师阿私仙人即现今的提婆达多，而且佛为提婆达多授记，日后将成为天王佛；最后，“劝信生善”，因为为提婆达多这样的人授记成佛，会有很多人疑惑或质疑，所以佛陀特意在这里劝信。第二科是“明今天文殊通经，龙女因之成佛”，有“明文殊通经”和“明通经利益”两部分，首先是释迦牟尼以智积菩萨为当机众，引发文殊菩萨关于弘扬《法华经》的回答，接着为表明《法华经》的真实功德，龙女排除众疑，献珠成佛。这两件事情在佛教都是极其殊胜的大事，龙女也常常为佛教信徒所津津乐道并虔诚崇奉。

《法华经》从三周说法开始就为弟子们授成佛记，乃至为比丘尼众授记，可是到了本品，授记发生了质的升华和巨大的转变，一方面是授记的对象，是令人瞠目结舌的提婆达多和八岁的龙女，从声闻出家弟子开始转变为在家的弟子；另一方面，是成佛的方式和时间，前面所授记的弟子都是经过兆载永劫的修行和供养才能成就佛果，其中各有差异，但是在这里龙女年仅八岁，却在瞬间成就无上正等正觉，这几乎颠覆了大多数佛弟子以往的见解，所以引起了作为多宝世界大菩萨的智积菩萨和作为释迦上根弟子代表的舍利弗的问难和惊疑。所以对提婆达多和龙女二人的身份以及被佛陀授记和极速成佛的意义作一解析很有意义。

提婆达多，前文已作注释，他是阿难的亲兄长，悉达多太子的堂弟，他利根猛烈，而且和阿难一样具足三十相好，也有自己的随众。提婆达多在佛教是典型的反面人物，佛教一般也会不遗余力地宣传他的负面影响，提婆达多恶名昭著是因为他做过五件惊天动地的大恶事：第一件事破和合僧，《西域记》记载，提婆达多出家精进十二年，通达八万法藏，后来为了追求利养，求学神通，故而亲近恶友，达多和他们商议说：“我有三十相好，又有大众在我身边围绕，和佛陀相比也差不了多少”，他觉得他应该代替佛陀管理僧团和整个佛教，要不然他们就独立单干，后来达多带了五百人离开僧团，立五法破和合僧。第二件事

出佛身血，《兴起行经》云："提婆达多推山掷佛，山神接之，迸一小石，伤佛足指，即有血出，以此因缘后堕地狱。"第三件事杀阿罗汉，莲花色比丘尼好言相劝，被达多暴打致死，莲花色比丘尼已经是阿罗汉了，所以这是第三件大恶事杀阿罗汉。第四件事怂恿阿阇世王趁佛陀进城乞食的时候，放出醉象企图杀害佛陀，结果醉象被佛陀降伏，阿阇世王后来也成为佛教的大护法。提婆达多一直怀恨在心，所以接着干了第五件恶事，他将毒药藏在指甲里，妄图假借礼佛的机会伤害佛陀，结果在实施阴谋的时候，刚走到佛处，突然地陷大坑，提婆达多堕入地狱，据说堕入之际，达多刚大喊了"南无"二字，"佛"字尚未出口，便入阿鼻地狱。提婆达多的五恶三逆形象深入人心，但同时也要客观地看到达多的实际影响，在法显、玄奘等到达印度之时，还有一些人尊奉提婆达多的主张，在其他经典中佛陀也对他表示出了极大的宽容甚至赞叹，比如在《大宝积经》中释尊说达多是善知识，一切诸佛皆有提婆达多，也因提婆达多而成就无量功德，《增一阿含》佛陀说达多在地狱经历一劫，授记辟支佛果，后世关于提婆达多和释尊的关系有很多因地说，达多曾为释迦牟尼之师，教授大乘经典，到法华会上发展到顶峰，为提婆达多授记成佛，这样更表明了一切众生皆能成佛的大乘思想和《法华经》能令一切众生成佛的殊胜功德。关于提婆达多授记历来大德的观点比较统一，一般都承认提婆达多宿世的法师地位和善根利器的定位，但同时也不否认他们之间世世为怨的关系。如《入大乘论》问："彼提婆达多，世世为佛怨，云何而言是大菩萨？答：若是怨者，云何而得世世相值？如二人行，东西各去，步步转远，岂得为伴？又云是宾伽罗菩萨。"

龙女成佛一事，这件事比起达多授记更加令人惊愕不已和兴奋鼓舞，古来皆已证明《法华经》不可思议的殊胜功德，因为龙女成佛确实是一件不可思议之事。主要有以下几点：第一，龙女是女身，按早期佛教的观点，女身是不能成佛的，女人有五障，就像经文中所说，在很多经典中都有宣扬相关女转男身的功德和法门；第二，龙女显畜生身，龙

身不堪为法器，巴利《律藏》中讲龙于睡眠时显现本形，不能持斋，并非法器，所以不允许入僧团；第三，龙女尚幼年，八岁小儿，心智未开，憍昙弥、耶输陀罗等声闻众跟随佛陀学习几十年，虽得到佛陀授记，却还要历经无量劫后方能成佛，幼女即身成佛，难思难议。“龙女成佛”明示大乘佛教，在修行理论方面之发展，大乘佛教兴起之后，转女成男、成佛之说亦告兴起，如《阿阇世王女阿术达菩萨经》说阿阇世王女阿术达，年方十二，发菩萨大愿，转女身，得授记；《离垢女经》说波斯匿王女离垢施，年十二岁，发作佛之愿，变成八岁童子，受成佛之记；《须摩提菩萨经》说罗阅祇国优迦长者女须摩提，八岁时受菩萨行，忽转女身，成为沙弥，受当来作佛之记；《海龙王经·女宝锦受决品》说海龙王女宝锦与诸龙之夫人共以璎珞献佛，发无上道心愿成佛，得授记；《菩萨处胎经·八贤圣斋品》也说龙女生于阿弥陀佛国，可得作佛。可见《法华经》之龙女成佛说，并非绝无仅有，这些说法对于佛教传播的利益，尤其是对于女众信徒的鼓励是可想而知的。在后世，关于此龙女成佛之说，有种种诠释和探讨。《法华经玄义》卷五认为法华龙女乃圆教初发心住之位，如果证一分之无生，就能八相作佛；而《法华文句》中答关于此事权实问题时说“今龙女文，从权而说，以证圆经成佛速疾……约体用而论权巧。非谓专约本迹为权巧也”。吉藏《法华义疏》也以为龙女发心成佛之位有二义，一者龙女之发心是四种发心中之第四“一生补处发心”，其位在第十地；二者因《华严经》说十信菩萨八相成道，故其位不可知。窥基《法华经玄赞》卷九，亦作此说，又云龙女成佛并非实证，唯权者之示现而已。

第一节　达多通经　释迦成道

【经文】

尔时佛告诸菩萨及天人四众：“吾于过去无量劫中求法华

经，无有懈倦。于多劫中常作国王，发愿求于无上菩提，心不退转。为欲满足六波罗蜜，勤行布施，心无吝惜，象、马、七珍、国、城、妻、子，奴婢、仆从，头、目、髓、脑，身、肉、手、足，不惜躯命。时世人民寿命无量，为于法故，捐舍国位，委政太子，击鼓宣令四方求法：'谁能为我说大乘者，吾当终身供给走使。'时有仙人①来白王言：'我有大乘，名妙法莲华经，若不违我，当为宣说。'王闻仙言，欢喜踊跃，即随仙人供给所须，采果、汲水，拾薪、设食，乃至以身而为床座——身心无倦。于时奉事经于千岁，为于法故，精勤给侍，令无所乏。"

尔时世尊欲重宣此义，而说偈言：

"我念过去劫，为求大法故，虽作世国王，不贪五欲乐。
搥钟告四方，谁有大法者，若为我解说，身当为奴仆。
时有阿私仙②，来白于大王：'我有微妙法，世间所希有，
若能修行者，吾当为汝说。'时王闻仙言，心生大喜悦，
即便随仙人，供给于所须。采薪及果蓏，随时恭敬与，
情存妙法故，身心无懈倦。普为诸众生，勤求于大法，
亦不为己身，及以五欲乐。故为大国王，勤求获此法，
遂致得成佛，今故为汝说。"

佛告诸比丘："尔时王者，则我身是。时仙人者，今提婆达多是。由提婆达多善知识故，令我具足六波罗蜜，慈悲喜舍③，三十二相，八十种好，紫磨金色④，十力、四无所畏、四摄法⑤、十八不共神通道力，成等正觉，广度众生，皆因提婆达多善知识故。"

告诸四众："提婆达多却后过无量劫，当得成佛，号曰天王如来、应供、正遍知、明行足、善逝、世间解、无上士、调御丈夫、天人师、佛、世尊。世界名天道。时天王佛住世二十中劫，广为众生说于妙法，恒河沙众生得阿罗汉果，无量众生发缘觉心，恒河沙

众生发无上道心，得无生忍⑥，至不退转。”

“时天王佛般涅槃后，正法住世二十中劫。全身舍利起七宝塔，高六十由旬，纵广四十由旬，诸天人民，悉以杂华、末香、烧香、涂香，衣服、瓔珞、幢幡、宝盖，伎乐、歌颂，礼拜、供养七宝妙塔。无量众生得阿罗汉果，无量众生悟辟支佛，不可思议众生，发菩提心，至不退转。”

佛告诸比丘：“未来世中，若有善男子、善女人，闻妙法华经提婆达多品，净心信敬不生疑惑者，不堕地狱、饿鬼、畜生，生十方佛前，所生之处，常闻此经。若生人天中，受胜妙乐，若在佛前，莲华化生⑦。”

【注释】

① 仙人：梵语曰哩始，称外道之高德者为仙人，此诸仙人住于山林，皆持成就禁戒，常修苦行具足威德有大光明，住于山河或居林薮食果饮水，保持长寿延年，仙果已极，得五种通力，游行虚空，一切所为皆无障碍，故谓为五通仙。　② 阿私仙：又作阿夷，阿私陀，阿斯陀等。译曰无比端正。此称有二人：一人于过去世为释尊说法华经，即此处阿私仙。一人为释尊生于净饭王宫时为太子相面之人。　③ 慈悲喜舍：即四无量心：慈无量心、悲无量心、喜无量心、舍无量心。与一切众生乐，名慈无量心；拔一切众生苦，名悲无量心；见人行善或离苦得乐，深生欢喜，名喜无量心；如上三心，舍之而不执著，或怨亲平等，不起爱憎，名舍无量心。因此四心普缘无量众生，引生无量之福，故名无量心。平等利益一切众生，故又名四等心。此四心若依禅定而修，则生色界梵天，故又名四梵行。　④ 紫磨金色：即佛身之颜色。紫者紫色也，磨者无垢浊也，《涅槃论》曰：阎浮檀金有四种：一青二黄三赤四紫磨，紫磨金具有众色。⑤ 四摄法：此四通言摄者，摄即摄受，谓菩萨欲化导众生，以法眼见众生根性，随其所乐而分形示现，使同其所作沾利益，必须以此四法摄受，使

其依附，然后导以大乘正道。四摄分别是：一布施摄。谓若有众生乐财则布施财，若乐法则布施法，使因是生亲爱之心，依我受道也。二爱语摄。谓随众生根性而善言慰喻，使因是生亲爱之心，依附我受道也。三利行摄。谓起身口意善行利益众生，使由此生亲爱之心而受道也。四同事摄。 ⑥ 无生忍：即无生法忍，忍者忍许之义，也就是能信难信之理而不惑为忍。无生法是指不生不灭之真如实相理体，真智安住在此理上，不再退堕，叫做无生法忍。 ⑦ 莲华化生：从莲花中变化而生，佛教认为有四种出生方式——胎卵湿化，而莲花化生是高层次的生命出生方式，是高贵清净的。

【译文】

这时，释迦牟尼佛告诉各位菩萨以及天神和人间的四众弟子们说："我在过去无量劫中，为追求《法华经》的妙理，而精进不息，始终未生出丝毫懈怠和疲倦之心。在许许多多劫中，我常转生为人间的国王，但我不贪俗世之欲，誓愿求证至高无上的智慧，毫不变心，毫不后退。为了圆满持戒、布施、忍辱、精进、禅定、般若等六种度脱法门，我勤行布施，心无吝惜。无论是象、马、七宝，还是国家城池；无论是妻子儿女，还是奴婢仆从，甚至连自己的头、眼、髓、脑、身子、肉、手、足等都愿拿出布施，毫不吝惜自己的身躯性命。那时的人民，寿命无边无量。我为了追求正法，舍弃王位，把所有的权力交给太子，然后击鼓宣布：'我要到四方求法，谁能为我说大乘佛法，我就终身侍奉他，供养他、跟着他。'那时，有一位仙人来对国王说：'我有一部大乘经，名叫《妙法莲华经》，你若能不违于我，我就会为你宣说。'身为国王的我，一听此言，欢喜跳跃，便立即跟随仙人，供给他的一切所需。在那些时日里，我采果、挑水、拾柴、做饭、甚至以自己的身体当作仙人的床座，毫无厌倦和疲惫之感。如此长达一千年，为了求得正法而殷勤奉事、供养这位仙人，使其丰衣足食，要啥有啥，毫无匮乏。"

讲完这个故事后，释迦牟尼佛又以偈颂形式复述道：

“回想起我过去劫时，为了追求无上大法，所以虽身居国王之位，但无意于五欲之乐，于是用椎击钟普告四方说：‘哪位有大乘之法，若能为我解说，我将终身作他的奴仆。’当时有一位阿私仙人来对大王说：‘我有一部最微妙的法，是极为稀奇难得的。你若能依我所教，如法修行，我就为你解说。’国王一听，心中充满喜悦，便立即跟随仙人，供给他的一切所需，砍柴、摘果、采瓜，随时恭敬侍候。因为一心一意要追求无上妙法，所以，身心毫无懈倦。我是为了普度一切众生才精勤求法的。我不是为了自己的身心利益，也不是要求得五欲之乐，所以，即使我身居国王之位，却依然辛勤求法，终于获得了这无上妙法，从而证果成佛。也正因为如此，我今天才能在此为你们演说这无上的妙法。”

释迦牟尼佛告诉诸比丘说：“那时的国王就是我的前身，那时的那位仙人就是今天的提婆达多。正是因为提婆达多这位良师益友，才使我具足了六波罗蜜之法；具足了大慈、大悲、大喜、大舍等四无量心；具足了三十二种殊妙身相和八十种非凡的细微特征，身体可以放出一种最殊胜的紫磨金色；具足了十种智力和四种无畏；具足了布施、爱语、利行、同事等四种摄受众生之法；具足了不与声闻、缘觉、菩萨共有的十八种不共之法，具足了无量的神通道力，成就了至高无上的正觉，从而普度众生，所有这一切都是因为当初跟随提婆达多这位良师益友精勤习法的缘故。”

释迦牟尼佛又告诉四众弟子说：“这位提婆达多再过无量劫当会证果成佛，名号叫天王如来，同时具足十号，即应供、正遍知、明行足、善逝、世间解、无上士、调御丈夫、天人师、佛、世尊。当时的世界名叫天道。届时，天王佛将住留于世二十中劫。在此期间，天王佛将广为众生宣说无上妙法，使恒河沙数那么多的众生得到阿罗汉果位，无量众生发心求缘觉果位，又有恒河沙数那么多的众生发誓求证至高无上的佛道，从而得到无生法忍，体悟到无生无灭的真如实相，达到了永不退转的境界。天王佛进入涅槃之后，他的纯正无缺的佛法继续行世

二十中劫。佛的全身舍利放于七宝做成的佛塔之中。塔高六十由旬，长宽均四十由旬。所有天神和人民以杂花、末香、涂香、烧香、衣服、瓔珞、幢、幡、宝盖、伎乐、歌颂、礼拜等各种方式和各种供具供养这座七宝妙塔。由此，又有无量众生得到阿罗汉果位，无量众生悟得辟支佛果位，还有不可思议多的众生发心求证无上菩提，终于达到不退转的境界。”

释迦牟尼佛告诉诸比丘说：“在未来之世中，如果有善男子、善女子听闻《妙法莲华经》的提婆达多品，并心清意净，恭敬信受，毫不疑惑，这样的人将不会转生于地狱、饿鬼、畜生等恶道之中，必将转生于十方诸佛的面前，他们所转生的地方，也将常闻此经。如果这些人转生于人间或天上，他们就会享受各种殊胜而微妙的快乐。若转生于佛前，那将是由莲花而来化生，以九品莲花作为父母。”

【鉴赏】

多宝如来从地涌出，古佛亲自来随喜释迦牟尼宣讲法华，赞叹法华，证明此经的真实功德，宝塔涌现，古佛亲来，这为流通此经大添光彩。本节继续赞叹《法华经》的功德来流通此经，而且更进一步，所言之事也更加殊胜难得，提婆达多是做过大恶事，犯三逆罪的恶比丘，因为宿世为释迦牟尼的前身宣讲《法华经》得以在这里亲得佛陀授记，无非是继续以此来赞叹《法华经》的功德。

本节主要讲“昔日达多通经，释迦资之成道”，属于“示佛知见”和迹门流通分。本节可以划分为三科，第一科“明往昔师弟持经之相”，有长文和重颂两部分；第二科“结古会今”；第三科“劝信生善”。

“明往昔师弟持经之相”的长文依次按照四个层次演进，分别是“明求法时节”，讲明提婆达多和释迦牟尼宿世因缘的时代；“正明求法”，国王菩萨精进修行，四方求法；“求得法师”，终于功夫不负有心人，有一位仙人为他宣说《法华经》，最后是“受法奉行”，国王亲近仙人，奉事千岁。第二科“结古会今”，宿世的法师、弟子与现在的提婆达

多、释迦牟尼会合，先是赞叹释迦牟尼因提婆达多得无上正等正觉的功德，其次便是为提婆达多授记，授记的内容和前番数次授记大概一致。第三科“劝信生善”，在前面几次授记时并未看到，给舍利弗、迦叶、阿难、罗睺罗等授记时佛陀没有强调大众要“净心信敬”，唯独此处特意嘱咐，这可能是因为提婆达多在佛教中特殊的地位和影响，毕竟达多在显现上做过多次很严重的恶事，所以佛陀为了破除有些人对事相的执著和对达多成佛的顾虑，特作此说。

第二节　文殊弘经　龙女成佛

【经文】

于时下方多宝世尊所从菩萨，名曰智积，白多宝佛：“当还本土。”释迦牟尼佛告智积曰：“善男子！且待须臾，此有菩萨，名文殊师利，可与相见，论说妙法，可还本土。”

尔时文殊师利，坐千叶莲华，大如车轮——俱来菩萨亦坐宝莲华——从于大海娑竭罗龙宫，自然踊出，住虚空中，诣灵鹫山，从莲华下，至于佛所，头面敬礼二世尊足。修敬已毕，往智积所，共相慰问，却坐一面。智积菩萨问文殊师利：“仁往龙宫，所化众生，其数几何？”文殊师利言：“其数无量，不可称计，非口所宣，非心所测，且待须臾，自当有证。”所言未竟，无数菩萨坐宝莲华，从海踊出，诣灵鹫山，住在虚空。此诸菩萨，皆是文殊师利之所化度，具菩萨行，皆共论说六波罗蜜。本声闻人，在虚空中说声闻行，今皆修行大乘空义。文殊师利谓智积曰：“于海教化，其事如是。”

尔时智积菩萨，以偈赞曰：

“大智德勇健，化度无量众，今此诸大会，及我皆已见。

演畅实相义，开阐一乘法，广导诸众生，令速成菩提。”

文殊师利言：“我于海中，惟常宣说妙法华经。”智积问文殊师利言：“此经甚深微妙，诸经中宝，世所希有，颇有众生，勤加精进，修行此经，速得佛不？”文殊师利言：“有娑竭罗龙王女，年始八岁，智慧利根，善知众生诸根行业，得陀罗尼，诸佛所说甚深秘藏，悉能受持。深入禅定，了达诸法，于刹那①顷发菩提心，得不退转，辩才无碍。慈念众生，犹如赤子，功德具足，心念口演，微妙广大，慈悲仁让，志意和雅，能至菩提。”

智积菩萨言：“我见释迦如来，于无量劫，难行苦行，积功累德，求菩提道，未曾止息。观三千大千世界，乃至无有如芥子②许非是菩萨舍身命处，为众生故，然后乃得成菩提道。不信此女于须臾顷，便成正觉。”言论未讫，时龙王女忽现于前，头面礼敬，却住一面，以偈赞曰：

“深达罪福相，遍照于十方，微妙净法身，具相三十二，
以八十种好，用庄严法身。天人所戴仰，龙神咸恭敬，
一切众生类，无不宗奉者。又闻成菩提，唯佛当证知，
我阐大乘教，度脱苦众生。”

时舍利弗语龙女言：“汝谓不久得无上道，是事难信。所以者何？女身垢秽，非是法器③，云何能得无上菩提。佛道悬旷，经无量劫勤苦积行，具修诸度，然后乃成。又女人身犹有五障，一者、不得作梵天王，二者、帝释，三者、魔王，四者、转轮圣王，五者、佛身，云何女身速得成佛？”

尔时龙女有一宝珠，价值三千大千世界，持以上佛。佛即受之。龙女谓智积菩萨，尊者舍利弗言：“我献宝珠，世尊纳受，是事疾不？”答言：“甚疾。”女言：“以汝神力，观我成佛，复速于此。”当时众会，皆见龙女忽然之间变成男子，具菩萨行，即往南方无

垢世界，坐宝莲华，成等正觉，三十二相、八十种好，普为十方一切众生演说妙法。尔时娑婆世界、菩萨、声闻、天龙八部、人与非人，皆遥见彼龙女成佛，普为时会人天说法，心大欢喜，悉遥敬礼。无量众生闻法解悟，得不退转，无量众生得受道记，无垢世界六反震动，娑婆世界三千众生住不退地，三千众生发菩提心而得受记。智积菩萨及舍利弗，一切众会，默然信受。

【注释】

① 刹那：亦译一念，指极短的时间。经上说，一弹指之间，已含有六十个刹那。 ② 芥子：一种植物的子，形微小、坚硬。佛教常以此来比喻至微至小的事物。 ③ 法器：指佛门弟子中可以接受传授、继承如来教法的人。

【译文】

就在这个时候，来自下方的多宝佛的一位随从菩萨名叫智积，对多宝佛说："我们该返回本土了。"释迦牟尼佛告诉智积菩萨说："善男子，请稍等！这里有一位菩萨名叫文殊师利，你可和他见面，相互论说《妙法莲华经》的道理，然后再回去吧！"这时，文殊师利菩萨坐在一朵大如车轮的千叶宝莲花之上，与他同来的其他菩萨也坐在宝莲花之上，他们从大海之中的娑竭罗龙宫自然涌出，浮在虚空之中，来到灵鹫山法华会场。他们从莲花上下来走到佛的面前，以自己的头面向两位世尊的双足敬礼。行此极敬大礼之后，他们又去智积菩萨之处，互相问候，退坐一旁。智积菩萨问文殊师利道："仁者！你到龙宫去教化了多少众生呢？"文殊师利回答说："我在那里所教化的众生无量无数，不可计算，非口所能说出，非心所能测量。暂且稍等一会儿，你将自我证知。"还没等文殊师利说完，有无量无数的菩萨坐在宝莲花之上，从大海之中涌出来，直奔灵鹫山，个个都停浮在虚空中。这些菩萨都是文

殊师利菩萨在大海龙宫之中教化出来的，他们个个具足菩萨之行，都在一起讨论大乘六种度脱法门。他们原本都是小乘声闻弟子，所以他们在虚空中宣说声闻的修行。可是，他们如今都已回小向大，修行大乘一切皆空的真如实相法义。文殊师利对智积说："我在海中教化众生的情况，就是如此。"

这时，智积菩萨以偈语称赞道：

"尊敬的文殊菩萨，你不愧是一位具足大智慧、大功德、大勇猛、大殊胜的尊者，您教化度脱了无量无边的众生。现在，这法会中的一切众生以及其他能看见的众生都已看到了您的教化成果。您能畅演实相奥义，开示一乘妙法，广泛引导教化一切众生，令他们快速成就无上的菩提妙果。"

文殊师利菩萨说："我在大海之中，经常只宣说《妙法莲华经》。"

智积菩萨问文殊师利道："这部《妙法莲华经》极为深奥，极为微妙，是一切佛经中的珍宝，是整个世间最稀奇少有的东西。如果有众生依此经典勤奋、精进地修行，能不能很快证果成佛呢？"

文殊师利说："娑竭罗龙王有一位女儿，年方八岁，聪明伶俐，富有智慧。她了知众生的前因后果，得到十八种陀罗尼之法，对于诸佛所说的一切深奥玄秘的法藏都能信受持行。她还能深入禅定，了达诸法，在一刹那间，发心求证无上智慧，达到永不退转的境地，获得了圆融无碍的辩才。这位八岁的女子慈悲关怀一切众生，视一切众生犹如赤子。他具足了一切功德，心里念法，口中说法，所说之法既微妙又广大。她还具足慈悲仁让之心地，富有柔和雅善之意志。像龙王之女这样的众生必能速成菩提之道。"智积菩萨说："我见释迦牟尼佛在无量劫以前，行难行的苦行，不停地积功累德以求菩提之道。看看这大千世界，没有一处，乃至像芥子那么大的地方不是他为众生而舍弃生命的处所。经过长期的修行，释迦牟尼佛才得以证成菩提之道。所以，我不相信这位龙女能在须臾间就立地成佛。"

文殊、智积二人的辩论尚未结束，这时，龙王之女忽然出现在眼

前。她恭敬地顶礼膜拜诸佛菩萨，然后退立一旁，以偈语赞颂道：

“如来佛深达明了一切众生的罪福果报，这种圣智的光明普照于十方无穷无尽的世界。如来佛微妙的法身，表现在外则具足三十二种非凡的大人之相。如来佛还以八十种细微身相来庄严自己的清净法身。所以，对于如来佛，所有的天神和人类都顶戴敬仰，所有的龙神也都恭敬备至，总之，无论是哪类众生，没有不宗奉如来佛的。我又听说证得菩提成就佛果的境界，只有佛才能证知。所以，我现在阐扬大乘教理，欲救度一切受难的众生。”

这时，法会中的舍利弗尊者对龙女说：“你说自己不久当成就至高无上的佛道，这真令人难以置信。为什么呢？因为女身垢秽不净，不是成佛的法器，怎么会得到至高无上的佛智呢？何况成佛之道极其遥远广阔，只有经过无量无数之劫的勤苦修行，布施、持戒、忍辱、精进、禅定、般若等六度之行样样俱通，条条圆满，如此才可成就佛道。另外，女人之身还有五种障碍：一是不能作大梵王；二是不能作帝释；三是不能作魔王；四是不能作转轮圣王；五是不能成佛。如此说来，女身怎么会很快成佛呢？”这时，龙女将一颗价值大千世界那么宝贵的宝珠拿出呈献给佛，佛便接受了。龙女对智积菩萨说：“尊者！从舍利弗发言到我献宝珠，世尊纳受，这是不是很快呢？”智积菩萨回答说：“是很快的。”龙女接着说：“依你的威神之力来观察我的成佛，将比这还快！”

当此之时，法会中的大众都看见龙女忽然之间变成男子之身，并圆满具足了菩萨的一切行门，随即前往南方的无垢世界，端坐于宝莲花之上，成就了至高无上、唯佛具有的正觉，从而即身成佛，具足三十二种非凡身相和八十种细微妙相，为十方一切众生演说无上妙法。这时，身处这个娑婆世界中的菩萨、声闻、天龙八部神、人与非人等都远远看见这位龙女证果成佛，并普为当时法会中的人和天神说法，故而皆大欢喜，全都遥相敬礼。有无量众生听闻龙女说法而得理解开悟，达到不退转的境界，又有无量众生得受成佛之记。当时，无垢世界出现了震、吼、击、动、涌、起等六种震动。娑婆世界的三千众生得住不退

转的果位，又有三千众生发心求证无上菩提而得受成佛之记。面对这种奇妙的景象，智积菩萨、舍利弗以及法会中的一切众生无不默然信受。

【鉴赏】

在上一节中，释迦牟尼用提婆达多藉《法华经》功德与未来世当得作佛的难思议事流通此经，本节接着佛陀讲完与提婆达多的宿世因缘并给他授记后，跟随多宝如来同来会场的智积菩萨欲归还本土，被释迦牟尼挽留，让智积菩萨与文殊菩萨相见，继而引出龙女成佛的大事。

本节可分为两大段，第一“明文殊通经”，述说文殊菩萨回答智积菩萨的疑问，表明他在龙宫宣说大乘佛法，利益众生无量无边。第二“明通经利益”，文殊菩萨进一步为智积菩萨及与会大众说龙女的智慧和功德，却遭到了舍利弗与智积菩萨等的质疑，龙女现身会场，献珠除疑，并于瞬间变成男子，成就佛果，大众默然信受。

第一段“明文殊通经”，按照五个层次演进，第一“智积请退”，智积菩萨是下方多宝如来的所从菩萨，我们在前面宝塔从地涌出的时候，并未看到有所从的菩萨同来，可能是前面略去或随后又来的。第二“释尊止之”，释迦牟尼挽留了智积菩萨，没有同意智积请退，可能有两个原因：一是释迦牟尼希望智积与文殊见面，作为当机众，引出龙女成佛的殊胜事件；二是释迦牟尼希望智积能够听闻迹门的妙法。第三“文殊寻来”，文殊菩萨从龙宫涌出，最前面序分的时候，文殊菩萨回答了弥勒的问题，可见当时文殊是在法华会上的，这时又从龙宫涌出而且已教化了无量无边的众生。第四“智积请问”，智积菩萨见到文殊后互相慰问一番，然后请问文殊在龙宫中度化众生的情况。第五“文殊垂答”，对于智积的问题，文殊菩萨总体回答，然后又有无数菩萨从海涌出，来证明文殊的回答真实不虚。

第二段“明通经利益”中主要讲了龙女成佛的事情，证明《法华经》的不可思议之功德利益。可以用十个层次来分析本段。第一“智积偈

赞”，智积菩萨看到文殊所度化的无量众生，赞叹文殊菩萨；第二“文殊自叙”，文殊菩萨表明他在海中宣扬的就是《法华经》，把话题引到对《法华经》功德的探讨上；第三“问有得果”，智积菩萨问文殊有没有因行持《法华经》而速得成佛的人；第四“答有其人”，文殊菩萨介绍了八岁的龙女，说龙女能至菩提；第五“智积疑问”，根据智者大师所言，这里是智积菩萨执著别教而疑问此事，因为别教行菩萨道的相貌是必须经过兆载永劫的修行才能成道，当然关于此事历来都有争论；第六“龙女释疑”，龙女忽然显现在大众面前，用偈颂赞叹佛的功德，也是表明自己所领解的法要；第七“挟权难问”，智慧第一的舍利弗对此事也心存疑惑，他用权教来问难龙女，智者大师则说舍利弗是执著三藏教，舍利弗有两个理由，一个是成佛必须是清净庄严的法器，另一个成佛要通过无量劫的勤苦积行才可以；第八“献珠释疑”，龙女面对智积和舍利弗等等疑惑，她选择了用事实证明《法华经》可以令人快速成佛的功德；第九“时众得益”，大众亲眼看到龙女于弹指间献珠成佛，心大欢喜，而且终于领悟了《法华经》的无上功德并深信不疑，还有很多人得到授记；第十“会众默然”，智积菩萨和舍利弗看到这幕不可思议事情，默然信受。

第十三　劝持品

【概说】

“劝”是劝勉、劝化的意思，劝善的教化。佛教有劝、诫二门，“教善云劝，制恶云诫”。“持”是受持的意思，对于如来的言教，能够以坚固深信而领受之，并且于己忆持不忘；或者于诸佛所说教法，从师禀受，持而弗失。“劝持”就是如来劝化大众受持《法华经》，本品前半说药王、大乐说等诸菩萨与得受记之五百阿罗汉等，誓愿不惜身命，奉持读诵弘通《法华经》；后半部，佛更说诸菩萨劝人受持弘通，故云劝持品。

前面三品《法师品》、《见宝塔品》和《提婆达多品》是赞叹《法华经》的微妙，也是赞叹受持此经人的功德，其目的无非劝勉大众受持、流通、弘扬《法华经》。经过上面的奉劝，这里《劝持品》有了结果，有很多大菩萨、授记作佛的大阿罗汉都发心弘扬此经，后边又有八十万亿那由他菩萨在会上没有表示，所以佛以目光鼓励他们，这些菩萨得到佛的劝勉，各从座起，发愿于佛灭度之后，周旋往返于十方世界弘扬此经，所以本品称为《劝持品》。

本品可分为两部分，先表明佛弟子们受持《法华经》的意愿，即“明受持”，依次为药王及大乐说等二万菩萨眷属奉命此土持经，五百声闻发愿他土弘经，波阇波提、耶输陀罗等六千比丘尼众请记。然后是“明劝持”，佛以佛眼注视八十万亿那由他大菩萨，这些利根的大菩萨即刻便领受佛意，随顺佛无言的劝勉，发愿持经。其中有长行和偈颂两个部分，长行中先是菩萨请求佛的告敕，然后随顺佛意发誓。偈颂中则述说了在恶世弘经的困难和须要忍受的情境。

从本品开始，是“悟佛知见”的内容。“悟”即觉悟、证悟，觉悟诸法

之实相，明白一切事物的真理，体征到一切现象和本体都是圆融无碍、平等不二的。按照智者大师在《法华文句》卷四的解释，了知一切法“一相寂灭”即能了悟佛的知见；通达“一切亦空一切亦有”的道理，证悟佛之知见；用观心理论，空、假、中，即三而一，即一而三，故名为“悟”。依嘉祥大师的观点，开佛知见是总，示佛知见和悟佛知见是别，而且这三个是从果上讲的，而入佛知见则是因，用《涅槃经》的法身德、般若德、解脱德三德解释，悟佛知见是指见到般若或体悟法身的时候，得到解脱。据另一种说法，开、示是从佛的方面来说，悟、入则是针对众生方面来说，悟佛知见是众生因听佛的教化开悟自己本来具有的佛性，相信自己可以成佛。

“悟佛知见”有两个大板块，首先，第一板块“因迹门弟子通经，文殊请问如来示轨四行”，包括《劝持品》和《安乐行品》，二品各为一部分，分别是“明持经”和“示方轨”。

第一节　奉命弘经　尼众请记

【经文】

尔时药王菩萨摩诃萨及大乐说菩萨摩诃萨，与二万菩萨眷属俱，皆于佛前作是誓言：“唯愿世尊不以为虑，我等于佛灭后，当奉持、读诵、说此经典。后恶世众生，善根转少，多增上慢，贪利供养，增不善根，远离解脱。虽难可教化，我等当起大忍力，读诵此经，持说、书写，种种供养，不惜身命。”

尔时众中五百阿罗汉得受记者，白佛言：“世尊！我等亦自誓愿，于异国土广说此经。”复有学无学八千人，得受记者，从座而起，合掌向佛作是誓言：“世尊，我等亦当于他国土，广说此经。所以者何？是娑婆国中，人多弊恶，怀增上慢，功德浅薄，瞋浊谄

曲，心不实故。”

尔时佛姨母摩诃波阇波提比丘尼，与学、无学比丘尼六千人俱，从座而起，一心合掌，瞻仰尊颜，目不暂舍。于时世尊告憍昙弥：“何故忧色而视如来，汝心将无谓我不说汝名，授阿耨多罗三藐三菩提记耶？”

“憍昙弥！我先总说一切声闻皆已授记，今汝欲知记者，将来之世，当于六万八千亿诸佛法中为大法师。及六千学无学比丘尼俱为法师。汝如是渐渐具菩萨道，当得作佛，号一切众生喜见如来、应供、正遍知、明行足、善逝、世间解、无上士、调御丈夫、天人师、佛、世尊。憍昙弥，是一切众生喜见佛及六千菩萨，转次授记得阿耨多罗三藐三菩提。”

尔时罗睺罗母耶输陀罗比丘尼作是念：“世尊于授记中，独不说我名。”佛告耶输陀罗：“汝于来世百千万亿诸佛法中修菩萨行，为大法师，渐具佛道。于善国中当得作佛，号具足千万光相如来、应供、正遍知、明行足、善逝、世间解、无上士、调御丈夫、天人师、佛、世尊。佛寿无量阿僧祇劫。”

尔时摩诃波阇波提比丘尼及耶输陀罗比丘尼，并其眷属，皆大欢喜，得未曾有，即于佛前而说偈言：

“世尊导师，安隐天人，我等闻记，心安具足。”

诸比丘尼说是偈已，白佛言：“世尊，我等亦能于他方国土，广宣此经。”

【译文】

这时，药王大菩萨和大乐说大菩萨与其两万菩萨眷属，一起来到释迦牟尼佛的面前，宣誓说：“唯愿世尊不要担心忧虑，我们在佛灭度以后，当会奉持、读诵、讲说这部《妙法莲华经》。在以后的恶浊世界中

的众生，善根逐渐转少，傲慢无知的人不断增多。他们贪图利益贪图供养，日益增加其不善之根，离成佛解脱越来越远。虽然这些众生很难教化，但我们仍将以巨大的忍耐之力，读诵此经，受持、讲说、书写此经，以种种供具供养此经，不惜捐弃自己的生身性命。”

这时，大众中有五百刚得受记的阿罗汉，他们对释迦牟尼佛说：“世尊！我们五百罗汉也自我发誓在其他国土之中，广泛讲说这部《妙法莲华经》。”

又有小乘有学位和无学位上的八千位刚得到受记的弟子，也从座位上站立起来，向佛合掌致礼，并发誓说：“世尊！我们这些人将在其他国土广泛演说这部《妙法莲华经》。为什么呢？因为这个娑婆国土中的人，大多数性情邪恶，傲慢浮浅，功德浅薄，多恼好怒，污浊不净，谄媚折腰，虚伪奸诈，没有一点诚实之心。”

这时，释迦牟尼佛的姨母摩诃波阇波提比丘尼和小乘初果、二果、三果等有学位和四果无学位上的比丘尼共六千人，从各自的座位上起来，一心一意合掌致礼，目不转睛地看着释迦牟尼佛的尊颜。这时，释迦牟尼世尊对摩诃波阇波提说：“你为什么面带忧郁之色看着我呢？在你的心中是不是认为我没有说出你的名字，从而没有为你授无上圣智之记呢？憍昙弥，我一开始先总说一切声闻，他们都已得到我的授记了。现在你想知道自己的成佛之记吗？那我就告诉你。将来之世，你当在六万八千亿个佛的佛法之中为大法师，还有这六千位有学位和无学位上的比丘尼与你一起都作为法师。如此经过在六万八千亿个佛那里供养侍奉、说法教化，你渐渐具足了菩萨之道，从而最终成佛，名号叫一切众生喜见如来，同时具足十号，即：应供、正遍知、明行足、善逝、世间解、无上士、调御丈夫、天人师、佛、世尊。憍昙弥，这位一切众生喜见如来和六千菩萨依次授记，依次得至高无上的如来佛智。”

这时，罗睺罗的母亲、释迦牟尼佛未出家前的妻子耶输陀罗比丘尼，心中暗想：“世尊对这么多的比丘、比丘尼授记，怎么就不提我的名字呢？”释迦牟尼佛告诉耶输陀罗说：“你于来世，将在亿万个佛那里修

持菩萨行，作为大法师，从而渐渐具足成佛之道，最后在善良国土中即身作佛，佛号为具足千万光相如来，同时具足十号，即：应供、正遍知、明行足、善逝、世间解、无上士、调御丈夫、天人师、佛、世尊。该佛寿命无量阿僧祇劫。”

这时，摩诃波阇波提比丘尼和耶输陀罗比丘尼以及她们的眷属，都充满了巨大的欢喜，感受到从未有过的欣慰。她们便在佛前诵偈道：

“世尊啊！我们伟大的导师！您能使天上的众生的人间的众生得到安稳和快乐。我们这些比丘尼大众听了您给我们的授记，心中充满了巨大的安慰。”

诸比丘尼说完这道偈语之后，又对佛说：“世尊，我们这些人也能在其他国土之中，广泛宣说这部《妙法莲华经》。”

【鉴赏】

通过“开佛知见”和“示佛知见”，众生因听佛的教化，开悟自己本来具有的佛性，相信自己可以成佛，也深信《法华经》的真实功德利益，所以弟子们开始心甘情愿地流通此经，发誓弘扬一佛乘妙法。虽然弟子们的发愿各有不同，但对《法华经》的信乐是一致的。

根据历史上一些高僧的解释，本节可以概括为“迹门弟子通经”，内容有三个层次。第一“菩萨奉命此土持经”，药王、大乐说等二万菩萨发愿在此土奉持此经；第二“声闻发愿他土弘经”，五百阿罗汉、有学无学八千人等发心到他国土广说此经；第三“六千比丘尼请记”波阇波提、耶输陀罗等六千比丘尼祈请佛陀为她们授记，之后她们也发愿于他方国，广宣此经。

药王菩萨是非常重要的一位菩萨，为施与良药，救治众生身、心两种病苦之菩萨，二十五位大菩萨之一，他与大乐说菩萨最先发愿，在佛陀灭度之后要在此土奉持读诵、弘扬此经，不惜身命，而且在这里他们提到在此土弘扬此经的难处，但他们决心以大忍力，担当此事。

下面的“声闻发愿他土弘经”，我们可以看到几点不同。首先，这些声闻众，五百阿罗汉和有学无学八千人等都是得到佛陀授记的弟子，可见发愿弘扬《法华经》须要巨大的鼓舞和坚定的自信，而且他们对《法华经》的功德利益深信不疑；其次，这些声闻众都是娑婆世界的人，但他们却没有发心在此土世界宣扬法华，原因是娑婆世界的情况太浊恶，此土的众生刚强难化、顽劣不堪，他们发愿离开此土，也是对此土世界众生的一个警惕。总之，他们这些圣人以及下面得到授记的比丘尼众都不愿意在此土宣说法华，发愿去他土弘经，而且都认为在此土弘经是异常艰难的一件事，是不堪忍受的一件事，所以这就是一个大问题，关于如何弘扬《法华经》，消除对于弘扬此经的艰辛的恐惧，这样就为下面的“安乐行品”埋下一个伏笔。

“六千比丘尼请记”这也是一件有意义的事情。其实比丘尼在佛教中的地位有一定限制，组织僧团之初，佛陀坚决不允许女性出家，认为女性出家会减少佛法存世的时间五百年。《事钞尼众篇》云：“善见佛初不度女人出家，为灭正法五百年；后为说八敬，听出家，依教行故，还得千年。今时不行，随处法灭”。后来佛陀的姨母要求出家，又有阿难再三祈请，所以才有了比丘尼众出现在僧团中。当然比丘尼的地位和比丘相比有较大差异，比如八敬法的设施，比丘尼五百大戒的教导，这些都规定了比丘尼在佛教团体中的准则。《会正记》云：“佛成道后十四年，姨母求出家，佛不许度。阿难为陈三请，佛令庆喜传八敬向说，若能行者，听汝出家。彼云顶戴持”。但比丘尼在佛教中的历史作用和积极贡献是不可忽视的。在前面一直没有看到佛陀为比丘尼授记的事情，直到看到八岁的龙女成佛，又听闻佛陀再三关于一佛乘法的谆谆教导，佛陀的姨母波阇波提等六千尼众领解佛意，也对此经有了坚定的信心，所以从座而起，眼含忧色，内心期望佛陀为她们授记，佛陀应允，为她亲自现前授记，接着耶输陀罗也得到授记，这大大鼓舞了比丘尼众的信心和勇气，她们一一发愿，与他方国土，广宣法华。

第二节　菩萨请敕　顺佛发誓

【经文】

尔时世尊视八十万亿那由他诸菩萨摩诃萨。是诸菩萨——皆是阿惟越致，转不退法轮，得诸陀罗尼——即从座起，至于佛前，一心合掌，而作是念："若世尊告敕我等持说此经者，当如佛教，广宣斯法。"复作是念："佛今默然，不见告敕，我当云何？"

时诸菩萨敬顺佛意，并欲自满本愿，便于佛前，作师子吼，而发誓言："世尊，我等于如来灭后，周旋往返十方世界，能令众生书写此经，受持、读诵，解说其义，如法修行，正忆念，皆是佛之威力，唯愿世尊，在于他方遥见守护。"

实时诸菩萨俱同发声，而说偈言：

"唯愿不为虑，于佛灭度后，恐怖恶世中，我等当广说。
有诸无智人，恶口骂詈等，及加刀杖者，我等皆当忍。
恶世中比丘，邪智心谄曲，未得谓为得，我慢心充满。
或有阿练若①，纳衣②在空闲，自谓行真道，轻贱人间者。
贪着利养故，与白衣③说法，为世所恭敬，如六通罗汉。
是人怀恶心，常念世俗事，假名阿练若，好出我等过，
而作如是言：'此诸比丘等，为贪利养故，说外道论议，
自作此经典，诳惑世间人，为求名闻故。分别于是经。'
常在大众中，欲毁我等故，向国王大臣，婆罗门居士，
及余比丘众，诽谤说我恶，谓是邪见人，说外道论议。
我等敬佛故，悉忍是诸恶。为斯所轻言，汝等皆是佛，
如此轻慢言，皆当忍受之。浊劫恶世中，多有诸恐怖，

恶鬼入其身，骂詈毁辱我。我等敬信佛，当着忍辱铠，
为说是经故，忍此诸难事。我不爱身命，但惜无上道，
我等于来世，护持佛所嘱，世尊自当知。浊世恶比丘，
不知佛方便，随宜所说法，恶口而颦蹙，数数见摈出④，
远离于塔寺。如是等众恶，念佛告敕故，皆当忍是事。
诸聚落城邑，其有求法者，我皆到其所，说佛所嘱法。
我是世尊使，处众无所畏，我当善说法，愿佛安隐住。
我于世尊前，诸来十方佛，发如是誓言，佛自知我心。”

【注释】

① 阿练若：即阿兰若，亦译为寂静处、无诤声、闲寂、远离处、闲静处，不作众事，名之为闲；无愦闹故，名之为静。是比丘所居住的寺院的总称。　② 纳衣：又名粪扫衣，即拾取人家弃之不用与粪扫一样的贱物来缝衲而成的法衣，为十二头陀行之一。后世也以此来代表出家人，如僧人自称老衲。　③ 白衣：俗人之别称。古印度的婆罗门及俗人所穿的衣服多为鲜白色彩，出家人所穿谓之缁衣或染衣。　④ 摈出：又曰驱遣，驱摈。比丘七种治罚法之一。为折伏恶比丘摈出本处也。若随顺忏悔而乞解，则许还来。其摈出时僧众相集，行白四之羯磨，谓之摈出羯磨。

【译文】

这时，释迦牟尼佛又将目光注视到八十亿那由他那样多的大菩萨身上。这些菩萨都是位不退、念不退、行不退位上的大菩萨，他们转不退法轮，永无止息地讲经说法，获得各种总持法门和陀罗尼神咒。这些大菩萨同时从各自的座位上站立起来，一起来到佛前，一起合掌致礼，心中这样想道：“假若世尊命我们受持、讲说这部《妙法莲华经》，我们将一定遵从佛的教诲，广为一切众生宣讲这部大乘经典的微妙之

法。”接着，他们又想：佛现在默然不语，未见下敕传旨，我们该怎么办呢？当时，这些大菩萨们便恭敬顺从佛的心意，并欲满足自己原本所发的大愿，于是，他们在佛前如狮子吼一样地发誓说：“世尊，我们将在如来灭度之后，周旋往返于十方诸世界之内，使众生书写此经，受持、读诵此经，并解说其义理，然后再根据经义去修行和正确无误地回忆、背诵。所有这些都赖于佛的威神之力，所以，但愿世尊在遥远的地方，大发慈悲，守护我们和一切众生。”接着，所有这些菩萨同时发声诵偈道：

“世尊啊，请您放心！在你灭度之后的恐怖邪恶之世中，我们将担负起说法的重任，为众生广泛宣讲这部甚深微妙的经典。如果遇到那些没有智慧的人，无论是恶口谩骂，还是刀棒相加，我们都应当忍受。恶世中的比丘，心怀邪智邪见，善于谄媚，缺乏坦诚。未得道时却自称已得，充满了自傲自大之心。有的修阿练若行的比丘，穿着百衲衣，身处空闲处，自认为是修行真道，轻视人间讲《法华经》的法师。他们贪图利益，为在家人说法，好像自己很受世人恭敬，犹如具足六种神通的罗汉一样。这类人怀着邪恶之心，总是关怀世俗的名利和争斗。他们打着修阿练若行的幌子，攻击我们有诸多过错，说什么：‘这些比丘贪图利益而说外道观点。他们自己搞出这部《妙法莲华经》，以欺骗迷惑世人。为了求名，他们才分别讲说这部自作的经典。’这些恶性比丘总想在大众之中毁谤我们，所以，他们在国王、大臣、婆罗门、居士及其他比丘大众面前诽谤我们是邪见之人，说的是外道的理论。我们因为恭敬佛的缘故，全都忍受了这些恶意的攻击。可是，这些人又讽刺我们说：‘你们都是佛，’这种轻慢的言语，我们都将忍受。在这五浊恶世之中，总会有各种各样的恐怖之事来扰乱我们的身心。恶鬼会附上人身而作祟，肆意谩骂毁辱我们。我们是敬信佛法之人，应当穿上忍辱的铠甲。为了宣说这部《妙法莲华经》，我们要忍受如此众多的困难。我们不爱惜自己的生命，但却爱惜无上的道法。我们大众将在未来世中，遵守佛的嘱咐，护持这部经典。世尊，您一定知道，浊世中的恶性

比丘不知佛所说的方便法门乃是随顺众生之机宜而说的法。他们恶口毁谤，皱眉作态，常常把善性比丘摈出塔寺之外。像这样的各种恶事，我们念着佛的告敕，而当默默忍受，在所有的村落或城乡之中，只要有人求法，我们便会来到他的面前，演说佛所嘱咐的妙法。我们是世尊的使者，在任何大众之中都是毫无畏惧的。我们将不遗余力地认真说法，愿佛安安稳稳地住在常寂光净土中，不要担心《法华经》的后世弘扬问题。我们在释迦牟尼世尊和来自十方的一切佛面前，发下如此誓言，佛自当知道我们的心愿。”

【鉴赏】

佛陀赞叹完《法华经》的功德利益后，药王菩萨、大乐说菩萨等二万菩萨领受佛旨，誓愿在此土奉持弘扬《法华经》，五百罗汉、八千声闻及六千尼众等也都有信解佛意，发愿在他土世界广宣此经。这时有八十万亿那由他诸菩萨摩诃萨也在会场，他们理解佛陀的默然告敕，故而随顺佛意，发誓将往返于十方世界流布此经。

本节内容分长文和偈颂两部分。这里的偈颂是孤起偈，有独立的涵义，长文分为四段，第一“佛眼视”，佛陀注视如是诸等大菩萨众；第二“菩萨请敕”，菩萨们期望世尊告敕持经的心理；第三“念佛默然”，大菩萨们思维佛陀默然注视他们的意思；第四“顺佛意发誓”，菩萨们敬顺佛意，发誓持经。偈颂包括三段，第一“广明忍难”，细说了将来弘扬《法华经》的种种难处；第二“略明通经”，说完难处后，简单用四十个字来略述弘经的途径方法；第三“总结誓愿”，最后简单总结了所发大愿。

佛陀在这里明明是劝勉八十万亿那由他大菩萨奉持此经，但并没有明确说出来，只是注视他们，其意可能有二：一者，诸尊菩萨皆是阿惟越致，大根利器，所以佛陀不须要明说，他们就能理解佛意；二者，佛陀在前面已经详细开示了劝持此经的意思，而且这时候会场上的主题很明朗，所以佛陀只须要注视他们就能准确传达法旨。果然，大菩萨们领受佛意，随顺佛陀的意思，发誓广宣流布此经。而且这些菩萨流

通此经的范围更加广泛了，前面有的菩萨不畏艰辛，发愿在五浊恶世的此土持此经典，也有声闻众等表示愿意在他土世界广说此经，而这八十万亿那由他菩萨则愿周旋往返于十方世界，受持讲说此经，相对来说十方世界则不避净秽，不拣优劣，行同体之大悲。

偈颂部分详细述说了未来流布此经会遇到的种种逆境，即所谓的恐怖恶世，主要的困难是众生的种种劣性，以邪慢、毁谤为主，而菩萨的对应措施则是忍辱，表现出来大无畏的奉献精神。智者大师在这里用《法师品》如来衣、如来室、如来座等弘扬《法华经》的方轨来解析此偈颂，比如种种难忍之境中的大无畏，则是着如来衣；“诸聚落城邑，其有求法者，我皆到其所”则是入如来室；“我是如来使，处众无所畏”则是处如来座。

第十四　安乐行品

【概说】

“安乐”是指安稳快乐，身安心乐。《法华文句》中说：“身无危险故安，心无忧恼故乐。”《佛学次第统编》中解释为：“安乐者，无逼恼故。清净法界，众相寂静，故名安乐。四智心品，永离恼害，故名安乐。此二自性，皆无逼恼，及能安乐一切有情，故二转依，俱名安乐。”此处主要是指菩萨于恶世末法期间，弘扬《法华经》时，安住身心。“行”是身口意的造作。《大乘义章》曰：“内心涉境，说名为行。”又说“起作名行”。《俱舍论》曰：“行名造作”。此处是指菩萨们弘扬《法华经》时，身安乐、口安乐、意安乐、誓愿安乐四践行法门。

上一品讲述诸多弟子随顺佛旨，发誓于如来灭后广宣流布《法华经》，有菩萨众，也有声闻众。有的发愿此土弘经，有的发心他土宣说，也有诸大菩萨发誓于十方世界，周旋往返。但是这些弟子们都很明确地表白了在后世弘扬流通《法华经》的困难和艰辛，甚至声闻众远离此土，以避浊恶，即使是阿惟越致诸大菩萨虽然能不惧艰辛、义无反顾，但也详细叙说了将要面对的种种逆境。这也相当于向佛陀提出了一个问题，如何应付这些逆境，如何更好地流布此经。也可以理解为佛陀明了种种艰难，也必然会慈悲开示相应的解决办法，使其超于困难。所以就有了《安乐行品》的设立。

本品可以整体分为“文殊请问”和“如来垂答”。“文殊请问”很简洁，寥寥数语。“如来垂答”可以划分成三个层次：第一“总标章门”，意即提纲挈领的标示；第二“详释四行”，是本品的主要内容，分别为“身安乐行”、“口安乐行”、“意安乐行”、“誓愿安乐行”四段，每一段有长文和重颂；第三“总明行成之相”，在最后偈颂的后半段，总结四安乐行圆

满后的境界。

本书为理解方便和内容整齐，将此品划分成四节，以最重要的内容“身安乐行”、“口安乐行”、“意安乐行”、“誓愿安乐行”各安一节，“文殊请问”和“总标章门”因为内容很少，所以归入第一节。其他一些相关内容篇幅也较少，所以并入第四节。

“身安乐行”、“口安乐行”、“意安乐行”、“誓愿安乐行”在内容和形式上都比较类同，四者关系非常紧密。这四种安乐行即是弘扬《法华经》的必备素质，也是通往无上菩提的康庄大道，在修行上也极有借鉴意义，所以多有古德专门论述和推广此四行。智者大师解释道“身无危险名之为安，心无忧恼名之为乐”。慧思大师在《法华经安乐行义》中说：“于一切法中，心安住不动称为安；不受五阴烦恼束缚称为乐；身心安乐而自行化他称为行”。同书并将安乐行分为有相、无相二种：1.有相行：乃外在修法，如一心读诵《法华经》文字等，称为文字有相行；2.无相行：乃内在修法，如修止观等，以体达一切诸法中，心相寂灭，毕竟不妄之三昧；所以提倡不以有相安乐行作为行法，而于自然无行状态的自行化他。

第一节　身安乐行　行亲近处

【经文】

尔时文殊师利法王子菩萨摩诃萨白佛言：“世尊！是诸菩萨，甚为希有，敬顺佛故，发大誓愿，于后恶世，护持读说是法华经。世尊！菩萨摩诃萨于后恶世，云何能说是经？”佛告文殊师利：“若菩萨摩诃萨，于后恶世欲说是经，当安住四法。一者、安住菩萨行处及亲近处，能为众生演说是经。”

“文殊师利！云何名菩萨摩诃萨行处？若菩萨摩诃萨住忍

辱地，柔和善顺而不卒暴，心亦不惊；又复于法无所行，而观诸法如实相，亦不行不分别，是名菩萨摩诃萨行处。云何名菩萨摩诃萨亲近处。菩萨摩诃萨不亲近国王、王子、大臣、官长，不亲近诸外道梵志、尼揵子[1]等，及造世俗文笔、赞咏外书，及路伽耶陀[2]、逆路伽耶陀者[3]；亦不亲近诸有凶戏相叉相扑，及那罗[4]等种种变现之戏；又不亲近旃陀罗[5]，及畜猪羊鸡狗，畋猎渔捕诸恶律仪。如是人等，或时来者，则为说法，无所希望。又不亲近求声闻比丘、比丘尼、优婆塞、优婆夷，亦不问讯。若于房中，若经行处，若在讲堂中，不共住止。或时来者，随宜说法，无所希求。”

“文殊师利！又菩萨摩诃萨不应于女人身，取能生欲想相而为说法，亦不乐见。若入他家，不与小女、处女、寡女等共语。亦复不近五种不男[6]之人以为亲厚，不独入他家，若有因缘须独入时，但一心念佛。若为女人说法，不露齿笑，不现胸臆，乃至为法犹不亲厚，况复余事。不乐畜年少弟子、沙弥、小儿，亦不乐与同师。常好坐禅，在于闲处，修摄其心。文殊师利！是名初亲近处。”

“复次，菩萨摩诃萨观一切法空，如实相，不颠倒，不动，不退，不转，如虚空，无所有性。一切语言道断，不生、不出、不起，无名、无相，实无所有，无量、无边，无碍、无障，但以因缘有，从颠倒生故说。常乐观如是法相，是名菩萨摩诃萨第二亲近处。”

尔时世尊欲重宣此义，而说偈言：

“若有菩萨，于后恶世，无怖畏心，欲说是经，
应入行处，及亲近处。常离国王，及国王子，
大臣官长，凶险戏者，及旃陀罗，外道梵志。
亦不亲近，增上慢人，贪着小乘，三藏学者，

破戒比丘，名字罗汉，及比丘尼，好戏笑者，
深着五欲，求现灭度，诸优婆夷，皆勿亲近。
若是人等，以好心来，到菩萨所，为闻佛道，
菩萨则以，无所畏心，不怀希望，而为说法。
寡女处女，及诸不男，皆勿亲近，以为亲厚。
亦莫亲近，屠儿魁脍⑦，畋猎渔捕，为利杀害，
贩肉自活，炫卖女色，如是之人，皆勿亲近。
凶险相扑，种种嬉戏，诸淫女等，尽勿亲近。
莫独屏处，为女说法，若说法时，无得戏笑。
入里乞食，将一比丘，若无比丘，一心念佛。
是则名为，行处近处，以此二处，能安乐说。
又复不行，上中下法，有为无为⑧，实不实法，
亦不分别，是男是女。不得诸法，不知不见，
是则名为，菩萨行处。一切诸法，空无所有，
无有常住，亦无起灭，是名智者，所亲近处。
颠倒分别，诸法有无，是实非实，是生非生。
在于闲处，修摄其心，安住不动，如须弥山。
观一切法，皆无所有，犹如虚空，无有坚固。
不生不出，不动不退，常住一相，是名近处。
若有比丘，于我灭后，入是行处，及亲近处，
说斯经时，无有怯弱。菩萨有时，入于静室，
以正忆念，随义观法。从禅定起，为诸国王，
王子臣民，婆罗门等，开化演畅，说斯经典，
其心安隐，无有怯弱。文殊师利！是名菩萨，
安住初法，能于后世，说法华经。”

【注释】

① 尼揵子：又作尼虔，尼干，尼健，六大外道之一。尼揵具曰尼揵陀，译曰离系，不系，无结，离三界系缚之义也。是为外道出家之总名。② 路伽耶陀：又作路柯耶胝柯，路伽耶，路伽耶陀。译作顺世，外道之名。系古印度哲学流派之一。其始祖是路伽耶，说万有差别是自然而生，自然而灭，皆无因果。不承认有前后世，不承认有因果报应。在佛教徒看来它是最大的断见。此派随顺世间之凡情，主张以不定圣教，拒绝道德，满足肉体之欲望为目的，提倡极端物质的快乐主义，计执是常是有。 ③ 逆路伽耶陀：梵云缚摩路伽耶陀，译曰逆顺世外道，又曰左顺世外道。是顺世外道的一个支派，反于顺世外道而立逆世情。 ④ 那罗：译曰力，伎戏。 ⑤ 旃陀罗：又作旃荼罗。译曰屠者，严炽。以屠杀为业者，恶业自严，行时摇铃持竹为幖帜，以使人知其为恶者也，杀心盛大，恼害众生，见者伤慈，坏善根本，执暴恶人，下姓等，在四姓之外。男曰旃陀罗，女曰旃陀利。比丘若行乞食，此处不可往。 ⑥ 五种不男：不成完全之男性的人，有五种：(1)生不男，人从生来，男根不满；(2)揵不男，人以刀去其男根；(3)妒不男，谓男根似无，见他行淫，因生妒心，遂或有根；(4)变不男，根能变现也，遇男则变为女，遇女则变为男；(5)半不男，谓半月能男，半月不能男。 ⑦ 魁脍：专门为官府执刀行刑之人。人本同类，彼虽犯法，理固当死，但经常以执刀杀人为业，以害其生，实为恶行。 ⑧ 有为无为：即有为法和无为法。有因缘造作之法，叫做“有为法”；无因缘造作之法，叫做“无为法”。在五位百法中，前面的九十四法，皆是有生灭变异的有为法，最后六法，才是清净寂灭的无为法，也叫做“真如实相”。

【译文】

这时，佛法王子、大菩萨文殊师利对佛说：“世尊，这些发大誓愿的菩萨是非常难得的。他们敬重顺从于佛，而发下了宏大誓愿，要在以后五浊恶世中，护持、读诵、讲说这部《法华经》。世尊，这些菩萨、大菩

萨们怎样才能在以后的五浊恶世之中讲说这部经典呢?”

佛告诉文殊师利说:“如果这些菩萨、大菩萨们在以后的五浊恶世之中要讲说这部经典,应当安住于四种方法:首先,安住于菩萨修行的方法,和菩萨所应亲近的对象,如此,才能讲说此经。文殊师利,什么叫菩萨、大菩萨的修行方法呢?如果菩萨、大菩萨从事忍辱修行,柔和善顺而不暴躁,内心平稳而不惊惧,同时对一切事物和现象都不执著,所以,行而不行,即不执著于修行之相,如此而观悟万事万物背后的真如实相,即本性空寂,无所分别的湛然清净之相,如此,行而不行,毫无分别,这就叫大菩萨安乐之行。

什么叫菩萨、大菩萨的亲近对象呢?菩萨、大菩萨不亲近国王、王子、大臣、长官,不亲近不属佛门的外道出家人如尼揵子等,不能编造低级趣味的世俗文学作品,不阅读赞咏外道的书籍以及教人造恶之论和背逆常理之论,不观看各种有暴力凶杀情节的戏剧以及相互打斗、力士角逐、魔术表演等,不亲近专门从事屠宰之业的旃陀罗以及畜养猪羊鸡狗和打猪捕鱼的人,不亲近以各种邪恶不善的法则为规范的人。诸如此类人,如果他们有时也来听讲,那也可为他们说法,但不能存有希求或攀缘之心,此外,还不能亲近小乘四众,即小乘的比丘、比丘尼、男居士、女居士,就是见了面,也不能合十问候。如果在房屋内,在房屋外,在讲堂上,不与他们共处同行。若他们要求听法,那就为他们随缘说法,但不能存有希求和攀缘之心。

文殊师利,另外,菩萨、大菩萨不能对女人之身产生欲望,不能出于对女人的欲望而为她们说法,也不能乐意见到女人。如果到了别人家中,不能与幼女、姑娘、寡妇等说话,也不能亲近五种似男非男之人,即生来无男根者、后天男根被除者、即妒忌男又妒忌女的人、男不男女不女的人、半月是男半月是女的人。对于这些人,不但不能亲近,而且更不能深交厚结。为了避免嫌疑,修菩萨行的菩萨、大菩萨们也不能单独一人到别人家去。如果确实因某事必须一个人到别人家中去时,就应一心念佛,不存杂念。如果为女人说法,则不能露齿而笑,不能袒

胸露腹。像这样为了说法都不亲近深交，何况因为其他事情呢？菩萨、大菩萨还不能乐意收年少弟子，不乐意留下小沙弥和小孩子在自己身边，也不能乐意与小沙弥一同随师修习。应于平时爱好坐禅，尤其是在空闲寂静的地方坐禅修定，以消除心的散乱。

文殊师利，以上所述说是菩萨、大菩萨的第一类亲近对象。

其次，菩萨、大菩萨观悟到万事万物的空幻假有，就像这假有背后的真如实相一样清净自在，不颠倒妄想，不为外境所动，不退失正法、不受生死轮回，就像虚空一样，没有自在之本性，超言绝象，非任何概念所能表达，无所谓生，无所谓出，无所谓起，即无名称，也无外相，一无所有，但却无量无边，无障无碍。万事万物只是一定条件下由诸多因素临时凑合而成的假相，人们不明白观悟实相的般若圣智，所以妄生执见，认为万事万物实有，并由此而给予各种虚妄不实的说明。经常乐于观察这种非实假有的法相，体悟法相背后的清净实相，这就是菩萨、大菩萨的第二种亲近对象。”

这时，释迦牟尼佛为了重宣以上义理，便以偈颂格式说道：

“若有发大菩提心的菩萨，于将来的五浊恶世中，无恐怖畏惧之心，欲为众人演说这部法华经，就应该依据修行的基本方法并亲近应当亲近的对象。要时常远离国王、王子、大臣、长官、作凶险演戏者、屠宰牲畜者及一切修外道之法的出家者，也不能亲近傲慢之人、贪著小乘三藏经典而不发大乘心的人，不守戒律的比丘、冒名伪称的所谓罗汉以及好戏笑的比丘尼。对于那些深深贪著于色、声、香、味、触或财、色、名、食、睡五欲，只求今生今世获得灭度的女居士，也不能亲近。如果这类人以善意的求道之心来到菩萨的修行之所，欲听闻佛法，菩萨则应以无所畏惧之心，不怀任何贪求供养等企图，而为他们说法。

寡妇、姑娘以及似男非男者，皆不能与之亲近或深交厚结。也不要亲近屠宰牲畜之人、狩猎捕鱼之人、为图私利而杀害众生之人或贩卖肉类为生之人，以及出卖色相的女人。以上这几类人都不要亲近。

凶险搏斗之人、各种杂耍嬉戏之人以及各种淫乱之女，均不可亲

近。不要在屏障背后单独为女人说法。若说法时，不得嬉笑。进入村镇乞食，应偕另一比丘同行，若无比丘相伴，入他人家乞食时则应一心念佛。

以上即是修行菩萨道者的修行方法和亲近对象。安住于这两者，就可安稳快乐地为大众讲说《法华经》。另外，修行菩萨道者也不著相修行上中下法、有为法和无为法以及实法、不实法，也不分别是男是女。不认为自己真实得到了什么法，不知、不见一切法相，这就叫菩萨的修行方法。一切事物和现象从本质上看都是空幻的，其内部并无永恒的主宰，所以，它们是不生不灭的。如此观悟万法，就是智者所应亲近的对象。不要为颠倒妄念所蒙蔽。人为地分别诸法的有与无、实与虚以及生与不生。应该在空闲幽静之处修习禅定，收摄心念，像须弥山一样安住不动。观悟万事万物空无所有，犹如虚空，没有坚固常存之自体。观悟清净之实相，不生不出，不动不退，经常住于这种微妙之实相，就是菩萨修习亲近的对象。

若有比丘在我灭度之后，按照上面所说的方法修习及选择亲近对象，演说这部《法华经》时，没有怯弱，或者若有菩萨有时入于静室之中，以正念思维佛法之道理，然后从禅定中起来，为各位国王、王子、大臣、人民或婆罗门等开讲这部《法华经》，做到心中平稳安乐，无所恐惧。文殊师利啊，这就叫作菩萨安于初步法门，他们若能如此修行，就能于后世之中演说这部《法华经》。”

【鉴赏】

针对弟子们提出未来世宣扬《法华经》时将会遇到的种种逆境，文殊菩萨向释迦牟尼佛请问，如何才能更好地流布此经？佛陀因之而开示四安乐行，修学四安乐行、实践四安乐行，在弘扬法华的时候便能身心安乐。

《安乐行品》整个可分为“文殊请问”和“如来垂答”，本节包括“文殊请问”和“如来垂答”的“总标章门”和第一安乐行部分，即身安乐行。

身安乐行内容包括长文和重颂两部分。长文论述了两个处，第一是“释行处”，所谓行处就是修行的处所，即修行的基本方法或观注对象；第二是“释亲近处”，篇幅较多，意思是弘扬法华的人应该亲近的对象。用三个层次来阐释，首先为“约远论近”，通过阐述身根不应该亲近的对象、应该远离的对象来反衬应该亲近的对象，这里共列举了十个不应亲近的对象；其次是“约近论近”，即明讲身根应该亲近的对象，是第一种亲近对象；最后“约不远不近论近”，是第二种亲近对象，也是主要应该亲近的对象，为第一义谛层面的中道究竟处。重颂部分重复了长文的含义，只是在最后数行偈颂加入独立的一层意思“明行成”，简单阐述了身安乐行圆满践行后的成功相貌。

文殊菩萨在此处担当发起众的角色，恰到好处地向佛陀提出了关键性的问题，即如何弘扬《法华经》？文殊菩萨的请问包括两层含义，起初是赞叹上一品的那八十万亿那由他深行菩萨能如法弘扬此经，接着便请问刚刚发菩提心的始行菩萨应该怎么做才能更好地宣扬流布此经，这些菩萨才从凡夫发无上道心，或者还未到不退转的果位，道力微弱，故而有上一品中所出现的分歧和种种担忧。

经言：“安住菩萨行处及亲近处，能为众生演说是经”，这是纲领，下面内容以此建立。“行处”就是行走的处所，即修行的基本方法或对象，这个对象从后文看必是诸法实相，也就是行处是向第一义谛进趣，但是行处说的比较简略，亲近处倒说的很多，亲近处的阐述是有递进联系的，刚开始的应远离处到最后中道亲近处，其中有很多方便行，就是为了到达第一义谛的方便而设施的途径，所以亲近处也可以理解为行处的展开和阐释。亲近处的第一段“约远论近”内容最广，共分十种不应亲近处，依次为：第一远豪势，国王大臣等是也；第二远邪人邪法，外道恶人等是也；第三远凶险戏，相扑幻术等是也；第四远旃陀罗，屠夫渔猎等是也；第五远二乘众，声闻小乘等是也；第六远欲想，女身寡妇等是也；第七远不男，五种不男等是也；第八远危害，俗家红尘等是也；第九远讥嫌，露齿现胸等是也；第十远蓄养，少年小儿等是也。这

十种应该远离的处所和对象，其实是为了保护初发心的菩萨们，不被干扰身心，可以看出这十种中有很多是方便说，到了能安住于第一义谛的境界时，在这十种不应亲近处也完全能够游刃有余地弘化法华了。说了这十种不应亲近处，这是破，破后立的部分就是接下来的两个亲近处，即“约近论近”和“约不远不近论近”所阐述的初亲近处和第二亲近处。其中初亲近处是途径，第二亲近处是究竟处，用三学来解释，初亲近处是戒、定的修学，而第二亲近处和前文的行处则是慧之所在了。

重颂和长文层次、内容一致，在最后数行“若有比丘，于我灭后”开始是明行成，即修学身安乐行成功之后的境界。

第二节　口安乐行　明止观行

【经文】

“又，文殊师利！如来灭后，于末法中欲说是经，应住安乐行。若口宣说，若读经时，不乐说人及经典过。亦不轻慢诸余法师，不说他人好恶、长短。于声闻人，亦不称名说其过恶，亦不称名赞叹其美，又亦不生怨嫌之心。善修如是安乐心故，诸有听者不逆其意，有所难问，不以小乘法答，但以大乘而为解说，令得一切种智。”

尔时世尊欲重宣此义，而说偈言：

“菩萨常乐，安隐说法，于清净地，而施床座。
以油涂身①，澡浴尘秽，着新净衣，内外俱净，
安处法座，随问为说。若有比丘、及比丘尼，
诸优婆塞，及优婆夷，国王王子，群臣士民，
以微妙义，和颜为说。若有难问，随义而答。
因缘譬喻，敷演分别。以是方便，皆使发心，

渐渐增益，入于佛道。除懒惰意，及懈怠想，
离诸忧恼，慈心说法。昼夜常说，无上道教，
以诸因缘、无量譬喻，开示众生，咸令欢喜。
衣服卧具，饮食医药，而于其中，无所希望。
但一心念，说法因缘，愿成佛道，令众亦尔。
是则大利，安乐供养。我灭度后，若有比丘，
能演说斯，妙法华经。心无嫉恚，诸恼障碍，
亦无忧愁，及骂詈者，又无怖畏，加刀杖等，
亦无摈出，安住忍故。智者如是，善修其心，
能住安乐，如我上说。其人功德，千万亿劫，
算数譬喻，说不能尽。”

【注释】

① 涂身：又称涂香或涂妙香，即以香涂身，以消除体臭或热恼，为古印度人的生活习惯之一。印度自古暑热甚烈，人体易生臭气，故其地风俗遂以旃檀木或种种杂香捣磨为粉末，用以涂身、熏衣并涂地上及墙壁。除了一般的香外，经中也说能止息烦恼者，以戒德为涂香。

【译文】

释迦牟尼佛又对文殊师利菩萨说：“文殊啊，我灭度之后，在末法时代中，修菩萨行的大菩萨们要演说这部《法华经》，就应住于上面所说的安乐行门。如果用口宣讲或读诵此经时，不要乐意诉说他人的过错或经典的过错，也不要轻慢其他各位法师，不要谈论他人之好恶长短。对于声闻小乘之人，不能点名诉说他们的过失、也不能称名赞叹他们的功德。同时还不能产生怨恨、嫌弃之心。若能善修这种安乐之心性，那么，对于一切前来听法者，就不要违逆其来意。若对方质问，则勿以小乘佛法答之，而应以大乘之法为他们进行解说，令他们获得

大乘神妙之智，即一切种智。”

这时，释迦牟尼佛为了重宣这种义理，便以偈颂格式说道：“修行菩萨道的菩萨总是乐于安稳说法，为此，他们就应在清净之地安置床坐，以香油涂身，洗净一切尘秽，穿上新鲜洁净的衣服，里外皆十分清净，然后安安稳稳地坐在法座之上，随听法者之问而为他们讲说佛法。若遇到比丘、比丘尼、男居士、女居士、国王、王子、群臣、百姓，应该以微妙的佛法义理，和颜悦色地为之讲说。若有疑难和质问，应该随顺大乘义理而来答复，并以各种因缘与譬喻的方式，为他们敷演分析，借助于这种权宜之计，使他们发起大乘菩提之心，由此日益增长，最终成就无上的佛道。应该克服懒散之心及一切懈怠之情，远离一切忧愁与烦恼，以慈悲之心为众生演说大乘佛法。如此夜以继日地讲说无上道法，以各种因缘和譬喻的方便法门开示众生，使他们皆大欢喜，但绝不能因此而希望众生施予衣服、床具、饮食、医药的供养，只是一心一意地想着为众生随机说法的事情，想着自己如何成就佛道，如何令众生也成就佛道，如此，才是大利众生、安乐众生之清净供养。”

“我灭度之后，若有比丘能演说这部《妙法莲华经》，内心没有嫉妒和瞋怒等各种烦恼障碍，对于责骂不担忧，对于刀杖之危不惧怕，相互忍耐，融洽共处。有智慧的人就应该这样去修炼其心，安住于如上所述的安乐行门。这种人的功德之大，即使千万年中以各种算法度量，以各种譬喻衡量，也是说不尽、道不完的。”

【鉴赏】

四安乐行是菩萨们在十方世界弘扬《法华经》时应该遵循的方轨，也是能够身心安乐地流布此经的保障。三业之中身业已经说完，现在开始宣讲口安乐行。

口安乐行也有长文和重颂两部分。长文首先是“标章”，即用一句话总说刚要，其次是“释行法”，解释具体的实践方法，分作二分：其一“明止行”，即不应该造的口业；其二“明观行”，即应该如何善护口业。

重颂部分照常是呼应长文，分别是“颂标章”、“颂止行”和“颂观行”，最后加上“颂行成”。

所谓止行，止者停止之义，即避作恶、远离犯罪、停止恶业的造作，就是佛陀告诫哪些事不应该做。所谓观行，是指于心观理而如理行之，先观事理，然后根据事理如理如法地起行。其实身安乐行一节，也有类似的方式，在意安乐行一节，也同样用止行和观行分别阐释行法。口安乐行的止行段共列举了四层含义，即四件不应该造作的口业。分别是：第一不说过，口不言说他人及经典过失；第二不轻慢，不轻慢其他法师；第三不叹毁，不言他人长短是非；第四不怨嫌，不出怨恨瞋怒之语。这四点是修止，接下来就是修观，宣说大乘，令得智慧，或者用后面偈颂中的文字来说就是“但一心念，说法因缘，愿成佛道”，这就是如理观修的落处。偈颂中说明了修学口安乐行的成功相状是：宣说法华，安忍诸难，内无过则外患不生，内有善法则所行皆成，并赞叹了修行口安乐行之人的无量功德。

第三节　意安乐行　释止观行

【经文】

“又，文殊师利菩萨摩诃萨！于后末世法欲灭时，受持、读诵斯经典者，无怀嫉妒谄诳之心，亦勿轻骂学佛道者，求其长短。若比丘、比丘尼、优婆塞、优婆夷，求声闻者，求辟支佛者，求菩萨道者，无得恼之，令其疑悔，语其人言：‘汝等去道甚远，终不能得一切种智。所以者何？汝是放逸之人，于道懈怠故。’又亦不应戏论诸法，有所诤竞。当于一切众生起大悲想，于诸如来起慈父想，于诸菩萨起大师①想，于十方诸大菩萨，常应深心恭敬礼拜。于一切众生，平等说法，以顺法故，不多不少，乃至深爱法者，亦

不为多说。”

“文殊师利！是菩萨摩诃萨，于后末世法欲灭时，有成就是第三安乐行者，说是法时，无能恼乱，得好同学共读诵是经，亦得大众而来听受，听已能持，持已能诵，诵已能说，说已能书、若使人书，供养经卷，恭敬、尊重、赞叹。”

尔时世尊欲重宣此义，而说偈言：

“若欲说是经，当舍嫉恚慢，谄诳邪伪心，常修质直行，
不轻蔑于人，亦不戏论法，不令他疑悔，云汝不得佛。
是佛子说法，常柔和能忍，慈悲于一切，不生懈怠心。
十方大菩萨，愍众故行道，应生恭敬心，是则我大师。
于诸佛世尊，生无上父想，破于憍慢心，说法无障碍。
第三法如是，智者应守护，一心安乐行，无量众所敬。”

【注释】

① 大师：佛的尊称，因佛乃天、人之师。此天人师的嘉号，乃佛十号之一，所以只有佛才可以称为大师，凡小是不可以僭称的。

【译文】

释迦牟尼佛接着说：“另外，文殊师利，菩萨、大菩萨在末法时代佛法将灭时，凡是受持读诵这部经典者，都不能怀有嫉妒、谄媚、欺诳之心，也不能轻慢辱骂学习佛道的人，对他们吹毛求疵。无论是比丘、比丘尼、男居士、女居士，还是追求声闻乘、辟支佛乘和菩萨乘等三乘的人，都不能恼怒上述之人，使他们心有疑虑而后悔并生退转之心。例如，就不能这样对他们说：‘你们这些人距离佛道还差得太远，永远也不可能获得无上神妙的一切种智。为什么呢？因为你们都是些放纵沉溺、安逸享乐之人，修行道法时会松懈和怠慢。’还有，就是不能戏论佛法，即不能对自己尚未真实证悟的佛法，仅凭猜拟便妄加评论，彼此

争执，各持异见。应当对一切众生怀有大悲之心，对于诸如来佛心想他们就像自己的慈父，对于诸菩萨要心想他们都是自己的大师，对于十方世界中的一切菩萨始终诚心恭敬，虔诚礼拜。对于一切众生要一视同仁、无所分别地讲说佛法，根据佛法的深浅与众生的根机，适时应机地说法，不该多说则不多说，不该少说则不少说，就是遇到深深敬信佛法的人，也不能不适宜地为他们多说佛法。”

“文殊师利啊，这就是菩萨、大菩萨在未来末法时代佛法将灭时，所要成就的第三种安乐之行。若能如此，他们在讲说这部经典的妙法之时，心志就不会烦恼散乱，就能够遇到同志同道合的人一同修学，大家一起读诵这部经典。同时，还能吸引大众前来听闻，听闻后接受，接受后读诵，读诵后还能为他人解说，除了解说外还能书写或请别人书写，与此同时便是把这部经典供养起来，并对其恭敬、尊重、赞颂。”

这时，释迦牟尼佛为了再次说明这种道理，便以偈颂格式说道：“修行菩萨道的大菩萨，若想讲说这部经典时，应当舍弃嫉妒、瞋怒、谄媚、欺诳等邪伪之心，经常修行质朴、直率的心性，不轻视他人，也不戏论佛法。不要使他人对佛道产生疑惑后悔之心，说他们不可证成佛道。这些佛子们说法时，能常怀柔和之心地，常持忍辱之修行，以大慈大悲之胸怀对待一切众生，不生懈怠之心。十方的大菩萨因为怜悯众生之故而发心修行菩萨道，所以，对他们应生恭敬之心，视其为自己的大师。对于诸佛，则视其为无上慈悲的父亲，破除骄慢之心，从而毫无障碍地说法，这就是第三种安乐行。有智慧的人坚持并护卫这种修行之法，一心一意地住于这种安乐之行，这样的大菩萨必然得到无量众生的敬仰。”

【鉴赏】

身口意三业中，意业为主，身口二业有假实之分，只有意业唯实无假，身口的造作主要还是由意决定的，所以意业的护持和意安乐行的修学极其重要。

意安乐行和口安乐行节结构一致，分长文和重颂，长文首先是标章，随之也有止行和观行，不过这次在长文中也说明了行成之相，止行中提出四种不应违犯的过失，观行中与之一一对应，针对四种过失提出相应的对治措施令其安住。

止行中佛陀提出四种修学，乃意安乐行者不应该触犯的禁令。第一不嫉诳，即不存嫉妒谄媚欺诳之心；第二不轻慢，不存毁谤轻蔑之心；第三不恼乱，不得随意呵斥后学，出怖畏语，扰其道心；第四不争竞，不以胜负心争论诸法。这是四种不应该做的事，那怎么样降伏此等诸心，令其安住何心呢？释迦牟尼佛进一步解说观行。观行与止行一一对应，以四法治四过，分别为：第一大悲想治嫉诳，对一切众生起大悲心，时时观想一切众生的苦难，这样别人有进步、有功德时，自然会生欢喜心、清净心；第二慈父想治轻慢，一切学佛道者皆是未来佛，一切佛皆是大慈父，这样来思维观照，自然对一切众生生恭敬心、清净心；第三大师想治恼乱，把一切后学、二乘都当做大菩萨倒驾慈航的示现，唯我一人是流转苦海之凡夫，以这样心理对待众生，一定会起随喜心、清净心；第四平等说治争竞，诸法平等，无有高下，对一切众生也平等说法，这样对一切法、一切道人皆生赞叹心，清净心。由这四种途径，意业清净，意安乐，无有忧恼。修成第三安乐行的人，在宣说《法华经》的时候，就不会有任何恼乱，身心安泰，无往不利。

第四节　誓愿安乐　明行叹经

【经文】

“又，文殊师利菩萨摩诃萨！于后末世法欲灭时，有持是法华经者，于在家、出家人中生大慈心，于非菩萨人中生大悲心，应作是念：‘如是之人，则为大失。如来方便随宜说法，不闻不知不

觉、不问不信不解，其人虽不问不信不解是经，我得阿耨多罗三藐三菩提时，随在何地，以神通力、智慧力引之，令得住是法中。’文殊师利！是菩萨摩诃萨，于如来灭后，有成就此第四法者，说是法时，无有过失，常为比丘、比丘尼、优婆塞、优婆夷、国王、王子、大臣、人民、婆罗门、居士等，供养恭敬、尊重赞叹。虚空诸天，为听法故亦常随侍，若在聚落、城邑、空闲林中，有人来欲难问者，诸天昼夜常为法故而卫护之，能令听者皆得欢喜。所以者何？此经是一切过去、未来、现在诸佛神力所护故。文殊师利！是法华经，于无量国中，乃至名字不可得闻，何况得见受持读诵？”

“文殊师利！譬如强力转轮圣王，欲以威势降伏诸国，而诸小王不顺其命，时转轮王起种种兵而往讨罚。王见兵众战有功者，即大欢喜，随功赏赐，或与田宅、聚落、城邑；或与衣服、严身之具；或与种种珍宝：金银、琉璃、砗磲、玛瑙、珊瑚、琥珀，象马车乘，奴婢人民。唯髻中明珠，不以与之。所以者何？独王顶上有此一珠，若以与之，王诸眷属必大惊怪。”

“文殊师利！如来亦复如是，以禅定智慧力得法国土，王于三界，而诸魔王不肯顺伏。如来贤圣诸将与之共战，其有功者，心亦欢喜，于四众中为说诸经，令其心悦，赐以禅定、解脱、无漏根力、诸法之财①，又复赐与涅槃之城，言得灭度，引导其心，令皆欢喜，而不为说是法华经。”

“文殊师利！如转轮王，见诸兵众有大功者，心甚欢喜，以此难信之珠，久在髻中不妄与人，而今与之。如来亦复如是，于三界中为大法王，以法教化一切众生。见贤圣军②，与五阴魔③、烦恼魔④、死魔⑤共战，有大功勋，灭三毒，出三界，破魔网，尔时如来亦大欢喜。此法华经，能令众生至一切智，一切世间多怨难

信，先所未说而今说之。”

“文殊师利！此法华经，是诸如来第一之说，于诸说中最为甚深，末后赐与，如彼强力之王久护明珠，今乃与之。文殊师利！此法华经，诸佛如来秘密之藏，于诸经中最在其上，长夜守护不妄宣说，始于今日乃与汝等而敷演之。”

尔时世尊欲重宣此义，而说偈言：

“常行忍辱，哀愍一切，乃能演说，佛所赞经。
后末世时，持此经者，于家出家，及非菩萨，
应生慈悲，斯等不闻，不信是经，则为大失。
我得佛道，以诸方便，为说此法，令住其中。
譬如强力，转轮之王，兵战有功，赏赐诸物，
象马车乘，严身之具，及诸田宅，聚落城邑，
或与衣服，种种珍宝，奴婢财物，欢喜赐与。
如有勇健，能为难事，王解髻中，明珠赐之。
如来亦尔，为诸法王，忍辱大力，智慧宝藏，
以大慈悲，如法化世。见一切人，受诸苦恼，
欲求解脱，与诸魔战。为是众生，说种种法，
以大方便，说此诸经。既知众生，得其力已，
末后乃为，说是法华。如王解髻，明珠与之。
此经为尊，众经中上，我常守护，不妄开示，
今正是时，为汝等说。我灭度后，求佛道者，
欲得安隐，演说斯经，应当亲近，如是四法。
读是经者，常无忧恼，又无病痛，颜色鲜白，
不生贫穷，卑贱丑陋。众生乐见，如慕贤圣，
天诸童子，以为给使。刀杖不加，毒不能害，
若人恶骂，口则闭塞。游行无畏，如师子王，

智慧光明，如日之照。若于梦中，但见妙事。
见诸如来，坐师子座，诸比丘众，围绕说法。
又见龙神，阿修罗等，数如恒沙，恭敬合掌，
自见其身，而为说法。又见诸佛，身相金色，
放无量光，照于一切，以梵音声，演说诸法。
佛为四众，说无上法，见身处中，合掌赞佛，
闻法欢喜，而为供养，得陀罗尼，证不退智。
佛知其心，深入佛道，即为授记，成最正觉：
'汝善男子！当于来世，得无量智，佛之大道。
国土严净，广大无比。'亦有四众，合掌听法。
又见自身，在山林中，修习善法，证诸实相，
深入禅定，见十方佛。
诸佛身金色，百福相庄严，闻法为人说，常有是好梦。
又梦作国王，舍宫殿眷属，及上妙五欲，行诣于道场。
在菩提树下，而处师子座，求道过七日，得诸佛之智。
成无上道已，起而转法轮，为四众说法，经千万亿劫，
说无漏妙法，度无量众生。后当入涅槃，如烟尽灯灭。
若后恶世中，说是第一法，是人得大利，如上诸功德。"

【注释】

① 诸法之财：法财有七：一闻，二信，三戒，四定，五进，六舍，七惭愧。 ② 贤圣军：这里是把修行人或声闻、菩萨们比喻为佛陀降伏烦恼的军队。一般在凡夫之位的修行人叫做"贤"，已经断惑证真的人就叫做"圣"。 ③ 五阴魔：四魔之一。与五蕴魔同，五阴是色、受、想、行、识，因此五者与烦恼，都是迷惑人的，所以叫做"魔"。 ④ 烦恼魔：四魔之一。烦恼能恼乱身心，障碍菩提，故名为魔。 ⑤ 死魔：四魔之一。死亡使人在这一生中无法再继续修行佛法，故谓死为魔。

【译文】

释迦牟尼佛又对文殊师利菩萨说："文殊啊，菩萨、大菩萨于将来的末法时代佛法将要灭亡之时，凡是奉行受持这部《法华经》的，对于佛门的居家弟子和出家弟子要生令其快乐的大慈之心，对于非佛门的其他人也要生救拔其苦的大悲之心，应该这样想：'这些尚未皈依佛门的人，他们真是损失惨重，如来为众生大开方便之门，根据不同众生之根机而随宜应机讲说妙法，可他们这些人竟不闻、不知、不觉、不问、不信、不解。这些人虽然不询问、不理解、不信从这部经典，但是，只要我们一旦证得至高无上的佛智，那么，不论我们在什么地方，我们都要运用神通之力和智慧之力，引导这些人悟入此经的神妙法义之中。'文殊师利，这就是菩萨或大菩萨在佛灭度之后，所要成就的第四种安乐之行。若能这样，他们讲说此经妙法时，就不会产生过失，而且还会常常受到比丘、比丘尼、男居士、女居士、国王、王子、大臣、民众、婆罗门居士等的供养与恭敬、尊重和赞颂。空中的各位天神为了聆听这种妙法，也常会随行侍奉。如果在村落、城镇或寂静的山林中说法，有人前来质疑责难，诸位天神便会昼夜不离地守护在旁边，以不使佛法受损，并能使前来听法的人皆大欢喜。为什么呢？因为这部经典是过去、未来、现在三世之中一切如来佛的神力所保护的。"

"文殊师利，这部《法华经》在无量无数的年代中，连其名字都湮没无闻，更何况见到并受持、读诵此经的人，那就更为希有了。文殊师利，譬如力量强大的国王，想以威武之势降伏各国，而各小国之王却不顺从其命令，这时，大王就诸兵其发，前往讨伐。大王若发现众兵之中有战功的人，便会非常高兴，并根据其战功的大少而给予赏赐，如有的给予田园家宅、村庄、城镇等封邑，有的给予衣服或其他装饰之物，有的给予各种珍宝和金银、琉璃、砗磲、玛瑙、珊瑚、琥珀以及象、马、车乘和奴婢、属民。总之，什么都可以拿出来赏赐，只有自己头上髻中的一颗明珠却从来不给别人。为什么呢？因为只有大王头上有这样一颗明珠，如果把它拿来赏赐，大王的随从与部下一定会十分惊异。文殊

师利，如来佛也是这样，他运用禅定和智慧的力量，获得了佛法国土，作为法王统领欲界、色界和无色界。但魔王并不肯顺从臣服，法王如来派各位贤圣将帅与魔王交战。若有谁从中立下战功，如来也会非常欢喜，于是便在比丘、比丘尼、男居士、女居士等四众弟子当中，讲说各种经典，使他们内心感到喜悦。通过讲经，赐予禅定之法、解脱之法及断尽烦恼的五根、五力等各种佛法财宝，赐予涅槃之城，说他们获得了灭度解脱，引导其心，使之皆大欢喜。但是，如来佛就是没有为他们讲说这部《法华经》。”

“文殊师利，譬如国王看见士兵立下大功勋，心中万分欢喜，那颗难以置信的珍贵明珠，即使久藏于自己的头髻之中，从不轻易地赠予他人，这时还是赏赐给了士兵。如来佛也是这样，他是欲界、色界、无色界等三界之中的大法王，以佛法教化三界之内的一切众生，看见自己手下的贤圣之军与色、受、想、行、识等五蕴之魔作战，与烦恼魔、死亡魔互战，取得了很大的功勋，消灭了贪欲、瞋怒、愚痴等三毒，超出了欲界、色界、无色界等三界，冲破了魔王的罗网，这时，如来佛也会十分欢喜。这部《法华经》是一部能使众生获得无上之智的经典，所以，也是一部世人大多会抱怨其难以信奉的经典。如来佛先前从未说过，现在方为众生演说。文殊师利，这部《法华经》是所有如来佛的第一说法，是所有佛法中最深奥微妙的，所以，直到最后才赐予众生，就像力量强大的国王，长期守护着自己的明珠，到了最后才赐予士兵一样。文殊师利啊，这部《法华经》是所有如来佛的秘密宝藏，居于所有佛经之首。在漫漫长夜之中，如来佛小心守护，从不轻易宣说，直到今天，才向你们敷演讲说。”

这时，释迦牟尼佛想重宣这种义理，便以偈颂格式说：“修行菩萨行的诸位菩萨或大菩萨应常行忍辱之法，哀悯一切众生，才能演说这部诸佛赞叹的经典。将来的末法时代，受持这部经典的人，对皈依佛门的在家和出家信众以及尚未皈依佛法的人，均应怀抱一片慈悲之情。那些不听闻、不信从这部经典的人，的确有很大的损失，将来我们

一旦获得佛道，将以各种方便之法门，为他们讲说此经妙法，使他们也能沐浴于这种妙法之中。譬如力量强大的国王，对其士兵中作战有功者赏赐各种宝物，如象、马、车乘、装饰之物、田园家宅、村庄、城镇，或衣服、各种珍宝、奴婢、财物等。假若有勇健之将，作了一般人所不能作的事，这时，国王便拿下自己头髻中的明珠，赐予这位健将。如来佛与国王一样，他是法国之王，具备忍辱等无畏之力和无尽的智慧宝藏。他以大慈大悲之胸怀，依法教化世间，看见一切众生遭遇苦恼，欲求解脱，从而与魔作战，于是，佛便为这些众生赏赐种种妙法，先以方便法门，演说诸经之理，当得知众生已从中获得了力量，最后才为他们讲说这部《法华经》。就好像国王拿出自己头髻中的珍珠来赐予士兵，这部经典乃是至尊之经，众经中无上之品，我长期以来谨慎守护，从不轻易开示，可如今正是时候，所以便为你们讲说。我灭度之后，追求佛道的诸位菩萨、大菩萨，要想安安稳稳演说此经，就应当亲近如上所述的四种安乐之行。读诵此经的人，常无忧愁烦恼，没有各种病痛，红光满面，皮肤白嫩，不会成为贫穷、卑贱、丑陋的人，众生乐意见到，就好像思慕圣贤一样，天上的诸位童子也会听其使唤，刀杖不会加害其身，鸩毒不会为害其身。若有人想恶意谩骂时，却总是难开其口。外出行路时，毫无畏惧，就好像狮子王一样。他的智慧之光，明遍法界，就像日光普照大地一样。

如果在梦中遇到吉祥之境界，看见诸佛坐在狮子座上为众多环列周围的比丘说法；又看到神龙、阿修罗等各类天神如恒河沙一样众多，他们都恭恭敬敬地合掌致礼，而自己正在为他们说法；又看到诸佛，身现紫金色，放出无量光明，遍照大千世界，佛以清净梵音，演说诸法，而当梦到佛如此向四众弟子说无上妙法时，也看到自己置身其中，合掌赞佛。听闻佛法之后，十分欢喜，便对佛进行供养，进而得到总持法门，证得不退之智。佛知其人之心业已深入佛道，便为其授予成就无上正觉的记号，佛这样说：‘你这位善男子，将于未来世中，获得无量智慧，证成佛道，你的佛国庄严清净，广大无比，其中也有四众弟子向你

合掌礼拜，听你讲经说法，还在梦中看到自己身处山林之中，修习善法，证得实相之境，在禅定中看见十方世界中的所有佛。诸佛身相呈金色，具足百福之相，十分庄严。听闻佛法之后又为他人讲解，就会时常做这样的好梦。还可以梦见自己做了国王，舍弃了富丽堂皇的宫殿以及三宫六院的妃嫔，舍弃了世欲人间美妙的五欲享受，走到修行的道场，在菩提树下，坐于狮子座，修道历时七日，便证得诸佛之智。成就了这种至高无上的佛道之后，起来再转法轮，为四众弟子说法，经过亿万年，演说清净妙法，救度无量众生。然后将入涅槃，就好比烟尽灯灭一样。若在将来的五浊恶世中，有谁能演说这部至高无上的妙法，那么，此人必将获得广大利益，犹如以上所述的各种功德。”

【鉴赏】

身口意三业皆得清净，身安乐行、口安乐行、意安乐行都已经宣说圆满，但是宣扬《法华经》的誓愿是一种强大有力的支撑，是这种誓愿的力量，是诸位弟子在法华会上发无上道心，发愿利益未来无量众生，在各种环境中宣扬流布此经，也是这种誓愿的力量支持着弘扬者在未来广宣此经，克服种种困境，得到身口意的安乐，所以誓愿是宣扬法华的前提，也是保证。

誓愿安乐行的内容相对来说比较复杂，既有和前文相似的长文、重颂结构，也有不同的地方，尤其是在这里佛陀宣讲了法华七喻之一的“髻珠喻”。长文分二科，第一“明行法”，说明应该如理发愿，有三个部分，首先“总标”；其次“释”，开始详细展开；然后是“结行成”，说誓愿安乐行的功德利益。第二“叹经法”，赞叹《法华经》是微妙难思的大法，是不容易听到的，有“就法略叹”和“约喻广叹”。此处说了“髻珠喻”来彰显殊胜难得，这个譬喻可分为两个小喻，先说“不与珠喻”，再言“与珠喻”，两个喻各有立喻和法合二段。

本书将最后的“总明行成之相”也归入这一节，本来这一部分是和四安乐行并列的层次，但鉴于篇幅较小，又紧接誓愿安乐行之重颂，所

以并入此节，但含义独立。

誓愿安乐行的长文主要是行法和行成，行法首先是“明誓愿所缘之境”，菩萨应该弘扬《法华经》的对象是什么样的人；其次“明誓愿之由”，为什么要给这些人说《法华经》，因为他们有对权实二智不知不觉的过失，所以作为发菩提心的菩萨应该前往教化；最后“正立誓愿”，总结说明应该发精进弘法的誓愿。行成部分则赞叹如理发誓，得誓愿安乐行的功德利益，他们不会有过失，原因在于他们所宣扬的这部《法华经》是一切诸佛神力所护。接着佛陀解释了《法华经》得到诸佛神力所护的原因是此经的殊胜难得，极其希有，而且用“髻珠喻”来说明。有开始的“不与珠”和后来的“与珠”，不与珠喻我们作一概括，古德用二十个字划分五个层次。第一“威伏诸国”，转轮圣王出世后想通过威势降伏诸国，这寓意佛陀成道之后，观照众生迷惑颠倒，所以就要用智慧神通教化众生，去降伏眼耳鼻舌身意，降伏一切烦恼。第二“小王不顺”，佛陀教导了四念处等修法，但是烦恼、习气还是并没有完全消除。第三“起兵讨伐”，佛陀有各种方便法以及诸佛菩萨的护持帮助，所谓一佛出世千佛护。对“种种兵”的解释历来有几种不同，有的解释为：象军、马军、车军、步军四种，来喻指声闻、缘觉各有四种贤圣果位；还有的解释为前军、中军、后军，凡位修行是前军，初果、二果是中军，三果、四果是后军；还有的用三贤、四加行等来注解。第四“有功喜赐”，这些降伏烦恼的弟子们修学戒定慧各有成就，佛大欢喜，所以开示三十七道品，宣讲般若空性，得到七圣财、六神通等果报。第五“惟不与珠”，但是佛陀从来没有说过真正微妙难思的《法华经》。以上就是“不与珠喻”的五层含义。接着是“与珠喻”，国王发髻中的宝珠从来不会赐予他人，但现在看到有大功绩的人，心甚欢喜，所以赐予髻珠，就好比佛陀现在灵山会上宣讲了诸经最上的《妙法莲华经》一样，令人惊喜。两个小的譬喻都各自有立喻和法合两部分，重颂文意相通，不再阐述。

本品的“如来垂答”共分三科。前面是“总标章门”和“四安乐行”，

现在是第三部分“总明行成之相”，总体来概括四安乐行成功之后的相状，从誓愿安乐行重颂部分的“我灭度后，求佛道者”开始到本品结束，主要是“举三报以劝”，就是用三种果报来述说四安乐行行成之相，并为弟子们弘宣法华鼓劲劝慰。三报分别是：“报障转，转现报”，报障是指身体的状况，在现前就得到无忧恼病痛等善报；“业障转，转生报”，众生的来世随业力轮转，依此经功德，来生不受苦报，“不受贫穷，卑贱丑陋”；“烦恼障转，转后报”，首先是讲贪瞋痴三毒障转，接着讲种种好梦，这些梦也是可以按照层次解析的，依据梦中境界的差异，古德依次划分为四层不同的果位境界，分别为：梦入十信相似位，梦入初住见道位，梦入住行向地修道位，最后梦入妙觉究竟位。

至此，迹门的序分、正宗分、流通分全部结束，迹门三段圆满。

第十五　从地涌出品

【概说】

“从地涌出”，又云踊出，从地下涌出，涌冒而出。诸经中多处讲到过有宝物或佛菩萨突然从地下涌出的神妙事迹。“地”是地面，这里应该是专指当时法华会所在的灵鹫山。

法华会上，声闻、菩萨们都发无上道心，誓愿在未来世弘扬流通《法华经》，但是心有余悸，因为在未来恶世宣扬法华是异常艰辛的一件难事，会遇到极大的困难。鉴于此佛陀佛专门开示了四安乐行，作为在未来世身心安乐地弘扬《法华经》的保障，也是通往无上菩提的坦途。前面已经发愿弘经的声闻、菩萨们听闻四安乐行，自然身心安乐，不再忧虑惊怖，而此时还有在座的尚未发愿弘经的菩萨们听闻四安乐行的殊胜和功德利益，也欣然发心，欲于十方世界广宣此经，首先是他方国土的无量菩萨摩诃萨在佛前请求弘经，但佛陀并未同意他方菩萨的请求，而是召唤了本门的无量菩萨从地涌出，并告敕弘经，至此开始开迹显本，正式宣说本门的真实。

按照古来的科判，迹门的流通分在上品已经圆满，从这一品开始则是本门三段了。另按三分科判的方法，现在还是正宗分的“悟佛知见”部分。“悟佛知见”的第二科就是第十五、十六品的内容，可分为三个部分：第一“从地涌出”，第二“菩萨疑问”，这两部分是本门的序分，第三“如来祥答”开始是本门的正宗分，“如来祥答”的开迹显本部分和“开佛知见”中开三显一部分类似，分为两段“略开显动执生疑”和“广开显断疑生信”。从经文安排上看“从地涌出”、“菩萨疑问”和“如来祥答”的“略开显动执生疑”都在《从地涌出品》，而“广开显断疑生信”则是《如来寿量品》。鉴于本门序分和正宗分的划分，以及篇幅安排上的

整齐，本书将本品分为两节，“从地涌出”和“菩萨疑问”即本门的序分是第一节，“如来祥答”的略开显是第二节。

第一节　从地涌出　菩萨生疑

【经文】

尔时他方国土诸来菩萨摩诃萨，过八恒河沙数，于大众中起，合掌作礼而白佛言：“世尊！若听我等，于佛灭后，在此娑婆世界，勤加精进，护持、读诵、书写、供养是经典者，当于此土而广说之。”尔时佛告诸菩萨摩诃萨众：“止，善男子！不须汝等护持此经。所以者何？我娑婆世界自有六万恒河沙等菩萨摩诃萨，一一菩萨各有六万恒河沙眷属，是诸人等，能于我灭后，护持、读诵、广说此经。”

佛说是时，娑婆世界三千大千国土地皆震裂，而于其中，有无量千万亿菩萨摩诃萨同时涌出。是诸菩萨，身皆金色，三十二相，无量光明，先尽在此娑婆世界之下、此界虚空中住。是诸菩萨，闻释迦牟尼佛所说音声，从下发来。一一菩萨皆是大众唱导之首，各将六万恒河沙眷属；况将五万、四万、三万、二万、一万恒河沙等眷属者；况复乃至一恒河沙、半恒河沙、四分之一、乃至千万亿那由他分之一；况复千万亿那由他眷属；况复亿万眷属，况复千万、百万、乃至一万；况复一千、一百、乃至一十；况复将五、四、三、二、一、弟子者；况复单已，乐远离行。如是等比，无量无边，算数譬喻所不能知。

是诸菩萨从地出已，各诣虚空七宝妙塔多宝如来，释迦牟尼佛所。到已，向二世尊头面礼足，及至诸宝树下师子座上佛所，亦皆作礼，右绕三匝，合掌恭敬，以诸菩萨种种赞法而以赞叹，住

在一面，欣乐瞻仰于二世尊。是诸菩萨摩诃萨，从初涌出，以诸菩萨种种赞法而赞于佛，如是时间，经五十小劫。是时释迦牟尼佛默然而坐，及诸四众亦皆默然五十小劫；佛神力故，令诸大众谓如半日。尔时四众，亦以佛神力故，见诸菩萨遍满无量百千万亿国土虚空。

是菩萨众中，有四导师：一名上行，二名无边行，三名净行，四名安立行。是四菩萨，于其众中最为上首唱导之师，在大众前，各共合掌，观释迦牟尼佛而问讯言："世尊！少病、少恼，安乐行不？所应度者，受教易不？不令世尊生疲劳耶？"

尔时四大菩萨而说偈言：

"世尊安乐，少病少恼，教化众生，得无疲惓。

又诸众生，受化易不？不令世尊，生疲劳耶？"

尔时世尊于菩萨大众中而作是言："如是，如是！诸善男子！如来安乐，少病、少恼；诸众生等，易可化度，无有疲劳。所以者何？是诸众生，世世已来常受我化，亦于过去诸佛供养尊重，种诸善根。此诸众生，始见我身，闻我所说，即皆信受入如来慧；除先修习学小乘者。如是之人，我今亦令得闻是经，入于佛慧。"尔时诸大菩萨而说偈言：

"善哉善哉！大雄世尊！诸众生等，易可化度。

能问诸佛，甚深智慧，闻已信行，我等随喜。"

于时世尊赞叹上首诸大菩萨："善哉，善哉！善男子！汝等能于如来发随喜心。"

尔时弥勒菩萨及八千恒河沙诸菩萨众，皆作是念："我等从昔已来，不见不闻如是大菩萨摩诃萨众，从地涌出，住世尊前，合掌供养，问讯如来。"

时弥勒菩萨摩诃萨，知八千恒河沙诸菩萨等心之所念，并欲

自决所疑，合掌向佛，以偈问曰：

“无量千万亿，大众诸菩萨，昔所未曾见，愿两足尊说，
是从何所来，以何因缘集？巨身大神通，智慧叵思议，
其志念坚固，有大忍辱力，众生所乐见，为从何所来？
一一诸菩萨，所将诸眷属，其数无有量，如恒河沙等。
或有大菩萨，将六万恒沙，如是诸大众，一心求佛道。
是诸大师等，六万恒河沙，俱来供养佛，及护持是经。
将五万恒沙，其数过于是。四万及三万，二万至一万，
一千一百等，乃至一恒沙，半及三四分，亿万分之一，
千万那由他，万亿诸弟子，乃至于半亿，其数复过上。
百万至一万，一千及一百，五十与一十，乃至三二一，
单己无眷属，乐于独处者，俱来至佛所，其数转过上。
如是诸大众，若人行筹数，过于恒沙劫，犹不能尽知。
是诸大威德，精进菩萨众，谁为其说法，教化而成就？
从谁初发心？称扬何佛法？受持行谁经？修习何佛道？
如是诸菩萨，神通大智力，四方地震裂，皆从中涌出。
世尊我昔来，未曾见是事，愿说其所从，国土之名号。
我常游诸国，未曾见是众，我于此众中，乃不识一人，
忽然从地出，愿说其因缘。今此之大会，无量百千亿，
是诸菩萨等，皆欲知此事。是诸菩萨众，本末之因缘，
无量德世尊，唯愿决众疑。”

尔时释迦牟尼分身诸佛，从无量千万亿他方国土来者，在于八方诸宝树下，师子座上，结跏趺坐。其佛侍者，各各见是菩萨大众，于三千大千世界四方，从地涌出，住于虚空。各白其佛言：“世尊！此诸无量无边阿僧祇菩萨大众，从何所来？”尔时诸佛各告侍者：“诸善男子！且待须臾，有菩萨摩诃萨，名曰弥勒——释

迦牟尼佛之所授记，次后作佛——已问斯事，佛今答之，汝等自当因是得闻。”

【译文】

这时，从其他国土来到法会上的菩萨、大菩萨，其数量已比八条恒河的沙粒总合之数还要多。他们在大众中站立起来，合掌礼拜，对佛言道：“世尊，请您允许我们在您灭度之后，在这个娑婆世界勤奋修行，精进不息，护持、读诵、书写、供养这部经典，并在这个国土上广泛演说此经法义。”这时，佛告诉诸位菩萨、大菩萨说：“不必了吧！各位善男子，不需要你们来护持这部经典。为什么呢？因为我娑婆世界已经有六万恒河沙数那么多的菩萨、大菩萨，每一位菩萨又各有六万恒河沙数那么多的眷属，这些人能在我灭度之后，护持、读诵、广泛演说这经典。”

释迦牟尼佛说此话时，娑婆世界三千大千国土上，大地全都震动开裂了，从裂缝中，同时涌出了无数千万的菩萨、大菩萨。这些菩萨，身皆金色，具足三十二种殊妙之相，身放无量光明。他们原先都住在这个娑婆世界的下边，即下方世界的虚空之中。这些菩萨听释迦牟尼佛说法的音声，便从下面一涌而出，他们每一个人都是教化众生的导师各自率领自己的眷属，有的有六万恒河沙数那么多的眷属，有的有五万、四万、三万、二万或一万恒河沙数那么多的眷属，还有的则率领了恒河沙数那么多的眷属，或者半条恒河沙数、四分之一恒河沙数、直至千万亿兆分之一恒河沙数的眷属，还有一些菩萨的眷属有千万亿兆、亿万、千万、百万、直至一万。另一些菩萨只带了五个、四个、三个、二个或一个弟子。当然也有那些单身独行、乐于远离的菩萨，他们没有眷属。总之，从地中涌出的菩萨及其眷属，无量无边各种算数数之，各种譬喻譬之，都是不能知晓其数量之浩大的。

这些菩萨从地下涌出后，都到那虚空中的七宝塔处，即多宝如来

和释迦牟尼佛的所在之处。抵达之后，他们便向两位如来佛顶礼膜拜接着又到从十方而来的菩提宝树下的狮子座前，向坐在上面的诸佛一一作礼，右向绕佛三周，双手合掌，恭恭敬敬，用菩萨的各种赞叹之辞赞叹如来佛。然后，退立一旁，欢喜欣悦地瞻仰着多宝如来和释迦牟尼佛这两位世尊。这些菩萨、大菩萨从初由地下涌出到以种种菩萨的赞叹之法赞叹如来佛，其间所经历时间，达五十小劫之久。在此期间，释迦牟尼佛默默而坐，其他四众弟子也都默默无语。五十小劫那么漫长的时间，经过释迦牟尼佛神力的作用，使大家感到只有半天的时间。与此同时，四众弟子也借助于释迦牟尼佛神力，看到诸菩萨遍布在无量百千万亿国土的虚空之中。

在所有菩萨众当中，有四位导师：第一位名叫上行，第二位名叫无边行，第三位名叫净行，第四位名叫安立行。这四位菩萨是所有菩萨大众中的上首菩萨，是化导众生的导师。他们在大众面前，一起合掌致礼，看着释迦牟尼佛，佛问候说："世尊啊，您没有病痛，没有烦恼吧？您身心安稳快乐吧？所应该度化的众生都容易接受教法吧？他们没有使世尊感到疲劳吧？"

接着，四大菩萨又用偈颂格式问安道："世尊啊，您很安乐吧？没有疾病、烦恼吧？教化众生辛苦吧？诸众生接受您的教化还容易吧？他们没有使您感到疲劳吧？"

这时，释迦牟尼佛在大众之中说道："是这样！是这样！各位善男子，如来我很安乐，无病无忧，所有众生也很容易教化，所以我并不感觉疲劳。为什么呢？因为所有这些众生，他们生生世世，一直到今世以来，时常接受我的教化，同时，他们在过去的诸佛面前恭敬皈信，尊重礼佛，从而种下许多善根。所以，这些众生一开始见到我的身相，听到我的说法，便立即信从接受，从而证入如来的无上圣智，除非那些原先修习小乘的众生。不过，对于这些众生，我现在也要让他们所闻这部经典，以便证入佛的智慧。"

这时，诸大菩萨又以偈颂格式说道："善哉！善哉！佛啊，您是伟

大的圣雄，世间最尊贵者非您莫属。诸众生在您的神力加庇下，变得容易教化，从而使他们有幸听到诸佛深妙的智慧，并在听闻之后信受奉行。我们这些菩萨对此非常高兴，也愿随喜这种功德。”

当此之时，释迦牟尼佛赞扬这几位大菩萨说：“善哉！善哉！各位善男子，你们大家能在如来面前以随喜之心，真是难能可贵啊！”

这时，弥勒菩萨和八千恒河沙数那么多的菩萨都这么想：“我们从往昔以来，从来没有见到，也没有听过这么多的菩萨从地下涌出，一下子都站在世尊面前，合掌致礼，恭敬供养，并向如来问候请安。”这时，弥勒这位菩萨中的大菩萨，已晓得了八千恒河沙数那么多的菩萨，他们心中所怀疑的问题，并且他自己也想解决这些疑问。因此，弥勒菩萨便双手合掌，向佛致礼，以偈颂格式问道：

“从地下涌出的无量大菩萨有千万亿那么多，我们过去从未见到过，愿福慧具足的世尊为我们讲一讲，他们到底是从什么地方来的？到底以什么因缘而聚集在此法会当中？他们皆现巨身，有很大的神通之力，所具备的智慧更是不可思议。他们的心志与信念十分坚固，具有很大的忍辱之力。众生乐意见他们，但却不知他们从何而来。另外，每一位菩萨所率领的眷属，其数没有限量，如像恒河沙数那么多。其中有的大菩萨率领着六万恒河沙数那么多的弟子。这些大众皆是一心一意地追求佛道。这些六万恒河沙数那么多的菩萨大师一同来供养佛，又发愿护持这部《法华经》。有的大菩萨率领着万恒河沙甚至更多的眷属，有的大菩萨率领的眷属则有四万、三万、二万、一万、一千、一百、一直到一恒河沙或半条三分之一条、四分之一条直至亿万兆分之一恒河沙数那么多，有的菩萨的眷属则是千万亿兆、亿万直到半亿或更多一些的弟子。还有的菩萨，其眷属一百万直至一万、一千、一百、五十、一十再到三、二、一个相互不等。有的大菩萨单独一人，没有眷属，因为他们乐于独处，不愿收徒弟。现在，这些菩萨也都来到释迦牟尼佛的道场中。以上所说的菩萨之数量，假使有人设法计算，就是经过恒河沙数那么多年代，也不能完全知道他们的数目。

这些具有大威德、精进修行的菩萨众，最初是谁为他们说法，教化他们而得成就如此功德的呢？他们是从谁发心修道的？他们称扬何种佛法？受持奉行哪一部经典？修习何种佛道？这些菩萨神通广大，神智无边，弄四方在地震裂，他们从中全都一涌而出。世尊啊！我从昔来，从未见到这种事情，愿您为我们说说他们从何而来以及他们所在国土的名号。我经常游历诸国，可从未见到过这些菩萨大众，他们当中，我连一个也不认识，如今忽然从地下涌出，请求世尊为我们说说其中的因缘。在今天的大法会之中，有无量百千亿个菩萨都想知道这件事情。所以，敬祈具有无量功德的世尊讲释这些菩萨的来龙去脉，以消除众人的疑惑。”

这时，释迦牟尼佛的各种化身佛，从他方无量无数的国土中来到法会现场，他们在遍布八方的各种宝树下的狮子座上，结跏趺坐。这些佛的侍者，也都见到了上述菩萨大众在大千世界的四方从地下涌出并住于虚空的情景，于是，他们各自对其所侍奉的佛说：“世尊，这些无量无数的菩萨大众到底从何而来？”

这时，释迦牟尼佛的分身的诸佛各自告诉他们的侍者说：“各位善男子，请稍等片刻，有位菩萨中的大菩萨，名叫弥勒，是释迦牟尼佛业记授记将随其之后作佛的菩萨，他已提出了这个问题，释迦牟尼佛现在就要答复他，你们自当因此而听到佛的解释。”

【鉴赏】

释迦牟尼迹门的弟子发愿弘扬法华，也明了通过修学四安乐行使身心安乐以致究竟。这时他方国土的无量菩萨听到弘扬《法华经》的功德和方式都这样殊胜，也哀悯五浊恶世的众生，所以想发愿在娑婆世界弘扬《法华经》，但是被释迦牟尼劝阻，并召唤地下的本门弟子来流布宣扬，一来敕令本门弟子广宣法华，二来借机开显如来本来寿量。

本节包括“从地涌出”和“菩萨疑问”两部分，这是本门的发起序，讲述如来宣说本门真实妙理的缘由和开始。“从地涌出”有三个阶段，

第一“他方菩萨请命”，第二“如来止他召此”，第三“下方菩萨涌出”。“菩萨疑问”有两种不同的菩萨各自发问，首先是以弥勒为代表的此方菩萨疑惑请问，其次是跟随十方无量释迦分身前来的菩萨请问各自随从的分身佛。

他方菩萨也是发无上道心，来发愿弘经，但佛陀没有同意，其原因有三：第一，他方菩萨的因缘在其他国土，他们在他方世界也有无边利益众生的事业，所以并不须要打扰这些菩萨；第二，这些菩萨与他方世界众生的缘分深厚，与娑婆世界众生的因缘较浅，舍厚取浅，宿世因缘不足，可能成功的几率会小一些；第三，释迦牟尼的善巧方便，佛陀就是要借此机缘衬托出来下方世界本门弟子，进一步开佛寿量。“从地涌出”是经文中描述了下方菩萨相关的信息，如：身相、住处、来由、眷属等，然后到多宝佛塔前拜见二佛，三业供养，问讯如来，本门弟子是明白释迦牟尼的迹门示现的，对他们来说释迦牟尼只是他们的本师在娑婆世界的示现，所以他们也要表示尊敬，来询问情况。所询问的内容大多是和以前他方来的佛菩萨问讯的相似，佛陀在回答这些本门弟子的问讯时又一次表明自己在娑婆世界一代时教的特点，就是有一些善根利器是一开始就顿入佛慧，同时也先让一些弟子修学小乘，现在令闻《法华经》，入于佛慧。

“菩萨疑问”明显是两个层次，首先是此方菩萨见到这么多的菩萨从地涌出，疑惑不解，所以弥勒菩萨作为代表提出疑问，从经文中总结出，疑问主要有以下几方面：问来处，他们从何处而来？弥勒菩萨是迹门弟子，可是这些地下菩萨是本门弟子，时间太久远，弥勒也不认识，所以向佛陀问他们从何而来，当然也许这只是弥勒的一种示现。问来缘，即为何而来？平常并不见这些菩萨们，现在却突然从地下涌出。问法师，他们所依止的法师是谁？这些菩萨各有无量的眷属，但不知他们的本师是谁。问教法，他们所修习的法师什么样的？这些问题不光是弥勒和次方释迦弟子们的疑惑，跟随十方分身佛前来也对这些地下菩萨的来历存在不解，所以向所依佛陀请教，分身佛只让他们等候

须臾，听释迦牟尼的解说。本门的序分到此就结束，可以说通过涌出和发问，成功地引发了释迦牟尼开迹显本，下面开始开佛本地寿量。

第二节　如来略开　动执生疑

【经文】

尔时释迦牟尼佛告弥勒菩萨："善哉，善哉！阿逸多！乃能问佛如是大事。汝等当共一心，被精进铠，发坚固意，如来今欲显发宣示诸佛智慧、诸佛自在神通之力、诸佛师子奋迅之力、诸佛威猛大势之力。"

尔时世尊欲重宣此义，而说偈言：

"当精进一心，我欲说此事，勿得有疑悔，佛智叵思议。

汝今出信力，住于忍善中，昔所未闻法，今皆当得闻。

我今安慰汝，勿得怀疑惧，佛无不实语，智慧不可量。

所得第一法，甚深叵分别，如是今当说，汝等一心听。"

尔时世尊说此偈已，告弥勒菩萨："我今于此大众，宣告汝等，阿逸多，是诸大菩萨摩诃萨，无量无数阿僧祇，从地涌出，汝等昔所未见者，我于是娑婆世界得阿耨多罗三藐三菩提已，教化示导是诸菩萨，调伏其心，令发道意。此诸菩萨，皆于是娑婆世界之下，此界虚空中住；于诸经典，读诵通利，思惟分别，正忆念。阿逸多！是诸善男子等，不乐在众，多有所说；常乐静处，勤行精进未曾休息；亦不依止人天而住。常乐深智，无有障碍，亦常乐于诸佛之法，一心精进，求无上慧。"

尔时世尊欲重宣此义，而说偈言：

"阿逸汝当知！是诸大菩萨，从无数劫来，修习佛智慧，

悉是我所化，令发大道心。此等是我子，依止是世界，

常行头陀事，志乐于静处，舍大众愦闹，不乐多所说。
如是诸子等，学习我道法，昼夜常精进，为求佛道故，
在娑婆世界，下方空中住，志念力坚固，常勤求智慧，
说种种妙法，其心无所畏。我于伽耶城①，菩提树下坐，
得成最正觉，转无上法轮。尔乃教化之，令初发道心，
今皆住不退，悉当得成佛。我今说实语，汝等一心信，
我从久远来，教化是等众。”

尔时，弥勒菩萨摩诃萨及无数诸菩萨等，心生疑惑，怪未曾有，而作是念：“云何世尊于少时间，教化如是无量无边阿僧祇诸大菩萨，令住阿耨多罗三藐三菩提？”即白佛言：“世尊！如来为太子时，出于释宫，去伽耶城不远，坐于道场，得成阿耨多罗三藐三菩提，从是已来，始过四十余年。世尊！云何于此少时，大作佛事，以佛势力，以佛功德，教化如是无量大菩萨众，当成阿耨多罗三藐三菩提？”

“世尊！此大菩萨众，假使有人于千万亿劫数不能尽，不得其边，斯等久远已来，于无量无边诸佛所，殖诸善根，成就菩萨道，常修梵行。世尊！如此之事，世所难信。譬如有人，色美发黑，年二十五，指百岁人，言：‘是我子。’其百岁人，亦指年少，言：‘是我父，生育我等。’是事难信。佛亦如是，得道已来，其实未久，而此大众诸菩萨等，已于无量千万亿劫，为佛道故，勤行精进，善入出住无量百千万亿三昧，得大神通，久修梵行，善能次第习诸善法，巧于问答，人中之宝，一切世间甚为希有。今日世尊方云：‘得佛道时，初令发心，教化示导，令向阿耨多罗三藐三菩提。’世尊得佛未久，乃能作此大功德事。我等虽复信佛随宜所说，佛所出言未曾虚妄，佛所知者皆悉通达，然诸新发意菩萨，于佛灭后，若闻是语，或不信受，而起破法罪业因缘。惟然，世尊！

愿为解说，除我等疑，及未来世诸善男子闻此事已，亦不生疑。”

尔时弥勒菩萨欲重宣此义，而说偈言：

“佛昔从释种，出家近伽耶，坐于菩提树，尔来尚未久。
此诸佛子等，其数不可量，久已行佛道，住于神通力，
善学菩萨道，不染世间法①，如莲华在水，从地而涌出。
皆起恭敬心，住于世尊前。是事难思议，云何而可信？
佛得道甚近，所成就甚多，愿为除众疑，如实分别说。
譬如少壮人，年始二十五，示人百岁子，发白而面皱，
是等我所生；子亦说是父。父少而子老，举世所不信。
世尊亦如是，得道来甚近。是诸菩萨等，志固无怯弱，
从无量劫来，而行菩萨道，巧于难问答，其心无所畏，
忍辱心决定，端正有威德，十方佛所赞。善能分别说，
不乐在人众，常好在禅定，为求佛道故，于下空中住。
我等从佛闻，于此事无疑，愿佛为未来，演说令开解。
若有于此经，生疑不信者，即当堕恶道。愿今为解说，
是无量菩萨，云何于少时，教化令发心，而住不退地？”

【注释】

① 伽耶城：古印度一城名，城外菩提树下是释迦牟尼成道的地方。

【译文】

此时，释迦牟尼佛告诉弥勒菩萨说：“善哉！善哉！阿逸多啊，你能问佛这样大的问题，你们大家应当共同一心，披上精进的铠甲，立下坚强的意志，如来今天要显示宣说诸佛的无上智慧，以及诸佛的自在神通之力，诸佛狮子般的奋迅之力，还有诸佛的威猛大执之力。”

这时，释迦牟尼佛想重申此义，便又以偈颂格式说道：“诸位应当勇猛精进，专一其心，我将要说明此事，你们切勿有什么怀疑。佛的智

慧是玄妙而不可思议的。你们现在都拿出了信心和力量，修习忍辱之行，滋养诸善之根，过去，你们没有听过这种佛法，今天，你们就要听到了。我现在安慰你们，不要心怀疑惑和恐惧，佛所说的法，真实不虚，佛的智慧，不可称量。佛所获证的第一妙法，犹如大海，深不可测。这些，我现在就要给你们讲说，你们应当专心致志地来听。”

释迦牟尼佛说完如上偈语之后，告诉弥勒菩萨说：“我现在对你们这些参加法华盛会的所有大众宣告。阿逸多啊，这些无量无数的大菩萨，从地下一涌而出，你们大家在往昔的时候从未见过。我在这个娑婆世界证得至高无上的圣智之后，成为这个世界的教主佛陀，我教化、指导这些菩萨，调伏其心，使他们发下了求证无上妙道的誓愿。这些菩萨都居住在娑婆世界的下方，即十方世界中的下方世界的虚空中，他们对于一切佛经，或读或诵，非常流利，并在此基础上，认真思索分析，正确地记忆和回味。阿逸多啊，这些善男子们不喜欢在大众喧嚣的地方有所多说，而乐于在清幽寂静的地方精进修行，一刻不息。他们既不住于天上，也不住于人间，他们总是喜欢深奥的智慧，没有任何障碍。对于诸佛之法，他们也爱不暂舍，一心一意地修习，精进不息，以求获证至高无上的智慧。”

这时，释迦牟尼佛为了重宣此义，便以偈语形式说道：“阿逸多啊，你们应当知道，这些大菩萨从远古时代以来，就一直修习佛的智慧。他们都是经过我的教化而发下了上求佛道的大愿。他们就像我的儿子一样，依托并止住于这个世界。他们常修苦行，安于寂静，远离大众的昏昧与吵闹，沉默寡言，一心修道。这些弟子为了求证无上的佛道，昼夜六时，精进不息地学习我的道法。他们住在这个娑婆的下方虚空中，意志和信念十分坚强，恒常勤求佛的智慧，演说种种微妙之法，内心没有任何畏惧。我在摩揭陀国伽耶城的一棵菩提树下静坐，证得至高无上的圣智，成为如来佛，此后开始转无上法轮，弘扬佛法，那时，我便教化这些人，使他们发下了求证佛道的誓愿。如今，他们都达到了不再退转的修行阶位，未来都将证果成佛。我今天所说的都是真实之语，你们应

当专一其心，相信我从久远以来就一直教化这些菩萨大众。”

这时，大菩萨弥勒和无数菩萨听了释迦牟尼佛的话，内心产生了疑惑，觉得很奇怪，怎么从未听说过，他们在想，为什么世尊能在如此短的时间内教化这样多的菩萨，使他们都证得至高无上的圣智？

于是，弥勒菩萨对佛说：“世尊，您当年作为迦毗罗卫国净饭王的太子时，为求解脱之道，走出释家的王宫，在距离提伽耶城不远的地方，坐在菩提树下的道场中，证得至高无上的圣智。从那时以来，到现在只不过四十多年。世尊，您怎么能在如此短的时间里，大作佛事，运用佛的势力、佛的功德，教化如此无量无数的菩萨，并使他们有把握在将来也证成至高无上的圣智呢？世尊，这些菩萨的数量之多，即使有人在亿万年中一直去数，也是数不完的。这些菩萨从很久以来，在无数个佛世界中，种下了许多善根，成就了菩萨之道不停地清净修行。世尊，这等事情。世人难以置信。譬如有人，他的面貌姣好，头发乌黑，年纪二十五岁，竟指着一位业已百岁的老人说：‘你是我的儿子。’那位百岁老人指着这位年轻人说：‘你是生我养我的父亲。’像这样的事情，简直太难以置信了。佛也是这样，自从您证成佛果以来，时间的确并不太长，但这些菩萨大众已在无量千万亿年前，为了求证佛道而精勤修行，他们善于入定，善于出定，也善于住于定中，对于各种各样的定，甚至亿万种定，都是这样。他们获得了巨大的神通，长期修行清净的法门，善于依次修习各种善法，又善于巧妙地回答所有的问题。他们不愧是人类之中最尊贵的菩萨，在任何世界之中都是极其少有的。今天，世尊却说您在证成佛道之后，才使他们发菩提之心，教化示导他们趋向于无上圣智。然世尊证得佛果的时间并不算久，竟能作出如此具有巨大功德的事情。我们虽然相信佛根据众生根机而随宜所说的佛法，我们知道，佛所说的话从来都是真实不虚的，佛所知晓的事情绝对是通达无误的。但是我们担心将来初发菩提心的菩萨，在佛灭度之后，若是听到这种说法，会有人不相信，不接受，从而产生破坏佛法这种罪业的因缘。正因为如此，请世尊您为我们作进一步解释，以

消除我们的疑惑，也好让未来之世的各位善男子在听闻此事之后而不会产生疑惑。”

这时，弥勒菩萨为了重申其义，又以偈颂格式说道：“佛昔日从释迦种族出生，后来出家来到伽耶城附近，坐于菩提树下开悟成佛，从那时至今，时间并不长久。再看这些佛弟子，他们的数量多得难以称计，很久很久以来，这些人就已修行佛道，拥有巨大的神通之力，善于修学菩萨道，不受世俗的污染，就好像出水芙蓉一样清净。现在，他们从地下涌出，站在佛的面前，无不心怀恭敬。这等事情更是不可思议，难以置信。因为佛得道的时间很近，而此间所成就的众生又如此众多。请您为我们如实而分别地解释其中缘故，以消除众人的疑惑。我再举一个例子，譬如有个年少力壮的人，年纪刚刚二十五岁，可他却指着一位百岁老人，说是他的儿子。这位老人已是鬓发花百，满面皱纹。年轻人却说他是自己亲生儿子，而那个老人也说，年轻人就是自己的父亲。这等父少子老的事情，全世界的人都不会相信的。世尊也是如此，得道成佛以来并没有多少时间，而这些菩萨，志向坚强，毫不怯弱，他们从久远的年代开始，就修行菩萨道，善巧答问，心无畏惧，忍辱顽强，相貌端正，道德高尚，受到过十方诸佛的称赞。他们善于分别说一切法，平时，不喜欢在闹市人群中周游，而喜欢坐禅入定，为了求得佛道，他们居住于下方世界的虚空中，我们亲耳听佛讲说，对此事自然没有怀疑，但为了未来的众生对此能够理解，请佛演说其中的道理。假使有人对《法华经》产生怀疑而不相信，那么这些人就会堕于三种恶道之中，所以，还请世尊大发慈悲，对《法华经》中的这一说法进行解说。也就是说，这些无量无数的菩萨，为什么会在很短的时间内得到您的教化，以至发下求佛道的誓愿，从而达到了不退转的修行阶位。”

【鉴赏】

随着释迦牟尼的召唤，突然从地涌出无量无边的菩萨以及无量眷属，这些菩萨的到来，引起了此方菩萨和他土菩萨的疑惑，所以向佛陀

请问来处、来缘、所师等问题，这一节开始，佛陀回答这些问题，开本寿量，宣讲本门的真实妙法。

“如来祥答”分两段，首先是“略开显动执生疑”，其次才是“广开显断疑生信”。本节内容是略开显，破除迹门弟子的疑惑执著，使他们反思，并产生疑问。“略开显动执生疑”，正如标题所言，本节可以分成两段，略开显和疑请，两段各有长文和重颂，在这之前有几句释迦牟尼的叮嘱，即“诫听”，告诫弟子们认真听法并如理坚信。

略开显是比较简单地回答主要问题，释迦牟尼回答了两个问题，先“答所师”，肯定地告诉大众这些菩萨全部是释迦牟尼的弟子。然后“答来处”，说这些菩萨在娑婆世界下面，此世界的虚空中住，而且也概略介绍了地下菩萨们乐于诸佛之法，求无上慧的精进修行情况，重颂部分亦复如是。这样算是回答了以上弥勒等的问题，但同时动摇了此方菩萨对迹门示现的理解，所以凭着对迹门的执著继续发问，疑请的长文部分首先是“经家叙疑”，类似场景开白介绍，描述了弥勒等当时的心理活动。接下来是正式“疑请”，有疑和请两个步骤，疑有法说了立喻，因为这里也有一个小譬喻来表达菩萨们的疑惑。法说的疑问也有层次，先是执近疑远，用释迦牟尼近时间内迹门的示现，如太子出家、树下成佛等发生的时间，这些时间算起来也就是大概四十年，怎么可能做如此久远、宏大的佛事；再是执远疑近，这么多菩萨从地下涌出，教化这些菩萨是久远劫的佛事才能完成的，怎么可能在短短四十几年这么近的时间内就完成。总之这是难以相信的事情，紧接着菩萨们用少年指百岁老人为子的例子来表明意思，这个譬喻比较简略，但这个譬喻与后面广开显时说的“医子喻”相呼应。正是有这些疑惑，所以开始请答，请佛陀回答这些问题，为了现在的疑惑大众，也为了未来的无量众生。略开显动执生疑，就告一段落，接着应该是广开迹显本了。

第十六　如来寿量品

【概说】

“如来”，梵语曰多陀阿伽陀，佛的十号之一。“如”者，真如，乘真如之道，从因来果，而成正觉，名为如来，这是指真身如来。又乘真如之道，来三界垂化，谓之如来，是指应身如来。

因释迦牟尼的召唤，一时从地下涌出无量无边的菩萨，这引起了此方他方诸菩萨的疑问，所以向佛陀请问何以在很短时间里就度脱了无量无边的菩萨。释迦牟尼先简单地概述了如来本来的寿量和本门之事，以此来动摇迹门弟子们以前的见解和执著。紧接着，如来详细开示如来本来寿量，广宣本门久远之事，使迹门弟子们断疑生信，对如来本地的真实有所了解。

继前品的略开显，本品为“广开显断疑生信”，传统的科判将其分为二科，即“诫信”和“正答”。

“诫”是告诫，一共有三次告诫，弟子们在每次告诫之后请法，最后又请法一次，所以一共是三诫四请。释迦牟尼见弟子们求法心切，三请不止，所以同意说法。诫，是佛陀说法常用的手段之一，诫常常和劝合称佛教的“二门”。诫其实是起到一个防患于未然的作用。这里佛陀要三诫四请才同意说法，是为了显示出一种郑重和严谨，因为以下要宣说的佛法，实在是极其重要的，可以说是前所未有甚至是颠覆性的说法，所以佛陀再三告诫。这样也使与会大众对将听闻的佛法生起珍重、欣求的好乐之心，如果随随便便就说出来，有些人会对这样难得的法轻视、错过。

“正答”是正式回答，有长文和重颂。长文有“正开近显远”和“明三世益物”两段，前者破近显远，后者有“法说”和“喻说”两个层次。

“法说”是宣说过去世、现在世、未来世释迦牟尼以本地身来利益众生的真实情况；“喻说”用“医子喻”来阐释前意，喻说有三段是和法说三世一一对应的，其中“远行喻”合过去世，“还来喻”合现在世，“复去喻”合未来世。喻说之后是法合，用佛法解释譬喻。

历史上解释本经最流行的方法是从本迹两个方面来展开。所谓“本”，也称“本地”、“本门”，与“垂迹”、“迹门”并称。佛菩萨为教度众生，由自己实身变化出来诸多分身，垂世以度化众生，实身为本地，分身为垂迹。久远以来已经成佛、度生无数无边的释迦牟尼是本门，而公元前6世纪于古印度出世的悉达多太子，出家修道，树下成佛，说法四十年之久的应身则是迹门。又如观世音菩萨之分身摄化、地藏菩萨现比丘相、住世罗汉之应化无方等，皆为方便诱引末代凡夫趋入正道的迹门。以迹门而显久远实成之本佛，这就是开迹显本、开近显远。

第一节　三诫四请　开佛寿量

【经文】

尔时，佛告诸菩萨及一切大众：“诸善男子！汝等当信解如来诚谛之语。”复告大众：“汝等当信解如来诚谛之语。”又复告诸大众：“汝等当信解如来诚谛之语。”是时菩萨大众，弥勒为首，合掌白佛言：“世尊！唯愿说之，我等当信受佛语。”如是三白已，复言：“唯愿说之，我等当信受佛语。”

尔时世尊知诸菩萨三请不止，而告之言：“汝等谛听，如来秘密神通之力。一切世间天、人及阿修罗，皆谓：‘今释迦牟尼佛，出释氏宫，去伽耶城不远，坐于道场，得阿耨多罗三藐三菩提。’然，善男子！我实成佛已来无量无边百千万亿那由他劫。譬如五百千万亿那由他阿僧祇三千大千世界，假使有人抹为微尘，过

于东方五百千万亿那由他阿僧祇国乃下一尘，如是东行，尽是微尘，诸善男子！于意云何？是诸世界，可得思维校计知其数不？”

弥勒菩萨等俱白佛言：“世尊！是诸世界，无量无边，非算数所知，亦非心力所及；一切声闻、辟支佛，以无漏智，不能思维知其限数；我等住阿惟越致地，于是事中亦所不达。世尊！如是诸世界，无量无边。”

尔时佛告大菩萨众：“诸善男子！今当分明宣语汝等。是诸世界，若著微尘及不著者尽以为尘，一尘一劫，我成佛已来，复过于此百千万亿那由他阿僧祇劫。”

【译文】

这时，释迦牟尼佛告诉诸位菩萨和法会上所有其他听众说：“各位善男子，你们应当相信和理解如来佛的真理之语。”

接着佛又告诉大众说：“你们应当相信和理解如来佛的真理之语。”

此后，佛又第三次告诉大众说：“你们应当相信和理解如来佛的真理之语。”

这时，菩萨大众以弥勒为首，恭敬合掌，对佛言道：“世尊，请您开讲吧，我们一定相信、接受佛所说的一切。”这样说了三次，佛仍是默默不语，弥勒菩萨又说“请您开讲吧，我们一定相信、接受您所说的一切。”

这时，释迦牟尼佛见诸菩萨三次请法而不止，就对他们说：“你们都仔细听着，如来佛有秘密的神通之力。一切世间的天神、人类和阿修罗都认为，现在的这位释迦牟尼佛，从释迦族的王宫中出走，在离伽耶城不远的地方，坐于菩提树下的道场中，证得了至高无上的圣智而成佛。

但是，善男子们，实际上我自成佛以来，已过了无量无边百千万亿

兆劫的时间。举个例子来说，譬如有五百千万亿兆阿僧祇数那么多的大千世界，假使有人将这么多的世界全部磨碎为微尘，然后带上这些微尘一直向东走，经过五百千万亿兆阿僧祇数那么多的国家，便放下一粒微尘，这样一直向东走。直到把这些微尘放完。诸位善男子，在你们看来，这下所涉及的世界究竟有多少？能用思维、算数得知其数目吗？”

弥勒等众生同时对佛说：“世尊，这些世界无量无边，既非算数所知，也非心力所及。一切声闻乘和缘觉乘的修行者，以其断尽烦恼的清净智来思维，也不能知道这些世界的最终数目。我们这些菩萨乘的修行者虽然已达到了不退转的阶位，但对这些世界的数目也是不能通达的。世尊，这些世界的确是无量无边啊！”

这时，释迦牟尼佛告诉诸菩萨说：“各位善男子，我现在对你们明确宣示，所有这些世界，不论它投有一粒微尘，还是未投有一粒微尘，全都碎为微尘，假若一粒微尘代表一劫那么长的时间，那么，我自成佛以来所经过的时间，已经超过这个数目百千万亿兆阿僧祇劫。”

【鉴赏】

弥勒等此方菩萨和他方菩萨看到地下菩萨的涌出，都对以前的见解产生动摇，所以提出了自己的疑惑，释迦牟尼针对他们的请问，开示广宣本门真实寿量即本地之事。

当菩萨们问出这些关于寿量的问题时，佛陀首先是表示这些问题存在是有情因的。接着说出了如来的寿量，但是这个实在太久远，没有办法说清楚，所以就用譬喻的方式说明，这个譬喻所显示的数字，在座菩萨以及声闻、缘觉等也无法通达。在法华会上的菩萨有三类，一种是释迦牟尼的本地弟子，从地涌出的无量无边菩萨；第二类是随从十方分身佛前来的无量菩萨摩诃萨；第三类便是释迦牟尼应化身教化的此土无量菩萨。第一类菩萨是本地教化，所以应该知道佛陀的寿量，也知道佛陀垂迹教化的方便智慧。第三类此土的弟子有些是法身

菩萨，有些只是证得无生法忍或初发心，所以有的应该知道，有的不知道。至于其他尚未证得无生法忍的凡位弟子就更加闻所未闻了，所以佛陀说出这样一个惊天动地的真相，确实让与会的大众异常震撼，无怪释迦牟尼在说这些之前要三诫四请才肯说。

第二节　法说喻说　三世益物

【经文】

“自从是来，我常在此娑婆世界说法教化，亦于余处百千万亿那由他阿僧祇国导利众生。诸善男子！于是中间，我说燃灯佛①等，又复言其入于涅槃，如是皆以方便分别。诸善男子！若有众生来至我所，我以佛眼，观其信等诸根利钝，随所应度，处处自说，名字不同，年纪大小，亦复现言当入涅槃，又以种种方便说微妙法，能令众生发欢喜心。”

“诸善男子！如来见诸众生乐于小法，德薄垢重者，为是人说：‘我少出家，得阿耨多罗三藐三菩提。’然我实成佛已来久远若斯，但以方便，教化众生，令入佛道，作如是说。”

“诸善男子！如来所演经典，皆为度脱众生，或说己身、或说他身，或示己身、或示他身，或示己事、或示他事，诸所言说，皆实不虚。所以者何？如来如实知见三界之相，无有生死，若退若出，亦无在世及灭度者，非实非虚，非如非异，不如三界见于三界，如斯之事，如来明见，无有错谬。以诸众生有种种性、种种欲、种种行、种种忆想分别故，欲令生诸善根，以若干因缘、譬喻、言辞种种说法，所作佛事，未曾暂废。如是，我成佛已来，甚大久远，寿命无量阿僧祇劫，常住不灭。”

“诸善男子！我本行菩萨道所成寿命，今犹未尽，复倍上数。

然今非实灭度，而便唱言：‘当取灭度。’如来以是方便，教化众生。所以者何？若佛久住于世，薄德之人，不种善根，贫穷下贱，贪着五欲，入于忆想妄见网中。若见如来常在不灭，便起骄恣而怀厌怠，不能生难遭之想，恭敬之心。是故如来以方便说：‘比丘当知！诸佛出世，难可值遇。’所以者何？诸薄德人，过无量百千万亿劫，或有见佛，或不见者，以此事故，我作是言：‘诸比丘！如来难可得见。’斯众生等闻如是语，必当生于难遭之想，心怀恋慕，渴仰于佛，便种善根，是故如来虽不实灭，而言灭度。”

“又，善男子！诸佛如来，法皆如是，为度众生，皆实不虚。譬如良医，智慧聪达，明练方药，善治众病。其人多诸子息——若十、二十乃至百数，以有事缘，远至余国。诸子于后，饮他毒药，药发闷乱，宛转于地。是时其父还来归家，诸子饮毒，或失本心或不失者，遥见其父，皆大欢喜，拜跪问讯：‘善安隐归。我等愚痴，误服毒药，愿见救疗，更赐寿命。’父见子等苦恼如是，依诸经方，求好药草，色香美味，皆悉具足，捣筛和合与子令服，而作是言：‘此大良药，色香美味皆悉具足，汝等可服，速除苦恼，无复众患。’其诸子中不失心者，见此良药，色香俱好，即便服之，病尽除愈。余失心者，见其父来，虽亦欢喜问讯，求索治病，然与其药而不肯服。所以者何？毒气深入，失本心故，于此好色香药而谓不美。父作是念：‘此子可愍，为毒所中，心皆颠倒，虽见我喜，求索救疗；如是好药而不肯服。我今当设方便，令服此药。’即作是言：‘汝等当知！我今衰老，死时已至，是好良药，今留在此，汝可取服，勿忧不差。’作是教已，复至他国，遣使还告：‘汝父已死。’是时诸子闻父背丧，心大忧恼，而作是念：‘若父在者，慈愍我等，能见救护，今者舍我远丧他国。’自惟孤露，无复恃怙，常怀悲感，心遂醒悟，乃知此药色味香美。即取服之，毒病皆愈。其父闻子

悉已得差，寻便来归，咸使见之。”

“诸善男子，于意云何，颇有人能说此良医虚妄罪不？”“不也，世尊。”佛言：“我亦如是，成佛已来，无量无边百千万亿那由他阿僧祇劫，为众生故，以方便力，言当灭度，亦无有能如法说我虚妄过者。”

尔时世尊欲重宣此义，而说偈言：

“自我得佛来，所经诸劫数，无量百千万，亿载阿僧祇，
常说法教化，无数亿众生，令入于佛道。尔来无量劫，
为度众生故，方便现涅槃，而实不灭度，常住此说法。
我常住于此，以诸神通力，令颠倒众生，虽近而不见。
众见我灭度，广供养舍利，咸皆怀恋慕，而生渴仰心。
众生既信伏，质直意柔软，一心欲见佛，不自惜身命。
时我及众僧，俱出灵鹫山，我时语众生：‘常在此不灭，
以方便力故，现有灭不灭。’余国有众生，恭敬信乐者，
我复于彼中，为说无上法。汝等不闻此，但谓我灭度。
我见诸众生，没在于苦恼，故不为现身，令其生渴仰，
因其心恋慕，乃出为说法。神通力如是，于阿僧祇劫，
常在灵鹫山，及余诸住处。众生见劫尽，大火所烧时，
我此土安隐，天人常充满。园林诸堂阁，种种宝庄严，
宝树多花果，众生所游乐。诸天击天鼓，常作众伎乐，
雨曼陀罗花，散佛及大众。我净土不毁，而众见烧尽，
忧怖诸苦恼，如是悉充满。是诸罪众生，以恶业因缘，
过阿僧祇劫，不闻三宝名。诸有修功德，柔和质直者，
则皆见我身，在此而说法。或时为此众，说佛寿无量，
久乃见佛者，为说佛难值。我智力如是，慧光照无量，
寿命无数劫，久修业所得。汝等有智者，勿于此生疑，

当断令永尽，佛语实不虚。如医善方便，为治狂子故，
实在而言死，无能说虚妄。我亦为世父，救诸苦患者，
为凡夫颠倒，实在而言灭。以常见我故，而生骄恣心，
放逸著五欲，堕于恶道中。我常知众生，行道不行道，
随所应可度，为说种种法。每自作是意，以何令众生，
得入无上慧，速成就佛身。”

【注释】

① 燃灯佛：又名锭光佛。释迦佛在因行中第二阿僧祇劫届满时，刚好此佛出世，他买了五茎莲花去供佛，又以头发铺地给佛走路，佛即为他授未来成佛的记别。《智度论》云：“如燃灯佛，生时一切身边如灯，故名燃灯太子，作佛亦名燃灯。”

【译文】

“自从那个时候以来，我常在这个娑婆世界说法教化，也曾在其他百千万亿兆阿僧祇数那么多的国土内教导、利益众生。各位善男子，从我成佛到现在这段极其漫长的年代中，我曾说过燃灯佛等诸位如来的事情，还谈到他们涅槃的情况，这些都不过是以方便法门而随机讲说的。各位善男子，假使有众生来到我的处所，我就用佛眼来观察他们的信、进、念、定、慧等五根，看他们的根性是伶俐还是愚钝，然后，根据他们的具体情况，采取不同的手段教化他们。我在不同的地方，说自己的名字均不相同，表现出的年纪大小也不一样。我也曾说我将要涅槃，还曾以种种方便法门，随机演说微妙的佛法，能使众生心生欢喜。”

“各位善男子，如来佛见有些众生喜欢小乘法，这些人福德浅薄，烦恼垢重，如来便对他们说：‘我在年少时出家修道，最后证得了至高无上的佛智慧。’可实际上，我自成佛以来，所历年月已如上面所说的

那么久远，只是为了以方便法门随机教化众生，使他们导入于佛道，所以才这样说。”

“各位善男子，如来佛所演说的经典。都是为了救度众生脱离苦难而演说出来的。佛教化众生时，有时说自己的身，有时说诸佛的身，有时示现自己的身，有的示现他佛的身；有时开示自己的三世因缘，有时开示他人的三世因缘。佛所说的一切都是真实不虚的。为什么呢？因为，如来佛如实地观察到了欲界、色界、无色界等此岸三界的真相，既没有生，也没有死；既不退于内，也不出于外；既不住世，也不入灭；既非实有，也非虚无；即非如如不动，也非变动不居，不像三界凡夫所见到的那种三界。诸如此类的事相，只有如来佛才能明见无误。因为众生有各种各样的习性、各种各样的欲望、各种各样的业行、各种各样的忆想和分别，所以，佛为了让众生都能种下善根，便以各种各样的因缘、譬喻、言辞，演说各种各样的佛法。佛的教化事业从未有一时一刻暂废。就这样，我自成佛以来，时间极为久远，我的寿命已有无量阿僧祇劫，我常住于世，并未灭度。”

“各位善男子，我在往昔修行菩萨道时所成就的寿命，至今犹未到头，这种寿命的长久，比我现在已有的寿命要大好多倍。这么说来，我现在说要入涅槃，并非真实的灭度，而只是方便说法，假设将要灭度，以便教化众生罢了。佛如果一直住于世间，不入涅槃，那么，福德浅薄的人就生起依赖之心，不想去种善根。贫穷下贱的人众生就会贪着于财、色、名、食、睡等五种欲乐，不知不觉堕落在颠倒忆想的妄见罗网之中。他们如果见到佛常住于世，不入灭度，他们便会生出骄傲放纵的心性，从而感到厌倦，逐渐懈怠，不能生起如来佛难以遇到的想法，也难以生起对佛的恭敬之心。所以，如来佛以方便法门，随宜应机地说道：‘各位比丘，你们应当知道，诸佛出世，太难遇到了。’为什么这样呢？因为，一些福德浅薄的人，经过无量百千万亿劫那么长时间，有的见到了佛，有的没有见到佛，所以，我才这样说：‘各位比丘，如来佛是很难见到的。’这些众生听到这样的话以后，必会产生如来佛很难遇到

的想法，于是他们就会心怀爱恋、仰慕，渴望见到佛陀，这样，他们便种下了善根。所以，如来虽然没有真正的灭度，但仍用方便法门权且说如来将要灭度。”

“各位善男子，所有的如来佛都是这样说法的。他们为了教化救度众生而说的法，都是真实不虚的妙法。举例来说，譬如有一位良医，睿智聪颖，熟悉各种方药，善治各种疾病。此人子女众多，比方说十个、二十个或者甚至上百个子女。这位良医因某些事情而远走他国，家中的儿子在他离家之后，误饮了他人配制的毒药，药性发作，慌闷狂乱，在地上滚来滚去。正在这时，他的父亲从遥远的外国回到家中。这些儿子已经中了毒，有的已失去了知觉，有的还算清醒。他们远远望见父亲之后，都感到非常高兴，于是跪拜在地，向父亲问候道：‘父亲，您平安归来，别来可好吧！我们兄弟太愚痴了，不小心把毒药给吃了，愿您为我们治疗，再给我们一次生命吧！’父亲看见自己的儿子们如此痛苦悲伤，便根据医经中的方法寻求解毒最好的药草，既颜色好看，又味道甜美，可谓色、香、味俱全。然后拿来对儿子们说：‘你们把这些药草服下，即可速除病痛，不会再有任何危险。’他的儿子们当中，有些人神志清醒，看见这般色香俱好的良药，便立即服了下去，他们的病痛便痊愈了。但那些中毒太深业已昏昧的儿子，看见父亲回来，虽也欢喜问安，求父治病，可是，父亲给他们的解毒药，他们却不肯服下。为什么呢？因为毒气深入，使其原本清净的心识丧失了，对于这种色香味美的好药，却不认为是好药。这位父亲心想：‘这些儿子真是可怜，他们中毒太深，理性已经迷乱颠倒，所以，虽然看见我回来也很高兴，也求我治病救命，但我给他们配出这么好的药，他们却不肯服下。看来，我现在只好采取方便权宜之法，使他们服下此药。’于是，这位父亲就对儿子们说：‘你们应当知道，我如今已经老了，身体衰弱，死期已到。这些上好的良药，现在就留在这儿，你们可以取而服之，不要担忧这病不会痊愈。’留下这番教诲之后，这位父亲又到其他国家去了，接着他又派一位使者回来，对儿子们说：‘你们父亲已经去世了。’这时，

诸位儿子听说自己的父亲死于他乡，内心十分忧伤，心想：‘若父亲在世，他老人家慈悲为怀，怜悯我们，我们能够得到他的救护。如今，他老人家撇下了我们，命丧他乡。我们现在孤苦伶仃，再也没有依靠了。’儿子们因为心中悲伤，感叹不已，反而慢慢地清醒过来，觉悟到父亲所留之药，色香味俱全，于是拿来服下，所中之毒立即祛除。他们的父亲听说儿子们都已痊愈，便立即从国外归来，使孩子们又全都见到了自己的父亲。”

“各位善男子，在你们看来，是否有人会说这个良医犯了虚妄之罪呢？众人齐声回答说：‘不会，世尊。’释迦牟尼佛接着说：‘我也是如此，自成佛以来的无量无边阿僧祇劫当中，为了救度众生，以方便法门权且而说将要灭度，也同样不会有人说我犯了妄语之过。’”

这时，释迦牟尼佛欲重申这种义理，便又以偈颂形式复述道：“自从我证得佛果以来，所经历的劫数有无量百千万亿兆阿僧祇数那么多。在此期间，我说法教化了无数亿众生，使他们都入于佛道。自从那时以来的无量劫时间里，为了救度众生，我以方便法门，示现涅槃之相，但实际上并未灭度，而是常住此世间，说法度众生。我虽然常在此法会之处，以各种神通之力为众生说法，但为愚痴所颠倒的众生即使离得很近，却还是见不到我。众生信仰并得到调伏之后，个性变得直率而朴实，心意也变得温柔而顺服。他们一心一意想见到佛，甚至不惜自己的生命。这时，我与一切僧众一起出现于灵鹫山的法会中，我对众生说：‘我一直在此，永远不灭。’在其他国土中有些众生恭敬信仰佛法，我在他们之中演说无上妙法。你们没听说过这种事情，只认为我灭度了。我见诸众生沉没于苦海之中，所以不为他们示显身相，使他们生起渴望与敬仰。因为他们内心对佛产生了恋慕，所以我才现身为他们说法。我具有如此神通之力，在阿僧祇数那么漫长的岁月中，一直住在灵鹫山和其他各种住处。众生见到劫尽的时候，发生大火灾，世界毁灭，可佛居住的地方却非常安稳，天神与人类充满其中，园林楼阁以各种宝物装饰起来，宝树所结的花果也非常繁盛，众生在此

间游乐，诸天神击响天鼓，作着伎乐，散下天花，落在佛及大众的头上。

我的净土永不毁坏，但众生却看见了烧尽一切的景象，故而充满了忧愁、恐怖等苦恼之情。这些众生因为有往昔的恶业因缘，所以，经过无量无数的漫长岁月，也听不到佛、法、僧三宝的名号。一切修行而有功德的人，其性情柔和率直，这些人都可见到我的佛身在此说法。有的时候，我为这些众生说佛寿命无量，对经过很长时间才能见到佛陀的众生说佛很难遇到。我的智力就是这样，智慧之光能照耀到无边的地方。我的寿命有无量劫那么长久，这都是长期修持善业的果报。

你们都是有智慧的菩萨，切勿对此产生怀疑，应当将怀疑心断尽，相信佛语真实不虚。就好像那位良医，善于使用方便法门，为了救治癫狂的儿子，虽然自己确实在世，但却说自己死了，这不能说他打了妄语，我也是世人的父亲，所以想救护一切受苦受难的众生。因为凡夫颠倒妄想，所以，尽管我确实在世，但却说是灭度了。这些众生因为经常看见我的缘故，产生了骄傲放纵的心情，从而贪着于五欲，将堕落于地狱、饿鬼、畜生等三恶道之中。我知晓众生的根性，知道谁行道谁不行道，所以，我能随各人的具体情况，根据其应该能够救度的方式，为他们说各种不同的佛法。也正因为如此，我经常私下考虑，以什么办法使众生得入无上佛道，尽快成就佛果。”

【鉴赏】

释迦牟尼先整体上开近显远，说了佛陀本寿量不可思议的久远数字，那在这么久远的时间里，佛陀到底是怎么度化众生的？期间又产生一些新问题，比如关于燃灯佛授记的事件到底是真是假等。

佛陀广开近显远的正答有“正开近显远”和“明三世益物”，前者晓以寿量久远，后者回答了为什么释迦牟尼能在这么短的时间内教化这么多菩萨的问题。“明三世益物”有法说和喻说两段，法说段分为“明过去益物”、“明现在益物”和“明未来益物”，最后“总结不虚”。喻说段则与法说段紧紧联系，分为两层，首先“良医治子，喻三世益物”，然后

“治子实益，喻总结不虚”，其中第一层又可分为数层，分别与过去、现在、未来呼应联系。

首先是“明过去益物”，先说“益物之处”，就是过去世利益众生的地方，一处还是这个娑婆世界，此外还有其余的百千万亿那由他阿僧祇国；这样的话就有一个问题，既然释迦牟尼那么久远劫前就成佛，而且开始度化众生，那燃灯怎么会在娑婆世界成佛，而且有儒童菩萨在燃灯佛前得授记，释迦牟尼就说这个关于燃灯佛的说法是方便说而已，并非真实。而真实的情况是佛根据不同根机的众生，告诉他不同的名称、年纪，入涅槃等方便说。接着是“明现在益物”，这一段很重要，因为关系到释迦牟尼这一代时教的真实情况，释迦牟尼说他当时看到一些人乐于小法、德薄垢重，所以方便地说他小时出家，后来成道，都是以方便法教化弟子，使其渐渐入佛道。他的一代时教演说种种经典，用各种方法，但都是真实不虚的真理。那为何要这样设施方便，巧说佛法呢？原因是众生有种种性、种种欲、种种行、种种忆想分别，所以佛陀才用因缘、譬喻等方法。这是现在世佛陀度众生的真实状况。至于未来，佛陀会入涅槃，但是真相并非如此，而是为了防止一些人懈怠，或厌烦不满，所以佛陀故意假装入涅槃。最后“总结不虚”，佛陀说出这样令人瞠目结舌的真相，再次劝勉听众，要相信他的话是真实不虚的，而且诸佛都是如此。

佛陀为进一步阐释，便开始用譬喻加以说明。立喻的“良医治子喻”分别对应过去、现在、未来三世。首先是“远行喻”，良医本有诸子，有事远游他国。佛陀好比良医，这些子息就是佛陀弟子以及再传弟子等，他们根机各有不同，但是经常和他们在一起，子息很难生起难遭想，会懈怠，佛陀因为其他世界的机缘成熟，为了度化那些众生，离开了本地。其次“还来喻”，良医之子服毒危难，良医返回医治，选择了药物，治愈其病。现在世的娑婆世界众生也是以前释迦牟尼佛宿世所教化的弟子，但现在贪着五欲，这是感应，所以佛陀来此世界，显现化身，为他们开示种种佛法，并告诫弟子这些法都是无上甚深的，一定要精

进修习，所以有些善根深厚的弟子因之成就，解脱烦恼。最后“复去喻”，有些子息看到良医在自己身边，心存依赖和侥幸，不肯服药，所以良医假装去世，来激这些失心子息尽快服药，等他们都服药康复之后，良医回来相见。佛陀明白如果常住在世，有些弟子善根浅薄，习气未退，他们看到佛陀常住在世，有所依托，就会懈怠放逸，如此解脱之日便遥不可及，所以佛陀要告诉弟子们，将入涅槃，离开弟子们，这样一来弟子们知道佛陀已经入灭，剩下的只有这些教法，所以会珍重佛法，勤加修习。最后等到弟子们通过修学圣道，得到解脱，佛陀便会告诉他们真实的法身不灭。法合部分是释迦牟尼说完譬喻后，用佛法注解其寓意。

第十七　分别功德品

【概说】

“分别”是区分、辨别的意思，对不同的事物进行分辨。在佛教中，分别是一种烦恼也是一种智慧，分别就是思维、辩别之意，是心及心所对境生起作用时，思量分别一切事理，如分别人我、是非、爱憎、善恶、美丑等等，因为妄心而生，所以是烦恼，凡夫若能离此虚妄之计度，而与真理冥合，则名为“无分别智”。但同时能够分辨一切事物的差别也是智慧的表现，佛陀有妙观察智即是分别有为事相的智，在佛为后得之权智。《俱舍论》卷二举有三种分别：一、自性分别，以寻或伺之心所为体，直接认识对境之直觉作用；二、计度分别，与意识相应，以慧心所为体之判断推理作用；三、随念分别，与意识相应，以念心所为体，而能明记过去事之追想、记忆作用。六识之中，意识具足上述之三分别，前五识仅有自性分别，而无其他二分别。

“功德”，意指功能福德，也指行善所获的果报。功者福利之功能，此功能为善行之德，故曰德。又德者得也，因为修功而有所得，故曰功德。

因为释迦牟尼的无量无边本门弟子一时从地涌出，引起了此方他方诸大菩萨的疑惑，释迦牟尼应弥勒菩萨的请问，向大众开示了如来本寿量，以及过去、现在、未来利益众生的真实情况，关于这些真相，菩萨们闻所未闻，对于如来无量真实知见有所领悟，对如来的一切智慧、神通、功德这时才有了初步了解，以上便是所谓“悟佛知见”，一切大众受益匪浅，得以“入佛知见”，得到无量真实的功德利益。

从本品开始是“入佛知见”。关于“入佛知见”的含义，此处有必要再次了解。入是证入，得到真实的利益，真正安住于某种境界，亲身感

受、体会这种境界，使自己的生命活现在一种境界里。通过“悟佛知见”，事理已经融通，则可自在无碍，证入智慧法海，证入诸法实相，成就法界藏身，安住于不生不灭的涅槃境界，用宝藏之喻来配合，就好像每个人对于无量珍宝都能自在无碍地随意拾取，并为己所用。

“入佛知见”包括四品，分别是《分别功德品》、《随喜功德品》、《法师功德品》、《常不轻菩萨品》。《分别功德品》分三部分，第一“明证入”，有长文和重颂；第二“明解入”的第一段“明现在四信”，分别讲了现在信解的四种相貌及所得功德；第三“明解入”的第二段“明灭后五品”，即如来灭后有五种受持《法华经》的不同层次，其中首先列了五种层次的名称，分别是：随喜受持、教人受持、兼行六度、正行六度五种，然后大概地描述了后四种的功德利益。

第一节　菩萨证入　瑞表圆益

【经文】

尔时大会，闻佛说寿命劫数长远如是，无量无边阿僧祇众生得大饶益。于时世尊告弥勒菩萨摩诃萨：“阿逸多！我说是如来寿命长远时，六百八十万亿那由他恒河沙众生，得无生法忍；复有千倍菩萨摩诃萨，得闻持陀罗尼①门；复有一世界微尘数菩萨摩诃萨，得乐说无碍辩才；复有一世界微尘数菩萨摩诃萨，得百千万亿无量旋陀罗尼②；复有三千大千世界微尘数菩萨摩诃萨，能转不退法轮；复有二千中国土微尘数菩萨摩诃萨，能转清净法轮；复有小千国土微尘数菩萨摩诃萨，八生当得阿耨多罗三藐三菩提；复有四四天下微尘数菩萨摩诃萨，四生当得阿耨多罗三藐三菩提；复有三四天下微尘数菩萨摩诃萨，三生当得阿耨多罗三藐三菩提；复有二四天下微尘数菩萨摩诃萨，二生当得阿耨多罗

三藐三菩提；复有一四天下微尘数菩萨摩诃萨，一生当得阿耨多罗三藐三菩提；复有八世界微尘数众生，皆发阿耨多罗三藐三菩提心。”

佛说是诸菩萨摩诃萨得大法利时，于虚空中，雨曼陀罗华、摩诃曼陀罗华，以散无量百千万亿众宝树下，狮子座上诸佛，并散七宝塔中狮子座上释迦牟尼佛及久灭度多宝如来，亦散一切诸大菩萨及四部众。又雨细末栴檀、沉水香等。于虚空中，天鼓自鸣，妙声深远。又雨千种天衣，垂诸璎珞、真珠璎珞、摩尼珠璎珞、如意珠璎珞，遍于九方。众宝香炉烧无价香，自然周至，供养大会。一一佛上，有诸菩萨，执持幡盖，次第而上，至于梵天。是诸菩萨，以妙音声，歌无量颂，赞叹诸佛。

尔时弥勒菩萨从座而起，偏袒右肩，合掌向佛，而说偈言：

“佛说希有法，昔所未曾闻，世尊有大力，寿命不可量。
无数诸佛子，闻世尊分别，说得法利者，欢喜充遍身。
或住不退地，或得陀罗尼，或无碍乐说，万亿旋总持。
或有大千界，微尘数菩萨，各各皆能转，不退之法轮。
复有中千界，微尘数菩萨，各各皆能转，清净之法轮。
复有小千界，微尘数菩萨，余各八生在，当得成佛道。
复有四三二，如此四天下，微尘诸菩萨，随数生成佛。
或一四天下，微尘数菩萨，余有一生在，当成一切智。
如是等众生，闻佛寿长远，得无量无漏，清净之果报。
复有八世界，微尘数众生，闻佛说寿命，皆发无上心。
世尊说无量，不可思议法，多有所饶益，如虚空无边。
雨天曼陀罗，摩诃曼陀罗，释梵如恒沙，无数佛土来。
雨栴檀沉水，缤纷而乱坠，如鸟飞空下，供散于诸佛。
天鼓虚空中，自然出妙声，天衣千万种，旋转而来下。

众宝妙香炉，烧无价之香，自然悉周遍，供养诸世尊。
其大菩萨众，执七宝幡盖，高妙万亿种，次第至梵天。
一一诸佛前，宝幢悬胜幡。亦以千万偈，歌咏诸如来。
如是种种事，昔所未曾有，闻佛寿无量，一切皆欢喜。
佛名闻十方，广饶益众生，一切具善根，以助无上心。”

【注释】

① 闻持陀罗尼：简称闻陀罗尼，是四陀罗尼之一。谓得此陀罗尼者，于一切语言诸法，耳之所闻，皆不忘失，是名闻持陀罗尼。 ② 旋陀罗尼：法华三陀罗尼之一，谓于法门得旋转自在之力。嘉祥《法华义疏》十曰：“旋陀罗尼，于法门中圆满具足，出没无碍。”

【译文】

这时，法华会上的大众听到释迦牟尼佛说如来寿命的劫数如此漫长，这些无量无边阿僧祇那么多的众生均获得了巨大的教益。此时，释迦牟尼佛告诉弥勒大菩萨说：“阿逸多啊，我在说如来寿命如此长远时，有六百八十万亿兆恒河沙数那么多的众生由此证得了无生法忍的阶位；又有比此多千倍的菩萨、大菩萨获得了总持法门；又有将一个世界粉为微尘数那么多的菩萨、大菩萨得到了乐说佛法的无碍辨才；又有同上一世界微尘数的菩萨、大菩萨获得了百千万亿乃至无量的于诸法门中圆满具足、出没无碍的旋陀罗尼门；又有将三千大千世界粉为微尘总数那么多的菩萨、大菩萨由此能勇猛精进，大弘佛法，即能转不退法轮；又有将中千世界粉碎后所得微尘总数那么多的菩萨、大菩萨由此能摧破烦恼，清净说法，即转清净法轮；又有将一小千世界粉碎后所得微尘总数那么多的菩萨、大菩萨由此经过八次转生将证得至高无上的佛智；又有将四个四大部洲粉碎后所得微尘总数那么多的菩萨、大菩萨由此经过四度转生将证成至高无上的佛智；又有将三个四大部

洲粉碎后所得微尘总数那么多的菩萨、大菩萨由此经过三度转生将证成至高无上的佛智；又有将两个四大部洲粉碎后所得微尘总数那么多的菩萨、大菩萨由此经过两次转生将最终证成至高无上的佛智；又有将一个四大部洲粉碎后所得微尘总数那么多的菩萨、大菩萨由此经过一次转生就可证得至高无上的佛智而最终成佛；另外还有将八个世界粉碎后所得微尘总数那么多的众生由此发下了求证至高无上的佛智最终成佛的宏大誓愿。”

释迦牟尼佛说这些菩萨、大菩萨获得何等巨大的法利益时，天空中犹如下雨一样，降下了小曼陀罗花和大曼陀罗花。天花飘落在无量百千万亿棵宝树下狮子座上各位如来佛的身上，飘落在七宝塔中狮子座上释迦牟尼佛和久已灭度的多宝如来的身上，也飘落在所有的大菩萨和四众弟子的身上。天空中还像下雨一样撒下了栴檀香、沉水香的细末。与此同时，虚空之中，天鼓自鸣，妙声悠远。接着，虚空中又飘下了上千种天衣，天衣上垂挂着各种各样的璎珞，如珍珠璎珞、摩尼珠璎珞、如意珠璎珞。这些华丽的天衣缤纷而落，遍布四面八方和法会的中心地带。各种各样的宝香炉中，燃烧着无价的上品妙香，香味自然飘散，弥漫各个角落，以供养这次法华大会。在每一位释迦牟尼佛化身的如来佛上边，都有很多菩萨，手执宝幡和宝盖，依次飘然而上，直至梵天之境。这些菩萨以其微妙的声音，唱出无量的偈颂，赞叹这些如来佛。

这时，弥勒菩萨从座位上站立起来，身披袒露右肩的袈裟，向释迦牟尼佛合掌致礼，然后以偈颂格式说道：“佛说如此少有之妙法，我过去从未听过。世尊有巨大的神通力，寿命不可计量。无数佛弟子听到世尊分别讲说获得法利益的情况，浑身上下都充满了欢喜之情。根据世尊刚才所说，听您说此妙法之后，一些菩萨住进不退转的修行阶位，有的菩萨得到了总持法门，有的菩萨获得了无碍乐说的才能，有的菩萨得到万亿种于诸法中旋转自在的总持法门。另有大千世界微尘数的菩萨由此能转清净之法轮；还有小千世界微尘数的菩萨由此能转生

八次就可最终证成佛果；还有四组、三组、二组四部洲微尘数的菩萨也由此经过四次、三次、二次转生之后，便可最终证成佛智而成佛。另有一组四部洲微尘数的菩萨由此经过一生即可证成佛智而成佛。以上所说的这些菩萨，听到佛说如来寿命长久，故而得到了无量无数的清净果报。此外还有八个世界微尘数那么多的众生，听到佛说如来寿命长久之后，都发下了求证无上佛智的誓愿。世尊，当您说这极其不可思议的佛法时，有大量的众生从中受益，利益之广，犹如虚空一样无边无际。

天空飘雨般下起了曼陀罗、大曼陀罗等各种天花，释提桓因和大梵天王就像恒河沙数那么多，纷纷从无数个佛国世界来到这里。栴檀、沉水等名贵的香末如飞鸟一样从天空中缤纷飘坠，散于诸佛面前，作为对佛的供养。天鼓在虚空中自然发出微妙的声音，千万种天衣从空中旋转而下，各种美妙的香炉，焚烧着无价的名香，香气自然飘散，周遍法界，来供养所有的如来佛。那些大菩萨们，各执用七宝装饰的宝幡和宝盖，华丽无比，气象万千，依次徐徐上升到梵天之中。他们在每一位佛的面前竖起宝幢，悬起宝幡，并以千万种偈语歌颂如来佛。各种各样的盛事是过去从未有过的。凡是听到如来佛寿命无量的，无不充满欢喜。佛的名号传遍十方，为众生带来了极大的好处，使他们都种下了善根，帮助他们发起求证无上佛道的心愿。”

【鉴赏】

法华会上听众的来历和层次都不同，承担的角色也不一样。有一种说法就是四众的分法，即发起众、当机众、影响众、结缘众，相对来说前三种是善根深厚的圣人，而第四种是与《法华经》结缘，当时并未亲证境界。所以如来的本寿量讲完之后，首先是无数无边的大菩萨们证入境界，现前得到真实功德。

证解《法华经》的功德先说证入，本节有长行和偈颂。长文分三科，第一“经家叙益”，即经文中所说：“尔时大会，闻佛说寿命劫数长久

如是，无量无边阿僧祇众生得大饶益。”这一句话提出纲领，总说得到无边利益；第二“如来分别”，佛陀分别依次介绍不同数量的菩萨得到不同的功德；第三“瑞表圆益”，这么多的大菩萨当时就得到如此殊胜的功德，证入不可思议的种种境界，所以当时就有很多瑞相显现。

授记有种种不同，以前说过有人差别授记、时差别授记，现前授记和不现前授记，未发心而与授记、发心即与授记，密授记、现前授记，有余授记、无余授记等差别。此处的授记又是另外一种授记，即授法身记。前面所有的授记，言说于何时何地作何佛，法运如何等等，这是预言应化身成佛，如八相成道，可以说是授应化身记。另外一种是授法身记，真实的生命本体，在无穷的修行过程中得到不断的升华，证入真实的智慧，证得不同的果位，由凡转圣，从初地到十地，直到等觉妙觉，得到无上正等正觉。这证得的菩提和能证的佛性，不同于应化身的种种方便示现，法身的果位是真实究竟的，所以这里佛陀分别无量的菩萨得到的功德利益，过多少多少生便能得阿耨多罗三藐三菩提，这是授法身记。

本门的正宗分到此结束，本门的法要已经宣说完毕，接下来就是劝信流通和赞扬其利益了。

第二节　解入功德　现在四信

【经文】

尔时佛告弥勒菩萨摩诃萨：“阿逸多！其有众生，闻佛寿命长远如是，乃至能生一念信解，所得功德，无有限量。若有善男子、善女人，为阿耨多罗三藐三菩提故，于八十万亿那由他劫，行五波罗蜜——檀波罗蜜、尸罗波罗蜜、羼提波罗蜜、毗梨耶波罗蜜、禅波罗蜜、除般若波罗蜜，以是功德比前功德，百分、千分、百

千万亿分不及其一，乃至算数譬喻所不能知。若善男子、善女人，有如是功德，于阿耨多罗三藐三菩提退者，无有是处。”

尔时世尊欲重宣此义，而说偈言：

“若人求佛慧，于八十万亿，那由他劫数，行五波罗蜜。
于是诸劫中，布施供养佛，及缘觉弟子，并诸菩萨众，
珍异之饮食，上服与卧具，栴檀立精舍，以园林庄严。
如是等布施，种种皆微妙，尽此诸劫数，以回向佛道。
若复持禁戒，清净无缺漏，求于无上道，诸佛之所叹。
若复行忍辱，住于调柔地①，设众恶来加，其心不倾动。
诸有得法者，怀于增上慢，为此所轻恼，如是亦能忍。
若复勤精进，志念常坚固，于无量亿劫，一心不懈息。
又于无数劫，住于空闲处，若坐若经行，除睡常摄心。
以是因缘故，能生诸禅定，八十亿万劫，安住心不乱。
持此一心福，愿求无上道，我得一切智，尽诸禅定际。
是人于百千，万亿劫数中，行此诸功德，如上之所说。
有善男女等，闻我说寿命，乃至一念信，其福过于彼。
若人悉无有，一切诸疑悔，深心须臾信，其福为如此。
其有诸菩萨，无量劫行道，闻我说寿命，是则能信受。
如是诸人等，顶受此经典，愿我于未来，长寿度众生。
如今日世尊，诸释中之王，道场狮子吼，说法无所畏。
我等未来世，一切所尊敬，坐于道场时，说寿亦如是。
若有深心者，清净而质直，多闻能总持，随义解佛语，
如是诸人等，于此无有疑。”

“又，阿逸多！若有闻佛寿命长远，解其言趣，是人所得功德无有限量，能起如来无上之慧。何况广闻是经、若教人闻，若自持、若教人持，若自书、若教人书，若以华、香、瓔珞，幢幡、缯盖，

香油、酥灯，供养经卷，是人功德、无量无边，能生一切种智。阿逸多！若善男子、善女人，闻我说寿命长远，深心信解，则为见佛常在耆阇崛山，共大菩萨、诸声闻众、围绕说法。又见此娑婆世界，其地琉璃，坦然平正，阎浮檀金以界八道，宝树行列，诸台楼观、皆悉宝成，其菩萨众咸处其中。若有能如是观者，当知是为深信解相。”

【注释】

① 调柔地：地，此处指一种境界，安住于此境界名住此地。调柔是指内心柔和随顺，清净洁白，也是灵活性、适应性强的意思。

【译文】

这时释迦牟尼佛对弥勒大菩萨说：“阿逸多啊，若有众生听说如来佛的寿命如此长久，能在一闪念间产生信奉理解的心意，那么，他所获得的功德就没有限量了。如果有善男子和善女子为求证至高无上的佛智，在长达八十万亿兆劫的岁月中修行五种从此岸度脱到涅槃彼岸的波罗蜜法，即：布施波罗蜜、持戒波罗蜜、忍辱波罗蜜、精进波罗蜜、禅定波罗蜜，不包括六波罗蜜中以智慧度彼岸的般若波罗蜜。由这种修持所得到的功德与听闻如来寿命长久而一念间产生信解所得到的功德相比，前面功德的百分、千分、甚至百千万亿分不及后面功德的一分，就是用算数来推算，用譬喻来形容均无法探知彼功德的巨大程度。如果善男子、善女子具备了这样的功德，那么，他们绝对能够证得至高无上的佛智而证果成佛。”

这时，释迦牟尼佛为了重复以上义理，便又以偈颂格式复述道：“若有人追求佛智慧，在长达八十万亿兆的劫数中，修行五种波罗蜜法，却不如一念间信解如来寿命长久所得到的功德大。具体来说，他们在如此长的劫数中，以珍异的饮食、上好的衣服、卧具以及园林环绕

的、以栴檀木建立的精舍等种种微妙的布施，来供养佛以及缘觉乘弟子和菩萨大众。诸劫之中始终如此，以求证无上佛道。同时，他们还严持各种禁戒，既清净无染，又圆满无缺，以此上求佛道。受到诸佛的称赞。他们还修行忍辱法门，处于调顺柔和的心理状态，假使受到各种恶意对待，他们心里也不会生气。假使受到那些傲慢无理的所谓得法者的轻视和扰乱，他们也能够忍受。他们还勤修精进法门，志向与信念始终坚不可摧，无量亿劫的时间里，没有一时一刻的懈怠与停息。他们还修禅定法门，在无数劫的岁月中，住在寂静的地方，或者坐禅，或者行走，时常除却睡眠摄心收念。由此他们能够生出各种禅定，在长达八十万亿劫的时间里一直安住禅定之中，心里无一丝散乱。他们把这种由禅定达到摄心一处的福德，用于追求无上佛道，发誓在穷尽一切禅定之后，获得至高无上的圣智。综上所述，这些修行五波罗蜜法的众生，在百万亿劫的漫长岁月中，的确积下了许许多多的功德。但是，如果有善男信女听我说如来寿命长久之后，能于一转念间产生信仰之心，那么，此人的福德比他们的功德还要多。如果有人排除了一切疑惑，在须臾间产生了深深的信心，他的福德就是这么巨大。有些菩萨从无量劫数以来，修行菩萨道，当听到我讲说如来寿命长久之后，便能信奉接受。这些人顶戴信受这部经典，并发愿希望我将来一直长寿不灭，以便救度众生。就像现在的世尊，是释迦族的法王，坐在道场之中，如狮子一般毫无畏惧地说法。他们希望未来之世，自己受到一切众生的尊敬，像现在一样，坐在道场中，并像今天如来佛讲说寿命长久一样讲说自己寿命的长久。假使有人心境深沉、清净无染、质朴直率、多闻强记并获得了总持法门，他们对于这种说法就不会有任何怀疑。”

“另外，阿逸多，如果有人听到如来寿命长久，能理解其中的含义，那么，此人所获得的功德是没有限量的，他必会由此证悟佛的无上智慧。何况有人能听闻此经的全部，并教别人听闻，自己依之修持，并教别人修持，自己抄写，并教别人抄写，还以鲜花、妙香、璎珞、宝幢、宝

幡、丝织的宝盖、香油灯、酥油灯等供养这部经典，那么，此人的功德更是无量无边，他由此将会成就如来佛的无上圣智。阿逸多，假如善男子、善女子听我说如来寿命长久，内心深信不疑，并了解其中义趣，那么他就能够看见佛常在灵鹫山上，同大菩萨和声闻乘弟子一起，在他们的环绕下，演说《法华经》。他还能看见，这个娑婆世界的大地用琉璃铺成，到处平整坦荡，四面八方的大道由阎浮提河的檀金作界，七宝之树，排列成行，所有的楼阁和亭台皆用七宝做成。诸大菩萨们都住在其中。假若有人能观察到这种景象，应当知道此人已有了深信《法华经》的信解相。”

【鉴赏】

听闻前面的如来本寿量，诸大菩萨亲证法要，证入殊胜的境界，所以佛陀为他们授法身记，明示他们得到的功德利益，那还有很多在座的弟子，并没有能证入《法华经》的境界，但是他们也是善根深厚，能够信解《法华经》，所以佛陀接着也宣说了这些人因为解入法华，而得到的种种功德。

本节是“明现在四信”，分四科，就是现在信解《法华经》的四种不同层次，分别是：一念信解，解其言趣，闻持供养，深信观成。四种层次由浅到深，从低至高，依次展开。

第一，“一念信解”。法华会上的发起众、当机众和影响众都是大根利器，纷纷得到授记，或授应化身记，或授法身记，现前亲证法华妙理，但是还有很多结缘众，他们虽然现前没有亲证，也没有得到授记，但是藉《法华经》的功德有相应的功德。第一种是对《法华经》能起一念信解的人，信解的含义《信解品》做过详细解释，简言之，心中不怀疑为信，解脱知见上的缠缚和迷惑是解，哪怕是一念信解，也有巨大的利益，文中用修行五度般若蜜作为比较对象，对比一念信解的功德。前面证入妙理的菩萨可以在若干生中得阿耨多罗三藐三菩提，而一念信解的人则能保证在修证阿耨多罗三藐三菩提的道路上不退转，只是时

间较之更加久远。

第二,“解其言趣”。言就是释迦牟尼在法华会上所宣讲解说的语言,或《法华经》中书写的文字,趣是语言文字表达的意义及所显示的真理。前面是对佛陀的智慧和菩萨们所证入的境界能够生起信解,自己有欢喜心,也可能只是一念,而这里就更进一步,可以对《法华经》的文和意都通达无碍。

第三,“闻持供养”。在前面的基础上,若有人还继续修学,不断地复习《法华经》,更重要的是能够自利利他,教导别人修学、亲近《法华经》,而且因为他能够理解言趣,所以有能力为别人宣讲解说,这都是修慧。此外,这些人还供养经卷,这是修福,又修福又修慧,他们的功德自然更上一层。

第四,“深信观成”。其实这个境界已经接近证入境界,介于前后之间,比起前三者,这些人深信心解,能够深入第一义谛,也等于在修福修慧的基础上,他还修止修观,而且卓有成效,所以他们就能够见到佛菩萨的境界,不久便会亲自证得。

第三节 灭后五品 略明后四

【经文】

“又复如来灭后,若闻是经而不毁呰,起随喜心,当知已为深信解相,何况读诵、受持之者,斯人则为顶戴如来。”

“阿逸多!是善男子、善女人,不须为我复起塔寺,及作僧坊,以四事①供养众僧。所以者何?是善男子、善女人,受持读诵是经典者,为已起塔,造立僧坊、供养众僧。则为以佛舍利起七宝塔,高广渐小至于梵天,悬诸幡盖及众宝铃,华、香、璎珞,末香、涂香、烧香,众鼓、伎乐,箫、笛、箜篌,种种舞戏,以妙音声歌

呗赞颂，则为于无量千万亿劫作是供养已。”

“阿逸多！若我灭后，闻是经典，有能受持，若自书、若教人书，则为起立僧坊，以赤栴檀作诸殿堂三十有二，高八多罗树②，高广严好，百千比丘于其中止，园林、浴池，经行、禅窟，衣服、饮食、床褥、汤药，一切乐具充满其中。如是僧坊、堂阁、若干百千万亿，其数无量，以此现前供养于我及比丘僧。是故我说：‘如来灭后，若有受持、读诵、为他人说，若自书、若教人书，供养经卷，不须复起塔寺，及造僧坊、供养众僧。’况复有人能持是经，兼行布施、持戒、忍辱、精进、一心、智慧，其德最胜，无量无边。譬如虚空、东西南北、四维上下无量无边；是人功德，亦复如是无量无边，疾至一切种智。若人读诵受持是经，为他人说，若自书、若教人书，复能起塔，及造僧坊、供养赞叹声闻众僧，亦以百千万亿赞叹之法赞叹菩萨功德，又为他人，种种因缘随义解说此法华经，复能清净持戒，与柔和者而共同止，忍辱无瞋，志念坚固，常贵坐禅得诸深定，精进勇猛摄诸善法，利根智慧善答问难。”

“阿逸多！若我灭后，诸善男子、善女人，受持读诵是经典者，复有如是诸善功德，当知是人，已趣道场，近阿耨多罗三藐三菩提，坐道树下。”

“阿逸多，是善男子、善女人，若坐、若立、若行处，此中便应起塔，一切天人皆应供养如佛之塔。”

尔时世尊欲重宣此义，而说偈言：

“若我灭度后，能奉持此经，斯人福无量，如上之所说。
是则为具足，一切诸供养。以舍利起塔，七宝而庄严，
表刹甚高广，渐小至梵天，宝铃千万亿，风动出妙音。
又于无量劫，而供养此塔，华香诸璎珞，天衣众伎乐，
燃香油酥灯，周匝常照明。恶世法末时，能持是经者，

则为已如上，具足诸供养。若能持此经，则如佛现在，
以牛头栴檀③，起僧坊供养。堂有三十二，高八多罗树，
上馔妙衣服，床卧皆具足，百千众住处，园林诸浴池，
经行及禅窟，种种皆严好。若有信解心，受持读诵书，
若复教人书，及供养经卷，散华香末香，以须曼④瞻蔔⑤，
阿提目多伽⑥，薰油常燃之。如是供养者，得无量功德，
如虚空无边，其福亦如是。况复持此经，兼布施持戒，
忍辱乐禅定，不瞋不恶口，恭敬于塔庙，谦下诸比丘，
远离自高心，常思惟智慧，有问难不瞋，随顺为解说，
若能行是行，功德不可量。若见此法师，成就如是德，
应以天华散，天衣覆其身，头面接足礼，生心如佛想。
又应作是念，不久诣道树，得无漏无为，广利诸人天。
其所住止处，经行若坐卧，乃至说一偈，是中应起塔，
庄严令妙好，种种以供养。佛子住此地，则是佛受用，
常在于其中，经行及坐卧。”

【注释】

① 四事：供奉净资恭敬三宝日常生活中所需之四事。指衣服、饮食、卧具、医药，或指衣服、饮食、汤药、房舍等。 ② 多罗树：树名。译曰岸树，高竦树。其树形如轮栁，极高七八十尺，体坚如铁，叶长稠密，果熟则赤，如大石榴，人多食之。东印度界其树最多。 ③ 牛头栴檀：又称赤栴檀。栴檀为香树名，出自牛头山，故曰牛头栴檀。 ④ 须曼：花名，或云须末那、须曼那、苏摩那。其色黄白而极香，树不至大，高三四尺，下垂如盖。 ⑤ 瞻蔔：花名，黄色花，其香甚。盛花似栀子。 ⑥ 阿提目多伽：草名。译曰善思夷华、苣胜子、龙舐华。草形如大麻，赤华青叶，子可作油，亦能为香。

【译文】

“还有，在如来佛入灭度之后，若有人听到此经，不加诽谤，并随顺经义而产生欢喜之心，应当知道，这也是深信《法华经》的信解相。何况如果有人能读诵、受持，那他就是在顶戴如来。阿逸多，这些善男子、善女子已不必再为我建立塔寺，不必再建造僧房，也不必再以衣服、饮食、卧具、医药四事供养僧众。为什么呢？因为这些善男子、善女子受持、读诵这部经典，本身就算是建立佛塔、僧房和供养众僧。这也算是为供养佛舍利而建起七宝塔，这塔由下而上，逐渐缩小，直达梵天。塔上悬挂着各种幡、盖以及宝铃、鲜花、妙香、璎珞、末香、涂香、烧香、众鼓、伎乐、竹箫、铜笛、箜篌，演奏种种的舞戏和微妙的音乐，来歌咏、赞叹、颂扬。这种供养持续无量千万亿劫那么长时间，而受持、读诵这部经典，就等于完成了这种供养。阿逸多，若我灭度之后，有人听到这部经典能够信受持行，自己抄写，并教别人抄写，那他就等于是建立了僧房。这僧房用红色的栴檀木材，共有殿堂三十二栋，有八棵多罗树那么高，宽敞雄伟，富丽堂皇。成百上千的比丘住在其中。这里还有园林、浴池、散步的路径、坐禅的洞窟。衣服、饮食、床褥、汤药及其他乐器也是一应俱全。这样的僧房和堂阁达百千万亿座，数量之多，无法统计。受持《法华经》就等于建造了这么多的僧房并把它们拿来供养我和僧众。所以，我说在如来灭度之后，若有人能受持、读诵此经，自己抄写或教他人抄写，供养经卷，那么，此人就不必再建起塔庙、修造僧房、供养僧众。”

“何况还有一部分人，他们在受持此经的同时，还能兼行布施、持戒、忍辱、精进、禅定、智慧等六种波罗蜜之法，这些人的功德最为殊盛，可说是无量无边，就像虚空一样，找不到它的边际，就像东西南北、四维和上下等十方一样，不可限量。这些人的功德如此巨大，他们很快就会达到无所不知的佛智果位。如果有人读诵、受持此经，为他人解说，自己抄写，并教别人抄写，与此同时还能建起佛塔、兴建僧房、供养并赞颂声闻僧众，并以百千万亿种赞叹的方式赞颂菩萨的功德；另

外，还能根据其他人的具体情况，随顺经文义理，机动灵活地讲解这部《法华经》；并且，他还能清净持戒，与温和者同处，忍辱无怒，意志坚强、常习坐禅，深入妙定，勇猛精进，行善利人，天性聪明，富有智慧，善于答辩。阿逸多，如果我灭度之后，善男子、善女人们能在受持、读诵此经的同时，还能有这样的善好功德，应当知道，这些人已经走向道场，接近至高无上的佛智，已坐在了菩提树下，快要悟道成佛了。阿逸多，凡是这些善男子、善女人坐、立或散步的地方，均应建起高塔，所有天神和人类都应像供养佛塔一样，供养这些宝塔。”

这时，释迦牟尼佛为了重复以上义理，便又以偈语格式说道：“如果我灭度之后，有人能奉持此经，这人的福德已如以上所说，便大得无以称量。能奉持此经，就等于作了一切的供养，如为供养舍利佛而建起宝塔。宝塔由七种珍宝装饰，塔的外形与塔的刹竿，十分高大，由下而上逐渐缩小，直达梵天。塔上宝铃成千上万，随风吹动，传出妙音。不光建起这样的宝塔，而且于无量劫的时间里一直供养此塔。如用鲜花、妙香、璎珞、天衣、伎乐供养，用香油灯、酥油灯在周围照明。在五浊恶世的末法时期，凡能受持此经的人，就等于具足了如上这种供养。假若有谁能受持《法华经》，那就如同在佛住世时，他以牛头栴檀为材料建起僧院，作为对佛和僧众的供养。他所建造的僧院中有三十二座殿堂，每座殿堂高达八棵多罗树。上好的食品、精妙的衣服，坐床、卧具等应有尽有。成百上千的僧众居住在这里。有园林、浴池，有散步的小道，有坐禅的洞窟。种种设备，可谓十全十美。

如果有人对此经起信解之心，并受持、读诵、教人抄写，以鲜花、末香供养经卷，以悦意色花、金色花、胡麻籽等制油，在《法华经》所在之处，燃灯熏之，以为供养。这种供养能得到无量的功德，就好像虚空一样，无边无际。何况有人能在受持此经的同时，兼行布施、持戒、忍辱、精进、禅定、这五种波罗蜜法门，对一切众生不生嗔怒心，不恶言相加，对塔庙恭敬，对比丘谦下，远离妄自尊大的心理，时常体悟佛的智慧。遇到有人质问责难，也不发怒，随顺机缘，详细为其解说。若能如此修

行，此人的功德将不可限量。遇见成就如此功德的法师，就应以天花、天衣散向其身。像对待如来佛一样对他顶礼膜拜，心中还应这样想，这位法师不久就会到达成佛的道场，证得清净微妙的智慧，并将为所有的天神和人类带来益处。在他所住的地方、散步的地方、坐卧的地方，甚至在他只说过一句经文的地方，都应该建起宝塔，并以各种方法装饰，使其非常美丽庄严；用各种供物供养，以示恭敬。这位法师作为佛的弟子，住在这里，如同佛住在这里一样，享受这里的一切，在这里散步、打坐、安卧，一直不离开这个道场。”

【鉴赏】

法本平等，无有高下，但人有高低，根机各别，所以每个人都接触《法华经》，得到的功德利益却不尽相同，至于如来灭度之后，《法华经》还会流传在十方世界，这时还会有更多的人不断接触《法华经》，这些人相比前面出现的种种大众，机缘较浅，善根也相对浅薄，所以从《法华经》中体证、领解的东西有所差别，但也能够得到种种殊胜的功德。

如来灭后，共有五品解入的相状，即“列五品名，粗格量后四品功德”，五品的名称分别是：直起随喜之心，加受持读诵，加教人受持，加兼行六度，加正行六度，本节着重阐述后四种的功德，每一品功德首先是“标人相”，即说出这些人接触《法华经》后的表现，然后“格量功德”。

这些人没有福报亲听佛陀于灵鹫山宣讲《法华经》，但在后世可以接触到此经，必有相应的利益。随喜此经的功德，本节只是提到而已，并非展开。第二品“加受持读诵”，除了对《法华经》生起随喜之心，还能够读诵并领受、忆持此经，这样的层次就深了一点。第三品“加教人受持”，这类似前面现在四信中的闻持供养，自利利他，但是二者有很大区别，前者是在对《法华经》的文和意都通达无碍的基础上，开示法义，而后者则只是劝说他人受持经典，或者教导别人读诵、书写经文。第四品“加兼行六度”，兼行就是兼而行之，在主要行持的同时兼带修学六度，主要的功德当然是读诵、书写、受持《法华经》，较之前者，这些

人能够按照《法华经》的意趣来精进修学，而且发大乘心，行菩萨道，但较之后面的“加正行六度”，则尚待进步。第五品“加正行六度”，就是以六度菩萨道为主要功德，在受持读诵《法华经》的同时，修学六度，这是动静不二、理事不二的境界。当然这四种解入法华的功德，都是不可思议的殊胜，听闻如来寿量，能有这样巨大的功德利益，为流通本门起到了深远的推动，所以，从“明现在四信”开始，包括“明灭后五品”和后面的《法师功德品》和《常不轻菩萨品》，都属于本门的流通分。

第十八　随喜功德品

【概说】

“随喜”，意谓见人做善事或离苦得乐而心生欢喜，或随着他人之欢喜而欢喜。《法华玄赞》十曰：“随者顺从之名，喜者欣悦之称，身心顺从，深生欣悦。”也指赞助他人行善事，孔尚任的《桃花扇·闲话》：“募建水陆道场，修斋追荐，并脱度一切冤魂，二位也肯随喜么”。王季思等注：“佛家语，本取见人行善事，随之而生欢喜心之意。一般用作布施的代语。”后也称游览寺院为“随喜”。

如来灭后接触《法华经》的人，由于根机不同，所以有五种不同的解入方式，得到的功德也各有差异，前品中述说了后四种的相状和所得功德，但第一种只提到名称，并未展开阐释，所以本品专门阐述第一种“起随喜之心”的情况和功德。

本品分两科：第一“弥勒请问”，第二“如来垂答”。如来的回答是重点，其中有长文和重颂，长文分两段，就是随喜也有两种情况，分别是：“明随喜能说功德”和“明听法劝人功德”。

随喜在佛教中是非常重要的修行方式。据《法华玄论》卷十，随喜有两种：第一，通随喜，若见、若闻、若觉、若知他人造福，皆随欢喜；第二，别随喜，依五十功德之说，特指闻《法华经》，随而欢喜。此外又有大小二乘的随喜不同，大乘的随喜，广通三世十方诸佛及弟子，小乘仅局限于三世佛；大乘随喜法身功德，小乘仅随喜迹身功德；大乘随喜通漏、无漏，小乘随喜唯限有漏心。智者大师认为能够随喜的人是听闻了如来本寿量和佛陀过去、现在、未来度化众生的真相后，能够对法华妙理产生信心，信顺诸法实相的真理。可以看出智者大师对随喜之人的标准比较高，其境界也是不可思议的。不同的人根机有别，他们听

闻《法华经》各自心中有相应的领解，与法华妙理相应的程度、层次应该是有差别的，所以随喜所得的功德也是有各种层次差别的，无论功德多少，依据经文所示，即使是分座于人或劝共听经的功德都是广大无边的，何况真心随喜赞叹所得功德。

第一节　随喜能说　功德巍巍

【经文】

尔时，弥勒菩萨摩诃萨白佛言："世尊！若有善男子、善女人，闻是法华经随喜者，得几所福？"而说偈言：

"世尊灭度后，其有闻是经，若能随喜者，为得几所福？"

尔时，佛告弥勒菩萨摩诃萨："阿逸多！如来灭后，若比丘、比丘尼、优婆塞、优婆夷，及余智者，若长若幼，闻是经随喜已，从法会出，至于余处，若在僧坊，若空闲地，若城邑、巷陌、聚落、田里，如其所闻，为父母、宗亲、善友、知识，随力演说。是诸人等，闻已随喜，复行转教；余人闻已，亦随喜转教。如是辗转，至第五十。"

"阿逸多！其第五十善男子、善女人，随喜功德，我今说之，汝当善听。若四百万亿阿僧祇世界，六趣四生众生——卵生、胎生、湿生、化生，若有形、无形，有想①、无想②，非有想③、非无想④，无足、二足、四足、多足，如是等在众生数者——有人求福，随其所欲娱乐之具，皆给与之。一一众生，与满阎浮提金、银、琉璃、砗磲、玛瑙、珊瑚、琥珀、诸妙珍宝，及象、马车乘，七宝所成宫殿楼阁等。是大施主，如是布施，满八十年已，而作是念：'我已施众生娱乐之具，随意所欲，然此众生，皆已衰老，年过八十，发白面皱，将死不久，我当以佛法而训导之。'即集此众生，宣布法

化，示教利喜，一时皆得须陀洹⑤道、斯陀含⑥道、阿那含⑦道、阿罗汉道，尽诸有漏，于深禅定皆得自在，具八解脱。于汝意云何，是大施主所得功德，宁为多不？”

弥勒白佛言：“世尊！是人功德甚多，无量无边。若是施主，但施众生一切乐具，功德无量；何况令得阿罗汉果。”

佛告弥勒：“我今分明语汝，是人以一切乐具，施于四百万亿阿僧祇世界六趣众生，又令得阿罗汉果，所得功德，不如是第五十人，闻法华经一偈随喜功德，百分、千分、百千万亿分不及其一，乃至算数譬喻所不能知。”

“阿逸多！如是第五十人辗转闻法华经随喜功德，尚无量无边阿僧祇，何况最初于会中闻而随喜者，其福复胜，无量无边阿僧祇，不可得比。”

【注释】

① 有想：指有他思想的有情众生。有想者，从忆想所生，此类有情，因颠倒罔象之惑，起潜结乱想之业，惑业和合，故感此生之报，也就是神鬼精灵之类。 ② 无想：指精神化为土木金石之类的众生。想心昏迷，无所觉了，此类有情，泯灭一切心想，因顽钝愚痴之惑，起枯槁乱想之业，惑业和合，故感此生之报。 ③ 非有想：指借助其他身形来形成自类的众生。此类有情，因诬罔颠倒之惑，起回互乱想之业，惑业和合，故感非有想相成想之报。 ④ 非无想：虽亲而成怨害的有情众生。此类有情，因怨恨颠倒之惑，起杀害妄想之业，惑业和合，所以就感得了非无想相无想之报。 ⑤ 须陀洹：旧译为入流，新译为预流，是声闻乘四果中之初果名。入流是初入圣人之流的意思，预流是预入圣者之流的意思。⑥ 斯陀含：梵语斯陀含，华言一来，即第二果也。意即修到此果位者，死后升到天上去做一世天人，再生到此世界一次，便不再来欲界受生死。⑦ 阿那含：声闻乘四果中的第三果名。亦译为不还，或是不来，是断尽

欲界的烦恼的圣人的通称。凡是修到此果位的圣人，未来当生于色界无色界，不再来欲界受生死，所以叫做“不还”。

【译文】

这时，弥勒大菩萨对释迦牟尼佛说：“世尊啊，若有善男子、善女人听了这部《法华经》之后，能够身心顺从，欢喜信奉，那么，他们能得多少福呢？”弥勒又以偈颂格式说了一遍：“世尊灭度经后，若有人听到此经后能身心顺从，欢喜信奉，此人能得多少福？”

释迦牟尼佛告诉弥勒菩萨说：“阿逸多，如来灭度之后，若有比丘、比丘尼、男居士、女居士及其他有智能的人，不论其年龄大小，听到此经之后能够身心顺从，欢喜信奉，于是从讲经的法会上出来，到其他地方，如僧院、空地、城镇、街巷、村落、田间等，把自己所见到的，根据自己的能力，向父母、宗族、亲戚、好友、熟人讲说。这些人听闻之后，身心顺从，喜欢信奉，又向其他人讲说。其他人听了之后，也能身心顺从，喜欢信奉，并再向另外的人辗转传授到第五十位。阿逸多，这第五十位善男子或善女人喜欢信从《法华经》的功德，我现在就为你讲一讲，你应当仔细听。”

“在四百万亿阿僧祇那么多的世界里，有分别处于天界、人类、阿修罗、畜生、饿鬼、地狱等六种境界的四种形态的众生，即：从卵壳中出生的众生，由母胎中生出的众生，水中或湿气中出生的众生，无所依托而仅凭业力化出的众生。这四类众生，不论其有物质性形体，或者无物质性形体，又不论其有思想活动，或者无思想活动，或者无所谓有无思想活动；若其有物质形体，又不论其是无足，还是二足，还是四足或者多足。有人为了求取福德，根据所有这一切众生的欲望，给予他们所喜欢的享乐用品，如对每一位众生，分别赠予遍布人间世界的金、银、琉璃、砗磲、玛瑙、珊瑚、琥珀等各种美妙的珍宝以及象、马、车乘和用七宝所建成的宫殿、楼阁等。这样的大施主一直这样布施，长达八十年，然后，心中暗想：‘我已为这些众生布施了各种享乐用具，算是随

顺了他们的愿望。但这些众生如今年过八十，均已衰老，头发斑白，满面皱纹，死期将近。现在，我应当以佛法来训导他们。'于是，他便召集这些众生，宣布佛法，指示、教导他们，使他们得到佛法利益而感到欢喜。这些众生很快便得到小乘四圣的果位，即预流果、一来果、不还果、罗汉果。从此，这些众生便根除了一切烦恼，深入于各种禅定之中，无不逍遥自在，获得了八种排除世俗贪爱与系缚的解脱之道。在你看来，这位大施主所得到的功德多不多呢?"

弥勒菩萨说："世尊，此人的功德极多，多得无量无边。如果这位施主只布施给众生各种享乐用具，功德已是无量，何况让他们证得阿罗汉的果位，那功德就更大了。"

释迦牟尼佛告诉弥勒菩萨说："我现在明确对你说，此人以各种享乐之物布施给四百万阿僧祇世界中的六道众生，又说法教化使他们都证得阿罗汉，他由此获得的功德，不如上述第五十位善男子或善女人听到《法华经》一句而信从所获得的功德，就是其百分、千分、百千万亿分，也不及这种功德的一分，甚至用算数推算，用譬喻来说明，也无法知道这种功德的巨大程度。阿逸多，这第五十位辗转得闻《法华经》从而随顺其义而喜欢信奉的人的功德，尚且无量无边阿僧祇这么巨大，何况最初于法华会中听闻此经而随顺其义、欢喜信奉的人，其功德比这就更大了，纵使无量无边阿僧祇数，也不能相比。"

【鉴赏】

佛陀前面列举了灭后五品功德的名称，但只开示了后四品，第一品的具体功德没有提到，所以弥勒菩萨就向佛陀请教，如来灭后有人对《法华经》起随喜心将会得到什么样的功德？佛陀便为大众详细展开初品随喜功德。

本节包括"弥勒请问"和"如来垂答"的第一部分"明随喜能说功德"。前面说过随喜也是有不同的境界，这里的随喜和后面说到的随喜有一定区别，本节所说的随喜有能说的成分，就是在听闻经典，离开

法会之后，对经文和意趣有一定的领解，而且能够辗转相教，这也是自利利他的菩萨行。在赞扬功德时，佛陀用了格量的方法，所以先要说出一个“格量本”，就是用来做对比的对象，以这个对象为基数，来衬托出随喜的功德。这里选择的比较对象是，一个人用无量无边的珍宝、玩具等供养四百万亿阿僧祇世界的六趣众生，而且让他们都成就阿罗汉，这样所得的功德，依这样的功德为基数，衬托显耀辗转相教第五十人的功德，如此更推及最初随喜演说《法华经》之人的功德，通过层层比较，我们就可以对随喜功德的大小有一个印象。

第二节　听法劝人　功德无量

【经文】

“又，阿逸多！若人为是经故，往诣僧坊，若坐、若立须臾听受，缘是功德，转身所生，得好上妙象、马车乘、珍宝辇舆，及乘天宫。若复有人于讲法处坐，更有人来，劝令坐听，若分座令坐，是人功德，转身得帝释坐处，若梵王坐处，若转轮圣王所坐之处。”

“阿逸多！若复有人，语余人言：‘有经，名法华，可共往听。’即受其教，乃至须臾间闻，是人功德，转身得与陀罗尼菩萨共生一处，利根智慧，百千万世终不喑哑，口气不臭，舌常无病，口亦无病，齿不垢黑、不黄、不疏，亦不缺落，不差，不曲，唇不下垂，亦不褰缩、不龕涩、不疮胗，亦不缺坏，亦不喎斜，不厚、不大，亦不黧黑，无诸可恶。鼻不匾㡧，亦不曲戾，面色不黑，亦不狭长，亦不窊曲，无有一切不可喜相。唇舌牙齿悉皆严好，鼻修高直，面貌圆满，眉高而长，额广平正，人相具足，世世所生，见佛闻法、信受教诲。”

“阿逸多！汝且观是，劝于一人令往听法，功德如此，何况一

心听说、读诵，而于大众为人分别，如说修行？”

尔时世尊欲重宣此义，而说偈言：

“若人于法会，得闻是经典，乃至于一偈，随喜为他说，
如是辗转教，至于第五十，最后人获福，今当分别之。
如有大施主，供给无量众，具满八十岁，随意之所欲，
见彼衰老相，发白而面皱，齿疏形枯竭，念其死不久，
我今应当教，令得于道果。即为方便说，涅槃真实法，
世皆不牢固，如水沫泡焰，汝等咸应当，疾生厌离心。
诸人闻是法，皆得阿罗汉，具足六神通，三明八解脱。
最后第五十，闻一偈随喜，是人福胜彼，不可为譬喻。
如是辗转闻，其福尚无量，何况于法会，初闻随喜者。
若有劝一人，将引听法华，言此经深妙，千万劫难遇，
即受教往听，乃至须臾闻，斯人之福报，今当分别说。
世世无口患，齿不疏黄黑，唇不厚褰缺，无有可恶相，
舌不干黑短，鼻高修且直，额广而平正，面目悉端严，
为人所喜见，口气无臭秽，优钵华之香，常从其口出。
若故诣僧坊，欲听法华经，须臾闻欢喜，今当说其福。
后生天人中，得妙象马车，珍宝之辇舆，及乘天宫殿。
若于讲法处，劝人坐听经，是福因缘得，释梵转轮座。
何况一心听，解说其义趣，如说而修行，其福不可量。”

【译文】

“另外，阿逸多，如果有人为了听闻这部经典，专程到僧院中去，不论是坐着，还是站着，只要能在很短时间内听讲、领受，那么，因为这个功德，他转生来世时，便会得到非常漂亮的象、马、车乘，或者生在帝王之家，乘坐珍宝装饰的帝王辇舆，或者转生天上，乘坐天神的七宝宫殿。如果有人在讲说《法华经》的地方坐着，这时又来了一人，他便劝

此人也坐下听讲，并把自己的座位让出一部分让他坐，那么，他的功德可使他来世转生于天帝的坐处，或梵王的坐处，或国王的坐处。”

“阿逸多，如果有人对其他人说：‘有一部经名为《法华经》，我们一同去听讲吧。’其他人便接受其指教，甚至只在须臾间听闻此经，那么，此人的功德可使他来世与总持佛法的菩萨同生一处，获得六根聪利的智慧，在百千万世之中，始终不得喑哑之症，口中不会吐出臭气，永远不患舌病和口病，牙齿不垢，不黑、不黄、不疏，也不缺落，不参差，不弯曲；唇不下垂，也不缩蹙，不粗涩，不生疮，不缺、不坏，不歪斜，不厚、不发黑，总之，就是没有令人讨厌的地方。鼻子正直，不塌陷，不弯曲；脸色不黑，脸形不狭长，不凹陷，没有任何让人不喜欢的外相。总之，唇、舌、牙齿结实好看，鼻子高直，面貌圆润丰满，眉高而长，额宽而平，具备了一切美好的相貌，不光相貌堂堂，而且世世转生，都能看见佛陀，聆听佛法，信仰并接受佛的教诲。”

“阿逸多，你且看看，劝一人前往听法，功德尚且如此，何况自己能一心一意地听讲、读诵，在大众中为大家分别解说，并根据经文所说而修行。”

这时，释迦牟尼佛为了重申以上义理，便又以偈颂格式说道：“如果有人在法会听到这部经典，甚至只是一句，从而随顺其义，欣喜地向他人讲说，如此辗转传授，到第五十个人，这最后的第五十个人的福德，现在我为你们分别说明。譬如有一个施主，为无量众生提供布施，满八十年，随众生所愿供给一切。后来，发现这些众生呈现出衰老之相，头发斑白，满面皱纹，牙齿疏松，形容枯竭，心想：‘他们离死不远了，我现在应当教化他们，使他们证得道果。’于是，就以方便法门为这些众生演说获证涅槃的真实之法，告诉众生：‘世间的一切都是不牢固的，就像水上的泡沫，转瞬即逝；又像大地上的阳焰，似有却无。你们都应当赶紧生厌离之心，切莫再贪恋如梦空幻的红尘了。’这些众生听到这种说法以后，最终都获得阿罗汉的果位，具备了六种神通、三种通达无碍的智明和舍却对三界贪恋的八种定力。上述第五十位听闻《法

华经》的人，哪怕他听了一句，只要能随顺经义，欢喜信奉，那么，他的功德比这位八十年中供养众生并说法教化众生获得罗汉果所得的福德还要更大，甚至大得不可譬喻。如此辗转得闻《法华经》者的福德尚且无边无量，何况于法会中最初听闻后随顺经义而欢喜信奉者，其福德就更大了。”

“如果有人劝导一个人，要把他领去听闻《法华经》，对他说此经深奥微妙，千万劫中难以遇到。那人便接受教诲，跟他一同去聆听，哪怕只听很短一会儿，这人的福德果报，我现在就分别说一说。此人以后，世世没有口腔疾病，牙齿不疏松，不黑不黄，嘴唇不肥厚，不缩不缺，没有令人厌恶的相状。舌头不干燥，不发黑，不短小；鼻子又高又直，额头又宽又平，面目无不端庄俊美，人见人爱。口中无臭气，常放优钵花的香味。如果有人想听《法华经》，专门到僧院中去，在须臾之间听闻，从而欢喜信受，现在就讲讲此人的福报。此人来世转生天界或人间，能获得非常美妙的大象、骏马、车乘或珍宝制成的帝王辇舆，还可乘坐自由往来的天神宫殿。如果能在讲经说法的地方劝人坐下来一同聆听，由于这种福德的缘故，来世可以得到帝释、梵王和国王的宝座，何况能一心聆听，讲解经中义趣，根据经中所说修行，这种福德大得不可限量了。”

【鉴赏】

前一种随喜之人，能对《法华经》起随喜之心，而且能够尽自己的能力，演说经典，辗转教化其他人，这样的人是比较殊胜的随喜者。有一些人听闻了《法华经》，也不一定能理解意趣，也不一定会用经中所宣之理教化他人，就是善根相对比较弱的一些人，即使如此，他们只要能生起轻微随喜的心，也可以得到很殊胜的功德利益。

本节中所讲的随喜，有四种不同方式来表达随喜。第一种“自往听经”，只要前往道场，听闻《法华经》，即是片刻听受，便是随喜；第二种“分座于人”，在听经时，能够帮助旁人，把自己的座位分与他人，为

别人听受《法华经》创造方便，就是随喜；第三“劝往听经”，不是教化法要，也不是阐释意趣，只是劝说前往道场去听受《法华经》，也是随喜；第四“具听修行”，认真听受《法华经》，而且听完之后自己有所收益，能给别人说一点道理，自己也可以按照经典修行。这四种随喜其实都是极其容易的事情，他们得到的功德明显微薄许多，都是一些人天福报。释迦牟尼在这里连这样容易、轻微的事情也说出来，赞叹其功德，为流通《法华经》可谓苦口婆心，诲人不倦，当然这也是鉴于未来众生根机差异的真实状况。

第十九　法师功德品

【概说】

听闻如来本寿量之后，证入妙理的大菩萨，和能解入法华现在四信和灭后五品的弟子们，都已经具足非常殊胜的功德，这是证解《法华经》的功德。另外还有一些人，专门以弘化《法华经》为业，谓之法师，这些人能够得到六根清净的功德。

本品的内容是“入佛知见”的第二科“明持经功德”，包括两个层次，首先“总列六根清净”，这也是纲领性的依据提要，总说法师们得到的六根功德数量。其次是“别做六章解释”，分别阐释眼根功德、耳根功德、鼻根功德、舌根功德、身根功德、意根功德，每一段有长行和重颂。一般经论中谈及的法行，即法师的造作有十种，而此经中提到五种：受持、读、诵、书写、解说。受持就是领受、忆持，于诸佛所说的教法，从师禀受，并持而不失，《胜鬘宝窟上本》曰：“始则领受在心曰受，终则忆而不忘曰持”；读，就是阅读，正心端坐，目视经文，口宣句读；就文字曰读，离文字曰诵，依《法华文句》卷八上载：读指循看经文，诵指离经背诵不忘；书写是指于佛所说经律论文，书写流通，使不断绝；解说要求能于圣教难解之义，能分明解释，训授于人。法师一词在佛教运用广泛，在不同时代、不同地点、不同经论中其含义各有不同，《法华文句》解释：法者轨则也，师者训匠也，能于妙法自行成就，又能以妙法训匠于他人，这样可以被称为法师。《嘉祥法华经疏》九曰：“以人能上弘大法，下为物师，故云法师。如世药师以药治人病，名为药师。”至于本品“总列六根清净”时列举的诸根功德之数量，耳、舌、意一千二百功德和眼、鼻、身八百功德之不同，历来说法纷杂，计算过程复杂，有的用十善、十法性、上中下三品为数，相乘的数，各有开合，有的以六根对十

方的收摄之圆缺或诸根功能的限制来解释诸根功德的不同数量。

本经并未提到其他五种法性是：供养、施他、听闻、思维、修习，所以本节提到的这五行称为法华五法行。

第一节　持此经典　眼根功德

【经文】

尔时佛告常精进菩萨摩诃萨："若善男子、善女人，受持是法华经，若读、若诵、若解说、若书写，是人当得八百眼功德、千二百耳功德、八百鼻功德、千二百舌功德、八百身功德、千二百意功德，以是功德、庄严六根①，皆令清净。是善男子、善女人，父母所生清净肉眼，见于三千大千世界，内外所有山林河海，下至阿鼻地狱，上至有顶，亦见其中一切众生，及业因缘，果报生处，悉见悉知。"

尔时世尊欲重宣此义，而说偈言：

"若于大众中，以无所畏心，说是法华经，汝听其功德。
是人得八百，功德殊胜眼，以是庄严故，其目甚清净。
父母所生眼，悉见三千界，内外弥楼山②，须弥及铁围，
并诸余山林，大海江河水，下至阿鼻狱，上至有顶处，
其中诸众生，一切皆悉见。虽未得天眼③，肉眼力如是。"

【注释】

① 六根：眼、耳、鼻、舌、身、意。眼是视根，耳是听根，鼻是嗅根，舌是味根，身是触根，意是念虑之根。根者能生之义，如草木有根，能生枝干，识依根而生，有六根则能生六识，亦复如是。其中何根生何识，各有其界限，不相混杂。　② 弥楼山：山名，译曰高山，光山。此山金色光

明，所以又叫七金山。 ③ 天眼：为五眼之一。以色界四大所造清净之眼根，能够对远近一切诸色，及众生未来生死之相通达无碍。天眼有两种，一种是从福报得来，如天人；一种则是从苦修得来。

【译文】

这时，释迦牟尼佛对常精进菩萨说："如果善男子、善女人受持这部《法华经》不论是朗读，还是背诵，不论是讲解，还是抄写，那么，此人将会有到八百种眼功德，一千二百种耳功德，八百种鼻功德，一千二百种舌功德，八百种身功德，一千二百种意功德。以这些功德来庄严眼、耳、鼻、舌、身、意六根，使六根清净无染。这位善男子、善女人，以父母所生的清净肉眼，就能看见三千大千世界内外的所有山林与河海。向下可以看到最下层的无间地狱，向上可以看到三界最高一层的有顶天，也能看见其中的一切众生，对于这些众生的业行及报应转生的去处等，也悉见悉知。"

这时，释迦牟尼佛为了重宣此义，便又以偈颂格式复述道："如果有人在大众之中以无所惧之心讲说这部《法华经》，你且听听我说此人的功德。此人能得八百种殊胜的眼功德，由此庄严其眼，所以其眼非常清净，虽然只是父母所生的肉眼，但已能全部看见三千大千世界内外的一切，如弥楼山、须弥山、铁围山，还有其他各种山林、大海、江河等，下至无间地狱，上至有顶天，其中的一切众生都能看见。虽然此人尚未获得天眼，但却具备了如此的神力。"

【鉴赏】

六根首先说眼根功德，眼根和其他四根有胜义根和扶尘根之分，眼识发生之所依是眼根，地水火风四大种所造，其体质清净，是为实之眼根，不可以肉眼见者，这称为胜义根，而用肉眼可见的眼球，称为扶尘根，为彼胜义根之所依。扶尘根又叫做浮尘根，是人视觉可以见到的眼耳鼻舌身等器官，因它是扶持正根之五尘，故称扶尘根，又因为五

根是虚浮不实之法，故名浮尘根。胜义根则是眼耳鼻舌身五根之实体，依靠胜义根才能产生识取外境的作用。经文所谓父母所生肉眼，是拂尘根，但是又说它能照见外境，所以这里的眼根应该是胜义根和拂尘根具足的眼根，二者缺一不可。

因为弘化《法华经》的功德，父母所生的肉眼就可以成就和天眼一样的神通，阿罗汉们得到天眼通，可以看三千大千世界如观掌中庵摩罗果一样清楚，这已经很难得了，但这些法师的肉眼就能够如此，而且是内外皆见，这就比阿罗汉的天眼通更厉害。后面又说不仅能看到景象，还能明了因果，这已经不是天眼通，而是天眼明，所谓天眼明是阿罗汉所得三明之一，比天眼通更加厉害，天眼通凡人圣人都能得到，但天眼明非圣者不能得，《三藏法教》云："谓但见死此生彼，名天眼通。复见我及众生死时生时，及身口意所作善恶之行，或生善道、恶道，皆悉能见，是名天眼明"。

第二节　持此经典　耳根功德

【经文】

"复次，常精进！若善男子、善女人，受持此经，若读、若诵、若解说、若书写，得千二百耳功德。以是清净耳，闻三千大千世界，下至阿鼻地狱，上至有顶，其中内外种种语言音声——象声、马声、牛声、车声，啼哭声、愁叹声，螺声、鼓声、钟声、铃声，笑声、语声，男声、女声、童子声、童女声，法声、非法声，苦声、乐声，凡夫声、圣人声，喜声、不喜声，天声、龙声、夜叉声、乾闼婆声、阿修罗声、迦楼罗声、紧那罗声、摩睺罗伽声，火声、水声、风声，地狱声、畜生声、饿鬼声，比丘声、比丘尼声，声闻声、辟支佛声，菩萨声、佛声——以要言之，三千大千世界中，一切内外所有诸声，虽

未得天耳①，以父母所生清净常耳，皆悉闻知，如是分别种种音声，而不坏耳根。”

尔时世尊欲重宣此义，而说偈言：

“父母所生耳，清净无浊秽，以此常耳闻，三千世界声。
象马车牛声，钟铃螺鼓声，琴瑟箜篌声，箫笛之音声，
清净好歌声，听之而不着，无数种人声，闻悉能解了。
又闻诸天声，微妙之歌音，及闻男女声，童子童女声。
山川崄谷中，迦陵频伽声，命命②等诸鸟，悉闻其音声。
地狱众苦痛，种种楚毒声，饿鬼饥渴逼，求索饮食声，
诸阿修罗等，居在大海边，自共语言时，出于大音声。
如是说法者，安住于此间，遥闻是众声，而不坏耳根。
十方世界中，禽兽鸣相呼，其说法之人，于此悉闻之。
其诸梵天上，光音及遍净，乃至有顶天，言语之音声，
法师住于此，悉皆得闻之。一切比丘众，及诸比丘尼，
若读诵经典，若为他人说，法师住于此，悉皆得闻之。
复有诸菩萨，读诵于经法，若为他人说，撰集解其义，
如是诸音声，悉皆得闻之。诸佛大圣尊，教化众生者，
于诸大会中，演说微妙法，持此法华者，悉皆得闻之。
三千大千界，内外诸音声，下至阿鼻狱，上至有顶天，
皆闻其音声，而不坏耳根，其耳聪利故，悉能分别知。
持是法华者，虽未得天耳，但用所生耳，功德已如是。”

【注释】

① 天耳：为色界诸天人所有之耳根，是由色界所属清净之四大而成，能闻六道众生之语言及远近麁细一切之音声，世间一切众生苦乐、忧喜、种种音声，悉能闻。 ② 命命：又名生生鸟、共命鸟，即共命之鸟，是一种一身两头的鸟类，果报相同，心识各异。

【译文】

“再次，常精进菩萨，如果善男子、善女人受持这部《法华经》不论是阅读还是背诵，不论是解说还是抄写，那么，他就可由此获得一千二百种耳功德。凭这种清净的耳根，他就可以听到三千大千世界下至无间地狱、上至有顶天的一切语言音声，如象声、马声、牛声、车辆声、啼哭声、哀叹声、螺声、鼓声、钟声、铃声、笑声、说话声、男人声、女人声、童男声、童女声、法声、非法声、痛苦声、欢乐声、凡夫声、圣人声、喜悦声、悲哀声、天神声、龙神声、夜叉声、乾闼婆声、阿修罗声、迦楼罗声、紧那罗声、摩睺罗迦声、火声、水声、风声、地狱声、畜生声、饿鬼声、比丘声、比丘尼声、声闻声、辟支佛声、菩萨声、佛声。总而言之，虽然他没有获得天耳，但仅以父母所生的平常而清净的耳根，对于三千大世界中无论发生于内还是发生于外的一切声音，他都能听到。如此分别各种各样的声音，但却不会破坏耳根。”

这时，释迦牟尼佛为了重申以上义理，便又以偈颂格式复述道：“父母所生之耳，清净而无浊秽，以此平常之耳，能听到三千大世界的一切声音。如象、马、车、牛声，钟、铃、螺、鼓声，琴、瑟、箜篌声，竹箫、铜笛声，能闻但不执著的清净妙歌声，闻后皆能分辨知晓的无数种人声，诸天神的声音，微妙的歌声、男人女人声，童男童女声，山川险谷中迦陵频伽鸟、共命鸟等鸟鸣声，地狱中受苦众生的种种惨烈哀叫声，饿鬼众生为饥渴所逼，求索食物时发出的声音，集聚在大海边的阿修罗相互谈话时所发出的巨大音声。这位讲说《法华经》的人，安住于此地，却能遥闻以上各种声音，而其耳根，并不会为这些声音破坏。在十方内的一切世界中，所有飞禽走兽互相争鸣呼叫，这位说法人都能听到。大梵天、光音天、遍净天直到有顶天，其中所有的天神言谈之声，这位法师在此都能听到。一切比丘、比丘尼无论是在读诵经典，还是为别人讲说，这位法师都能听到。所有的菩萨不论是在读诵经典，还是为别人讲说，或者在撰写、汇集解释经义的作品，所有这些声音，这位法师也都能听到。作为大圣尊的诸位如来，为了教化众生，在大众

中演说微妙的佛法，受持这部《法华经》的法师，就能完完全全地听到。总而言之，三千大千世界之内，下至无间地狱、上至有顶天，所有声音，无论是发生于内，还是发生于外，这位法师都能听到，而且还不会损坏耳根。由于他的耳根特别聪利，所以，对听到的声音都能分辨明了。受持这部《法华经》的法师，虽然尚未获得天耳，但他只用父母所生的肉耳，就能获得如此巨大的耳功德。”

【鉴赏】

耳根藉《法华经》之功德，不假天耳通，能闻六道众生，苦、乐、忧、喜、语言，及世间种种声音。不止如此，更为可贵的是，除了这些世间的声音之外，这些法师们还能够听到声闻、缘觉、菩萨、佛这四种圣人的声音，这对修学圣道、成就佛果来说太重要了，可以与圣人交流，也可以听圣人说法。

第三节　持此经典　鼻根功德

【经文】

“复次，常精进！若善男子、善女人，受持是经，若读、若诵、若解说、若书写，成就八百鼻功德。以是清净鼻根，闻于三千大千世界上下内外种种诸香——须曼那华香、阇提华香、茉莉华香、瞻卜华香、波罗罗华香，赤莲华香、青莲华香、白莲华香，华树香、果树香，栴檀香、沉水香、多摩罗跋香、多伽罗香，及千万种和香，若末、若丸、若涂香——持是经者，于此间住，悉能分别。又复别知众生之香——象香、马香、牛羊等香，男香、女香、童子香、童女香，及草木丛林香——若近、若远、所有诸香，悉皆得闻，分别不错。持是经者，虽住于此，亦闻天上诸天之香——波利质多

罗、拘鞞陀罗树香，及曼陀罗华香、摩诃曼陀罗华香、曼殊沙华香、摩诃曼殊沙华香、栴檀、沉水、种种末香，诸杂华香，如是等天香和合所出之香，无不闻知。又闻诸天身香——释提桓因在胜殿上，五欲娱乐嬉戏时香；若在妙法堂上为忉利诸天说法时香，若于诸园游戏时香；及余天等男女身香，皆悉遥闻。如是辗转乃至梵世，上至有顶诸天身香，亦皆闻之，并闻诸天所烧之香。及声闻香、辟支佛香、菩萨香、诸佛身香，亦皆遥闻，知其所在。虽闻此香，然于鼻根不坏不错，若欲分别为他人说，忆念不谬。”

尔时世尊欲重宣此义，而说偈言：

“是人鼻清净，于此世界中，若香若臭物，种种悉闻知。
须曼那阇提，多摩罗栴檀，沈水及桂香，种种华果香，
及知众生香，男子女人香，说法者远住，闻香知所在。
大势转轮王，小转轮及子，群臣诸宫人，闻香知所在。
身所著珍宝，及地中宝藏，转轮王宝女，闻香知所在。
诸人严身具，衣服及瓔珞，种种所涂香，闻香知其身。
诸天若行坐，游戏及神变，持是法华者，闻香悉能知。
诸树华果实，及酥油香气，持经者住此，悉知其所在。
诸山深嶮处，栴檀树花敷，众生在中者，闻香皆能知。
铁围山大海，地中诸众生，持经者闻香，悉知其所在。
阿修罗男女，及其诸眷属，斗诤游戏时，闻香皆能知。
旷野险隘处，狮子象虎狼，野牛水牛等，闻香知所在。
若有怀妊者，未辨其男女，无根及非人，闻香悉能知。
以闻香力故，知其初怀妊，成就不成就，安乐产福子。
以闻香力故，知男女所念，染欲痴恚心，亦知修善者。
地中众伏藏，金银诸珍宝，铜器之所盛，闻香悉能知。
种种诸瓔珞，无能识其价，闻香知贵贱，出处及所在。

天上诸华等，曼陀曼殊沙，波利质多树，闻香悉能知。
天上诸宫殿，上中下差别，众宝花庄严，闻香悉能知。
天园林胜殿，诸观妙法堂，在中而娱乐，闻香悉能知。
诸天若听法，或受五欲时，来往行坐卧，闻香悉能知。
天女所着衣，好华香庄严，周旋游戏时，闻香悉能知。
如是辗转上，乃至于梵世，入禅出禅者，闻香悉能知。
光音遍净天，乃至于有顶，初生及退没，闻香悉能知。
诸比丘众等，于法常精进，若坐若经行，及读诵经法，
或在林树下，专精而坐禅，持经者闻香，悉知其所在。
菩萨志坚固，坐禅若读诵，或为人说法，闻香悉能知。
在在方世尊，一切所恭敬，愍众而说法，闻香悉能知。
众生在佛前，闻经皆欢喜，如法而修行，闻香悉能知。
虽未得菩萨，无漏法生鼻，而是持经者，先得此鼻相。”

【译文】

“再次，常精进菩萨，如果善男子、善女人受持此经，不论是阅读还是背诵，不论是解说还是抄写，皆能成就八百种鼻功德。凭借这种清净的鼻根，就可以嗅到三千大千世界上下内外的各种香气，如：悦意花香、金钱花香、茉莉花香、金色花香、重生花香、赤莲花香、青莲花香、白莲花香、花树香、果树香、栴檀香、沉水香、藿香、根香以及千万种合香，或者为末香，或者为丸香，或者为涂香。受持这部经典的法师，住在这里，完全能分别出这些香气。这位法师还能分别嗅到各种众生的香气，如象香、马香、牛香、羊香、男人香、女人香、童男香、童女香以及草木丛林的香气。所有的这些香，不论其远近，这位法师都能嗅到并能正确辨别，不会出错。受持这部经典的法师，虽然住在这里，也能嗅到天上各种天神境界的香气，如：圆生树香、游戏树香、小白花香、大白花香、小红花香、大红花香、栴檀香、沉水香、各种末香。各种杂花香。所有这些天界之香和合在

一起，所放出的香气，这位法师无不嗅知。同时，这位法师还能嗅到诸天神身上的香气，如：天帝在胜殿享受五欲之乐和嬉戏时的香气，在妙法堂上为忉利天中的所有天神说法时的香气，在各个花园内游戏时的香气，还有其他天神不管是男的，还是女的，他们身上散发的香气，这位法师也都能嗅到。另外，他还能嗅到诸天神所烧的香，以及四种圣人即声闻、辟支佛、菩萨、诸佛身上的香气。这些香气虽然在很遥远的地方，但这位法师都能嗅到，而且知道这些香气的所在地。虽然嗅到这么多的香气，但对鼻根却没有任何损坏，也不会发生任何错乱。如果想为别人分别解说，他便会清楚无误地回忆起这些香气的情形。”

这时，释迦牟尼佛为了重申以上义理，便又以偈颂格式说道：“受持这部《法华经》的法师鼻根清净，这个世界中的各种香气、臭气，他都能嗅到。须曼那花香、阇提花香、多摩罗香、栴檀香、沉水香、桂木香、各种花果香，还有各种众生身上的香气，无论其是男人或女人，这位说法者即使住在很远的地方，他都能嗅到这些香气，并知道各种香气的所在。大国王、小国王及王子、群臣、宫人等，这位法师一嗅其香，便知道他们在何处。身上所戴的珍宝，地下的宝藏，转轮圣王的女宝，这位法师一嗅其香，即知道其所在之处。人们用来装饰身相的饰物以及衣服、璎珞、各种涂香，经这法师一嗅，便知其是什么。各种天神不论行走、安坐，还是游戏、神变，这位法师通过闻香，皆能知晓。各种树木、花果。以及酥油香气，受持这部《法华经》的法师住在这里也完全知道其所在。在深山险峰处，栴檀树开花，若有众生来到这里，这位法师一嗅香气，便完全知晓。铁围山和大海以及地上一切的众生，经受持这部《法华经》的法师一嗅香气，便完全知道他们的所在。阿修罗的男女及其所有眷属，在争斗发怒或消遣娱乐时，这位法师一嗅香气，便能知晓他们的情形。在荒野或危险狭隘的关口，有狮子、大象、老虎、豺狼，或有野牛、水牛等。这位法师一嗅其香，便能分辨清楚。因为有嗅闻香气的神力，所以便知道它们的所在。假设有女人怀了孕，尚未辨清所怀之胎是男是女，或者是鬼胎还是怪胎，经这法师一嗅其香便能知道，因为有嗅闻

香气的神力，他还知道孕妇是刚刚怀胎还是胎儿已经成就，或尚未成就，也知道孕妇是否能安全快乐地生下有福报的儿子。又因为有嗅闻香气的神力，所以便知道世间男男女女们想的是什么，既知道谁有贪欲、愚痴、瞋恚等三毒之心，也知谁有一心向善、修持善行的心。大地之下埋藏的宝矿，不论是黄金白银，还是其他珍宝，就是铜器里所装的东西，这位法师一嗅其香，便能知晓。各种各样的璎珞，无人能识别其价值，这位法师一嗅其香气，便知道它的贵贱、出产地和现在的位置。

天界的各种花，如小白花、小红花以及圆生树花等，这位法师一嗅其香气，便完全知道。天上的各种宫殿分上、中、下三等，都用各种珍宝和各种奇花装饰。这位法师一嗅其香气，便能完全知晓。天上花园中的胜殿、亭台和妙法堂，天人在其中娱乐。这位法师一嗅其香气便完全知道它们的情形。各种天神听闻佛法或享受五欲时，无论是来是去，是行是坐，是立是卧，这位法师一嗅其香便完全知道。天女所穿的衣服，用美丽的花和上好的香来装饰。穿着这种漂亮而芬芳的衣服，天女们周旋嬉戏，快乐无比。这位法师一嗅其香气，就完全知道她们游戏时的情形。由忉利天辗转向上，直到梵世，在这里，不论是正在坐禅的天神，还是已经出了禅定的天神，这位法师一嗅他们的香气，就完全知晓他们的情形。在光音天、遍净天直至有顶天之中，无论是最初投生而来者，还是最后衰退将要转生他处者，这位法师一嗅其香气，便完全知晓。出家修行的比丘大众，对于佛法总是精进修行，不论他们在坐着还是走着，不论在读诵经典还是在树下专精坐禅，受持《法华经》的法师一嗅香，便完全知道他们所在之处。菩萨的志愿非常坚强，不论他们在坐禅还是在读诵经典，或者为他人说法，这位法师一嗅其香气，便能完全知晓。十方世界中任何一方任何世界的如来佛，是一切众生恭敬的世尊，他们怜悯众生，故为众生说法施教。这位法师一嗅其香气，便完全知道何方何佛在演说何等佛法。众生在佛的面前听闻佛演说经典，从而皆大欢喜，如法修行。这位法师一嗅香气，便能完全知晓这种情形。这位受持《法华经》的法师，虽然尚未得到菩萨清净无漏法所生的鼻根，但由

于受持了这部经典，所以便率先得到了这种清净鼻相。”

【鉴赏】

文中所说鼻根功德，能对一切世间的味道嗅取并识别，但是通过鼻根能分辨胎儿性别、甚至预言胎儿未来，是六根互用的证明，也是智慧的作用，远远超出了鼻根的功能，此皆依赖《法华经》的功德所得不可思议之境界，这样的利益，的确对凡夫是极大的好处，具有无与伦比的魅力，所以这正是流通《法华经》所需的利诱和动力。

第四节　持此经典　舌根功德

【经文】

“复次，常精进！若善男子、善女人，受持是经，若读、若诵、若解说、若书写，得千二百舌功德。若好、若丑，若美、不美，及诸苦涩物，在其舌根，皆变成上味，如天甘露，无不美者。若以舌根于大众中有所演说，出深妙声，能入其心，皆令欢喜快乐。又诸天子、天女，释梵诸天，闻是深妙音声，有所演说言论次第，皆悉来听。及诸龙、龙女，夜叉、夜叉女，乾闼婆、乾闼婆女，阿修罗、阿修罗女，迦楼罗、迦楼罗女，紧那罗、紧那罗女，摩睺罗伽、摩睺罗伽女，为听法故，皆来亲近恭敬供养。及比丘、比丘尼，优婆塞、优婆夷，国王、王子、群臣、眷属，小转轮王、大转轮王、七宝千子内外眷属，乘其宫殿，俱来听法，以是菩萨善说法故。婆罗门、居士、国内人民、尽其形寿，随侍供养。又诸声闻、辟支佛、菩萨、诸佛，常乐见之。是人所在方面，诸佛皆向其处说法，悉能受持一切佛法，又能出于深妙法音。”

尔时世尊欲重宣此义，而说偈言：

“是人舌根净，终不受恶味，其有所食噉，悉皆成甘露。
以深净妙声，于大众说法，以诸因缘喻，引导众生心，
闻者皆欢喜，设诸上供养。诸天龙夜叉、及阿修罗等，
皆以恭敬心，而共来听法，是说法之人，若欲以妙音、
遍满三千界，随意即能至。大小转轮王，及千子眷属，
合掌恭敬心，常来听受法。诸天龙夜叉，罗刹毗舍阇，
亦以欢喜心，常乐来供养。梵天王魔王，自在大自在，
如是诸天众，常来至其所。诸佛及弟子，闻其说法音，
常念而守护，或时为现身。”

【译文】

“再次，常精进菩萨，如果善男子、善女人受持这部《法华经》，不论是阅读还是背诵，不论是解说还是抄写，那么，他就可获得一千二百种舌功德。有了这种舌功德，那么，诸味当中不论是好的还是不好的，美的还是不美的以及其他各种苦涩之物，一到这位法师的舌根上来，就全变成上等妙味，就像天降的甘露，无不甜美清香。若以这样的舌根在大众中演说佛法，则可发出浑厚微妙的声音，这音声能深入大众的心田，使他们皆大欢喜，快乐无比。另外，各位男女天神、帝释天、大梵天以及诸天的天主，他们听到这种浑厚微妙的声音在层次分明、有条不紊地演讲佛法，便全都前来聆听。天龙八部神中除了这些天神外，还有诸龙神和龙女，夜叉和夜叉女、乾闼婆和乾闼婆女，阿修罗和阿修罗女，迦楼罗和迦楼罗女，紧那罗和紧那罗女，摩睺罗伽和摩睺罗伽女，这些天神为了听闻佛法，都来亲近这位受持《法华经》而获得微妙舌功德的法师，并对他表示恭敬和供养。比丘、比丘尼、男女居士、国王、王子、群臣、眷属、小转轮圣王、大转轮圣王、各转轮圣王的一千个儿子，里里外外的眷属等，都乘其宫殿，一同前来听法。因为这位法师是菩萨法师，善于说法，所以，婆罗门和居家修道的居士以及国内的人

民，都尽其一生跟随侍奉法师，供养法师。另外，各位声闻、辟支佛、菩萨、如来佛等四种圣者也都喜欢见到这位法师。这位法师不论在什么地方，诸位如来佛都会向其所在的地方说法。这位法师能完全受持诸佛所说的一切教法，又能讲出深奥微妙的佛法之音。”

这时，释迦牟尼佛欲重宣以上义理，便又以偈颂格式复述道：“受持这部《法华经》的人舌根清净，始终不会受到恶味的侵害即使吃到了恶味之物，也会使其全都变成甘露，此人以深沉、清净、微妙的声音，在大众中说法，用各种因缘、譬喻的方法，引导众生发菩提心。听闻其说法的人无不欣乐欢喜，为其设上各种高级的供养。诸天神、龙神、夜叉以及阿修罗等八部龙神都以恭敬之心同来听他讲经说法。这位说法的人，若想使微妙的法音遍满整个三千大千世界，那么，法音将随其意愿，到达任何一个地方。大小国王及国王的千子和眷属们，都双手合掌，以恭敬之心，常来听闻、领受佛法。诸天神、夜叉、罗刹、毗舍阇等诸鬼神也产生了欢喜之心，常来供养这位法师。大梵天王和魔王，自在天和大自在天等诸天的天神常来法师所住之处。诸佛和他们的弟子听到这位法师说法的声音，便时常忆念并守护这位法师，有时还为这位法师现身、令其看见。”

【鉴赏】

舌根的识别味道和发出声音的根本，所以它有两个作用，而法师舌根的功德也可以分为两种，一种自利，一切味道过此舌根，都变成美味甘露；第二种利他，此舌根所发出的音声美妙，所讲出的法能深入听众之心，所以具此舌根，可以大大地助行菩萨道。

第五节　持此经典　身根功德

【经文】

“复次，常精进！若善男子、善女人，受持是经，若读、若诵，

若解说、若书写，得八百身功德。得清净身、如净琉璃，众生喜见。其身净故，三千大千世界众生，生时、死时，上下、好丑，生善处、恶处，悉于中现。及铁围山、大铁围山、弥楼山、摩诃弥楼山等诸山，及其中众生，悉于中现。下至阿鼻地狱，上至有顶，所有及众生，悉于中现。若声闻、辟支佛、菩萨、诸佛说法，皆于身中现其色像。”

尔时世尊欲重宣此义，而说偈言：

“若持法华者，其身甚清净，如彼净琉璃，众生皆喜见，
又如净明镜，悉见诸色像，菩萨于净身，皆见世所有，
唯独自明了，余人所不见。三千世界中，一切诸群萌①，
天人阿修罗，地狱鬼畜生，如是诸色像，皆于身中现。
诸天等宫殿，乃至于有顶，铁围及弥楼、摩诃弥楼山，
诸大海水等，皆于身中现。诸佛及声闻，佛子菩萨等，
若独若在众，说法悉皆现。虽未得无漏，法性之妙身，
以清净常体，一切于中现。”

【注释】

① 群萌：即群生，一切众生的意思。萌者，草木刚刚发芽，尚未生长茂盛，因而以喻众生之蒙昧。

【译文】

“再次，常精进菩萨，如果善男子、善女人受持这部《法华经》，不论是阅读还是背诵，不论是解说还是抄写，那么，此人便可获得八百种身功德。得到清净的身体，如同明净的玻璃一样明净光亮，众生都喜欢见到他。由于此人的身体清净，所以，三千大千世界中所有众生，或者生的时候，或者死的时候，或者在天上，或者在地狱，或者相貌美丽，或者相貌丑陋，或者转生善处，或者转生恶道，所有这一切

情况，都会在此人清净的身体中呈现出来。还有，铁围山、大铁围山、弥楼山和大弥楼山等各种山及其中的众生，也都在此人清净的身体中呈现出来。下至无间地狱，上至有顶天，所有诸天及其中的众生，都能在此人清净的身体中呈现出来。如来声闻、辟支佛、菩萨、诸佛等四种圣者讲经说法，那么，他们的色身之相皆可在此人清净的身体中呈现出来。”

这时，释迦牟尼佛欲重宣此义，便又以偈颂格式说道：“受持《法华经》的人，其身极为清净，就像明净的玻璃，众生都喜欢见到。这种清净的身体又如清净的明镜，各种色相都能在上面显现出来。这位菩萨在其清净身中，看到了世间的一切，只是唯独自己明了，其他人并看不见。三千大千世界之中，所有一切众生和一切境界，即天神、人类、阿修罗、地狱、饿鬼、畜生等六类众生，他们的色身之相都可在此人的清净身体中显现出来。诸天神的宫殿直至有顶天中的宫殿，以及铁围山、弥楼山和大弥楼山还有各个大海等，都能在此人的清净身体中显现出来。诸位如来佛和声闻、辟支佛、菩萨等四种圣者，不论单独自居还是在大众中说法教化，他们都可在这位法师的清净身体中显现出来。这位受持《法华经》的法师，虽然尚未获得法性的妙身，可是却能以父母所生的清净而平常的肉身之体，映现出所有的一切。”

【鉴赏】

身根是眼耳鼻舌所依止的地方，一切触觉发生的根本。身体感官的触觉对人的作用非常大，凡夫对触欲的贪着，也是爱欲的源泉之一，所以身根不净便有缠缚。身根也是五根中最大的器官，诸佛菩萨弘法利生也十分重视身根的庄严。文中法师所得到的身根功德，身中显现世间诸法即圣人境界，犹若电视可以播放世界各地景象一样。

第六节　持此经典　意根功德

【经文】

“复次，常精进！若善男子、善女人，如来灭后、受持是经，若读、若诵、若解说、若书写，得千二百意功德。以是清净意根，乃至闻一偈一句，通达无量无边之义，解是义已，能演说一句一偈至于一月、四月、乃至一岁，诸所说法，随其义趣，皆与实相不相违背。若说俗间经书、治世语言、资生业等，皆顺正法。三千大千世界六趣众生，心之所行、心所动作、心所戏论，皆悉知之。虽未得无漏智慧，而其意根清净如此。是人有所思维、筹量、言说，皆是佛法，无不真实，亦是先佛经中所说。”

尔时世尊欲重宣此义，而说偈言：

“是人意清净，明利无秽浊，以此妙意根，知上中下法，
乃至闻一偈，通达无量义，次第如法说，月四月至岁。
是世界内外，一切诸众生，若天龙及人，夜叉鬼神等，
其在六趣中，所念若干种，持法华之报，一时皆悉知。
十方无数佛，百福庄严相，为众生说法，悉闻能受持。
思惟无量义，说法亦无量，终始不忘错，以持法华故。
悉知诸法相，随义识次第，达名字语言，如所知演说。
此人有所说，皆是先佛法，以演此法故，于众无所畏。
持法华经者，意根净若斯，虽未得无漏，先有如是相，
是人持此经，安住希有地，为一切众生，欢喜而爱敬。
能以千万种，善巧之语言，分别而说法，持法华经故。”

【译文】

“再次，常精进菩萨，如果善男子、善女人在如来灭度之后受持这部《法华经》，不论是阅读还是背诵，不论是解说还是抄写，那么，他就可获得一千二百种意功德。有了这种清净的意根，就是只听一首偈颂、一句经文，也能通达无量无边的佛法义理。理解了这么多的佛法义理之后，哪怕只演说一句经文、一首偈颂，也能演讲一个月、四个月甚至一年时间，所讲的佛法，都能随顺经文的义趣，与实相之理不相违背。如果讲说俗世间的经书，如治理国家的文字及钱财生计行业等，也都能随顺佛法，使之与佛法不相违背。三千大千世界之中的六道众生，他们思想所涉及的对象，思想的过程，以及由此所生的虚妄不实的言论，这位具有清净意根的法师也能完全知晓。虽然这位法师尚未获得圣洁的佛智慧，可是他的意根已如此清净无染。这位法师所思维、筹量、言说的一切，都是佛法，无不真实可靠。它们也是原先诸位如来佛在经中所说过的道理。”

这时，释迦牟尼佛欲重申此义，便又以偈颂格式说道：“此人意根清净，明澈伶俐，没有浊秽。以此微妙的意根，可知上、中、下各类佛法，就是只听闻一道偈颂，也可通达全部佛法的无量妙义。按照佛法原义，有条不紊地演说，长达一个月、四个月甚至一年。这个世界内外的一切众生，如天神、龙神、人类、夜叉、鬼神等，他们都处在六道轮回之中，内心有各种各样的念头。这位法师，由于受持《法华经》得到的果报，所以一时间便完全知晓这些纷繁的念头。十方之内的无数位如来佛，有百福庄严起来的妙身相，他们为众生演说的佛法，这位法师全能听到并能信受奉行。这位法师所思维的义理无量无边，所演说的佛法也是无量无边，而且任何时候都不会忘失，不会出错，这都是因为他受持《法华经》的缘故。这位法师完全知晓有关法相的义理，能随着这种义理而依次认识，通达法相不可执著的道理，于是便知道世间的各种名称与语言只不过是虚假的施设。根据所悟到的法相非相、体悟实相的义理，这位法师又能为众生演说这种妙法。这位法师所说的一

切，都是原来诸佛所讲的教法。因为他演说这种妙法的缘故，所以在大众之中没有任何畏惧。受持《法华经》的法师，他的意根就是这么的清净。虽然他尚未获得断尽烦恼的圣智，但却提前得到了这样的清净之相。这位法师受持此经，安住在难得的宝地，一切众生见了他都会生欢喜之心，从而对其爱戴和尊敬。他能以千万种巧妙的语言，分别为众生讲经说法，这都是他受持《法华经》的缘故。”

【鉴赏】

意对于五根产生的色声香味触五尘的境界，若好若恶，悉能分别，意根静默，一切世间法、出世间法，无不包容。关于意根的理解，是一个难点，据大乘，则第七之末那识名为意根，据小乘，则以前念之意识为意根。六识身随一灭尽，即成意识生起之处，意识第一刹那灭尽无间，即是第二刹那之意根。这些法师们得到的意根功德主要表现在对佛法的领解和演说方面，能知一切法，通达无量义。

第二十　常不轻菩萨品

【概说】

释迦牟尼在前面宣说了听闻如来寿量之后证解的种种不同层次的功德，也赞扬了能够弘化《法华经》的法师能具足的利益，这些功德虽差别万千，从授法身记，若干生便得阿耨多罗三藐三菩提等，一直到人天福报，乃至生活富足、诸根庄严，但其利益之宏大与境界之殊胜，都是不可思议的。以前已经说过佛教不出于诫劝二门，诸恶莫作，是诫门，诸善奉行，则是劝门，前面所说的功德利益是劝勉，这里还要告诫毁谤、不信将得的罪报。另外前面佛陀只是说道理，现在佛陀要用事实真相来例证这些功德。

“入佛知见”的第三部分“显能证之人”，也可以总结为“引信毁福罪，证劝流通”，本品分长文和重颂，长文分为四科，第一“双举前品所说罪福”，再次总结列举前面说过的因信或毁《法华经》而得到的功德福报和大罪报；第二“双开今品，往昔信毁”，开始用能证之人的事实来例证罪福果报，为了说明真相，佛陀追根溯源，先说宿世中信者和毁者的来历以及各自的行为言语；第三“双明信毁果报”，说出前面信者、毁者所得到的不同果报，一直延续到当前的会场，结古会今，说出往昔信者、毁者在现在的身份；第四，“劝持”，这是对前面所说的所有经文的一次总结劝勉，也预示着下面全经流通分的开始。

第一节　双开往昔　信毁之相

【经文】

尔时，佛告得大势菩萨摩诃萨："汝今当知！若比丘、比丘尼、优婆塞、优婆夷持法华经者，若有恶口、骂詈诽谤，获大罪报，如前所说；其所得功德，如向所说，眼、耳、鼻、舌、身、意清净。得大势！乃往古昔，过无量无边不可思议阿僧祇劫，有佛名威音王如来、应供、正遍知、明行足、善逝、世间解、无上士、调御丈夫、天人师、佛、世尊。劫名离衰，国名大成。其威音王佛，于彼世中，为天、人、阿修罗说法，为求声闻者，说应四谛法，度生老病死，究竟涅槃；为求辟支佛者，说应十二因缘法；为诸菩萨，因阿耨多罗三藐三菩提，说应六波罗蜜法，究竟佛慧。"

"得大势！是威音王佛，寿四十万亿那由他恒河沙劫，正法住世劫数、如一阎浮提微尘；像法住世劫数，如四天下微尘。其佛饶益众生已，然后灭度。正法、像法灭尽之后，于此国土复有佛出，亦号威音王如来、应供、正遍知、明行足、善逝、世间解、无上士、调御丈夫、天人师、佛、世尊。如是次第有二万亿佛，皆同一号。"

"最初威音王如来既已灭度，正法灭后，于像法中，增上慢比丘有大势力。尔时有一菩萨比丘名常不轻。得大势！以何因缘名常不轻？是比丘，凡有所见——若比丘、比丘尼、优婆塞、优婆夷——皆悉礼拜赞叹而作是言：'我深敬汝等，不敢轻慢。所以者何？汝等皆行菩萨道，当得作佛。'而是比丘，不专读诵经典，但行礼拜，乃至远见四众，亦复故往礼拜赞叹而作是言：'我不敢

轻于汝等，汝等皆当作佛。'四众之中，有生瞋恚，心不净者，恶口骂詈言：'是无智比丘从何所来？自言我不轻汝，而与我等授记，当得作佛，我等不用如是虚妄授记。'如此经历多年，常被骂詈，不生瞋恚，常作是言：'汝当作佛。'说是语时，众人或以杖木瓦石而打掷之，避走远住，犹高声唱言：'我不敢轻于汝等，汝等皆当作佛。'以其常作是语故，增上慢比丘、比丘尼、优婆塞、优婆夷，号之为常不轻。"

【译文】

这时，释迦牟尼佛告诉大势至菩萨说："你现在应当知道，如果比丘、比丘尼、男女居士能够受持这部《法华经》，那么，若有谁对他们恶言相加、辱骂诽谤，如前面所说，谁便会获得很大的罪报，而受持《法华经》者因此所得到的功德，却如刚才所说，能获得眼、耳、鼻、舌、身、意等六根的清净。大势至，从现在向往昔过无量无边不可胜数阿僧祇劫的漫长岁月，在这个极其遥远的时代里，有一位佛，名叫威音王如来，同时具备十种称号，即应供、正遍知、明行足、善逝、世间解、无上士、调御丈夫、天人师、佛、世尊。当时所处的劫，名叫离衰；所居住的国，名叫大成。这位威音王佛，在他所处的时代中，为天神、人类和阿修罗等三善道中的众生说法。其中为求声闻果的人说苦、集、灭、道的四谛之法，以救度他们的生、老、病、死诸苦，达到终极的涅槃境界，为求辟支佛果的人讲十二因缘之法；为求证至高无上的佛智的菩萨们讲布施、持戒、忍辱、精进、禅定、智慧等六波罗蜜之法，使他们最终成就佛的智慧。"

"大势至菩萨，这位威音王佛的寿命长达四十万亿兆恒河的所有沙数那么多的劫数。这位佛的正法存在于世的劫数相当于将一个阎浮提洲粉碎后所得到的微尘总数。这位佛的像法存在于世的劫数，相当于将四大部洲粉碎后所得的微尘总数。这位如来佛使所有的众生

受到教益、得到救度之后，便进入涅槃，自我灭度。此佛的正法、像法完全消亡之后，在他的那块国土上又有一佛出世，此佛的名字也叫威音王如来，同时具备十种称号，即应供、正遍知、明行足、善逝、世间解、无上士、调御丈夫、天人师、佛、世尊。像这样依次辗转，一共有二万亿个佛先后主持教化，他们的名号完全一样。”

“最初的那位威音王如来灭度之后，直到他的正法也消灭无闻的像法时代中，轻狂傲慢的比丘拥有强大的势力。那时，有一位修菩萨法门的比丘，名叫常不轻。大势至菩萨，你知道他为什么叫常不轻呢？因为这位比丘对凡是他所遇到的人，不论其是比丘还是比丘尼，不论是男居士还是女居士，都要施行叩拜，称扬赞叹，并对他们说：‘我深深地敬仰你们，不敢对你们有半点轻慢，为什么呢？因为你们都修行菩萨之道，将会成为如来佛。’而这位常不轻比丘，并不专一地读诵经典，只是遍行礼拜甚至远远看见比丘、比丘尼、男居士、女居士等四众弟子，他也要特意走上前去，对他们施行叩拜，称扬赞叹，并且说道：‘我不敢轻慢你们，你们皆当作佛。’四众弟子中有的人心地不净，产生嗔怒，恶言恶语地骂道：‘这个没有智慧的比丘，从什么地方跑到这里，自言自语什么我不轻慢你们，甚至为我们授记作佛。我们不须要这种虚妄的授记。’这样，经历了好多年，常不轻菩萨经常被骂，但他从不生气发怒，始终这么说：‘你将成佛。’说这种话时，众人有时用手杖、木条、瓦块、石头等打他。他只好躲避，跑到很远的地方，但嘴里依然高声大呼：‘我不敢轻慢你们，你们皆当作佛！’因为这位比丘经常说这样的说，所以，轻狂傲慢的比丘、比丘尼、男居士、女居士便给他取了一个名号叫常不轻。”

【鉴赏】

佛陀要用常不轻菩萨的例子来证明上面所说的种种功德真实不虚，所以一定要将来龙去脉讲清楚，常不轻菩萨的事迹不仅证明上说功德真实，其谦卑虚心、恭敬众生的典型范例，也在整个佛教中闪耀光

芒，时常被提及赞叹。

本节即纳入“双举前品所说罪福”简单的前品总结，也包括“双开今品，往昔信毁”，以后者为主，有“明事本”和“明本事”两段，所谓“事本”就是事情的起因和主要人物的来历，既然要讲常不轻菩萨的事迹，所以就要先说清楚他的来历，菩萨的成就依靠的是佛，所以先说久远劫前二万亿佛的事情；“本事”就是常不轻菩萨在宿世所做的种种难忍之事，相对于后来得到的果报是因是本，所以称为本事。

这段经文的当机众是大势至菩萨，是西方极乐世界三圣之一，侍于阿弥陀之右胁，主佛之智门，因为菩萨之大智至一切处，故名大势至。《观无量寿经》曰：“以智慧光，普照一切，令离三涂，得无上力，是故号此菩萨名大势至。”这里以此菩萨为当机众，表示《法华经》的智慧之力遍至一切处，《法华经》的威猛大势之力不可思议，能够使人速得无量功德。“明事本”先说最初一佛，即威音王如来的成佛时劫、名号、劫名国名、说法、佛寿、法运等几个方面的情况，再说接下来的二万亿佛，也都号为威音王如来，但只是简单提及。事本就是要宣说常不轻菩萨的来历，也可以说是为后文做一铺垫。“明本事”，先标时劫人名，这里说出下面故事的发生时间就是最初威音王如来像法时期，人物有二，其一就是常不轻菩萨，其二便是有大势力的增上慢比丘。“双明信毁之相”，显然可以分为两段，首先“明信者之得”，信者的代表是常不轻菩萨，这位菩萨在佛教中很具有典型性，他见到一切众生都要恭敬礼拜，三业供养，而且菩萨还会为他们授记。常不轻菩萨之所以能做到这样的谦卑，一者是因为明了一切众生皆具佛性，故而不敢轻慢；二者证得大平等境界，理性上见一切法皆如是；三者毕竟这里是说明对于《法华经》信解的相貌，所以还应该有对于《法华经》中所宣妙理的信解，这就是信者之得。其次就是“明毁者之失”，有一些比丘见了常不轻菩萨这样的行为，不相信菩萨所言，认为他这是虚妄授记，狂妄自大，甚至起嗔恨心，打骂常不轻，而常不轻菩萨多年不变，一如既往地常行礼拜，口唱授记之言。

第二节　双明后世　信毁果报

【经文】

“是比丘临欲终时，于虚空中，具闻威音王佛先所说法华经二十千万亿偈，悉能受持，即得如上眼根清净、耳、鼻、舌、身、意根清净。得是六根清净已，更增寿命二百万亿那由他岁，广为人说是法华经。于时增上慢四众——比丘、比丘尼、优婆塞、优婆夷——轻贱是人，为作不轻名者，见其得大神通力、乐说辩力、大善寂力，闻其所说，皆信伏随从。是菩萨复化千万亿众，令住阿耨多罗三藐三菩提。命终之后，得值二千亿佛，皆号日月灯明，于其法中说是法华经，以是因缘，复值二千亿佛，同号云自在灯王，于此诸佛法中，受持读诵，为诸四众说此经典故，得是常眼清净，耳、鼻、舌、身、意诸根清净，于四众中说法，心无所畏。”

“得大势！是常不轻菩萨摩诃萨，供养如是若干诸佛，恭敬、尊重、赞叹、种诸善根，于后复值千万亿佛，亦于诸佛法中说是经典，功德成就，当得作佛。

得大势，于意云何？尔时常不轻菩萨岂异人乎？则我身是。若我于宿世不受持读诵此经，为他人说者，不能疾得阿耨多罗三藐三菩提。我于先佛所，受持读诵此经，为人说故，疾得阿耨多罗三藐三菩提。

得大势！彼时四众——比丘、比丘尼、优婆塞、优婆夷——以瞋恚意轻贱我故，二百亿劫常不值佛、不闻法、不见僧，千劫于阿鼻地狱受大苦恼。毕是罪已，复遇常不轻菩萨，教化阿耨多罗三藐三菩提。

得大势，于汝意云何？尔时四众常轻是菩萨者，岂异人乎？今此会中跋陀婆罗等五百菩萨、师子月等五百比丘、尼思佛等五百优婆塞，皆于阿耨多罗三藐三菩提不退转者是。

得大势！当知是法华经，大饶益诸菩萨摩诃萨，能令至于阿耨多罗三藐三菩提。是故诸菩萨摩诃萨于如来灭后，常应受持、读诵、解说、书写是经。”

尔时世尊欲重宣此义，而说偈言：

“过去有佛，号威音王，神智无量，将导一切，
天人龙神，所共供养。是佛灭后，法欲尽时，
有一菩萨，名常不轻。时诸四众，计着于法。
不轻菩萨，往到其所，而语之言：‘我不轻汝，
汝等行道，皆当作佛。’诸人闻已，轻毁骂詈；
不轻菩萨，能忍受之。其罪毕已，临命终时，
得闻此经，六根清净，神通力故，增益寿命，
复为诸人，广说是经。诸着法众，皆蒙菩萨，
教化成就，令住佛道。不轻命终，值无数佛，
说是经故，得无量福，渐具功德，疾成佛道。
彼时不轻，则我身是。时四部众，着法之者，
闻不轻言：‘汝当作佛。’以是因缘，值无数佛。
此会菩萨，五百之众，并及四部，清信士女，
今于我前，听法者是。我于前世，劝是诸人，
听受斯经，第一之法。开示教人，令住涅槃，
世世受持，如是经典。亿亿万劫，至不可议，
时乃得闻，是法华经。亿亿万劫，至不可议，
诸佛世尊，时说是经。是故行者，于佛灭后，
闻如是经，勿生疑惑。应当一心，广说此经，

世世值佛，疾成佛道。”

【译文】

“这位比丘年老临终之时，从虚空中完全听到威音王佛先所说的《法华经》二十千万亿句，并对此完全能够受持，于是他便获得了如上所述的眼根清净以及耳根、鼻根、舌根、身根、意根等六根清净。获得了这种六根清净之后，又增加了寿命二百万亿兆岁。由此，他便广泛为众人演说这部《法华经》。这个时候，那些轻狂傲慢的比丘、比丘尼、男居士、女居士，特别是轻贱此人并为他起名常不轻的人，见他获得了巨大的神通之力以及乐说雄辩的演讲能力和身心善良的忍辱能力，于是，他们听了这位比丘的说法，便全部信受拜伏，随从他一起修道。这位常不轻菩萨又教化了千万亿个众生，使他们都获得了至高无上的圣智。命终之后，他又多次转生，遇到了二千亿个佛，这些佛的名号都叫日月灯明。他在这些佛的法化事业中，继续演说这部《法华经》，由于这个缘故，他又遇到了二千亿个佛，这些佛的名号都叫作自在灯王佛。在这些佛的法化事业中，他依然受持、读诵并为四众弟子演说这部经典。由于这个缘故，他又获得了眼根、耳根、鼻根、舌根、身根、意根等六根清净，所以，他在四众弟子中说法，心中没有任何怖畏。”

“大势至菩萨，这位常不轻大菩萨供养了这么多的如来佛都非常恭敬，非常尊重，并进行了称颂赞叹，从而种下了很多善根。此后，这位常不轻菩萨又遇到了千万亿个佛，在这些佛的法化事业中，他还是演说这部经典，终于成就了所有的功德，应当就要作佛了。

大势至菩萨，在你看来，那时的常不轻菩萨是旁人吗？其实，那时的常不轻菩萨就是我释迦牟尼佛的前身。如果我在前世不受持、读诵这部经典，不为他人演说，那么，我就不会这么快地得到至高无上的圣智。因我在原先的如来佛那里，受持、读诵这部经典，并为他人演说，所以，我才很快地得到了至高无上的圣智。大势至菩萨，那时的四众弟子，即比丘、比丘尼、男居士、女居士，以嗔怒的心态轻视我、卑贱我，

因此，他们在二百亿劫的岁月中，一直遇不到佛，听不到法，看不到僧。他们无缘遇到佛、法、僧三宝，而且在长达一千劫的时间里，他们转生于无间地狱中遭受巨大的痛苦。等受完了这些罪报之后，他们又转生人世，再次遇到常不轻菩萨，受其教化，走上了求证至高无上的圣智的道路。

大势至菩萨，在你看来，那时四众弟子中经常轻视这位菩萨的人难道是旁人吗？其实，他们就是今天法华会上的跋陀婆罗等五百位菩萨、师子月等五百位比丘、尼思佛等五百位男居士。他们如今已在求证至高无上的圣智的道路上，全部达到了不退转的阶位。

大势至菩萨，你应当知道，这部《法华经》对所有的菩萨、大菩萨都是有巨大的益处，能使他们成就至高无上的圣智。所以，一切的菩萨、大菩萨在如来灭度之后都应该时常受持、读诵、解说、书写这部经典。”

这时，释迦牟尼佛欲重宣此义，便又以偈颂格式复述道：“过去有位佛，名叫威音王，此佛的神通无量、智慧无量。他接引并指导一切众生，受到天神、人类和各种龙神的共同供养。此佛灭度后，佛法将灭时，有一位菩萨，名叫常不轻。那时，四众弟子执著于法相，故而滋生了轻狂傲慢的心理。常不轻菩萨来到他们所在的地方，对他们说：‘我不轻视你们，你们都在修道，都会成佛。’这些人听了之后，对他轻视、诽谤、辱骂，常不轻菩萨皆能忍受。这位菩萨之所以受到如此轻视与毁骂，都是前世所造罪业的缘故。当这种罪业完毕之后，常不轻菩萨得以听到这部《法华经》，获得六根清净的神通之力，从而延长了寿命，又为其他人广泛讲说此经。原来执著于法相的那些四众弟子都蒙这位菩萨教化，有所成就，从而进住于无上的佛道。常不轻菩萨在此生命终之后，又多次转生，生生世世之中遇到无数个佛。由于他继续演说此经，所以获得了无量的福报，逐渐具足了功德，从而迅速成就了佛道。

那时的常不轻菩萨，就是我的前身。那时执著于法相的四众弟子，因为听到常不轻菩萨说：‘你当作佛’，所以他们后来曾遇到无数位

佛。现在法会中的五百位菩萨及比丘、比丘尼、男居士、女居士等四众弟子，如今正在我的面前听闻佛法，他们就是当时执著于法相的那些四众弟子。我在前世曾劝这些人听受此经的第一妙法，不断地开示教化他们，使他们能够进住于涅槃解脱的境界，并生生世世受持这部经典。

经过亿亿万劫甚至不可思议长的劫数，才能够听到这部《法华经》。经过亿亿万劫甚至不可思议长的劫数，诸佛才讲这部《法华经》。所以，修行者在佛灭度之后，若能听到这部经典，就不要产生疑惑，应当一心一意地广泛演说此经。果能如此，那么，他们生生世世都会遇到如来佛，从而能够很快地成就佛道。”

【鉴赏】

如来想用常不轻菩萨的事迹和果报来证实前面所说证解《法华经》所得到的种种功德和毁谤不信者的极大罪报是真实不虚的，上一节已经说了菩萨的来历，以及信者常不轻菩萨、毁者诸增上慢比丘各自不同的言语造作，现在应该揭晓他们各自凭自己所做的事得到相应的果报究竟是什么了。

“双明信毁果报”，先“明信者果报”，再“明毁者果报”，两段的结构一样，都是由“正明果报”和“结古会今”组成。

“明信者果报”说常不轻菩萨常年做上面所说那样的礼拜和授记，后来得到的功德利益，他得到的果报有现报、生报和后报。现报的功德可以总结为三个：第一，对于《法华经》二十千万亿偈能够领受忆持；第二，得到前面《法师功德品》所说的六根清净功德；第三，寿命增长了二百万亿那由他岁，这是现世就得到的果报。后世的果报是能够遇到二千亿佛，能遇到佛出世是非常大的福报，何况遇到这么多的佛。常不轻菩萨在这些佛的教法中同样演说《法华经》，由于这个原因，他还会遇到二千亿佛。由于受持、演说《法华经》的功德，使他六根清净、心无所畏、得大势力，并将最后成就佛果，这就是信者常不轻菩萨的果

报。这位常不轻菩萨就是现在的释迦牟尼佛，可见此事的真实不虚，更增加了例证的可信度。

“明毁者果报”相对简略，但结构一样也是先说其果报，他们因为以前造的业，将得到二百亿劫不遇三宝和千劫受阿鼻地狱之苦的果报，而这些人也在现在的法华会上确有其人。

最后“劝持”，经文很短，意思也比较简单，但是有非常重要的意义，《法华经》到这里，正宗分结束，法华会须要宣讲的要义、正说已经圆满，此经之正说画上句号，所以释迦牟尼在这里有一个总结，说《法华经》有大功德，是成佛的经典。随之也提出劝勉流通的愿望，预示着后面整个流通分的开始，所以这寥寥数语是承前启后的重要内容。本门的流通从第十七品《分别功德品》的“明现在四信”开始一直到这里共三品半，也告一段落，后面的流通分就是迹本二门的流通分了。

第二十一　如来神力品

【概说】

本品主要讲述佛在大众面前示现神力，嘱咐大家在如来灭度之后，要一心一意地受持、读诵、解说、书写《法华经》，并如法修行。神力，又称神通力，指佛与菩萨所示现的种种神变不可思议之力。佛经中多处载有佛菩萨显现神力的情景，《如来神力品》就是其中的典型。在该品中，世尊于百亿万大众面前，出广长舌，上达大梵天的世界，他的一切毛孔均放出无量无数的彩色光芒，遍照十方世界。智顗的《法华文句》卷二十九中说："神名不测，力名干用；不测则天然之体深，干用则转变之力大。"窥基的《法华经玄义赞》卷十说："妙用无方曰神，威势能摧为力。"

【经文】

尔时，千世界微尘等菩萨摩诃萨，从地踊出者，皆于佛前一心合掌，瞻仰尊颜，而白佛言："世尊！我等于佛灭后，世尊分身所在国土灭度之处，当广说此经。所以者何？我等亦自欲得是真净大法，受持、读诵、解说、书写，而供养之。"

尔时世尊，于文殊师利等无量百千万亿旧住娑婆世界菩萨摩诃萨，及诸比丘、比丘尼、优婆塞、优婆夷，天、龙、夜叉、乾闼婆、阿修罗、迦楼罗、紧那罗、摩睺罗伽、人非人等，一切众前，现大神力，出广长舌[1]上至梵世，一切毛孔放于无量无数色光，皆悉遍照十方世界。众宝树下、师子座上诸佛，亦复如是，出广长舌，放无量光。释迦牟尼佛及宝树下诸佛现神力时，满百千岁，

然后还摄舌相。一时謦欬②、俱共弹指③，是二音声，遍至十方诸佛世界，地皆六种震动。其中众生，天、龙、夜叉、乾闼婆、阿修罗、迦楼罗、紧那罗、摩睺罗伽、人非人等，以佛神力故，皆见此娑婆世界无量无边百千万亿众宝树下，师子座上诸佛；及见释迦牟尼佛共多宝如来，在宝塔中，坐师子座；又见无量无边百千万亿菩萨摩诃萨及诸四众，恭敬围绕释迦牟尼佛。既见是已，皆大欢喜，得未曾有。

即时诸天，于虚空中，高声唱言："过此无量无边百千万亿阿僧祇世界，有国名娑婆，是中有佛名释迦牟尼，今为诸菩萨摩诃萨说大乘经，名妙法莲华，教菩萨法。佛所护念，汝等当深心随喜，亦当礼拜供养释迦牟尼佛。"彼诸众生，闻虚空中声已，合掌向娑婆世界作如是言："南无释迦牟尼佛！南无释迦牟尼佛！"以种种华、香、璎珞、幡盖，及诸严身之具，珍宝妙物，皆共遥散娑婆世界。所散诸物，从十方来，譬如云集，变成宝帐，遍覆此间诸佛之上。于时十方世界，通达无碍，如一佛土。

尔时，佛告上行等菩萨大众："诸佛神力如是，无量无边，不可思议，若我以是神力，于无量无边百千万亿阿僧祇劫，为嘱累故，说此经功德，犹不能尽。以要言之，如来一切所有之法、如来一切自在神力、如来一切秘要之藏、如来一切甚深之事，皆于此经宣示显说。是故汝等于如来灭后，应一心受持、读诵、解说、书写、如说修行。所在国土，若有受持、读诵、解说、书写、如说修行，若经卷所住之处，若于园中、若于林中、若于树下、若于僧坊、若白衣舍、若在殿堂、若山谷旷野，是中皆应起塔供养。所以者何？当知是处即是道场，诸佛于此得阿耨多罗三藐三菩提，诸佛于此转于法轮，诸佛于此而般涅槃。"

尔时世尊欲重宣此义，而说偈言：

“诸佛救世者，住于大神通，为悦众生故，现无量神力，
舌相至梵天，身放无数光，为求佛道者，现此希有事。
诸佛謦欬声，及弹指之声，周闻十方国，地皆六种动。
以佛灭度后，能持是经故，诸佛皆欢喜，现无量神力。
嘱累是经故，赞美受持者，于无量劫中，犹故不能尽。
是人之功德，无边无有穷，如十方虚空，不可得边际。
能持是经者，则为已见我，亦见多宝佛，及诸分身者，
又见我今日，教化诸菩萨。能持是经者，令我及分身，
灭度多宝佛，一切皆欢喜。十方现在佛，并过去未来，
亦见亦供养，亦令得欢喜。诸佛坐道场，所得秘要法，
能持是经者，不久亦当得。能持是经者，于诸法之义，
名字及言辞，乐说无穷尽，如风于空中，一切无障碍。
于如来灭后，知佛所说经，因缘及次第，随义如实说，
如日月光明，能除诸幽冥。斯人行世间，能灭众生暗，
教无量菩萨，毕竟住一乘。是故有智者，闻此功德利，
于我灭度后，应受持斯经，是人于佛道，决定无有疑。”

【注释】

① 广长舌：三十二相之一。舌广而长，柔软红薄，能覆面至发际。舌相如是，语必真实。 ② 謦欬：咳嗽声。 ③ 弹指：原指印度的习俗，弯曲食指，再用大拇指捻弹作声。印度人用弹指表示喜悦、赞叹等意思。经中所说弹指有三意：1.许诺，《行事钞下》曰：“增一云：如来许请，或默然，或俨头，或弹指。”2.欢喜，《法华文句》十曰：“弹指者随喜也。”3.警告，嘉祥《法华义疏》十一曰：“为令觉悟，是故弹指。”

【译文】

这时，一千世界微尘数那么多的菩萨、大菩萨，即从地下涌出的那

些菩萨大众，都在释迦牟尼佛面前专心一意地合起双掌，瞻仰佛的尊颜，对佛说道："世尊，我们在佛灭度之后，将在世尊分身所在国土的灭度之处，广泛演说这部经典。为什么呢？因为我们也想得到这种既真实又清净的大法，并受持、读诵、解说、书写、供养这部经典。"

这时，释迦牟尼佛在文殊师利等无量百千万亿过去曾住在这个娑婆世界的菩萨、大菩萨面前，在各位比丘、比丘尼、男居士、女居士等四众弟子面前，在天神、龙神、乾闼婆、阿修罗、迦楼罗、紧那罗、摩睺罗伽等八部众面前，在一切人和非人面前，显示出巨大的神通之力。他伸出既广又长的舌头，向上直达色界大梵天。佛身上所有的毛孔，都发放出无量无数、色彩斑斓的光芒。照遍了十方世界的各个角落。坐在各宝树下狮子座上的各位分身佛也是如此，伸出既广又长的舌头，放出无量无数的光芒。释迦牟尼佛及坐在宝树下的各位分身佛显现神通之力的时间，延续了整整一百个千年之后，才收摄了这种广长舌相。他们同时发出轻咳声和弹指声，这两种声音响彻十方一切佛国世界，大地也随之发生了六种类型的震动。佛光所照耀的十方世界中的所有众生，如天神、龙神、乾闼婆、阿修罗、迦楼罗、紧那罗、摩睺罗伽以及人和各种非人的恶鬼、冥众等，凭借佛的神力，都看见了这个娑婆世界无量无边百千万亿棵宝树下狮子座上坐着的各位如来佛，也看见了释迦牟尼佛和多宝如来在宝塔之中坐在狮子座上，还看见了无量无边百千万亿个菩萨、大菩萨以及四众弟子正恭恭敬敬地围绕着释迦牟尼佛。看见了这种景象之后，大家无不欣乐欢喜，赞叹这是从未有过的妙事。

紧接着，诸位天神在虚空之中高声说道："由此再过无量无边百千万亿阿僧祇个世界，那里有一处国土，名叫娑婆。在此国土之中，有一位如来佛，名叫释迦牟尼，现在正为诸菩萨、大菩萨讲说一部名叫《妙法莲华经》的大乘经典。此经是教化菩萨的妙法，是诸佛所护持和忆念的经典。你们应当衷心随顺其义，欢喜信受，也应当礼拜、供养释迦牟尼佛。"所有众生听到虚空中的这种声音之后，都合掌面向娑婆世

界，并口中说道："南无释迦牟尼佛！南无释迦牟尼佛！"众生们以各种鲜花、妙香、璎珞、宝幡、宝盖及各种装饰身体的用品和其他各类珍宝、妙物，一起向遥远的娑婆世界散去。所散之物从十方世界汇集而来，犹如云团相聚、变成了宝帐，周遍地覆盖在此间的各位如来佛的上空。这时，十方世界，通达无碍，犹如一块完整的佛土。

这时，释迦牟尼佛告诉上行等菩萨大众说："诸佛神力如此无量无边，不可思议。假如我以这种神力在长达无量无边百千万亿阿僧祇劫的时间里，因为再三嘱托众生信受的缘故，不断讲述此经的功德，但依然是说不尽道不完的。总而言之，如来所拥有的一切教法，如来所具备的一切自在神力，如来所宣示的一切秘要法藏，如来所作的一切深妙法事，所有这一切都在此经中作了宣讲、指示和明明白白的叙说。所以，你们在如来佛灭度之后，应一心一意地受持、读诵、解说、书写《法华经》，并按照经中所说的道理去修行，或者只要是这部经典所在的地方，如：花园、丛林、树下、僧院、民宅、殿堂、山谷、旷野等，所有这些地方都应该建起宝塔来供养。为什么呢？应该知道，这些地方就是道场，诸位如来佛就是在这里得了至高无上的圣智，诸位如来佛就是在这里转动法轮，教化众生，诸位如来佛就是在这里进入涅槃。"

这时，释迦牟尼佛欲重宣此义，便又以偈颂格式重述道："诸佛是世界一切众生的救度者，为了使众生获得究竟的快乐，所以他们进住于神通之地，并显现其所拥有的神通之力。诸佛首先现出神妙的舌相，舌头变得又广又长，直达梵天之境，诸佛之身也发放无量光芒，五彩缤纷。佛是为求佛道的众生，才现出这种希有的现象。诸佛轻咳之声和弹指之声，遍闻十方国土，所到之处，大地都出现了六种震动。因为诸佛灭度之后有人能受持此经，所以，诸佛均十分欢喜，故而现此神力。佛为了表示再三叮咛，故而赞美受持《法华经》的人，在长达无量劫的漫漫岁月中，这种赞叹依然不能穷尽。所以，受持《法华经》的人，其所获得的功德，是无边无际，永无穷尽的，就像十方虚空一样，不可找到它的边际。能够受持这部经典的人，就等于见到了我的身相，也

见到了多宝如来和我的所有分身诸佛，也就等于见到了我今日在此教化所有菩萨的情景。能受持这部经典的人，即可令我和我的所有分身佛以及业已灭度的多宝佛，都感到十分欢喜。也能见到，也能供养十方世界内的现在诸佛和过去诸佛、未来诸佛，也能使他们得到欢喜。所有这一切如来佛，他们坐在道场中所悟得的秘要之法，对于受持《法华经》的人来说，他们不久也将得到。能受持这部经典的人，对于诸佛所说各种法义，如经中的名相、经中的言辞，能得到乐说无碍的辩才境界，好像风在空中一样，没有任何的限制与阻碍。在佛灭度之后，要是知道佛所说的经典，佛说法的因缘与次序，并随顺经中的义理，如实地解说，那么，就好比日月之光明，能消除一切黑暗。这些人在世间行道，能消灭众生心中的暗昧，教化无量菩萨，使他们最终进入佛乘，证成佛果。所以，凡是有智慧的人，听到受持这部经典能有这样的功德利益，他们在我灭度之后，就应当受持这部经典。那么，他们在成佛这个问题上，是绝对没有任何疑问的。”

【鉴赏】

从最初的发起序，释迦牟尼放光现瑞，四众皆疑，弥勒请问，文殊详答，接着佛陀从三昧而起，正式开始宣说《法华经》。先说“开佛知见”之三周说法，从《方便品》到第十品《法师品》，说法、譬喻、因缘层层递进，开演妙法，阐述开权显实、会三归一、开迹显本之难思议法，为上中下三根弟子分别授记，在赞叹能受持此经的人和人所持的此经之殊胜时。多宝如来与宝塔从地涌出为作证明，前面三周说法为弟子们打开了接近宝藏之道路，这时“示佛知见”，为大众展现无量妙义广含宝藏之真实。多宝如来赞叹释迦，释迦召十方分身诸佛一时聚集，而且说出往昔释迦因提婆达多教化法华而成道的真相，并为达多授记，此时八岁的龙女从文殊菩萨修学法华，在会场上示现当下成佛的难信之事，这些都是弟子们闻所未闻之无量宝藏，今皆见之。通过上面的开显，弟子们“悟佛知见”，领悟了所宣示的妙理，也相信了《法华经》使一

切众生成佛的无上功德，所以纷纷发愿在他土世界或娑婆世界以及周旋往返十方无量世界弘扬此经，但是由于后世众生善根浅薄、浊恶不堪，弘扬法华的艰辛和困难是弟子们忧心忡忡，释迦牟尼哀悯众生，给这些发菩提心的迹门弟子说了四种安乐行，保障广宣此经时身心安乐，随后释迦牟尼的本门弟子被佛陀召唤至会场，敕令他们也弘扬《法华经》，这时迹门弟子疑惑本门弟子之来历，这正好是引起佛陀宣说本来寿量的契机。弟子们听闻如来本寿量之后，真正得到了不虚的利益，能够"入佛知见"，佛陀明白前面的说法已见成效，当然佛陀知道成效是有差别的，有的弟子亲证妙理，有的解入法华并可以为别人演说，但是也有很多只是能听到、读到经典，也帮助别人听经，自己甚至不理解经文的意趣，但是不管什么程度，都会得到相应层次的功德利益，所以开始讲各种利益，以前的授记或者所说种种功德是预言，这里所说的是当下就得到的，或比较近的。释迦牟尼再次用事实说话，举了常不轻菩萨的真实例子来证明自己所说因证解《法华经》而能得到的种种功德利益是真实不虚的。

到这里《法华经》的正说要义就圆满了，佛陀舒畅本怀，把以前四十几年从来没说过但又最想说的真相都说了出来，当然世尊就希望他的应化身灭度之后，这么重要殊胜的经典能在世间广泛流通宣扬，所以大显神通，来嘱咐菩萨弟子们弘扬此经。

流通分分三科：第一"明付嘱流通"，释迦牟尼亲自放神通和摩顶嘱咐弟子弘经，包括《如来神力品》和《嘱累品》；第二"约化他劝流通"，内容较多，从《药王菩萨本事品》到《妙庄严王本事品》共五品，是说各位菩萨在世间宣说《法华经》，教化众生来弘扬此经；第三"约自行劝流通"，最后一品《普贤菩萨劝发品》，用普贤菩萨慈悲教化众生修学、实践《法华经》，用自己的身体力行来弘扬此经。

本品是"明付嘱流通"的第一科"明菩萨受命弘经"，有长行和重颂两种形式，长文可以总结为三个段：第一段"菩萨受命"，上品最后佛陀简单劝勉弟子们弘扬《法华经》，所以从地下涌出的那些大菩萨们受命

弘经；第二段“佛现神力”，世尊显现神通来劝化弟子们弘经；第三段“结要劝持”，总结概要，再次嘱咐劝导弟子。

佛陀在这里所显现的神通共有十种：第一，出舌相，广长舌是佛陀三十二相之一，舌广而长，柔软红薄，能够覆盖整个面部至发际处，这是生生世世言语真实、不说妄语的善报。此处则显现出更加殊胜的境界，释迦牟尼现大神力，出广长舌，一直上至梵天。第二，毛孔放光，佛于全身毛孔中放无量色光，照十方世界，前面序分佛陀现瑞时是眉间放光，这里比刚开始就更加殊胜了。第三，謦咳，轻声地咳嗽，声之轻者曰謦，重者曰咳，这里佛陀轻声咳嗽，表通畅之相，诸佛出世的唯一目的就是开示悟入佛之知见，天台宗认为《法华经》所宣之法是纯圆独妙的真实之法，以前因为时机未到不能宣说，现在完全可以敞开地讲法华妙理，完成了诸佛出世的本来目的，所以大畅佛之本怀。第四，弹指，在佛教弹指一般有三种含义，一者许诺，允许了弟子们的祈请或其他表示同意的时候；二者警告；三者欢喜，表示赞叹、随喜，这里佛陀弹指应该是赞叹、随喜的意思。第五，地动，大地震动是一种瑞相，大地震动有八种因缘，即：风水轮动时、菩萨处母胎时，菩萨成道时，佛涅槃时，比丘现神通时，诸天来佛所现梵王或帝释形时，饥馑刀兵之灾将起时。而佛经上讲大地震动有七个作用，即：为使诸魔怖，为使众生心不散乱，为使放逸者生觉知，为使众生警悟觉了微妙法相，为使众生观佛之说法遍一切智，为使根熟之众生得解脱，为使随顺而问正义。地动的其他相貌前面序分现瑞时已经解释过。第六，普见大会，前面说佛要说《法华经》之前有五千众生增上我慢，善根福报不够，以佛的威德故，离开了会场，可见参见法华会，听闻此经何等难得，现在佛放神通，其他国土所有没有机缘参见法华会的众生，都能够亲眼看到会场的境界，这是极其殊胜的神通。第七，空中唱声，十方众生看到了法华会宏大辉煌的景象，有的能明白，有的还不知道这是在干什么，所以天人就在空中介绍一下。第八，遥归命。第九，遥供养，都是在十方众生明白娑婆世界释迦牟尼在宣说如此重要的经典，所以归命、供养。第十，十

方通达如一佛土，十方世界因为释迦牟尼的神通之力，没有阻碍，其实我们也可以理解这是世尊为《法华经》在十方世界做一次大的宣传。最后“结要劝持”，前面所说的《法华经》经文非常广博，现在总结为几个要点，经文那么广泛，到底说的是什么东西，佛在这里总结说：“以要言之，如来一切所有之法，如来一切自在神力，如来一切所秘要之藏，如来一切甚深之事，皆于此经、宣示显说。”这是给《法华经》以全面的定位，劝弟子对如此要紧的经典一定要尽心竭力地流通宣扬。

第二十二　嘱累品

【概说】

“嘱”是在释迦牟尼这方面说的，体现佛陀殷勤劝导付嘱弟子弘经的苦口婆心；“累”是在受命弟子方面说的，他们能够欣然接受佛命，承担起弘扬《法华经》的任务，不辞辛苦，所以称为“嘱累”。这两方面结合在一起，即“授受合论”。本品的篇幅很少，也较容易理解。可分为“嘱累受命”和“时众欢喜”两段，显然前者是重点，后者只是简要结尾。

【经文】

尔时，释迦牟尼佛从法座起，现大神力，以右手摩无量菩萨摩诃萨顶，而作是言：“我于无量百千万亿阿僧祇劫，修习是难得阿耨多罗三藐三菩提法，今以付嘱汝等。汝等应当一心流布此法，广令增益。”如是三摩诸菩萨摩诃萨顶，而作是言：“我于无量百千万亿阿僧祇劫，修习是难得阿耨多罗三藐三菩提法，今以付嘱汝等。汝等当受持、读诵、广宣此法，令一切众生普得闻知。所以者何？如来有大慈悲，无诸悭恡，亦无所畏，能与众生，佛之智慧、如来智慧、自然智慧，如来是一切众生之大施主。汝等亦应随学如来之法，勿生悭吝。于未来世，若有善男子、善女人，信如来智慧者，当为演说此法华经，使得闻知，为令其人得佛慧故。若有众生不信受者，当于如来余深法中，示教利喜。汝等若能如是，则为已报诸佛之恩。”

时诸菩萨摩诃萨，闻佛作是说已，皆大欢喜遍满其身，益加恭敬，曲躬、低头，合掌向佛，俱发声言：“如世尊敕，当具奉行。

唯然，世尊！愿不有虑。”诸菩萨摩诃萨众，如是三反，俱发声言：“如世尊敕，当具奉行。唯然，世尊！愿不有虑。”

尔时释迦牟尼佛令十方来诸分身佛各还本土，而作是言：“诸佛各随所安，多宝佛塔还可如故。”说是语时，十方无量分身诸佛——坐宝树下师子座上者，及多宝佛，并上行等无边阿僧祇菩萨大众，舍利弗等声闻四众，及一切世间、天、人、阿修罗等，闻佛所说，皆大欢喜。

【译文】

这时，释迦牟尼佛从法座上站起来，显现了巨大的神通之力。他伸出右手，抚摩无量无数个菩萨、大菩萨的头顶，对他们这样说道：“我在无量百千万亿阿僧祇劫那么长的漫漫岁月中，修习这种难得的无上圣智之法，今天，我把这种妙法嘱托于你们，你们应当专一其心地流布此法，以更广泛地增加受益的范围。”像这样，先后三次抚摩诸位菩萨、大菩萨的头顶之后，释迦牟尼佛又说：“我在无量百千万亿阿僧祇劫那么长的漫漫岁月中，修习这种难得的无上圣智之法，今天，我把这种妙法嘱托于你们，你们应当受持、读诵、广泛宣传这种妙法，使一切众生都能听闻得知。为什么呢？因为，如来有大慈大悲之心，没有一丝一毫的悭悋，没有一丝一毫的畏惧，能够给予众生佛的智慧、如来的智慧和自性本有的智慧。所以，如来是一切众生的大施主，你们也应当跟随如来学习佛法，不要产生悭吝之心。在未来的时候，如果善男子、善女子相信如来的智慧，那么，就应当为他们演说这部《法华经》。使其闻知此经，就是为了使其获得佛的智慧。如果有的众生不信受这部《法华经》，则应当用佛的其他深奥之法来开示他，令他得到利益，从而产生欢喜之心。你们若能如此去作，那就等于报答了诸位如来佛的恩情。”

这时，诸位菩萨、大菩萨听佛说了这样的话之后，皆大欢喜。他们全身充满欣喜，对佛更加恭敬，于是个个弯腰低头，合掌向佛致礼，同

声说道："世尊的敕令，我们自当完全奉行，所以，还请世尊不要有什么顾虑。"诸位菩萨、大菩萨这样反复了三遍之后，又同声说道："世尊的敕令，我们自当完全奉行，所以，还请世尊不要有什么顾虑。"

这时，释迦牟尼佛指示从十方来的所有分身佛各还本土，他这样说道："诸位分身佛现在可以各随所安，回到各自安住的国土。多宝佛塔也可以恢复到原来的关闭状态。"释迦牟尼佛说话时，坐在宝树下狮子座上那些从十方来的无数个分身佛和多宝佛以及上行等无数个菩萨，还有舍利弗等声闻乘的四众弟子与所有世间的天神、人类、阿修罗等众生，听了佛的说法，个个心中充满了欢喜。

【鉴赏】

释迦牟尼为劝导众生流通此经，显大神通之力，共有十种神变，接着，释迦牟尼又现出一种神通，就是一只右手同时摩无量菩萨摩诃萨的头顶来嘱咐流通此经。

本品主要内容有三部分：第一，"如来付嘱"，释迦牟尼右手摩无量菩萨头顶，口中宣言，郑重地付嘱菩萨，而且一次又一次，共这样重复了三次，可见佛陀对《法华经》的重视，也是世尊付嘱的诚意，有身业摩顶，口业宣言，意业恳切，所以这样的付嘱是清净真诚的三业付嘱。然后解释为什么要这样付嘱菩萨弘经，并告诫他们对于那些暂时不能信受的人也不能舍弃，当以其余的佛法示教利喜。第二，"菩萨领受"，菩萨们听到佛陀这样亲自付嘱，心大欢喜，恭敬合掌，对佛表白愿意弘扬此经的心意，可以看出菩萨这里也是三业领受，而且照样如是三次诚恳领受。第三，"事毕云散"，付嘱完毕之后，释迦牟尼请十方分身诸佛回到各自的国土，这些分身佛来到娑婆世界灵鹫山是为了开多宝佛塔，现在事情圆满了，他们就可以回到本处，而多宝佛塔释迦牟尼也表示可以如故，就是依旧关闭起来，并没有让佛塔离开会场，多宝如来还要听后面的流通分，所以没有离开，故而后面《观世音菩萨普门品》时观世音还可以供养多宝如来。

第二十三　药王菩萨本事品

【概说】

“药王菩萨”为施与良药、救治众生身、心两种病苦之菩萨。二十五大菩萨之一。《观药王药上二菩萨经》记载，过去久远劫前，有一比丘名日藏，聪明多智，为大众说大乘之平等大慧，有兄弟二人持诸良药来供养日藏和众人，大众赞叹为兄者为“药王”，其弟为“药上”，也就是今日之药王和药上二菩萨。同经并载：此二菩萨久修梵行，诸愿已满，药王菩萨于未来世成佛，号净眼如来，药上菩萨亦成佛，号净藏如来。《法华嘉祥疏》云：“药王者，过去世以药救病，因以为名。”《法华经》中多次提及此菩萨。

“本事”是指佛说弟子、菩萨、声闻等过去世所做行业。《大毗婆娑论》云：“本事云何？谓诸经中宣说前际所见闻事。如说过去有大王都，名有香茅。王名善见。过去有佛，名毗钵尸。为诸弟子说如是法。”《显扬论》中说：“本事有谓如来说圣弟子前世等事。”

本经的流通分有三部分，“明付嘱流通”之后便是“约化他流通”，通过赞扬菩萨及弟子们弘通此经、度化众生的种种壮举和精进，来为大家树立榜样。“约化他流通”可分为“勖弘法之师”、“勖受法弟子”、“明咒护”和“明人护”四部分，共有五品：《药王品》以药王菩萨为代表赞叹菩萨们在往世为受持、供养《法华经》而做的种种不可思议事，勉励弘法之师；《妙音》、《观音》二品，通过叙述菩萨们度化众生、弘宣法华时的种种方便、智慧、慈悲，来勉励受法的弟子们，主要是告诉他们这些弘扬《法华经》的菩萨们都是得普现色身三昧的大士，以种种身度化有情，所以要对弘法的法师尊敬、珍惜，这样劝勉受法弟子们也要有智慧；受持、读诵、弘扬《法华经》也许会有诸多障碍、烦恼来干扰，所以

佛菩萨以及鬼神众都特别照顾这些人;《陀罗尼品》是菩萨、鬼神等说出各种咒来保护这些人;《妙庄严王本事品》则是明人护。

本品是“约化他流通”的第一部分“勖弘法之师”,按照文意的层次可以划分为四层:“宿王请问”、“如来垂答”、“闻品利益”和“多宝称善”。其中主要篇幅是第二层,也就是佛陀回答宿王华菩萨关于药王菩萨的内容,而其他三层只有寥寥数语一笔带过。

第一节　佛答宿王　药王本事

【经文】

尔时宿王华菩萨白佛言:“世尊!药王菩萨云何游于娑婆世界?世尊!是药王菩萨有若干百千万亿那由他难行苦行?善哉,世尊!愿少解说。”诸天、龙、神、夜叉、乾闼婆、阿修罗、迦楼罗、紧那罗、摩睺罗伽、人非人等,又他国土诸来菩萨,及此声闻众,闻皆欢喜。

尔时佛告宿王华菩萨:“乃往过去无量恒河沙劫,有佛号日月净明德如来、应供、正遍知、明行足、善逝、世间解、无上士、调御丈夫、天人师、佛、世尊。其佛有八十亿大菩萨摩诃萨,七十二恒河沙大声闻众,佛寿四万二千劫,菩萨寿命亦等。彼国无有女人、地狱、饿鬼、畜生、阿修罗等,及以诸难①;地平如掌,琉璃所成,宝树庄严,宝帐覆上,垂宝华幡,宝瓶香炉周遍国界,七宝为台,一树一台,其树去台,尽一箭道②。此诸宝树,皆有菩萨、声闻而坐其下。诸宝台上,各有百亿诸天作天伎乐,歌叹于佛,以为供养。”

“尔时彼佛为一切众生喜见菩萨、及众菩萨、诸声闻众、说法华经。”

“是一切众生喜见菩萨，乐习苦行，于日月净明德佛法中，精进经行，一心求佛，满万二千岁已，得现一切色身三昧。得此三昧已，心大欢喜，即作念言：‘我得现一切色身三昧，皆是得闻法华经力，我今当供养日月净明德佛及法华经。’即时入是三昧，于虚空中，雨曼陀罗华、摩诃曼陀罗华、细末坚黑栴檀，满虚空中，如云而下，又雨海此岸栴檀之香——此香六铢、价值娑婆世界——以供养佛。”

作是供养已，从三昧起，而自念言：“我虽以神力供养于佛，不如以身供养。”即服诸香——栴檀、熏陆③、兜楼婆④、毕力迦⑤、沉水、胶香⑥，又饮薝卜诸华香油，满千二百岁已，香油涂身，于日月净明德佛前，以天宝衣而自缠身，灌诸香油，以神通力愿，而自燃身，光明遍照八十亿恒河沙世界。其中诸佛同时赞言：“善哉，善哉！善男子！是真精进，是名真法供养如来。若以华、香、瓔珞、烧香、末香、涂香、天缯、幡盖、及海此岸栴檀之香，如是等种种诸物供养，所不能及；假使国城、妻子布施，亦所不及。善男子！是名第一之施，于诸施中，最尊最上，以法供养诸如来故。”作是语已而各默然。其身火燃千二百岁，过是已后，其身乃尽。

“一切众生喜见菩萨作如是法供养已，命终之后，复生日月净明德佛国中，于净德王家，结跏趺坐，忽然化生。即为其父而说偈言：

‘大王今当知，我经行彼处，即时得一切，现诸身三昧，

勤行大精进，舍所爱之身，供养于世尊，为求无上慧。’”

“说是偈已，而白父言：‘日月净明德佛，今故现在。我先供养佛已，得解一切众生语言陀罗尼，复闻是法华经八百千万亿那由他甄迦罗⑦、频婆罗⑧、阿閦婆⑨等偈。大王！我今当还供养

此佛。'白已，即坐七宝之台，上升虚空，高七多罗树，往到佛所，头面礼足，合十指爪，以偈赞佛：

'容颜甚奇妙，光明照十方，我适曾供养，今复还亲觐。'"

"尔时一切众生喜见菩萨说是偈已，而白佛言：'世尊！世尊犹故在世。'尔时日月净明德佛，告一切众生喜见菩萨：'善男子，我涅槃时到，灭尽时至，汝可安施床座，我于今夜当般涅槃。'又敕一切众生喜见菩萨："善男子！我以佛法嘱累于汝及诸菩萨大弟子，并阿耨多罗三藐三菩提法，亦以三千大千七宝世界诸宝树、宝台及给侍诸天，悉付于汝。我灭度后，所有舍利亦付嘱汝，当令流布，广设供养，应起若干千塔。"如是日月净明德佛敕一切众生喜见菩萨已，于夜后分入于涅槃。

"尔时，一切众生喜见菩萨见佛灭度，悲感、懊恼，恋慕于佛，即以海此岸栴檀为薪，供养佛身，而以烧之。火灭已后，收取舍利，作八万四千宝瓶，以起八万四千塔，高三世界，表刹庄严，垂诸幡盖，悬众宝铃。"

"尔时一切众生喜见菩萨复自念言：'我虽作是供养，心犹未足，我今当更供养舍利。'便语诸菩萨大弟子及天龙、夜叉等一切大众：'汝等当一心念，我今供养日月净明德佛舍利。'作是语已，即于八万四千塔前，燃百福庄严臂七万二千岁而以供养，令无数求声闻众、无量阿僧祇人发阿耨多罗三藐三菩提心，皆使得住现一切色身三昧。"

"尔时，诸菩萨、天、人、阿修罗等，见其无臂，忧恼悲哀而作是言：'此一切众生喜见菩萨，是我等师，教化我者，而今烧臂，身不具足。'于时一切众生喜见菩萨，于大众中立此誓言：'我舍两臂，必当得佛金色之身，若实不虚，令我两臂还复如故。'作是誓已，自然还复，由斯菩萨福德智慧淳厚所致。当尔之时，三千大

千世界六种震动，天雨宝华，一切人、天得未曾有。”

佛告宿王华菩萨：“于汝意云何？一切众生喜见菩萨，岂异人乎？今药王菩萨是也。其所舍身布施，如是无量百千万亿那由他数。”

【注释】

① 诸难：即八障难，八个见闻佛法有障碍的地方和情形，即：地狱、饿鬼、畜生、北俱卢洲、无想天、盲聋喑哑、世智辩聪、佛前佛后。此中地狱、饿鬼、畜生属三恶道，因业障太重，很难见闻佛法；北俱卢洲人，福分很大，但不晓得佛法，故不能了生脱死；无想天是外道所生的地方，那里的人也是不能了生脱死；患了盲聋喑哑的人，自然见闻不到佛法；世智辩聪是世人仗着小聪明，不肯虚心修行，甚至还会毁谤佛法；生在佛出世前或佛涅槃后，都见不到佛和听不到佛法。 ② 一箭道：里程名。《嘉祥疏》十一曰：“一箭道者，二里也。”也有说距离箭靶一百五十步，或一百三十步，或一百二十步。 ③ 薰陆：梵名君杜噜，如桃之胶，有香气。 ④ 兜楼婆：香名，又曰妒路婆，或翻香草，旧云白茅香。 ⑤ 毕力迦：又作必栗迦，香名。译曰目蓿香，又曰触香。 ⑥ 胶香：即松香，松香以松树之胶制成。 ⑦ 甄迦罗：古代印度数目之一，又云矜羯罗、恒迦罗，相当于千万亿。 ⑧ 频婆罗：古代印度数目之一，又曰毗婆诃，数量名，当于此方之十兆。 ⑨ 阿閦婆：古代印度数目之一，《俱舍论》上说了六十个印度的大数，甄迦罗是第十六个，频婆罗是第十八个，阿閦婆是第二十个。

【译文】

这时，宿王华菩萨对释迦牟尼佛说：“世尊，药王菩萨是何因缘来到这个娑婆世界游历的？世尊，这位药王菩萨修习过若干百千万亿兆种难以修行的苦行，好啊！世尊，愿您为我们稍作解说。”法会上的各位天神、龙神、乾闼婆、阿修罗、迦楼罗、紧那罗、摩睺罗伽等天龙八部

和人与非人的鬼神等，另外还有其他国土来的诸位菩萨以及此方的声闻弟子等，听了宿王华菩萨向佛请问后，都十分欢喜。

这时，释迦牟尼佛告诉宿王华菩萨说："从现在向过去追溯无量条恒河的所有沙数那么多的劫数，那时，有一位佛名叫日月净明德如来，同时具足十种称号，即：应供、正遍知、明行足、善逝、世间解、无上士、调御丈夫、天人师、佛、世尊。这位佛身边有八十亿个大菩萨，有七十二条恒河沙数那么多的大声闻弟子。佛的寿命达四万二千劫，菩萨的寿命也是这么长。这个佛国中没有女人，没有地狱、饿鬼、畜生等三种恶道，也没有各种灾难和痛苦。大地平坦得犹如手掌一般，全都是琉璃铺成。大地上，宝树成行，一派庄严。宝树上，宝帐覆盖，宝华披挂，宝幡下垂。宝瓶与香炉，遍布全国各地。七宝作成高台，每有一树即有一台，宝树与宝台相距一箭之地。这些宝树下都坐有菩萨和声闻弟子。所有的宝台上，各有百亿天神演奏天乐，表演伎艺，歌颂佛陀，作为供养。"

"那时，日月净明德佛为一切众生喜见菩萨以及其他各位菩萨、各位声闻乘弟子演说《法华经》。这位名叫一切众生喜见的菩萨喜欢修习苦行，他在日月净明德佛的正法中，精进修行，一心追求佛果。经过整整一万二千年之后，终于获得了变现一切色身的禅定神力。获得了这种禅定神力后，一切众生喜见菩萨心中十分欢喜，于是他这样说道：'我之所以能获得变现一切色身的禅定之力，都是因为得闻《法华经》的力量所致，所以，我应当供养日月净明德佛和《法华经》。'于是，他立即进入这种禅定状态，升于虚空之中，像下雨一样将小曼陀花、大曼陀花和坚硬的黑色栴檀香细末散落下来，一时间，整个天空犹如密云相聚，缤纷而下。同时，还像下雨一样洒下海此岸栴檀之香，这种香的六铢重量，其价值相当于一个娑婆世界。如今，一切众生喜见菩萨把它拿来供养日月净明德佛。"

作完了这些供养之后，一切众生喜见菩萨从禅定中起来，心中暗自想道："我虽然以神力供养了佛，不如以身躯来供养佛。"于是，他立

即饮服各种妙香，如栴檀香、熏陆香、兜楼婆香、毕力迦香、沉水香、胶香。他又饮下了瞻卜等鲜花制成的香油。如此经过一千二百年，他又用香油涂抹身体，然后，在日月净明德佛前，用天上的宝衣将自己的身躯缠绕起来，再灌下各种香油。这时，一切众生喜见菩萨以其神通愿力，自焚其身。火光照遍了八十亿恒沙数那么多的世界。这些世界之中的每一位佛都异口同声地赞叹道："好啊！好啊！善男子，这才是真正的精进修行，这才是真正法供养如来。以华、香、璎珞以及各种烧香、末香、涂香以及天缯、幡盖和海此岸的栴檀香等种种东西供养，比不上这种以身体而进行的供养，即使以国城、以妻子进行布施，也比不上这种以身躯而进行的布施。善男子，你这个焚身供佛的布施叫作第一布施，这是所有布施中最尊贵、最上等的布施，因为，这实际上是在以法来供养所有的如来佛。"说完这些话后，诸位如来佛便各种黯然不语。一千二百年后，一切众生喜见菩萨的身躯才全部焚烧而尽。

"一切众生喜见菩萨作完这种法供养之后，生命便完结了。由此他又转生到日月净明德佛的佛国中，在一个名叫净德的王室之家双膝打坐，忽然间便化成一个童子，并对其托生的父亲以偈语格式说道：'大王现在应当知道，我当年游历到你这里时，获得了变现一切色身的禅定神力。我勤加修行这种法门，勇猛精进不息，后来，便舍去了所爱惜的身躯，把它供养给了世尊，以求得至高无上的智慧。'"

"说完这些偈语之后，又对其父亲说：'日月净明德佛今天依然还在这个世界中。我原先供养了这位如来佛后，获得了通晓一切众生语言的陀罗尼法门，接着又从此佛处听到这部《法华经》中的八百千万亿那由他甄迦罗、频婆罗、阿閦婆等为数巨大的经偈词句。大王，我今应当再回去供养这位日月净明德佛。'说完之后，一切众生喜见菩萨托生的童子便坐到七宝台上，自行上升到空中，高达七棵多罗树。来到佛的住地后，他走下宝台，在佛面前顶礼膜拜，双手合十，以偈颂格式赞叹佛说：'佛的容颜极为奇妙，佛的光明遍照十方。我前生时曾供养于您，今天，我再来亲自觐见于您。"

“一切众生喜见菩萨说完这首偈之后，又对日月净明德佛这样说：‘世尊啊世尊，您依然在这世上！’这时，日月净明德佛告诉一切众生喜见菩萨说：‘善男子，我涅槃的时候到了，灭尽的时期来临了。你现在可以安置床座，我于今天夜里，将要进入涅槃。’日月净明德佛又敕令一切众生喜见菩萨说：‘善男子，我把佛法嘱托给你和各位菩萨、各位大弟子。除了这无上圣智之法外，我把三千大千世界的七种珍宝、各世界中的所有宝树、宝台以及专门从事供给与奉持的各位天神也都交付于你。我灭度之后，所得的全部舍利也交付嘱托于你，你应当把它们分散各地，广设供养，建起数千座宝塔。’如此一一嘱托完毕之后，日月净明德佛才于后半夜进入了涅槃。”

“一切众生喜见菩萨见佛去世灭度，悲感交集，懊恼不已。出于对佛的恋慕，他便用海此岸的名贵栴檀木作为薪柴，先对佛的身躯作了供养，然后点火烧之。火灭之后，他又收取佛的舍利，建起了八万四千座佛舍利塔，每座塔都有三个世界那么高，塔刹非常庄严，上面垂挂着各种宝幡、宝盖，还悬挂着各种宝铃。这时，一切众生喜见菩萨又暗自想道：‘我虽然作了这些供养，可对佛的心愿并未满足，我现在应当再供养佛的舍利。’于是，他就对各位菩萨大弟子及天神、龙神、夜叉等所有大众说：‘你们应当一心念，我现在要供养日月净明德佛的舍利了。’说完这话之后，一切众生喜见菩萨就在八万四千座舍利塔前，将自己那以百福严饰的胳臂燃烧起来，足足烧了七万二千岁，以此作为对佛舍利的供养，也使无数追求声闻果位的弟子和其他无量无数的人都发下了求证至高无上圣智的心愿，使他们都能进住于变现一切色身的禅定神通之中。”

“这时，诸位菩萨以及天神、人类、阿修罗等，看见一切众生喜见菩萨没有了胳臂，所以都非常忧愁烦恼，悲伤哀怜，他们说：‘这位一切众生喜见菩萨是教化我们的师父，他如今燃臂供佛，致使身体残缺。’这时，一切众生喜见菩萨在大众中立下誓言说：‘我虽舍去了两臂，却必将得到佛的金色之身。若此话真实不虚，就让我两臂恢复原状吧！’发

了这个誓愿之后，一切众生喜见菩萨的双臂果真自然复原如初。这都是这位菩萨的福德与智慧非常淳厚所致。当此之时，三千大千世界发生了六种震动，天空之中下雨般降下了各种宝花，所有的人和天神都经历了一次前所未有的盛事。”

释迦牟尼佛对宿王华菩萨说：“在你看来，一切众生喜见菩萨难道是旁人吗？他其实就是现在的药王菩萨。他这样舍身布施，已有无量百千万亿兆的次数了。”

【鉴赏】

“嘱累品”结束后，《法华经》的宣讲可以说已臻完备，微妙难思的一佛乘法已经为大众开示完毕，但是将要进行的则是更为重要的一个问题，就是身体力行，在生活中实践佛之知见，所以佛陀开示教导弟子如何践行法华，以榜样的力量来引导和鼓励大众。

本节的最前面是“宿王请问”，有这位菩萨作为发起众祈请佛陀宣说药王菩萨的本事。接着释迦牟尼佛针对这个问题为大众开示，本节中佛陀回答的是药王菩萨的苦行，有“明事本”和“明本事”，事本就是要宣说的这件事的背景介绍，所以比较简洁，主要是说药王本事，介绍药王菩萨在往世广修供养的壮举，先说现生中的三昧供养和烧身供养，然后说来生时生在皇室，又得如来临涅槃时付嘱佛法，进而起塔、烧臂继续供养的故事。

这一次是宿王华菩萨作为发起经文的人向佛陀请教药王菩萨的事，窥基大师解释此菩萨的尊号，说他过去世都是受持《法华经》，得犹如王一般的大自在，所以称为宿王华。从前文来看，此处突然提出药王菩萨似乎有些突兀，与前文联系并不紧密。这里宿王华提到药王菩萨虽然有别于前面的宣教说理，是鲜活榜样的伟大事迹，但总体说来是言传身教的有机组合，而且药王菩萨的出现也有一定的法缘，憨山大师的《妙法莲华经击节》上说道：“药王菩萨本事以下，至普贤劝发六品经文，皆明以行成德，以显入佛知见之象也。然发行之初，必以药王

发挥者，以观智之药，治烦恼之病，智起惑亡，应念化成无上知觉，得大自在，故称药王。众生所以不自在者，以有我法二执为碍故也。二执有二，一分别，二俱生。今既悟妙心，以即心止观之力，净破分别我法二障，即登初地，故药王燃身，破我执之象也。喜见燃臂，破法执之象也。欲破二障，非净智不能，故所师之佛，名日月净明德。”可见药王的德行事迹足以作为践行法华精神诸位菩萨之代表，列于“约化他劝流通”之首。药王菩萨在佛教地位很高，也备受瞩目，甚至有时药王菩萨与药上菩萨一起，取代文殊、普贤菩萨，被作为佛陀的左右胁侍，这当然与佛教徒祈求身康体健的强烈愿望有直接关系。除了药王菩萨治身心之病的威神之力值得人们称颂外，还有一点也对佛教存在着极大的影响，就是他烧身燃臂供养佛陀的事迹。关于烧身供养，最有代表性的佛典就是《法华经》、《楞严经》和《梵网经》了，《楞严经》云：“若有比丘，发心决定修三摩提，能于如来形象之前，身燃一灯烧一指节，及于身上爇一香炷，我说是人无始宿债一时酬毕，长揖世间永脱诸漏，虽未即明无上觉路，是人于法已决定心。若不为此舍身微因，纵成无为必还生人酬其宿债，如我马麦正等无异。”《梵网经》更明确指出：“见后新学菩萨有从百里千里来求大乘经律。应如法为说一切苦行。若烧身烧臂烧指。若不烧身臂指供养诸佛非出家菩萨。乃至饿虎狼师子一切饿鬼。悉应舍身肉手足而供养之。”大乘佛教有不少舍身布施、求法、弘道、护教的行为，如佛陀过去世行菩萨道时曾舍身投虎、割肉救鹰及为半偈舍身，还有中国的沙门道积绝食至死以抗议北周武帝灭佛等，仅《高僧传》所载，就有法羽等八人效仿药王菩萨燃身供佛，虽然燃身供佛有大乘经律的依据，但是法供养佛主要还在于通过依法修行、自觉觉他来续佛慧命，而且烧身燃臂等事，历来大德都是十分谨慎的，所以像法羽等燃身供佛历来颇有争议，如智者大师认为真法供养当是起观修空慧，义净更认为烧身供佛之类会依戒招罪，中国佛教自元代就有出家人爇顶的仪式，即在头顶烧戒疤，这也可以看做是烧身燃指的简略形式，这种习惯只在汉传佛教有，藏传佛教和南传佛教以及其

他国家并没有这种做法。1983年12月中国佛教协会决议废除爇顶。当然我们从上面憨山大师的阐释及历来大德的开示中很清楚地看出来，药王菩萨烧身燃臂的做法，更重要的是作为表法，表示破除执著的勇气和舍身为法的毅力。

第二节　能持所持　利益无穷

【经文】

“宿王华！若有发心欲得阿耨多罗三藐三菩提者，能燃手指，乃至足一指，供养佛塔，胜以国城、妻子，及三千大千国土山林河池、诸珍宝物而供养者，若复有人，以七宝满三千大千世界，供养于佛、及大菩萨、辟支佛、阿罗汉，是人所得功德，不如受持此法华经，乃至一四句偈，其福最多。”

“宿王华！譬如一切川流江河，诸水之中海为第一；此法华经，亦复如是，于诸如来所说经中，最为深大。又如土山、黑山、小铁围山、大铁围山、及十宝山，众山之中，须弥山为第一；此法华经亦复如是，于诸经中，最为其上。又如众星之中，月天子最为第一；此法华经亦复如是，于千万亿种诸经法中最为照明。又如日天子能除诸暗；此经亦复如是，能破一切不善之暗。又如诸小王中，转轮圣王最为第一；此经亦复如是，于众经中最为其尊。又如帝释、于三十三天中王，此经亦复如是，诸经中王。又如大梵天王，一切众生之父；此经亦复如是，一切贤圣，学、无学，及发菩萨心者之父。又如一切凡夫人中，须陀洹、斯陀含、阿那含、阿罗汉、辟支佛为第一；此经亦复如是，一切如来所说、若菩萨所说、若声闻所说，诸经法中，最为第一。有能受持是经典者，亦复如是，于一切众生中，亦为第一。一切声闻辟支佛中，菩萨为第

一；此经亦复如是，于一切诸经法中，最为第一。如佛为诸法王；此经亦复如是，诸经中王。”

“宿王华！此经能救一切众生者，此经能令一切众生离诸苦恼，此经能大饶益一切众生，充满其愿。如清凉池！能满一切诸渴乏者，如寒者得火，如裸者得衣，如商人得主，如子得母，如渡得船，如病得医，如暗得灯，如贫得宝，如民得王，如贾客得海，如炬除暗；此法华经亦复如是，能令众生离一切苦、一切病痛，能解一切生死之缚。若人得闻此法华经，若自书、若使人书，所得功德，以佛智慧筹量多少，不得其边。若书是经卷，华、香、瓔珞、烧香、末香、涂香、幡盖、衣服，种种之灯——酥灯、油灯、诸香油灯、薝卜油灯、须曼那油灯、波罗罗[1]油灯、婆利师迦[2]油灯、那婆摩利油灯——供养，所得功德，亦复无量。”

“宿王华！若有人闻是药王菩萨本事品者，亦得无量无边功德。若有女人闻是药王菩萨本事品，能受持者，尽是女身，后不复受。若如来灭后后五百岁中，若有女人闻是经典，如说修行。于此命终，即往安乐世界，阿弥陀佛，大菩萨众，围绕住处，生莲华中，宝座之上，不复为贪欲所恼，亦复不为瞋恚愚痴所恼，亦复不为骄慢嫉妒诸垢所恼，得菩萨神通，无生法忍。得是忍已，眼根清净，以是清净眼根，见七百万二千亿那由他恒河沙等诸佛如来。是时诸佛遥共赞言：善哉，善哉！善男子，汝能于释迦牟尼佛法中受持读诵思惟是经，为他人说，所得福德无量无边，火不能烧，水不能漂，汝之功德，千佛共说不能令尽。汝今已能破诸魔贼，坏生死军，诸余怨敌皆悉摧灭。善男子！百千诸佛，以神通力共守护汝，于一切世间、天、人之中，无如汝者，唯除如来，其诸声闻、辟支佛、乃至菩萨，智慧禅定，无有与汝等者。”

“宿王华，此菩萨成就如是功德智慧之力。若有人闻是药王

菩萨本事品，能随喜赞善者，是人现世口中常出青莲华香，身毛孔中常出牛头栴檀之香，所得功德，如上所说。是故，宿王华！以此药王菩萨本事品嘱累于汝。我灭度后后五百岁中，广宣流布于阎浮提，无令断绝，恶魔、魔民、诸天、龙、夜叉、鸠槃茶等，得其便也。”

“宿王华！汝当以神通之力守护是经。所以者何？此经则为阎浮提人，病之良药。若人有病，得闻是经，病即消灭，不老不死。宿王华！汝若见有受持是经者，应以青莲花盛满末香，供散其上。散已，作是念言：‘此人不久、必当取草坐于道场，破诸魔军，当吹法螺、击大法鼓，度脱一切众生，老病死海。’是故求佛道者，见有受持是经典人，应当如是生恭敬心。”

说是药王菩萨本事品时，八万四千菩萨得解一切众生语言陀罗尼。多宝如来于宝塔中赞宿王华菩萨言：“善哉，善哉！宿王华！汝成就不可思议功德，乃能问释迦牟尼佛如此之事，利益无量一切众生。”

【注释】

① 波罗罗：花名，译为重生华。　② 婆利师迦：花名，亦云婆师迦、婆使迦，此花雨时方生。

【译文】

“宿王华，如果哪位发愿欲得无上圣智的人能燃手指或脚中的一指，以供养佛塔，那么，他的布施便胜过以国城、妻子及三千大千世界的国土、山林、河池与各种珍宝所进行的供养。如果又有人把七种珍宝布满整个三千大千世界，拿来供养于佛以及菩萨、辟支佛、阿罗汉，那么此人所获得的功德，不如受持这部《法华经》，甚至只受持其中的一首四句诗颂所获得的功德，受持《法华经》的功德是最多的。”

“宿王华，譬如所有川流江河等诸水之中，海为第一，这部《法华经》也是如此，在诸位如来佛所说的各种佛经中，《法华经》最为深奥，最为博大。又譬如，在土山、黑山、小铁围山、大铁围山以及十宝山等众山之中，须弥山为第一，这部《法华经》也是如此，在所有的佛经中地位最高。又譬如，在群星之中，月亮为第一，这部《法华经》也是如此，在千万亿经法之中，此经的光辉最为明亮，又譬如太阳，它能照破一切黑暗，这部经典也是这样，它能照破一切不善的黑暗。又譬如在各种国王之中，持轮圣王为第一，此经也是如此，它在诸经中最为尊贵。又譬如天帝是三十三天中所有天神的大王，此经也是如此，它是所有佛经中的王。又譬如大梵天王，他是一切众生的父亲，此经也是如此，它是一切圣贤和证得小乘有学果和无学果的圣者以及发愿修菩萨道的菩萨们的父亲。又譬如在一切凡夫面前，须陀洹、斯陀含、阿那含、阿罗汉、辟支佛位处第一，此经也是如此，在所有如来佛所说或菩萨、声闻所说的各种经法之中，此经位处第一。受持这部经典的人也是这样，他在一切众生之中位处第一。在所有的声闻、辟支佛面前，菩萨位处第一，此经也是如此，在一切经法之中，此经位处第一。再如来佛为一切佛法中的法王，此经也是如此，是一切经典之王。”

“宿王华，这部经典能充当一切众生的救度者，它能使一切众生离开各种苦恼，能为一切众生带来巨大的利益，使所有众生圆满自己的心愿。譬如清凉的水池能满足一切干渴困乏的人，又如寒者得火，裸者得衣，如商人得到领袖，游子得到母亲，又如渡河得船，病中得医，如黑暗时见到光明，贫困时得到宝贝，如人民遇到英明的国王，商贾得到海中的珠宝，如火炬驱除一切黑暗，这部《法华经》也是这样，它能使众生远离一切痛苦、一切疾病，能解脱一切生死的束缚。

如若有人能够听闻这部《法华经》，能够自己抄写或让他人抄写，那么，他所得的功德，即使以佛的智慧来筹算其多少，也难以穷其边际。如果抄写了这部经卷之后，还能用鲜花、香料、璎珞、烧香、末香、涂香、宝幡、宝盖、衣服，各种灯明如酥油灯、香油灯、各种混合香油灯、

金色花油灯、悦意花油灯、重生花油灯、夏生花油灯、杂色花油灯等各种各样供具来供养经卷，那么，由此所得的功德，也是不可计量的。”

“宿王华，如果有人听到了《法华经》中的这篇《药王菩萨本事品》，那么，此人由此也可获得无边的功德。如果哪位女人听到了这篇《药王菩萨本事品》后，能够信受、持行，那么，她此生的女身完结之后，来世转生将不再是女人。在佛灭度之后的最后一个五百岁中，若有女人听到这部经典，并按经中所说去修行，那么，她在此生命终结之后，即可往生西方极乐世界阿弥陀佛和围绕在阿弥陀佛身边的大菩萨众的住处，从莲花中化生，在宝座上安坐，不再为贪欲所恼乱，也不再为嗔怒、愚痴所恼乱，也不再为傲慢和嫉妒等尘垢所恼乱，获得了菩萨的神通，证到了安住于不生不灭的真如实相理体的智慧。获得了这种智慧之后，他的眼根变得清净无染，从而看到了七百万二千亿兆恒河所有沙数那么多的如来佛。此时，这些如来佛各自从遥远的地方称赞道：‘善哉！善哉！善男子，你能在释迦牟尼的法佛中，受持、读诵、思维这部《法华经》，为他人演说，所以，你所获得的福德是无量无边的。大火不能烧毁，洪水不能淹没，你的功德，就是千佛共说也不能穷尽。你现在已能破除各种魔贼，尽享清净之乐；毁坏生死之军，不受轮回之苦。其他各种怨敌，也都能摧灭。善男子，成百上千的佛以神通之力共同守护着你。在所有世间的一切天神与人类之中，没有谁能像你一样。除过如来佛之外，在一切摆脱世间轮回的圣者之中，声闻、辟支佛甚至菩萨，在智慧与禅定方面，都不能与你相比。’”

“宿王华，这位闻经修行、往生净土的菩萨，他的确能获得这样的功德，成就这样的智慧之力。若有人听到这篇《药王菩萨本事品》后，能够随顺经义，生欢喜之心，赞其美好，那么，此人在现世中，口里经常可以呼出青莲花那么样的香味，身上各毛孔中也能时常放出牛头栴檀的香气。他所获得的功德，和上面所说的功德完全一样。所以，宿王华，我要将这篇《药王菩萨本事品》嘱托于你，你应在我灭度之后的最后一个五百年中，在这个人类居住的阎浮提洲广泛宣讲此品经文，不

要让它中断消失，以免恶魔、魔民、某些天神、龙神、夜叉以及恶鬼等有可乘之机。宿王华，你应当以神通之力守护此经，为什么呢？因为，此经是这个阎浮提洲所有人治病的良药。如果有人病了，听到这部经典，疾病即可祛除，甚至不会衰老，不会死亡。宿王华，你如果看见有人受持这部经典，就应当以青莲花供养他，同时盛满末香，散布在他的身上。散毕之后，这样想：'此人不久必将取草为座，坐在菩提道场之中，破除各路魔军。他必将吹响大法螺，击响大法鼓，把一切众生从生、老、病、死的苦海之中度脱出来。'所以，凡是要求证佛道的人，如果看到有人受持这部经典，就应当对其生起恭敬之心。"

释迦牟尼佛讲说《药王菩萨本事品》时，有八万四千菩萨获得了通晓一切众生语言的陀罗尼法门。多宝如来在宝塔中称赞宿王华菩萨说："善哉！善哉！宿王华，你成就了不可思议的功德，因此你能向释迦牟尼佛询问这样的事缘，使无量无边众生都由此获得了利益。"

【鉴赏】

上节说了药王菩萨在因地时，现生、来生做无上供养的故事，接下来就是赞叹经法和受持经法的人，并仔细较量受持此经、听闻此品的功德。

本节主要内容是赞叹经法功德深远，主要有"叹能持经人"、"叹所持经法"和"明持经福德"。除了这几个主要段落外，还有前面提到过本品的四大部分的最后两个部分"闻品利益"和"多宝称善"。

佛陀说完药王菩萨的苦行本事之后开始赞叹，首先赞叹能持法的人，这里是通过和施舍外财来做对比，显示法布施的希有难得，而且财宝的布施虽然能得到广大的福德，但也还是原来的凡夫境界，没有办法直接入圣道，所以这里主要是显示圣道的重要性。接下来是赞叹所持的经法，这里的称叹也很妙，连续说出了二十二个比喻，一一细细地咀嚼思考，即能领略形式上的美感，也可以感受到其中蕴含的甚深法义。这些比喻首先是十个比喻来赞叹《法华经》的可贵，以十种特殊事

物的尊贵地位来附喻《法华经》在一切佛经中的第一难得，先后用大海、须弥山、月天子、日天子、转轮王、帝释天、大梵天、四果圣人、菩萨、佛等在同类事物中最尊至贵的第一地位依次赞叹；又有另外十二个比喻来称扬《法华经》的利益，以十二种比喻来生动地体现《法华经》的无边妙用，众生得此经之利益，如水解渴乏，如寒得火，如裸得衣，如商得主，如子得母，如渡得船，如病得医，如暗得灯，如贫得宝，如民得王，如贾客得海，如炬除暗。这里用十喻和十二喻分别赞叹《法华经》的地位和利益，也可以说分别是赞叹法体和称扬法用。前面我们提出过一个问题，就是宿王华菩萨突然提到药王菩萨，是不是显得突兀独立？宿王华菩萨是突发奇想还是智慧显现？最后我们从多宝如来的赞叹中也许可以得到肯定的答复，多宝如来最后称叹宿王华菩萨善哉善哉，利益无量众生，可见宿王华这一品中提出药王菩萨是应机请法的智慧和利益众生的慈悲。

第二十四　妙音菩萨品

【概说】

“妙音菩萨”，亦译曼殊瞿沙菩萨，因为这位菩萨在因地的时候常常用美妙伎乐供养佛陀，所以得到音声美妙，而且善于于十方世界以妙音度化众生，善说妙法，所以以菩萨这样的德行来立名。《法华文句》十曰：“昔得一切众生语言陀罗尼，今以普现色身，以妙音声遍吼十方弘宣此教，故名妙音。”《法华嘉祥疏》十二曰：“言妙音者，此菩萨过去以十万种伎乐供养于佛，故得美妙音声，因以立名。旧经称师子吼菩萨。”《法华玄赞》十曰：“音者谓音声，妙者谓殊妙，昔住因中好设乐以供佛，今居果位善说法以利生，双彰业德以标其名，故称妙音菩萨。”但是在密教中，此尊与文殊师利（妙吉祥）同尊，表显文殊说法之德。据《大日经疏》卷一载，妙吉祥菩萨又称妙德、妙音，以其大慈悲力故，开演妙法音，令一切众生得闻。在胎藏界现图曼荼罗中，此尊位于文殊院中央之北方第五位。玄法、青龙《二仪轨》称之为五髻文殊，表如来五智。

上品是本经流通分中“约化他流通”的第一部分“勖弘法之师”，勉励后世弘法之师向药王菩萨学习；妙音、观音二品，是“约化他流通”的第二部分“勖受法弟子”，叙述菩萨们度化众生的种种方便、智慧、慈悲，来勉励受法的弟子。佛陀首先赞叹了妙音菩萨度众生的无量功德。

本品是“勖受法弟子”的第一部分“妙音说法”，可以分为六段，依次是：放光东召、奉命西来、十方弘经、两土得益、还归本土、闻品进道。放光东召、奉命西来讲述妙音菩萨在到达娑婆世界之前的序曲，其实也是赞叹妙音菩萨的威神之力；十方弘经是本品的重点，即妙音菩萨

在十方世界弘扬此经的情况，后面三段是最后的收尾，菩萨还归和总结利益。

这一品是说妙音菩萨在过去在因地修行得果，现在证得无量功德，游化十方广度众生；前品《药王菩萨本事品》中说了药王菩萨过去世的苦行，都是他的本事，并未提到他度化众生的事情；而后面一品《观世音菩萨普门品》中宣说了观世音菩萨在十方世界应机现身、方便度生的种种不可思议功德，没有谈到观音菩萨以前因地的修行本事。只有本品是过去因行和现在度生都有所涉及。

第一节　放光东召　妙音西来

【经文】

尔时释迦牟尼佛放大人相肉髻光明，及放眉间白毫相光，遍照东方百八万亿那由他恒河沙等诸佛世界。过是数已，有世界名净光庄严，其国有佛，号净华宿王智如来、应供、正遍知、明行足、善逝、世间解、无上士、调御丈夫、天人师、佛、世尊，为无量无边菩萨大众恭敬围绕，而为说法，释迦牟尼佛白毫光明遍照其国。

尔时一切净光庄严国中，有一菩萨名曰妙音，久已殖众德本，供养亲近无量百千万亿诸佛，而悉成就甚深智慧，得妙幢相三昧①、法华三昧②、净德三昧③、宿王戏三昧④、无缘三昧⑤、智印三昧⑥、解一切众生语言三昧⑦、集一切功德三昧⑧、清净三昧⑨、神通游戏三昧⑩、慧炬三昧⑪、庄严王三昧⑫、净光明三昧⑬、净藏三昧⑭、不共三昧⑮、日旋三昧⑯，得如是等百千万亿恒河沙等诸大三昧。释迦牟尼佛光照其身，即白净华宿王智佛言："世尊！我当往诣娑婆世界，礼拜、亲近、供养释迦牟尼佛，及

见文殊师利法王子菩萨、药王菩萨、勇施菩萨、宿王华菩萨、上行意菩萨、庄严王菩萨、药上菩萨。”

尔时净华宿王智佛告妙音菩萨：“汝莫轻彼国，生下劣想。善男子！彼娑婆世界，高下不平，土石诸山，秽恶充满，佛身卑小，诸菩萨众其形亦小。而汝身四万二千由旬，我身六百八十万由旬，汝身第一端正，百千万福，光明殊妙，是故汝往莫轻彼国——若佛、菩萨及国土，生下劣想。”

妙音菩萨白其佛言：“世尊！我今诣娑婆世界，皆是如来之力，如来神通游戏，如来功德智慧庄严。”于是妙音菩萨不起于座，身不动摇，而入三昧，以三昧力，于耆阇崛山，去法座不远，化作八万四千众宝莲华，阎浮檀金为茎，白银为叶，金刚为须，甄叔迦宝⑰以为其台。

尔时，文殊师利法王子见是莲华，而白佛言：“世尊！是何因缘，先现此瑞？有若干千万莲华，阎浮檀金为茎，白银为叶，金刚为须，甄叔迦宝以为其台。”

尔时释迦牟尼佛告文殊师利：“是妙音菩萨摩诃萨，欲从净华宿王智佛国，与八万四千菩萨，围绕而来至此娑婆世界，供养、亲近、礼拜于我，亦欲供养，听法华经。”

文殊师利白佛言：“世尊！是菩萨种何善本？修何功德？而能有是大神通力？行何三昧？愿为我等说是三昧名字，我等亦欲勤修行之，行此三昧，乃能见是菩萨色相大小，威仪进止。唯愿世尊以神通力，彼菩萨来，令我得见。”尔时释迦牟尼佛告文殊师利：“此久灭度多宝如来，当为汝等而现其相。”

时多宝佛告彼菩萨：“善男子！来，文殊师利法王子欲见汝身。”

于时妙音菩萨于彼国没，与八万四千菩萨俱共发来。所经

诸国，六种震动，皆悉雨于七宝莲华；百千天乐，不鼓自鸣。是菩萨目如广大青莲华叶，正使和合百千万月，其面貌端正复过于此，身真金色，无量百千功德庄严，威德炽盛，光明照耀，诸相具足，如那罗延[18]坚固之身。入七宝台，上升虚空，去地七多罗树，诸菩萨众恭敬围绕而来诣此娑婆世界耆阇崛山。

到已，下七宝台，以价值百千瓔珞，持至释迦牟尼佛所，头面礼足，奉上瓔珞，而白佛言："世尊！净华宿王智佛问讯世尊，少病、少恼，起居轻利，安乐行不？四大[19]调和不？世事可忍不？众生易度不？无多贪欲、瞋恚、愚痴、嫉妒、悭慢不？无不孝父母、不敬沙门、邪见、不善心、不摄五情[20]不？世尊！众生能降伏诸魔怨不？久灭度多宝如来在七宝塔中，来听法不？又问讯多宝如来，安隐、少恼，堪忍久住不？世尊！我今欲见多宝佛身，唯愿世尊，示我令见。"

尔时释迦牟尼佛语多宝佛："是妙音菩萨欲得相见。"

时多宝佛告妙音言："善哉，善哉！汝能为供养释迦牟尼佛，及听法华经，并见文殊师利等，故来至此。"

【注释】

① 妙幢相三昧：这种三昧是三千之体，寂而竖超一切，无相而相。② 法华三昧：三谛圆融的妙理现前，障中道的无明止息，摄一切法使归实相，名"法华三昧"。 ③ 净德三昧：破除一切烦恼污垢，证得清净无秽的妙定境界。 ④ 宿王戏三昧：具备度脱众生的方便智慧，如星宿之王月亮的盈亏一样，变幻如戏。 ⑤ 无缘三昧：灭尽定之异名，完全灭一切心识，离一切攀缘境界的禅定。 ⑥ 智印三昧：以一心三智印契一切法无非佛法的妙定境界。 ⑦ 解一切众生语言三昧：对于一切有情众生的语言，能够了解而无阻碍，并为之说法。 ⑧ 集一切功德三昧：能够聚集一切三昧功德的妙定境界。 ⑨ 清净三昧：六根清净无染，互

融自在的妙定境界。 ⑩ 神通游戏三昧：通过禅定的神通力，游诸世间，自由自在地教化众生。 ⑪ 慧炬三昧：入此三昧，则发智慧之灯炬，照世之险难，破无明之黑暗，故谓为慧炬三昧。 ⑫ 庄严王三昧：性具万德，庄严如王，融妙自在。 ⑬ 净光明三昧：禅定之性，清净光明，没有任何污垢尘染。 ⑭ 净藏三昧：一念净心，能够摄藏权、实一切功德。 ⑮ 不共三昧：禅定，属于大乘佛教，不能和小乘佛教所共有。 ⑯ 日旋三昧：妙定境界所得到的实相智慧，空而不住于空，如日之周旋，普照万物。 ⑰ 甄叔迦宝：亦称坚叔迦、紧祝迦。宝石名。译曰赤宝。 ⑱ 那罗延：天上力士之名，或梵天王之异名。此力士有大神力且坚固猛健。 ⑲ 四大：构成色法的四种元素：地大、水大、火大、风大。地以坚硬为性，水以潮湿为性，火以温暖为性，风以流动为性。世间的一切有形物质，都有坚、湿、暖、动之四性，故称为“大”，由于四大遍及于一切物质现象之中，所以佛经称之为“四大种所造诸色”。此处四大指释迦牟尼之肉身。 ⑳ 五情：即眼耳等之五根。根能有情识，故曰情。

【译文】

这时，释迦牟尼佛从三十二种大人相中的肉髻相中放出光明，又从两眉之间放出白毫相光，这两种佛光照遍东方一百八十万亿兆恒河所有沙数那么多的佛国世界。越过这些数目的世界，有一个佛，名叫净华宿王智如来，此佛同时具足十号，即：应供、正遍知、明行足、善逝、世间解、无上士、调御丈夫、天人师、佛、世尊。净华宿王智如来正在为恭敬围绕在他身边的无量无边的菩萨大众讲经说法。释迦牟尼佛的白毫相光照遍了其国。

那时，这个一切净光庄严佛国中有一个菩萨名叫妙音。此菩萨在很久很久之前，就已种下了许多善根，供养、亲近过无量百千万亿的佛，所以成就了甚深的智慧，获得了各种三昧即妙定的境界，如：妙幢相三昧、法华三昧、净德三昧、宿王戏三昧、无缘三昧、智印三昧、解一切众生语言三昧、集一切功德三昧、清净三昧、神通游戏三昧、慧炬三

昧、庄严王三昧、净光明三昧、净藏三昧、不共三昧、日旋三昧等，共获得了百千万亿恒河沙数那么多的三昧。释迦牟尼佛的光明照耀在妙音菩萨身上，妙音菩萨便对净华宿王智佛说："世尊，我应当前往娑婆世界礼拜、亲近、供养释迦牟尼佛，并拜见文殊师利菩萨、药王菩萨、勇施菩萨、宿王华菩萨、上行意菩萨、庄严王菩萨、药上菩萨。"

这时，净华宿王智佛告诉妙音菩萨说："你不要轻视那个国土，不要产生下劣的想法。善男子，那个娑婆世界高低不平，充满了各种土山、石山和污秽、恶浊。那里的佛陀，身材矮小，诸菩萨大众的身材也很小，而你的身高四万二千由旬，我的身高六百八十万由旬。你的身相最为端正，具备了百千万种福相，又能放出清净而殊妙的光明，所以，你到娑婆世界，切莫轻慢那里的一切，譬如不要对那里的佛、菩萨和国土产生下劣的想法。"

妙音菩萨对净华宿王智佛说："世尊，我现在到娑婆世界去，都是凭佛的力量，佛的神通游戏，佛的功德智慧来庄严自己。"于是，妙音菩萨仍然坐在座上，既不站起，也不摇动，而是进入禅定状态，并以这种定力在娑婆世界的耆阇崛山，在离释迦牟尼佛法座不远的地方，化出八万四千朵众宝而成的莲花，这种莲花以阎浮檀金为茎，以白银为叶，以金刚为花须，用甄叔迦宝石作为花台。

这时，文殊师利法王子见到这些殊胜的莲花，便对释迦牟尼佛说："世尊，是什么因缘而现出这样的祥瑞景象呢？那成千上万朵莲花，个个以阎浮檀金为茎，以白银为叶，以金刚为花须，用赤红的甄叔迦宝石作为花台。"

释迦牟尼佛告诉文殊师利菩萨说："这是妙音大菩萨想与围绕在他身边的八万四千菩萨，从净华宿王智佛的东方净光庄严佛国，来到这个娑婆世界，前来供养我，亲近我，礼拜我，也是为了供养并聆听《法华经》。"

文殊师利菩萨对佛说："世尊，这位菩萨种下了何种善根？修下了何种功德？怎么会有这么大的神通之力呢？他修得的是什么样的禅

定呢？愿你为我们讲说这种妙定的名称，我们也想勤奋修习这种妙定。因为，修行这种妙定，才能看见这位菩萨身相大小，才能看见他的行、住之威仪。等那位菩萨来到后，愿世尊以神通力使我们能够看见。”

这时，释迦牟尼佛告诉文殊师利菩萨说：“这位久已灭度的多宝如来将为你们现出妙音菩萨的形象。”这时，多宝佛告诉妙音菩萨说：“善男子，请你来吧，文殊师利法王子想见到你的身相。”

当此之时，妙音菩萨在他所处的佛国中隐没了。他率领八万四千菩萨一起出发，直奔娑婆世界而来，途中所经过的每一个佛国，大地均发出了六种震动，天空下雨般散下七宝莲花，成百上千种天乐，不用鼓动，自然响彻云霄。这位妙音菩萨的双目就像宽大的莲花叶，目光犹如百千万个月亮交相辉映，其面貌端正更胜过这种情景。他的身体是真金的颜色，无量的功德使其无处不美丽，无处不庄严，所以，他的威德如火般炽盛，他的身光灿烂明亮，照耀一切，他的外相无不具足，无不庄严，就像金刚力士那样健壮而潇洒。妙音菩萨坐在七宝莲花台上，上升到虚空之中，离地面有七棵多罗树那么高，在那些菩萨大众的恭敬围绕下，来到了这个娑婆世界的耆阇崛山。

来到耆阇崛山之后，妙音菩萨从七宝台上下来，手持价值连城的百千种璎珞，来到释迦牟尼佛面前，顶礼膜拜，奉上璎珞，对佛说：“世尊，净华宿王智佛向您问好，您没有病痛，没有烦恼吧？您日常起居轻松顺利吧？您行、住、坐、卧安稳快乐吧？众生容易救度吧？众生不会有太多的贪欲、嗔怒、愚痴、嫉妒、悭慢吧？没有不孝敬父母、不恭敬沙门的众生吧？没有充满邪见和不善之心、不能收摄喜、怒、爱、恶、欲等五种情感的众生吧？世尊，众生能降伏一切魔怨吧？久已灭度的多宝如来在七宝塔中也来听您说法吧？净华宿王智佛还让我向多宝如来问好，他近来身心安稳、无忧无恼吧，还能忍耐久住吧？世尊，我现在就想见到多宝如来的身相，唯愿世尊指示以便让我见到这位如来佛。”这时，释迦牟尼佛对多宝佛说：“这位妙音菩萨想与你相见。”

这时，多宝佛告诉妙音菩萨说："善哉！善哉！你为了供养释迦牟尼佛和聆听《法华经》并拜见文殊师利等菩萨，而来到这个娑婆世界。"

【鉴赏】

本节是妙音菩萨东来娑婆之前的一些事情，以及到达之后会场的状况。本节包括"放光东召"和"奉命西来"两部分，重点是后者。奉命西来内容较多，先说妙音西来的缘起，依次是：经家叙德，即描述妙音菩萨的三昧功德；被照辞佛，妙音感受到释迦牟尼佛的召唤，与彼土佛陀辞别；彼佛垂诫，彼土净华宿王智佛嘱咐妙音相关事宜；妙音受旨，妙音菩萨领受彼佛旨意；先显来相，妙音菩萨来时有瑞相出现，文殊因此请见妙音。说完西来的缘起，正说妙音来到娑婆世界，依次可以总结为六个阶段：眷属经历，妙音与八万四千眷属菩萨来娑婆时经历诸国的过程；叙相登台，叙述妙音等诸菩萨的相貌以及登莲花台来此世界的事情；问讯传旨，菩萨到娑婆世界后向释迦牟尼佛问讯并转达净华智王佛的问讯；请见多宝，妙音菩萨祈请能见到多宝如来；世尊为通，释迦牟尼想满足妙音的愿望，所以告知多宝佛妙音的愿望；塔中称善，多宝佛知道妙音来此世界，在塔中传出善哉善哉的赞叹。

这一品和前品的开头不同，前品是宿王华菩萨向佛陀请问药王菩萨的本事，所以佛陀应机说法，而这里释迦牟尼佛慈悲大众，自己主动放白毫光发起妙音菩萨的这段经文。我们应该注意到，妙音菩萨想来娑婆世界时向净华宿王智佛辞别，彼佛再三叮咛妙音菩萨不能对娑婆世界的圣人和众生有卑劣想法，这样的担忧是有道理的，因为娑婆世界的情况和妙音所住世界的果报相比简直是天悬地隔，这里点出这件事来，也许是以此来警戒娑婆世界的众生，也符合本科劝勉受法弟子的旨趣。但是有一点也应该留意到，回想《见宝塔品》中释迦佛的十方分身都要在娑婆世界集合，当时严净了此土，三变娑婆世界，但是这里又说到妙音菩萨来娑婆世界时此土高低不平、浊恶不堪的，这岂不是和前面《见宝塔品》中所说的发生冲突了，其实按照经文的发展脉络，

我们应该清楚其中娑婆世界在宣说《法华经》的时候是不断变化的。的确《见宝塔品》娑婆世界得到佛力严净，变成了净土，当时严净娑婆的原因是因为要接纳释迦牟尼十方的无量分身，而十方分身集合是为了开启多宝佛塔，可是《嘱累品》时，释迦牟尼佛正说结束，告诉多宝如来可以如故，所以十方分身也各回本土，这样可能十方分身回去之后，娑婆世界就又变回原来的五浊恶世了。关于此事也曾引起窥基大师和荆溪尊者对《嘱累品》在本经中的前后位置问题的辨别，窥基大师认为《嘱累品》不应该放在《药王菩萨本事品》前面，而应该放在最后《普贤菩萨劝发品》之后，等到《法华经》完全圆满之后十方分身才能散去，多宝如来才可如故。按照窥基大师的观点，讲本品的时候娑婆世界还是严净之后的净土，净华宿王智佛只是说明娑婆世界的本来面目，似乎讲得通。但是我们注意到从《药王菩萨本事品》开始，再没有提到过十方分身的事，多宝如来也从未露面，妙音请见多宝佛，也只是从塔中传出声音而已，后面《观世音菩萨普门品》中，观音菩萨供养释迦牟尼佛后供养的只是多宝佛塔，而没有直接供养多宝佛，可见《嘱累品》放在《药王菩萨本事品》前面应该是符合全经发展脉络的。

第二节　十方说法　两土得益

【经文】

尔时华德菩萨白佛言："世尊！是妙音菩萨，种何善根，修何功德，有是神力？"

佛告华德菩萨："过去有佛，名云雷音王多陀阿伽度、阿罗诃、三藐三佛陀，国名现一切世间，劫名喜见，妙音菩萨于万二千岁，以十万种伎乐供养云雷音王佛，并奉上八万四千七宝钵①。以是因缘果报，今生净华宿王智佛国，有是神力。华德！于汝意

云何？尔时云雷音王佛所、妙音菩萨——伎乐供养，奉上宝器者，岂异人乎？今此妙音菩萨摩诃萨是。华德！是妙音菩萨，已曾供养亲近无量诸佛，久植德本，又值恒河沙等百千万亿那由他佛。”

“华德！汝但见妙音菩萨其身在此，而是菩萨，现种种身，处处为诸众生说是经典——或现梵王身，或现帝释身，或现自在天身，或现大自在天身，或现天大将军身，或现毗沙门天王[2]身，或现转轮圣王身，或现诸小王身，或现长者身，或现居士身，或现宰官身，或现婆罗门身，或现比丘、比丘尼、优婆塞、优婆夷身，或现长者居士妇女身，或现宰官妇女身，或现婆罗门妇女身，或现童男、童女身，或现天、龙、夜叉、乾闼婆、阿修罗、迦楼罗、紧那罗、摩睺罗伽、人非人等身，而说是经。诸有地狱、饿鬼、畜生，及众难处，皆能救济，乃至于王后宫，变为女身，而说是经。”

“华德！是妙音菩萨，能救护娑婆世界诸众生者，是妙音菩萨如是种种变化现身，在此娑婆国土，为诸众生说是经典，于神通、变化、智慧无所损减。是菩萨，以若干智慧明照娑婆世界，令一切众生各得所知；于十方恒河沙世界中，亦复如是。若应以声闻形得度者，现声闻形而为说法；应以辟支佛形得度者，现辟支佛形而为说法；应以菩萨形得度者，现菩萨形而为说法；应以佛形得度者，即现佛形而为说法。如是种种，随所应度而为现形，乃至应以灭度而得度者，示现灭度。”

“华德！妙音菩萨摩诃萨，成就大神通智慧之力，其事如是。”

尔时华德菩萨白佛言：“世尊！是妙音菩萨，深种善根。世尊！是菩萨住何三昧，而能如是在所变现，度脱众生？”

佛告华德菩萨：“善男子！其三昧名现一切色身，妙音菩萨

住是三昧中，能如是饶益无量众生。”

说是妙音菩萨品时，与妙音菩萨俱来者八万四千人，皆得现一切色身三昧；此娑婆世界无量菩萨，亦得是三昧及陀罗尼。

尔时妙音菩萨摩诃萨供养释迦牟尼佛及多宝佛塔已，还归本土，所经诸国，六种震动，雨宝莲华，作百千万亿种种伎乐。既到本国，与八万四千菩萨，围绕至净华宿王智佛所，白佛言：“世尊！我到娑婆世界，饶益众生，见释迦牟尼佛，及见多宝佛塔，礼拜、供养；又见文殊师利法王子菩萨，及见药王菩萨，得勤精进力菩萨、勇施菩萨等，亦令是八万四千菩萨得现一切色身三昧。说是妙音菩萨来往品时，四万二千天子得无生法忍，华德菩萨得法华三昧。”

【注释】

① 宝钵：简称钵，为比丘六物之一，即盛饭器。译为应器，或应量器。四大天王持四钵供佛，佛以神力，把它们合为一钵，这是有钵的历史。 ② 毗沙门天王： 梵语毗沙门。在佛教中为护法之天神，兼施福之神灵。

【译文】

这时，法会中有一位名叫华德的菩萨对佛说：“世尊，这位妙音菩萨，他在往昔因地时种下何种善根？修下了何种功德？怎么会有这样的神力呢？”

释迦牟尼佛告诉华德的菩萨说：“很早以前，有一位佛，名叫云雷音王佛，他有如来、应供、正遍知等称号。当时的国名叫现一切世间，所处的劫，名叫喜见。妙音菩萨在一万二千年当中，以十万种伎乐供养云雷音王佛，并为佛奉献了八万四千个七宝制成的宝钵，由于这个原因和果报，他现在才生在净华宿王智佛国，并具备了这样的神力。

华德菩萨，在你看来，那时在云雷音王佛面前，以伎乐进行供养并奉上宝钵的妙音菩萨难道是另一个人吗？他就是现在的这位妙音大菩萨。华德，这位妙音菩萨已曾供养、亲近过无数位如来佛，很久很久以来，就种下了善根，另外，他所遇到的佛，有恒河沙那么多的成百上千直至万亿兆。”

“华德，你只看见妙音菩萨的身躯在此，其实，这位菩萨能现各种身相，到处为各类众生演说这部《法华经》。他或者现梵王身，或者现天帝身，或者现自在天身，或者现大自在天身，或者现天大将军身，或者现四大天王中的毗沙门天王身，或者现持轮宝的神圣国王身，或者现各种小王身，或者现长者身，或者现宰官身，或者现婆罗门身，或者现比丘身、比丘尼身、男居士身、女居士身，或者现长者妇身、居士妇人身，或者现官吏妇人身，或者现婆罗门妇人身，或者现童男、童女身，或者现天神、龙神、乾闼婆、阿修罗、迦楼罗、紧那罗、摩睺罗伽等天龙八部以及人与非人等的身相。通过示现这些不同的身相而为不同的众生讲说这部《法华经》。在地狱、饿鬼、畜生之中以及各种困难的场合，他都能前去救济，甚至变成女身，深入国王的后宫之中，为宫女们讲说这部经典。华德，这位妙音菩萨是能救护娑婆世界所有众生的菩萨。这位妙音菩萨如此显现各种各样的变化身相，在这个娑婆世界，为所有众生讲说《法华经》，可是，他的神通力、他的显化力以及他的智慧，却毫无损减。”

“这位菩萨用他的种种智慧光明来照耀我们这个娑婆世界，使一切众生各自得到应该知道的佛法。不但在娑婆世界如此，就是在十方恒沙数那么多的世界中，妙音菩萨也是这样来救度众生。如果有应该以声闻身形获得救度的众生，妙音菩萨就示现声闻身形而为其说法；如果有应该以辟支佛身形获得救度的众生，妙音菩萨就现示辟支佛身形而为其说法；如果应该以菩萨身形获得救度的众生，妙音菩萨就示现菩萨身形而为其说法；如果有应该以佛的身形而获得救度的众生，妙音菩萨便示现佛的身形为其而说法。如此各种各样的身形，都是随

着所应救度的众生的不同身形而显现出相应的身形，甚至遇到应该以灭度之相获得救度的众生，妙音菩萨还会示现灭度之相。华德，妙音大菩萨所成就的巨大神通与智慧之力，就是这样。”

这时华德菩萨对佛说：“世尊，这位妙音菩萨的确深深种下了善根。世尊，此菩萨安住于何种妙定而能如此随时随地变化示现不同的身相，以求度众生脱离苦难？”

释迦牟尼佛告诉华德菩萨说：“善男子，妙音菩萨所安住的妙定境界，名叫现一切色身。妙音菩萨住在这种妙定之中，所以，能像刚才所说的那样给众生带来很大的好处。”

释迦牟尼佛讲说这篇《妙音菩萨品》时，与妙音菩萨一同前来的八万四千人都证得了名叫现一切色身的妙定。这个娑婆世界中的无数菩萨也获得了这种妙定以及陀罗尼的法门。

妙音大菩萨供养释迦牟尼佛及多宝佛塔后，便返回自己所在的国土。途中所经过的各个国土都发生了六种震动，天空中像下雨一样散下宝莲之花，并自然出现了百千万亿种歌舞与妙乐。到达本国之后，妙音菩萨与围绕在他周围的八万四千菩萨来到净华宿王智佛面前，对佛说：“世尊，我这次到娑婆世界去，使那里的众生蒙益受惠，我还见到了释迦牟尼佛，见到了多宝佛塔，并对其都进行了礼拜和供养。我还见到了文殊师利法王子菩萨，见到了药王菩萨、得勤精进力菩萨、勇施菩萨等大菩萨，也使与我随行的八万四千菩萨都获得了名叫现一切色身的妙定。”

释迦牟尼佛讲说这部《妙音菩萨来往品》时，有四万二千名天子证得了安住不生不灭之实相理体的无生法忍，华德菩萨则证得了依据《法华经》思惟谛观中道实相之理的法华三昧。

【鉴赏】

上节说到妙音菩萨应释迦牟尼的召唤，辞别本佛与眷属菩萨来到娑婆世界。释迦牟尼佛召唤妙音菩萨来此会场是为了通过赞叹妙音

菩萨广度众生的功德神通，来树立一个榜样，鼓励劝勉受法弟子信受《法华经》，尊敬、珍惜说法之师。那妙音菩萨到底是如何弘扬经法、拔济众生，本节中佛陀为大众做了详细叙述。

本节包括十方弘经、两土得益、还归本土、闻品进道四部分，后四部分是结束收尾的交代，重点在于介绍妙音菩萨于十方世界如何度化群有，也就是十方弘经部分。这一部分的内容可以总结为华德菩萨和释迦牟尼佛的两个问答，第一个问答是“问答善根神力”，佛陀为华德解答妙音菩萨到底有何善根功德，现在以什么样的威神之力度化众生；第二个问题是“问答所住三昧”，世尊简单介绍妙音菩萨所住的三昧境界，也是提倡大众向妙音学习的意思。

前面妙音前来是释迦牟尼佛亲自放光感召的，等妙音菩萨来了之后，华德菩萨出现，以他的智慧向佛陀请教关于妙音菩萨的事。其实华德菩萨所问的问题前面文殊菩萨请求与妙音菩萨相见时已经提到，只是当时佛陀未曾回答，此处华德菩萨再次重复提出来。华德菩萨的问题大概就是前面说的两个问答的主题，及涉及妙音菩萨过去所修的善根，也有现在得到的功德果报和度化众生的神通，佛陀一一介绍了妙音菩萨在娑婆世界弘扬法华时所现的三十四种身形，并进一步解释为什么妙音菩萨能够做到随类示现、感应赴机，就是他所住的三昧名称。

第二十五　观世音菩萨普门品

【概说】

“普门”，意指周遍圆通，又译无量门。天台宗将实相圆法周遍一切称为“普”，实相的中道义无所蔽塞称为“门”，即谓《法华经》所说中道实相之理，遍通一切，无所壅塞，故诸佛菩萨乘此理，能开无量门，示现种种身，以拔除一切众生之苦，令成就菩提。《法华科注》八曰：“普门即圆通之门也。”嘉祥《法华义疏》十二曰：“普门者，普以周普为义，门觉开通无滞之名，能通道令物悟入，故称为门。”普门之说，亦为华严及密教等宗所用。华严宗认为，圆教所说重重无尽主伴具足之理，于一之中即摄一切法，亦即一门摄一切门，故立普门之称。

“观世音菩萨”，梵文音译为“阿缚卢枳帝湿伐逻”。中文译名有好几种，竺法护译为“光世音”，鸠摩罗什译为“观世音”，玄奘译为“观自在”，中国通用的则为鸠摩罗什的译名。从字面解释就是“观察世间大众声音”的菩萨，因观世音菩萨曾经发愿，任何人在遇到无论任何灾难时，只要一心虔诚念诵观世音菩萨的圣号时，即会得到救度——“观其音声，皆得解脱”，因此，名为“观世音菩萨”。有的说法认为唐朝时因避唐太宗李世民的讳，略去“世”字，简称观音。但唐朝以前就已出现“观音”简称，且唐朝诸多佛经典籍中，并未避讳“世”字。梵文原义尚可译作“观世自在”、“观世音自在”、“窥音”、“现音声”、“圣观音”等。他同时还是西方极乐世界教主阿弥陀佛座下的上首菩萨，同大势至菩萨一起，是阿弥陀佛身边的胁侍菩萨，并称“西方三圣”。在中国，观音菩萨又与文殊菩萨、普贤菩萨、地藏菩萨一起，被称为四大菩萨。观世音菩萨在佛教诸菩萨中，位居各大菩萨之首，是我国百姓最崇奉的菩萨，拥有的信徒最多，影响最大。根据佛经记载，此菩萨是久已成就的

古佛，号“正法明如来”，为度众生倒驾慈航，现菩萨身。古印度佛教中，观世音菩萨像既有现男相也有现女相的。到中国南宋以后，女性的观音菩萨相已深植中国百姓心中。

“勖勉受法弟子”是通过介绍妙音和观音两位大菩萨游化十方、普度有情的种种神通智慧，来策励受法弟子们受持此经。前品是专门介绍妙音菩萨的修行所得的善根和十方弘经的神通。本品则专门介绍观世音这位在中国尽人皆知的大菩萨是如何游化十方的。

本品的结构很清晰，有长行和重颂两部分，主要内容是两番问答。其中的长行有初番问答和次番问答，都是无尽意菩萨作为发起众向佛陀请教，第一次佛陀回答了观世音为何称为观世音，并说明称颂观世音名号可以解脱七难、三毒、满愿，最后劝大众常常称念观世音名号，这就是本品第一节的内容。第二番问答是世尊解释观世音菩萨以三十三种身形游化世间的神通之力，并劝大众恭敬供养这位大菩萨。后面的重颂内容相同、结构不变。

本品的原本最初只有长行，所以在汉文译本如晋竺法护的《正法华经》、鸠摩罗什的《妙法莲华经》等中，此品全都是长行，直到隋代阇那崛多和笈多补译的《添品法华经》，此品才有了重颂，这和比较晚出的梵文本和藏文译本《普门品》相一致，但梵、藏本比隋译还要多出七个颂。《添品法华经》在偈文前，还有庄严幢菩萨问无尽意菩萨，佛子以何因缘名观世音，无尽意菩萨便遍观观世音菩萨过去愿海，告庄严幢而说偈言等文，与偈文“具足妙相尊，偈答无尽意”语义不合，通行本已删去，颂文之后，以持地菩萨称赞本品功德作结。观世音信仰很早就流行于西域，而且历久不衰，因此，近人在中国新疆吐鲁番发现了回鹘文和古代突厥文的《普门品》译本，其回鹘文本由拉德洛夫校刊并翻成德文刊行。此外，有意大利文重译本。还有日本渡边照宏、长泽实导的两种日文译本等。

本品历来是佛教信徒最喜读诵的经典之一，寺院祈福消灾几乎必诵此品经文。佛教常把本品单独刊行流通，称为《普门品经》或《观音

经》。本品也是注疏极多的一部佛典。比较重要的注释书有隋代天台智顗说、灌顶记的《观音玄义》、《观音义疏》各二卷，其后宋代知礼各为作《记》四卷。其他古代相关论述及后世所作注解数不胜数。本品经文对佛教的传播和发展有极大的作用，而且对中国文化也产生过重大影响，包括中国民众的日常生活以及文学、艺术、民俗等，甚至对中国政权也曾有过影响。

第一节　以何因缘　名观世音

【经文】

尔时，无尽意菩萨即从座起，偏袒右肩，合掌向佛，而作是言："世尊！观世音菩萨，以何因缘名观世音？"

佛告无尽意菩萨："善男子！若有无量百千万亿众生受诸苦恼，闻是观世音菩萨，一心称名，观世音菩萨即时观其音声，皆得解脱。若有持是观世音菩萨名者，设入大火，火不能烧，由是菩萨威神力故。若为大水所漂，称其名号，即得浅处。若有百千万亿众生，为求金、银、琉璃、砗磲、玛瑙、珊瑚、琥珀、珍珠等宝，入于大海，假使黑风吹其船舫飘堕罗刹鬼国，其中若有，乃至一人，称观世音菩萨名者，是诸人等皆得解脱罗刹之难。以是因缘，名观世音。"

"若复有人临当被害，称观世音菩萨名者，彼所执刀杖寻段段坏，而得解脱。若三千大千国土，满中夜叉、罗刹，欲来恼人，闻其称观世音菩萨名者，是诸恶鬼，尚不能以恶眼视之，况复加害。设复有人，若有罪、若无罪，杻械、枷锁检系其身，称观世音菩萨名者，皆悉断坏，即得解脱。若三千大千国土，满中怨贼，有一商主，将诸商人，赍持重宝，经过险路，其中一人作是唱言：'诸

善男子！勿得恐怖，汝等应当一心称观世音菩萨名号。是菩萨能以无畏施于众生，汝等若称名者，于此怨贼，当得解脱。'众商人闻，俱发声言：'南无观世音菩萨。'称其名故，即得解脱。"

"无尽意！观世音菩萨摩诃萨，威神之力巍巍如是。若有众生，多于淫欲，常念恭敬观世音菩萨，便得离欲。若多瞋恚，常念恭敬观世音菩萨，便得离瞋。若多愚痴，常念恭敬观世音菩萨，便得离痴。"

"无尽意！观世音菩萨，有如是等大威神力，多所饶益，是故众生常应心念。若有女人设欲求男，礼拜供养观世音菩萨，便生福德智慧之男，设欲求女，便生端正有相之女，宿植德本，众人爱敬。"

"无尽意！观世音菩萨有如是力，若有众生、恭敬礼拜观世音菩萨，福不唐捐，是故众生皆应受持观世音菩萨名号。"

"无尽意！若有人受持六十二亿恒河沙菩萨名字，复尽形供养饮食、衣服、卧具、医药。于汝意云何？是善男子、善女人，功德多不？"

无尽意言："甚多，世尊！"

佛言："若复有人受持观世音菩萨名号，乃至一时礼拜、供养，是二人福，正等无异，于百千万亿劫不可穷尽。无尽意！受持观世音菩萨名号，得如是无量无边福德之利。"

【译文】

这时，无尽意菩萨从座位上站起来，裸露右肩，双手合十向释迦牟尼佛致礼，开口言道："世尊，观世音菩萨以什么因缘，而立名为观世音呢？"

释迦牟尼佛告诉无尽意菩萨说："善男子，如果有无量百千万亿那么多的众生，他们遭受到种种苦恼现在听说过观世音菩萨之后，只要

一心称念他的名号，观世音菩萨就会立即观察到这音声，使那些身处苦恼的人都得到解脱。如果有人奉持称颂观世音菩萨的名号，那么即使他不幸陷入大火之中，大火也不能将其烧着，这是因为此菩萨有大威力大神力的缘故。假如有人不幸被大水卷走，只要他称念观世音菩萨的名号，他就能很快到达浅处。假如有百千万亿那么多的众生，为了寻求金、银、琉璃、砗磲、玛瑙、珊瑚、琥珀，珍珠等宝物，乘船进入大海，即使正好碰上狂风，将其船吹到罗刹鬼国，如果其中有人，甚至仅仅一人，称念观世音菩萨的名号，那么所有遇难的人都能从鬼国中解脱出来。因为这种因缘，所以就称其为观世音菩萨。”

“假如有人，在他临难被害之际，只要能称念观世音菩萨的名号，那么，杀人者手里的刀杖，就会应声折坏为碎段，使受害者从危难中得到解脱。假如在三千大千世界的国土中，到处都是夜叉鬼和罗刹鬼，它们想伤害别人，然而只要一听到有人称念观世音菩萨的名号，这些恶鬼连睁开眼睛看看都不可能，何况加害于人呢？又假使有人，无论是有罪或是无罪，如果手脚被戴上镣铐，全身被枷锁缚绑，可他只要称念观世音菩萨的名号，那么所有刑具都会自动断坏，使其从束缚中得到解脱。假如在三千大千世界国土上，到处都有谋财害命的盗贼，有一位商主，率领许多商人，携带贵重珍宝，经过一段险峻的道路，其中一个商人建议大家说：‘善男子，大家不要惊恐，你们只要能一心一意地念诵观世音菩萨的名号，这位菩萨能将其无畏神力布施给大家，你们就能从怨贼的危害中获得解脱。’众商人听完他的话后，都大声念道：‘南无观世音菩萨。’因为诵念了观世音菩萨的名号的缘故，他们都立即从危难中解脱出来。”

“无尽意菩萨！这位菩萨中的大菩萨观世音菩萨，他的威德神力就是如此，巍巍宏大。假如有众生过度沉溺于淫欲，只要常常念诵并恭敬观世音菩萨，就会自然脱离淫欲。若有众生常常嗔怒，只要经常念诵并恭敬观世音菩萨，便能自然脱离嗔恨。若有人十分愚痴，只要经常念诵观世音菩萨，就会自然脱离愚痴。”

“无尽意菩萨啊！观世音菩萨有如此种种大威德神力，能使一切众生得到益处，因此，众生常应在内心虔诚地念诵观世音菩萨的名号。如果有女人想求男孩，只要礼拜、供养观世音菩萨，就会生下一个既有福德又有智慧的男孩；假如她想求一个女孩，便会生下一个相貌端正的女孩，而且这个女孩在前世就种下了善根，因此众人都很喜爱并尊敬她。”

“无尽意菩萨！观世音菩萨有如此神奇的威力，假使众生，能恭敬、礼拜观世音菩萨，他的福报绝不会落空。因此，众生都应该受持、念诵观世音菩萨名号。无尽意菩萨，如果有人能信奉护持六十二亿恒河沙数那样多的菩萨名号，又能终生供养饮食、衣服、卧具、医药，在你看来，这样的善男子、善女子，他们的功德多不多呢？”

无尽意菩萨回答说：“当然非常多啊！世尊。”

释迦牟尼佛说：“假使另外有人受持念诵观世音菩萨名号，甚至作短时间的礼拜和供养，那么，他所获得的福报，与前面所说的善男子、善女子所获得的福报，完全相等而毫无差异，在百千万亿劫那么长的时间里，也不能穷尽他们的福报。无尽意菩萨啊！念诵观世音菩萨的名号，就能得到如此无量无边的福德利益。”

【鉴赏】

本品开门见山，经文之始无尽意菩萨向佛陀请问关于观世音的问题。佛陀最初总答，说明若有百千众生受诸苦恼，称念观世音菩萨，观世音能即时观其音声，救度解脱。然后佛陀又别答，藕益大师将这里的别答用三业来对应观世音的救度，分别是：若有众生身处危难，口中称念观世音菩萨名号，便得解脱，这里依次说了七难：火难、水难、罗刹难、刀杖难、恶鬼难、枷锁难、怨贼难；众生意有贪瞋痴三毒不得解脱，依仗观音威神之力便得自在；若有人想求男求女，身体礼拜观世音菩萨，便能够满足愿望。最后佛陀劝说大众经常称念观世音菩萨的名号，也通过格量的方式说了称念观音名号的功德。

观世音菩萨是中国佛教中最受老百姓欢迎的一位菩萨，她的形象深入每一位中国民众的意识中，所谓“家家弥陀佛、户户观世音”绝非虚言，甚至观世音在一般民众中的知名度远远大于阿弥陀佛和释迦牟尼等。本节主要是回答观世音名号的因缘，其实这一问题也为历来诸家所重视。关于观世音名号的来历一般可以从以下几点做一解析：(1)由宿世悲愿得名：《悲华经·受记品》说菩萨在远古因地修行时期，因发大悲誓愿而蒙宝藏如来授记：“善男子，汝观天人及三恶道一切众生，生大悲心，欲断众生诸烦恼故，欲令众生住安乐故，善男子，今当字汝，为观世音。”(2)以耳根圆通而得名，《楞严经·耳根圆通章》谓菩萨自述，往昔恒河沙劫前，师事观世音如来，以闻思修，入于正定，观世音如来“叹我善得圆通法门，于大会中，授记我为观世音号”。(3)由证果利他得名，《法华经·普门品》谓释迦牟尼佛就菩萨“以何因缘，名观世音？”的提问答复无尽意菩萨：“善男子，若有无量百千万亿众生受诸苦恼，闻是观世音菩萨，一心称名，观世音菩萨即时观其音声，皆得解脱。”佛也在《地藏经》中这样告诉观世音菩萨：你与娑婆世界有一大因缘，所有的天龙、鬼神乃至六道中的苦难众生，若能闻你名号，或见你形象，或敬仰赞叹你，这些众生必生于无上道，且必获不转退心，常生人道或天界，享受安乐，等到因缘成熟时，会遇佛授记，他日必将成佛的。正是由于观世音具有闻声救苦这样的特质，而且称念名号的法门简便易行，所以广受大众崇奉。

第二节　菩萨云何　游此世界

【经文】

无尽意菩萨白佛言：“世尊！观世音菩萨。云何游此娑婆世界？云何而为众生说法？方便之力，其事云何？”

佛告无尽意菩萨："善男子！若有国土众生，应以佛身得度者，观世音菩萨即现佛身而为说法；应以辟支佛身得度者，即现辟支佛身而为说法；应以声闻身得度者，即现声闻身而为说法；应以梵王身得度者，即现梵王身而为说法；应以帝释身得度者，即现帝释身而为说法；应以自在天身得度者，即现自在天身而为说法；应以大自在天身得度者，即现大自在天身而为说法；应以天大将军身得度者，即现天大将军身而为说法；应以毗沙门身得度者，即现毗沙门身而为说法；应以小王身得度者，即现小王身而为说法；应以长者身得度者，即现长者身而为说法；应以居士身得度者，即现居士身而为说法；应以宰官身得度者，即现宰官身而为说法；应以婆罗门身得度者，即现婆罗门身而为说法；应以比丘、比丘尼、优婆塞、优婆夷身得度者，即现比丘、比丘尼、优婆塞、优婆夷身而为说法；应以长者、居士、宰官、婆罗门妇女身得度者，即现妇女身而为说法。应以童男、童女身得度者，即现童男、童女身而为说法；应以天龙、夜叉、乾闼婆、阿修罗、迦楼罗、紧那罗、摩睺罗伽、人非人等身得度者，即皆现之而为说法；应以执金刚身①得度者，即现执金刚身而为说法。"

"无尽意！是观世音菩萨成就如是功德，以种种形游诸国土，度脱众生。是故汝等，应当一心供养观世音菩萨。是观世音菩萨摩诃萨，于怖畏急难之中能施无畏，是故此娑婆世界，皆号之为施无畏②者。"

无尽意菩萨白佛言："世尊！我今当供养观世音菩萨。"即解颈众宝珠、璎珞价值百千两金，而以与之，作是言："仁者！受此法施珍宝璎珞。"时观世音菩萨不肯受之。无尽意复白观世音菩萨言："仁者！愍我等故，受此璎珞。"

尔时佛告观世音菩萨："当愍此无尽意菩萨及四众，天、龙、

夜叉、乾闼婆、阿修罗、迦楼罗、紧那罗、摩睺罗伽、人非人等故，受是瓔珞。”

“即时观世音菩萨愍诸四众，及于天、龙、人非人等，受其瓔珞，分作二分，一分奉释迦牟尼佛，一分奉多宝佛塔。”

“无尽意，观世音菩萨有如是自在神力，游于娑婆世界。”

尔时无尽意菩萨以偈问曰：

“世尊妙相具，我今重问彼，佛子何因缘，名为观世音？
具足妙相尊，偈答无尽意：汝听观音行，善应诸方所，
弘誓深如海，历劫不思议，侍多千亿佛，发大清净愿。
我为汝略说，闻名及见身，心念不空过，能灭诸有苦。
假使兴害意，推落大火坑，念彼观音力，火坑变成池。
或漂流巨海，龙鱼诸鬼难，念彼观音力，波浪不能没。
或在须弥峰，为人所推堕，念彼观音力，如日虚空住。
或被恶人逐，堕落金刚山③，念彼观音力，不能损一毛。
或值怨贼绕，各执刀加害，念彼观音力，咸即起慈心。
或遭王难苦，临刑欲寿终，念彼观音力，刀寻段段坏。
或囚禁枷锁，手足被杻械，念彼观音力，释然得解脱。
咒诅诸毒药，所欲害身者，念彼观音力，还着于本人。
或遇恶罗刹，毒龙诸鬼等，念彼观音力，时悉不敢害。
若恶兽围绕，利牙爪可怖，念彼观音力，疾走无边方。
蚖蛇及蝮蝎，气毒烟火燃，念彼观音力，寻声自回去。
云雷鼓掣电，降雹澍大雨，念彼观音力，应时得消散。
众生被困厄，无量苦逼身，观音妙智力，能救世间苦。
具足神通力，广修智方便，十方诸国土，无刹不现身。
种种诸恶趣，地狱鬼畜生，生老病死苦，以渐悉令灭。
真观清净观，广大智慧观，悲观及慈观，常愿常瞻仰。

无垢清净光，慧日破诸暗，能伏灾风火，普明照世间。
悲体戒雷震，慈意妙大云，澍甘露法雨，灭除烦恼焰。
诤讼经官处，怖畏军阵中，念彼观音力，众怨悉退散。
妙音观世音，梵音海潮音，胜彼世间音，是故须常念，
念念勿生疑。观世音净圣，于苦恼死厄，能为作依怙，
具一切功德，慈眼视众生，福聚海无量，是故应顶礼。”

尔时持地菩萨即从座起，前白佛言：“世尊！若有众生，闻是观世音菩萨品自在之业，普门示现神通力者，当知是人功德不少。”

佛说是普门品时，众中八万四千众生，皆发无等等阿耨多罗三藐三菩提心。

【注释】

① 执金刚身：又云执金刚夜叉、金刚手、金刚力士。手执金刚杖而护帝释天宫门之夜叉神也。遇佛出世，即降于阎浮提，卫护世尊，防守道场。 ② 施无畏：三施之一，以无畏施于人也，用种种的方法去消除别人的危难和恐惧。 ③ 金刚山：又曰金刚围山、金刚轮山，即周绕世界之铁围山。也有解释为须弥山之异名。

【译文】

无尽意菩萨对佛说：“世尊，观世音菩萨怎样游历这个娑婆世界？怎样为众生说法？他教化众生的方便神力是怎样的呢？”

释迦牟尼佛告诉无尽意菩萨说：“善男子，在三千大千世界的国土中，若有众生应以佛身而获得救度，观世音菩萨即现佛身为其说法；应以辟支佛身获得救度的，即现辟支佛身为其说法；应以声闻身获得救度的，即现声闻身为其说法；应以梵王身获得救度的，即现梵王身为其说法；应以帝释身获得救度的，即现帝释身为其说法；应以自在天身获

得救度的，即现自在天身为其说法；应以大自在天身获得救度的，即现大自在天身为其说法；应以天上大将军身获得救度的，即现天上大将军身为其说法；应以毗沙门身获得救度的，即现毗沙门身为其说法；应以小王身获得救度的，即现小王身为其说法；应以长者身获得救度的，即现长者身为其说法；应以居士身获得救度的，即现居士身为其说法；应以婆罗门身获得救度的，即现婆罗门身为其说法；应以比丘、比丘尼、男居士、女居士身获得救度的，即现比丘、比丘尼、男居士、女居士身为其说法；应以长者、居士、宰官、婆罗门的妇女身获得救度的，即现相应的妇女身为其说法；应以童男、童女身获得救度的，即现童男、童女身为其说法；应以天神、龙神、夜叉、乾闼婆、阿修罗、迦楼罗、紧那罗、摩睺罗伽以及人和非人之身获得救度的，即现各自之身为其说法；应以金刚神身获得救度的，即现金刚神身为其说法。”

“无尽意，这位观世音成就了如此的功德，能够以各种身形游历各个国土，救度那里的众生，所以，你们应当一心一意地供养观世音菩萨。这位观世音菩萨能在众生遇到恐怖与危急、灾难之时，把无畏布施给众生，所以，这个娑婆世界都称观世音菩萨为施无畏者。”

无尽意菩萨对释迦牟尼佛说：“世尊，我现在就应当供养观世音菩萨。”于是，无尽意解下脖子上的各种宝珠与璎珞，总计价值达百千两黄金，把它们供给观世音菩萨，说道：“仁慈有德的菩萨啊，请接受这如法布施的珠宝与璎珞吧！”这时，观世音菩萨不肯接受。无尽意菩萨又对观世音菩萨说：“仁慈有德的菩萨啊，请您怜悯我们，收下这些璎珞吧！”这时，释迦牟尼佛告诉观世音菩萨说：“你应当怜悯这位无尽意菩萨以及四众弟子和天神、龙神、夜叉、乾闼婆、阿修罗、迦楼罗、紧那罗、摩睺罗伽，还有人与非人等，因此你就接受这些璎珞吧！”于是，观世音菩萨出于对四众弟子及天龙八部、人与非人等的怜悯，便立即收下了这些璎珞。他把这些璎珞分作两份，一份奉献给释迦牟尼佛，一份供奉多宝佛塔。

释迦牟尼佛对无尽意说：“无尽意，观世音菩萨有如上所述的自在

神力，所以他才能自由地游历于这个娑婆世界。”

这时，无尽意菩萨以偈颂格式重问道：“具足各种妙相的世尊啊，我现在再问一问那位观世音菩萨，这位佛子以什么因缘而名叫观世音呢。”

具足各种妙相的世尊也以偈颂格式回答无尽意菩萨说：“你听着，观世音菩萨的行持，善于应化于十方一切处所。他救度众生的宏誓就像大海一样深厚，即使经历许多劫数，也很难思议其程度。他奉持过千亿那么多的佛，并发下了清净的大愿。我现在为你略加讲述，如果听到观世音菩萨的名字，见到观世音菩萨的身相，心中不停地念诵菩萨的名号，那么就可以消灭三界中的各种苦难。假使有谁兴起害人之心，把某人推入大火坑中，通过念诵那个观音名号所获得的感应之力，就可使火坑变成清凉水池。或者有人漂流于大海之中，遇到毒龙、大鱼及各种鬼怪的灾难，通过念诵观音的名号获得的感应之力，即使再大的波浪也淹没不了他。或者当某人在须弥山峰上，被人推下山岩，通过念诵观音的名号获得的感应之力，就可使他像太阳住在虚空一样而不坠落。或者某人被坏人追逐，跌落到金刚山下，通过念诵那个观音菩萨名号获得的感应之力，就可使他不损一毛。或者有人遇到怨贼包围，各自持刀加害于他，通过念诵那个观音菩萨名号获得的感应之力，就可使所有的怨贼立即生出仁慈之心。或者有人遭受到国王相加的危难之苦，死亡即将临头时，通过虔诚念诵那位观音菩萨名号获得的感应之力，就可使行刑之刀接连断成几节。或者有人被枷锁囚禁起来，手与足均被镣铐束缚，通过念诵那位观音菩萨名号获得的感应之力，就可使他获释而得解脱。如果有人遇到诅咒或各种毒药加害其身，通过念诵那位观音菩萨名号获得的感应之力，就可使这些诅咒和毒药不但不能害他，而且反回去加于诅咒与投毒之人。”

“如果有人遇到凶恶的罗刹鬼以及毒龙和其他鬼怪等，通过念诵那位观音菩萨名号获得的感应之力，就可立即使它们全都不敢加害。如果某人被凶恶的野兽包围，这些野兽露出锐利的牙齿和爪子，十分

恐怖，通过念诵观音菩萨名号获得的感应之力，就可使这些野兽迅速跑到远方。如果有人遇到蚖蛇、蝮蛇和蝎子，被如同燃烧着的烟火一样剧烈的毒气所威胁，通过念诵观音菩萨的名号获得的感应之力，就可使这些毒虫闻声各自退回。如果遇到乌云密布、打雷闪电，降下冰雹或倾盆大雨，通过念诵那位观音菩萨名号获得的感应之力，就可使这种状况即时得到消散。”

“众生深陷于困苦危厄之中，无量无数的痛苦逼迫其身心。观音菩萨的妙智力能够救度世间的苦难。观音菩萨具足神通之力，广泛修习智慧与方便法门，在十方的所有国土之中，无处不现其身。各种恶道即地狱、饿鬼、畜生以及善道中的生、老、病、死等各种痛苦，观音菩萨都可逐渐使其全部消灭。观音菩萨具备看破外相的真空观、毫不执著的清净观、广大圆满的智慧观，还具备拔出众生一切苦的悲观和给予众生一切乐的慈观，所以，你们应当时常祝愿，时常瞻仰观音菩萨。观音菩萨远离一切尘垢，所以才会有微妙的清净之光。他的智慧像太阳一样把一切黑暗全都照破了，把一切风火之灾都降伏了，从而使其智慧之光遍照一切世间。观音菩萨由持戒而获得的大悲之法体如同天雷震动一样，观音菩萨的慈悲心怀好似天上的彩云一样微妙，从而降下了甘露般的法雨，灭除了众生心头的烦恼之焰。如果争斗诉讼到官府那里，或者在两军阵前的恐惧之中，通过念诵那位观音菩萨名号获得的感应之力，就可使一切怨恨全都退散。”

“观世音菩萨具有微妙的声音，就像其本身的名号之音一样。观世音的音声不但微妙，而且清净，犹如大海的潮音。观世音菩萨的声音胜过了世间所有的声音，所以，你们要经常念诵观世音，每念一下都不生出疑惑之心。观世音菩萨这位清净的圣者，能在众生遇到痛苦烦恼之时，或面临死亡危险之时，作为众生的依靠。他具备了一切功德，以慈父的眼光看待一切众生，所修的福德像众水聚成大海一样无边无量，所以，你们应该顶礼膜拜观音菩萨。”

这时，持地菩萨从座上站起来，走向前来对释迦牟尼佛说：“世尊，

若有众生听到这篇观世音菩萨品，知道观音菩萨自在无碍的业行，了解观音菩萨广开无量法门，示现各种神通之力救度众生，那么，我们就应当知道，此人所获得的功德的确不少。”

释迦牟尼佛讲说这篇普门品时，参加法会的大众中有八万四千众生都发下求证至高无上圣智的誓愿。

【鉴赏】

上一节佛陀为无尽意菩萨及与会大众解答了观世音菩萨名号的因缘，并劝导大众称念观音名号、忆念观音功德、礼拜观音形象。接下来无尽意又向世尊提出了一个问题，观世音菩萨是怎么样在娑婆世界教化众生的。

这一次佛陀的解答是先分后总，依次是别答、总答和劝供养。别答中提到了观世音菩萨的三十三应化。观世音菩萨广大灵感，随类示现，可以变化种种身形来教化群生，最著名的有三十三应之说，即佛身、辟支佛身、声闻身、梵王身、帝释身、自在天身、大自在天身、天大将军身、毗沙门身、小王身、长者身、居士身、宰官身、婆罗门身、比丘身、比丘尼身、优婆塞身、优婆夷身、长者妇女身、居士妇女身、宰官妇女身、婆罗门妇女身、童男身、童女身、天身、龙身、夜叉身、乾闼婆身、阿修罗身、迦楼罗身、紧那罗身、摩睺罗伽身、执金刚神身。观音之形象因其普门示现的特征，给了艺术家和文学家极大的创作空间。观世音大约是在三国时期传入中国，自此观音形象的创作琳琅满目、五花八门，然其流传世间，为众生供养的圣像，多为手执杨枝、持净瓶的白衣观音、千手千眼观音与十八臂的准提观音。

另外近世发现梵文的《法华经》中，此处的内容与传统《法华经》有所不同，其中关于观音应化身的描述只有十六身：佛身、菩萨身、缘觉身、声闻身、梵天身、帝释身、乾闼婆身、夜叉身、自在天身、大自在天身、转轮王身、鬼神身、毗沙门身、将军身、婆罗门身、执金刚神身。

介绍完观世音菩萨三十三应化娑婆、救度众生的功德后，佛陀就

劝大众要供养恭敬观音菩萨，所以无尽意菩萨马上用自己的璎珞来供养观音。重颂结束之后还有一段，就是本品的最后部分“闻品获益”，这时出现了一位持地菩萨，这位菩萨《楞严经》上出现过，《观佛三昧海经》中介绍在佛上忉利天时为母说法，此菩萨为作三道之宝阶，经曰：“佛告大王：如来当如转轮圣王足行之法，从阎浮提上忉利天，问讯檀越为说妙法。尔时会中有菩萨摩诃萨，名曰持地，即从座起入首楞严三昧。三昧力故从金刚际金刚为轮，金刚为根，金刚为花，花花相次出阎浮提。时四龙王难陀、跋难陀、阿耨达多、娑伽罗龙王等，各持七宝诣持地所。奉上七宝，为佛世尊作三道宝阶。左白银，右玻璃，中黄金，从阎浮提金刚地际上忉利宫”。《宝云经》用十个方面来解说持地菩萨的名号含义，赞叹他的无量功德，可见持地菩萨是一位地位极高的大菩萨，神通智慧不可思议，这里他专门出来说几句话来证明观世音菩萨的威神之力并赞叹《观世音菩萨普门品》的功德。

第二十六　陀罗尼品

【概说】

“陀罗尼”又称陀罗那、陀邻尼。意译“总持”，也就是能掌握一切法的总纲领的意思。能令善法不散失，令恶法不起作用，后世则多指长咒而言。《大智度论》卷五云：“何以故名陀罗尼？云何陀罗尼？答曰：陀罗尼，秦言能持，或言能遮。能持者，集种种善法，能持令不散不失。（中略）能遮者，恶不善根心生，能遮令不生，若欲作恶罪，持令不作，是名陀罗尼。”

又据《佛地经论》卷五所述，可知陀罗尼是一种记忆法，即于一法之中，持一切法；于一文之中，持一切文；于一义之中，持一切义；依记忆此一法、一文、一义，总持无量佛法。佛教经论中凡是言及陀罗尼时，一般有两种用法：其一指智慧或三昧，即以慧为体，摄持所闻所观之法，令不散失；其二指真言密语，即明咒之一字一句，具无量之义理，若诵之，则除一切障碍，利益广大，故名陀罗尼。

【经文】

尔时，药王菩萨即从座起，偏袒右肩，合掌向佛，而白佛言：“世尊！若善男子、善女人，有能受持法华经者——若读诵通利，若书写经卷——得几所福？”佛告药王：“若有善男子、善女人，供养八百万亿那由他恒河沙等诸佛。于汝意云何？其所得福，宁为多不？”

“甚多，世尊。”

佛言：“若善男子、善女人，能于是经，乃至受持一四句偈，读

诵、解义、如说修行，功德甚多。”

尔时药王菩萨白佛言：“世尊！我今当与说法者陀罗尼咒，以守护之。”即说咒曰：

“安尔　曼尔　摩祢　摩摩祢　旨隶　遮梨第　赊咩　赊履多玮　膻帝　目帝　目多履　娑履　阿玮娑履　桑履　娑履　叉裔　阿叉裔　阿耆膩　膻帝　赊履　陀罗尼　阿卢伽婆娑簸蔗毗叉膩　祢毗剃　阿便哆逻祢履剃　阿亶哆波隶输地　沤究隶　牟究隶　阿罗隶　波罗隶　首迦差　阿三磨三履　佛驮毗吉利袤帝　达磨波利差帝　僧伽涅瞿沙祢　婆舍婆舍输地　曼哆逻　曼哆逻叉夜多　邮楼哆　邮楼哆憍舍略　恶叉逻　恶叉冶多冶　阿婆卢　阿磨若那多夜。”

“世尊！是陀罗尼神咒，六十二亿恒河沙等诸佛所说，若有侵毁此法师者，则为侵毁是诸佛已。”

时释迦牟尼佛赞药王菩萨言：“善哉，善哉！药王！汝愍念拥护此法师故，说是陀罗尼，于诸众生，多所饶益。”

尔时勇施菩萨白佛言：“世尊！我亦为拥护读诵受持法华经者，说陀罗尼。若此法师得是陀罗尼，若夜叉、若罗刹、若富单那、若吉遮、若鸠槃茶、若饿鬼等，伺求其短，无能得便。”即于佛前而说咒曰：

“痤隶　摩诃痤隶　郁枳　目枳　阿隶　阿罗婆第　涅隶第　涅隶多婆第　伊致梶　韦致梶　旨致梶　涅隶墀梶　涅犁墀婆底。”

“世尊，是陀罗尼神咒，恒河沙等诸佛所说，亦皆随喜，若有侵毁此法师者，则为侵毁是诸佛已。”

尔时毗沙门天王护世者白佛言：“世尊，我亦为愍念众生，拥护此法师故，说是陀罗尼。”即说咒曰：

“阿梨　那梨　瓮那梨　阿那卢　那履　拘那覆。”

“世尊，以是神咒，拥护法师，我亦自当拥护持是经者，令百由旬内，无诸衰患。”

尔时持国天王，在此会中，与千万亿那由他乾闼婆众，恭敬围绕，前诣佛所，合掌白佛言：“世尊，我亦以陀罗尼神咒，拥护持法华经者。”即说咒曰：

“阿伽祢　伽祢　瞿利　乾陀利　旃陀利　摩蹬耆　常求利　浮楼莎柅　颓底。”

“世尊，是陀罗尼神咒，四十二亿诸佛所说，若有侵毁此法师者，则为侵毁是诸佛已。”

尔时有罗刹女等，一名蓝婆，二名毗蓝婆，三名曲齿，四名华齿，五名黑齿，六名多发，七名无厌足，八名持瓔珞，九名睪帝，十名夺一切众生精气，是十罗刹女，与鬼子母，并其子及眷属，俱诣佛所，同声白佛言：“世尊！我等亦欲拥护读诵受持法华经者，除其衰患，若有伺求法师短者，令不得便。”即于佛前，而说咒曰：

“伊提履　伊提泯　伊提履　阿提履　伊提履　泥履　泥履　泥履　泥履　泥履　楼醯　楼醯　楼醯　楼醯　多醯　多醯　多醯　兜醯　瓮醯。”

“宁上我头上，莫恼于法师。若夜叉、若罗刹、若饿鬼、若富单那①、若吉遮②、若毗陀罗③、若揵驮④、若乌摩勒伽⑤、若阿跋摩罗⑥、若夜叉吉遮⑦、若人吉遮⑧，若热病若一日、若二日、若三日、若四日、乃至七日，若常热病，若男形、若女形、若童男形、若童女形，乃至梦中，亦复莫恼。”

即于佛前，而说偈言：

“若不顺我咒，恼乱说法者，头破作七分，如阿梨⑨树枝。

如杀父母罪，亦如压油殃⑩，斗秤欺诳人，调达⑪破僧罪。

犯此法师者，当获如是殃。”

诸罗刹女说此偈已，白佛言：“世尊！我等亦当身自拥护受持、读诵、修行，是经者，令得安隐，离诸衰患，消众毒药。”

佛告诸罗刹女：“善哉，善哉！汝等但能拥护受持法华名者，福不可量，何况拥护具足受持，供养经卷——华、香、瓔珞，末香、涂香、烧香，幡盖、伎乐；燃种种灯：酥灯、油灯、诸香油灯、苏摩那华油灯、薝卜华油灯、婆师迦华油灯、优钵罗华油灯，如是等百千种供养者。罪帝，汝等及眷属，应当拥护如是法师。”

说是陀罗尼品时，六万八千人，得无生法忍。

【注释】

① 富单那：又称富多那、布单那、富陀那。饿鬼，是饿鬼中之福最胜者。 ② 吉遮：又称吉蔗。起尸鬼。 ③ 毗陀罗：即起尸鬼，此指赤鬼。 ④ 揵驮：此指黄鬼。 ⑤ 乌摩勒伽：此指黑鬼。 ⑥ 阿跋摩罗：此指青鬼。《法华文句》三十曰：“阿跋摩罗，青色鬼。” ⑦ 夜叉吉遮：夜叉类中的起尸鬼。 ⑧ 人吉遮：人类中的起尸鬼。 ⑨ 阿梨：木名。其树似兰，枝若落时，必为七分。 ⑩ 压油殃：印度压油的时候，先把芝麻捣碎，使之生虫，然后把芝麻和虫子混合在一起压榨成油，因为大量杀生而受殃祸之报。 ⑪ 调达：人名，即提婆达多。《报恩经》四云：“提婆达多于无量劫，常欲毁害世尊，已至成佛，出佛身血，生入地狱。”

【译文】

这时，药王菩萨从座位上站起来，他身披袒露右肩的袈裟，双手合十，向释迦牟尼佛致礼，开口言道：“世尊，如果有善男子、善女子能够信受这部《法华经》，或者非常流利地阅读背诵或者抄写经卷，那么，他们能得到多少福呢？”释迦牟尼佛告诉药王菩萨说：“如果有善男子、善女子供养与八百万亿兆恒河的所有沙数那么多的如来佛，在你看来，

他获得的福报多不多呢?”药王菩萨回答说:“非常多,世尊。”释迦牟尼佛说:“如果有善男子、善女子能在此经中甚至只受持一首四句偈颂,对其读诵、解释,并按其所说义理修行,那么,此人的功德也同样是很多的。”

这时,药王菩萨对释迦牟尼佛说:“世尊,我现在应当给讲说《法华经》的法师说陀罗尼神咒,以守护他们。”于是,药王菩萨便说出了如下神咒:

安尔　曼尔　摩祢　摩摩祢　旨隶　遮梨第　赊咩　赊履多玮　膻帝　目帝　目多履　娑履　阿玮娑履　桑履　娑履　叉裔　阿叉裔　阿耆膩　膻帝　赊履　陀罗尼　阿卢伽婆娑簸蔗毗叉膩　祢毗剃　阿便哆逻祢履剃　阿亶哆波隶输地　沤究隶　牟究隶　阿罗隶　波罗隶　首迦差　阿三磨三履　佛驮毗吉利袤帝　达磨波利差帝　僧伽涅瞿沙祢　婆舍婆舍输地　曼哆逻　曼哆逻叉夜多　邮楼哆　邮楼哆憍舍略　恶叉逻　恶叉冶多冶　阿婆卢　阿磨若那多夜。”

说完以上咒语,药王菩萨又对释迦牟尼佛说:“世尊,这个陀罗尼神咒乃是过去六十二亿恒河沙数那么多的如来佛所说出来的,如果有谁侵扰诋毁这位说《法华经》的法师,那他就是侵扰诋毁这些如来佛。”这时,释迦牟尼佛称赞药王菩萨说:“善哉!善哉!药王,你怜悯、关怀、拥护讲说《法华经》的法师,所以才说出这个陀罗尼神咒,这对于所有的众生,都是大有裨益的。”

这时,一位名叫勇施的菩萨对释迦牟尼佛说:“世尊,我也为拥护、读诵、受持《法华经》的法师们说一个陀罗尼神咒。如果这些法师得到了这个陀罗尼神咒,那么,即使遇到或者夜叉鬼,或者罗刹鬼,或者富单那鬼,或者吉蔗鬼,或者鸠槃荼鬼,或者饿鬼,不论这些恶鬼如何寻找他们的短处,他们也不会为恶鬼留下可乘之机。”于是,勇施菩萨便在释迦牟尼佛面前说出如下咒语:

“痤隶　摩诃痤隶　郁枳　目枳　阿隶　阿罗婆第　涅隶第　涅

隶多婆第　伊致梶　韦致梶　旨致梶　涅隶墀梶　涅犁墀婆底。”

说完如上咒语，勇施菩萨又对释迦牟尼佛说：“世尊，这个陀罗尼神咒是与恒河沙数一样多的如来佛所说的，而且，这些如来佛都随顺此咒，心生欢喜。如果有谁侵扰诋毁这些讲说《法华经》的法师，那么，谁就是侵扰诋毁这恒河沙数一样多的如来佛。”

这时，四大天王中守护北方世界毗沙门天王对释迦牟尼佛说：“世尊，我也要怜悯、关怀众生，拥护讲说《法华经》的法师，而说一个陀罗尼神咒。”于是，这位天王便说出如下咒语：

“阿梨　那梨　瓮那梨　阿那卢　那履　拘那覆。”

说完如上咒语，毗沙门天王又对释迦牟尼佛说：“世尊，除了用这种神咒拥护讲说《法华经》的法师外，我本身也应当拥护受持这部经典的所有众生，使他们在一百由旬之内，没有任何衰退与祸患。”

那时，四大天王中的持国天王，也在法华会上，他与恭敬围绕在他身边的千万亿兆乾闼婆神走到释迦牟尼佛的面前，双手合掌，对佛说道：“世尊，我也以陀罗尼神咒来拥护受持《法华经》的法师。”于是，持国天王说出如下咒语：

“阿伽祢　伽祢　瞿利　乾陀利　旃陀利　摩蹬耆　常求利　浮楼莎梶　娑底。”

说完如上咒语，持国天王又对释迦牟尼佛说：“这个陀罗尼神咒，是从前四十二亿位如来佛所说的。如果有谁侵扰诋毁这些受持《法华经》的法师，那他就等于是侵扰诋毁这四十二亿如来佛。”

这时，法华会中有十位罗刹女，第一位名叫蓝婆，第二位名叫毗蓝婆，第三位名叫曲齿，第四位名叫华齿，第一五名叫黑齿，第六位名叫多发，第七位名叫无厌足，第八位名叫持瓔珞，第九位名叫皋帝，第十位名叫夺一切众生精气。这十位罗刹女与鬼子母及其儿子与眷属一同来到佛的面前，同声对佛说道：“世尊，我们也想拥护那些读诵、受持《法华经》的法师，以消除他们的衰退与祸患。如果有谁寻找法师的短处，使他们不能得逞。”于是这位罗刹女等便在释迦牟尼佛前说出如下

咒语：

“伊提履　伊提泯　伊提履　阿提履　伊提履　泥履　泥履　泥履　泥履　泥履　楼酰　楼酰　楼酰　楼酰　多酰　多酰　多酰　兜酰　瓮酰。”

说完如上咒语，罗刹女等又继续说：“我们宁愿诸鬼在我们头上为所欲为，也不让他们去扰乱受持《法华经》的法师。这些恶鬼，如夜叉鬼、罗刹鬼、饿鬼、富单那鬼、吉蔗鬼、毗陀罗鬼、揵驮鬼、乌摩勒伽鬼、阿跋摩罗鬼、夜叉吉蔗鬼、热病鬼。假使在一日、二日、三日，四日甚至七日之中，常有热病鬼出没，不论其以男形还是女形，不论其以童男形还是童女形，甚至在梦中，都不能扰乱这些受持《法华经》的法师。”

罗刹女等又在释迦牟尼佛前说偈语道：“如果谁不顺从我的咒语，扰乱讲说《法华经》的法师，那么，谁的头就会被破成七份，就像阿梨树枝一样坠落于地上，破碎为七片。如同杀父母的大罪，也如同压油压死其他生命的灾殃，以大斗小秤来欺骗他人所获致的恶报，也好像提婆达多破坏僧团的罪业，凡是侵犯这位讲说《法华经》的法师的众生，就会获致如上这些灾殃。”

罗刹女们说完这些偈语之后，对释迦牟尼佛说：“世尊，我们也应当亲自拥护那些受持、读诵《法华经》并依《法华经》而修行的法师，使他们身心得到安稳，远离各种衰退与祸患，消除各种害人的毒药。”

释迦牟尼佛告诉罗刹女们说：“善哉！善哉！你们即使仅仅拥护那些受持《法华经》的名字的人，所获得的福报已不可限量，何况拥护那些受持整个《法华经》并供养经卷的人。这些供养经卷的人，或者以鲜花、香料、璎珞供养，或者以末香、涂香、烧香供养，或者以宝幡、宝盖、歌舞供养，或者点燃各种油灯供养，如酥油灯、香油灯、酥摩那花油灯、薝卜花油灯、婆师迦花油灯、优钵罗花油灯。诸如此类通过成百上千种方式来供养《法华经》的法师，皋帝，你们这些鬼众与眷属应当拥护这些法师。”

释迦牟尼佛说这篇陀罗尼品时，法会中有六万八千人获得了安住

不生不灭实相理体的无生法忍。

【鉴赏】

前面以药王菩萨为榜样，勖勉弘法之师精进行道，又树立了妙音、观音两位菩萨楷模，策励受法的弟子们信奉受持，这一品是“约化他流通”的第三科“明咒护”，因为受持《法华经》的人在世间还是有可能遇到各种灾难逆境，所以在场的菩萨、天人鬼神当中有些听闻了世尊的讲法，受到感化，说出咒来发誓保护所有受持此经的人。

本品共有三个部分，第一，“问答持经功德”，佛陀回答药王菩萨关于持诵此经功德多少的问题；第二“请以神咒护持”，这是主要内容，其中包括五段，即前后有五次大众发誓说咒护持持经人，依次是：药王护咒、勇施护咒、毗沙门护咒、持国护咒、罗刹女护咒；第三，“会众闻品得益”，最后一言总括听闻此品时与会大众所得到的利益。

这一品主要是关于陀罗尼。陀罗尼在大乘文献中占有极重要的地位。古时的吠陀中，尤其《阿达婆吠陀》中的真言，被用于禳灾、祝祷，它们在印度人心中甚为重要，因而即使佛教亦无法将它废除。陀罗尼在古代大乘经典中可以有多种类别，有三陀罗尼和四陀罗尼等说法。所谓三陀罗尼，一说为出于《大智度论》卷五所说五百陀罗尼中最初的三种：(1)持陀罗尼：谓耳闻一切语言诸法皆不忘失；(2)分别陀罗尼：谓分别了知诸众生诸法；(3)入音声陀罗尼：闻一切言音而不喜、不瞋、不着、不动。另一种三陀罗尼说法则是天台宗据本经《普贤菩萨劝发品》有：旋陀罗尼、百千万亿旋陀罗尼、法音方便陀罗尼三种。至于四陀罗尼则指法陀罗尼、义陀罗尼、咒术陀罗尼、忍陀罗尼。语出《菩萨地持经》卷八、《瑜伽师地论》卷四十五等。

陀罗尼如此重要，但陀罗尼非佛陀独有，菩萨、声闻，甚至鬼神等也可以说出陀罗尼。本品中列举的五段神咒请护，其中就包括菩萨和鬼神。首先是药王菩萨，这位菩萨在《法华经》中有四品都提到他，是一位很重要的大菩萨。第二位是勇施菩萨。第三位是名声显赫的毗

沙门天王，此天王为北俱庐洲的守护神，是一位恒护如来道场而多闻佛法的良善天神，又因福德之名闻于四方，故名多闻天。此外，亦被一般佛教徒视为财神或福神，在印度、西域、中国与日本，此一天王都颇受崇拜。在藏传佛教中认为他是五方佛中宝生佛的化身，在汉传佛教里他是观世音菩萨的化身，毗沙门周边围绕诸多财神为部属，协助财宝天王救度众生，以满众生之愿。在中国唐朝，唐明皇曾经因多闻天王的庇佑，才得以平定多次乱事，故特令供奉，唐朝军队之中，皆以多闻天王形象绘制旗帜，号曰“天王旗”，以保佑武运昌隆。第四位是持国天王，梵名“提多罗吒”，“持国”意为慈悲为怀，保佑众生，护持国土，故名持国天王，也是佛教所说护世四天王之一，主守东胜神洲。第五位说咒护持的是十位罗刹女和鬼子母并其子及眷属等人。罗刹女是食人的女鬼，经中列举了十罗刹。鬼子母也是佛教著名的护法神，又称为欢喜母、暴恶母或爱子母。原为婆罗门教中的恶神，专吃人间小孩，称之为“母夜叉”。被佛法教化后，成为专司护持儿童的护法神。

第二十七　妙庄严王本事品

【概说】

过去无量无边不可思议阿僧祇劫前有一位佛，名叫云雷音宿王华智佛，他所在的国名叫光明庄严，他所处的时代叫喜见劫。这位佛所教化的国家中有一位国王，名叫妙庄严，他的夫人叫净德，又作离垢施。他们有两个儿子，一个名净藏，又译作离垢藏；另一位叫净眼，又译作离垢眼。二位王子具大神通，修菩萨行，劝原信婆罗门教的国王皈依佛陀。最后，国王把自己的国家交付给他的弟弟而出家修道。这个国王就是后来的莲华德菩萨，二位王子即药王菩萨、药上菩萨。

前面刚刚讲完“明咒护”，为了护卫受持此经的人，菩萨、鬼神等发誓用神咒护卫。接着释迦牟尼佛讲述了一件过去久远劫前的妙庄严王由于善知识的护持，蒙佛授记、出家修行故事，即所谓的“明人护”，这里的人就是指善知识。信奉受持《法华经》的人不仅有佛、菩萨加持，也有神咒护卫，更有善知识时时刻刻拥护此人，令宿世善根不断增长，获大法益。

【经文】

尔时佛告诸大众：“乃往古世，过无量无边不可思议阿僧祇劫，有佛名云雷音宿王华智多陀阿伽度、阿罗诃、三藐三佛陀，国名光明庄严，劫名喜见。彼佛法中有王，名妙庄严，其王夫人名曰净德，有二子，一名净藏，二名净眼。是二子有大神力，福德智慧，久修菩萨所行之道，所谓檀波罗蜜、尸罗波罗蜜、羼提波罗蜜、毗梨耶波罗蜜、禅波罗蜜、般若波罗蜜、方便波罗蜜，慈悲喜

舍，乃至三十七品助道法[1]皆悉明了通达。又得菩萨净三昧[2]、日星宿三昧[3]、净光三昧[4]、净色三昧[5]、净照明三昧[6]、长庄严三昧[7]、大威德藏三昧[8]，于此三昧亦悉通达。”

“尔时彼佛欲引导妙庄严王，及愍念众生故，说是法华经。时净藏、净眼二子到其母所，合十指爪掌白言：‘愿母往诣云雷音宿王华智佛所，我等亦当侍从、亲近、供养、礼拜。所以者何？此佛于一切天人众中，说法华经，宜应听受。’母告子言：‘汝父信受外道，深著婆罗门法，汝等应往白父，与共俱去。’净藏、净眼，合十指爪掌白母：‘我等是法王子，而生此邪见家。’母告子言：‘汝等当忧念汝父，为现神变，若得见者，心必清净，或听我等，往至佛所。’于是二子念其父故，踊在虚空，高七多罗树，现种种神变——于虚空中行住坐卧；身上出水、身下出火，身下出水、身上出火，或现大身满虚空中，而复现小，小复现大，于空中灭，忽然在地；入地如水，履水如地。现如是等种种神变，令其父王心净信解。时父见子神力如是，心大欢喜，得未曾有，合掌向子言：‘汝等，师为是谁，谁之弟子？’二子白言：‘大王！彼云雷音宿王华智佛，今在七宝菩提树下，法座上坐，于一切世间天人众中广说法华经，是我等师，我是弟子。’父语子言：‘我今亦欲见汝等师，可共俱往。’于是二子从空中下，到其母所，合掌白母：‘父王今已信解，堪任发阿耨多罗三藐三菩提心。我等为父已作佛事，愿母见听，于彼佛所出家修道。’”

“尔时二子欲重宣其意，以偈白母：

‘愿母放我等，出家作沙门，诸佛甚难值，我等随佛学。

如优昙钵罗，值佛复难是，脱诸难亦难，愿听我出家。’

母即告言：‘听汝出家。所以者何？佛难值故。’

于是二子白父母言：‘善哉，父母！愿时往诣云雷音宿王华

智佛所，亲近供养。所以者何？佛难得值，如优昙钵罗华，又如一眼之龟，值浮木孔。而我等宿福深厚，生值佛法，是故父母当听我等，令得出家。所以者何？诸佛难值，时亦难遇。'"

"彼时妙庄严王后宫八万四千人，皆悉堪任受持是法华经。净眼菩萨，于法华三昧，久已通达；净藏菩萨，已于无量百千万亿劫，通达离诸恶趣三昧，欲令一切众生离诸恶趣故。其王夫人得诸佛集三昧⑨，能知诸佛秘密之藏。二子如是以方便力善化其父，令心信解，好乐佛法。于是妙庄严王，与群臣眷属俱，净德夫人与后宫婇女眷属俱，其王二子与四万二千人俱，一时共诣佛所。到已，头面礼足，绕佛三匝，却住一面。尔时彼佛为王说法，示教利喜。王大欢悦。尔时妙庄严王及其夫人，解颈真珠璎珞，价值百千，以散佛上，于虚空中化成四柱宝台，台中有大宝床，敷百千万天衣，其上有佛结跏趺坐，放大光明。尔时妙庄严王作是念：佛身希有，端严殊特，成就第一微妙之色。"

"时云雷音宿王华智佛告四众言：'汝等见是妙庄严王，于我前合掌立不？此王于我法中作比丘，精勤修习，助佛道法，当得作佛，号娑罗树王，国名大光，劫名大高王。其娑罗树王佛，有无量菩萨众及无量声闻，其国平正，功德如是。'其王即时以国付弟，与夫人、二子并诸眷属，于佛法中出家修道。"

"王出家已，于八万四千岁，常勤精进，修行妙法华经。过是已后，得一切净功德庄严三昧，即升虚空，高七多罗树，而白佛言：'世尊！此我二子，已作佛事，以神通变化，转我邪心，令得安住于佛法中，得见世尊。此二子者，是我善知识，为欲发起宿世善根，饶益我故，来生我家。'"

"尔时云雷音宿王华智佛告妙庄严王言：'如是，如是！如汝所言。若善男子、善女人，种善根故，世世得善知识，其善知识能

作佛事，示教利喜，令入阿耨多罗三藐三菩提，大王！当知善知识者，是大因缘，所谓化导令得见佛，发阿耨多罗三藐三菩提心。大王！汝见此二子不？此二子，已曾供养六十五百千万亿那由他恒河沙诸佛，亲近恭敬，于诸佛所受持法华经，愍念邪见众生，令住正见。'妙庄严王即从虚空中下，而白佛言：'世尊！如来甚希有，以功德智慧故，顶上肉髻光明显照，其眼长广而绀青色，眉间毫相白如珂月，齿白齐密常有光明，唇色赤好如频婆果⑩。'尔时妙庄严王，赞叹佛如是等无量百千万亿功德已，于如来前，一心合掌，复白佛言：'世尊！未曾有也。如来之法，具足成就不可思议微妙功德，教诫所行，安隐快善，我从今日，不复自随心行，不生邪见、骄慢瞋恚诸恶之心。'说是语已，礼佛而出。"

佛告大众："于意云何？妙庄严王，岂异人乎？今华德菩萨是。其净德夫人，今佛前光照庄严相菩萨是。哀愍妙庄严王及诸眷属故，于彼中生。其二子者，今药王菩萨、药上菩萨是。是药王药上菩萨，成就如此诸大功德，已于无量百千万亿诸佛所植众德本，成就不可思议诸善功德。若有人识是二菩萨名字者，一切世间诸天人民亦应礼拜。"

佛说是妙庄严王本事品时，八万四千人远尘离垢，于诸法中得法眼净。

【注释】

① 三十七品助道法：又名三十七品、三十七分法、三十七菩提分法，是能通往涅槃的助道法。有三十七种：四念处，四正勤，四如意足，五根，五力，七觉支，八正道。 ② 净三昧：即净禅定。通过禅定，清除掉心里的一切烦恼，做到内外无垢、净如琉璃。 ③ 日星宿三昧：通过禅定，做到大解如日、细智如星，救济一切有情众生，就像是日光、星光一样照耀无遗。 ④ 净光三昧：通过禅定，消除自己的烦恼污垢，使内心光明照

彻周围的一切。 ⑤ 净色三昧："色"是外相。通过禅定，使内心清净，然后使外相清净。 ⑥ 净照明三昧：自性清净光明，像灯光一样照亮一切，破除黑暗。 ⑦ 长庄严三昧："庄严"是具备德行的状态。无间断地修行，使德行逐渐生长，最后就会与佛一样庄严。 ⑧ 大威德藏三昧：大威能伏恶，大德能护善，大威大德是一大宝藏。 ⑨ 诸佛集三昧：在修炼禅定的时候，能够看到佛聚集在眼前。 ⑩ 频婆果：别名又叫苹婆、九层皮、频澎，是梵语及巴利语 bimba 的音译，原意"身影"，意译"相思树"，乔木类，果实鲜红色。

【译文】

这时，释迦牟尼佛告诉法华会上的大众说："远古之世，从现在向过去追溯无量无边不可思议阿僧祇那么多的劫数，那时，有一位佛名叫云雷音宿王华智，同时具足如来、应供、正遍知等各种称号。佛所在的国土，名叫光明庄严，所处的时劫，名叫喜见。在这位如来佛的法化范围之中，有一位国王，名叫妙庄严，国王的夫人名叫净德。妙庄严王有两个儿子，一个名叫净藏，一个名叫净眼。这两位儿子皆有很大的神通之力，福德与智慧同时兼备。他们很久以来就修大乘菩萨所行的道法，即所谓布施波罗蜜、持戒波罗蜜、忍辱波罗蜜、精进波罗蜜、禅定波罗蜜、般若波罗蜜、方便波罗蜜，还有大慈、大悲、大喜、大舍直至三十七品助道法，他们全都明了而通达。净藏和净眼两位王子还证得了大乘菩萨的各种清净妙定，如日星宿妙定、净光妙定、净色妙定、净照明妙定、长庄严妙定、大威德藏妙定。对于这些妙定，二王子也都能通达无碍。"

"当时，那位云雷音宿王华智佛欲引导妙庄严王并出于对一切众生怜悯关怀的缘故，所以便开讲这部《法华经》。这时，净藏、净眼两位王子来到母亲的住所，双手合十，对母亲说：'愿母后前去云雷音宿王华智佛那里，我们也应当随您一同前去，以便侍从、亲近、供养这位如来佛。为什么呢？因为此佛在所有天神与人类大众中讲说《法华经》，

所以我们应该前去聆听受教。'母亲告诉儿子说:'你们的父亲信受外道,深深地执著于婆罗门教法。你们应该前去告诉父亲,让他与我们一同去。'净藏、净眼双手合十,对母亲说:'我们是法王如来的弟子,竟生在这个执持邪见的家庭。'母亲净德告诉两位儿子说:'你们当为父亲感到担忧,为父亲多想想。若能为父亲示现各种神通变化,他看见以后,内心会清净,那时,他或许会听我们的劝告,与我们一同到佛的住所听闻佛法。'于是,两位王子出于对父亲的关怀忆念,便以神通力,涌向空中,距地面有七棵多罗树那么高。二人在空中示现出各种神变景象,他们在空中行走、站立、打坐、睡卧。一会儿身上出水,身下出火;一会儿身下出水,身上出火。有时又示现巨大的身躯,以至遍满整个虚空;忽而他们又示现小身,又由小身变为大身。甚至又在虚空中消失,忽然间,却处在地上。能像入水一样进入地中,又能像走平地一样行走在水面。他们示现这些神变,以使父王心地清净,能深信解佛法之心。这时,父亲看见儿子有这般神通之力,心中十分欢喜,深感此乃从未有过的奇事。于是妙庄严王双手合掌对儿子说:'你们的师父是谁?你们是谁的弟子?'两位儿子回答说:'大王,那位云雷音宿王华智佛现在正在七宝树下的法座上坐着,在一切世间的天神与人类大众中广泛演说《法华经》。此佛是我们的师父,我们是他的弟子。'父亲对儿子说:'我现在也想拜见你们的师父,我们可以一同前往。'于是,两位王子从空中下来,来到他们母亲的住所,双手合掌,对母亲说:'父王现已信解佛法,可以在此基础上发下求证至高无上之圣智的誓愿。我们已为父亲作了佛事,愿母亲允许我们在那位如来佛的住所出家修道。'

"这时,两位王子欲重申其意,便以偈颂格式向母亲复述道:'愿母亲放我们出家作沙门。诸佛很难遇到,现在有佛出世,我们要去随佛学习。就好像三千年才开一次的优昙钵罗花,很难遇到,要遇到佛也是这样的难啊!救世的佛陀难遇,要脱离各种苦难也就很难很难。所以,愿母亲允许我们出家。'母亲便告诉儿子说:'我同意你们出家,为

什么呢？因为佛陀千载难逢啊。'于是两位儿子对父母双亲说：'善哉！愿我们即时前去云雷音宿王华智佛的住所，亲近，供养这位如来佛。为什么呢？因为佛很难遇，就像优昙钵罗花历久才得一现一样，又像独眼之龟在大海上要找一个带有小孔的浮木，并将头伸进小孔一样。可由于我们先世已种下了深厚的善根，有了这样好的福报，今生得以出家。为什么呢？因为诸佛难遇，时机也是千载难逢。'"

"那时，妙庄严王后宫的八万四千宫女都已能够受持这部《法华经》。净眼菩萨很久以来就已通达了法华三昧，净藏菩萨已在无量百千万亿劫那么长的岁月中，为了使一切众生远离各种恶道，通达了离诸恶道的妙定。国王夫人净德也获得了名叫诸佛集的妙定，能够知晓诸佛的秘密法藏。两位王子就这样，以方便法门的力量，谆谆善诱，化导了他们的父亲，使其产生了相信并了解佛法的心意，从而喜爱上了佛法。于是，妙庄严王与群臣及其眷属一起，净德夫人与后宫嫔妃及其眷属一起，两位王子与四万二千人一起，大家一时间都动身前往佛的住所。到达佛的住所以后，他们向佛行头面礼足的顶礼，绕佛三周，退而站在一旁。这时，那位云雷音宿王华智佛向国王说法，开示教法，赐以利乐。国王听后，十分高兴。妙庄严王及其夫人便解下脖子上的珍珠、璎珞，把这些价值百千黄金的珍宝散在佛的身上。这些珍珠、璎珞在虚空中化成有四根柱子的宝台，台中有一宽大的宝床，宝床上敷盖着百千万种天衣，天衣上有一位如来佛，正在双膝打坐，身上放出耀眼的光明。这时，妙庄严王心想：佛身真是稀有难得，端庄威严，奇特无比，成就了最为微妙的色身宝相。"

"这时，云雷音宿王华智佛对四众弟子说：'你们看见这位妙庄严王在我面前合掌站着吗？此国王将在我的佛法中作比丘，他精勤修习，助佛弘道，日后必将成佛，佛号为娑罗树王，国名叫光大，劫名叫大高王。这位娑罗树王佛拥有无数菩萨大众和无数声闻弟子。他的佛国平坦方正。他的功德就是如此的巨大。'这位妙庄严王便立即把国家交付给弟弟治理，自己与夫人、两位王子和所有眷属们，在佛法中出

家修道。”

“国王出家以后，在长达八万四千年之中，勤奋不息，精进不怠，依《妙法莲华经》从事修行。经过如此长时间的修行之后，妙庄严获得了名叫一切净功德庄严三昧的妙定神力。于是，妙庄严王升上虚空中，距地面高达七棵多罗树。他在空中对云雷音宿王华智佛说：‘世尊，我的两个儿子在过去已经大做佛事，从而获得了许多神通妙用。他们以神通变化的方式转变了我的邪心，使我得以安住于佛法之中，得以见到世尊。这两位儿子是我的良师，他们为发起我前世种下的善根，为使我从佛法中蒙益受惠，故而前来投生于我家。’”

“这时，云雷音宿王华智佛对妙庄严王说：‘是这样！是这样！正像你所说的，如果善男子、善女人能够种下善根，那么，他们每一世都可以得到良师的指点。他所遇到的良师能大做佛事，指示众生，教化众生，使众生获得利乐，并最终证入至高无上的圣智。大王，你应当知道，良师益友是一个非常重要的因缘，他能教化指导众生使其得以见到佛陀，并发了求证至高无上之圣智的心愿。大王，你看见你的这两位儿子吗？这两个儿子在过去曾供养过六十五百千万亿兆恒河沙那么多的如来佛，对这些佛表示了亲近和恭敬。在这些佛那里，他们受持《法华经》，怜悯关怀持邪见的众生，使这些众生转而安住于正见的佛法中。’妙庄严王便从虚空中下来，对云雷音宿王华智佛说：‘世尊，如来真是希有难得，因为有功德，有智慧的缘故，头顶上的肉髻大放光明，照亮了一切。如来的双眼既宽又长，呈绀青之色。如来的两眉之间有非凡的白毫光相，白如珂月一样的清洁。如来的牙齿，洁白，整齐，密实，时常发放光明。如来的唇色像频婆果一样鲜红而润泽。’妙庄严王对佛的这些无量百千万亿种功德大加赞叹之后，在云雷音宿王华智佛面前，一心合掌，又向佛说：‘世尊，真是亘古未有啊！如来的教法非常圆满，可以成就不可思议的微妙功德，教诫众生，诸恶莫作，众善奉行，令众生得到安稳和快乐。我从今日起，不再随心所欲，妄自行事，再不生邪见之心，不生骄慢之心，不生瞋恨等各种恶劣之心。’说完

这些话后，妙庄严王向佛再次行礼，然后退了出去。”

释迦牟尼佛对法华会上的大众说：“在你们看来，妙庄严王难道是旁人吗？他就是现在的华德菩萨。那位净德夫人就是现在站在佛座前的名叫光照庄严相的菩萨。因为哀怜妙庄严王及其所有眷属，所以在这个家中投生的国王的两个儿子，就是现在的药王菩萨和药上菩萨。药王菩萨和药上菩萨成就了如此巨大的功德，他们已于过去在无量百千万亿个如来佛那里种下了各种功德的根子，从而成就了今日不可思议的善功与福德。如果有人能识得这两位菩萨的名字，那么一切世间内的所有天神、人民也应该礼拜这两位菩萨。”

释迦牟尼佛说完这篇妙庄严王本事品时，有八万四千人远离了尘垢，在各种佛法中获得了观察并通晓世间一切现象的法眼清净境界。

【鉴赏】

本品是“约化他流通”的第四部分“明人护”。其内容可以分为六部分，依次为：“略明本事”，讲述妙庄严王那个时代的劫名、国土、佛名等基本情况，也就是故事背景；“标能化所化”，所化就是接受教化的妙庄严王，能化则指护持妙庄严王发菩提心的三位善知识，即王的夫人净德、王的两个儿子净藏和净眼，尤其是两子神通智慧不可思议；“明能化方便”，前面是介绍背景和人物，现在正式说这两子到底是如何诱导、教化妙庄严王的；“明所化得益”，妙庄严王作为被教化者，由于其二子的规劝和感化，他前往佛所听闻经法，进而发起宿世善根、蒙佛授记；“结古会今”，佛陀说明故事中几位人物的真实身份；“闻品进道”，听闻此品后大众所得的利益。

另有佛典记载了关于妙庄严王与药王、药王宿世的一段因缘。过去世中，妙庄严王乃是修道的比丘，同另三位比丘发心在深山中修道，因为没人供养，为生活忧虑而影响修行，其中有一比丘即妙庄严王的前身，由他负责生活问题，供养三位比丘，令他们安心修道，不为衣食住而分心。于是决定还俗，做苦工赚钱，供养三位比丘的饮食、衣服、

医药、卧具等日常必需品。由于此人常入红尘，所以逐渐升起贪图富贵的欲望，后因看到国王的庄严富贵，心中升起来生要做王的念头，此念一生，果然凭借供养圣人的功德来生为妙庄严王，但是却忘了护法的愿。后来，三位比丘皆证圣果，用法眼观察护法的因缘，便知这位护法者，因为往昔的功德，而转生为王，此王有慈悲心，爱民如子，可是信邪教，心里有邪知邪见，三位圣者欲报往昔护法之恩，设法救其脱离苦海，乃共议一个解救的办法。一位发愿作为他的夫人（净德夫人），两位发愿作为他的儿子（净藏和净眼）。要借着贤惠的太太及孝顺的儿子，用感情做影响力，才能改变这位国王信外道邪见的思想。这一品是叙述妙庄严王，深受净藏（药王菩萨）和净眼（药上菩萨）两个儿子的感化，开佛知见，得到法益。后跟云雷音宿王华智佛出家修道，而证得阿耨多罗三藐三菩提。其实用现实的角度来看，本品也是在讲述一个家庭信仰的问题。

第二十八　普贤菩萨劝发品

【概说】

“普贤菩萨”，音译“三曼多跋陀罗”，意译“普贤”或“遍吉”。主一切诸佛之理德、定德、行德，与文殊之智德、证德相对，即理智一双，行证一双，三昧般若一双，所以二位菩萨为释迦如来的二胁士，文殊驾狮子侍佛之左方，普贤乘白象，侍佛之右方。

“劝发”，是指劝人使发佛道之心。普贤菩萨大慈悲从东土而来，依次说了问四法、现瑞相、说神咒、通经力、叹持经、说持经果报、护法等七件殊胜的事，以此来劝勉大众发起修学《法华经》的愿心和信心。

本经的流通分有三科，首先是“明付嘱流通”，就是释迦牟尼佛亲自敕命、劝导、付嘱大菩萨、善知识们于十方世界流通《法华经》；其次是“约化他流通”，佛陀用药王、妙音、观音等诸位菩萨于十方世界游化众生，广宣经法的事迹，作为榜样楷模，鼓励大众流通此经；最后“约自行流通”，就是本品的内容，普贤菩萨为大众开示如何通过自己的修学来流通弘扬《法华经》，以及如何用功才能通达此经和末世众生修学《法华经》的数种方法，如来对此表示肯定并加以说明。

古代高僧将本品科判为四部分：首先是“经家叙仪”，也是背景介绍，说了普贤菩萨自东方宝威德上王佛国，来此娑婆世界，闻佛陀说法发起。接着是“普贤劝发”，这应该是本品的重点所在，其中有“请问劝发”和“誓愿劝发”，前者是通过普贤菩萨与佛陀之间的问答来劝发持经人，后者是普贤菩萨自己来护持经法与行人。第三是“如来述发”，释迦牟尼佛赞叹普贤，对普贤菩萨前面所说的法表示肯定，并又一次进行叙述。最后是“闻品成行”，就是听闻此品的功德利益，也包括作为全经的最后圆满，也对听闻整个《法华经》的大会做一总结。

第一节　普贤劝发　誓护人法

【经文】

尔时普贤菩萨，以自在神通力，威德名闻，与大菩萨无量无边不可称数，从东方来。所经诸国，普皆震动，雨宝莲华，作无量百千万亿种种伎乐。又与无数诸天、龙、夜叉、乾闼婆、阿修罗、迦楼罗、紧那罗、摩睺罗伽、人非人等，大众围绕，各现威德神通之力，到娑婆世界，耆阇崛山中，头面礼释迦牟尼佛，右绕七匝，白佛言："世尊！我于宝威德上王佛国，遥闻此娑婆世界说法华经，与无量无边百千万亿诸菩萨众共来听受，唯愿世尊当为说之。若善男子、善女人，于如来灭后，云何能得是法华经？"

佛告普贤菩萨："若善男子、善女人，成就四法，于如来灭后，当得是法华经；一者、为诸佛护念，二者、植众德本，三者、入正定聚①，四者、发救一切众生之心。善男子、善女人，如是成就四法，于如来灭后，必得是经。"

尔时普贤菩萨白佛言："世尊！于后五百岁、浊恶世中，其有受持是经典者，我当守护，除其衰患，令得安隐，使无伺求得其便者，若魔、若魔子、若魔女、若魔民、若为魔所著者，若夜叉、若罗刹、若鸠槃茶、若毗舍阇、若吉遮、若富单那、若韦陀罗②等，诸恼人者，皆不得便。是人若行、若立、读诵此经，我尔时乘六牙白象③王，与大菩萨众俱诣其所，而自现身，供养守护，安慰其心，亦为供养法华经故。是人若坐、思惟此经，尔时我复乘白象王现其人前，其人若于法华经有所忘失一句一偈，我当教之，与共读诵，还令通利。尔时受持读诵法华经者，得见我身，甚大欢喜，转

复精进，以见我故，即得三昧及陀罗尼，名为旋陀罗尼、百千万亿旋陀罗尼、法音方便陀罗尼④，得如是等陀罗尼。”

“世尊！若后世后五百岁、浊恶世中，比丘、比丘尼、优婆塞、优婆夷，求索者、受持者、读诵者、书写者，欲修习是法华经，于三七日中，应一心精进。满三七日已，我当乘六牙白象，与无量菩萨而自围绕，以一切众生所喜见身，现其人前，而为说法，示教利喜，亦复与其陀罗尼咒，得是陀罗尼故，无有非人能破坏者，亦不为女人之所惑乱，我身亦自常护是人。唯愿世尊听我说此陀罗尼咒。”

即于佛前而说咒曰：

“阿檀地　檀陀婆地　檀陀婆帝　檀陀鸠舍隶　檀陀修陀隶　修陀隶　修陀罗婆底　佛驮波膻祢　萨婆陀罗尼阿婆多尼　萨婆婆沙阿婆多尼　修阿婆多尼　僧伽婆履叉尼　僧伽涅伽陀尼　阿僧祇　僧伽波伽地　帝隶阿惰僧伽兜略　阿罗帝婆罗帝　萨婆僧伽三摩地伽兰地　萨婆达磨修波利刹帝　萨婆萨埵楼驮憍舍略阿冕伽地　辛阿毗吉利地帝。”

“世尊！若有菩萨得闻是陀罗尼者，当知普贤神通之力，若法华经，行阎浮提，有受持者，应作此念：‘皆是普贤威神之力。’若有受持、读诵，正忆念，解其义趣，如说修行，当知是人行普贤行，于无量无边诸佛所深种善根，为诸如来手摩其头。若但书写，是人命终，当生忉利天上，是时八万四千天女作众伎乐而来迎之，其人即着七宝冠，于婇女中娱乐快乐；何况受持、读诵，正忆念，解其义趣，如说修行。若有人受持，读诵，解其义趣，是人命终，为千佛授手，令不恐怖、不堕恶趣，即往兜率天⑤上弥勒菩萨所。弥勒菩萨，有三十二相大菩萨众所共围绕，有百千万亿天女眷属，而于中生，有如是等功德利益。是故智者，应当一心自

书、若使人书，受持、读诵，正忆念，如说修行。”

“世尊！我今以神通力故，守护是经，于如来灭后阎浮提内，广令流布，使不断绝。”

【注释】

① 正定聚：三聚（正定聚、邪定聚、不定聚）之一，三聚就是三类众生的意思。正定聚是指一定可以证悟的一类众生，断贪瞋痴等，烦恼皆尽，心无邪伪，此性决定，聚集不散，必定证悟，是名正性定聚。 ② 韦陀罗：即毗陀罗，起尸鬼。 ③ 六牙白象：象有大威力，而其性柔顺，为普贤菩萨所乘，是表菩萨之大慈力，又菩萨自兜率天降下，或乘六牙之白象。 ④ 法音方便陀罗尼：法音是佛宣讲正法的声音，方便是善巧方便法门，佛说法因人而施，随机宣教。 ⑤ 兜率天：欲界第四层天之名，此天一昼夜，人间四百年，天寿四千岁，合人间五亿七千六百万年。有内外二院，外院为天人所居，内院为补处菩萨的住处，补处菩萨常由此天下生而成佛，今为弥勒菩萨的净土。

【译文】

这时，以自在无碍的神通之力和声威与德行著称的普贤菩萨，与无量无边不可称数的大菩萨一起，从东方前来这个娑婆世界的耆阇崛山。途中所经诸国，大地普皆震动，天空中像下雨一样散下宝莲之花，并出现了百千万亿种歌舞与音乐。与普贤同行的还有天神、龙神、夜叉、乾闼婆、阿修罗、迦楼罗、紧那罗、摩睺罗伽八部神以及人与非人等。他们恭敬地围绕在普贤菩萨的周围，各自都显示出威严、福德与神通之力。普贤率领这些大众来到娑婆世界的耆阇崛山中，向释迦牟尼佛行以己之头礼佛之足的顶礼，又由右向左绕佛七周以示敬拜，然后对佛说：“世尊，我在宝威德上王佛的国土中，遥闻娑婆世界正在讲说《法华经》，于是，我便率领无量无边百千万亿的菩萨大众同来听讲领受，唯愿世尊为我们演说。譬如在如来灭度之后，善男子、善女人如

何才能得到这部《法华经》呢?”

释迦牟尼佛告诉普贤菩萨说:“如果善男子善女人能够成就四种法,那么,在如来佛灭度之后,他们就可得到这部《法华经》。这四种法是:第一,得到诸佛的爱护与关怀;第二,种下各种福德的根子;第三,进入破除颠倒妄想、必能最终证悟者的行列;第四,发下了救度一切众生的誓愿。善男子、善女人若能成就这四种法,那么,就是在如来灭度之后,他们也能得到这部经典。”

这时,普贤菩萨对释迦牟尼佛说:“世尊,在您灭度之后的最后一个五百年中,正处五浊恶世之时,此时如果有受持这部经典的众生,我就会守护他,消除他的衰败与患祸,使他得到安稳,使如下魔鬼无可乘之机,如魔王、魔子、魔女、魔民、为魔附体者、夜叉鬼、罗刹鬼、鸠槃荼鬼、毗舍阇鬼、吉遮鬼、富单那鬼,韦陀罗鬼等等。所有这一切恼人的妖魔鬼怪都没有可乘之机去伤害受持《法华经》的众生。五浊恶世中受持《法华经》的人,不论他行走还是站立,只要他读诵这部经典,我便于那时骑乘长有六牙的白象王,与大菩萨众一起去到他的跟前,然后自己现出身相,供养并守护他,安慰他的心灵,当然这也是为了供养《法华经》。此人如果在打坐中思惟此经,那时,我也会骑乘白象王,现身在他的面前。此人如果对《法华经》中的某句话或某个偈颂一时忘记了,我就会去教他,与他一起读诵,使他恢复到流利的程度。那时,受持、读诵《法华经》的人可以看到我的身相,所以,他会极其欢喜,由此更加精进。因为看见我的缘故,他便会得到妙定和总持一切佛法的真言神咒,其名为在法门中旋转自在的旋陀罗尼,共有百千万亿种这样的旋陀罗尼,还有应机说法、方便自在的法音方便陀罗尼。总而言之,他能够得到如此神妙、如此众多的陀罗尼。”

“世尊,如果在后世最后五百年的恶浊之世中,比丘、比丘尼、男居士、女居士中有人求索《法华经》,有人受持《法华经》,有人读诵《法华经》,有人书写《法华经》,总之就是想依据《法华经》而修行,那么,他们就应该在三个七日即二十一天之内,专心致志,精进不怠。满二十一

天后，我将骑乘六牙白象，在无数菩萨的围绕下，以一切众生所喜欢看见的身相，显现在他们的面前，为他们说法，开示、教导他们，使他们获得利乐，同时再给予他们陀罗尼神咒。由于他们获得了这个陀罗尼神咒，所以，不可能再有什么非人的鬼怪之类妖邪之徒来破坏他们，他们由此也不会被女人所迷惑和扰乱，我的法身也会时常亲自守护这些人。现在，就请世尊允许我说这陀罗尼咒。”

于是，普贤菩萨在释迦牟尼佛前说出如下咒语：

“阿檀地　檀陀婆地　檀陀婆帝　檀陀鸠舍隶　檀陀修陀隶　修陀隶　修陀罗婆底　佛驮波膻祢　萨婆陀罗尼阿婆多尼　萨婆婆沙阿婆多尼　修阿婆多尼　僧伽婆履叉尼　僧伽涅伽陀尼　阿僧祇　僧伽波伽地　帝隶阿惰僧伽兜略　阿罗帝婆罗帝　萨婆僧伽三摩地伽兰地　萨婆达磨修波利刹帝　萨婆萨埵楼驮憍舍略阿冕伽地　辛阿毗吉利地帝。”

说完如上咒语，普贤菩萨接着又对释迦牟尼佛说：“世尊，如果有哪位菩萨听到这个陀罗尼神咒，那么他应该知道这是普贤菩萨的神通力量所成就的。如果《法华经》流行于人类居住的阎浮提洲，那么，其中受持《法华经》的人就应该这样想：‘这全靠普贤菩萨的威神之力。’如果有人受持、读诵《法华经》，并正确无误地忆念，理解经中的义趣，根据经中所说而修行，那么应当知道此人是在修行普贤的行门，这人必然已在无数个佛的住所，深深地种下了善根，并为这些如来佛摩顶授记。如果有人只是抄写《法华经》，那么，此人今生命终之后，将转生于忉利天上。那时，会有八万四千个天女演奏起各种各样的歌舞音乐来迎接他。此人便会戴上七种珍宝所成的宝冠，在众多的美女之中，享受各种娱乐，快乐无比。仅仅抄写经书尚且如此，何况受持、读诵《法华经》，并正确忆念，理解其中义趣，根据经中所说而修行，那福德就更大了。如果有人受持、读诵《法华经》，并理解其中义趣，那么，此人命终时，会有上千位如来佛为他伸手，使他毫不恐惧，使他不转生堕于诸恶道中，而是往生于兜率天中弥勒菩萨的住所。弥勒菩萨具足三

十二种超凡脱俗的妙相，大菩萨们围绕在他的周围，还有百千万亿的天女眷属也生活在这里。既然有如此的功德与利益，所以，有智慧的人应当专心致志地亲自抄写或让别人抄写此经，受持、读诵此经，正确忆念此经，并根据经中所说而修行，世尊，我现在以神通之力守护这部经典，在如来灭度后，将使此经在人类居住的阎浮提洲内，广泛流布，永不断绝。”

【鉴赏】

普贤菩萨从东方来到娑婆世界，向佛陀请教了一个极为主要的问题，就是在如来灭度之后怎么样才能得经典。这里应该不止是听闻、阅读经文的资格，可以认为这里问的是通达《法华经》意趣应具备的条件。明显这里开始讲的是实实在在的修学和践行，可见将《法华经》的意趣落在实处，践行此经的法旨，将《法华经》的精神活现在自己生命中才算是圆满。

本节包括“经家叙仪”和“普贤劝发”两部分，重点在后者，普贤菩萨劝发的内容有两段，第一是“请问劝发”，是普贤的问和如来的答；第二是“誓愿劝发”，主要讲了“誓愿护人”，最后普贤也简单表明了“誓愿护法”的愿力。

本节有两个内容是非常重要的，即佛答普贤要通达《法华经》应具备的几个条件和普贤“教以内法”中叙述了三种修学《法华经》的方式。前者，是世尊回答普贤的请问，末法时代世尊涅槃久远，能够听闻《法华经》已属不易，何况通达意趣，但是要满足四个条件，即使是末法时代的众生也能够通达《法华经》：第一，为诸佛护念，护是保护、护持的意思，令恶法不生，灭除烦恼、消除业障。第二，植众德本，这是通达《法华经》的一个内因，就是自己本身应该做的事，就是广泛栽培自己的功德福报的根本，比如修学布施、持戒、忍辱、精进、禅定、般若六波罗蜜，依次来种植善根功德，作为菩提资粮，但历来祖师似乎更多地重视般若的作用，强调通过体悟般若的空性来栽培真正的功德资粮。第

三，入正定聚，这就是对这个人修学程度的一个要求标准，就是已经得到正定，能够摄诸散乱，身心寂静，正住真空之理，决定不移，聚集不散。第四，发救一切众生之心，前面入正定聚是由凡入圣，见到诸法实相，也就是由假入空，现在从大慈悲心发起救护众生的愿望，是由空出假，当然此人的愿力是不虚的，有愿有行。

还有一处极重要的地方就是后面普贤菩萨开始三种修学《法华经》的方式，菩萨的威神之力，为其禳除外难，接下来就应该自己精进修行。第一，行立读诵，若立若行读诵此经，普贤菩萨就会降临加持、安慰；第二，若坐思维，不仅要读经、诵经，还要静心思考其中的意趣，心中忆念经文，安住于《法华经》中；第三，三七精进，这也是一种修行方式，在三七二十一天之中，连续修习《法华经》，集中式强化训练，后来智者大师依次编了《法华三昧忏仪》，可以说是这种修学方式的一种具体展现。其实这三种方式都可以根据自身的条件来具体落实，以此来体验《法华经》的内涵，将《法华经》融入生命本身。

第二节　如来述发　闻品成行

【经文】

尔时释迦牟尼佛赞言："善哉，善哉！普贤！汝能护助是经，令多所众生安乐利益。汝已成就不可思议功德，深大慈悲，从久远来，发阿耨多罗三藐三菩提意，而能作是神通之愿，守护是经。我当以神通力，守护能受持普贤菩萨名者。"

"普贤！若有受持、读诵，正忆念，修习、书写是法华经者，当知是人则见释迦牟尼佛，如从佛口，闻此经典；当知是人，供养释迦牟尼佛；当知是人，佛赞善哉；当知是人，为释迦牟尼佛手摩其头，当知是人，为释迦牟尼佛衣之所覆。如是之人，不复贪着世

乐，不好外道经书、手笔，亦复不喜亲近其人及诸恶者——若屠儿、若畜猪羊鸡狗、若猎师、若衒卖女色——是人心意质直，有正忆念，有福德力，是人不为三毒所恼，亦复不为嫉妒、我慢①、邪慢②、增上慢所恼，是人少欲知足，能修普贤之行。”

“普贤！若如来灭后五百岁，若有人见受持、读诵法华经者，应作是念：‘此人不久当诣道场，破诸魔众，得阿耨多罗三藐三菩提，转法轮、击法鼓、吹法螺、雨法雨，当坐天人大众中师子法座上。’”

“普贤！若于后世，受持、读诵是经典者，是人不复贪著衣服、卧具、饮食、资生之物，所愿不虚，亦于现世得其福报。若有人轻毁之，言：‘汝狂人耳，空作是行，终无所获。’如是罪报，当世世无眼；若有供养赞叹之者，当于今世得现果报。若复见受持是经者，出其过恶，若实、若不实，此人现世得白癞病。若有轻笑之者，当世世牙齿疏缺，丑唇、平鼻，手脚缭戾，眼目角眯，身体臭秽，恶疮、脓血、水腹、短气、诸恶重病。是故，普贤！若见受持是经典者，当起远迎，当如敬佛。”

说是普贤劝发品时，恒河沙等无量无边菩萨，得百千万亿旋陀罗尼；三千大千世界微尘等诸菩萨，具普贤道。

佛说是经时，普贤等诸菩萨，舍利弗等诸声闻，及诸天、龙、人非人等，一切大会，皆大欢喜，受持佛语，作礼而去。

【注释】

① 我慢：七慢中的第四种。妄自尊大，侮慢他人。我慢由我执而起，由我执故，进而贡高我慢。 ② 邪慢：七慢之一，于慢上起邪见，自身没有德行，却妄称有德行，即成就恶行，恃恶高举，甚至于不信因果，毁谤三宝，这叫做邪慢。

【译文】

释迦牟尼佛称赞普贤菩萨说："善哉！善哉！普贤，你能守护《法华经》并帮助其流通于世，使许多地方的众生获得安乐与利益，你已成就了不可思议的功德和大慈大悲的心愿。你从久远的时代以来，立下求证至高无上之圣智的心愿，所以，才能在今日发下这种种神通愿力，表示要永远守护这部《法华经》。我将以神通之力守护那些能受持普贤菩萨名号的人。普贤菩萨，如果有人能受持、读诵、正确忆念、修习、书写这部《法华经》，那么，应当知道，此人就等于是见到了释迦牟尼佛，就好像是从佛的口中亲闻这部经典一样；同时也应当知道，此人就等于在供养释迦牟尼佛；还应当知道，此人为佛所赞叹叫好；另外还应当知道，此人就等于被释迦牟尼佛用手摩顶；最后还应当知道，此人就等于被释迦牟尼佛用佛衣覆盖。像这样的人，已不再贪念于世俗的享乐，不会喜欢外道的经书和外道的手笔，也不会再去亲近外道信徒和其他各类造作恶业的人，如屠夫、畜养猪羊鸡狗的人、猎人、出卖色相的妓女等；此人心地质朴直率，有正确的心念，有福德的力量；此人不为贪欲、瞋恨、愚痴等三毒所恼乱，也不再为嫉妒、我慢、邪慢以及自以为业已修行正果的增上慢等恶习所恼乱；此人少欲知足，能修行普贤菩萨的行门。"

"普贤，如来灭度之后的最后一个五百年，如果有人看见受持、读诵《法华经》的人，那么，他就应该这么想：'此人不久将去道场，破除各类魔众，证得至高无上的圣智，从而成就佛果，并由此而转法轮、击法鼓，吹法螺、雨法雨，此人将在天神和人类大众之中高坐于佛的宝座即狮子法座上教化众生。普贤，如果能在后世受持、读诵这部经典，那么，此人就不会再贪著于衣服、卧床、饭食以及其他生活用品，他就会有求必应，心愿绝不落空，而且还能在现世获得福报。如果有人轻视而诋毁他说：'你真是个疯子，白白地作了这些修行，最终却是一无所获。'此人因为这种诋毁所获的罪报，将于以后的每一世中，转生为无眼的众生。如果有人见了受持《法华经》的人，对他进行供养和称赞，

那么，此人今生就可获得善报。如果还有一部分人看见受持这部经典的人之后，说出人家过去的各种恶行，以进行打击和中伤，那么，不管这种恶行是真的还是假的，这些中伤别人的人现世就会患上白癞病。如果有人轻视讥笑受持《法华经》的人，那么，他所获得的果报是生生世世牙齿疏松、缺漏，口唇丑陋，鼻子扁平，手脚弯曲，双眼歪斜，身上臭秽，并患恶疮、脓血、水肿、气喘等各种重病。所以，普贤，如果见到受持这部经典的人，就应当起身远迎，就像敬拜如来佛一样敬拜他。”

释迦牟尼佛讲说这篇普贤劝发品时，与恒河沙数一样无量无边的菩萨获得了百千万亿种名叫旋陀罗尼的自在无碍的总持法门。与三千大千世界所有微尘数一样多的菩萨都完全掌握了普贤菩萨所行的道法。

释迦牟尼佛说此经时，普贤等各位大乘菩萨、舍利弗等各位小乘声闻弟子以及各位天神、龙神等八部神众、人及非人的鬼神等法会上的一切大众，都非常欢喜，他们受持了佛所宣说的一切法语，向佛致礼后离开了法会。

【鉴赏】

前面佛陀为大众开示了末世众生要通达《法华经》达到的四个条件，有外缘、内因，也说明需要的德行程度和发菩提心的契机。普贤菩萨也介绍了具体修学《法华经》的三种方式。本节主要是释迦牟尼佛同普贤菩萨的讲话，他对普贤菩萨愿于如来灭后护持《法华经》感到非常欣慰，对普贤菩萨表示了高度肯定。

本节其实相当于上一节的重颂部分，只是此处是由释伽牟尼说出来的，但内容和前面普贤菩萨所说大同小异，结构也类似，只是释迦牟尼在重述普贤菩萨的讲话时前后顺序有的做了调整，对部分含义做了总结。“如来述发”包括“先述护法”和“述其护人”，重述护人时也根据前面普贤的誓愿，讲的较多，分别有述示其身教、述示以胜因、述示以近果、述禳其外难、述信者功德。最后是“闻品成行”，有“闻品益”和

“闻经益”。

至此，《法华经》全部圆满，释迦牟尼佛的一代时教也接近圆满，与会大众听闻到这样闻所未闻、不可思议的大乘经典，见到这么多殊胜庄严、如梦如幻的神通境界，更重要的是此次法会上有无数人得到了佛陀的授记，一切天人、凡圣，都欢喜踊跃，得未曾有，获大法益。

其实回忆全经，可以有一些词汇作为总结经文的重要关键词，来贯穿全文、总结法义，比如：三周说法、开示悟入佛之知见、法华七喻等，当然最具权威、最系统的总结莫过于提纲挈领的二十八品品题，都是极具总结性的关键词。

最后用《持诵法华经仪》中的《法华偈》结束对此经的欣赏：

六万余言七轴装，无边妙义广含藏，
白玉齿边流舍利，红莲舌上灿毫光，
口中甘露涓涓润，喉内醍醐滴滴凉，
纵使遭罪过山岳，不须妙法两三行。

附录:《法华经》文本、思想、流传与影响

《法华经》全称《妙法莲华经》,是大乘佛教的一部重要经典,在印度、中国、日本等国家的文化发展史上具有极为重要的地位,至今依然受到亿万民众的虔诚信仰。可以预见,在未来相当长的历史时期内,《法华经》将依然具有无穷的活力和诱人的魅力,继续发挥其在精神领域的作用。

一、《法华经》的文本

1. 梵语文本

《法华经》的起源是比较早的,一些学者大都认为此经在公元1世纪左右即已形成,相当于印度大乘佛教产生的初期。由于该经是经过不同的历史阶段陆续完成的,所以后来发现有各种不同的本子。据近代学者在中亚、新疆一带考古研究的成果,有在古印度克什米尔发现的,有在尼泊尔地区发现的,也有在中国新疆和西藏等地发现的。这些梵文写本共有40余种之多。学者们一般将这些梵文写本分为三个体系:

尼泊尔体系:一般认为是公元11世纪时的作品。目前已出版有五种校订本。其中19世纪前半叶由英国驻尼泊尔公使霍格森(1800—1894)在尼泊尔首次发现的梵本,后来收入由马克斯·缪勒(1823—1900)主编的《东方圣典》丛书中。此外,在1983年,北京民族文化宫图书馆用珂罗版彩色复制出版了原由尼泊尔传入并珍藏于西藏萨迦寺的于1082年书写的梵文贝叶写本。

克什米尔体系:1932年,在克什米尔的基尔基特北方约二十公里处的一个佛塔遗址中,发现了《法华经》的梵文写本,多数属于片断,大

约共有 150 张。一般认为是 5、6 世纪时的作品。

新疆体系:19 世纪末至 20 世纪初,在我国新疆天山南路的和田附近,发现了一些《法华经》梵文写本的残片,内容与尼泊尔体系的抄本比较接近,约为 7、8 世纪时的作品。

2. 汉语文本

现存的《法华经》汉语译本有三种:(1)西晋竺法护译的《正法华经》十卷二十七品;(2)后秦鸠摩罗什译的《妙法莲华经》七卷二十八品;(3)隋代阇那崛多与达摩笈多译的《添品妙法莲华经》七卷二十八品。

西晋太康七年(公元 286 年)竺法护在居士聂承远、张仕明、张仲政等的协助下,于长安译出《正法华经》十卷二十七品。译出后立即受到当时僧俗信徒的欢迎。该译本所据原本是"胡本",即是从西域得来的,很可能是新疆体系的本子。

后秦鸠摩罗什译的《妙法莲华经》,是在弘始八年(公元 406 年)译出的。罗什以前竺法护的译本,文辞艰涩,令人难解,因此安城侯姚嵩又请罗什重译并讲解此经。另外,根据文献的记载,罗什译本原来有七卷二十七品,后人将南齐法献于高昌所得的《提婆达多品》、隋阇那崛多于益州译出的《普门品偈》与玄奘所译的《药王菩萨咒》一起编入,因而构成现行流通本七卷二十八品的内容。

隋阇那崛多与达摩笈多共同翻译的《添品妙法莲华经》是在对比前面两个译本的基础上,经过校勘梵本而重新翻译的。他们将罗什译本所阙部分根据梵本加以补上,又将《提婆达多品》编入《宝塔品》,并把《嘱累品》的位置重新放到最后作为终结。现代学者经过查对,这一译本基本上是与后来发现的尼泊尔体系梵本一致。

从现存的三种译本来看,阇那崛多和达摩笈多的共译本最为齐全,竺法护的译本最早译出,而且也要比鸠摩罗什译本文字详细一些,而鸠摩罗什译本既非最早,也非最全,可是后世流行最广的偏偏是鸠摩罗什的译本。究其原因,可能是因为竺法护的译本偏重于直译,

译文艰涩，而阇那崛多与达摩笈多的共译本虽然最为齐全，但由于人们已经习惯于鸠摩罗什译本，加上鸠摩罗什的弟子相传有八百多人，由于他们的弘扬，致使鸠摩罗什译本深入人心。与此同时，鸠摩罗什译本文义流畅，词句通顺，深受读者欢迎。唐代道宣在《妙法莲华经弘传序》中曾说："三经重沓，文旨互陈，时所崇尚，皆弘秦本。"

3. 其他语言的文本

《法华经》其他文字的译本也有多种。其中主要有：藏译本：日帝觉和智军共译的《正法白莲华大乘经》。日译本：1924 年，日本河口海慧根据藏译本，对照梵本，译出日语本《藏梵传译法华经》。法译本：1852 年，巴尔诺夫译出法文本《妙法莲华经》。英译本：基恩将《正法华经》译为英文，1884 年编入《东方圣书》第 21 卷。另外，还有梵汉对照《新译法华经》、《梵文和译法华经》等。

二、《法华经》的基本思想

《法华经》是早期大乘佛经中最富有绚丽奇异情节的经典。它没有深奥、繁琐的理论说教，而主要是以寓意深远、生动形象的譬喻以及想象丰富的故事来说明大乘佛教的道理，其所涉及的内容极为广泛，堪称大乘佛教思想之集大成。

关于《法华经》的结构，历来有不同的划分。智顗在他所撰的《法华玄义》和《法华文句》中，将该经分为三分，即序分（《序品》）、正宗分（从《方便品》到《分别功德品》前半部分）、流通分（从《分别功德品》后半部分到最后《普贤劝发品》）。有些学者则按《法华经》的具体内容，将全经分为三个部分：第一部分从《序品》到《授学无学人记品》共九品，中心思想是通过"开、示、悟、入"四字，阐述了"三乘归于一乘"的思想，其中运用了种种譬喻，如"三车喻"、"穷子喻"、"药草喻"、"化城喻"等，论证了大乘佛教的真实性和合理性。最后，通过佛为舍利弗等五百弟子及学无学人授记，预言他们在来世当成佛，说明这些小乘佛教徒完成了从小乘到大乘的转变过程。第二部分从《法师品》到《嘱累

品》共十三品，主要是用各种神话故事来赞美《法华经》的功德。其中《见宝塔品》中的释迦和多宝对座说法，《持品》中龙女得道等神话故事都在民间广泛流传，影响深远。第三部分从《药王菩萨本事品》到最后的《普贤菩萨劝发品》共六品，主要记载了几个菩萨的故事，通过他们来赞美《法华经》的殊胜。

关于《法华经》的基本思想，自古以来人们各自从不同的角度进行梳理，得出不同的解说。其实，因为《法华经》内容极其丰富而庞杂，涉及的领域非常广泛，细究起来，具有闪光意义的思想内涵是很多的。结合学者们的总结，这里主要介绍以下思想：

1. 多佛与佛身长存信仰

小乘佛教认为，在同一个时段内这个世界只有一个佛住世，现在这个时段内的佛就是释迦牟尼佛。同时，小乘佛教认为佛只是觉者和导师。大乘佛教认为，三世（过去、未来、现在）十方（四方、四维、上下）有无数个世界，也有无数个佛，同时认为佛法力无边，无所不能。大乘佛教的这种思想在《法华经》中已经开始出现。如在《序品》中，有“尔时佛放眉间白毫相光，照见东方八千世界，靡不周偏……又见彼土现在诸佛，及闻诸佛所说经法。”在《见宝塔品》中，亦有“尔时佛放白毫一光，即见东方五百万亿那由他恒河沙等国土诸佛……南西北方，四维上下，白毫相光所照之处，亦复如是。”“尔时东方释迦牟尼所分之身，百千万亿那由他恒河沙等国土诸佛，各各说法，来集于此。如是次第，十方诸佛，皆悉来集，坐于八方，尔时——四百万亿那由他国土诸佛如来，遍满其中。”

这些佛都是长久以来就存世教化众生的，他们的寿命是无边际的。例如，《如来寿量品》中，佛告诸弟子：“汝等谛听如来秘密神通之力。一切世间天人及阿修罗，皆谓今释迦牟尼佛，出释氏宫，去迦耶城不远，坐于道场，得阿耨多罗三藐三菩提。然善男子，我实成佛以来，无量无边，百千万亿那由他。”“如是我成佛以来，甚大久远，寿命无量阿僧祇，常住不灭。”就是说，佛久远以来，早已成佛，而所谓“出家”、

“成道”等，只不过是为了小乘根机的众生而作的方便说教。为了支撑这一说教，大乘佛教提出新的佛身观，其中比较通行的说法是佛有代表佛教绝对理念（法性、佛性）的法身佛、菩萨通过无数时间修行体认法身（法性）得以成就的报身佛、随应时机在众生之中传法的应身（或化身）佛。按照这种理论，历史上真正创立佛教的释迦牟尼佛是属于应身或化身佛。《法华经》是早期大乘经典，其中虽没有法身、报身、应身和佛性等概念，但此经诸品，在对释迦牟尼佛的描述中已经赋予释迦佛以报身兼有法身的意义。《法华经》所说释迦久远成佛的思想，被后人称为“开近显远”（示释迦应身寿命之近，显释迦法身寿量之远）、“开迹显本”（开示释迦应身及其说法，显释迦法身实相之理）。

2. “会三归一”与“一切众生皆能成佛”的思想

原始佛教的最高修行果位是阿罗汉，一般人都不能成佛。佛灭后一百年，原始佛教开始分裂，逐渐形成上座部和大众部两大系统。关于修行的果位，出现了“声闻”、“缘觉”的不同。所谓声闻，是指直接听闻佛的说法而达到觉悟者；所谓缘觉是指在无佛之世通过观想十二因缘之理而达到觉悟者。后来大乘佛教又提出“菩萨”的果位，将其作为成佛的必经阶段，于是，声闻、缘觉、菩萨，就形成了所谓“三乘”，即三种解脱的途径和教法。而大乘佛教以成佛为最高目标，并以此为中心来建构自己的理论体系。《法华经》就是这样的一部经典。

《法华经》中说，释迦佛为了适应不同众生的不同根机，采取的权巧方便做法，分别以声闻、缘觉、菩萨三乘教化众生。但佛的最终目标还是要以“佛之知见示悟众生”。如《譬喻品》中说，一位长者为引导处在“火宅”的诸子逃离出来，许诺他们出来可自取羊车、鹿车和牛车（比喻三乘），而待他们出来之后各给以一部驾以白牛的大车（比喻大乘）。其寓意就是“初说三乘，引导众生，然后但以大乘而度脱之……当知诸佛方便力故，于一佛乘，分别说三。”《信解品》以穷子寻父、父传以家产为喻，说一切小乘人皆是“佛子”，“皆得成佛”。在《常不轻菩萨品》中，讲到了有一个名叫“常不轻”的菩萨，他“凡有听见，若比丘、比丘尼、优

婆塞、优婆夷，皆悉礼拜赞叹，而作是言：我深敬汝等，不听轻慢。所以者何？汝等皆行菩萨道，当得作佛。”后人将《法华经》所主张的一切人均可成佛的思想概括为“开权显实”（开释方便权门，显示真实一乘之理）、“会三归一”（统会三乘，归于一乘）。

3. “诸法实相”与“十如是”思想

“实相”是大乘佛教的一个重要哲学概念。它是指通过般若智慧观照宇宙万法，而得出的一种终极真理，具有神秘的本体意义，也是众生获得解脱的必由之路。悟到实相，则可成佛解脱。如《方便品》中说：“佛所成就第一希有难解之法，唯佛与佛乃能穷尽诸法实相。”《安乐行品》中说，菩萨应“观一切法空，如实相，不颠倒，不动不退不转，如虚空无所有性，一切言语道断，无名无相，实无所有，无量无边，无障无碍。”可见，《法华经》的实相具有“不颠倒”、“言语道断”、“无名无相”、“无量无边”、“无障无碍”等特点，这与其他大乘经典中所说的“实相”、“真如”、“毕竟空”、“法性”、“佛性”、“涅槃”等概念是相互一致的。

所谓十如是，是指所有的事物都以相、性、体、力、作、因、缘、果、报、本末究竟等，这十个方式来存在和生起。相指外在可见之形象，如显现之善恶行为；性是内在的性质；体是包含外相与内性的全体，指众生之质体，如五蕴、十二处，皆以色心为体；力是潜在的能力，指诸法所具之功能，如砖、泥可作砌墙之材料；作是显在的作用，指身、口、意作为；因是生起的直接原因，指招业致果之业因；缘是辅助因的间接原因（条件），如五谷以种为因，水土肥为其缘，所谓因缘和合，种子藉水土等之助力而成长（异熟因）；果是依因缘所生的结果，指从过去所习之染因，得其相应之果（等流果）；报是结果变成事实而呈现于外，指由善恶业因所招感之未来苦乐果报（异熟果）；本末究竟等是与第一的相乃至第九的本末究竟等有关而为其一贯，即上述九如是中，以相为本，报为末，皆由因缘和合而产生，故从本至末皆空，此空即为诸法之极致。西洋哲学的范畴多以实体论（存在论）为主，十如是则以相即论（关系论）为依据。换言之，十如是的范畴乃是以缘起性空为背景的。

4. 救苦救难的观世音菩萨信仰

《法华经》中的《观世音菩萨普门品》是专门讲述观音菩萨大慈大悲救苦救难的经典。主要内容是，一方面树立起一个万能的救世主，它具有威神之力，无作妙力，而且慈悲广大，随处显化，能够并愿意解救一切众生的苦难，满足所有众生的需求。另一方面，强调众生若要获得观音的救护，就必须皈信和敬仰观音，尤其是称念观音菩萨的名号。《观世音菩萨普门品》后来单独流通，简称《普门品》，也叫做《观音经》。另外，《法华经》中还有其他形态的菩萨信仰，如卷七《妙音菩萨品》就讲述了妙音菩萨化作各种形象出入众生之中，“现一切色身三昧”，“妙音菩萨住是三昧中，能如是饶益无量众生”。这位菩萨以其变化神通、方便善巧地为众生说《法华经》，并解救众生的苦难。

三、《法华经》的流传

《法华经》译出以后，即在中国广为流传。《高僧传》所举讲经、诵经者中，以讲、诵此经的人数最多；敦煌写经中也是此经比重最大；南北朝注释此经学者达 70 余家。陈隋之际智顗更依据此经创立了天台宗。汉译本传入朝鲜、日本后，流传也盛。直至现代，日本新兴的创价学会、立正佼成会和妙智会等，都专奉此经与经题。在流传过程中，出现了不少注疏，其中现存的有：南朝宋竺道生《法华经疏》2 卷；梁法云《法华经义记》8 卷；隋智顗《法华玄义》20 卷、《法华文句》20 卷（一作 10 卷），吉藏《法华经玄论》10 卷、《法华经义疏》12 卷；唐窥基《法华经玄赞》10 卷；元徐行善《法华经科注》8 卷；明智旭《法华经会义》1 卷；清通理《法华经指掌疏》7 卷。新罗元晓《法华经宗要》1 卷。日本圣德太子《法华经义疏》4 卷，最澄《法华经大意》1 卷，日莲《法华经注》10 卷等。在以上所有注疏中，以隋智顗的《法华玄义》和《法华文句》最为著名，影响也最大。

《法华经》在中国的广泛流传主要得力于天台宗。天台宗又称法华宗，是中国第一个大乘佛教宗派。从天台宗形成的历史过程看，被

奉为本宗三祖的南岳慧思(515—577)即通过《法华经》的修习而证法华三昧。并提出颇具特色的“一心三观”等观法原则,形成了独特的禅法体系。

陈文帝天嘉元年(公元560年),智顗随从慧思修习法华三昧、“十如是”等义理,前后达七年之久,深得慧思嘉许。之后,智顗奉慧思之命至陈都金陵(即今江苏南京)弘扬佛法。智顗最重要的思想即是“三谛圆融”。这一思想的形成,主要有三个方面的理论来源,一是《大智度论》中的“三智实在一心中得”思想;二是《中论·观四谛品》的“三是偈”(众因缘生法,我说即是空,亦为是假名,亦是中道义)思想;三即为《法华经·方便品》中的“十如是”的思想。《法华经》以“十如是”来阐释“诸法实相”的思想受到智顗的重视,他由此提出空、假、中三谛圆融的天台圆教义理,形成了“三谛圆融”的实相理论,并以此解释《大智度论》中“三智实在一心中得”及《中论》中“三是偈”,由此创立了“一心三观”的圆顿观法。

智顗依据《法华经》作《法华经玄义》、《法华经文句》及《摩诃止观》,这三部著作即著名的“天台三大部”。在他创立的“五时八教”的判教体系中,将《法华经》尊为至高的圆教一乘大法。

佛教传入日本后,圣德太子于隋开皇二十年(公元600年)即派遣使者到中土求取《法华经》。唐代鉴真大师最早把天台教观弘传至日本。他在东渡日本时所携带的大量佛教典籍中,即包括了“天台三大部”等在内的几乎所有天台宗的主要典籍。日本天台宗的开创者最澄(767—822)于贞元二十年(公元804年)入唐求法,曾在明州(今浙江宁波)学习天台一乘圆教。日莲(1222—1282)年轻时,曾游历研习包括《法华经》等诸经教义。他对当时日本佛教的现状颇多不满,却唯独对《法华经》极为重视。尤其是经过十余年对天台教典的修学,最终认定在末法时代唯有弘扬《法华经》,才能成为拯救末世众生的最根本的方式。建长五年春(公元1253年),他返回家乡附近的清澄山,宣扬礼拜《法华经》、念诵“南无妙法莲华经”等,并为大众宣讲自己体证的法

华信仰，宣布创立新宗派，并更名为日莲。日莲宗以《妙法莲华经》为“教”，主张信徒礼拜《法华经》，以称诵“南无妙法莲华经”名号作为基本的修行方法。

四、《法华经》的影响

《法华经》在中国佛教历史上具有很高的地位，随着它的广泛流传，对中国佛教乃至中国文化的其他各个方面均产生深刻的影响。

1. 对中国佛教理论的影响

《法华经》对佛性论曾产生很大影响。所谓“佛性”，就是成佛的依据。起初中国流行的佛教经典中并没有说到人人都有佛性，所以大家都认为有一种“一阐提”的人永远不能成佛。这时，竺道生“孤明先发”，提出了“一切众生皆有佛性，一阐提人也能成佛”的观点，引起了许多人的反对。后来，昙无谶所译的大本《涅槃经》从北方传到南方，在这一大本《涅槃经》中，提到了一阐提人也能成佛，竺道生的观点才得到大家的认同。后人普遍认为，竺道生的这一观点与他受到《法华经》的影响有关。《法华经》中说一位常不轻菩萨，逢人即礼拜赞叹，认为他们“皆行菩萨道，当得作佛”。《法华经》的《序品》中也提到，“若有闻法者，无一不成佛”。竺道生在听了鸠摩罗什讲解《法华经》后，就撰写了《法华经疏》，其中在解释《譬喻品》时就说：“闻一切众生，皆当作佛”。在注疏《见宝塔品》时，也有“一切众生，莫不是佛，亦皆泥洹”的说法。所以人们认为，竺道生的“一切众生皆有佛性”的思想是从《法华经》而来的。

《法华经》对中国佛教的判教学说也有影响。所谓判教，就是把各种佛教经典，按一定的标准，加以区分排列，形成一个系统。按照佛教的传统说法，释迦牟尼四十多年的说法都是在不同时间、不同地点针对不同人的不同说法，所以才会有不同的经典、不同的学说、不同的修行方法。这些不同思想的经典传到中国后，引起学者的疑惑，所以，很有必要对不同的经作一个合理的安排，从而使整个佛教形成一个完整

的体系。

判教早在南北朝时期就产生了。到了隋代，智顗总结了前人所说，把以前的判教归纳为“南三北七”，即南方三家，北方七家。其中南方三家，基本上都是按照《法华经》的“会三归一”思想建立起来的。其中第一家的判教即按《法华经》中“三乘方便，一乘究竟”的说法，认为渐教有三种：一、释迦成道后十二年中所说的经教是“有相教”，因为都是讲诸法实有，内容属于小乘。二、释迦成道十二年后所讲的是大乘经，从《般若经》、《维摩经》直到《法华经》，偏重于讲空、无自性，所以叫做“无相教”。三、佛的最后说法《涅槃经》，提出了常、乐、我、净的说法，一反以往之讲无常、苦、无我、不净，所以叫做“常住教”。至于第二家和第三家，则是在第一家的基础上进行了调整，都受《法华经》的深刻影响，都将《法华经》作为“同归教”。

隋唐以后，各大宗派的判教都受到《法华经》的影响。例如，天台宗的判教，以《法华经》为一乘圆教，给予其最高的地位。三论宗的判教有“二藏”、“三法轮”之说。所谓二藏就是声闻藏和菩萨藏，《法华经》属于菩萨藏。所谓“三法轮”即“根本法轮”（《华严经》）、“枝末法轮”（《华严经》以后，《法华经》以前的所有大乘经）和“摄末归本法轮”（《法华经》）。可见，也是把《法华经》作为佛的最高学说。华严宗的判教是以《华严经》作为“圆顿教”的。但是，后来的四祖澄观却把《法华经》看成是“圆顿教”，而把《华严经》称作“别教一乘”。两者区别在于“同教”和“别教”，而一乘则是相同的。

《法华经》对三阶教的末法思想也有影响。三阶教据以立宗的根据是“末法”思想，而这种思想在《法华经》里是非常明显的。例如在《持品》中，就讲到了佛灭度后，信受《法华经》者，在五浊恶世会受到种种诽谤、辱骂、刀杖相加等种种迫害，“于佛灭度后，恐怖恶世中，我等当广说，有诸无智人，恶口骂詈等，及加刀杖者，我等皆当忍。”还说：“我等于佛灭后，当奉持读诵说此经典，后恶世众生，善根转少，多增上慢，贪利供养，增不善根，远离解脱，虽难可教化，我等当起大忍力，读

诵此经，持说书写，种种供养，不惜生命。”三阶教后来所描述的末法时期的景象与《法华经》的这种说法是一致的。

2. 对中国佛教实践的影响

《法华经》既有深刻的大乘佛教理论，也有丰富的大乘佛教实践方法，所以，对中国佛教的修行体系的建构与推广也产生一定影响。圣严法师曾经对《法华经》中的修行方法做过统计，在全经二十八品之中，共有六十种修行方法。

陈代慧思曾依《法华经·安乐行品》把修行方式分为无相行及有相行两种，认为无相行即是“一切诸法中，心相寂灭，毕竟不生”的安乐行。有相行者，即是《劝发品》中所说的诵《法华经》等。智顗则依本经《普贤菩萨劝发品》所示“三七日中，应一心精进”而撰著《法华三昧忏仪》，其目的是从有相行而进入无相行，并依此提出“忏悔六根”的修习方法。

在《法华经》所有的修行方法中，礼拜、供养、读诵《法华经》最受重视。这种信仰和实践方法是建立在对《法华经》无上功德的坚信基础之上的。《法华经》中对这种功德有反复的强调，举例如下：

(1)“又如来灭度之后，若有人闻妙法华经乃至一偈一句，一念随喜者，我亦与授阿耨多罗三藐三菩提记。”——《法华经·法师品》

(2)“一切如来所说，若菩萨所说、若声闻所说，诸经法中。最为第一……一切声闻辟支佛中，菩萨为第一，此经亦复如是，于一切诸经法中，最为第一。如佛为诸法王，此经亦复如是，诸经中王。”——《法华经·药王菩萨本事品》

(3)“多有人在家出家行菩萨道，若不能得见闻读诵书持供养是法华经者，当知是人未善行菩萨道，若有得闻是经典者，乃能善行菩萨之道。其有众生求佛道者，若见若闻是法华经，闻已信解受持者，当知是人得近阿耨多罗三藐三菩提。”——《法华经·法师品》

(4)“诸佛神力，如是无量无边，不可思议。若我以是神力，于无量无边百千万亿阿僧祇劫，为嘱累故，说此经功德，犹不能尽。以要言之，如来一切所有之法，如来一切自在神力，如来一切秘要之藏，如来

一切甚深之事，皆于此经宣示显说。”——《法华经·如来神力品》

(5)“若人得闻此法华经，若自书，若使人书，所得功德，以佛智慧筹量多少，不得其边。”——《法华经·药王菩萨本事品》

(6)“此经能救一切众生者……如清凉池能满一切诸渴乏者，如寒得火，如裸者得衣，如商人得主，如子得母，如渡得船，如病得医，如暗得灯，如贫得宝，如民得王，如贾客得海，如炬除暗，此法华经亦复如是，能令众生离一切苦，一切病痛，能解一切生死之缚。”——《法华经·药王菩萨本事品》

(7)“普贤，若于后世，受持读诵是经典者，是人不复贪着衣服、用具、饮食、资生之物。所愿不虚，亦于现世得其福报。”——《法华经·普贤菩萨劝发品》

3. 对中国文学、艺术方面的影响

《法华经》语言生动，巧用各种譬喻。这些譬喻故事本身就是一部优美的文学作品。加之鸠摩罗什流畅、生动、通俗的翻译，这些故事一直极为流行，并常常被后人改编成各种各样的文学作品。中国后来出现的一些神话故事、小说、诗歌等，很多都受到《法华经》的影响。本经最著名有法华七喻是：

(1) 火宅喻，又作火宅三车喻，出自《譬喻品》。讲述某家宅遭遇大火，幼儿仍在宅中游玩，不知脱离危险，长者乃施设方便，告以门外有幼儿所期望之羊车、鹿车、牛车等三车，藉以诱出门外，遂共乘大白牛车脱离火宅。火宅喻三界众生，为五浊八苦所逼迫，不得安稳；幼儿喻众生，谓众生贪著三界，耽于享乐，不知处境危险；长者喻佛；羊车喻声闻乘；鹿车喻缘觉乘；牛车喻菩萨乘；大白牛车喻一佛乘。

(2) 穷子喻，又作长者穷子喻。出白《信解品》。穷子原系长者之子，但年幼即流离失所，不知自己之出身。后辗转浪迹至长者家，见府第之豪华，心大恐惧，欲疾走而去。长者设法先收为嗣子，以令其自觉。喻二乘人无大乘功德，犹如贫子缺乏衣食。佛为之设施种种方便，增上其心，使其逐渐转为菩萨之自觉。

(3) 药草喻，又作云雨喻。出自《药草喻品》。譬喻诸药草，种类有别，虽同受一雨所泽，然因根、茎、枝、叶有别，而各有差别。喻佛随顺众生之根性，随其品类，以施教化，治愈其病惑，令证入菩提。

(4) 化城喻，又作宝所化城喻。出自《化城喻品》。谓如有人欲至五百由旬之宝所，而于中途疲惫，难以前进。有聪慧导师，权作化城，使之暂为止息，然后令其得至宝所。此喻二乘人，中途忘失，而流转生死。故世尊权说方便，令其先断见思烦恼，暂证真空涅槃，然后至于究竟之宝所。

(5) 衣珠喻，又作系珠喻，出自《五百弟子受记品》。谓有人至亲友家，醉酒而卧，亲友家以宝珠系于衣中，而其不觉知，枉受贫苦。后经亲友告知赠珠之事，生活遂得改善无缺。喻二乘人过去曾在大通智胜佛处，结下大乘法缘，然为无明所伏，隐蔽不显。今依如来方便开示，遂能入于一佛乘。在此衣内明珠喻众生本具之佛性。

(6) 髻珠喻，又作顶珠喻，出自《安乐行品》。譬如转轮圣王将伏藏发髻中之宝珠解开，给予功臣观看。谓如来说《法华经》，开显所有权教(方便教)，合归一乘实教，给予二乘必当成佛之证明。髻珠，指轮王髻中之珠；轮王，比喻如来；髻，比喻二乘权教；珠，比喻一乘实理。珠在髻中，犹如实理为权教所隐。

(7) 医子喻，又作医师喻。出自《如来寿量品》。医喻如来，子喻三乘人。谓诸子无知，饮他毒药，心即狂乱。其父设方便，令服好药，以治其病。比喻三乘人信奉权教，不得正道，如来设种种方便，令服大乘法药，速除苦恼，无复众患。

在佛教艺术方面，《法华经》也有巨大的影响。这主要体现在各种《法华经》经变方面。由于《法华经》的故事性很强，而且很生动，在全经的二十八品中，有半数以上都适宜于绘画。有关《法华经》的经变图，在敦煌石窟等很多地方都有保存。在云冈、龙门、敦煌、莫积山等地的一些石窟中，我们还随处可见以《法华经·见宝塔品》中的释迦、多宝对坐故事为题材的造像。另外，《法华经》在书法、音乐等方面也有一定影响，这里就不再赘述。

世纪出版

古代经典鉴赏·佛经系列

金刚经鉴赏辞典

·法华经鉴赏辞典

坛经鉴赏辞典

上架建议：宗教 国学

ISBN 978-7-5326-4172-7

9 787532 641727 >

定价：48.00元

www.cishu.com.cn

易文网：www.ewen.cc